

**رهه ندى دهروونى له چيروكه كانى**  
**شيرزاد جه سه ندا**



# ره‌ه‌ندی ده‌روونی له چیرۆکه‌کانی شیرزاد چه‌سه‌ندا

هه‌لمه‌ت بايز ره‌سوول



## دهزگای توئزینه‌وه و بلاوکردنه‌وهی موکریانی

- ره‌هه‌ندی ده‌روونی له چیرۆکه‌کانی شیرزاد حه‌سه‌ندا

---

- نووسینی : هه‌لمه‌ت بایز ره‌سوول

---

- نه‌خشه‌سازی ناوه‌وه: ری‌دار جه‌عفر

---

- به‌رگ: هیمن خدر

---

- سه‌ره‌رشتی چاپ: کۆمپانیای کویت کوین

---

- نرخ: (۳۵۰۰) دینار

---

- چاپی یه‌که‌م: ۲۰۱۲

---

- تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

---

- چاپخانه: چاپخانه‌ی موکریانی (هه‌ولیر)

---

- له به‌رپوه‌به‌رایه‌تیی گشتیی کتیب‌خانه‌کان ژماره‌ی سپاردنی (۶۵۵) سالی (۲۰۱۲) ی پی‌ دراوه.

زنخیره‌ی کتیب (۶۷۴)

هه‌موو مافیکی بۆ ده‌زگای موکریانی پارێزراوه

مالپه‌ر: [www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

ئیمه‌یل: [info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)

## پیرست

- پیشه کی ..... ۷
- به‌شی یه‌که‌م - تیۆره‌کانی ده‌روونزانی له‌نیوان داهینان و کاری ئەده‌بیدا: ..... ۱۱
- به‌شی دووهم - چەند جەمسەرێکی ده‌روونشیکاری: ..... ۶۵
- به‌شی سییهم - خەسلەتە ده‌روونییه‌کانی نیۆ چیرۆکه‌کان: ..... ۱۳۹
- به‌شی چوارەم - که‌سیتی و باری ده‌روونی له‌نیۆ چیرۆکه‌کاندا ..... ۱۹۳
- ئەنجام: ..... ۲۳۷
- لیستی سه‌رچاوه‌کان: ..... ۲۴۱

**هېټا كورټكراوه كان**  
**هېټا كورټكراوه كان بۆ سه رچاوه كوردبیه كان**

ژماره	ژ
گوڤار	گ
لاپهړه	ل
ئاماده كودن	(ئا)
چاپخانه	چا
چاپ	چ
بى سال	(ب - س)
ئاماده كودن و وه رگيړان	(ئا - و)
پوژنامه	پ
زنجيره	ز

**هېټا كورټكراوه كان بۆ سه رچاوه عه ربه بیه كان**

صحيفة	ص
طبعة	ط

## پيشه كى

لايهنى دەرۋونى و باره دەرۋونىيەكان له خستنه پرووى كيشه يەك يان ورووژاندى باهەتتىك ھەر له نووسين و سەرەتاكانى ئەدەبدا كاريگەرى ھەبوو بەسەر گوڭگرو بيسەراندا. دەرکەوتنى چىرۆك وەك ژانرىكى ئەدەبى و ھەبوونى پانتايىكى لەبار بۆ خستنه پرووى رەھەندە دەرۋونىيەكان و ئاوردانەوہ له ھەموو ئەو شتە شاراوہ پەنھانانى ناخى مرۆفەكان ئەركىكى دىكەى ئەدەبە بە گشتى و چىرۆكى ھونەرى بە تايبەتى، چونكە كەم تا زۆر دەبى چىرۆكى ھونەرى له ناخى مرۆفۇ باره دەرۋونىيەكانى نزيك بىتەوہ، بەلام ئەمەش ماناى ئەوہ نىيە، كە ھەموو چىرۆكىك رەھەندى دەرۋونى قوللى تىدايىت، يان بە شىۋەيەكى زانستىش سوودى له تىۋرەكانى دەرۋونزانى وەرگرتبى، چونكە ئەگەر بوونى ئەم سوود وەرگرتنەش ھەبىت لەنىۋ رەوتى مېژووى ئەدەبىدا له سەرەتاوہ زياتر له ئەدەبىياتى ئەوروپا له دواى بلاۋبوونەوہى تىۋرەكانى فرۆيدو پيشكەوتنى زانستى دەرۋونزانى سوودمەند بوون بەمەش له بەرھەمەكانى ئەدەبىيان و ھونەرمەندان رەنگىدايەوہ، بەلام له ئەدەبىياتى كوردى دەتوانىن بلىين ھەر له سەرەتاي سەرھەلدانى چىرۆكى ھونەرىيەوہ بە شىۋەيىكى گشتى بوونى ئەو باره دەرۋونىيانە له دەقەكانى چىرۆكى كوردىدا بوونى ھەبوو، بەتايبەتى ئەوچىرۆكانەى، كە بەشىۋەيەكى رىيالىزمى رەخنەگرانە دەربراون، بەلام بۆ زياتر قولبەونەوہ لەو رەھەندە دەرۋونىيە و سوود وەرگرتن و كاريگەربوون بە تىۋرەكانى دەرۋونزانى له چىرۆكەكانى ناوہراستى سالانى ھەفتاكان بەدواوہ زياتر بەدەدەكرىت، لەگەل ئەوہش ئەگەر لەگەل ئەدەبىياتى ئەوروپادا بەراورد بكرىت له پرووى زەمەنىيەوہ زۆر له يەكتەرەوہ دوورن، چونكە ئەو ماوہ دوورەى له كوردستان زياتر پەيوەستە بە ھەلسوران و گۆرانى بارى

سیاسی له کوردستان و بلاووننه وهی زۆر له بلاوکراوهی وهک رۆژنامه و گۆفاره کان، وهک دهسکهوتییکی تازه له سه ره تای هفتاکاندا زیاتر شه وه که شوهه وایه له باربوو، که نووسه رانی کورد زیاتر به گروتینییکی تازه و ناوه رۆکیکی تازه وه دهقی تازه و جوانتر بنووسن، شه مهش له ریی زیاتر سوود بینین له شه ده بیاتی بیانی شه وه کاریگه ریه هاته کایه وه، به هۆی شه مه شه وه نووسه رانی کورد توانییان به شه زمونیکی تازه وه به ره هه می بناسینن.

**هه لپژاردنی ناویشان و بواری نامه که** (ره هه ندی دهروونی له چیرۆکه کانی شیرزاد هه سن) دا زیاتر مه به ستمان خستنه پرووی لایه نی دهروونییه، وهک لایه نیکی گرنگ و بنه ماییکی گرنگ له پیکه یینانی ناوه رۆکی چیرۆک به گشتی، که راسته وخۆ په یوه سته به کی شه کانی تاک و کۆمه ل، له لایه کی دیکه دا هه لپژاردنی به ره هه مه کانی چیرۆکنووس (شیرزاد هه سن) بو شیکردنه وه و لایه نی پراکتییکی چیرۆکه کان له رووی دهروونییه وه ده توانین بلیین کۆی به ره هه مه کانی شیرزاد هه سن، که بریتین له کۆمه له چیرۆکه کانی (ته نیایی، گوئی رهش، گه ره کی دا هۆ له کان، پیره په یوله کانی ئیواران) ته وای شه ره هه نده دهروونییه یان تی دایه، که بتوانین له لایه نی شیکردنه وه و پراکتییکی کاریان له سه ر بکه یین، ههروه ها نووسه ر خاوه ن شه زمونیکی باشی رۆشنبیری مه عریفیییه و له ژیر کاریگه ری تیۆره کانی دهروونانیشدا بووه، به شیۆه یه کی وا سوودی له شه زمونی نووسه ران وه رگرتوه و، به هۆی توانسته کانییه وه له نیو نووسین و بابه ته ره خنه یه کاند ئا ماژهی بو ده کریت، هه ره چه نده شه ره هه نده دهروونییه لای چیرۆکنووسانی دیکه ی کوردا هه یه، به لام شه لایه نه شه وه نده زال نییه به و شیۆه یه ی لای شیرزاد هه سن دا هه یه، ههروه ها به لامانه وه وهک یه کیلک له هۆکاره کانی دیکه له هه لپژاردنی شه لایه نه دهروونییه که متر له بواری ره خنه و شرۆفه کردنه وه چیرۆکه دهروونییه کان لیکنۆلیننه وه و لیکنده و یان بو کراوه یان به واتاییکی دیکه که متر له بواری دهروونی هه لسه نگانندی ره خنه یی بو چیرۆکی هونه ری کوردی کراوه.

**سنووری لیکنۆلیننه وه که مان** له کورته چیرۆکه کانی شیرزاد هه سن دایه به ده ر له رۆمانه کانی و، به مه به سستی قوولبوونه وهی زیاترمان ته نها کۆمه له چیرۆکه کانمان وه رگرتوه، له سه ره جه می (۳۶) چیرۆکه کانی هه ر چوار کۆمه له چیرۆکه که ی، ده توانین بلیین ته وای شه



چېرۆكانه مان له لايه نې پراكتيكييه وه خستونه تهر وو، به مه به ستي شروقه كردن و پيشانداني لايه نې دهر ووني ليكولينه وه مان له سهر كردون.

**نامانچيشمان** گرتنه به ري رپچكه يه كي دهر وونييه له خستنه پروي شه و په هنده دهر وونيانه كه په يوه ست به كي شه كاني تاك و كومل له ده ستني شان كردني باري دهر ووني كه ساني نيو چېرۆك و خستنه پروي خه سلته ده دهر وونييه كاني كه سي تييه كاني چېرۆكه كان و شه گري دهر وونيانه ي كه دهره نجامي كومل ليك هوكارن و ره نگر يژي كولتور يكي دريژه.

**رېبازي ليكولينه وه كه شمان** په خنه ي شيكاري و پراكتيكييه له گه خستنه پروي لايه نې تيوريه كه له پال شه لايه نه ش لايه نې شيكاري پراكتيكي په يره و كراوه.

**كيشه و گيرو گرفته كاني** شه نامه يه ش زياتر نه بووني سه رچاوه ي پيوست به زماني كورد ي به تا بيه تي له پروي پراكتيكييه وه، جگه له هه بووني چنه ناميلكه و چنه وتاريكي وه رگير دراوي نيو لايه په رۆژنامه و گوڤاره كان له م بواره دا زوركه م ليكولينه وه و تار به رچاو ده كه ويت، له لايه كي دي كه شه وه بابه ته وه رگير دراوه كان زار او وه و دهسته واژه ي جياواز و جؤراو جؤريان به كار هين او وه، ئيمه ش له وه رگرتن و به كار هينانماندا ده كه وتينه نيو گيتاويك به تا بيه تي له وه رگرتني ده قه كاندا.

**ناوه رۆكي نامه كه ش له چوار به شي سه ره كي پي كه اتوه:** له به شي يه كه مدا، چنه د تيوريكي دهر وونزاني وه ك فرؤيدو يونگ و نه دلهر و ئوتورانك و برجلر و پاقلوڤ... هتد باسكراون بو پيشاندان و خستنه پروي پرؤسه ي دا هينان و كاري شه ده بي به پي چه مك و ليك دانه وه كانيان.

**له به شي دووه مدا** سي ته وه ره له خو ده گريت، له ته وه ري يه كه مدا، پيوه ندي نيوان شه ده ب و دهر وون شيكاري خراوه تهر وو، به تا بيه تي كاره كاني فرؤيد، كه رؤليان له هينانه كايه ي ره خنه ي دهر وونيدا هه بووه.

له ته وه ره ي دووه مدا، كه سي تي نو سه ره له چېرۆكي دهر ووني و په خنه ي دهر وونيدا، وه ك جه مسه ريكي دهر وون شيكاري پي كه اته و رافه ي ده ق شيكراوه ته وه.

له ته وه ره ي سييه ميشدا خستنه پروي ژياني شيرزاد هه سه ن و به ستنه وه يان به كانگه و سه رچاوه ي چېرۆكه كاني، وه ك جه مسه ريكي دهر وون شيكاري به پشت به ستن به چاوپي كه وتنه كاني نيو رۆژنامه و گوڤاره كان و چاوپي كه وتنه تا بيه تييه كاني خراوه تهر وو

له بهشی سینه‌مدا که لایه‌نی پراکتیکیه له چیرۆکه‌کانی شیرزاد حه‌سه‌ن، له‌م به‌شه‌دا چه‌ند خه‌سه‌له‌تیکی ده‌روونی و لایه‌نی هه‌له‌چوونی ده‌روونیمان له‌ پروانگه‌ی ده‌روونزانی و لیکۆله‌ره‌وانی ده‌روونزانی پیناسه‌ کردووه، دواتر وه‌کو بوونی ئه‌و خه‌سه‌له‌ته‌ ده‌روونیانه‌ له‌ ده‌قه‌کانی ئه‌و چیرۆکه‌مان وه‌رگرتووه، وه‌کو گۆشه‌نیگایه‌کی تایبه‌تی نووسه‌ر بۆ ئه‌و باره‌ ده‌روونیانه‌ی که‌ له‌ که‌سی‌تی چیرۆکه‌کاندا هه‌یه‌.

له‌ بهشی چواره‌می نامه‌که‌شدا ئه‌و لایه‌نه‌ پراکتیکیه‌مان به‌رجه‌سته‌ کردووه، که‌ کاره‌کته‌رو که‌سانی نی‌و چیرۆکه‌کانن، چ له‌ ئاستی جیاوازی چینایه‌تی وه‌ک رۆشن‌بیره‌ هه‌ژار، یان جیاوازی ره‌گه‌ز وه‌ک پیاو و ئافره‌ت به‌ هه‌موو پیکهاته‌کانیه‌وه‌ وه‌کو قه‌یره‌ کچه‌ و بی‌وه‌ژن له‌گه‌ڵ خسته‌نه‌رووی چه‌ند لایه‌نیکی ده‌روونی وه‌کو نه‌ست و چه‌پاندن و باوکسالاری.

به‌و هیوایه‌ین توانییتمان زانیاریکی و پیشکه‌ش بکه‌ین که‌ خوینده‌وارانی کورد سه‌رنجی وردتریان له‌ لایه‌نی ده‌روونی بۆ بواریکی به‌رفراوانی چیرۆکی کوردی چووبیت، که‌ ره‌نگدانه‌وه‌ی هه‌له‌چوونه‌کان و دیوه‌کانی ناخه‌وه‌ی مرغن.

## به شی یه کهم

تیورهکانی دهر وونزانی له نیوان داهینان و کاری ئه ده بیدا

# ۱ - فرۆيدو جوارگۆشەى وزەى لىبىدۆ و گرڭى ئۆدبى و

## چەپاندىن و نەستى تاكە كەسى

لەبەر گرڭى كارەكانى فرۆيد لەبابەت داھىتەنى ئەدەبى و پىرسەى كارى ئەدەبى، وەك قوتابخانەى دەروونشيكارى بۆچونە تىزىبەكانى فرۆيد پىئوستيان بەروونكردەوئى ھەموو ئەو چەمك و راڧانە ھەيە، كە فرۆيد بەپىتى قۇناغ و بەدوايە كدا ھاتن دەرىخستون لە قۇناغى وزەى لىبىدۆ و سەرەتاي مندالىيەو پىناسە و راڧەى كر دوون، بۆ زياتر پىناسە كرەن و جەخت كرەن سەر چەپاندىن (خەفە كرەن) و روونكردەوئى نەستى تاكە كەسى، كە پىئەندىيەكى راستەوخۆيان بە داھىتەنى ئەدەبىيەو ھەيە.

## رەمەكى سىكسى (وزەى لىبىدۆ) و قۇناغەكانى گەشەى سىكسى

رەمەكى<sup>(\*)</sup> سىكسى لىبىدۆ<sup>(\*\*)</sup> وەك چەمك و زاراوئەيەكى گرڭى تىئورى دەروونشيكارى فرۆيد لە سەرەتاو لە درۆئەى كارەكانى خۆيدا لە گرڭتەين ئەو چەمكە بوو، كە فرۆيد بە بايەخەو لىي دەروانى لە گەل ئەو گۆرانكارىيانەى بەسەر نووسىنەكان خۆى داھىتە بۆ باشتكرەن و رووبەروو بوونەوئى بەرانبەر بۆچونە رەخنەيەكانى سەردەمى خۆى كە لە سەرەتاو رووبەرووى دەكرانەو، فرۆيد ھەولیدا زياتر گۆرانكارى لەو چەمكەدا بكات كە پەيوەستن بە وزەى لىبىدۆ وەك ئەوئى لەكتىبى (خود و غەريزەكانى) لە (۱۹۲۱) خراوئەتەر وو.

رەمەكى سىكسى (لىبىدۆ) وەك بەشىك يان رۆئەبەك لەوزەى دەروونى فرۆيد بە فاكتەريەكى گرڭ و كاراى دەروونى وەسف دەكات و بە يەكئەك لە داينەمۆى ھەلسورئەنەرى

---

(\*) ((رەمەك ئەو ھالەتە فسيۆلۆژىيە ناوئەبىيانەيە، كە رەوشتى تاك ديار دەكات و بەرەو مەبەستىكى ديارىكراو ئاراستەى دەكات، واتە رەمەك نەك تەنھا پاڻ بە تاكەو دەنئەت و دەبختە ھالەتەى جوولە بەلكو ئاراستەى جوولەو كاركرەنەكەشى بۆ ديارى دەكات)) بىروانە: د. كەرىم شەرىف قەرەچەتەنى، سروشتى مرؤفايەتەى لە روانگەى جان جاك رۆسۆ، سىگمۇند فرۆيدەو، زىجىرە بلاوكرادەكانى گۆڧارى ناسۆيى پەرورەدەيى، چ/ يەكەم، چا/ وەزارەتەى پەرورەدە، ھەولتەر، ۲۰۰۳ ل ۷۶.

(\*\*) لىبىدۆ (libido) يان وزەى زىندەگى يان سىكسى: مەبەست لە لىبىدۆ لەسەرەتادا شەھوئەت يان وزەى سىكسى بوو پاشان واتاكەى بووبەوزە يان پائەئەرى زىندەگى، بەلام واتا سىكسىيەكەى وەكو خۆى ماىەو. بىروانە د: عبدالمنعم الخفنى، موسوعة علم النفس التحليل النفسي انجليزى- عربى، الجزء الثاني، مكتبة مدبولي، مصر، ۱۹۷۸، ص ۴۳۶.

کاره‌کافی مرۆقی ده‌زانیت، ته‌گه‌رچی فرۆید به‌بايه‌خه‌وه له‌رۆلی گرنگی ته‌وه‌مه‌که ده‌دویت وێرای دانپیانانی زانایان و پسیپۆران به‌مه‌که‌کی سی‌کسی وه‌ک پالنه‌ریکی نه‌ستی و کاریگه‌ر به‌سه‌ر هه‌لسوکه‌وته‌کافی مرۆق، له‌هه‌مان کاتیشدا باوه‌ریان وایه فرۆید له‌سه‌ر گرنگی ته‌وه پالنه‌رو مه‌که‌کی سی‌کسییانه زیاده‌په‌روی کردوه<sup>(٢)</sup>.

((فرۆید بروای وایه که په‌مه‌کی سی‌کسی گه‌هه‌ری فرمانی مرۆق و ئیش و نازاره دنیا‌یه‌کافی پیکدیت، ته‌م وه‌ بایۆلۆژییه بزوتنه‌ری بنه‌رتیبه بو ملاملانی ده‌رونییه‌کان و پاشان به‌رپرسیاره له پیکه‌یتانی جیهانی ده‌رونی مرۆق و رواله‌ته‌کافی ره‌فتار و خاسیه‌ته‌خودیه‌کافی))<sup>(٣)</sup>.

فرۆید له‌سه‌ره‌تای کاره‌کانیدا زۆریه‌ی دیارده‌ سایکۆلۆژییه‌کافی له‌ژێر رۆشنایی تیۆرو بۆچونه‌کافی خۆی بو دوو جۆره‌ په‌مه‌کی بنچینه‌ی شیکرده‌وه، ته‌ویش یه‌که‌میان په‌مه‌کی سی‌کسییه که له‌ وه‌یه‌کی تایبه‌تییه‌وه ده‌رده‌چن پێیان ده‌وتریت (لیبۆدۆ)، که هه‌میشه‌ ئامانجی تێکرکن و له‌زه‌ته، جۆری دوهم بریتیه‌یه له‌ غه‌ریزه‌کافی ئیگۆ، که ته‌رکی پاراستنی خوده‌ ته‌ویش به‌له‌به‌رچاوترتی جیهانی ده‌ره‌کی و پێویستییه‌کافی واقیعه، له‌گه‌ل روه‌به‌روو بوونه‌وه‌ی په‌خنه‌ و که‌م‌کورتی له‌ بۆچونه‌کانیدا ته‌وه‌ په‌مه‌کانه‌ی به‌پێی بنه‌مای له‌زه‌ت کارده‌که‌ن، ده‌بوايه‌ گۆرانکاری به‌سه‌ر بۆچونه‌کافی به‌یتایه، چونکه نه‌خۆشه‌کان مه‌یلی توندیان نیشانده‌دا له‌ دووباره‌کردنه‌وه‌ی هه‌ندی ته‌زمونه‌ نازار به‌خشه‌کافی پێشوو، که به‌هۆی کاریگه‌ری پالنه‌ریکی به‌هێزه‌وه‌ ناچارده‌بن ته‌وه‌ شتانه‌ دووباره‌ بکه‌نه‌وه‌ ته‌وه‌ پالنه‌ره‌ په‌مه‌کییه‌ش ناوی لیترا (کرده‌اره‌ سه‌پیندراوه‌کان) یان زۆرلیکرکن له‌ دووباره‌کردنه‌وه‌ (اجبار التکرار - repetitio compulsio)، دیسان ته‌م پالنه‌ره‌ په‌مه‌کییه‌ش له‌گه‌ل بنه‌مای له‌زه‌ت ناوۆک بوون به‌پێی بنه‌مایی له‌زه‌ت، چ له‌زه‌تیک له‌ دووباره‌کردنه‌وه‌ی ته‌زمونی نازار به‌خش و توندوتیژ ناییندریت<sup>(٤)</sup>، دواتر فرۆید هه‌ولیدا هه‌موو په‌مه‌که‌کافی له‌ژێر دوو جۆره‌ په‌مه‌کی گشتیدا کۆکرده‌وه، ته‌وانیش په‌مه‌که‌کافی ژیان و (غرائز الحیاه - eros) په‌مه‌که‌کافی مردنه‌ (غرائز الموت - tanatos)<sup>(٥)</sup>.

په‌مه‌که‌کافی ژیان و ئامانجی سه‌ره‌کیان مانه‌وه‌یه و به‌رده‌وامییه‌ له‌ژیان ((فرۆید له‌ناو په‌مه‌که‌کافی ژیاندا، له‌ هه‌موویان زیاتر ته‌نها گرنگی به‌په‌مه‌کی (سی‌کسی) داوه، چونکه له‌وه‌ پرۆایه‌دایه که په‌مه‌کی

(٢) د. فاخرعقل - علم النفس دراسة التکيف البشري، ط/ الرابعة، دارالعلم للملایین، بیروت، ١٩٧٥، ص ٢١-٢٢.

(٣) عدنان عبدالرحیم - فرۆید و سروشتی مرۆق، / که‌مال کاکه‌یی، گ/ رامان، ژ/ ٥٠٠، ٢٠٠٠، ٦٦٦.

(٤) د. محمد عثمان نجاتی - خود و غه‌ریزه‌کان، و/ هونه‌ر سالج، گ/ کاروان، ژ/ ١٣٥، ١٩٩٩، ل ٦٩ - ٧٠.

(٥) د. که‌ریم شه‌ریف قه‌ره‌جه‌تانی - سروشتی مرۆقییه‌تی له‌ روانگی جان جاک رۆسو سیگمۆند فرۆیده‌وه، ل ٨٢.

سیکسی له ههموو ږمه که کانی تری ژیان کاریگه تره و له ههمووشیان زیاتر له سهر دهستی کومل و دام و دزگا کانی تووشی خفه کردن و سهر کوت کردن دهبی<sup>(۱)</sup>. ږمه که کانی ژیان و ږمه که کانی مردن له نامانجه کانیاندا دژیه کن، که ږمه که کانی ژیان نامانجیان مانه وه و بهرده و امییه، به لام ږمه که کانی مردن له یه کتران و نه مان و پچرانی ژیان، ږمه که کانی ژیان له وانه ږمه کی سیکسی (وزی لیبیلدو) ههر له سهره تای هاتنه دنیاوه له لایهن مندال هوه سهره لده دات فرؤید له ده ستینشان کردنی گه شوی سیکسی و قوناعه کانی چند قوناعی کی<sup>(\*)</sup> دیاری کردوه:

۱- دهمه قوناع (المرحلة الفمیه) - oral stage) ئەم قوناعه له سهره تا کانی ژیانی مندالیدا دهرده که ویت<sup>(۲)</sup> له قوناعه دا دم و لیوه کانی مندال دهنه ناوچه یه کی شه هوت نامیز.

۲- قوناعی کوم، واته کومه قوناع (المرحلة الشرحیه - anal stage) مندال له قوناعه دا<sup>(\*\*)</sup> کوم ده بیته ناوچه یه کی شه هوت نامیزو مندال له ریگی فریدانی پاشماوه له بورییه کان و پخوله کانی کوم، ههست به له زهت و چیژ و هرگرتن ده کات.

(۶) ههمان سهرچاوه ، ل ۸۲-۸۳ .

(\*) فرؤید ژیانی سیکسی و قوناعه کانی گه شوی سیکسی بو پینج قوناع دیار کرد، نهو سی قوناعه ی که له سهره تای ته مه نه وه ده ستپیده کات، تا سهره تای سهر ه لدانى گریی ئو ديب و خه ساندن کونای دیت، که زیاتر له کاره کانی نیمه بو به ستنه وه مان راسته وخو په یوه سته به گریی ئو ديب ، له دواى نهوسى قوناعه باسکردنى گریی ئو ديب دیتته پیشه وه، که پنیوسته بو روونکردنه وه ی چه مکه تیورییه کانی فرؤیده، له گه ل نه وه شدا قوناعی چواره می سیکسی هیه به ناوی قوناعی (گواستنه وه یان متبون) که له قوناعی (۵-۶) سالییه وه ده ستپیده کات، که هیچ کارگه رییکى له سهره پوشت نییه قوناعی کی زور هیمن و له سهر خو دهروات تا نزیکه ی دوازه سالان کونای دیت، ههره ها قوناعی پینجه می سیکسی یان قوناعی زاوی دیتته پیشه وه که له (۱۱-۱۲) سالانه وه ده ستپیده کات، لهو قوناعه دا نارزه وه سیکسییه کان دهرده که ون و مندال لهو قوناعه بالغ ده بی تام و چیژ له نه ندامه کانی له شی و دهرده گریت. پروانه: د که ریم شهریف قهره چه تانی - سروشتی مرؤفایه تی له روانگی جان جاک رؤسو و سیگموند فرؤیده وه ل ۹۸-۹۹ “ شه کرم قهره داغی - قوتا بجانیه ی شیکردنه وه ی دهره ونی له ږه خنه ی نه ده بیدا، گ/سهرده م، ژ/ ۹، ۲۰۰۰، ل ۱۹۹.

(۷) د. علي کمال - الجنس والنفس فی الحیاة الانسانية، ط/الاولی، دار واسط، لندن، ۱۹۸۵، ص ۶۹.

۳- قۇناغى ئەندامەكانى زاۋىئ (مرحلة الاعضاء التناسلية - phallic stage) ئەم قۇناغە لە نىۋان (۳ تا ۵ - ۶) سالىيەۋە دەست پىدەكات، يارىكردن و دەست لىدانى ئەندامانى زاۋىئ مندال چىژو خۇشى وەردەگرىت ((لە گرنگترين گۇرپانكارى و پروداۋەكانى ئەم قۇناغە سەرھەلئانى گرىئى ئۇدىيە - oedipus compex))<sup>(۹)</sup>.

### گرىئى ئۇدىب(\*) و سەرچاۋەكانى

مرؤف لە درىژايى قۇناغەكانى سىكىسى لە دواى قۇناغى ئەندامەكانى زاۋىئى (۳-۵) سالى تەمەنى مندال هيشتا بە دواى چىژو ھەز و ئارەزۋەكانىدا ويلا ئەگەرچى هيشتا بوئەۋەرىئىكى خاۋەن

(\*\*) سالى ديار كردنى ئەم قۇناغە لە كىتئىبى د كرىم شەرىف قەرەچەتانى - سررشتى مرؤفايەتى لە روانگەى جان جاك رۇسۆ و سىگمۇند فرۇيدەۋە، ۱۹۳۷. تەمەنى قۇناغەكە لە (۱ تا ۳) سال ديارى دەكات، بەلام لە كىتئىبى د. على كمال، الجنس والنفس في الحياة الانسانية، ص ۶۹، سالى ئەم قۇناغە لە (۱۸ مانگە تا ۳ سال) ديارى دەكات.

(۸) د. كرىم شەرىف قەرەچەتانى - سررشتى مرؤفايەتى لە روانگەى جان جاك رۇسۆ سىگمۇند فرۇيدەۋە، ل ۹۵. (۹)

(\*) ئۇدىب كورپى مەلىك (لائىوس)ى پاشايە و دايكى نايى (ژوكاستا)يەۋ، خۇداۋەندى غەيبى بە باۋكى ئۇدىب رادەگەيەنىت كە مندالئىكى كورتان دەبىت ئەۋكۈرە باۋكى خۇى دەكوژى و دايكى مارە دەكات، باۋكى ئۇدىب ۋەختى ئۇدىب پەيدا دەبى بە شۋانەكانى دەئىرتتە چىاي (سىترۆن) و شۋانەكانى ئەۋ چىايەش بۇ لاي (پۇلىب) دەيىسەن و بۇخۇى بەخۇى دەكات، ئۇدىب لەگەل پەيداۋونى گومانى راستەقىنەى لە دايك و باۋكى خۇى دەكەۋىتتە پرسىيار تا دوايى لاي خاۋەندى غەيبى پىئى رادەگەيەنىت كە تۆ باۋكى خۇت دەكوژى و دايكى خۇت مارە دەكەى، ئەۋىش بە مەبەستى پروئەدانى ئەۋ ترسناكىيە لە (كۆزىت) سەرى خۇى ھەلدەگرىت و لە رىگادا تۈۋشى باۋكى راستەقىنەى دەبى، كە نايى(لائىوس)ەۋ لە لە زۇرئابازىدا باۋكى خۇى دەكوژى و دايكى راستەقىنەى خۇى بە بى ئەۋەى بزائىت مارە دەكات، ئەمەش بەھۇى ھەلئىئانى مەتەلى ئەۋ درندەيە بوۋ كە مەرج بوۋ بۇ مارەكردنى ژئى مەلىكى(لائىوس)، كەۋا دايكى راستەقىنەى ئۇدىب بوۋ، ئۇدىب كە زانى دايك و باۋكى راستەقىنەى خۇى بوۋن (مىرۆب و پۇلىب) دايك و باۋكى راستەقىنەى ئەۋ نەبوۋن كە لورنىت، سەرەنجام دايكى ئۇدىب خۇى دەكوژىت و ئۇدىب چاۋەكانى دەردىئىت... پروانە: مەمەد تەنتاۋى، خۇئىندەۋەيەكى دەروونى چىرۆكى (ئۇدىب)ى مەلىك، و / ئەمىر عەبدوستار مەمەد ئەمىن، گ/ نوسەرى نوي، خولى دواى راپەرىن، ۲، ۱۹۹۸، ۹۰-۹۵“ ھەرۋەھا پروانە: پىشەكى ۋەرىگىرى فارسى ئىرەچ باقر پور: زىگمۇند فرۇيد - تەۋتەم و تاپۇ، و / رەزا مەنۇ چەرى، چ / يەكەم، خانەى چاپ و پەخشى رىئما، سلئمانى، ۲۰۰۵، ل ۶.

سیکسی نییه و له نیو خیزانه که ی و دهورویه که یدا ناراسته یه کی په روره دی و هره ده گریټ، ((ته گهر پریار وایټ به پپی ناداب منال له ژياندا سرکه و توویټ ته یټ چاودیری بگریټ میکانیزمی ته نجامی ته و چاودیری کردنه، تهو گریټ (تو دیبه) به ناوبانگه ی فرۆیده))<sup>(۱)</sup>

(ته ماهی) له گهل باوک دیتنه پیتشه وه که منداډل بایه خ به باوکی ده دات و ده یه وی بیټ به باوک و خوی له شوینی ته و دایټ له م باره یه وه فرۆید ده لی: ((ته م ته ماهیبه رډلیکی گرنګ له سره تاکانی گه شه سه ندنی گریټی تو دیب ده بیټ))<sup>(۱)</sup>، و به پروای فرۆید ته ماهی کردن له گهل باوکی ((مندالی بچوک (کور) ناروه ووه لیبیدو یه کانی به ره و دایکی ناراسته ی ده کات))<sup>(۲)</sup> منداډله کوره که واده زانی باوک ریټ ته و هه یله سیکسیانه ی لیده گریټ و له لایه ن باوکی ده هه سیندریټ، هه روه ک چو ن دایکی (خه ساوه)، بویه هه زی زینا کردن له ناخی خویدا ده کوژی و خوی له گهل بنه چه ی واقع ته گوخیټی و به سه ر گریټی تو دیب سه ر ده که وی، له میانه ی ته م پرۆسه یه شدا هه زه یاساغه کانی و هژی ر گل ته نی له شوینی ک هه شاری ته دات، تهو شوینه ش نه سته<sup>(۳)</sup>.

---

(۱۰) تیری تیری نیگلټون- شیکردنه وه ی دهورونی له ره خنه ی ته ده بیدا، و / سلاح هه سه ن پاله وان، زنجیره کتیبی گیرفانی ده زکای چاپ و په خشی سه رده م، سلیمانی، ۲۰۰۴، ل ۱۹.

(۱۱) کۆمه لټی نو سه ر- کۆمه لټی وتار، ل ۱۶۱.

(\*\*\*) د. که ریم شه ریف قه ره چه تانی له کتیبی سه ر وشت و مرۆفایه تی له روانگه ی جان جاک رۆسو و سیکمۆند فرۆیده وه، ل ۱۱۷-۱۲۰، هه لسه نگان دنی ک بو تیوری دهورونشیکاری فرۆیدی کردوه به سوود و هرگرتن له بیرمه ندانی دیکه و، پپی وایه فرۆید له گهل تهو کاره گرنگانه ی خو شی له زۆبه ی بواره کانی ژياندا، فرۆید که وتوته ناو چالی قولو هه لمی زه قه وه، تووشی توانج و ره خنه و گله ی زور بووه له وانه زیاد له پیویست گرنگی به پالته ری سیکسی داوه و، جیهانی پاک و بیگه ردی مندالی شتواندوه و هه رچی هه ست و سوژو خو شه ویستی و پیوه ندی دۆستانه ی بی مه به سته بو هه ز و نار ه زوی سیکسی هه لگی راوه ته وه و، به گیاندارنیکی شه هوانی وه سفکر دوه و زیاد له پیویست گرنگی داوه به گریټی تو دیب سه پای ته وه ش له و بو چونه تیوریانه دا زیاتر پشت به کهسانی نه خو ش و خاوه ن گرفته دهورونیه کان به س تراوه بو سه لماندنی بو چونه تیوریانه ی وک نامازه و که رسته و پیویستی زانستی ته وه نده ره چاوی کهسانی ناسایی نه کراوه. تیمه ش له گهل تهو بو چورانه دا هاوراین، له هه مان کاتیشدا نابی ته وه مان بیرچی، که بو چونه کانی فرۆید بوونه کۆله گه یه ک بو هاتنه کایه ی بو چونه کانی دیکه و فراوان کردن و گشتگیر کردنی چه مکه کانی فرۆید به دهر له بو چونه سیکسیبه ره هاکان.

(۱۲) کۆمه لټی نو سه ر- کۆمه لټی وتار، ل ۱۶۱.

(۱۳) تیری نیگلټون- شیکردنه وه ی دهورونی له ره خنه ی ته ده بیدا، ل ۲۰-۲۱.





کلینیکیه کانی خۆیدا، وه کو به لگه گانی سه رنجی ده خسته سه ره وهی کهوا نه و منداله له خهوتن و خۆشوشتندا مهیلی چیژ وهرگرتنی له گهلا دایک و رق هه لسانی بهرانبهر باوکی خۆی نیشان ده دات، نه مه به بروای فرۆید دهرخستنی گریی (ئۆدیبه) (\*).

فرۆیدی پشتی به و دهرپرینهی (هانس) ده به ست، که باوکی پرسپاری لینه کرد له و کاتهی نه سپه کهی کهوت، هانس به شیویه که وه لای باوکی ده دایه وه، که هه ز به مردنی باوکی کرد وه. له و به ربوونه وهی له سه ره ته سپ و خواستنی مردنی باوک لای هانسی بچوک، هه زی مردنی باوک لای منداله که و لای فرۆیدیش نیشانهی گریی ئۆدیبه.

### کاره نه ده بییه کان و سه رچاوهی گریی ئۆدیبه

(گریی ئۆدیبه) یه کیکه له و چه مکه گرنگانهی فرۆید، که به بایه خه وه لیتی دواوه، له و نیوه نده شدا کاره نه ده بییه کان ده بنه ناوه ندیکی لیکۆلینه وه و گه شه پیدانی بیرو بۆچونه کانی خۆی، به تاییه تی (گریی ئۆدیبه) له شاکاره کانی (ئۆدیبه پاشای سوڤۆکلس و هاملیتی شکسپیر و برایانی کارامازۆفی دیستۆیفسکی)، به مه به ستی دهرخستنی سیمو بنه ره ته کانی گریی ئۆدیبه و به هیژکردن و پته وکردنی بیروپراکانی خۆی له مه رپ نه و چه مکه تیورییه، کاردانه وه یه کی گوره ی هه بووه به سه ره هونه ره مندو ته دیبانا.

له و تیئینییه گرنگه ی (ماری پۆناپارت) و (نانا فرۆید) و (نارنست گریس) له پیشه کی نامه و نووسراوه کۆکراوکانی فرۆید دهریان برپوه، به ناویشانی (له دایک بوونی دهروونشیکاری)، وه ک له پیشه کی کتیبه که دا هاتوه: ((له ماوه ی هاوین و پایزی سالی (۱۸۹۷) دا، فرۆید له میانه ی شیکردنه وه ی دهروونی (خود) دا، توانی سیمو بنه ره تییه کانی گریی ئۆدیبه تاشکرا بکات، له و به ره نگاربوون و حالته دهروونیانه تیبگات، که هاملیتی

---

(\* ) ئهریک فرۆم پیی وایه ((حه زو خۆشه وستی سۆزداری نیوان مندال و دایک، له راستیدا، قوولتره له وهی که به دهسته واژه ی (جیگربوونی پیش- زاوژی) پیناس بکریت)) بروانه: ئهریک فرۆم- قهیرانی دهروونشیکاری، و/ هه ژار جوانرۆی، چ/ یه که م، ۱۳۹. نه مه له لایه ک و، ههروه ها پیوه ندی نیوان کورو دایک به په یوه ندیکی ناسایی له لای ئهریک فرۆمه وه و هسف دهرکرت له لایه کی دیکه شه وه دیسان پیوه ندی نیوان (هانس) و باوکی پیوه ندی که له سه ره بنه مای دروستی و متمانه دامه زراوه، چونکه (هانس) هه موو قسه کانی به شیویه که سادووه بیپه رده ده کردکه هیچ دوژمنایه تییه که له نارادا نییه بروانه: هه مان سه رچاوه، ل ۱۴۶.

دوچارى بېو))<sup>(۱۷)</sup> لېكدانه وه په كې شىكارى بۆ ټو شاكاره ناوبراوانه سهره تايه كې گرنكى د ورونيشيكارى بو بۆ كاره ټه د هېبېه كان، له هه مان كاتيش پالپشتى بۆچوونه كاني فرۆيد بوون، بۆ چه سپاندى ټو بېروراپه شىكارايانهى خۆى كه له ټيبينييه كلينيكييه كاني دهستى ده كه وتو، به پېى ټه مه بۆچوونه تيورييه كاني خۆى له سهر بنيات دنا ((ههريهك له گريى ټوډيب، وهكو بابه تيكي سايكولۆژى و دهقى ټه ده بې، وهك داهيانييكي عه قلى مرؤف سووديان به يهك گه ياندوه و كارىگه رى ته واپان هه بووه له سهر يه كترى))<sup>(۱۸)</sup>، كه واته بۆچوونه تيورييه كاني فرۆيد، وهك بابه تيكي سايكولۆژى له خزمه تى راقه ي گريى ټوډيبدا بو له دهقى ټه ده بې، ههروه ها گريى ټوډيب له خزمه تى راقه ي ټو چه مكانه دابوو، كه چه مكي سايكولۆژييه.

### گريى ټوډيب له كاره كاني ديكي فرۆيددا

گريى ټوډيب خۆى له نيو زور له و ناماژو هېمايانه دا ده بينى، كه چه مك و لېكدانه وهى زور له خوياندا هه لده گريى و له زور نووسين و دهره نجامه لېكولېنه وه كاني فرۆيد جه ختيان له سهر كراوه ته وه زياتر به قولاي ناماژو هېماكاندا شوپو ته وه، چونكه ((بابه تى كوشتنى باوك و پيشيل كردنى هه رامكراوه كان له زوريه ي ټو كاره گرنگانه دا كه فرۆيد پيشكه شى كردون ناماده بوونيان هه يه، هه ر له (ته وه تم و حه رام) وه بېگه هه تا (يه كتا په رستى و موساى مرؤف) و (نيگه رانى له رۆشه نبېرى) دا و (پاشه رۆژى وه هم) يشه وه))<sup>(۱۹)</sup> كوشتنى باوك ته وه رى سهره كى ټو گرنگيدانه ي فرۆيده له لېكولېنه وه كانيدا، پروداوى كوشتنى باوك لاي فرۆيد وهك سهربرده يه كى راسته قينه و چه ند جارى ديكه ش وهك سهربرده يه كى خه يالى باس ده كات. مۇريس گۆدۆلېيه ده لىت ((له خويندنه وهى فرۆيد ټوه به ناشكرا دهرده كه وىت كه فرۆيد پيى باش بووه وه ها كوشتنى باوكى بيى نيت كه سهربرده يه كى راسته قينه يه و له نه ستى كۆمه له كاندا په رده پو شكراوه نه ك وهكو سهربرده يه كى خه يالى))<sup>(۲۰)</sup>.

(۱۷) كۆمه لى نووسه ر - كۆمه لى و تار، ۱۵۴.

(۱۸) سه مه د ټه جمه د - گريى ټوډيب و گه مه ي كوشتنى باوك له ټه نديشه و پېرى نووسه ردا، گ/تايينه د ژ/ ۵، ۱۹۹۹، ل ۱۹.

(۱۹) مۇريس گۆدۆلېيه - كوشتنى باوك يان قوربانى دانى سينكسى، و/ كاميل محمه د قهره داغى و فايه ق رحيم محمه د، گ/گه لاويژى نوى، ژ/ ۵، ۱۹۹۸، سالى يه كه م، ۱۲۸.

(۲۰) هه مان سه رچاوه، ۱۲۸.

فرۆيد قسه له سهر سهرده مانيكي كۆن دهكات، كه پياده كردنى ههرامهكان باو بووييتو، مرۆفايه تي بهو بارودۆخه تييهپر بووييت و دواتر بهرهو بارپيكي تازهتر چووبن، كه پيوهنديبه كي كۆمهلايه تي راسته قينه ي دۆزبوه ته وه، ئه و پيوهنديبه تازه ش ئه و ي تيدا به كه له پيناو ي تيكر دني ناره زووه سيكسييه كاندا وازي له پياده كردنى ههرامهكان هيناوه<sup>(۲۱)</sup>، باوك سهراچاوه ي قوستنه وه ي هيز و دهسهلاتي مهيله سيكسييه كان بووه، دهسهلاتي خۆي به سهر هه موو نه وه كاندا سه پاندووه ئه م ياساغ كردن و ههرا مكر دانه ي باوك له به دوور گرتني نه وه و كوره كان له دهست تيگه لكر دني سيكسي هان و جوشي نه وه كان ي دهداتو، سه ره نجام بو دهر چوون له و مۆنۆپۆل كردنه به كوشتني باوك كۆتايي دييت، بو فموونه ((ئهم چيرۆكه لاي فرۆيد ته واوا كه ري هه به ئه وه تا باوك له پاش كوشتني جاريكي تر له ريگه ي ئه لتهر ناتيفيگه وه ديته وه ژيان، كه ئه و يش ناژهلپيكي ته وه ته ميبه و له رپوره سمپيكي ديار يكر اودا خواردني ههرا مكر اوه))<sup>(۲۲)</sup>

فرۆيد له كتيبي (ته وه تم و تابو) دا به مه به ستي خستنه پرو ي گري ئو دي ب واي ده بيني ت، كه ريشه يه كي قول ئي هه به له ميژووي مرۆفايه تي له مه ر تاواني كوشتني باوك، كه خه لكان يكي سه ره تايي هۆزه ئوسترا ليه كان ي هه لباژاردو وه له گه ل نه خو شه دهر و نيه كان ي به راورد كردو وه له م باره يه وه فرۆيد ده لئ: ((گه ر ئه م تيوره راست بي ت، كه نه ته وه و هۆف و نيمچه هۆقه كان له م چه شنهن و ههروه ها بتوانين دادو هريان له سهر بكه ين و بيسه لمينين كه ژياني دهر ووني ئه وان يه كه له و دهر كه وتنه ي پيشو و بي ت كه ته واوا كه ري ژياني دهر ووني ئيمه ن، وه ك خۆي به بي ده ست تيوره دان پاريزرا وه ئه وا گرنگيه كي تايبه تي ده بي بو مان))<sup>(۲۳)</sup>.

ئه و هۆزه ئوسترا ليه كانه له زمان و شپوه و خزمايه تياندا له گه ل دراوسپيكانيان يه ك نين نه كشتوكال ده كه ن و نه خانو و به ره شيان هه به، ئه م ئوسترا ليه كانه له بر ي هه موو ئاينزا و كۆمهلايه تيه كان له ناوي شياندا سيسته ميكي ته وه ته مي<sup>(\*)</sup> له ئارا دا به. خياله ئوسترا ليه كان،

(۲۱) هه مان سهراچاوه، ل ۱۲۹.

(۲۲) سهراچاوه ي پيشو، ل ۱۲۹-۱۳۰.

(۲۳) زيگمۆند فرۆيد- ته وه تم و تاپو، ل ۲۲.

(\*) ((به شپوه يكي گشتي ته وه تم ناژه لپيگه ده خوريت، بي ئازاره يان مه ترسي دارو ترسناكه، زور به ده گه مه ن گيا (پروهك) يان هيزيكي سروشتي وهك (باران، ناو) ده بنه ته وه تم)) كه شويني باوك ده گري.

بروا نه: هه مان سهراچاوه، ل ۲۴.

به‌سەر گرووپ گه‌لیکی بچوو کدا دابه‌ش ده‌بن و پێیان ده‌لێن کلان (هۆز)، ناوی هه‌رکام لهم هۆزانەش هه‌مان ناوی ئەو ته‌وته‌مه‌یه که هه‌یانه. فرۆید له‌ ترسی ده‌ست تێکه‌ڵکردنی سی‌کسی له‌ گه‌ڵ مه‌رحه‌مه‌کاندا باسی ئەو سیسته‌مه ته‌وته‌مییه ده‌کات، که ناویته‌ ئەندامی ته‌وته‌میکی دیاریکراو له‌ گه‌ڵ یه‌ کتردا پێوه‌ندی سی‌کسیان پێکه‌وه بکه‌ن و له‌ گه‌ڵ یه‌ کتردا زه‌ماوه‌ند "زه‌واج" بکه‌ن.

ئەو یاسا‌گ‌ردنه زۆر به‌ توندی به‌رپۆه ده‌چیت ته‌نانه‌ت لادان لێی ئەنجامی کوشتنی لێده‌که‌وتنه‌وه<sup>(٢٤)</sup> زه‌واج کردن له‌ گه‌ڵ هه‌ر ژنی‌ک له‌نیۆ ئەو هۆزه‌دا که یاسا‌گ‌راوه له‌و گرووپه‌ پێی پێنادری به‌بی ئەوه‌ی پێوه‌ندی خزمایه‌تی نزی‌ک پێکه‌وه‌یان به‌سه‌تیه‌وه. پێوه‌ندی زه‌ماوه‌ندی نیۆان دوو که‌س له‌ دوو گروویی جیا‌وا‌زدا سه‌ره‌نجام ده‌بی مندا‌له‌کان هه‌موویان خۆیان به‌ خوشک و برای یه‌ که‌تر بزانی له‌و گرووپه‌، که ده‌ره‌نجامی ئەو زه‌ماوه‌نده‌ن. ده‌ره‌نجامی ئەو بۆ چوونانه‌ی فرۆید له‌و هۆزانه‌دا، واته‌ ترسی پێوه‌ندی سی‌کسی له‌ گه‌ڵ مه‌رحه‌مه‌کان به‌لای فرۆیده‌وه ره‌هه‌ندیکی مندا‌له‌یه، ئەو هه‌سته‌ی خه‌ڵکانی سه‌ره‌تایی هاوشیوه‌ی زۆر له‌ نه‌خۆشییه‌ ده‌روونییه‌کانه. فرۆید ده‌لی: ((ده‌روونشی‌کاری فی‌زی کردوین که یه‌که‌مین و سه‌ره‌تایی ترین ئامانجی ئەوینداری کوری مندا‌ل پروی په‌یوه‌ندی سی‌کسی له‌ گه‌ڵ مه‌رحه‌مه‌دایه که نار‌ه‌وايه، چونکه تیده‌گات دایک و خوشکن. کوری مندا‌ل هه‌روا دیت مه‌زنتر ده‌ییت به‌ پروی یه‌ کدا ده‌رۆن، که خۆی له‌ گرتی سه‌رنج راکیشی ئەم په‌یوه‌ندییه سی‌کسییه‌ ده‌رباز بکات له‌ نه‌خۆشه‌ ده‌مار گرژه‌کاندا به‌ شیوه‌یه‌کی سیسته‌ماتیک ئاسه‌واری به‌رده‌وام له‌ ئاره‌زووه‌کانی سه‌رده‌می مندا‌لی ده‌بینیت))<sup>(٢٥)</sup>.

هه‌ستکردن به‌سه‌ر کوتکردنی ئاره‌زوویی سی‌کسی له‌ سه‌رده‌می مندا‌لی، هۆقه‌کان هه‌مان ئاره‌زووی سی‌کسیان سه‌رکوتکردوه، پاشان نار‌دوو‌یانه‌ته دنیای نه‌سته‌وه و ((له‌دا‌یدا وه‌کو مه‌ترسییه‌کی خیرای لێک ده‌ده‌نه‌وه و قورسترین رێشویینی به‌رگری خه‌بات له‌ دژی ده‌خه‌نه مه‌یدان))<sup>(٢٦)</sup>. تابۆی\* ئازه‌له‌کان مه‌رج و پێویستییه‌کانی دووره‌په‌ریزینه له‌ کوشتیان یان

(٢٤) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ٢٩.

(٢٥) زی‌گمۆند فرۆید- ته‌وته‌م و تابۆ، ل ٥٤-٥٥.

(٢٦) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ٥٦.

(\*فرۆید ده‌لی ((له‌ روانگی ئیمه‌وه تابۆ نیشاندهری دوو واتایی نا‌کوکه، له‌لایه‌که‌وه به‌ واتایه‌کی پی‌رۆزو جه‌ختکردنه له‌لایه‌کی دیکه‌وه واتایه‌کی مه‌ترسیدار، ترسناک، یاساخ، گلاو پ‌ر په‌م‌زو رازی هه‌یه.....

نه كوشتنى ئاژه له په ستراره كه و خواراستن له پيوه ندى سيكسى له تاكه كانى ره گه زى به رانبر، كه په يوه ستن به هه مان ئاژه له وه، فرؤيد هم دوو شته به كؤنترين و به هيترين دلّه راوكييه كانى مرؤفه سهره تايه كان داده نيت و به لايه وه دهر و نوشيكاران نه و هيان به ناوه ندى حهزه كانى سهرده مى مندالى و خالى قورس و (ناوه ندى) نه خو شى دهر و نى ده ژمي پين<sup>(۲۸)</sup>.

فرؤيد زياتر جه خت ده كاته سهر پيوه ندى نيوان ته و ته م و گريى ئؤديب، ههروه ها هه ولى سه لماندى نه وهى دا، كه سيسته مى ته و ته مه م هؤكارى ره و شتى گريى ئؤديبه، ههروه ها به لايه وه ته و ته م په رستى قؤناغيكى سر و شتى گشت كولتوره پيشووه كان بو، كه فرؤيد به هؤكارى ره و شتى گريى ئؤديبى ده زانيت<sup>(۲۹)</sup>. دانانى ئاژه ليكى ته و ته مى، كه خواردى حه راكمراوه له رپوره سمپكى تايه ت بكورژيت و بخوريت، دوا جارش نه و باوكه له نيوان خو شه ويستى و قيژه نيدا كورژا نه و روونكر دنه وهى وانيشان ده دات، كه ((ته و ته مييه كان به دواى ده سلا ت گه راون له فه زايه كى زؤر بچوك، كه مولكه تايه تايه كان له ژير ده سلا تى نه و هيمايه بو، به لام به له ناوردن باوك له لايه ن ته و ته مييه كانى كور ده سلا تى باوك له ناخى هه مو يانه وه فراوان تر بو، بو ه هيترى كى بوه يه مى، نه يتوانى له و حاله ته سا يكو لؤ ژييه دهر بازين))<sup>(۳۰)</sup>، به مهش بير و راكانى فرؤيد له بازنه يه كى فراونى چهنده مه سهر يدايه بو سه لماندى گريى ئؤديب.

### چە پاندى (الكبت - repression)

چە پاندى يه كيك له و چە مكه گرن گانه ي كه و فرؤيد به بايه خه وه له چە مكه كانى ديكه زياتر لىى دوا وه، چونكه وهك فرؤيد ده لى: ((تنگه يشتمان له نه ست سه رچا وهى له تيؤرى چە پاندى گرتوه))<sup>(۳۱)</sup>، كه رچكه يه كى تايه ته بو تنگه يشتمان له تيؤرو چە مكه كانى ديكه.

دهسته واژه به ناوبانگ و ناسراوى ترسى پيرؤز كه له نيؤ نيمه دا باوه زيده تر خو ي هه مان واتاى تابؤيه)) زيگمؤند فرؤيد- ته و ته م و تا پؤ، ل ۵۷ - ۵۸.

(۲۸) هه مان سه رچا وه، ل ۸۵.

(۲۹) هه مان سه رچا وه، ل ۸۵.

(۳۰) يوسف عوسمان حه مه د- روخانى باوك و مملائيتى نه وه كان، گ/رامان، ز/ ۹۵، ۲۰۰۵، ل ۱۴۱.

(۳۱) سيغموند فرؤيد- من و نه و (تيگؤ ئيد)، و/ يوسف عوسمان حه مه د، چ/ يه كه م، له بلا و كرا وه كانى

سه نته رى ليكؤلؤينه وهى فيكرى و نه ده بى نما، هه ولير، ۲۰۰۵، ل ۱۰.

(چەپاندىن) وەك ميكانيزمىكى دەروونى برىتتېيە: لە پېرۇسى پاكىشانى مەلەنە دەروونى لە بازەنى ھۆشەۋە (ھەستى) بۇ ئاستى نەستى<sup>(۳۲)</sup>، چەپاندىش ھاۋشانى بەشەكانى دىكەى ميكانيزمى دەروونى، يەككە لە ھۆكارە ھەرە گىرگەكانى رىزگارپوون لە گىزى و بارە پەشپەكانى دەروون، چۈنكە پىداۋىستىيەكانى تاك بە مەبەستى تىرگىردى ھەز و ئارەزۋەكان لەكاردايە، ئەو ھەز و ئارەزۋەكان لە ترسى داب و نەرىت و ياسا كۆمەلەيەتى و ئابىن دەخىنە نەستى تاك، لەۋىدا بە خەفەكراۋى دەمىنەھەۋە چاۋەپى ھەل و دەرفەتتىكى گونجاۋ دەكەن، بۇ گەرانەۋەيان بۇ بارى ھەستى، ھەموو ھالەتتىكى چەپاندىن لە ئەنجامى كارىگەرى پالئەرىك بۇ رىگىرى روو دەدات، بۇيە ((مەبەستى فرۆىد لە چەپاندىن برىتتېيە لەو رىگىرى كىرگەردنە - الصد - InhibitionK كە لە ناۋاخنى دەروونىدا روو دەدات. گىرگەتەن ھالەتتى رىگىرى كىرگەردنە برىتتېيە لەو ھالەتتى كە تىپىدا پالئەرىك (دافع) دەپتە ھۆى راۋەستاندىن پالئەرىكى (تر)<sup>(۳۳)</sup>. لە ئەنجامى مەلەنە وىست و ھەز و ئارەزۋەكان لەگەل داكەتەى كۆمەلەيەتى و دابونەرىتەكان و وىستە كۆمەلەيەتتەكان چەپاندىن سەر ھەلدەدات، ئەو چەپاندىنەش دەپتە ميكانيزمى بەرگىرى بۇ خۇگونجاندىن لەگەل داكەتەى(واقى) كۆمەلەيەتتە بەمەبەستى ئارام بەخشىنىكى كاتىبە بۇخود، ((ھەرچەندە بابەتە كىراۋەكە بۇ ھەتا ھەتايە لەناۋ ناچىت))<sup>(۳۴)</sup>، ئەم دوور خىستەۋە كاتىبە لەپىناۋ شىنە كىرگەردنە ھىمىن كىرگەردنە دەروونە، ئەو بارە چەپاندىنراۋانەش لە ھالەتتى بىتاگىبى و مەى خواردەۋە و خەن... ھتە خۇيان بەدەر دەخەن، لەم روۋەشەۋە فرۆىد فرە بايەخ دەدات بە چەپاندىن، بۇ شىكەردنەۋە لايەنى نەستى (چەپاندىن) ۋ چەمك و تىۋرىيەكانى دىكەشى پى روون دەكرىتەۋە، بە لاي فرۆىدەۋە چەپاندىن نەست بەيەكەۋە دەبن بە زىاتر چۈنە قوۋلايى، گىرگەكى چەپاندىن

(۳۲) د. كەرىم شەرىف قەرەچەتەنى - دەروونزانى، ھەۋلىر، ۱۹۹۶، ل ۳۴، / يوسىف عوسمان ھەمەد، دەروونزانى وتارو لىكۆلىنە ۋە وشىكەردنەۋە، چ / يەكەم، لە بلاۋكراۋەكانى سەنتەرى فىكىرى و ئەدەبى نەما، چاۋەنج، ھەۋلىر، ۲۰۰۴، ل ۱۲۲ - دكتور. ھاشم جاسم السامرائى - المدخل الى علم النفس، ط / الثانية، مطبعة قسىر، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۱۳۶.

(۳۳) جەى. ئىف. دۆنسەل - دەروونشىكارى و پىرەۋى، وناۋات ئەھمەد، گ/سەرەم، ز/ ۹، ۲۰۰۰، ل ۱۳۵

(۳۴) د. كەرىم شەرىف قەرەچەتەنى - دەروونزانى، ل ۲۴.

لهبارەى چۆنئىتى بەيەكداھاتنى دەسلەتە دەروونىيەكان و لەيەك جياکردنەوہى نەستى و پيش ھەستىيە<sup>(٣٥)</sup>.

تيۆرى چەپاندن لەلايەك بە پالپشتىكى باشى زانستى دەروونشيكارى دادەندريت، لەلايەكى ديكەش چەپاندن، وەك ھۆكارىك بۆ كەمكردنەوہى ئارەزوو خەفەكراوہكان لەميكانىزمى بەرگرى دەروونيدا بەكاردىن.

چەپاندن، چەقىكە كەوا ھەموو رەگەزە تيۆرىيەكانى دەروونشيكارى بەدەوريدا كۆدەبىتتەوہ، ماھىيەتى چەپاندن لای فرۆيد دووركەوتنەوہ و دوورە پەريزييە لە نەست<sup>(٣٦)</sup>.

### نەستى تاكەكەسى

بە مەبەستى زياتر دەرختستى مەبەستە تيۆرىيەكانى فرۆيد لە دريژايى قوناغى كەشەى سيكسى و گرتى ئۆديبو قوناغەكانى خەساندن لە دەروونەشيكاريدا، لەيەنىكى گرنكى ئەو چەمكەنە وابەستەى چەمكىكى ديكەن.

لەو چەمكە گرنگانەى، كە فرۆيد بايەخىكى پيداوہ لە پانتاي بۆچونەكانى خۇيدا ئەويش چەمكى (نەستە)، واتە نەستى تاكەكەسى وەك لەيەنىكى تيۆرى لە بەرابرى روونكردنەوہ و چوونە ناو باسەكەماندا پيويستيمان بە روونكردنەوہى ئەو دابەشكردنە ھەيە، كە فرۆيد ئەقلى بۆسى بەش دابەشكردوہ (ھەست، شعور، CONSCIOUS)، پيش ھەست (قبل الشعور)، نەست (لاشعور — ما وراء الشعور)<sup>(\*)</sup>.

---

(٣٥) سيغموند فرۆيد. علم ماوراء النفس، ت/ جورج طرابيش، ط/ الاولى، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧٩، ص ٣٧.

(٣٦) نفس المصدر، ص ٣٧.

(\*) لە نووسين و ھەرگيران و بابەتە رەخنە و دەروونزانى يە كوردىيەكان بيروپراى جياواز ھەيە لەبابەت دانانى وشەو زاراوہ لەبەرانبەر (شعور، اللاشعور)ى ھەرەبى و (conscious- un conscious) تينگليزيدا كە لەميانەى سەرخدانمان ئەو زاراوانەى خواروھەمان بەرچاو كەوت:

١- (تاگا و ناناگا) بېروانە: يوسف عوسمان ھەمەد - وتارى سايكۆلۆژيەتى دەقى ئەدەبى، گ/رامان، ژ ٢/، ١٩٩٨، ل. ٢٧

٢- ھۆشمەندى (شعور) ناھۆشمەندى (لاشعور) بېروانە: سەلاح ھەسەن پالەوان - داھيتان و مەرگ، لە بلاؤ كراوہكانى دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلیماني، ٢٠٠٣، ل. ٢٦٠

٣- (ھەست و نەست) بېروانە: د. كريم شريف قەرەچەتانى - دەروازەى دەروونزانى، ل. ٣١.



ئەم سى بەشەش پىۋەندى ھەبوونى نىۋانىيان وادەكات راقەى ھەردوو چەمكى ھەست و پىش ھەست بگەين، تا زياتر لەچەمك و راقەى نەستىيەكە بگەين ، چونكە پرواى فرۆيد ئەوھيە كە پىي دەلەين دەروون دابەشكردنى بۆ ھەست و نەست وەك مەبەستى سەرەكى دەروونشيكارى، تەنيا بواری ئەو دەرهخسىنى، كە لە گىرآنەوھى نەخۆش تىبگەين<sup>(۳۷)</sup> .

ھەست، بارىكى بە ئاگابوون و ھەستكردنى دياردە و رووداوەكانە، لە بابەت كاركردنى رۆژانەو مامەلەكردىكى ئاساى لەگەل خود و دەرووبەرەكەى ھۆشمەندانەيە كە ((برىتییە لە ناوچەى بىرگە ئە ئەزمونە ئەقلییەكان، كە مرۆڤ لە بارى بەئاگابوون ھەستى پىدەكات))<sup>(۳۸)</sup> .

۴- (خود ئاگا و ناخود ئاگا) پروانە: چارلز برىسلىر، رەخنەى ئەدەبى و قوتابجانەكانى پىشەكییەك بۆتییۆرى، و/ عبدالخالق يەعقوبى ، ل. ۱۶۶

۵- (ھۆش و بى ھۆش) بىرورای د. عادل گەرمیانی لە نامەى خویندكار نارین صديق مام كاك مىرخان- شەپۆلى ھۆش لە چىرۆكى نوپى كوردیدا (۱۹۷۰-۱۹۸۰)، نامەى ماجستىر، زانكۆى بەغدا، ۲۰۰۴، ل. ۹.

۶- (ھۆش و ناھۆش) بەلاى خویندكار نارین صديق مام كاك مىرخان، ھەمان سەرچاوە، ل. ۹. بە سوود وەرگرتن لە ھەردوو فەرھەنگى (فازل نزامەين- فەرھەنگى شىرىن، دەزگای چاپ و بلاوكراوى بەدرخان، سلیمانى، ۲۰۰۳، ل. ۳۴۸ و ۴۶۲ و ۶۶۶) (رۆشنا احمد- فەرھەنگى فەلسەفە، دەزگای سەردەم، سلیمانى، ۲۰۰۳، ل. ۱۴۴.

۷- بە لامانەو ( ھەست ) بۆ شعور و ( نەست ) بۆ لاشعور لە ھەموویان شىاوترەو، لەونامەيەشماندا پەيرەومان كرددو، چونكە پیمان ایه ئاگا و ئاناگا بەرانبەر وشەى (انتباه) و (الانتباه)ە، ھەروەھا لەدیدیئىكماندا لەگەل مامۆستا يوسف عوسمان ھەمەد لەبەروارى ۲۰۰۶/۳/۱۱ ھەمان بىر و بۆچوونى ھەبوو لەم بارەيەو، ھەروەھا ھۆشمەندى و ناھۆشمەندى زياتر دەچىتتە پال سىفەتیک يان رادەى زىرەكى، لەلايەكى دىكەو ئەگەر ھۆش گونجاوييت بۆشعور ناھۆش كەمتر بەكاردیت بۆ لاشعور، جگە لەوھش كە ھۆش بەرانبەر (وعى) ەھرەبى دىت، سەرپرەى ئەو تىبىنيانەش لە نوسىنى ئىستای وتارى رەخنەيى و دەروونزانی زياتر (ھەست) و (نەست) بەكاردیت، ھەروەھا پروانە: سابىر بەكر بۆكانى- فەرھەنگى سايكۆلۆژى، سلیمانى، ۲۰۰۴، (ل. ۹۷، ۴۵) “رزگار كرىم، فەرھەنگى دەريا(عەرەبى- كوردى)، چ/ يەكەم، چ/ سىما، سلیمانى، ۲۰۰۵، ل. ۵۰۸.

(۳۷) سىغومند فرۆيد- من و ئەو (تىگۆو ئىد)، ل. ۷.

(۳۸) عبدالعزيز عتيق- فى النقد الادبى، دارالنهضة العربية للطباعة والنشر، ط/ الثانية، بيروت، ۱۹۷۲

ص ۶۳ “شكري عزيز الماضي، فى نظرية الادب، ص ۱۳۵.

كهواته ههستكردن و دهرپىنى راستهوخۆى زانىارى و ئەو بىرانەى، كه پالئەرهكەى زانراوه به ناگايەوه دەخىتته ڤوو، بەبى ئەوهى ڤرۆسەى هينانەوه يادو گەرانەوهى زانىارىبەكەى پشت بەتيرامان بەهستت، كه بواريكى بىركردنەوه بخاتە گەڤ بۆ دووباره هينانەوهى هەر زانىارىبەكەى. لەم بەشەى ئەقلەدا تەواوى ئەو زانىارىبانەى، كه مرۆڤ لە ڤىنگەى ههستهوههكانەوه پىتى دەگات لە ناوچەى ههستدا نابن، يان به واتايەكى دىكه ههست نايانخاتە پال خۆى، كه تواناى كۆكردنەوه ئەمباركردنى ههموو ئەو زانىارىبانەى نىبە، بەشيك لەو ئەزمون و ڤووداو و زانىارىبانە دەنيرتتە نەستى<sup>(\*)</sup> كه لە ڤىنگاى (پيش ههستى) جاريكى دىكه بيانگەرپىتتەوه تەنانەت ((فرۆيد ههرخۆى زاراوهى (پيش هۆش)ى دەستنيشان كردوو به ناوچەى خړبونەوهى رووداوهداوهكانى (هۆش)ى دانا))<sup>(۳۹)</sup>، ههروهه له حالەتى ڤوو بهرووونەوه و تيرامان و بەشيك لەو زانىارى و ئەزمونانە به شىوازىكى ئاسايى دەگەرپىنەوه، ((تەم ناوچەيهه به ههمارگەلێك دەژميردريت، بۆ ئەزمونە ئەقلىبەكان كه مرۆڤ لە ههموو كاتيك ههستى پىناكا، بەلام ئەگويجيت بگەرپىتتەوه ناوچەى ههست به شىوہەكى ناتاسايى، وەك بەدواداھاتنى ماناكان (تداعى المعانى) وەبىرھاتنەوهى ناگادار كەرەوهكان بە شىوہەكى با و وشەكان دەبن))<sup>(۴۰)</sup>.

لە بەشى نەست بەماناى وەسفى هەردوو نەستى (پيش ههستى شاراوو نەستى چەپىندراو) ڤەمەكى سروشتى ئارەزوو چەپىندراوكان دەگريتتەوه بەلای فرۆيدەوه ((نەستى شاراوو كه تواناى هەيهە بىتتە هەستى و چەپىندراو كه تواناى نىبە بىتتە بوارى هەستى))<sup>(۴۱)</sup> لەم نىوهندەشدا ((سىستەمى (پيش هۆش) هەلدەستيت بەكارى جياكەرەوه لەنىوان سىستەمى (هۆش) و (بى هۆشى) ئەركى تەنيا گرتنى ڤىنگاى بەروو (هۆش) نىبە، بەلكو ههروهه ڤەتەبونى جوولە وىستەكان كۆنترۆل دەكات، چونكه ئەو غەريزەيه و حەز

(\*) (تەو بەشە شاراووى كه بە مانايەكى وەسفى، ئەك دىنامىكى دياردەبەكهى نەستىبە، پىتى دەگوتريت پيش هەست، كهواتە لىرەدا ئەم سى زاراوہە بەرچاو دەكەون هەست و پيش هەست و نەست. ئەم سى زاراوہە دەتوانرئ زۆر بە سانايى بەكاربەيتدريت، بە مەرجيك ئەوه لە بىرنەكرتت كه بەمانايەكى وەسفى دوو جۆر نەست هەن، پيش هەستى شاراوو نەستى چەپىنراون، بەلام مانا دىنامىكىبەكەى هەر تەنيا يەك جۆرى هەيهە تەويش نەستى چەپىندراو. ڤروانە: سىغمونڊ فرۆيد- ئىگۆ ئىد (من و ئەو)، ل ۱۰.

(۳۹) نارين صديق مام كاك ميرخان- شه پۆلى هۆش لەچىرۆكى نوڤى كوردیدا، ۱۹۷۰-۱۹۸۰، ل ۱۱.

(۴۰) شكري عزيز الماضي - في نظرية الادب، ط/ الاولى، دار المنتخب العربي للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت ۱۹۹۳، ص ۱۳۶.

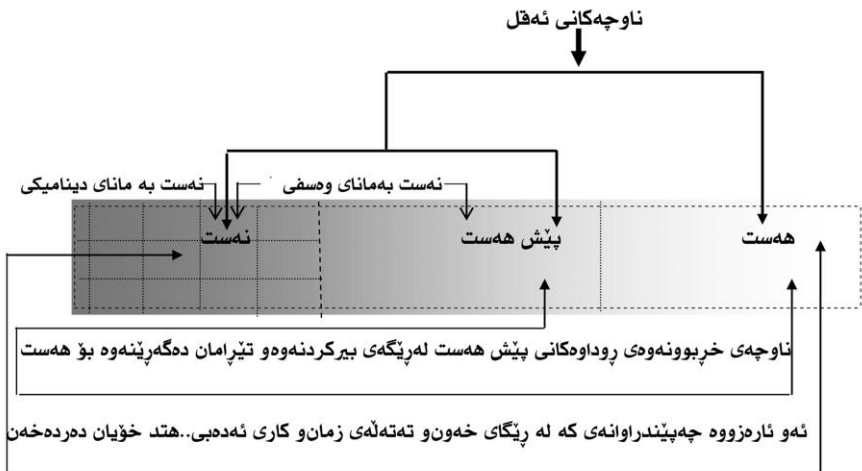
(۴۱) سىغمونڊ فرۆيد- من و ئەو (ئىگۆ ئىد)، ل ۱۰.

خوازانەى كە لە (بى ھۆشى) دان بۆ ئەودەى بگەنە ئامانج و گوزارشتى لى بگرى، دەبى بە ناوچەى (پيش ھۆش)دا رەتەن، كە رۆلى چاودىرى ((censorship دەنۆينى و پاشان دەگاتە (ھۆش))<sup>(٤٢)</sup>.

يەكئىك لەو كارە ھەرە گرنگانەى فرۆيد لە دەروونشيكارى، گەراپئىكى قول و بە ھىزبوو بە نيو راقەو شىكردنەودەى چەمكى نەستدا، ئەگەرچى ناتوانين فرۆيد بە دۆزەرودەو سەرەتايى دەست خستتە ناو باسكردنى نەست دابنئين، بەلام ((يەكەم كەسە ناھۆشيارى دەكاتە بنەمايەك بۆ تىگەيشتن لە ھۆشيارى))<sup>(٤٣)</sup>، ئەو پەنا بردنە بەر ناعەقلانئيبەتە باوەردارمان دەكات، بەودەى رىگەيەكە ھۆكارىكى كارىگەريشە بۆ تىگەيشتن لە ئەقلانئيبەت.

((ئەو زاراوئە لەسەر دەستى فرۆيد بە تەواوئەتى ئاشكرا بوو، توانى بەسەرگەوتووانە شىتەلى بكاتەو و پارىزگارى لىبكات و چەندەھا بەلگەى زىندووشى بۆ سەلماندن و بوونى نەستى دەستنيشان بكات))<sup>(٤٤)</sup>.

سەرەتاي كارەكانى فرۆيد لەگەل (شاركۆ، جوزيف برۆير) لەسالى ١٨٨٠ سەرەتايى ميژووى دارشتنى تيورى نەست بو لاي فرۆيد، فرۆيد لەگەل برۆير بۆيان دەركەوت لە ميانەى ئەو تىبينيانەى، كە لەسەر دياردەكانى ھستريا دەردەكەوتن، بەھۆى ئەو بيرەوئەريانەو دەروست



(٤٢) نارين سديق مام كاك ميرخان- شەپۆلى ھۆش لەچىرۆكى نوئى كورديدا، ١٩٧٠-١٩٨٠، ل ١٠١-١١١.

(٤٣) سەردەم - دەروازەيەك بۆتەم فايلە، ٩/١، ٢٠٠٠، ل ١٣٣.

(٤٤) د. كەريم شەريف قەرەچەتانى - دەروازەى دەروونزانى، ل ٣٢.

دەبن، كە لە نەستەوێ چەپیندراون، ئەو بیروباوەرەى كە سەرەتا لای فرۆیدو ئەو زانا دەروونناسانەى هاویری فرۆید بوون لەسەر ئەوێ كە ئەقلىكى نەستى ھەبە، فرۆید تووشى كۆمەلىك رەخنەو لىكدانەوێ بەرانبەرەكانى بوو، ھەر ئەمەش واىكرد زياتر لە بواری نەست و كۆتەندامى دەروونى گۆرپانكارى بەسەر بیروبوچونەكانى خۆىدا بەھىتىو، لە زۆرەبى نووسینەكانىشدا ئەو ھالەتى پىداچوونەو پاستكردنەوێ بیروبوچونەكانى ديارە<sup>(٤٤)</sup>.

فرۆید لە پوانگەى تىزورىيەكانى زياتر لە قوولايەكانى مرقف رۆدەچوو، ئەوبەشە گرنگەى كە بە نەست ناوى دەبرد پىي وایە، ((نەست داکەوتەبىيكي دەروونى راستەقینەبەو لە سروشتە ناديارەكەماندا (باگنیه) بى ناگاین لىي، بە ئەندازەى بى ناگایمان لە راستى جیھانى دەروە))<sup>(٤٦)</sup> قۆناغىكى درىزكراو و كارىگەرە لە قۆناغەكانى سەرەتای گەشەى سىكىسى قۆناغى خەساندن و گرىي ئۆدیبە كە لە نەست ھەشار دەدرىن، تەنانەت ((فرۆید بە شىوہیەكى بنەبر باوہرى وایە، كە ناوەرۆكە نەستییەكان لە ئەقلى مرقفدا زۆر زۆرتەن لەو ناوەرۆكە ھەستیانەى كە تىيدان))<sup>(٤٧)</sup>.

ئەو ناوەرۆكە نەستى و مەیل و نارەزوانى پەمەكە سەرەتایاییە بايۆلۆژییەكان دەگریتەو، لەگەڵ ئەو چەپاندنانەى كە لەسەرەتای ژيانى مندالى قۆناغى سىكىسىدا خەفەكران لە نەستيدان و تىرنەكران لەژىر پالە پەستۆیەكى توندن چاوہرى دەرفەت و پەخساندنى ھەلىك دەكەن، تا خۆيان لەو سەركوت كردنە رزگار بكەن.

د. على وەردى لە كىبىي (كارە نااساییەكانى يان نەبىنىيەكانى كەسىتى سەرکەوتوو)دا دەلى: ((ھىچ بىرىك ئەوئەندەى فىكرە نەستییەكان و ئەقلى ناوہ بلاوبونەو و رەواچى بەخۆو نەبىنىوہ لەم سەردەمەدا، ئەوانەشى كە بوونى ئەم ئەقلى رەتدەكەنەو ناتوانن ئەو ھىزە

---

(٤٥) د. محمد عثمان نجاتي - خودو غەریزەكان، ل ٦٧.

(٤٦) سیغموند فروید - تفسیر الاحلام، ت/مصطفى صفوان، م/مصطفى زبور، دار المعارف، القاهرة، (ب-س)، ص ٥٩٥.

(٤٧) و. ئەحمەد حیدوش - گەران بەدواى نەست لە دەقى ئەدەبیدا، دیدەوان مەمەد(و- ئا)، گ/كاروان، ١٩٩٩، ١٢٥/١، ل ١٠-١١.

کاریگه‌ریانه ره‌تبه‌کنه‌وه، که له قولای دهر و نه‌وه هه‌لده‌قولیئت و کاریگه‌ریان هه‌یه له‌سه‌مرمژۆ هه‌لسوکه‌وتی بی‌ شه‌وی هه‌ستی پی‌ بکات))<sup>(٤٨)</sup>.

ئه‌و هه‌یزه کاریگه‌ریانه بوون وایان له فرۆید کرد هۆکاری نه‌خۆشیه‌کانی بو باری نه‌ست بگه‌رپه‌یتته‌وه، هه‌ر له‌ژێر ئه‌و رۆشنایه‌شدا بوو په‌ره‌ی پیندراو، زیاتر له‌ نووسینه‌کانی فرۆید خۆیان دووپات ده‌کرده‌وه. له‌ درێژه‌ی سوود و هرگرتن له‌ تییینییه‌ کلینکییه‌کانی خۆی، فرۆید هه‌موو ئه‌و که‌ره‌سته و نامرزانه‌شی ده‌خسته‌روو، که سه‌ماندنی نه‌ست و بوونی نه‌ستن له‌ لای مرمۆ وه‌ک له‌ پێوه‌ندی نه‌ست و خه‌ون و کاری ئه‌ده‌بی نه‌خۆشیه‌ دهر و نییه‌کان و ته‌ته‌له‌ی زمان و... هتد ده‌رده‌که‌ون.

له‌گه‌ڵ ئه‌و دارشتن و روونکردنه‌وانه‌ی له‌ باره‌ی تیۆری نه‌ستی له‌ لایه‌ن فرۆیده‌وه باسکرابوون، به‌های تیۆری نه‌ستی له‌ کاری ئه‌ده‌بی و هونه‌ریدا راسته‌وخۆ ده‌رکه‌وت، له‌وانه هه‌ر زوو سوریا لیبیه‌کان به‌ بیردۆزی نه‌ست کاریگه‌ر بوون. ناوه‌رۆکی کاری هونه‌ری و ئه‌ده‌بی ته‌واو ره‌نگدانه‌وه‌ی ئه‌و لایه‌نه‌ تیۆرییه‌ بوو، که فرۆید بانگه‌شه‌ی بو‌ ده‌کرد و ناوبانگی پی‌ ده‌رکردو تا ئیستاش ئه‌م کاریگه‌رییه‌ به‌سه‌ر ئه‌ده‌بیاتی جیهان به‌رده‌وامه‌ له‌ خستنه‌پرووی ناوه‌رۆکی کاری ئه‌ده‌بی و هونه‌ریدا.

### به‌شه‌کانی که‌سیتی

فرۆید له‌ درێژه‌ی پیداجوونه‌وه‌ و گۆرانکاری بۆچوونه‌کانی خۆی له‌مه‌ر دابه‌شکردنی ئه‌قل بۆ سی‌ به‌ش (هه‌ست و پیش هه‌ست و نه‌ست) ئه‌و گۆانکارپیانه‌ی، که به‌سه‌ر ئه‌و تیۆره تۆپرۆگرافیه‌ی خۆی هه‌ینا K ئه‌ویش دابه‌شکردنی که‌سیتی مرمۆ بۆ سی‌ به‌ش (-id ئه‌و- / ego / من / super ego منی بالا)، هه‌رچه‌نده‌ ده‌ست به‌رداری دابه‌شکردنه‌که‌ی نه‌بوو له‌مه‌ر (هه‌ست و پیش هه‌ست و نه‌ست).

(ئه‌و- من- منی بالا) ئه‌م سی‌ به‌شه ناتوانیئت له‌ به‌رانبه‌ر سی‌ به‌شه‌که‌ی دیکه‌ی ئه‌قل (هه‌ست و پیش هه‌ست و نه‌ست) دابندریئت<sup>(٤٩)</sup>، که گۆرانکاری بوو به‌سه‌ر دابه‌شکردنه‌که‌

---

(٤٨) د. عه‌لی وهردی- کاره‌ نانا سابه‌یه‌کانی یان نه‌پینییه‌کانی که‌سیتی سه‌رکه‌وتوو، و/ به‌رزان ئه‌حمه‌د، چ/ دووه‌م، سلیمانی، ٢٠٠٥، ل ١٥٢.

(٤٩) د. محمد عثمان نجاتی- خود و غه‌ریزه‌کان، ل ٦٧.

ئەوانىش برىتىن لە: -ئەو (الھو- id) ئەو بەشە سەرەتايىيە كەسىتتايىيە ((كە لەپراڭدوودا سىستەمى نەستى پى دەگوترا))<sup>(۵۰)</sup> پرىيەتى لە پىداوئىستىيە فسىئولوژىيەكان و پەمەكەكانى مرۆڧ ھەولتى تىر كوردنى ئەو ھەز و ئارەزوو پەمەكيانە دەدات لە پىناو گىشتن بە لەزەت و تىر كوردنى ھەزە لىيدۆيىيەكان، بەبى گويدانە ھىچ عورف و دابونەرىتتەك، بە دەر لە ھەزە ياساغ كراوھەكانى ژىنگەى كۆمەلايەتى. ((id مەيلىيە جنسىيەكانى خۆى بە بەردەوامى ئاراستە دەكات ((ئىد ئەو بەشەى ئەقلە، كە ھەموو ھەزو و ئارەزوو و سىفەتانەى تىدايە كە مرۆڧ لە كاتى لە داىكبوندا ھەيەتى))<sup>(۵۱)</sup> .

(ئەو) لايەنىكى شاراوھى درك پىنەكراوى خودە، جىھانپىكى راستەقىنەى خودىشە ھەولتى خۆ دوورخستنەوھ دەدات لە ئازاروو ئارەھەتتايىيەكانى خود، ئەگەرچى پەى بە نەپىنىيەكانى نەبراوھ بەتەواوھتى ئەو شتانەى لە بارەى (id)ىشەوھ زانراوھ، لە رىڭگى خەون و نىشانەى نەخۆشىيە دەروونىيەكانەوھ بەدى ھاتوھ<sup>(۵۲)</sup> .

من (الانا/ego) ئەو مامەئەكردن و ھەئسوكەوتانەى بەرانبەر مندال دەكرىت، لەگەئ ژىنگەو دەوروبەرەكەيدا ھاوتانەنگ دەبن، لە پەيدا كوردنى ھەئسوكەتتىكى ھۆشيارانە (ego) لە بەرانبەر ئەو واقىيەدا خۆى دەبىنىت ((وھ ناوژىوان و رىكخەرىك وايە، لە نىوان سى زھىزدا ئەوانىش (ئەو) ، (منى بالآ)، (واقىعە))<sup>(۵۳)</sup>، چونكە (ego) بەپى بنەما (پرانسىپ) واقىع (Reality Principle) كار دەكات نەك بەپى بنەماى چىژ (لەزەت) ((pleasure principle)كە ئامانجى خۆراگرتنى مرۆڧە.

---

(۵۰) انا فرۆيد- من و مىكانىزمى بەرگى، و/ ھەژار جوانرۆيى، لە بلاوكراوھكانى چاپ و پەخشى رىنما، سلىمانى، ۲۰۰۵، ل ۱۲.

(۵۱) د. محمد عثمان نجاتى- خودو غەرىزەكان، ل ۶۸.

(۵۲) د. كەمال مىراودەل- فەلسەفەى جوانى و ھونەر(نىستا تىكا)، چ/دووھم، زنجىرە بلاوكراوھى خانەى چاپ و بلاوكرودنەوھى (قانع)، سلىمانى، ۲۰۰۵، ل ۲۵۷.

(۵۳) د. كەرىم شەرىف قەرەچەتانى- سروشتى مرۆڧايەتى لە روانگەى جان جاك رۆسۆو سىگمۇند فرۆيدەوھ، ل ۸۶-

ئەگەرچى ئەم بىنەماي واقىيەش بەماناي ازھىيان و فەرامۆشكردنى لەزەت نىيە، بەلكو ئەوھى پراستى بىت واقىع دەتوانىت مرۆڧ بە لەزەت بگەيەنىت.<sup>(۵۴)</sup>

(من) بەپىيى بىنەماكى خۇي، كە واقىعە چاودىرى كردنى خۇي لەسەر بەشە كەسىتتى (ئەو)دا دادەنىت، كە ھەولتى بەرجەستەكردنى ھەز و ئارەزۈۋەكانى خۇي دەدات ((لە نمونەي شىباو لەباردا (من) دژايەتتى ھىرش بەر ناكات، بەلكو ھىز و توناي دەخاتە خزمەتتى و خۇي سنووردار دەكاتەو بە تىگەيشتن لە ھاتووچۆ (تەراتىنە) غەريزەكان، زيادبوونى گرژى و ھەستى رەنج و سەرەنجام دامرگان لە گرژى، ئەو كاتەي دامرگاندن تاقىدە كرىتتەو چاودىرى دەكات))<sup>(۵۵)</sup>.

(من) ھەولدەدات بەشىۋەيەك لەسنوورى داب و نەرىت و ياسا كۆمەلايەتتەيەكان لە قاوغىكى رازى بوونى ئەو سى زھىپەي كە فشار دەخەنە سەرى، ھەولدەدات ھەزە فسىۋلۆژىيەكانى (ئەو) بەشىۋەيەك لە شىۋەكان دەرىپرى و (منى بالا) ش رازى بكات.

منى بالا (الانا العليا - super ego)

((ھەر لە سەردەمى مندالىيەو بەرەنگارى داوا مۆرالىيەكانى (رەوشتەكان/نوسەر) دايك و باوك و چوار دەورمان دەبنەو، ئەم داوا مۆرالىيەكانە ناخماندا جىگەي خۇيان دەكەنەو و لە گەلمان گەورە دەبن و دەبنە بەشىك لە نىمە، فرۆيد بەمەي دەگوت "خودى سەرو")<sup>(۵۶)</sup>، ئەو بەشە كەسىتتەيە لە دەروھى خودى مرۆڧ گەشە دەكات لەو قوناعەي، كە ئەقل و ھۇشى مرۆڧ گەشە دەكات و تواناي ۋەرگرتنى ياساۋ رەوشتەكانى ھەيە لە رىگاي ژىنگەو ئاراستە دەكرىت، لەبەر ئەوھەشە سنوورىك بۆ ئارەزۈۋە تاييەتتەيەكانى مرۆڧ دادەنىت، چونكە ھەموو ئەو شتانەي كە (ID) ھەز دەكات (منى بالا) بەپىي دەستور و ياساكانى رەوشت و كۆمەل رىگەيان پىبىدات.

ئەم بەشە كەسىتتەيە كەسىتتەيەكى نمونەيى و ويژدانىيە، پروي يەكەمى (منى بالا)، كە ناودەبرىت بە (منى نمونەيى) برىتتەيە لە ((لە لاسايكردنەو دەمەلاسىكى گشت بەھاو رەوشت و ئاكارە جوانەكانى دايك و باوك و ماموستا و كەسە گرنگ و خۇشەويستەكانى ناو كۆمەل))<sup>(۵۷)</sup>، پروي دىكەي (منى بالا) برىتتەيە لە (ويژدان)، كە برىتتەيە لە ((ھىزىكى ناوھەكى

(۵۴) د. كەمال مىراودەلى - فەلسەفەي جوان و ھونەر (تېستاتىكا)، ۲۵۷-۲۵۸.

(۵۵) انا فرۆيد - من و مىكانىزمى بەرگرى، ل ۱۳۰.

(۵۶) مەلا سوور - مېژووى فەلسەفە، مالپەرى ئەتتەرىنت، [www.kurdstsnnet.org/hawraman/g3](http://www.kurdstsnnet.org/hawraman/g3).

(۵۷) د. كەرىم شەرىف قەرەچەتانى - دەروازەي دەروونزانى، ل ۳۰ - ۳۱.

که سزا و سهرزه‌نشستی (من) ده‌کات، ته‌گهر کارپیکي نابه‌جی و ناشیرینی دژ به داب و نهریتی کۆمه‌لایه‌تی بکات))<sup>(۵۸)</sup>.

ململانیتی دهررونی له دابه‌شکردنی ته‌م سی لایه‌نه‌دا به‌شه که‌سیتی (من) ده‌که‌ویته نیوان سی فشار: به‌شه که‌سیتی (ته‌و)، که پیداو‌یستییه فسیؤلۆژییه‌کان ده‌گریته‌وه دور له هه‌موو کرداره مه‌نتقی و ریسا کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، ههر ته‌و پیداو‌یستی و دا‌که‌وته (واقع) بیه‌ش ده‌بیته لایه‌نیکی دیکه بۆسه‌ر (من) ی که‌سیتی، هه‌روه‌ها له‌لایه‌کی دیکه‌ش (منی بالا) که پیکدیت له سه‌رچاوه‌یه‌کی دیکه‌ی گوشار که نوینه‌ری راسته‌قینه‌ی به‌هاو ئاکارو ئادابه کۆمه‌لایه‌تییه‌کانه.

ئه‌رکی (من) له‌و سی کوچکه‌یه‌دا قورسه‌و سه‌رچاوه‌ی شله‌ژان و نه‌خۆشی دهررونی ته‌و ململانیتییه، که به‌هۆیه‌وه په‌یدا ده‌بیته لی‌ره‌دا (من) له ((هه‌ولتی ته‌وه‌دایه، که هه‌زوو ئاره‌زوو و پیداو‌یستییه گرنه‌گه‌کانی مرۆڤ له جیهانی دهره‌وه تیر بکات و له رینگای (بیرکردنه‌وه‌ی واقعیه‌انه) و پلان و نه‌خشه‌دانانه‌وه به مه‌به‌ست و ئاواته‌کانی بگات، نه‌ک له رینگای هه‌وو خه‌یالی جیهانی ناوه‌وه‌ی))<sup>(۵۹)</sup>. ته‌و هه‌زو و ئاره‌زوه‌وه دانه‌مرکاوانه‌ی، که فشار ده‌خاته سه‌ر دهررونی تاک، تا له رینگای هه‌ون یان زمان ته‌ته‌له‌کردن یان به‌هۆیه‌کی دیکه دهری برپیت، (من) هی‌زو توانای خۆی ده‌خاته گه‌ر تا پرئ به‌و ئاراستانه بگری، که به شیوه‌یه‌کی ناواقعیانه (id) پیداو‌یستییه‌کانی تیربکات، چونکه ته‌و به‌شه خه‌فه‌کراوانه‌ی نه‌ست ئاره‌زوی خۆده‌رخستن و دهربرینیان هه‌یه.

(من) هه‌ولده‌دات له‌سه‌ر بنه‌مایه‌کی واقعیه‌انه پیداو‌یستییه‌کانی (id) تیربکات، چونکه ته‌و به‌شه خه‌فه‌کراوانه‌ی نه‌ست مه‌یلی په‌سه‌ند نه‌کراوی کۆمه‌لن، که (ego) و (id) تیدا ده‌که‌ونه ململانی فرۆید به‌نه‌خۆشی ده‌مارگرژی (neurosis)<sup>(\*)</sup> ده‌داته قه‌له‌م، ته‌گهر (ego) نه‌یتوانی هاوسه‌نگی

---

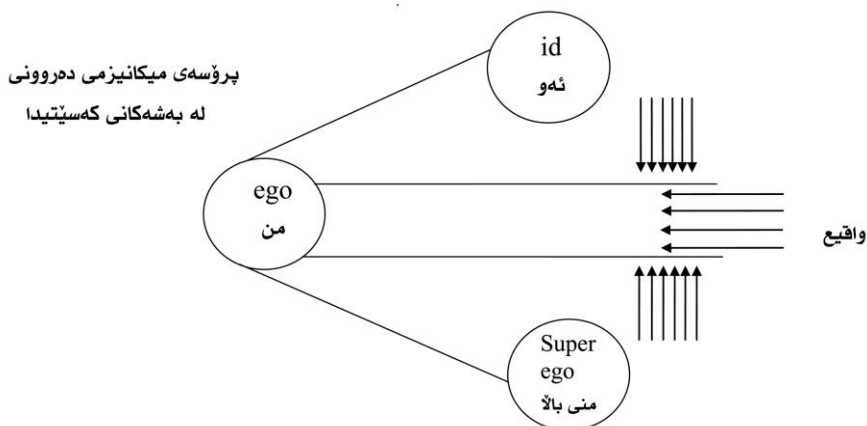
(۵۸) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۳۱.

(۵۹) د. که‌ریم شه‌ریف قه‌ره‌چه‌تانی - سروشتی مرۆفایه‌تی له‌ روانگه‌ی جان جاک رۆسۆ و سیگمۆند فرۆیده‌وه، ل ۸۹-۹۰.

(\*) نه‌خۆشییه دهررونییه‌کان یان گرژی دهررونی (الاعصاب) (( بریتییه له کۆمه‌لێک شله‌ژان یان کاری ناشیاو و ناسایی، که تاکه‌کس پی‌ره‌وی ده‌کات بۆ خۆپاراستن له‌ گرفته‌کان و سه‌رچاوه‌که‌شی بریتییه له‌ململانی و پروخانی دهررونی و دوو دلی، نه‌خۆش ناتوانی به‌ شیوه‌یه‌کی ناسایی پی‌ویست له‌گه‌ن کاروباره



له نیوان (id) و (super ego) و واقع دروست بکات، له راگرتنی نهو هارسه نگییه شدا بو تیرکردنی هزو و ثاره زوو و پیدایسته کان، میکانیزمی بهرگری دهرونی دیتته پیشه وه، که داهینان له ریی یه کیك له و میکانیزمه بهرگریانه وه دیتته بوون.



جؤراوجؤرهکانی ژیاندا رهفتار بکات، بۆیه پهنا ده باتسه بهر هؤکارهکانی بهرگری له خؤکردن (( بروانه: د. عومهر یاسین جهباری- دهر و نزان، بهرگی یه کهم، چا/ زانکۆی سه لاهه ددین، ههولیر، ۲۰۰۰، ل ۱۱۲.

## داهینانی ئەدەبی لە میکانیزمی بەرگری دەروونی بەرزکردنەوەدا

هەمیشە داهینان بە واتای خۆلقانندی شتی نوێ دیتو، بە حوكمی ئەوێ ئەدەب وەك دەلێن ئاوێنەى ژيانە و ژيانیش پڕە لە دیاردەى هەمە چەشن، بۆیە ئەركى ئەدیپ لە داهیناندا زۆر قورسە بە حوكمی گەپان بە دواى شتی نوێدا لە نێو دیاردەكانى ژياندا. پێوەندى نێوان ئەدەب و دەروونزانى بەهێزە، بۆیە بەلای فرۆیدەووە ئەدەب و هونەر بەگشتى: ((شیۆهیه كه له شیۆهكانى دەرپرینى ئەو ئارەزوووە چەپیندراوانە و وینەیه كه له وینەكانى خۆدەربازکردن لەو دیاردە چەپیندراوانە لە نەستى ئەمباركراوا))<sup>(٦٠)</sup>، لێرەدا رۆبەررۆبۆنەوێ ئەو مەملانێ دەروونییەى تاك بەرەو پەڕیشانى نەخۆشى دەروونى دەبەن، ئەدیپ و هونەرمەندان رینگەو ئاراستەى داهینان وەردەگرن، بۆ خۆدەربازکردن لەو هێزە دەروونییەو شلەژانە دەروونییە، ئەگەر كەسانى ئاسای لەپرتى خەونەو بەشێك لەو حالەتە نااگایانە و مەملانێ دەروونییانەیان كەم بگەنەو، ئەوا نووسەر لە رینگای میکانیزمی دەروونى (بەرزکردنەو و سەرخست) دا ئەو حەزومەیلە سەركوتكەرانی، كە تێرنەكراون پالیاى پێو دەنیت لە رینگای میکانیزمی ناویراودا بێنە تێرکردن. هەرچەندە هونەرمەند و ئەدیبان، ئەگەر نەیان توانى لەژيانى واقیعیاندا ئەو لایەنە خەفەكراوانە و نەستییانە بێنەندى، ئەوا لە رینگای كارە هونەرییە، یان كارە ئەدەبییە كەو تێردەكرین، واتە گۆرینى وزەى تێرکردنى كرادارە چەپاوە كە بۆ وزەى چالاكى نواندن، بۆیە مەبەستى فرۆید لە بەرزبوونەو و بالابوون ((بریتییە لە سەر لە نوێ ئاراستە كردنەوێ پالنهەرى سێكسى، دوور لە مەبەستە سەرەكییە كەى (واتە چالاكى سێكسى)، بەلای فرۆیدەووە نووسینى سەمفۆنییایەك یان شوپن كەوتنى داهینانێكى زانستى، لە گەڵ پاكیزیبى پالەوانانەى قەشەیه كدا، هەموویان، بریتین لە سەر لە نوێ كردنەو و ئاراستە كردنەو و رێچكە پێ بەستنى پالنهەرى سێكسى))<sup>(٦١)</sup>

جگە لە میکانیزمی (سەرخست و بەرزکردنەو)، فرۆید كۆمەلێك میکانیزمی دیکە دیاردەكات، كە نەست بۆ دەرپرینى ئارەزوو چەپیندراوێكان پشتى پێدەبەستیت، لەوانە

(٦٠) د.ابراهیم محمود خلیل - النقد الادب الحديث من الحاکات الى التفکیك، ط/الاولی، دارالمیسر، عمان، ٢٠٠٣، ص ٥٦.

(٦١) جەى. ئیف. دۆسیل - دەروونشیکارى و پێرەوێ فرۆید، ل ١٥٣-١٥٤.

(قه‌ره‌بوو‌کردنه‌وه - التعویج، هه‌لگه‌پانه‌وه - انقلاب، لادان - الازاحة، نکۆلی لیکردن/حاشاکردن - النکران او التجاهل، خو‌خستنه شوین - التقمص، ئاو‌ه‌ژو‌کردن یان به‌سه‌ر داپ‌رین - الاسقاط، گه‌پانه‌وه - النکوص...هتد).

((به‌م شیوه‌یه کرداری هه‌لگه‌کشانه‌وه‌ی ده‌روونی (تصعید)، ده‌بیته میکانیزی به‌رگری کردنی ده‌روونی ناراسته‌وخۆ، یان فینلیکی به‌رگری (حیله دفاعیه) بۆ خو‌ پزگارکردن له‌و ته‌نگیزه‌و ئاکامه‌کانی بۆ پارێزکردنی داوای خود و واقعی کۆمه‌لایه‌تی، که هه‌ردووکیان دژبه‌یه‌کن))<sup>(۶۱)</sup> ئه‌و هیز و پالنه‌رانه‌ی نه‌ست جو‌ره ته‌نگ پی‌ هه‌لچنینه‌یک ده‌خه‌نه سه‌رخود، که خو‌ ده‌ربازکردنی کاریکی هه‌روا ئاسان نییه له‌پال هه‌موو ئه‌و وه‌لامانه‌ی، که (منی بالا) نوینه‌ری دابونه‌ریت و به‌ها کۆمه‌لایه‌تییه‌کان ناراسته‌ی (من) ده‌که‌ن بۆ ده‌رخستنی ئه‌و هه‌زانه‌ی، که کۆمه‌ل دابونه‌ریته‌کان به‌ ئاسانی قبو‌لیان ناکات، و پ‌رای ئه‌وه‌ش (ئه‌و) ده‌که‌و‌یتته زۆر لیکردن بۆ ده‌رخستنی ئه‌و به‌شه ئه‌مبارکراوانه‌ی نه‌ست.

فرۆید برۆای به‌ ناکۆت‌رۆلی هه‌یه له‌مرۆ‌فدا، چونکه ((هه‌ندی جار مرۆ‌ف ئه‌که‌و‌یتته ژیر کاریگه‌ری ره‌وشته‌کانی ناهۆ‌شمه‌ندییه‌وه، ئه‌گه‌ر چه‌ند ناگاداریش بیت ناتوانی خو‌ی ده‌رباز بکات، ئه‌وه‌شی زیاتر تازاره‌کانی له‌ناخی ناهۆ‌شمه‌ندیدا هه‌شار بدات و ئه‌و تازارانه‌ی که هه‌یه‌تی ده‌ری نه‌خات، ئه‌وا زیاتر ئه‌که‌و‌یتته ژیر کاریگه‌ری ناهۆ‌شمه‌ندی))<sup>(۶۲)</sup>.

ئه‌گه‌رچی ئه‌و هه‌ز و مه‌یلانه‌ی مرۆ‌ف راکیش ده‌که‌ن بۆ تیرکردنیان ئه‌گه‌ر به‌ شیوازیکی راسته‌وه‌خۆش نه‌بیت، ئه‌وا ده‌توانریت به‌ شیوازیکی ناراسته‌وخۆ ئه‌و هه‌ز و تاره‌زووانه تیربک‌رین که نه‌ستی ئه‌مبارکراو خو‌ی بداته ده‌ست ده‌قیکی ئه‌ده‌بی یان هونه‌ری، که نووسه‌رو هونه‌رمه‌ندان هه‌ست به‌ چیژ بکه‌ن له‌و مملانی ده‌روونییه تاویک تازادبن. به‌ برۆای فرۆیدیش ((هه‌ر ئه‌مانه‌ش پال به‌ مرۆ‌فه‌وه ده‌نین که داهینان بکات و پیوه‌ندی دروست بکات، ئه‌م ستونی ده‌روونزانییه، یه‌کیکه له‌و ستونه بناغه‌یانه‌ی، که فرۆید پشتی پیده‌به‌ست بۆ شیکردنه‌وه‌ی ره‌وشتی مرۆ‌ف))<sup>(۶۳)</sup>.

---

(۶۲) که‌مال فاروق - فرۆیدیزم و نامۆ‌یونی مرۆ‌ف، گ/کاروان، ژ/ ۱۱۵، ۱۹۹۷، ل ۱۵.

(۲) سه‌لاح هه‌سه‌ن پال‌هوان - داهینان و مه‌رگ، ل ۱۱۹-۱۲۰.

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۱۱۹.

ئەگەر فرۆید سەرەتای کارەکانی لە شیزۆفرینییاوہ بێت بۆ قسەکردن لەسەر نەست، یان لە چارەسەرەکانی دەروونی بەردەستی کردبێت یان لە خەواندنی موگناتیسسی و بە دوای یەکدا هاتنی نازاد و دواندنی سەرەخۆی مەرۆق، ھەر بەھەمان ھەناسە و بیرۆکە، فرۆید بەلایەوہ خەون و داھیتانی ئەدەبیش دەبیتتە کۆمەلەییەکی ئەو چەمکە تییۆریانەیی خۆی لە شیکردنەوہی رەوشتی مەرۆق، کەواتە ((ئەدەب لە پلەیی یەکەمدا دیاردەییەکی بایەلۆژی دەروونییە و بریتییە لە قەرەبووکردنەوہی ئەو ھەز و ئارەزووانەیی، کە تیرنەکراون و نەھاتونەتەدی، چونکە داپران و تیرنەکردنی ئارەزووکان ژانیک بە دوایاندا دەھینن، کە دەبیتتە مایەیی چالاک کردنی بەھەری ئەدەبی))<sup>(\*)</sup>(<sup>٦٥</sup>).

ئەگەرچی لە پێگای میکانی بەرزکردنەوہ تەواوی چارەسەری مەملانئیی دەروونی نییە و کۆتای ھالەتەکان ناگرتتەخۆ، بەلام نووسەر لە ھالەتییکی چیتۆرەرگرتندا دەبیتت، لە لایەکی دیکەشدا ھونەرەندان و ئەدیبان جوریک لە خۆبەدوورگرتن و پرزگاربوون و خۆدەریازکردنیکە لە نەخۆشییە دەروونییەکان.

بە برۆای فرۆید ھەموو ئەو کارە ھونەری و ئەدەبیانە رەنگدانەوہی جیھانی ناوہ باری سایکۆلۆژی خاوەنەکانیانە، کە تووشی گرفتیی دەروونی و بێبەشبوون و خەفەکردن بوون، ئینجا بۆ ئەوہی ھاوسەنگی خۆیان لە دەست نەدەن و تووشی نەخۆشی ئەقلی و دەروونی نەبن، ئەوا بۆ چالاکیی داھیتان ھەولیی بەرجەستەکردنی ئەو ھەز و ئارەزوو کپکراو و گری دەروونیانە لە کاریکی ھونەری یان ئەدەبییدا وەگەردەخەن.

((فرۆید چ برۆا بەوہ دەھینیی کە دەقەکانی چیرۆکنووس و شاعیر، واتە ئەو دەقانەیی کە کەسێک دەکەن بە شاعیر یان چیرۆکنووس، ھەمان ئەو پیکھاتانەیان ھەییە، کە لە نەخۆشیکی نیرۆتیکیدا بەدی دەکری))<sup>(٦٦)</sup> ھونەرەندان یان ئەدیب کە بەلای داھیتان دەشکیتتەوہ جیاوازە لە نەخۆش، چونکە نەخۆش ((ئەو جۆرە توانست و نەرمییەیی نییە کە ئەو رەمەک و ھەزوو ئارەزوو کپکراوانەیان بۆ چالاکیی کاری داھینەرانە لە واقعیدا بگۆرئ لەبەر ئەوہ توشی ئەو

(\*) سوودم لە وەرگێرناوەکی سایبر بەکر مستەفا وەرگرتووہ لە گ/ ئیستا، ژ/ ٢٠٠٠. وەرگێر لە لاپەرا (١١بۆ٢٣)ی سەرچاوەی عەرەبی د. عبدالمنعم الحفنی - الموسوعة النفسیة علم النفس في حياتنا الیومیة وەرگێرناوە.

(٦٥) د. عبدالمنعم الحفنی - الموسوعة النفسیة علم النفس في حياتنا الیومیة، ص ١٨-١٩.

(٦٦) ژان لوی بۆدی - فرۆید و داھیتانی ئەدەبی، و/ شاھۆ سەعید، گ/ سەردەم، ژ/ ٢٠٠٠، ت ٢١٦.

نه‌خۆشییە دەروونییە یان عەقڵییە بوو، واتە سەرچاوە و پالئەرەکانی نیوان داھینەرانی  
نه‌خۆشەکان یەكە<sup>(٦٧)</sup>.

كەواتە یەك جەمسەربوونی نه‌خۆش و ھونەرمەندان لەوہی كە پالئەرو مەلانییە  
توندى دەروونی روویان تێدەكات لە حەزو و ئارەزوو چەپاوەكان، لەوہشدا دوو جەمسەری  
جیاواز دەبن، وەك چارلز بریسلیر دەلی: ((گرمیانەى ناوہندی رەخنەى دەروونشیکاری ئەم  
گرمیانەییە فرۆیدە كە دەلیت: - ئەوہی ھونەرمەندە، كە نووسەریش دەگریتەوہ... دەروون  
نه‌خۆشە، سەرەرای ئەمە بەپێچەوانەى زۆریەى دەروونەخۆشەکانى تر، ھونەرمەند لە  
چنگ زۆریەى نیشانەکانى دەرکەوتنى (ئەم نه‌خۆشییە) رزگارى دەبى و لە سۆنگەى ئەوہى  
كە لە داھینانى ھونەرى خۆیدا رپڭاى گەرانەوہ بۆ لەش ساغى و تەندروستى خۆى  
دەدۆزیتەوہ، (تاكام) و بەرھەمەکانى دەروون نه‌خۆشى (وہكو شیتى یان دەست لەخۆ  
وہشاندن) بنرڭدەكا<sup>(٦٨)</sup>، كەواتە ھەولئەکانى ھونەرمەندان و ئەدیبان دیویكى باشى  
رزگاربوونی مەینەتى و ئازارەکانیانە لە بەرانبەر ئەوہى، كە ببنە مرۆڤيكي ناتەندروست  
ببنە بار بەسەر كۆمەلگا.

### نەست و خەون و كاری ئەدەبى

خەون بەر لە فرۆید بايەخى خۆى ھەبوو، لە دابو نەريت و بەھا ئایینیەکاندا بوونی ھەییە،  
بەلام گرنگترین ئەو کارانەى فرۆید خستییە روو لەکتیبى (لیكدانەوہى خەونەکان) ەوہ بە  
پرۆگراميكي زانستییەوہ چووہ ناو ئەو باسەوہ، یەكەمین كەس بوو لەسەر بنەمايەكى زانستییەوہ  
خەونەکانى شیکردەوہ و چەندین خەونى خستە ژیر توێژینەوہکانى خۆى و گەیشتە ئەو ئەنجامەى  
كە تیکەلئەكى فکرى و وینە بى ھودەییەکان نییە، بەلكو خاوەن بونیادیكە و دەرەنجامى  
كۆمەلئى ھۆكارى ناوہوى مرۆڤنو، ھەموو ئەو وینانەو خەیلانەى لەخەوندا نیشان دەدرین  
ئامانج و مانای تاییەتى لەخۆیان ھەلئەگرن. فرۆید لە كتیبى (لیكدانەوہى خەونەکان) دا دەلی:

---

(٦٧) د. كەرىم شەریف قەرەچەتانى - داھینانى ھونەرمەندو ئەدیبان لە روانگەى سیگمۆند  
فرۆیدەوہ، گ/كاروان، ژ١٣٥، ١٩٩٩ ل١٣٨.

(٦٨) چارلز بریسلیر - رەخنەى ئەدەبى و قوتابجانەکانى پێشەكییەك بۆتیۆرى، ل١٧١-١٧٢.

((ليکدانه‌وی خه‌ونه‌کان ريگايه‌کی توانستيه بؤ زانيني ته‌وی نه‌سته له ژياني ده‌روونيدا))<sup>(٦٩)</sup>، چونکه به‌لای فرۆيد خه‌ون کۆمه‌له هزريکي ئالۆزه<sup>(٧٠)</sup> که له سه‌رچاوه‌ی نه‌سته‌وه هه‌لده‌قوولئ. هه‌ندی له‌و تيوژانه‌ی، که باس له سه‌رچاوه‌ی گرتنی خه‌ون ده‌که‌ن، وای بؤ ده‌چن که خه‌ون ته‌نجامي ناته‌واوي به‌ده‌خۆراکيه، هه‌روه‌ها ئالۆزي باری سه‌رشانی مرۆڤ له نه‌سته‌وه که‌له‌که بووه به‌ره‌و (هه‌ست) بارده‌که‌ن، یا له‌ته‌نجامي کاريگه‌رييه ده‌ره‌کيه‌که‌نه‌وه سه‌رچاوه ده‌گريته<sup>(٧١)</sup>، به‌لام به‌لای فرۆيده‌وه ((خه‌ون جۆره ده‌ربرپينيکه له‌و ئاره‌زووانه‌ی به‌هۆی کۆمه‌ل یا نايين یا داب و نه‌ريت چه‌پيندراون))<sup>(٧٢)</sup> فرۆيد زياتر وه‌ک بيرمه‌نديک به‌های خه‌ونی له‌پري بلاوکردنه‌وه‌ی کتبي ليکدانه‌وه‌ی خه‌ونه‌کان‌دا که له سالی (١٩٠٠) ده‌ريخست.

نه‌ست، که هه‌لگري ته‌و به‌شه‌مت و چه‌پيندراوانه بيته، هه‌ر له قوئانگی مندالييه‌وه سه‌رکوت کراون به‌ ئاسانی ته‌و هه‌زو ئاره‌زووانه‌ی تيتر نه‌کراون و هه‌ولئ خۆده‌رخستن ده‌ده‌ن له ريگاي خه‌ونه‌وه خۆيان له‌و زيندانه‌ پرگار ده‌که‌ن دوور له چاودير (سانسۆر)، ته‌مه‌ش به‌ ويته‌وه ده‌ربرپيني جۆراوجۆر خۆيان له‌ خه‌ون و له شيوه‌ی ره‌مزو ئالۆزي هيئادا پيشان ده‌ده‌ن، خه‌ون ده‌بيته سه‌کۆيه‌کی ئازاد بؤ هه‌موو ته‌و شتانه‌ی که له نه‌ستدان و له‌وی خۆيان هه‌شارداوه‌و، ده‌بنه‌ بابته گه‌ليک که ده‌ربري هه‌زه‌ شاراوه‌کان بيته، ته‌مه‌ش جۆره جيبه‌جيبکردنيکي رازيکه‌ره له‌و ئاره‌زووه چه‌پيندراوانه‌ی نه‌ست، که چاوه‌پري هه‌ل و ده‌رفه‌تيک ده‌که‌ن بؤ ده‌ربرين و چوونه‌ بواری هه‌ستيه‌وه.

فرۆيد خه‌ون به‌ شیکي گزنگي کاره‌کانی خۆی له‌سه‌ر ليکدانه‌وه‌ی نه‌خۆشه‌کانی ده‌زانی، چونکه به‌شیک له‌و خه‌وانه‌ ته‌و گري متبوانه ده‌گريته‌وه‌و له کاتی خه‌ون بينيدا ده‌رده‌که‌ون. فرۆيد ده‌لئ: ((رافه‌کردنی خه‌ونه‌کان سه‌ره‌کيترين ريگايه، ده‌مانباته سه‌ر په‌گه‌زه نه‌ستيه‌کان له‌ژيانی ده‌روونيماندا))<sup>(٧٣)</sup>، هه‌روه‌ک چۆن له سه‌ره‌تای کاره‌کانيدا له ريگاي دواندنئ موگناتيسيدا ده‌ستی

(٦٩) سيغmond فرويد- تفسير الاحلام، ص ٥٩١.

(٧٠) نفس المصدر، ص ١٥.

(٧١) د. احمد عزت راجع- خه‌ون کاری پاسه‌وانی خه‌ون، صباح نارام(نا)، گ/کاروان، ژ/١٩٩٩، ١٣٥، ل ١٠٠.

(٧٢) د. کمال نشأت- فی النقد الادبي دراسة وتطبيق، ط/ الثانية، مطبعة جامعة بغداد، بغداد، ١٩٧٦، ص ١٧٨.

(٧٣) جهی. ئيف. دۆنسيل- ده‌روونشیکاری و پيره‌وی فرۆيد، ل ١٣٨.

کرد به دواندنی نه خوځشه کان، ههروهه به ریځگای به دوا داهاتنی نازاد (التداعی الحر - free Association) ی به کارهیتنا، سه‌ربه‌ستی دایه نه خوځشه‌کان، که به نازادی قسه بکه‌ن دور له هه‌موو ترس و سانسۆریک، دواتر به مه‌به‌ستی گه‌یشتن به‌قوولاییه‌کانی نه‌ست، خه‌ون بووه خالی ناوه‌ندی لیکۆلیینه‌وه<sup>(۷۴)</sup>، چونکه خه‌ون به‌لای فرۆیده‌وه مانای به‌دهیپنانی ئاره‌زوئیکه و ئه‌و خه‌ونه‌ش ده‌بیته ده‌رگایه‌کی کراوه له‌سه‌ر ئه‌و به‌شه‌مته‌وه‌ی که له نه‌ستدان، چونکه به‌شیک له‌و میکانیزمه‌وه‌وه‌ییه له‌گه‌ل خه‌و و خه‌وتندا کزده‌بن و ئه‌مه‌ش بواریک بۆ (id / ئه‌و) ده‌ره‌خسینی تا له‌پێی خه‌ون بتوانی په‌مه‌ک و غه‌ریزه سه‌رکوته‌کراوه‌کان بخته‌پروو، به‌شیک له‌و گرژی و ئالۆزیانه‌ی له‌سه‌ر نه‌ست لایبات، چونکه خه‌ون گوزه‌ریکه به‌نیوجیهانی نه‌ستی مرۆفدا. ده‌رپینه‌کانی خه‌ون هه‌ندیک جار به‌ شیوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ ده‌رپری ئه‌و ئاماژه‌وه‌وه‌مه‌کانه‌ن، هه‌ندی جار به‌ش له‌ شیوه‌ی هیما خۆیان ده‌رده‌خه‌ن. ئه‌و پرۆسه‌یه‌ش له‌ کاتی خه‌وتندا جیه‌جیه‌ده‌گریت، چونکه (ئه‌و) ناتوانیت له‌ باری ئاساییدا له‌ ژیر کاریگه‌ری و مملانیی (ego / من) خۆی ده‌ر بخت، که ده‌بیته‌وه‌ی ده‌رچوون له‌و واقیعه‌ی، که (منی بالا) نوینه‌رایه‌تی ده‌کات.

له‌و کاتانه‌ی له‌ خه‌وداین وه‌ک ئه‌وه‌ی فرۆید باوه‌ری وایه، که خه‌ون باشترین گوزه‌ریکه به‌ناو نه‌ستداو شا ریځگایه‌که تا بگاته نه‌ست، خه‌ون له‌ ده‌ست خستنه‌ نیونه‌ستدا رازیوونیک له‌ ئامانج ده‌گریت و ده‌ست له‌ هه‌موو ئه‌و مه‌یله سه‌رکوته‌کراو و حه‌زه بایۆلۆژی و سینکسیانه‌ی وه‌رده‌دات، که له‌ نه‌ست دانو، خه‌ون ئامرازیکی سه‌ره‌کی به‌تالکردنی ئاره‌زووه‌ چه‌پاوه‌کانی نه‌سته، پيشاندانی ئه‌و راستیه‌ ده‌روونیه‌یه، که نایبیریت و بوونیکه هه‌ستپنکراوی نییه.

ئه‌گه‌رچی له‌خه‌وندا ده‌ست خستنه‌ ناو هه‌موو ئه‌و شتانه‌ بوونی هه‌یه و ده‌رپیرین له‌ هه‌ستدا به‌ده‌رده‌خه‌ن له‌هه‌مان کاتیشدا (( "خود" ی ره‌قیب له‌ کاتی خه‌ونه‌کانیشماندا هه‌ره‌ریکی کاری خۆیه‌تی))<sup>(۷۵)</sup>، خه‌ونه‌کان له‌ مامه‌له‌کردنی له‌گه‌ل نه‌ستدا ده‌بن به‌ ده‌قی سیمبولی هیما‌دار، خه‌ون ئه‌گه‌ر چی له‌ شیوه‌ی راسته‌وخۆش ده‌رنه‌که‌وی؟ ده‌توانین به‌ دوا‌ی مانا‌کانیدا بگه‌رپینو، خه‌ونیش ده‌بیته‌ بونیادیک پینووستی به‌ لیکدانه‌وه‌وه‌ رافه‌کردن هه‌یه.

(۷۴) شوکر سلیمان (نا) - ئاو‌ردانه‌وه‌یه‌ک له‌ تیۆری شیکردنه‌وه‌ی ده‌روونی لای فرۆید، گ/ کاروان، ژ/ ۱۳۵، ۱۹۹۹، ۵۶.

(۷۵) تیری نیگلتن - شیکردنه‌وه‌ی ده‌روونی له‌رهنه‌ی ئه‌ده‌بیدا، ل ۲۸.

حەزى من بۆ شتىك يان رق لىبۈنەو دەم بەرانبەر بەشتىك راستەوخۆ لەخەوندا بەرانبەر ئەوشتە دەرنابرىت، پەنگە دوژمنايەتى من بەرانبەر بە كەسىك لە شتىك دەرىكەوئىت و لىرەدا هېماكان دەبنە خواست و ماناكانىش لەگەل يەكدا چەدەبنەو، لەم بارەيەو چارلز برىسلىر دەلى: ((لەگەل خەونىك چۆن پووبەروو دەبىنەو، هەر بە هەمان شىوەش لەگەل بەرھەمىكى ئەدەبى پووبەروو بىبىنەو بۆ دۆزىنەوئى وىست و مەبەست و مەيلە دانەمركاوەكانى داھىتەر تەكنىكە، دەروونشىكارىەكان لەسەر دەق دابەزىنەن))<sup>(۷۶)</sup>.

فرۆيد لە گىرپانەوئى خەونەكان لە نىو بەرھەمەكانى ئەدىبان بەشىكى گرنكى ئەو ھاوكىشە تىوئىرئانەى خۆيەتى لە مەر ئەدەب و خەون، وەك مىكانىزمى دەربىرەن و قسەكردن لەسەر نەستدا ((زۆر بەتوندى بەيەكەو پەيوەست و كارى سەرەكى لە ئەدەب و خەوندا برىتئىيە لە پزگارکردنى رەمزىانەى غەرىزە لە گرى و بەندەكانيان))<sup>(۷۷)</sup>.

خەون و ئەدىب لە بەتالکردن دەربازبوون لەحالىتى تووش بوون بە نەخۆشئىيە دەروونئىيەكان يەك ناماغن، لە دەرکەوتنى بىرەوئىەكانى مندالى لە بەرھەمە ئەدەبى و ھونەرئىەكان، لەگەل ھەبوونى فرە مانابى لە ھەردوو بەشدا، كە رازىكردنىكى نەستىانە و كۆمەلایەتئىانەشە لەنىو هېماو ناماژەكانى خەون و دەقدا بەدى دەكرىت.

((خەون دىئاي شتە شاراوە و نەپئىيەكانە، لە خەوندا ھۆشى ناووە سەرەستى خۆى وەرئەگرى، لە ھەلپژاردنى ئەو بابەتانەى، كە لەگەلئىا لىكدان دروست ئەكەن، لە خەوندا ھەموو ئەو ناھۆشمەندىيانەى لە دىئاي ھۆشمەندىدا ھەستى پىناكەى، ئەبنە بابەت))<sup>(۷۸)</sup>.

ئەو شتانەى كە ھەستى پى ناكەين لە ئەنجامى رىگرى و ەستانە لە بەرانبەر مەملانىئى دەروونى، كە واقىعى مرۆقاىەتى رىگەى پىنادات، لە بەرانبەر ئەمەشدا ((ھىچ دەقئى بەبى ناھۆشمەندى ناتوانئى تەعبىر لە ناخى مرۆق و كىشەكانى مرۆق بكات))<sup>(۷۹)</sup>، چونكە رووبەرىكى فراوانى كەسىتئى راستەقىنەى مرۆق نىشان دەدات.

(۷۶) چارلز برىسلىر - پەخنى ئەدەبى و قوتابخانەكانى پىشەكئىەك بۆ تىوئىر، ل ۱۶۷

(۷۷) د. عبدالمنعم الحفنى - الموسوعة النفسية علم النفس في حياتنا اليومية، ص ۱۱-۲۲ .

(۷۸) سەلەح ھەسەن پالەوان - داھىتان و مەرگ، ل ۱۰۲.

(۷۹) ھەمان سەرچاوە، ل ۱۲۱.



## دادایزم و سورسیالیزم و کاریگه ربوونیان به تیۆری نهستی

هه لگیرسانی شه پری یه که می جیهانی بووه هۆی سه ره هه لدانى دهنگیكى تازه و جۆریكى نوئى له قوتابخانهی شه ده بی ده رکه وتن، که ته و او ره نگدانه وه و ده ره نجامی شه شه ره ویرانه بوو که هه موو هیوا و فلهسه فه و زانسته کان له به رانه بریان چۆکیاندا دا. دادایزمیش وه ک ریبازیکی شه ده بی له کاتیکیدا سه ری هه لدا، که ((هه موو فلهسه فه کان، هه موو بایه خه کان، هه موو ئایدیدیاله به رزه کانی مرۆف به رانه بر تاوانه زله کانی شه ره و لافاوی خویین و دهنگی زولالی له ناو بردن و رووخاندن بوونه پووشی ده م ره شه باو، دادایزم<sup>(\*)</sup> له دیک بوو))<sup>(۸۰)</sup> دادایزم خۆدا براندن بوو له شه قل و لۆجیک هه موو شه و ئاکار و ره فتاره کۆمه لایه تیانه که به رز راده گپرا که چی لای دادایزم هیچ بوو.

---

(\*) دادایزم له زووریخ (۱۹۱۶ - ۱۹۱۹) له لایهن کۆمه لێک له نووسه رو هونه رمه نداندا دامه زرا به رابه رپایه تی نووسه ری به رپه سه ن پۆمانی، تریستان تزاراو، له که به ریای فۆلتیر زووریخ (سوئیسرا) راگه یه ندرا گۆفاریکیان بلاو کرده وه هه ر به ناو نیشانی "که به ریای فۆلتیر" له هه مان مانگ بلاو کرایه وه، بزووتنه وه که گه یشته پاریس و به رلین و هه ندی له نووسه ره دادایه کانیش وه کو (لوئیس ناراگۆن، نه ندری برۆتۆن، فلیپ سووپۆ، فرانسیس بیکا بیا، مارسیل دووشامپ...) به ره هه مه کانیان ده خوینده وه و پێشکه ش کردنی شیعوو تابلۆو مۆسیقا هه موویان به شیوه ی گالته جاری جۆریکی ناریک بوون. له به ره ی وشه ی دادایه وه چه ند راو بۆچوینیک هه یه، وشه ی دادا له زمانه ی فه ره نسی به واتایی (ولاخ) یان (ته سپ) دیت، یه کیک له و رایانه وشه ی دادا له فه ره هنگی (لاروس) به ریکه وت براده ره دادایه کان توشی وشه ی دادا هاتوون، ژان ئارب وه ک شاهید حالیک ده لئى: خۆم لای تزارا بووم کاتى شه و وشه یی به سه ر زار هات و دۆزییه وه هیچ واتایه کی نییه. بروانه: د. فه رهاد پیربال - ریبازه شه ده بیه کان، (نا/ و) له فه ره نسییه وه، چ/ یه که م، ده زگای چاپ و بلاو کرده ی ناراس، هه ولیر، ۲۰۴، ل ۳۱۵-۳۱۶.

(۸۰) د. که مال میراوده لی - فلهسه فه ی جوانی هونه ر، ل ۲۴۸.



باره ناهه مواره شیواوییه که ی جهنگی یه که می جیهانی و به جیهیشتنی شوینه واره دهروونییه کان له سهرا لاوان و هونه رمه مند و ئه دییان که ئاسان نه بوو جارێکی دیکه پرو بکه نه وه ژێانی ئاسایی و ئاگایی بگه پێنه سهرا ئه و باروودۆخه ی که جهنگ به ته واری هه ره سی پێ هینا بوو.

سوریا لیه کان به دوا ی گۆران و گۆرینی ژیان بوون، نهک وهک دادایه کان له پیناوی هیچو بیتامانجی ههول بدنه و، ئه و ژیا نه ی سوریا لیه کان بو ی ده گه ران ژیا نیکی جیا واز بوو له ژیا نی ئاسای به ره و ژیا نیکی سهرووی واقیع بیت، بۆیه ((داهیانی ئه ده بی یان هونه ری به لای سوریا لیه کانه وه ته نها نرخ نییه، به لکو هۆیه که و زه مینه خو ش ده کات به ره و ئه و واقیعه ی تر که به دوا ی ده گه ریت))<sup>(۸۵)</sup>.

(سوریا لیزم) که (ئه ندریه بریتون) بووه باوکی ئه م قوتا بخانه یه و له هه ردوو بواری ئه ده بی و هونه ریدا کۆمه لێک له هونه رمه مندو ئه دییانیش له پیزی ئه و ریبازه دا بوون، سه لقا دۆر دالی پا به رو لایه نگری دادایزم بوو و کۆمه لێکی دیکه هاتنه ریزی سوریا لیزم وهک (ئیلوار و ئارا گون و فلیپ سوپو، تزارا) بوون توانیان سوودێکی زۆر له تیۆرییه کانی فرۆید و فه لسه فه ی دژه ته قلی برگسو ن وه ربگرن و پرای پشت ئه ستوربوونی سوریا لیسته کان به بیره فه لسه فه ییه کانی فرۆیدو مارکیز دووساد و هیگل... هتد له هه مان کاتیشدا به هه ریان له بۆ دلێرو رامبو و لۆتریامۆن و ئه لفرۆید ژاری و ئه پۆ لینیرو ژاک فاشی و هه رگرتبوو<sup>(۸۶)</sup>.

((له سالانی بیستی سه ده ی بیسته مه وه شی کردنه وه ی دهروونی راسته خو کار یگه ری له سهرا ئه ده ب و هونه ره هه بوو، نووسهرا و وینه کێشه کان هه ولیان ده دا هیژی ئاگایی له کاره کانیاندا به کاری بنن، به تاییه تی (سوریا لیزم Surrealism) هه کان واته "سهرووی حه قیقه ت"<sup>(۸۷)</sup>، نه ست و خهون دوو لایه نی گرنگی ئه و سهرووی واقیعه بوون، که سوریا لیه کان بانگه شه یان بو ده کرد، ته نه ته تینگه یشتن و نزیک که و ته نه وه یان له نه ست و خهون له ژێر کار یگه ر بوونی

---

کرد. سه ره تا له ولاتی فه ره نسوا، ئه مریکا، ئینجا له سالانی چله کانی رابردوو ورده ورده به ولاتانی ئه وروپا بلا بووه وه، به لام که متر له به ریتانیا. پروانه: د. فه رهاد پیربال (نا / و) - ریبازه ئه ده بییه کان، ل ۲۲۷.

(۸۵) کامینیۆس ئه ریترۆتوس، سو ریا لیزم - و/ له ئیسپانیه وه محمه د کاکه بی، گ/ وه رگیزان، ۲/ ۱۹۹۷، هه ولێر، ل ۴۴.

(۸۶) فه رهاد پیربال (نا / و) - ریبازه ئه ده بییه کان، ل ۲۲۸.

(۳) مه لا سوور، میژووی فه لسه فه، ما لپه ری ته ته رنیت، [kurdistan.net.org/hawraman/g3](http://kurdistan.net.org/hawraman/g3)

فرۆیددا بەدەر نەبوو، بەلام هەولێ سوریا لیزم زیاتر سەپاندنی نەستی بوو بەسەر لۆژیک. گرووی سوریا لیزم دەیانویست ((خەون و غەریزە و ناھۆشیاری و ئارەزوە چەپاوەکان بەسەپینتتە سەر لۆژیک و عەقل و رێک و پێکییەکان))<sup>(۸۸)</sup>.

فرۆید بۆ برۆاھینان بە خەون و راستی لای مەرۆڤ و خۆدواندن و کاریگەریەکانی نەست و پێوەندی بە کردەکانی مەرۆڤ بە ئاشکرا لای سوریا لیزستەکان دەرکەوت، لەوانە کۆکتۆ و پرۆست، ھەرەھا بەتال کردنی ھێزە خەفەکراوەکان بە شیعەر لای (ئیلوار و بریتۆن و ئەراگۆن و تزارا) دەرکەوتن و شانۆش بایەخی دایە رازی کەسەکان و رۆمانیش چاوی بپریە تەنگ و چەلەمەکانی ھەرزەکاران و ھەندی جۆری شیتێ<sup>(۸۹)</sup>.

خۆخستتە ناو خەون و کارکردنیان لە نەستی لاوان بوو لەو واقعە، کە نەیان دەتوانی گوزارشت و دەری خۆیان بن و بگەنە سەرۆی واقع، بۆیە بۆچوونە تیۆرییەکانی فرۆید ھەلیکی باش بوو سوودیان لێوەرگرت و ((زۆر بە زەقی و لە بەرھەمەکانیاندا رەنگی دابوووە بەتایبەتیش ھەز و ئارەزووە سیکسییەکانی سەردەمی مندالی ورتنە و ھەلۆسە بەدوایە کدا ھاتنی نازاد (التداعی الخ) خەون بینن))<sup>(۹۰)</sup>.

گوزەرکردن بەنیۆ ئەو بەشە خەون و نەستانە و نەھیشتنی جیاوازی شتە ھەستپێکراوەکان و ھەست پێنەکراوەکان و ھەموو ((ئەو شتانە ی ئەمان گەرەکیان بوو، تەنھا لەرێگە لەشعور و خەوتنەکانیانەو دەیان توانی ئەو ئامانج و ھیوایە ھەیان بوو بەپینەدی))<sup>(۹۱)</sup>.

فرۆید پێی وابوو ((کە ئەم جیھانە سوریا لیزستەکان مەبەستیانە دروستی بکەن و بچنە ناوی، بریتییە لە سیمبولی ھەووسە چەپیندراو و مەیلە ئارەزووە نەگوتراوەکان))<sup>(۹۲)</sup> بەھاو بایەخی خەون دەپیتتە ئەو بەھایە کە ئەقل و لۆژیک ھەیانە.

---

(۸۸) فەرھاد پیربائ (نا / و) - رێبازە ئەدەبیەکان، ل ۲۲۷.

(۸۹) ئەھاد التکرلی - اتجاھات النقد الادبی الفرنسي المعاصر، منشورات وزارة الثقافة والفنون، بغداد، ۱۹۷۹، ص ۳۷-۳۸.

(۹۰) د. کەریم شەریف قەرەچەتانی - داھینسانی ھونەر مەندو ئەدیبان لەروانگە ی سینگمۆند فرۆیدەو، ل ۱۳۹.

(۹۱) خورشید رەشید ئەحمەد - رێبازی رۆمانتیککی لە ئەدەبی کوردیدا، دەزگای رۆشنیبری و بلاوکراوەی کوردی، چا / جاحەز، بغداد، ۱۹۸۹، ل ۴۵.

(۹۲) فەرھاد پیربائ (نا / و) - رێبازە ئەدەبیەکان، ل ۲۶۴.

سلفادۆر دالى له نيو سوريالييه كاندا له هه موويان زياتر شهيداي خهون بوو، كه ده لئى: ((هه موو رۆژه كهى خۆمان به ئاگايى و ناهۆشيارىيه وه به دواى وئنه له ده دست چوه و نه كانى ناو خه و نه كانمان ده گوزه ريئين))<sup>(٩٣)</sup>. پيشه و اكانى سورياليزم له ژيتر كاريگه رى بۆ چوه و نه كانى فرۆيد له نيو كتيبه كهيدا (ليكدانه وهى خه و نه كان) هه ندى بۆ چوه و نيبان خستۆته روو، بۆ نمونه سلفادۆر دالى كتيبه كهى (راقهى خه و نه كان)ى فرۆيدى خويئدبو وه، پيى وايه ئه م كتيبه ي فرۆيد ((خۆى ناساند وه ك يه كيئك له دۆزينه وه سه ره تاييه كان له ژيانى تايبه تى من))<sup>(٩٤)</sup>.

هه روه ها ئهريك فرۆم ده لئى: ((سوريالييه كان زياتر تيؤره كهى فرۆيديان پي قبول بوو، چونكه ئامانجى فرۆيد و هونه رمه ند يه ك ئامانج بوو))<sup>(٩٥)</sup> ئه و يش له وهى فرۆيد ده بويست له شته نا ئه قلا نيبه كان بگات، به سوود وه رگرتن له هيزى ئه قل گه راكان و ناهونه رييه كان. ئامانجى سوريالييه كان و بانگه شه ي وئنه و بېرۆكه و هه لئوسه دوو رپگاي سه ره كين ئه وانيش له خۆ وه بى (التلقائيه) و خه و نه كانن، ئه و دوو رپگايانه ش ته ريئ له گه ل ته كنيكه كانى ده و رووشيكارى، به دوا داهاتنى ئازاد (التداعى الحر) و شيكر د نه وهى خه و نه كان<sup>(٩٦)</sup>، فرۆيد له سه رنج خستنه سه ر سوريالييه كان له وانه سه رنجى (بريتۆن)ى راكيشا تا نووسينى هه ره مه كى داناو ده بى هه موو سوريالى و داداييه كان خۆيان له سه ر نووسينى له خۆ وه بى (تلقائى) رابيين له كايه ي موگناتيسيدا و ده ست به بېر كرده وه بكه ن كه مه يدانتيكى فراوانى نا ئاگايى داگير ده كات.

---

(٩٣) سه رچا وهى پيشوو ، ٢٦٥.

(٩٤) قاسم حسين صالح- الابداع الفنى عند الفرويدية و اثره فى السريالية، افلاق عربية، عدد ١٠، ١٩٧٩، ص ١٠٦.

(٩٥) ئهريك فرۆم - به ناوى ژيانه وه و تار ليكۆلئنه وه گف توگۆ، و/ ئازاد به رزنجى، چ/ دو وه م، بنكه ي نه ده بى و رووناكبيرى گه لاويؤ، سليمانى، ٢٠٠٢، ل ١٠٥.

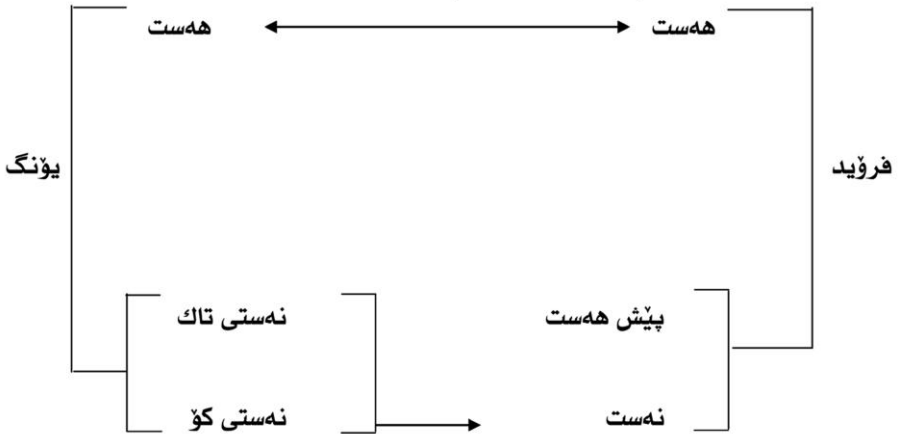
(٩٦) قاسم حسين صالح - الابداع فى الفن، ص ١٠٦.

فرۆيد له سالى (۱۹۲۵) بۆ شيكر دهنه وى (تهرازوى ميشك) ى ئارتۆ له شه نجامى نيگه رانى و ناهاوسه نىگى دهروونى كۆمه لى سوريالى و دادا بى هه موويانى به خاوه نى شيت و شيزۆ فرينيا دانا<sup>(۹۷)</sup>.

((جيهانى شيت، بۆ سوريالىزم گه نجينه يه كى له بن نه هاتوو، چونكه پره له جوانيه كانى ناناگابى و ناھۆشيارى!))<sup>(۹۸)</sup> ئه و هه ولانه ي سوريالييه كان بۆ رزگار بوون له كۆت و به ندى ئەقل له پرىنگاى نه ستى بوو.

### يۆنگ و نه ستى كۆ

نووسينه تيؤرييه كانى فرۆيد بوونه مايه ي سه رنجرا كيشانى يۆنگ و نزيك كه وتنه وه له فرۆيدو، له شه نجامدا هه ما هه نكييه ك له ده رپرينه تيؤرييه كانى فرۆيدو يۆنگدا سه رى هه لدا به



شيؤه ي به دوايه كدا هاتن و سوود وه رگرتن له كاره كانى فرۆيد و خستنه سه رى هه ندى له بۆچوونه تيؤرييه كانى خۆى ئەمه ش بووه مايه ي ئه وه ي، (يۆنگ) له فرۆيد جيا بكا ته وه.

كارل گۆستاف يۆنگ له دابه شكردنى ئەقل بۆ سى به ش (هه ست و نه ستى تاك و نه ستى كۆ) يۆنگى به ره و ئه و ئاراسته يه برد كه وا نه ست گرنگى و بايه خى تاييه تى خۆى هه يه، هه ره ك له

(۹۷) نامانج عوسمان هممه د - توند و تيؤى ئارتۆو ته ننگه زه ي سايكۆلۆژيا بى ده ق، گ/پامان، ژ/ ۴۶، ۲۰۰۰، ل/ ۱۳۸.

(۹۸) فه ره اد پيربا ل (نا / و) - ريبازه شه ده بيه كان، ل/ ۲۶۵.

بيرويوچونه كانى فرۆيدا بەدى دەكرى، نەستى كۆ وەك ئەمبارگە لىكى بارە چەپىندراوەكان يۆنگى جياكر دەو لە فرۆيد، نەستى كۆ بە لای يۆنگەو سەرچاوەى داھىنانى كارى ئەدەبىيە .

نەستى تاك ئەم بەشە چەپىندراوانەى تاك دەگرىتەوہ كە لە قۆناغە كانى ژياندا سەرکو تکرارون و ئەم بارە سۆزدارى و يادەو دريانەى، كە چەپىندراون لە كەسىكەوہ بۆ كەسىكى دىكە جىوازن. ئاوات ئەحمەد لە خستنە پرووى چەند لايەنىكى ژيان و روونكر دەنوہى ھەندى لەم چەمكەنەى يۆنگ لە پىشە كى وەرگىزانە كەى كىتیبى (مرۆڤ و ھىماكانى) يۆنگ، پىي وايە ((ئەو رەمەكانە ناگرىتەخۆى كە پىشتر فرۆيد جەختى لەسەر كر دوون بەتايىبەتى رەمەكى سىكسى))<sup>(٩٩)</sup>، چونكە يۆنگ بە پىچەوانەى فرۆيد ھەموو ئەم بارە چەپىندراوانەى مرۆڤ بۆ چەپاندى سىكسى ناگەرىتەوہ، بەلكو يۆنگ تىروانىنەكانى فرۆيدى بە زيادەرۆبى دەزانى لە مەر بابەتە سىكسىيەكاندا.

نەستى كۆ وەك يۆنگ دەلەت ((دەتوانىن پىي بلىين مىراتى دەروونى يان بۆماوہى دەروونى))<sup>(١٠٠)</sup>، و، خەسلەتە دەروونىيەكانمان لە رپى نەستى كۆوہ بۆ نەوہكانمان دەگوازىتەوہ. نەستى كۆش لە تەرزە سەرەتايىبەكان<sup>(\*)</sup> پىكديت، كە ناوكى نەستى كۆ پىكديت لە باب و باپىرانەوہ دەگوازىتەوہ، ھەر وەك چۆن خەسلەتە فىزىيايەكانمان لە رىگاي جىنەكانەوہ بۆ دەگوازىتەوہ<sup>(١٠١)</sup> ئەم نەستە كۆبە ((بۆ چەند سەردەمانىكى كۆن دەگەرىتەوہ كە ھەموو خەلكى تىيا بەشدارن لە رىگاي

(٩٩) كارل گوستاف يونگ- مرۆڤ و ھىماكان، و/ئاوات ئەحمەد، چ/ يەكەم، دەزگاي چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى، ٢٠٠٥، ل١٤.

(١٠٠) ھەمان سەرچاوە، ل١٤

(\*) تەرزە سەرەتايەكان بە (dna) دەروونى مرۆڤ (psyche) لە قەلەم دەدرين، واتە تەرزە بەرايىبەكان بە شىوہىك لە شىوہەكان وەك جىنەكان گوتەر دەوہى مىرات و بەھا كۆمەلايەتى و ناكارى و رۆحىيەكان. ھەر بۆيە تەواوى مرۆڤەكان خەسلەت و سىماى ھاوبەش و لەيەك چويمان ھەيە، دەتوانىن بلىين خەسلەتە فىزىيايەكانمان لە رىگاي جىنەكانەوہ دەگوازىتەوہ، خەسلەتە دەروونىيەكانىشمان لە نەستى كۆ(دەستەجەمىيە) بۆ نەوہكان دەگوازىتەوہ، ئاناگاي دەستە جەمىش لە تەرزە سەرەتايىبە رەسەنەكان پىكھاتوہ يۆنگ بە ناواخنى ئاناگاي دەستەجەمىيە دەلئ: تەرزە سەرەتايىبەكان برىتەن لە چەند خو رەفتارىك كە مرۆڤ لە پەرەردەوہ فىريان نەبووہ بەلشيان كىشاوہ بەسەر زۆرلايەنە دەروونىيەكاندا، ئەم تەرزەنە فۆرم و شىوہى ديارى كراوى خۆيان نىيە، بەلكو وەك پەرنسىبى رىكخەرو ناراستەكەر كار دەكەن و دەتوانىن بلىين تەرزە سەرەتايىبەكان بە شىوہەك لە شىوہەكان رۆلى رەمەكى فرۆيدىيەكان دەبىنەت. سەرچاوەى پىشوو، ل١١-١٥.

(١٠١) كارل گوستاف يونگ- مرۆڤ و ھىماكان، و/ ئاوات ئەحمەد(لە پىشەكى وەرگىر)، ل١١.

بۆماوھەبى، ئەمەش بەشىكى زۆر لە وىتھە كانى جنۆكەو گىبانە كان و جادوو كۆ دەكاتەوھە))<sup>(۱۰۲)</sup>. يۆنگ  
(گرنگى داوھ بە لىكۆلىنەوھ لە زانستى ئەفسانەو ھىماى كۆن و سەرەتايەكانى ئاين، تقوسات و  
داب و نەرىتھە كۆمەلە سەرەتايەكانو نەخۆشى دەمار گرزىيەكان و ورتىنە))<sup>(۱۰۳)</sup>.

بۆ شىكردنەوھ و دەرخستنى نەستى كۆ وەك چەمكىكى نوئى لاي يۆنگ دەبى لىكۆلىنەوھ  
لەو سىستەمە ھىمايانەى وەك ھونەر و خەون و ئاين و ئەفسانە بكرىت كە پىئوھندىيان بە  
نەستەوھ ھەيە. لاي يۆنگ ئەو بۆچوونە تىئورىيەى فرۆيد پەسەندە، كەوا ((ناخود ئاگا لە  
برياردانى ناخود ئاگايى ئىمەدا ئامادەبوونى ھەيە و دەورى سەرەكى تىدا دەگىرپىت، بەلام ئەو  
لىكۆلىنەوھى فرۆيدى سەبارەت بە ناوھەرۆكى ناخود ئاگا رەتكردهوھ))<sup>(۱۰۴)</sup>. ئەدەب وەك  
بەشىك لەسىستەمى ھىما ھەلقولاي دەروون پىئوھندى وابەستەيە بە نەست و يۆنگ ((چەشنى  
فرۆيد جىھانى ناناگاي بەچاوكەى داھىتان دادەنىت))<sup>(۱۰۵)</sup>

ئەو نەستەى يۆنگ باسى دەكات جىايە لەگەل نەستى فرۆيد، بۆ نمونە ((لىكەدانەوھى  
فرۆيدى سەبارەت بە ناوھەرۆكى ناخودئاگا رەتكردهوھ و خۆى چوارچىئەى روانگەيەكى تازەى  
سەبارەت بەتىگەيشتنى بەرھەمى ئەدەبى دارشت))<sup>(۱۰۶)</sup>، نەستى كۆ كە سەرچاوەى پرۆسەى  
داھىنانە لاي يۆنگ لەرپى تەرزە سەرەتايەكانەوھ دەگوازىتتەوھ و لەو نەستە كۆيەش  
خەسلەت و سىماى ھاوبەش ھەيە لەنىئو مرقۇفەكاندا ھەمويان ھاوبەشن، لەو تەرزە سەرەتا  
(چەشنى سەرەتا) يانەى لە گويزانەوھى بەھا كۆمەلەيەتى و رۆحى و ئاكارىدا ھاوبەشن  
(تەرزە سەرەتايەكان لە خودى بىئاگاي ھەموو مرقۇچىكدا ھەيە، ھەرەك لە بى ئاگاي  
شاعىرانىشدا ھەيە))<sup>(۱۰۷)</sup>.

---

(۱۰۲) د. كمال نشأت - فى النقد الادبى دراسة وتطبيق، ص ۱۷۹.

(۱۰۳) قاسم حسين صالح - الابداع فى الفن، دارالرشيد للنشر، دارالثقافة للطباعة والنشر، بيروت، ۱۹۸۱، ص ۱۹.

(۱۰۴) چارلز برىسلير - رەخنەى ئەدەبى و قوتابخانەكانى پىشەكەيەك بۆ تىئورى، ل ۱۶۷.

(۱۰۵) رۆشنا ئەجمەد(نا) - داھىتان لەروانگەى چەند تىئورىيەكەوھ، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۱، ل ۶۸.

(۱۰۶) چارلز برىسلير - رەخنەى ئەدەبى و قوتابخانەكانى پىشەكەيەك بۆ تىئورى، ل ۱۶۷.

(۱۰۷) روز غريب - تمهيد فى النقد الادبى، ط/ الاولى، دارالمكشوف الطباعة والنشر، بيروت، ۱۹۷۱، ص ۲۹.



هاورا نەبوونی یۆنگ لە گەڵ فرۆید بۆ کاری داھینان، وێرای خۆ بەدوورگرتنی یۆنگ لە چەپاندنی ھەز و ئارەزوو سێکسییەکانی سەردەمی مندالی، کە ھۆکاری داھینانن لای فرۆید، یۆنگ خۆی لەو ھەشدا بە دوور گرت، کەوا ئەدیب کەسیکی نەخۆشە، یان توشبوو بە نەخۆشی گرژی دەروونی، بەلکو بە لایەو دەزینەو ھەیکە ناوشیارانەھە لە رینگای نەستەو تاک پەییوھندی دەکات بە بەشیک لە پیکھینەرەکانی نەستی کۆ، کەوا قوولترە لە نەستی تاک<sup>(۱۰۸)</sup>، نەستی کۆ کاریگەرترە لە پیکھەوانانی کەسیتی لە ژێر کۆنترۆل و پەییوھست بوونی بەو ئاکارو رەفتارە کۆمەلایەتیانە، کە لە نەستی کۆمەلدا ھەن راستەوخۆ لە ژيانی دەروونی مرۆفدا رۆلی خۆیان دەبینن، بۆیە ((ھونەرمەند لای یۆنگ مرۆفیککی ئاسایی نییە کارەکانی لە عەقل و تییینییەو ئەنجام بدات بەلکو ئامرازیکە بە دەست ھێزیککی بۆ ئاگایی گەورەو: کە ئەویش بۆ ئاگایی بە کۆمەلاییە "یا بۆ ئاگای ھەمووان")<sup>(۱۰۹)</sup>، کەواتە نەستی کۆ کانگەھێ داھینانی ھونەری و ئەدەبییە، نەستی کۆش لە لای ھەموو خەلکیدا بوونی ھەھە، بەلام جیاکردنەو ھونەرمەندو ئەدیبان لە کەسانی ئاسایی لە پیشاندان و خستنەرۆوی نەستی کۆ جیاوازە، چونکە شاعیر دەتوانیت لە کاتی بەئاگایدا ئەو دیمەن و پیکھاتانە نەستی کۆ لە شیوھێمادا پیشانبدات لە رینگای زەین رۆونییەو، بەلام بەلای کەسانی ئاسایی لە کاتی خەودا دەبیندریت<sup>(۱۱۰)</sup>، کەواتە ھێما رۆلی سەرھکی ھەھە لە ژيانی دەروونی مرۆفدا، لە ھەردوو بواری خەون و ئەدەبدا، کە پێوھندی بە تەرزە سەرەتاییەکانەو ھەھەو لە باب و باپیرانەو پیمان گەیشتو، چ ئەوھێ لە خەوندا دەبینین، یان شاعیر دەری دەبریت بە ھێما بۆ ئەو تەرزە سەرەتاییانە.

ئەو رۆوداوانەھێ کە لە ئاگاییەو راست دەبیتەو دیتەو ناو ھەستمان لە رینگەھێ خەون یان کاری ئەدەبی وەک وینەھەکی ھێمایی دەردەکەون، لێرەدا ((لێکۆلینەوھێ خەونەکان بواری رەخساند دەروونناسان لە لایەنی بیتاگاییانەھێ رۆوداوە دەروونییە ھەستیەکان بکۆلنەو))<sup>(۱۱۱)</sup> ئەو ھێماییانەھێ یان ئەو پیکھاتانەھێ، کە لە نەستی کۆ دەردەکەون لای کەسانی ئاسایی لە ریتی

(۱۰۸) د. کمال نشأت - في النقد الادبي دراسة وتطبيق ، ص ۱۸۱.

(۱۰۹) د. کەمال میراودەلی - فەلسەفەھێ جوانی، ل ۲۶۵.

(۱۱۰) قاسم حسین صالح - الابداع في الفن، ص ۲۰.

(۱۱۱) کارل گوستاف یونگ - مرۆف و ھێماکان، ل ۳۸.

خەون دەردەكەون، چونكە نەستى كۆ بە پروای يۆنگ لاي ھەموو كەس بوونی ھەيە و لە لايەكى ديكەش لە پى نواندى كاری ئەدەبى و ھونەرىيەكانىش نەستى كۆ دەردەكەويت، وەك كانگەى كارە ھونەرى و ئەدەبىيەكان<sup>(۱۱۲)</sup>، چونكە ھونەرمەند و نووسەران دەتوانن بەھۆى زەين پروونىيەو ھەستى تاك و سۆز و بىرکردنەو ھەكانىيان لە نەستى كۆمەكى رىك بھەن بە ميكانىزمى (خستەسەر) بگۆرن، ئەو ميكانىزمە دەروونىيەش خۆدەرباز كرنىكە لەو ديمەنە نادروست و سەيرانەى كە لە نەستى كۆدان دەيگۆرن بۆ بابەتتىكى دەرەكى، ئەو ھى زەين پروونى دەبجائە پروو لە شىوہى ھىمادا دەياغائە پروو<sup>(۱۱۳)</sup>

يۆنگ كاری ئەدەبى بەسەر دووبەشدا دابەشكردووە<sup>(۱۱۴)</sup>:-

۱- كاری (دەروونى) (psychological) ناوەرۆكى سۆز و ھەلچونەكان پىكدىت، وەكو خۆشەويستى و شىعەرى فيركردن و سىركى و دراما بەزمەسات (كۆمىديا) و مەرگەسات (تراژىديا).

۲- خستە پرووى ئەندىشەيى (الكشف- التخيلى) جۆرىكى ديكەى ئەدەبىيە ، بەلاى يۆنگ ئەو شتانەى ئەديب پىشكەشى دەكات دوورن لە جىھانى ھەستىپىكراو تەواو لە جىھانى ئىمەو دەروورن ئەو زانىارىيە رابردوانەن، كە لە كۆندا ئەزمونكران و لە نەستى كۆدا ھەلگىران و ئەو شتانەى لەباب و باپىرانەو دەگوازىتتەو.

يۆنگ لىكۆلئىنەو ھى لەبارەى نووسەر و ئەديبان و شاعىران كرددو ھەوانە (گۆتە)، ئەو پىئەندىيەى لە نىوان گۆتە و داىكى ھەبوو. زانىارى ئىمە لەپىئەندى نىوان گۆتە و داىكى ئەو رۆشنايەمان پى دەبەخشى لەسەر دەستەواژەى فاوست، كە بە سەرسامىيەو ھەوار دەكات ((داىكان... داىكان... ئاى كە وشەيەكە لە گويدا دەزىنگىتتەو چ زىنگانەو ھەيەكى سەير))<sup>(۱۱۵)</sup>.

(۱۱۲) قاسم حسين صالح - الابداع في الفن، ص ۲۰.

(۱۱۳) رۆشنا ئەجمەد(نا) - داھىنان لە روانگەى چەند تىۆرە يەكەو، ل ۹۶

(۱۱۴) قاسم حسين صالح - الابداع في الفن، ص ۴۰

(۱۱۵) سامى الدروبي - علم النفس والادب، المعرفة الانسان بين محو علم النفس وبصيرة الاديب والفنان،

جامعة علم النفس التكاملى دار المعارف، مصر، ۱۹۷۱، ص ۲۲۶.

كارى ھونەرى و ئەدەبىي ۋەك دياردەيەكى سايكۆلۆژى نەست رۈوندە كاتەو، ھەرۋەھا بە لاي يۆنگ كارىگەريىكى باشى ھەيە لە سوودو ۋەرگرتن لە كارى ئەدەبىي، بە لاي يۆنگەو ۋەو جىي پرسیارە پیمان نالیت چۆن دايك بۆ گۆتە بۆتە ھۆى داھینانى درامای فاوست؟ بە واتايەكى دیکە پابەندبوونی گۆتە بە دايكییەو ناتوانی راقەى ۋەو بەكات كە گۆتە درامای خودى فاوستى نووسیو<sup>(۱۱۶)</sup>، چونكە ((مادام فاوست تەنھا رەمزیکە پیداوېستى رۆحى ئەلمانى لەسەدەيكدە بۆ رابەرى و رینوینى گەل لەلایەن پیاوئىكى دلئۆز و داناو رزگار كەرەو دەنوئینت، ۋەو سەیر نییە، كە (بى ئاگایى ھەمووان) دەرکەوتنى شاعیرئىكى ۋەك (گۆتە) بخوازی))<sup>(۱۱۷)</sup>.

ئەگەرچى يۆنگ جەخت دەكاتە سەر گرنكى ھونەرو ئەدەب لە راقەکردنى ژيانى ھونەرمەندان و ئەدیبان، لە ھەمان كات وانابىنى، كە ژيانى كەسیتى شاعیر شتئىكى جەوھەرى بى، لەبارەى بەرھەمە ئەدەبىيەكان، بەلكو تەنھا ھاوکارو پالشتتیکە بۆ كارى ئەدەبى.<sup>(۱۱۸)</sup>

بەم پىيە يۆنگ لە گرنگیدان بە خود، خۆى بە دوور دەگریت، چونكە (كارل يۆنگ) باس لەو دەكات گۆتە فاوستى دروست نەكردو، كە ئەرکی ھونەرمەند دەبیتە دارشتنى ناناگایى ھەمووان.<sup>(۱۱۹)</sup>

ھاوکیشەى كەسیتى لە ھونەردا بە لاي يۆنگەو شتئىكى جەوھەرى نییە، تا ۋەو ھاوکیشەيە زیاتر بىت گرنگیدان بە ھونەرەكە كەمتر دەبیتەو، چونكە كارى ھونەرى رەنگدانەو كەسیتىيەكەى نییە، بەلكو گرنگىيەكەى لەو دەايە، كە لە رپى مېتۆدى ھونەرى ئىستاتىكییەو دەتوانریت لە راستى ھونەر بگەين<sup>(۱۲۰)</sup>.

(۱۱۶) نفس المصدر، ص ۲۲۶.

(۱۱۷) د. كەمال میراودەلى - فەلسەفەى جوانى و ھونەر (ئىستاتىكا)، ل ۲۶۶.

(۱۱۸) احمد - الاتجاه النفسى في النقد العربى الحديث، رسالة الماجستير، جامعة بغداد، ۱۹۸۳، ص ۴۲.

(۱۱۹) كەمال میراودەلى - فەلسەفەى جوانى و ھونەر (ئىستاتىكا)، ل ۲۶۶.

(۱۲۰) يوسف عوسمان حەمەد - دەرۋونزانى وتار لىكۆلئىنەو شىكردنەو، ل ۵۳ "د. كەمال میراودەلى -

فەلسەفەى جوانى و ھونەر (ئىستاتىكا)، ل ۲۶۶.

## ئەدلەر ۋە گىڭى ھەستىكىن بەگەمى

ئەدلەر ۋە گىڭى ھەستىكىن بەگەمى ۋە خوتىندىكى زىرەكانەي فرۆيد ۋە لىۋ ماۋەي كە لەلەي فرۆيد ژياۋە زۆر جار دەكەۋتەنە گىڭىگۆ ۋە بىرۋا گۆپىنەۋە لەگەل فرۆيد لەمەپ تىۋرەكانى فرۆيد. لەسالى (۱۹۰۲) ۋە بۆ ماۋەي (۹) سال ھاۋرپىيەتى ئەدلەر فرۆيد درىژەي ھەبۋ، لەھەمان كاتىشدا ھاۋراۋ شۋين كەۋتۋى بىرۋاكانى نەبۋە، ئەگەرچى لەسالى (۱۹۱۰) ئەدلەر سەرۋىكى كۆمەلەي قىيەننا بۆ دەروونشيكارى بۋە ۋ ھەرخۆشى سەرنوسەرى گۆقارەكە بۋە، بەلام پەخنى توندى لە تويىنەۋەكانى فرۆيد دەگرت تا سالى (۱۹۱۱) بە تەۋاۋى پىئەندى خۆي لەگەل (شيكردنەۋەي دەروونى) دا پىچرىۋ، تا سالى (۱۹۱۲) كۆمەلەي سايكۆلۇژى تاكەكەسى ھىنايە بۋن<sup>(۱۲۱)</sup>.

سەرەتاي پىشكايەتى ئەدلەر دواتر پەپىنەۋەي بەرەۋ نەخۆشىيەكانى دەمارى ۋە پىشكى دەروونى، ئەۋ نەخۆشانەي، كە سەردانى ئەدلەريان دەكرد سەرچاۋەي تىپوانىن ۋە بىرۋ بۆچۈنەكانى ئەدلەر بۋن، ئەمەش ۋاىكرد ھاۋرا نەپىت لەگەل كارەكانى فرۆيد، فرۆيد ھەرخۆشى دانى بە گەۋرەي تىۋرەكانى داناۋە بە كورته بالاش ۋەسفى ئەدلەر دەكات<sup>(۱۲۲)</sup>. بەلەي ئەدلەر ۋە ئارەزۋى پىر ئامانچ ھەيە، لەمبارەيەۋە دەللىت: ((ئەدلەر بەدۋاى لىكۆلىنەۋەكانى فرۆيددا چۋو، پۋونكردنەۋەي بىردۆۋەي نەستى (الۋەي) فراۋانكرد كە لای فرۆيد ئالۆبۋو، وتى ھۆكارەكانى چەپاندىن ۋە دەمارگىزى لەلەي ھونەرمەند ھۆكارى بزووتن ۋە ۋوژىن نىن، واتە گىڭى زگماكەكان دەۋرانى رابردۋى دوور نىن، بەلكو پەيۋەندىيان بە ئارەزۋى پىرئامانچ ھەيە، كە مەۋقە ھان دەدات بەرەۋ ئامانچىك كە ئىستى بىتەدى يان داھاتو))<sup>(۱۲۳)</sup>.

لە قوتابخانەي دەروونزانى تاك، ئەدلەر جەخت دەكاتە سەر توانستەكانى تاك ۋە گىڭى ئامانچ لە ژيانى تاك بەرز دەنرخىنى، بۆ تىركردنى پىداۋىستىيەكانى جەستەيى ۋە دەروونى،

---

(۱۲۱) دوان شلتز - ئەدلەر سايكۆلۇژىي تاكەكەسى، ۋ/ رىبۋار احمد، گ/، رامان، ژ/، ۱۹۹۹، ل ۲۴۳-۲۴۴.

(۱۲۲) ھەمان سەرچاۋە، ل ۲۴۴.

(۱۲۳) روز غرىب - تمهيد في النقد الحديث، ل ۲۸.

یه کینک لهو چه مکه گرنگانهی ئەدلەر\* گرییی (خۆبه کهم زانین)ه، که بنه مای دەر و نزانن تاکی له سەر دامه زانندو به شیوهیه کی بهربلاو ئەو چه مکه باوه له پانتای دەر و نزانیدا. به برۆای ئەدلەر ((مادام ههستیەک ههیه وامان لێدهکات، که نێمه هه میسه بیر له باشتربوون بکهینهوه، ئەگەر دهستیش بگرین به هه ندیك شت، که نازایه تیمان دهرده خات ئەوه خۆرزگار کردمانه له ههستی خۆبه کهم زانین))<sup>(۱۲۴)</sup>. گرییی خۆبه کهم زانین له رۆبه رۆبوونهوهی کیشهیه کی دیاری کراو ونبوونی توانست و نامادهیی دهربرین گوزارشت کردن له کیشهکان له لایه ن تاکه وه نه توانینی چاره سهری کیشهکانی و دهسته وه ستان له به رانه بیدا تاک رۆبه رۆوی گرییی خۆبه کهم زانین ده بیته وه، له م باره یه وه ناماژه به وه دهکات: ((ههستی خۆبه کهم زانین شتی که له ناخی مرۆفدا سه ره تاکانی خۆی چی دهکات و به ره به ره به لای ئه ری و نه ریی که سایه تی ئەو که سه ده شکیتته وه))<sup>(۱۲۵)</sup>.

به رای ئەدلەر گرییی ههستکردن به که می (خۆبه کهم زانین) کاریگه ریه کی نهستی دنوینیت به سەر تاک و پال به خودی ئەو که سه وه دهیت بۆ خۆده ربا زکردن له ههستکردن به که می، ئەدلەر ئەو ههسته به هیژه له تاک شک ده بات به مه بهستی قه ره بوو کردنه وه و خۆرزگار کردنی ده سه لات پهیدا کردن به رانه بر ئەو گرییه. توانای تاک لهو ناسته دایه بتوانیت لێی رزگار بیت و قه ره بووی بکاته وه، ئەگەر ههستی خۆبه کهم زانین نه توانرا کو تپۆژ بکریت خۆی لێده ربا زبکات

(\* ) ئەدلەر له قۆناعی مندالیدا، مندالیکی به خته وه ر نه بوو به دهستی چه ندين نه خۆشییه وه دهینالاند، وه ک نه خۆشی ترس له مردن، به ده ختی و ئیره یی، مه رگ دیتنی برای بچو وکی به چاری خۆی، بی به شبوون له یاری ههسته کانی سه رده می مندالی به هۆی نه خۆشی نیسه که نه رمه وه، له ته مه نی (۴) سالیدا له به رده م دهر وازه ی مردندا به هۆی نه خۆشی که م خوینی رزگاری بوو، ئەدلەر خۆشی گوینی لهو دکتۆره بوو، که به باوکی وتبووی کۆره که ت له ده ستدا، قۆناعی مندالی ئەدلەر پر بوو له مه رگه سات و نه هاهه تی، هه روه ک چۆن ئەدلەر باوه ری به وه هه یه، که وا بیرۆکه ی خۆبه کهم زانین له ته زموونی سه ره تاي مندالی مرۆف سه رچاوه ده گریت . برۆانه: دوان شلتز - ئەدلەر و سایکۆلۆژیای تاکه که سی، ل ۲۴۳.

(۱۲۴) الفرید ئەدلر - بووزانه وه ی سایکۆلۆژییه ت له ژياندا وه رگێرانی بۆ عه ره بی/عبد علی جسمانی، وه رگێرانی بۆ کوردی/ شوکر سلیمان، چ/یه که م، بلاکراوه ی ده زگای وه رگێران، هه ولیر، ۲۰۰۵، ل ۶۸-۶۷. (۱۲۵) هه مان سه رچاوه، ل ۷۳.

تاك تووشى دەمار گرژى ديت، لەم بارەيهوه ئەلفرید ئەدلەر دەلى: ((هەموو كەسىكى نيرسىسى (العصاب) هەستى خۆيه كەم زانى هەيه))<sup>(١٢٦)</sup>.

فرۆيد هەستکردن بە كەمى لەشيكردنەوهى دەروونیدا، ناوى ناوه (خواست و هەولدان) ئەمەش لە (ئارتۆ) لە سەرەتای سالى (١٩٢٧) ئەم پەوشتەى پپوه دياربووه، هەموو تاكيك هەست بە كەمى دەكات و بەلای فرۆيدهوه بنچينهى دلەراوكى و نینگه رانى لە هەموو كەسدا هەست بە كەمى كردنه . (ئارتۆ) لە گيتراوى دەروونى سەر دەمى مندالى دەژى، كە باوكى بە چەقۆ كوزرابوو هەميشه ئارتۆ هەستى بە كەمى دەكرد<sup>(١٢٧)</sup>، لپره دا پپويسته بلين: ((دەروونزانەكان لە سەر ئەو بۆچوونەى فرۆيد رپكن كە بنچينهى دلەراوكى و نینگه رانى لە هەموو كەسدا هەست بە كەمى كردنه، كەمى و نەبوونى پيداويستيه كان هۆكارى دلە راولكين))<sup>(١٢٨)</sup>. ئەدلەر لەو باوەرەدايه تەنگژە و دلتهنگى و شلەژانى دەروونى دەبنه هەولتى تاك بۆ خۆ دەربازكردن و قەرەبوو كردنەوهى بارى هاوسەنگى نيوان (id) و (ego) بەداهيتانانى هونەرى دەگۆرپنەوه ((فرۆم و ئەدلەر لە بارەى داهيتانەوه مەملانى كەسايەتى و هيزى نااگايى فاكتهرى داهيتانانى هونەرىن و هەمان مەملانى بەلای كەسانى ناساى هەيه، بەلام ئەوان بە توورەيى و بەتوندوتىژى هيزەكە دەردەبرن و بەردەوام لە حالەتى نینگه رانى دەژين))<sup>(١٢٩)</sup>.

بيرووراكانى ئەدلەر لەگەڵ فرۆيد و يۆنگ لە گرتى هەستکردن بە كەمى يەكانگير نابن، بەلكو بە شپۆهيه كى ديكهيهو، ((ئەدلەر و سوليقان و يۆنگ" لەگەڵ فرۆيد لەسەر ئەوه رپكن كەوا هەموو مرۆفپكى ناساى لەژيانى رۆژانەدا كەمى پيداويستى خود و دەوربەر وادەكات، كەوا هەموو كات هەست بە نینگه رانى و دلەراوكى بكات))<sup>(١٣٠)</sup>، بەلام يۆنگ زياتر دەرژيته سەر كارى نەستى كۆ (نااگايى كۆ)، فرۆيديش ئەو مەملانى و بارە چەپاوه كانى نەست و رەمەكى سىكسى بەلای ئەدلەر گرتى هەستکردن بە كەمى وامان ليدەكات بير لە باشتربوون بەكەينهوه و كارى داهيتان بە هۆيهوه ديتە بوون. وەرگيرى عەرەبى (عبد على جىسمانى)

(١٢٦) هەمان سەرچاوه، ل ٦٥.

(١٢٧) نامانج عوسمان حەمەد - توندوتىژى ئارتۆو تەنگژەى سايكۆلۆژياى دەق، ل ١٣٧

(١٢٨) هەمان سەرچاوه - ل ١٣٧.

(١٢٩) سەرچاوهى پيشو، ل ١٣٨

(١٣٠) هەمان سەرچاوه، ل ١٣٨ .

لهسەر زاری ئەدلەر و دەلی: ((ئەو تاکەى کەوا هەموو تواناکانى دیتەدى بەو مەرۆقە ناچى، کەوا تايیەتمەندان و ییناندنى بۆ دەکەن، چونکە تاك لای ئەدلەر زۆر گەورەترە لەو راستیانەى، کە زانستەکان سەلماندىانە))<sup>(۱۳۱)</sup>.

ئەدلەر سالى (۱۹۲۱) لەگەڵ فرۆید لەسەر تەداعیاتى سەربست رێکەوتن، ناشکراکردنى هەموو زانیارى چەپیندراو لە نەستى و گێرانه‌ویان بۆ هەست و تەقانه‌وى باره چەپیندراوه‌کانى نەست بۆ واقع و هەستى، ئەمەش بەسەر هونەرمنەندان دەسەپیندری، وهك ئەوى ئەدلەر شیکردنەوى لەسەر فاکتۆخ ئەنجامدا<sup>(۱۳۲)</sup>. ئاگادارپوونى ئەدلەر لە رەوش و بارودۆخەکانى ئەدەب و ریبازى ئەدەبى بە مەبەستى دەرختنى بۆچوونى خۆى لەمەر سوریا لیزم دەلی: ((دەمى سوریا لیزم باشتىن فرۆمى دیارى کراوه بۆ دەرپرین، لەراستییەكى شاراوى ریزه‌بى کە بە هیچ هۆیک ناتوانریت روون بکریته‌وه، تەنیا بەهۆى لیکدانەوى خودى سورسیالزم نەبیت لە بابەتەکانیدا لەگەڵ نیشانەدا))<sup>(۱۳۳)</sup>.

ئەدلەر بە شیوه‌یه‌کى زانستى بۆ راقهى خەون دوو تیورى زانستى لەبارەى لیکدانەوى خەون هەیه، ئەوانیش قوتابخانەى شیکردنەوى دەرروونى فرۆید و قوتابخانەى دەرروونزانى تاکییە، بەلای ئەدلەر و هه، دەرروونزانى تاكى چاکتر توانیویه‌تى لە لیکدانەوى خەوندا شارەزاتر پەى بەنهینى خەونەکان بیهن و راقهى ریک‌ویپک بۆخەون بکەن. ئەدلەر رەخنەى گرت لە تیروانینەکانى فرۆید<sup>(۱۳۴)</sup> بۆ خەون کەوا خەون لە واتایەک پیکدیت، راقهى خەون نابیت نەگۆر و جیگیریت، چونکە لە بواره زانستییەکەى دوور دەخاتەوه، کە بۆ تیرکردنى ئارەزووه‌کانى تاکە کەس بەس نییه.

---

(۱۳۱) الفرید ئەدلەر - بووژانەوى سایکۆلۆژیەت لە ژياندا، ل ۱۰.

(۱۳۲) ئەلن بسى - زانای دەرروونزانى ئەلفرید ئەدلەر ۱۸۷۰-۱۹۳۷، و/ لەئینگیلیزه‌وه نامانج عوسمان

حەمەد، گ/ رامان، ژ/ ۲۷، ۱۹۹۸، ل ۱۸۱

(۱۳۳) هەمان سەرچاوه، ل ۱۸۰.

(۱۳۴) الفرید ئەدلەر - بووژانەوى سایکۆلۆژیەت لە ژياندا، ل ۱۱۴ - ۱۱۵.

## تۆتۆرانك و برجلر ونه خۆشيبه دهروروني و ده مارييه كان

برجلر ((به رپه رچي بۆچورونه كه ي فرۆيدى دايه وه، كه داهيتنان له ئاره زووه غه ريزه بيه خه فه كراوه كانى سهرده مى مندالى ده ست پنده كات له كاتيكدا خۆي ده لئيت داهيتنان له وه هه ول و توانايه وه به ره هم ديت، كه ده خرينه گه ر بۆ رهدانه وه ي ئه م ئاره زووه نه خوازوانه))<sup>(۱۳۵)</sup> بروانه بووني برجلر هه ر به وه ئاره زووه خه فه كراوانه سه رنجيكي ساده يه بۆسه ر تيوره كه ي فرۆيد نه ك خسته نه رووي بيروپايه كي تاييه ت له باره ي داهيتنانى ئه ده بي.

به راي تۆتۆرانك ((هه موو داهيتنانى كي ئه ده بي يا هونه ري وزه ي زه يني و ئه شكه نجه هاوشانى ده بيت، بۆيه خاوه ن گرژي دهروروني ناتوانيت به ره مه مه هونه ريه نه مرييه كان دابه يني، كه وا پيويستيان به و جوړه كارو ئه ركه هه يه ))<sup>(۱۳۶)</sup>، به لام به لاي برجلره وه، ((ئه دب ناتوانيت داهيتنانى ئه ده بي خۆي بكات له پينا و ده رپيني ئاره زووه خه فه كراوه كانى، به لكو بۆ به رگري كردن له سه ره له داني ئه م جوړه ئاره زووانه له دهرورونيدا به شيويه كه ي بي ئاگا له خۆبوون له رپيگاي به ره مه مه ئه ده بيه كه وه كه وا رهامه ندى خويته ري پي وده ده ست ده يني)).<sup>(۱۳۷)</sup>

ويړاي ئه وه ي كه هه ندى له زانايانى دهرورونشيكاري بيروپاي خويان له مه ر داهيتنان ده رده پري، هاوشانى ئه وانيش هه ندى پيشك و تويزه ده وه ش له تويزينه وه ي كه سيني چه ند داهينه ريك له و بروايه دابوون، كه وا نه خۆشى نييسي هۆكاري به رپا كردنى داهيتنانه وه له وانه (ئيرنست كرتشمه ر) و (لومبروزو) و (لانگ ئيك پوم)... هيتر، هه ر يه كه له مانه له ئه نجامى تويزينه وه كانيان ده ريان خستوه، ئه و كه سانه ي داهينه رن ده چنه ناو به شيك له و نه خۆشيانه ي وه كو (شيزو فرينياو، كه سيكي شه راوى، نه خۆشى په ركه مى و جوړيك له شيتي... هيتد)<sup>(۱۳۸)</sup>.

داهينه ري وه كو ئوسكار وايدو فان كوڅ و نيتشه و ديستويفسكى و رۆسو و بۆدلپرو ديكنزو... هتد، هه موو ئه مانه ناوه نديك بوون بۆ ئه و تيروانينانه ي خويان، كه وا هونه رمه ند و

---

(۱۳۵) رۆشنا نه جمه د(نا) - داهيتنانى ئه ده بي له روانگه ي چه ند تيوريه كه وه، ل ۷۷.

(۱۳۶) د. ابراهيم محمود خليل - النقد الادبي الحديث من المحاكات الى التفكيك، ص ۵۹.

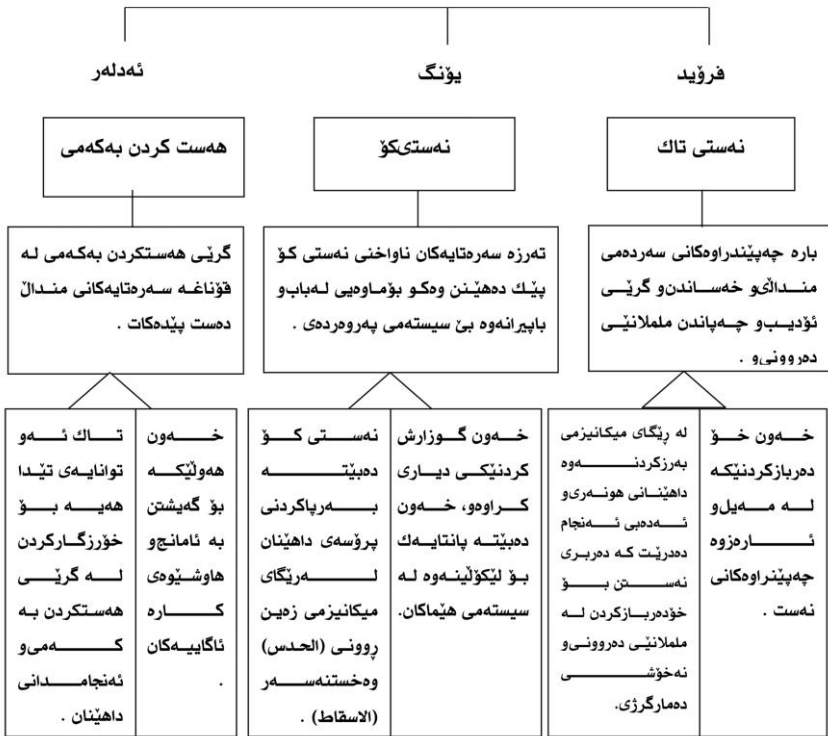
(۱۳۷) نفس المصدر، ص ۵۹.

(۱۳۸) رۆشنا نه جمه د(نا) - داهيتنان له روانگه ي چه ند تيوريه كه وه، ل ۸۰.



ئەدىب و نوسەران تووشى نەخۇشى گىزى دەروونى (اعصاب) بوون، بەپىشت بەستى بەو  
 ھەئسوكەوتە ناوازانەى ھونەرمەندان، ھەرودھا لە ميانەى شىكرەنەوہى بەرھەمەكانيان،  
 لەوانە (قان كۆخ) (۱۸۵۴-۱۸۹۰)ى نىگار كىشىكى بەناوبانگ بوو لە نەخۇشىيەكەى،  
 ياسىپىرز (yaspers)ى دەروونزان و فەيلەسوف دەيگوت تووشى شىزۆفرىنيا بووہ (۱۳۹).

پوختەى بۇچوونە تيۆرييەكانى فرۆيدو يۇنگو ئەدلەر لەمەر داھىنان



(۱۳۹) د. فخرى دباغ - لە نيوان بلىمەتى و نەخۇشى دەروونىدا، و/ سالار سامان، گ/ امان، ژ/ ۷۹، ۲۰۰۳،

جیلفۆرد ((بەپلەى یەكەم بایهخىكى گەورەى بە ھۆكارەكانى كرده ئەقلىيەكانو روالەتەكانى بىركردنەوەى چالاكى داھىئان داوە)).<sup>(١٤٠)</sup> ژمارەيەك لەزاناو ليكۆلەران بايەخيان داوەو سەرغىيان داوە لەچۆنيەتى پيۆەندى نيوان ئاستى زيرەكى و تواناكانى داھىئان بە بۆچوونى جياواز لە رووى كاريگەربوونى ھۆكارەكانى پەروەردەو بارودۆخەكانى ديكە لەسەر ئاستى زيرەكى بە جيا لە ئاستى كارى داھىئان، وەك بېرواى(مير و ستاين - Mear and stein) و ھەرەھا بوونى پەيوەستىيەكى بچوك لاى (فرانك بېرۆن - F.Barron) ھەيە لەنيوان ئاستى گشتى بۆ داھىئان و زيرەكى، جگە لەوہش بە لاى (كوكس) ئاستى بەرزى زيرەكى و رادەى ھەولۆ كۆشيشكى زۆر دەبىتە ھۆى داھىئان<sup>(١٤١)</sup>.

لەگەلۆ ئەوەى چۆنيەك بوونى مېشك و جياوازابوونى توانستى داھىئان لەگەلۆ جياوازابوونى ئاستى زيرەكى بەپيى باوەرپى زۆرەي ئەو زانايانەى، كە داھىئان دەبەستنەو بە زيرەكى و چالاكى كۆتەندامى دەمار، چونكە بە لايانەوہ ئاستى زيرەكى ئەوہندە پۆل نابيني لە كارى داھىئان، بەقەد ئەوەى بەندە بە جياوازى بارودۆخى ژيانى كۆمەلايەتى و ئاستى وەرگرتن و تىگەيشتنى زانيارىيەكان.<sup>(١٤٢)</sup>

جياوازى بوونى ئاستى زيرەكى و توانستى داھىئان و جياوازى پىنكھاتوى مېشك ئەو ژمارەكەمانەى، كە داھىئان دەكەن لەچاو كەسانى ئاسايى پاقلۆف وەلامى خۆى ھەيە، وەك زانايەكى (فەسلەجى) تىپوانىنى بۆ داھىئان لەبارەى كەسانى داھىئەرو كەسانى ئاسايى و جياوازى ئاستى زيرەكيەكان بېروپراى خۆى ھەيە، بەپراى پاقلۆف ئەو ياسا مەرجىيەى، كە بۆ ھەموو وەلامدانەوہيەك لەپەوشتى كەسيىتى مەرۆف دەبىت ورووژاندنيك ھەبىت، واتە ئەو پەرچە كردارەى، كە پەيوەستە بەفېرېوون لە ئەنجامى ھاندەرپكى مەرجدارەوہ دروست دەبىت بەپيى كاريگەرى دەورويەرو رەچەلەك ((پاش فيرېوون ھەلسوكەوت نواندى چالاكييەكان بۆ كاريگەرى دوو سيستەمى نيۆ پيۆەندييە مەرجدارو پەرچەكردارەكان دەگەرپتتەوہ، ياخود سيستەمى نامازەبى "الاشارە")<sup>(١٤٣)</sup>، چونكە پاقلۆف پيى وايە ژمارەيەك لەچەشنى (نمط) لە

(١٤٠) پۆشنا ئەحمەد (نا) - داھىئان لەپروانگەى چەند تيۆرييەكەوہ، ل٩٤.

(١٤١) ھەمان سەرچاوە، ل٩٧.

(١٤٢) ھەمان سەرچاوە، ل١١٠.

(١٤٣) قاسم حسين صالح- الابداع في الفن، ص٢٧.

كۆتەندامى دەمارى ناوھندى (الجهاز العصبى المركزى - Central nervous system) دا ھەيە، لاي مەۋقە تەۋىش سىستېمى ئاماژەيى ھەستىپىكراۋە پەيۋەستە بە درككردن و ھەست پىكردن (الادراك الحسى) لە بەشى خواروى مېشك، كە بەرپرسە لە ھەلچوون و ھەست و سۆزەكان مامەلەكردنە لەگەل شتە ھەست پىكراۋەكان، ھونەرمەندان بەگشتى لەبارى مۇسقىقا و شىعرو و ۋىنە كېشى و پەيكەرتاشى بە تايبەتى دەتوانن داھىنان بكنە.<sup>(۱۴۴)</sup>

سىستېمى ئاماژەي دوۋەم، كە پەيۋەست نىيە بە (درككردن و ھەستكردن، مامەلە لە گەل تەۋبابەتائە دەكات، كە ماددى و ھەست پىكراۋىن، بەلكو لەسەر دىمەن و ۋىنە تەقلىبەكان دروست دەبن، بۆيە تەۋ داھىنەرانەي، كە سىستېمى ئاماژەي دوۋەمىيان لە يەكەم چالاكتەر بىت، دەتوانن لەبوارى زانست داھىنان بكنە و ئاستى تەۋ جىاۋازىيەش بۆ بوونى چالاكى تەۋ دوۋ سىستېمەيە<sup>(۱۴۵)</sup>، بوونى چالاكى ئاسايى لەھەردوۋ سىستېمەكە، ياخود لە ھەردوۋ چەشنەكەي دىكە كەسانى ئاسايى دەگرىتەۋە، كە چەشنى سىيەمن.

### ھەلسەنگاندنىكى گشتى

فرۆيد بۆچۈنە تيۋرپىيەكانى خۆي لەمەر داھىنان دەبەستىتەۋە بەۋ ئارەزوۋە سىكسىيانەي ھەر لە سەرەتاي تەمەنيەۋە تۈۋشى سەركوت كردن دەبن، بەھۆي مىكانىزمى دەروونى چەپاندن لە دۋاي قۇناغى خەساندن و قۇناغى گرىي تۇدىب و بەھۆي ھۆكارى خۇگونجانن لەگەل بىنەچەي واقع لە نەستدا ھەلدەگرىت.

دەركەۋتنى تەۋ بارە چەپىندراۋانەي نەستى دوۋبارە لە رىنگاي تەتەلەي زمانەۋ سەرخۇش بوون و خەۋتن و لە كارى تەدەبىدا خۇيان دەنۋىن، بەمەبەستى خۇ دەرخست و دەركەۋتنىيان، چونكە تەۋ ئارەزوۋە مەيلە متبۋانى خۇيان لە نەستى مەلاس داۋە بزر نابن، بەلكو بەسەر يەكدا كەلەكەدەبن و چاۋەرىي رىگايەك دەكەن بۆ خۇدەرخستىيان، چونكە خۇدى نەست دەكەۋىتتە ژىر چاۋدېرى و مەلمانى تەۋ مەلمانىيەي كە لە رىي مىكانىزمەكانى بەرگرى دەروونى جىبەجى دەكرى، بە ھۆي داكەۋتەي كۆمەلەيەتى و ژىنگە و رىسا و سنوۋرە كۆمەلەيەتتىيەكان ناكرىت تەۋ بارە چەپىندراۋانە رىگايان

(۱۴۴) نفس المصدر، ص ۲۷.

(۱۴۵) رۆشنا ئەھمەد(نا) - داھىنان لەروانگەي چەند تيۋرپىيەكەۋە، ل ۱۰۱-۱۰۲.

پيڊرپيت، له لايه كې ديكه ش مانه وه و چه پاندني زياتر ده بيته نه خوښي نيږسي، واته گرځي د دروونې (ده مارگرځي) (الأصاب)، ښه وي نه خوښ له ښه ديب جيا ده كاته وه، ښه ويه كه وا نه خوښ ناتوانيت خوځي له ژرير باري ښه نه ستييه دهره پيښي ناتوانيت له گهل واقيعدا مامه لايه كې دروست و هه ستيانه ښه نجام بدات. هونه رمه ند و ښه ديبانيش له ژرير باره چه پيښندراوه كاندان و نيشانه كانيان هه مان ښه و نيشانان، كه فرؤيد ره گه كه يان بو ميژووي دوور و دريژي مرؤقيه تي و بهرده وامي قوناعي مندالي ده گه ريښي ته وه. ښه وي فرؤيد ښه ديب له نه خوښ جيا ده كاته وه ښه وي ښه ديب هه ول ده دات له ريگاي ميكانيزمي بهرگري، له وانه بهر زكردنه وه و بالا بوون (التسامي و التسعيد) خوځي بخاته شوين كه ساني ناسايي و هاوشيوه وي خهون، كه ښه دهب و خهون گوزهر پيكن له رپي خهون و كاري ښه دهبدا به شيوه كې راسته و خوځيان به شيوه وي هيمما باره چه پيښندراوه كان ده خه نه روو.

فرؤيد به پي لايه نه تيؤرييه كاني خوځي له و روانگه يه وه شيوه كړنه وي بو كاره ښه دهب يه كان ده كات. هه رچنده فرؤيد له باره تيؤروانيينه كاني بو داهينان و راقه ي كاري ښه دهب ي زياتر له پالنه ر و ته ودره ي سيكسدا ده سووراپيه وه، كه فرؤيد له گهل ښه و هه موو توانستانه ي زياتر له و گؤشه يه وه تووش ي ره خه گرتن و تاوانباركراوه، به زياده رؤبي له ته ودره ي سيكس، له لايه ن خودي خوښندكاره كاني خوځي بهر په رچي دراپيه وه، به لام له گهل ښه وهدشا ښه ومان لا روونه دامه زراندن و هاتنه كايه ي تيؤري تازو و بيروپاي جياوازتر له فرؤيد به تايبه تي ښه وانه ي قوتايي فرؤيد بوون و ښه وانه ش كه به فرؤيده وه كاريگه ر بوون له سه ر رپه و و رپچكه ي تيؤره كه ي فرؤيد گه شه يان كړو، تائيستاش كاريگه ر خوځي به سه ر بوچوون و تيؤري قوتابخانه كاني دهر وونزاني هه رماوه.

له وانه ښه دلرو يوڅنگ هه مان په يره وي نه ستيان گرت بهرو بيروپاي خوځيان خسته سه ر بوچونه كاني فرؤيدو، هه ره وها بوچووني تايبه ت به خوځيان دهر پري. زور له و نو سه رو ره خه گرانه ي، كه شوين پي فرؤيديان هه لگرت، له گهل ښه و خوښندكارانه ش كه ليبي جيا بوونه وه ليكدانه وي كاري ښه دهب ي و بوچوونه كاني شيان سه ره تايه كې گرنگ بوون، له هاتنه كايه ي ره خه ي دهر ووني كه له سه ر كؤله گه ي بوچونه دهر وونييه كاني فرؤيد دامه زران.

ښه وي كه فرؤيد وه ك چه مك و تيؤريكي دهر وونزاني ده بخاته روو له لايه نيكي دهر وونييه بو ښه دهب و ښه ديب و هونه ر به گشتي له دهر خستني پيوهندييه كاني نيوانيان، ده كري پسرپن چ پيوهندييه ك هديه له نيوان ښه دهب و ښه ديبدا؟ ښه و پيوهندييه ك ښه ديب

ههیه تی به ناوه رۆکی ئە دەبە کەمی سەرچاوەی ئەو پە یۆه نددییه چییه؟ هه موو ئەوانه ی توشی گرژی دەر وونی و نه خۆشی دە مارییه کان هاتوون بۆچی نابنه هونه رمه ند یان ئە دیب؟ ئەو سەرچاوانه ی که له که سیکی ناسایی جیا ده که نه وه چین؟ ئەو ئالۆزییه ی له پرۆسه ی داهیناندا هه یه، له روانگه ی دەر وونشیکاریدا چۆن رۆونکراوه ته وه؟ هه موو ئەو پرسیا رانه و زیاتریش رۆو ده که نه تیۆری دەر وونشیکاری فرۆید و یاوه ره کانی، چونکه گه لیک له هونه رمه ندان توش بوون به نه خۆشی ده مار گرژی و نه خۆشی دەر وونی و نیشانه کانی گرژی دەر وونی له هونه رمه مند و ئە دیبان، ناتوانی وه لامی ئەو پرسیا رانه بداته وه، که وا بۆچی که سانی ناسایی نابنه هونه رمه ند یان ئە دیب، یا خود سەرچاوه ی زیره کی ئە دیبان له گه ل هونه رمه ندان چییه؟ له کاتی که نیشانه کانی گرژی دەر وونی له هه ردو وکیاندا هه یه، له هه مان کاتیش که سانی نه خۆش و ده مارگرژ چۆن ده توانن به و شیوه یه داهینان بکه ن، که خاوه ن نه خۆشی دەر وونی و ده مارییه کان ده بنه مرۆقی دو اکه وتو خاوه ن نیشانه کانی تی کشکاندن؟.

په خنه گران له میتۆدی شیکردنه وه ی دەر ووندا بیرو پای جیا وازیان هه یه و هه ندیکیان له و بر وایه دان دەر وونشیکاری میتۆدی کاریگه ر بووه، بۆ ده رخستنی خویندنه وه یه کی نو ی بۆ هونه رمه مند و که سیته ی هونه رمه مند، به لام هه ندیکی دیکه یان له و بر وایه دان دەر وونناسه کان نه یان توانیوه ئالۆزی پرۆسه ی داهینان شیکه نه وه، به لکو ئالۆزتریان کردووه له گه ل ئە وه شدا زۆر جار له راستی و جه وه هه ری پرۆسه ی داهینان دوور که وتوونه ته وه<sup>(١٤٦)</sup>.

ئاراسته ی مرۆبی (الاتجاه الانسانی) بۆ داهینان، که (فرۆم ، ماسلۆ، روجرز) نوینه رایه تی ده که ن له گه ل بیرو پای فرۆید جیا وازن، که به لایانه وه سەرچاوه ی پالنه ری داهینان مملانییه<sup>(١٤٧)</sup>، هه روه ها فرۆم، ماسلۆ، روجرز... هتد پیوه ندی نیوان نه خۆشی ژیری (المرض العقلي) و داهینان به پیچه وانه ی ده بینن<sup>(١٤٨)</sup>. هه ره وه ها سامی الدروبی له کتیبی (ده روونزانی و ئە ده ب/ العلم النفس والادب) دا زیره کی داهینان و خو لقیان دن له

(١٤٦) رۆشنا ئەحمه د (تا) - داهینان له روانگه ی چه ند تیۆریه که وه، ل ٧٧.

(١٤٧) الکسندرو روشکا - الابداع العام والخاص، ت/ د. غسان عبدالحی ابوفغر، عالم المعرفة (١٤٤)، سلسله کتب شهریه ی صدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والادب، الکویت، ١٩٨٩، ص ٢٧.

(١٤٨) نفس المصدر، ص ٨١.

بۆچۈنى تىۋرى دەروونشيكارى، كه پهيوستق به رهمهكى چهپيندراوى سيكسى بهيى بهلگه دهزانيت، كهوا دەروونشيكارى ناتوانيت بهلگهكى نهوه بسهلمينيت كهوا ژيانى سيكسى نهديب و چهشنى گريى توديب سهراوه و چاوهگى زيرهكىي داهينانه له ههمان كاتيش دەروونشيكارى دهتوانى نهوه بسهلمينى كهوا شوينهوارى نهديب دهبرينه لهو گريى توديبه و ناشتوانيت قهرهبووى نهو بيبهش بوونه به هونه ر و نهدهبهكهى بكات<sup>(۱۴۹)</sup>، سامى نهدروبى لهكوتايى بۆچونهكاندا دهلى: ((دەروونشيكارى ناتوانيت شتيكمان پيى بلى لهبارهى زيرهكى هونهرى يهوه، بهلام دهتوانيت نهوههمان بۆ بدوزيتتهوه كه پهيوهندي نيوان كهسيى نهديب و كاره نهدهبييهكانيدا ههيه))<sup>(۱۵۰)</sup>، كهواته قسهكردن لهسه ر سهراوهكانى داهينان و پرۆسهى شيكردنهوهى داهينان له روانگهكى فرۆيد و ياوهرهكانى هيلتيكى جياواز دروست دهكات له نيوان بۆچۈنى دەروونشيكارى.

يۆنگ كاتى باس له بوونى نهستى كۆ دهكات ديسان گهپانهويه بۆ بوونى نهست و نهزمونكردى ههمو نهو شتانهى، كه پيوهندي به نهستى ههمومانهوه، ههيه له لايهكى ديكهش بهرانبه ر بهو بۆچۈنه سيكسيانهى فرۆيد وهستاو ههنگاويكى تازهى برى لهتيۋرى دەروونشيكاريدا.

ههروهها نهدهلریش لهمه ر گريى ههستكردن بهكه مى حهزوخولياكانى داهينه ر گهراوهتهوه بۆ نهو گرييهى سهردهمى مندالى له ههستكردن بهكه مى ههمو نهو برورا جياوازانهى، كه له سه ر تيۋرى دەروونشيكاريدا قسه دهكهن، سهلماندن و نيشاندانى بايهخى داهينان و ههمو نهو پيوهنديبانهيه، كه له نيوان كهسيى نووسه ر و ناوه رۆكى كارى نهدهبيدا ههيه. لهگه ل نهوهشدا (دەروونشيكارى)بووه سه رتاو دهروازيهك بۆدروستبوونى قوتابخانهيهكى رهخنه پيى نهويش رهخنه ي دەروونيه، ويپراى نهمهش كاريگه رى لهسه ر دروستبوونى رييازه نهدهبييهكان و نووسه ران و هونهمه ندان نواندو به شيويهكى بهربلاويش سهلماندو تا ئيستاش لهنيو بۆچۈنه رهخنه يهكاندا دەروونشيكارى بوون و بهردهوامى ههيه .

نهوهى كه پاقلۇڤ و ياوه رانى دهبخه نه روو، وهك لايهنى زيرهكى و چالاكى سيسته مى كۆته ندامى دهمار و قسه كرن لهسه ر داهينان و كهسيى داهينه ر له پهيوهستبوونى به

(۱۴۹) .د. سامى الدورى- علم النفس والادب ، ص ۲۵۱ - ۲۵۲ .

(۱۵۰) نفس المصدر، ص ۲۵۲ .

بەرھەمە ئەدەبىي و ھونەرىيەكان و بەستىنەوھىيان بە توانست و زىرەكى داھىنەر، لە پال ئەمەشدا شۆرپوونەوہ بۆ ناخى بە كەسىتى داھىنەر و دەرختى ھۆكارە ناوہكى و دەرەكییەكان پەيوەستە بە بارە دەروونییەكان لە ھاتنە كایەى پرۆسەى داھىنادا ، زیاتر ھەركى رەخنە گر قورستەر دەكات، چونكە پرۆسەى داھىنان خۆى دەبیتە دیاردەییەكى ئالۆز، رەنگە ئەو ئالۆزییەش پەيوەست بى بەو مەسەلانەى، كە ھىشتا ئالۆز و ناديارن، لە لایەكى دیکەوہ ھەبوونى بىروراى جیاواز و دژيەك لە خستىنەپرووى بۆچوونەكانیان رۆلئیان لە ئالۆزکردنى پرۆسەى داھىنادا ھەيە، لەگەڵ ئەوہشدا ھەموو ئەو بۆچوانە دەبنە بەشیکى گزنگ بۆ روونکردنەوہى پىوہندییەكان لەنپوان كەسىتى داھىنەر و كارى ئەدەبى و ھونەرىدا.





## **به‌شی دووهم**

**چهند جه‌مسه‌ریکی ده‌روونشیکاری**



## أ - په پوهندی نیوان نهدمب و د پروونشیکاری چه مکی د پروونشیکاری و

### نهدمب د پروون

تهو گه شه و گوزرانانې له سه ده کانی ناوهدراست به دواوه پروویاندا له گهل دروستبوونی شورشی پیشه سازی له تهوروپا، له بواره کانی مه عرفه دا گه شه و گوزرانیکې بنه پرته به خوږه وه بینی، نه گهرچی هه موو زانسته سروشتی و مروقیه تیبه کان به لقو به شه جیا جیا کانه وه له سه ره تای میژووی زانسته کانه وه، له نیو بازنه ی فله سه فه دا بوون، پروو کوشی و ساده فله سه فه زوربه ی زانسته کانی له باو هس ده گرت، له گهل تهو به ره و پیشچوون و گوزرانانې به شیوه یه کی گشتی ته کانیك درایه بهر بازنه ی فله سه فه و، زانسته و لقه کانی لی جیا کرده وه. زانستی د پروونی یه کیکه له و زانستانه ی، که ته کانیکی گوره ی پیدراو بهر تهو پیشکه وتن و گوزرانکاریانې سه ده ی نوزده و بیست کهوت. ورده ورده له زانستی د پروونیدا لقی جیا جیا و قوتابخانه ی تازه دهرکه وتن، له وانې د پروونشیکاری که تایه تمندی خزی له زانستی د پروونیدا وهرگرت، سه ره تا شیکردنه وه ی د پروونی وهک لایه نیکی زانستی له پانتایی زانستی پزیشکیه وه گه شه ی کردو دواتر له بواری د پروونزانیدا شوینی خو ی گرت و ته کانی گوره ی دایه زانستی د پروونزانی، هه روهک له کاره کانی فرۆیدو نه دلهردا دهرده که ویت، که تهوان له سه ره تای کاره کانیاندا پسپوری پزیشکی بوون، دواتر خو یان خزنده نیو زانستی د پروونی ه وه، سه ره تا له و ریگیه وه گه شه یاندا یه زانستی د پروونشیکاری، زانستی د پروونشیکاری له بنه ره تا د ریگیه کی چاره سه رسازه بو چاره سه ری نه خوشیبه کانی گرژی د پروونی<sup>(۱۵۱)</sup>، قوتابخانه ی د پروونشیکاری ((شورشیکی گوره بوو له سه ره دهستی فرۆید له دژی پزیشکی جهسته یی (الطب الجسدي) هه لگیرسا))<sup>(۱۵۲)</sup>، ده کری نیمه ش بلین له نیوان قوتابخانه کانی

۱۵۱) د. کمال نشأت- فی النقد الادبي دراسة وتطبيق، ص ۸۰.

۱۵۲) د. کهریم شریف قهره چه تانی - سروشتی مروقیه تی له روانگی جان جاک رؤسو و سیگموند فرۆید ه وه،

دەروونزانیدا ((شیکردنەوێ دەروونی بە دیارترین قوتابخانە دادەندریت، لە قوتابخانەکانی دەروونزانی))<sup>(١٥٣)</sup>، پیۆیست وابوو، کە مرۆڤ لە پرووی سایکۆلۆژییەو سەیر بکریت.

بە پروای مارکس مرۆڤ دەبیست وەک بوونەوهرێک سەیر بکریت، نەک تەنها لە پرووی بایۆلۆژی توێکاری و فسیۆلۆژییەو، بە لێکو لە پرووی سایکۆلۆژییەو<sup>(١٥٤)</sup>، جیاکردنەوێ نەخۆشییە دەروونییەکان لە نەخۆشییە جەستەییەکان هەنگاوێکی گرنک بوو لە بەرەو پێشچوونی دەروونزانی و سەرەتایەکی گرنک لە دەروونشیکاری، هەرەها بە لای فرۆید ((شیکردنەوێ دەروونی دیمانەیکە لە زانستی دەروون و رێبازیکە لە چارەکردنی شلەژاندنە ھۆشی و دەمارگیرییەکان))<sup>(١٥٥)</sup>، چونکە دەروونشیکاری وەک پیۆیستییەکی بەرەووامی ژیان لەگەڵمان دەژیست و لایەنێکی پیۆیستیە لە هەبوونماندا.

دەروونشیکاری شوپشیک بوو، کاریگەرەکی زۆری هەبوو بەسەر بوارە جۆریەجۆرەکانی ژیان لە ئەدەب و ھونەر و ئابین و پەرورەدەو دابونەریتە کۆمەلایەتی و ئەخلاقییەکان. هەموو زانستە کۆمەلایەتییەکان کاریگەرن بە زانستی دەروونی فرۆید<sup>(١٥٦)</sup>، چونکە دەروونشیکاری بەرەو قوولایی دەروونی مرۆڤ شوپردەبیستەو بە ((سایکۆلۆژیای قوولایی ناودەبریت، چونکە گرنگییەکی زۆری بە قوولایی نەستی مرۆڤ داو))<sup>(١٥٧)</sup> قوتابخانەیی دەروونشیکاری زیاتر جۆرە مامەلەیکە دەروونیانەیکە لەسەر نەست و سیکس و دابونەریتیەکانی کۆمەل، هەرەها پەییوەندییەکانی مرۆڤ بە سەرەتاکانی تەمەنی مندالییەتی و سروشتی مرۆقییەتی... ھتد ئەنجام دەدا.

زانستی دەروونشیکاری بە شپۆیەکی بەربلاو بالی کیشاوە بەسەر بیر و کارەکانی پۆژانە خەلک، بەدەر لە شارەزایان و بی پسیۆری لەو زانستە سوودمەندن، دەروونشیکاری پۆژانە لەگەڵیان دەژیست، چونکە ((شیکردنەوێ دەروونی، وەک میتۆدیک پەییوەندیەکی پتەوی ھەیک

---

(١٥٣) مجموعة من الكتاب- اسس علم النفس العام، دارالطبعة الحديثة، (ب-س)، ص ٣٤.

(١٥٤) نەریک فرۆم- چەمکی مرۆڤ لای مارکس، و/تارام جەمال ساییر، چا/ چوارچرا، سلیمانی، ٢٠٠٥، ل٦٣.

(١٥٥) د.عەبدولستار طاهیر شەریف- قاموسی دەروونزانی "ئینگلیزی- عەرەبی- کوردی"، چ/ یەکەم، چا/ علا، ١٩٨٥، ل١٦٣.

(١٥٦) کالفن. س. ھول- مبادئ علم النفس الفرۆید، ت/ دحام الکیل، ط/ الثانية، مکتبە بغداد، بغداد، ١٩٧٣، ص ١٨.

(١٥٧) د. کەریم شەریف قەرەچەتانی - سروشتی مرۆقییەتی لە روانگەیی جان جاک رۆسو و سیکمۆند فرۆیدەو، ل٧٠.

له گهڻ هه نوکهدا، جگه له وهش کيڼلگه يه کي کارکردنه له رابردووی مرؤقدايه، بهلام هه وله کانيشی بؤ تيگه ييشتنی ئيستايه)) (١٥٨).

(فرؤيد) "١٨٥٦-١٩٣٩" نالا هه لگري گه شه و پيشپهروي سهره تاي ثم قوتابخانه يه داده نريت، بيروبوچونه کاني بهرده و اميان هه بوو، به دريژايي ليکوليسنه وه و سهرنج و تيبينيه تيوزيبه کاني له گوڤارو رؤژنامه کاندا بلاوي ده کرده وه، تاواي ليها ت بووه ديارترين پيشه نگی دهر و نوشيکاري، وهک رابه ريکي ثم مهيدانه له دريژه ي بهرده وامي کاره کان و سهره نجه کاني تواني کاربگه ربي خؤي بنويئ و کومه ليک خويند کاريش به دهر وي خؤي کؤکاته وه و سهرنجيان رابکيشي و دواتريش ليبي جيابنه وه له ههندي بيروبوچونياندا پابه ندي رپچکه ي فرؤيد بوون و له ههنديکي دپکه شدا دژي وهستان، وپراي ثمه ش بوچووني تايبه تي خؤيان هه بوو له وانه (کارل يونگ) "١٨٧٥-١٩٦١"، (ته لفريد ته دلهر) "١٨٧٠-١٩٣٧"، (کارن هورني) "١٨٨٥-١٩٥٢"، (ته ريك فرؤم)، (مؤنز)، (ئوتورانگ)... هيتد.

به راستيش ((هيج ميتؤديک هينده ي دهر و نوشيکاري، ته فسپرو راقه کردني جياوازو هه مه رهنگی به ره هم نه هينا: ناوي ته دلهر، رايش، ته ريك فرؤم، مارکويز، تا ده گاته جاک لاکان به سه بؤ ته وه ي ده وله مه ندي و هه مه رهنگی ميتؤده کاني فرؤيد ناشکرا بکات)) (١٥٩) سهره پراي دامه زانندي کؤله گه يه کي توند له بيناي دهر و نوشيکاري داناني بناغه ي تيؤري دهر و نوشيکاري، وهک ميتؤديک ((که م ميتؤديش هينده ي دهر و نوشيکاري بواره جياوازه کاني بيري مرؤقايه تي ناچار کردوه برپيکي زؤر له چه مک و زاراوه کاني به کار به يني)) (١٦٠) فرؤيدو قوتاييه کاني له روانگه ي دهر و نوشيکاريه وه کاربگه ريان به سه ر به ره هم مي ته ده بيدا بووه و شيکردنه و هيان بؤ کاره ته ده بيه کانيش کردوه و له مهر داهيئاني ته ده بي بير و بؤچووني خؤيان هه بووه، له هه مان کاتيشدا کاره ته ده بيه کان ببوون به پيگه يه ک بؤ پته و کردني بيروپراکانيان له باره ي دهر و نواني سوودي دوولايه نه يان هه بووه، چ له خسته نهر ووي شيکردنه وه که ي خؤيان بؤ ته ده ب و سوود وهرگرتنيان له

---

(١٥٨) توانا عوسمان همه د- فرؤيدي ره شين و ميتؤدي شيکردنه وه ي دهر ووني، گ/ پامان، ژ/١١، هه ولير، ١٩٩٧، ٢٩٧.

(١٥٩) سه رده م- دهر وازيه ک بؤ ثم فايله، گ/ سه رده م، ژ/٩، ٢٠٠٠، ل١٣٤.

(١٦٠) سه رچاوه ي پيشو، ل١٣٤.

چەمك و واتاكان، چ لەوەی رێگای تازەیان بۆ شیکردنەوێ ئەدەب لە روانگەى فرۆید و فرۆیدیەکان خوشکرد، لە پال ئەمەشدا لەزۆر لە بوارەکانى ژياندا کارىگەرى دەروونشیکارى دەركەوت. ((هەموو ئەو کەسانەى کە دەنوسن و کتیبان دادەنێن، شانۆ نووسان، ئەوانەى وێنە دەکێشن ئەو کەسانەى لە قوتابخانەکان مامۆستا و کارگوزاران، یان لە خەستەخانە و بەندىخانەکاندا کاردەکەن هەموو ئەوانە بەشیک بەهەموو پیاوێ مەزنە فێربوون.. ئەو پیاوێ رێچکەیه کى بۆناو عەقلی ناوێ و پەنھانى مرۆف کردەو))<sup>(١٦١)</sup>.

بەلای فرۆیدەوێ وەك لە کتیبى (ژيانم و دەروونشیکارى) یەوێ باسى لێوێ دەکات تیۆرەکانى بەرگرى و چەپاندن و نەستى و بەهائى ژيانى سیکسى لە شیکردنەوێ نەخۆشى و گرنگى زانیارى مندالى بریتین لەو پەرگەزە سەرەکیانەى، کە تیۆرى دەروونشیکارى لەسەر دادەمەزرىت<sup>(١٦٢)</sup>، بەمەش فرۆید لە روانگەى تیۆر و چەمکەکانیدا هەولێ راقەى شیکردنەوێ کارى ئەدەبى دەدا.

### پەوتى میژویى کارەکانى فرۆید لە شیکردنەوێ دەروونیدا

فرۆید وەك داھینەرى قوتابخانەى دەروونشیکارى، بۆچوون و تیۆرییەکانى بوونە شائالى زانستى دەروونزانی و کارىگەرى خۆى نواند لەسەر تەواوى زانستەکانى دیکەى مرۆفایەتیدا.

لە نیۆ تیۆرەکیدە فرۆید لە بواری دەروونزانیدا توانى بیستە خاوەن داھینان و لیکۆلینەوێ لە چەندین چەمكى دەروونیدا، بە واتایە کى تر فرۆید رۆلى گرنگى بینى لە هینانەدى ئەو چەمك و هیمایانەى، کە بەر لە فرۆید سیمای خەسلەتەکانیان دیار نەبوون و پوونکردنەوێ زیاتریان دەویست، وەك بێردۆزى نەست کە بەر لە فرۆید باسکرا بوو، بەلام فرۆید زانیارى زیاترى خستە سەر و تیۆرەکەى دارشت، هەرەها دەست نیشانکردنى سیمای بنەرەتییهکان گرتى ئۆدیپ و قوناعى چەپاندن... هتد ((تا وەكو ئیستا هیچ زانیایە کى تری وەك ئەو نەیتوانیوێ

(١٦١) کارل کریسچن- خەونەکان لە کوتیوێ سەرھەلەدەن؟، و/شیرزاد حەسەن، گ/سەر دەم، ژ/ ٩، ٢٠٠٠، ٧٦٧.

(١٦٢) فرۆید- حیاتی و التحليل النفسى، ت/ مصطفى زبور و عبدالمنعم الملیجى، المؤلفات الاساسية فى التحليل النفسى، دار المعارف بمصر، (ب- س)، ص ٤٧.

بهو شیوهیه باس له زۆر بابتهتی گرنگ و بقه‌ی وهك" سینکسی، نایین، سروشت، مروقیایه‌تی، شه‌رخوازی، خه‌ون..هتد")<sup>(١٦٣)</sup> بکات.

فرۆید سه‌ه‌رتا وهك پزیشك له لیكۆلینه‌وه سه‌ه‌رتایه‌کانی له (بربره‌ی پشت/ درکه په‌تك) و دواتر کارکردن له کۆئه‌ندامی ده‌ماری ناوه‌ندی مروقه (الجهاز العصبی المركزي)، پسپۆری خۆی له نه‌خۆشییه‌کانی ده‌مارگیری له قیه‌ننا له ژێر کاریگه‌ری (برۆک) په‌یدا کرد، که فرۆید خۆی به قه‌رزاری ده‌زانیت<sup>(١٦٤)</sup>، وهك خولیاییکی فرۆید له گه‌ران به دوا‌ی زانیاری، فرۆید له سالی (١٨٨٥) دا له فه‌ره‌نسا ده‌ستی به خۆیندن و گه‌ران کرد، ئه‌مه‌ش کاریگه‌ری تاییه‌تی خۆی نو‌اند به‌سه‌ر گه‌شه‌کردنی بیره سه‌ه‌رتاییه‌کانی فرۆید، به تاییه‌تی له‌گه‌ڵ شارکۆ، که فرۆید له کتیبی (ژیانم و شیک‌کردنه‌وه‌ی ده‌روونی) باسی (شارکۆ) ده‌کات، که له ژێر کاریگه‌ری شه‌و دابووه<sup>(١٦٥)</sup>.

فرۆید وهك دۆستیکی نزیکی شارکۆ له سوود وه‌رگرتن له خه‌واندنی موگناتیسی بۆ چاره‌سه‌رکردنی نه‌خۆشی هه‌ستریا سوودمه‌ند بوو، هه‌روه‌ها له‌گه‌ڵ برۆیر ماوه‌یه‌کیش به‌یه‌که‌وه کاریان کرد، له ژێر کاریگه‌ری برۆیری هاشانی شارکۆ، ((له سالی ١٨٩٣ برۆیر و فرۆید پێکه‌وه بۆ یه‌که‌م جار تووێژینه‌وه‌یه‌کیان بلا‌و‌کرده‌وه، دوا‌ی ئه‌ویش به دوو سال کتیبی (تووێژینه‌وه‌ی هه‌ستریا - درسه‌ الهه‌ستریا) یان بلا‌و‌کرده‌وه، هه‌ر له‌و کاته‌دا بوو، که فرۆید توانی له نه‌هێنیه‌ شاراو‌ه‌کانی نه‌ستی (اللاشعور) که‌مێک شاره‌زاییت))<sup>(١٦٦)</sup>، کارکردنی فرۆیدو (د. جۆزیف برۆیر) له‌گه‌ڵ بلا‌و‌کرده‌وه‌ی لیكۆلینه‌وه‌کیان له باره‌ی تووێژینه‌وه‌ی هه‌ستریا له‌باره‌ی رێگه‌ تازه‌کیان، که به جۆرێک له خه‌واندن و دواندن ناسرابوو<sup>(١٦٧)</sup>. گرنگترین شت له‌و کاره سه‌ه‌رتایانه‌ی فرۆید شه‌وه‌بوو که‌وا نه‌خۆشی هه‌ستریا

---

(١٦٣) د. که‌ریم شه‌ریف قه‌ره‌جه‌تانی - سروشتی مروقیایه‌تی له روانگه‌ی جان جاک رۆسو و سیگمۆند فرۆیده‌وه، ل ٦٩.

(١٦٤) فرۆید - حیاتی و التحليل النفسي، ص ١٦ .

(١٦٥) نفس المصدر، ص ١٩ .

(١٦٦) د. که‌ریم شه‌ریف قه‌ره‌جه‌تانی - سروشتی مروقیایه‌تی له روانگه‌ی جان جاک رۆسو و سیگمۆند فرۆیده‌وه، ل ٧٢.

(١٦٧) شوکرسلیمان (تا) - ناوردانه‌وه‌یه‌که له‌تیۆری شیک‌کردنه‌وه‌ی ده‌روونی لای فرۆید، گ/ کاروان، ژ/ ١٩٩٩، ١٣٥، ل ٥٥-٥٦.

پيۋەندى بە لايەننىكى نەستىيەۋە ھەيە، سەرەتاي دۆزىنەۋەي ھىزى شاراۋەي نەست خالىكى  
ۋەرچەرخانى ژيانى فرۆيد بوو لە كارەكانيدا .

بە دوايەكداھاتنى نازاد (التداعى الحر) (free association) لە قۇناغىكى دىكەي  
كارەكانى فرۆيد بوو، دواي ۋازھىتئانى لە خەۋاندنى موگناتىسى لەگەل برۆير، بەكارھىتئانى ئەو  
رېنگايە شىۋازىكى نازادانە و سەرەستانەيە لە دەربرېنى ھەرچى لەناخى نەخۇشدا ھەيە،  
لېكۆلېنەۋە لە رۆلى خەۋن قۇناغىكى دىكەيە لە كارەكانى فرۆيد لە دەرخستنى شتە  
شاراۋەكانى لە ناخى مەزقدا، كە پيۋەندىيان ھەيە بە گرژى دەرۋونى بە مەبەستى دەرخستنى  
ئەۋدوبى نەست ((خەۋن لاي فرۆيد دەرۋازەيەكى دىكەي تاقىكردەۋەيە و پاش ئەۋەي لەسەر  
چەند نەخۇشېك خەۋنى ۋەكو بەشىك لە دياردەي دەرۋونى ناساند، ھەر ئەم رېنگەيەش بەشىكى  
گەرەي تىۋرى شىكردەۋەي دەرۋونى پىكھىتئا))<sup>(۱۶۸)</sup>.

دەرەنجامى ھەموو ئەو لېكۆلېنەۋانەي خۆي لە نووسىن و سوود ۋەرگرتن لە تىۋرە  
سەرەتايەكانى پىش خۆي و تىبىنىيە كلينىكەيەكان و لىكدانەۋەي كارى ئەدەبى فرۆيد توانى  
كۆمەلئىك لەو چەمك و تىۋرانە بناسىنى، لەۋانە (ۋزەي لىبودۆ و قۇناغەكانى گەشەي  
سىكسى و گرئى تۆدىب و چەپاندن و نەست و مەلماىنى دەرۋونى و مىكانىزمەكانى...ھتد)  
بەمەش توانى پانتايەك بۆ ئەدەب و رەخنەي ئەدەبى برەخسىنى بە تايبەتى لە لىكدانەۋەي  
كارى ئەدەبىي و ۋەك ھەنگاۋىكى سەرەتاۋ قۇناغىكى تازە بۆ رەخنەي دەرۋونى و چىرۆكى  
دەرۋونى و قولبۇنەۋەي نووسەران لە پانتايى چىرۆك و بەرھەمەكانى دىكەي ئەدەبىي و  
ھونەرى، بۆ خستنەروۋى زياترى بارە دەرۋونىيەكان كە تا ئىستاتاش بۆچونە تىۋرەيەكانى  
فرۆيد لە نىۋ رەخنەي دەرۋونىدا بوون و بەردەۋامى ھەيە، ئەو كارە ئەدەبىيانەي كە لە بوارى  
ئەدەبىدا كرۋويەتى ئەمانەن<sup>(۱۶۹)</sup>.

• ۱۹۰۷ ھەلچوون و خەۋنەكانى گرادىقا جۇنسۇن.

• ۱۹۰۸ ئەفراندنى ئەدەب و زىندە خەۋنە، باشتىن ناونىشان برىتىيە لە شاعىرو  
ئەندىشە لە چوارچىۋەي كىتئىي چەند وتارىك لە دەرۋونىشيكارى پراكتىكى.

---

(۱۶۸) ھەمان سەرچاۋە، ل ۵۶.

(۱۶۹) چان بىلمان نۆيل- دەرۋونىشيكارى ئەدەب ، و/، ناۋات مەمەد، گ/ ئايدىا، ژ/ ۶-۵، ۲۰۰۵، ل ۱۹۵-۱۹۶.



- ۱۹۱۰ یادهوهری مندالی لیوناردۆ داقینشی
  - ۱۹۱۳ درکهوتهی سی قوتوهکه (ههلبژاردنی قوتو) له ناو داندراوی چهند وتاریک سهبارت به دهروونشیکاری پراکتیکی .
  - ۱۹۱۴ موسا میشل نانج له نیو کتیبی چهند وتاریک سهبارت به دهروونشیکاری پراکتیکی.
  - ۱۹۱۴ چهند نمونهیهک له مؤرکه دهراوپیژراوهکانی لایهنی دهروونشیکاری له چوارچیهی چهند نووسینیک سهبارت به دهروونشیکاری پراکتیکی.
  - یادهوهری له مندالی له ناو dlehtonaund wahrheit بو گۆته ۱۹۱۷ له ناو (کتیب چهند وتاریک سهبارت به دهروونشیکاری پراکتیکی).
  - ۱۹۱۹ سهسرپمانی و تهوکیخهر و له ناو کتیبی چهند وتاریک سهبارت به دهروونشیکاری.
  - ۱۹۲۸ له دستویفیسکی و بکوژی باوانی نووسهر.
- بهمهش فرۆید له قوولبونهوه و لیکنۆلینهوه له کاری ئهدهبی وهونهری دابراونهبووه، بهشیوهیهکی وا، که هاوشانی لیکنۆلینهوه له چه مکه دهروونیهکان، وهک تهوهدهیهکی گرنگ له لیکنۆلینهوهکانی، سهرنج و بایهخی داوهته بهرهمه ئهدهبی و کاره هونهرییهکان.

### بهیهکدا چوونی ئهدهب و دهروونزانی له نیو پهوتی میژووی پهخنهی دهروونیدا

پهیهندی نیوان ئهدهب و دهروونزانی ریشهیهکی قوول و دورو درپژی ههیه، له گهڵ سهههتاکانی ئهدهب و دهبرپینه سهههتایهکانیدا بهکانگیره، ئهدهب وهک دیاردهیهکی دهروونی و ئهقلی رهنگدانهوهی ناخی ئهدیبان و هونهرمهندانه، شته ههلقولاوهکانی ناخ و قوولایهکانی دهروونه بهم پییه لایهنی دهروونی شتیکی تۆکمهیه له کاری ئهدهبیدا، چونکه ((شیعرو ئهدهبیات بزووینهری دهروونیه که له مرۆفدا دهبیته هۆی لهزته و غهم و کاری تیدهکات و دهیورروژینی ههندی جار وادهکات که ئیراده و کاریک ئهنجام بدات، ئهوه مهسهلانهش دیسانهوه

کاری دەرۆنناسه کانه و بهو پێیهش شیعر و تهدهبیات مهسه لهیه کی دەرۆنزانیه))<sup>(۱۷۰)</sup>، ههروهک چون د. عادل گهرمیانی دهلی و تیمهش هاوهراین له گهلی کهوا، ((هه موو بهرهمیهکی تهدهبی کهم تا زۆر خاوهن پههه ندیکی دەرۆنییه به شیویه کی راسته وخۆ یان ناراسته وخۆ باری دەرۆنی خاوهن بهرهمه که له ئان و ساتی نووسینی دهقه کهیدا دهخاته روو))<sup>(۱۷۱)</sup>.

ئه رکی پهخه گر له بواری تهدهبی دەرۆنیدا ته نیا خسته نه رووی کیشه دەرۆنییه که نییه، به لکو ئه رکی سه رنجراکیشهانی خوینه ری دهقه که شه به رهو جیهانی دهقه که، ((که واته له لیکنانه وه و رافه کردنی سروشتی هه ر بهرهمیهکی تهدهبی پهخه گر به شیویه کی ئاسایی به رهو بواری دەرۆنزانیه راده کیشهیت بو قسه کردن سه بارهت به باری زهینی، که داهینهانی تهدهبی لییه وه سه رچاوه ده گریت))<sup>(۱۷۲)</sup>.

پهخه ی تهدهبی له نیو پهوتی میژوویی سه ره تا کانی تهدهبدا به دیدیکی سایکۆلۆژیانه وه دهرۆانیته میژووی تهدهب، له بوچوون و دهربرینه کانی تهفلاتوون له مه ر پله و پایه ی شاعیران له نیو کۆماره کهیدا بیروراکانی خو ی دهرده بری و به درۆزنیان وه سف دهکات، ههروه ها تهفلاتوون شاعیران واپیشان ده دات که هیه چ سوودیکیان بو کۆمه ل نه بووه و ناییت<sup>(۱۷۳)</sup>.

له گه ل ته وه شدا بوچوونه کانی نه رسته وش به سه ره تا یه کی گرنگ له نیو شه و پهوته میژوییه هه ژمار ده کریت، چونکه ئه رسته و له به شی شه شه می کتیه به ناوبانگه کهیدا که (هونه ری شیعر) ه له و پیناسه یه ی، که بو چه مکی تراژیدیا ده یکات وه ک بوچوونیه کی تیۆریانه ی خو ی له باره ی تراژیدیا ده لی: ((روودای وای تی دایه که به (زهیی) و (ترس)

---

(۱۷۰) عهبدولحوسین زرین کوب- رینبازه کانی پهخه ی تهدهبی، و/ د. هیمدادی حوسین، گ/ نوسه ری نوی، ژ/ ۲۸، ۲۰۰۵، ل ۶۳.

(۱۷۱) د. عادل گهرمیانی- دهرۆنشیکاری و تهدهبی دەرۆنی، گ/ ناینده، ژ/ ۴۳، ۲۰۰۳، ل ۳۴.

(۱۷۲) دیقده دیتش- منا هج النقد الادبی بین النظرية والتطبيق، ت/ د. محمد یوسف نجم، م/ د. احسان عباس، دار صادر، بیروت، ۱۹۶۷، ص ۵۲۳.

(۱۷۳) د. کامل حه سه ن به سهیر- پهخه سهازی (میژوو و پهیره وکردن)، چا/ کۆری زانیاری عیراق، له چاپکراوه کانی کۆری زانیاری عیراق (دهسته ی کورد)، به غندا، ۱۹۸۳، ل ۱۷.

ده‌رووژینیی و به‌مه‌ش (پاکبونه‌وه‌ی) له‌م دوو سوژه دینیتته‌دی)) (۱۷۴) پاکبونه‌وه (catharsis) له‌هه‌ردوو ره‌گه‌زی به‌زه‌یی و ترس له‌و سوژدی به‌زه‌یی هاتنه‌وه به‌رانبه‌ر به‌دیمن و نمایشی تراژیدیاو شله‌ژانی ده‌روونی له‌ئه‌نجامی ترس له‌ناخی ده‌رووندا دروست ده‌بی و پاکبونه‌وه به‌ئاكام ده‌گات. ئە‌گه‌رچی له‌پیش شه‌رستۆ له‌روانگه‌ی شه‌ده‌ب و ره‌خنه‌ی شه‌ده‌بی راو بوچوون له‌باره‌ی پاکبونه‌وه نه‌بووه، به‌لكو له‌رووی پزیشكییه‌وه واته‌ پزیشكی ساده‌و ساكاری شه‌و سه‌رده‌مه ده‌ناسرا (۱۷۵)، به‌لام لای شه‌رستۆ به‌شه‌یوه‌ی بوچونییكی سه‌ره‌تایی ره‌خنه‌یی خۆی نواند.

به‌كاره‌یتانی شه‌م زاراوه‌یه‌و پیناسه‌ كردنی لای شه‌رستۆ مشتومپرئكی زۆری له‌سه‌ره‌ له‌نیو نوسه‌ران و ره‌خنه‌گران له‌كو‌تایی سه‌ده‌كانی ناوه‌راست و سه‌ره‌تایی رینسانس‌یش شه‌م چه‌مه‌ك پیناسه‌ كراو سه‌ر له‌نووی دارشته‌وه‌ی بو كراوه (۱۷۶)، شه‌مه‌ش باه‌خ‌ی چه‌مكی پاکبونه‌وه ده‌رده‌خات له‌نیو ره‌وتی میژووی ره‌خنه‌ی شه‌ده‌بیدا، كه‌ هه‌لگری پانتایه‌كی ده‌روونییه‌و مامه‌له‌یه‌كی ده‌روونیانه‌یه‌ له‌نیو به‌ره‌مه‌ی شه‌ده‌بی (تراژیدیا) له‌به‌رانبه‌ر بینه‌رو خوینه‌راندا. بوچوونه‌ سایكۆلۆژیه‌كه‌ی شه‌رستۆ، سه‌رنجی ره‌خنه‌گران و نوسه‌رانی راكیشا له‌وه‌ی قسه‌یان هه‌بی‌ت و دواتریش سه‌رنجی به‌دواهاتنی ره‌خنه‌بیانه‌ی لی‌بكه‌ویتته‌وه، به‌تایبه‌تی شاعیران له‌ره‌وتی میژووی ره‌خنه‌دا بوچوونه‌كانی خۆیان ده‌بنه‌ وه‌سفینكی ره‌خنه‌یی.

(("كۆلدرج" هات و باسی سایكۆلۆژیه‌تی (شه‌رستۆ)ی كرد و هه‌ندۆ له‌بیروراكانی ديكارت و هۆبزی خسته‌سه‌ری)) (۱۷۷) هه‌روه‌ها شاعیران له‌قوناغی رۆمانتیکیدا نوقمی خه‌و و خه‌یال بوون به‌دوای جیهان‌بێك ده‌گه‌ران كه‌ راسته‌قینه‌ بی‌ت و خه‌ون و خه‌یاله‌كانیان بی‌نه‌دی و ناوه‌رۆكی به‌ره‌مه‌كانیان لایه‌نی ده‌روونی به‌خۆیه‌وه گرتبوو، چونكه‌ زیاتر خه‌می ناخه‌وه‌ی مرۆقیان ده‌خواردو زیاتر شه‌یدای هه‌ستی خسته‌پرووی هه‌ستی ناوه‌وه‌ی مرۆق بوون.

(۱۷۴) شه‌رستۆ- هونه‌ری شیعری (شیعرناسی)، وه‌رگێرانی له‌ئینگلیزی و پیشه‌كی و په‌راویز عزیز گه‌ردی، خانه‌ی چاپ و په‌خشى رینما، سلیمان، ۲۰۰۴، ل ۲۷.

(۱۷۵) عه‌تا فایه‌ق: كورته‌یه‌ك له‌باره‌ی پاكۆبونه‌وه، گ/رۆشنیبری نوێ، ژ/۱۳۲، ۱۹۹۳، ل ۳۵.

(۱۷۶) به‌ختیار سجادی و محمد مه‌مود مه‌جید عه‌بدوره‌جمان- فه‌ره‌نگی شیکارانه‌ی زاراوه‌ی شه‌ده‌بی "شه‌ده‌ب، ره‌خنه‌ی شه‌ده‌بی، تیۆری شه‌ده‌بی"، بلاوگراوه‌ی ناراس، چا/ وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌لوێر، ۲۰۰۴، ل ۹۷-۹۸.

(۱۷۷) مه‌جید عه‌بدوله‌جمان (نا)- ره‌خنه‌ی ده‌روونی، گ/نوسه‌ری نوێ، ژ/۲، ۱۹۹۸، ل ۸۳.

شاعیرانی رۆمانتیکی له شیعره‌کانیادا گۆییان به هیچ ده‌ستووریکی ته‌ده‌بی نه‌ده‌داو  
هه‌روه‌ها پشتیان به هیچ ده‌ستووریکی ته‌ده‌بی نه‌ده‌به‌ست، له‌ پرۆی تیۆرییه‌وه به‌ ئاره‌زووی  
خۆیان شته‌کانیان لیکه‌ده‌ایه‌وه، بۆ بیرکردنه‌وه شیعره‌کانیان ده‌رده‌بۆی، ته‌مه‌ش ناما‌زو  
ده‌لاله‌تیکی نه‌ستی بوو نه‌ک بلیمه‌تیا<sup>(١٧٨)</sup>.

رۆمانتیکییه‌کان بایه‌خ به‌ بواری ده‌روونی ده‌ده‌ن له‌ ره‌خنه‌سازیداو ته‌م دیارده‌یه‌ش سه‌ر به  
ره‌خنه‌ی وه‌سفیه‌ نه‌ک لایه‌نیکی پێوانه‌یی له‌ره‌خنه‌دا<sup>(١٧٩)</sup>.

شاعیر (وۆردز وۆرپ) وه‌ک ره‌خنه‌گرێک به‌ له‌به‌رچاوگرانی لایه‌نی ده‌روونی له‌ پێشه‌کی  
کتیبه‌ی (هۆنراوه‌ لیریکیه‌کان) "القصائد الغنائیه" ی چاپی ساڵی ١٩٨٠ له‌ خسته‌ن‌پروو و به  
دواداچوونی به‌ ئاراسته‌ی سروشتی شیعریی و چۆنه‌تی کارکردنی شاعیر و پێوه‌ندی شاعیر و  
زمانی راسته‌قینه‌ی مرۆف و به‌ره‌مه‌پێنانی شاعر لای وۆردز وۆرپ وه‌سفکردنی باری می‌شکی  
شاعیر و جیاوازی شاعیر له‌گه‌ڵ که‌سیکی تری ئاسایی وه‌سفکردنیکی ده‌روونزانیانه‌یه، له‌گه‌ڵ  
ته‌وه‌شدا ناشیت خۆی شتیکی پێوانه‌یی بیت<sup>(١٨٠)</sup>، چونکه‌ کاتیک (وۆردز وۆرپ) باس له  
په‌یوه‌ندی شاعر و شاعیر ده‌کات وه‌ک پێوه‌ندیکی ده‌روونی باسی ده‌کات، نه‌ک وه‌ک لایه‌نیکی  
پێوانه‌یی و پشت به‌ست به‌ تیۆریکی ده‌روونزانی له‌ هه‌لسه‌نگاندنی به‌ره‌مه‌می شاعیراندا.

ره‌چاوکردنی ره‌هه‌ندی ده‌روونی لای ره‌خنه‌گره‌ سه‌ره‌تاییه‌کان به‌ شێوه‌یه‌کی گشتگیر ده‌بیندریت له  
به‌هه‌ند وهرگرتنی لایه‌نی ده‌روونی، له‌وانه‌ رۆمانتیکیه‌کان ته‌و لایه‌نه‌ ده‌روونییه‌ له‌ به‌ره‌مه‌کانیادا  
ره‌نگی دابوووه‌ هه‌رخۆشیا و وه‌ک لایه‌نیکی ره‌خنه‌یی له‌نیو به‌ره‌مه‌ ته‌ده‌بیه‌کاندا ره‌چاوی ته‌و  
لایه‌نه‌ ده‌روونییه‌یان کردبوو، له‌گه‌ڵ که‌شه‌ و بووژانه‌وه‌ی زیاتری ده‌روونزانی کاریگه‌ریه‌کانی خۆی  
نواند له‌سه‌ر ره‌خنه‌گران ره‌چاوکردنی باری ده‌روونی هونه‌رمه‌ند و نووسه‌ران ((ته‌ده‌ب به‌ به‌رده‌وامی  
مایه‌ی سه‌رنج‌اکێشانی سایکۆلۆژیابوو، زیاتر له‌ هه‌موو هونه‌ره‌کانی دیکه‌ له‌وانه‌یه‌ ته‌مه‌ رێگایه‌کی  
تری سایکۆلۆژیی بێ، که‌ گه‌شتیکی دل‌پێنی رۆمانتیکیه‌ بۆ ده‌روون))<sup>(١٨١)</sup>.

---

(١٧٨) خورشید ره‌شید ته‌حمه‌د - ریتازی رۆمانتیکی له‌ ته‌ده‌بی کوردیدا، ل ٣١.

(١٧٩) دیفد دیتش - مناهاج النقد الادبي بين النظرية والتطبيق، ص ٥٢٣.

(١٨٠) نفس المصدر، ص ٥٢٤ - ٥٢٦.

(١٨١) مجموعة من الكتاب - الادب وقضايا العصر مجموعة مقالات نقدية، ت/عادل العامل، م/ يوسف

عبدالمسيح ثروة، منشورات وزارة ثقافة والاعلام، دار الرشيد للنشر، بغداد، ١٩٨١، ص ٤٦.

به پيئي سهره تاكاني گه شهى دهر وونزاني و قوناهه كاني دواتر يش ته دهب و دهر وونزاني له پروانگه و تامانجه جه وهه ريبه كان يه كانگيره، چونكه ((ته دهب و دهر وونزاني له سهر يه كه په پيره و دهر وون قسه كردن له باره ي همر بنه ما يه كه له بنه ما كاني "ته دهب و ته ديب - كاري ته دهبى - خوئنه ر"، پيويست ده كات قسه له سهر باره دهر وونيبه كان و ويژدانيبه كان له لايهن داهينه ر و خوئنه ر بكرت))<sup>(۱۸۲)</sup> له گه له دهر كه و تنى تيؤرى دهر وونشيكارى له سهر ده ستى فرؤيد و ياورانى، سهره تايه كي گرنه له قوتابخانه ي دهر وونشيكارى دهر كه و ت، له پينا و راقه كردنى ده قه ته ده بيبه كاندا له و نيؤهنده شدا ته ديب ده بيتنه ناوه ندى ته و بنه ما بنه ره تيانه له ره خنه ي دهر وونيدا پشتيان پيئده به سترى، له بهر رؤشنايى بؤچونه كاني فرؤيد، كه پيشره وى ته م پروانگه يه به بؤ ليك دانه وه ي ته دهب و دواتر يوئنگ و ته دلهر به ردى بناغه ي با به تى دهر وونشيكارى ليك دانه وه يان دانا.

دهر كه و تن و گه شه ي دهر وونشيكارى لايه نيكي گرنه ي ره خنه يى بو له هونه رو ته ده بياتا د چارلز برئسلير ده لئى: ((له وانه يه باشر وابى ره خنه ي دهر وونشيكارى زياتر به پروانگه يه كي راقه ي ته دهبى له قه لثم به دين، تا قوتابخانه يه كي تايه تى ره خنه يى))<sup>(۱۸۳)</sup>.

ته دهب له پله ي يه كه مدا وه ك ديار ده يه كي بايو لؤزى دهر وونى پيويستى به وه هه بو و راقه يه كي شيكارانه ي بؤ بكرت دوا به دواى ته و بؤچونه دهر وونيانه ي، كه ده خرانه رو به شپوه يه كي وه سفى بوون.

ره خنه ي ته دهبى له سهره تاي پشت به ستنى به دهر وونشيكارى له و كاته دا بو، كه فرؤيد له سالى (۱۹۰۰) (ليك دانه وه ي خه ونه كاني) ي نوسى، دوا به دواى ته مه ش كاريگه ريه كي به فراوانى نواند له سهر هه ندى له بيرمه ندانى، وه كو يوئنگ و ته دلهر شوين په نجه ي ته مانه ش دياره له خسته رووى دهر وونشيكارى بؤ به ره مه ته ده بيبه كان، سهره تايه كي گرنه بوون له دروست كردنى ره خنه ي دهر وونى و ناساندنى زياترى چيرؤكى دهر وونى و كاريگه ر بوونى نووسه ران و ته دييان و ره خنه گران به بؤچونه كاني تيؤرى دهر وونشيكارى، ويئراى ته مه ش هه ندى له و ريناز و قوتابخانه ته ده بيبانه ي سهر ده مى فرؤيد كه وتنه ژير كاريگه رى بؤچونه تيؤريه كاني فرؤيد.

(۱۸۲) شكري عزيز الماضي - في نظرية الادب، ص ۱۳۳.

(۱۸۳) چارلز برئسلير - ره خنه ي ته دهبى و قوتابخانه كاني پيشه كيبه ك بؤ تيؤرى، و/عبدالحالق يه عقوبى، ل ۱۶۱.

رابەرى دەروونشیکاری (فرۆید) له بەستنه‌وهی کاره ئەدهیبییه‌کان به ژياننامه‌ی نووسەر، یان به واتایه‌کی دیکه شیکردنه‌وهی کاری ئەدهبی به پشت بەستن به ژياننامه‌ی نووسەر و بەلگه‌نامه‌کانی نووسەر و وێرای بوونی کاریگه‌ری و به‌سەر داهاتنی زانیاری زیاتر و دروستبوونی ریتیکه‌ی تازه له قوتابخانه‌کانی ره‌خنه‌ی نوێ و هاوچهرخ، تا ئیستاش به‌شیک له ره‌خنه‌گران پشت دهبه‌ستن به لیکدانه‌وه‌ی شیکردنه‌وه‌کانی فرۆید ((فرۆیدو قوتابخانه‌ی شیکاری ده‌روونی، به تاییه‌تی یۆنگ و ئەدلهر و شوین که‌وتوانیان کاریگه‌ری گه‌وره‌یان هه‌یه له هه‌ینانه‌دی جوړیکی نوێ له ره‌خنه‌ی ئەدهبی سایکۆلۆژیا))<sup>(١٨٤)</sup>.

جی‌ی ئاماژه‌یه (سانت بیث و هپولیت تین)ی نوینه‌رانی ره‌خنه‌ی رۆمانتیکی و کۆمه‌لایه‌تی، له‌گه‌ڵ هه‌بوونی جیاوازی نێوانیان جه‌ختیان کردۆته‌ سهر میژوو و ژياننامه‌ی نووسهران<sup>(١٨٥)</sup>، توێژینه‌وه و بۆچونه‌ی ره‌خنه‌یه‌کانی (سانت بیث/ ١٨٠٤ - ١٨٦٩) بۆ تیگه‌یشتن له کاری ئەدهبی په‌یوه‌ست ده‌کات به تیگه‌یشتن له خودی نووسه‌ره‌که‌ی، ئەمه‌ش ئاراسته‌ کردن و هه‌ولتیکی ره‌خنه‌یی ده‌روونیه‌ی له‌سهر بنچینه‌ی کارکردن له ژياننامه‌.

### فرۆید و لیکدانه‌وه‌ی به‌رهمه‌ ئەدهیبییه‌کان و هونه‌رییه‌کان

یه‌کێک له‌وه‌ سه‌رچاوه‌ و که‌ناله‌ سه‌ره‌کیانه‌ی فرۆید، بریتیه‌ی له‌ سوود وهرگرتن له لیکدانه‌وه‌ی کاره ئەدهیبییه‌کان به‌تاییه‌تی شاکاره ئەدهبی و هونه‌رییه‌کان)). به‌یه‌که‌م ده‌روونزانی‌ک داده‌ندری‌ت خه‌ریکی توێژینه‌وه و شیکردنه‌وه‌ی داهینان بووی‌ت له‌په‌رۆی که‌سایه‌تی داهینه‌ره‌که‌وه‌ بیت، یاخود شیکردنه‌وه‌ی که‌سایه‌تی پاله‌وانانی نیو به‌رهمه‌می ئەدهبی و هونه‌رییه‌کانی داهینه‌ران))<sup>(١٨٦)</sup>، به‌مه‌به‌ستی دەرشتنی تیۆری تازه و به‌هێزکردنی بیروپراکاتی خۆی له‌مه‌ر ئه‌و چه‌مکه‌نه‌ی، که فرۆید کاری له‌ سه‌ریان ده‌کرد له‌ ده‌ستنی‌شانکردنی سیماو خه‌سله‌ته‌ تاییه‌تییه‌کانی ئه‌و چه‌مکه‌ ده‌روونیه‌یه‌، له‌وانه (گرپی ئۆدیپ و نه‌ست و چه‌پاندن و گرژی ده‌روونی و په‌مه‌کی سیکسی.... هتد) ئه‌گه‌رچی فرۆید وه‌ک پزیشکی‌ک خه‌ریکی

(١٨٤). د. عبدالمنعم الحفنی- علم النفس في حياتنا اليومية، الموسوعة النفسية، ط/الاولی، مكتبة مدبولی، مصر، ١٩٩٥، ص ١٨.

(١٨٥). د. ابراهيم محمود خليل - النقد الادب الحديث من المحاكات الى التفكيك، ص ٥٥.

(١٨٦) رۆشنا ئه‌مه‌د(نا) - داهینان له‌روانگه‌ی چه‌ند تیۆره‌یه‌یه‌که‌وه، ل ٥٥.

لیکۆلینهوه‌کانی بوو له روانگهی پزیشکایه‌تییه‌وه چوو ناو دهروونزانی، تا ئه‌و ئاسته‌ی به شابالی زانستی دهروونشیکاری ناسرا، له رپی نه‌خۆشه‌کانه‌وه سه‌رنجه سه‌ره‌تایه‌کانی خۆی کۆده‌کرده‌وه، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا به‌رده‌وام بوونی فرۆید له هه‌وله‌کانی و خستنه‌پرووی توانا‌کانی خۆی به مه‌به‌ستی پێداچونه‌وه و دۆزینه‌وه‌ی لایه‌نی دهروونی زیاتر و پڕکردنه‌وه‌ی ئه‌و که‌لپن و درزانه‌ی که پێویست بوون بۆ ده‌وله‌مه‌ندکردنی تیۆر و چه‌مکه‌کانی فرۆید له لی‌کدانه‌وه‌وه سه‌رنج خستنه سه‌ر کاره‌کانی، به تاییه‌تی هه‌لسه‌نگاندن و کارکردن له ده‌قی ئه‌ده‌بی هاوشانی کارکردنی له نۆرینگه‌(عیاده)که‌ی به‌رده‌وام بوو.

فرۆید ئه‌ده‌بیاتی به به‌شیکێ گرنگی بواری کارکردنی خۆی زانیوه و توانیویه‌تی ده‌ست بخاته نیو لایه‌نیکی شیکاری تازه بۆ به‌رهمه‌ ئه‌ده‌بییه‌کان، وه‌ک شیکردنه‌وه‌یه‌کی دهروونپانه‌وه دهرخستنی هه‌ندێ له‌و چه‌مک و را‌قانه‌ی وه‌کو گریپ ئۆدیپ، که پێشتر باسیان لی نه‌کراوه هاوشانی تی‌بینیه‌ کلینیکه‌کانی خۆی، گۆشه‌ نیگا و دیدی نووسه‌رانی به‌رهمه‌ ئه‌ده‌بییه‌کانی له روانگه‌یه‌کی دهروونیه‌وه خستۆته‌ پروو. ئه‌و که‌شوه‌وایه‌ی سه‌رده‌می فرۆید، نامۆ بوونی فرۆیدی دهرنه‌خستوه له ئاست ئه‌و که‌ش و هه‌وا ئه‌ده‌بییه‌، به‌لکو ئاگاداری ئه‌ده‌بیاتی سه‌رده‌مه‌که‌ی و ئه‌ده‌بیاتی کلاسیکی بووه به تاییه‌تی ئه‌ده‌بیاتی یۆنانی، چونکه فرۆید خه‌لاتی (گۆته‌ی) ئه‌ده‌بی وهرگرته‌وه وه‌ک سه‌لماندنیکی ئه‌و هه‌ناسه ئه‌ده‌بییه‌ی که له به‌رهمه‌کانیدا دیاره، له‌گه‌ڵ ئه‌و بۆچونه‌ شیکارانه‌ی بۆ به‌رهمه‌ ئه‌ده‌بییه‌کانی کردوه (١٨٧).

ئه‌ده‌ب به‌ گشتی وه‌ک دهرپڕینیکی قوولاییه‌کانی دهروونی، ئه‌و په‌هه‌نده دهروونیه‌ له ئامیز ده‌گریته‌ ده‌بیته‌ سروشتی به‌رهمه‌ ئه‌ده‌بییه‌که، که تییدا دهروونزانه‌کان و په‌خه‌نگران به‌ره‌و بواره دهروونیه‌کان پراکیش ده‌کات و له ئانوساتی هه‌لسه‌نگاندن له گۆشه‌نیگایه‌کی ساییکۆلۆژییه‌وه به‌رهم و ئاماژه و هیماکانی نووسه‌ر ده‌خاته پروو.

فرۆید یه‌کیک بوو له‌و پێشسه‌نگانه‌ی توانی سه‌لماندن ئه‌نجامه‌کان و لی‌کۆلینه‌وه‌کانی خۆی لای رۆمانووس و شاعیران بدۆزیته‌وه، و پیرای ئه‌مه‌ش فرۆید زۆرجار له‌گه‌ڵ سه‌لماندنه‌کانی خۆی له لی‌کۆلینه‌وه‌کانیدا ده‌گه‌یشته ئه‌نجامینک، که هه‌مان شت لای ئه‌دیپ و هونه‌رمه‌ندان هه‌ن، به‌وتایه‌کی تر له هه‌ردوو لایه‌نی لی‌کۆلینه‌وه و ئاگاداریبوونی ده‌قه ئه‌ده‌بییه‌کان، له سه‌رنجداندان و لی‌کۆلینه‌وه‌دا له دهروونزانی و ئه‌ده‌بیات، هه‌مان دووپات بوونه‌وه‌ی خۆیان ده‌سه‌لماند.

---

(١٨٧) کۆمه‌لی نووسه‌ر، کۆمه‌لی وتار، و/ نه‌زاد ته‌حمه‌د ته‌سه‌ود، ل ١٥١.

خەرىكىبۇون بە كارە ئەدەبىيەكان لاي فرۆيد، دەرچوون بوو لەو قۇناغە سەرەتايانەى كە خەرىكى كارى خەواندىنى نەخۆشەكان بوو لەگەڵ ھاوبىرانى وەكو (شاركۆو بروير) قۇناغىكى تازەبوو، دوا بەدواى دروستكردنى ئەو زەمىنەى كە بۆ نەخۆشەكانى دەرەخساند، لە دواندىنى نازادى دەرپرېنيان بەبى بىركردنەو لە گونجان و نەگونجانى شتە شاراوہكانى ناخيان، سەرەراى ئەمانەش، فرۆيد باورى وابوو كارى ئەدەبى تەوەرپكى گرنكى ھەولەكانىەتى بۆ پتەو كردنى بۆچوونە تيۆريەكانى خۆى لەمەر نەخۆشى گرزى دەرروونى و مەلمەلاتى دەرروونى و نەست و كارىگەريەكانى، سەرەنجامى ئەمانەش بوو ھۆى قوولبۇونەو سوود گەياندىنى دوو لايەنە بە ھەردوو زانستى دەرروونى و ئەدەبى.

ئىرەچ پور باقر لە وەرگيرپرانى كىتیبى (تەوتەم و تابوى) ى فرۆيدا دەلى: ((فرۆيد گەورەترين ئىلھامەكانى خۆى لە چىرۆكە ئەفسانەى كەى ئۆدىيى پاشاوە وەرگرتووە))<sup>(١٨٨)</sup>.

فرۆيد چۆن خەون و رەمزەكانى خەونى كرده بەشىكى گرنكى ئەو رپچكەىەى، كە دەرپرې نەستين و لەپال ئەمەش كارە ئەدەبىيەكانىش پيۆندىيەكى راستەوخۆى نەستين ((لە سۆنگەى ئەودى فرۆيد پىى واىە دەقى ئەدەبى لە راستيدا خەون و فاتنازىاي داھىنەرەكەىەتى، دەق بۆى ھەىە، دەشى وەك خەونىك لىك بەرپتەو))<sup>(١٨٩)</sup> , شارەزابوونى فرۆيد لە ئەدەبىيات لەپال ئەو پاشخانە رۆشنىبىرەش فرۆيدى سەرسام كردووە لە دەرپرېنى ئەو بابەتانەى كە ئەدەبىيان وروژاندوويانە.

شىكرەنەوہى دەقى ئەدەبى لاي فرۆيد، وەكو بايەخىكى ساىكۆلۆژى رۆشنىيىكى بەخشىيە دارشتنى تيۆرى دەرروونشيكارى فرۆيد، چونكە بەرھەمى ئەدەبى ئەو سەرسامىيەى خستبووہ روو، كە فرۆيد بەلايەوہ سەير بوو لە ئەنجامى لىكۆلېنەوہكانىەوہ، ھەمان دەرەنجام لاي شاعيران و رۆماننووسان ھەىە، ھەر ئەوہش واى لە فرۆيد كردووە، كە لە زۆر لە بلاوكراووہ كۆر و كۆيونەوہكاندا دان بەو راستىيە بنىت ((خستنەرووى ژيانى دەرروونى مرۆف گۆرپانىيىكى تايەتايە بۆ رۆماننووس، ھەميشە رۆماننووس پيش زانا كەوتووە، ھەرەك بە شىوہىەكى تايەتايە پيش زاناي دەرروونىش كەوتووە))<sup>(١٩٠)</sup>، واتە ھەندى حالتى دەرروونى پيش زانايانى دەرروونى باسكراوہ لەدەقە ئەدەبىيەكان.

(١٨٨) زيگمۇند فرۆيد، تەوتەم و تاپۆ، و/ رەزا مەنۆ چەرى، ل ٩.

(١٨٩) چارلزبريتسليير - رەخنەى ئەدەبى و قوتانجانەكانى پيشەكەىە بۆتيسۆزى، و/ عبدالحالق يەعقوبى، ١٧٢ل.

(١٩٠) كۆمەلئى نووسەر - كۆمەلئى وتار، ل ١٥١.



به‌لای فرۆیدەوه نووسەران و هونەرمەندان خاوەن جۆرە توانستییەکان لە خزمەتی دەروونزانەکان دان، بۆیە دەلیت: ((نووسەران و هونەرمەندان توانای دیاریکردنی ناخ و حالەتە ناگاییەکانیان هەیە و بابەتیکی دەروونی دەولەمەند دەخەنە بەردەستی سایکۆلۆجییەکان و یاریدەیه‌کی باشیان دەدەن))<sup>(۱۹۱)</sup> ئەو تووێژینەوانەی فرۆید لەسەر هونەرمەندان و داھێنەرانی ئەدەبی ئەنجامی داو، هەڵی داو بە ھۆی ئەوانەوه ئەو بەسەلمییی، کە ھۆکارە ناگاییە سەرەتاییەکان دەبنە کاری داھێنان، نووسەر یان هونەرمەند وەکو نەخۆش بێزار و نیکەران لەدروست دەبێت لە پڕیگای میکانیزمی بالابوون دەیه‌وی ئەو تازارو نەخۆشییانەی خۆی کە پالئەرە نەستییه‌کان، ئەدی دەریان دەبرێت.

ئەو تووێژینەوانەی کە فرۆید کردوونی لەسەر (ئۆدیپ)ی پاشای سۆفۆکلیس و (ھاملیت)ی شکسپیر، ھەرۆھا (برایانی کارامازۆف)ی دیستۆیفسکی ئەنجامی داو، یەکمە هونەرمەند یان ئەدیپ کە فرۆید سەرئەجی بۆ راکیشاوە (سۆفۆکلیس)ە، کە کوشتنی باوک لە لایەن کورەکە ی کە ناوی (ئۆدیپ)ە شێوہیەکی درامی وەرگرتووە.

فرۆید لە میانەی شیکردنەوہی کیشە ی (ئۆدیپ)مەیلی خۆشەویستی دایک و مەیلی کوشتنی باوک دەردەخات و<sup>(۱۹۲)</sup> بە گریی ئۆدیپ وەسفی دەکات لەگەڵ ھەلبژاردنی ئەو وشەییە (ئەدیپۆس) بۆ وەسفکردنی مەملاتی دەروونیە لە منداڵدا<sup>(۱۹۳)</sup>، فرۆید بە مەبەستی مانەوہی خودی مەرۆف و خۆ رزگارکردن لەو ناستەنگ و شەپۆلانە ی، کە رۆبەرۆوی خود دەبنەوہ میکانیزمی بەرگری دەروونی (چەپاند) دەبیتە ئارام بەخشینی کاتی بۆ خودی تاک، بەلام ئەمەش مانای ئەوہ ناگەییە نیت کەوا چەپاندن میکانیزمی کە بۆ رزگاربوونی تاک لە گواستنەوہی پڕۆسە ی ھەستی بۆ نەستی، بەلکو دواخستنی ک و مانەوہیەکی کاتییە و زیادبوونی حالەتی پشیوی چەپاندن لە رادە ی خۆی زیاترە، کەوا مەرۆف بە ھۆیەوہ توشی نەخۆشی گرژی دەروونی (العصاب) دەبیت، گرنگی و بایەخی (چەپاندن) بەلای فرۆیدەوہ ھەمە لایەنەییە، لە لایەکەوہ فرۆید چەپاندن بە بنچینەییە ک

(۱۹۱) رۆشنا ئەحمەد - داھێنان لە پروانگە ی چەند تیۆریە کەوہ، ل ۵۷.

(۱۹۲) مجموعة من كتاب - مدخل الى مناهج النقد الادبي، ت/د. رظوان ظاظا، م/المنصف الشنوفي، عالم المعرفة (۲۲۱)، الكويت، ۱۹۹۷، ص ۷۵.

(۱۹۳) د. نا ی. شنایدر - التحليل النفسي والفن، يوسف عبدالمسيح ثروة، منشورات وزارة الثقافة والاعلام العراقية، دارالحرية طباعة، بغداد، ۱۹۸۴، ص ۸.

دادەنیت بۆ تیڭەبىشتن لە نەخۆشى گرزى دەروونى (العصاب)<sup>(١٩٤)</sup> لە لایەكى تر چەپاندن و نەست بە یەكەو دەبن بە پادەیهكى زۆر بۆ زیاتر چوونە ناو قوولایی چەپاندن و وەرگرتنى زانیارى زیاتر لەبارەى چۆنیەتى بەیەكدا هاتنى دەسلاتە دەروونییەكان و جیاكردنەوێ هەست و پیش هەستى، بەهۆى ئەو قوولبۆونەوێهە لە تیۆرى چەپاندن<sup>(١٩٥)</sup>.

لە لیكدانەوێ (هاملیت)ى (شكسپیر) بە مەبەستى خستنه‌رووی گرتی ئۆدیپ و كوشتنى باوك لە (هاملیت)ى (شكسپیر)دا شیوێهەكى دیکە وەرده‌گرت، ئەویش كوشتنى مامى هاملیتە لە لایەن خودى هاملیتەوێهە لە شوینى باوك، چونكە ئەو كوشتنەیهە كەوا مامى هاملیت دایكى هاملیت دەخوازى، واتە كوشتنى مامى ((جیبەجى كەرى راستەقینەى ئارەزوو ناناگایەكانى سەرده‌مى مندالییە))<sup>(١٩٦)</sup>، كە بە دلە راوكیى وشك ناودەبریت.

ئەو بەره‌مانەى فرۆید هەلیبژاردوون بە مەبەستى خستنه‌رووی گرتی ئۆدیپ و ناناگای ئەو بەره‌مانە بوون، كەوا زیاتر رەهەندیكى قوولیان تێدایە، هیلیكى یەكسانى مەملانییەكان لەخۆى گرتبى فرۆید لە خستنه‌رووی رۆمانى برايانى كارامازوفى دیستۆیفسكى<sup>(\*)</sup> فرۆید دەلى ((شوین پایەى دیستۆیفسكى زۆر دوورنیە لە شوین پایەى شكسپیر))<sup>(١٩٧)</sup> وپرای سەلماندى گرتی ئۆدیپ لە (برايانى كارامازوف) و كوشتنى باوك، فرۆید بەو ئاراستەیه دەروات كە هونەرەمەند تووشى نەخۆشى گرزى دەروونى (العصاب) هاتووێ و لە رینگای هونەرەكەیه‌وێهە لە راستییەكان دەگات، ئەو لیكۆلینەوانەى كە فرۆید لەسەر دیستۆیفسكى

(١٩٤) فرۆید - حیاتى و تحلیل النفسى، ص ٣٦

(١٩٥) سیغموند فرۆید - علم ماوراء النفس، ص ٣٧.

(١٩٦) كۆمەلى نووسەر - كۆمەلى وتار، ل ١٥٧

(\*) دیستۆیفسكى پێشەنگى رۆماننوسى كلاسیكى روسى بوو تەنانەت نەك تەنیا لەروسیا بەلكو لە نێو ئەدەبیاتى جیهانىشدا، دیستۆیفسكى لەژێركاریگەرى پۆ شكین و گوگول و بلزاك و فكتسۆر هۆگۆ... هتد دیستۆیفسكى رێچكەیهكى گرتەبەر بۆقوول بۆنەوێهە لەدەرورن هەررەها لە دانانى نووسینە دەروونییەكانى كە بەشیوێهەكى جوان راستى دەبەخشیت بەژيان یەكێكە لەپێشەنگەكانى رۆمانى دەروونى. بروانە: د. المكارم القمى -

الرواية الروسية فى القرن تاسع عشر، عالم المعرفة، مطابع الاتباع، الكویت، ١٩٨١، ص ١٦٣ - ١٦٦٠  
(١٩٧) سیغموند فرۆید - التحليل النفسى واللغنى (دافنشى - دستوفسكى)، ت/سمیر كرىم، ط/ الثانية، دار

الطبعة للطباعة والنشر، بیروت، ١٩٧٩، ص ٩٤.

ئەنجامى داۋن، فرۆيد چەند ھۆكارگەلىكى لە كەسىتى ئالۋىزى دىستۆيفسكى ھەلبۇاردوۋە لە روى چەندايەتى و چۇنايەتى، قوللى ژيانى ھەلچونە ئاناسايەكانى وەك كەسىتتېكى ماسۇشى و سادى، فرۆيد دوو جۇرە نەخۇشى (پەركەم)ى (صرع) جىادەكاتەۋە ئەۋىش (پەركەمى ئەندامى) و (پەركەمى وىژدانىيە) پەركەمى ئەندامى پەيوەستە بە نەخۇشى دەماغ، بەلام ئەۋىتر كە پەركەمى وىژدانىيە مەلكەچى چەند گۇرپانېك دەبىت لە دەروە، ئەم بە گۇرپانېك دەبىتە دەپرېنېك لە ژيانى خۇى، فرۆيد ئەو بەشە پەركەمە دەخاتە پال دىستۆيفسكى بە نەخۇشى پەركەمى وىژدانى دادەنېت<sup>(۱۹۸)</sup>.

تەننەت ((فرۆيد گەشىتە بۇچونىكى يەكلايكەرەۋە، كە (دىستۆيفسكى) تووشى پەركەم بوو و ئازارى دەچىشت لە خوليايەكى بەھىز بۇ تاۋان و ئارەزوۋىكى بەھىز بۇ ئازاردانى خود))<sup>(۱۹۹)</sup>، ھەرۋەھا فرۆيد دەيوى لە رېى كارە ھونەرىيەكانى (لىۋناردۆ داڧىنشى) جۇرېك لەو نەخۇشىيە گرژى دەروۋى (العصاب) يە بدۆزىتتەۋە، كە لە رېىگاي ھونەركەيەۋە جۇرە خۇدەربازكردىك لەو نەخۇشىيە بە دەست دەھىتى.

فرۆيد پىشتى بە چەند بەلگەنامە و لېكۇلېنەۋەى تايبەت بە ژيانى لىۋناردۆ داڧىنشى بەستوۋە لە سەردەمى مىندالىيەۋە، لەوانە يادەۋەرىيەكانى داڧىنشى خۇى ھەرۋەھا ئەو خەۋنەى، كە داڧىنشى دىويەتى لە سەردەمى مىندالى و لەگەل نەبونى پېۋەندىكى سەركەوتوۋ لەگەل ئافرەتداۋ، خۇ تېكەلكردن لەگەل كەسانى جوان و نازداردا لەوانە قوتاييەكانى، ھەرۋەھا ئەو تابلۇيانەى لىۋناردۆ (مۇنالىزا و يۇحەناى مەمدان و ئانى دوۋەم)، بە بروى فرۆيد ((تېستاي مرقۇ دەرنەنجامى روۋادەكانى رابردوۋى سەردەمى مىندالىن))<sup>(۲۰۰)</sup>.

ئەو وىنەيەى لە تابلۇى مۇنالىزا و بەرھەمەكانى دىكەيدا وىنەى داىكى خۇى لە رېى ژنانى تر دەبىنىۋ، بە پىى ئەۋەى داڧىنشى دوور لە داىكى ژياۋە، بەلاى فرۆيدەۋە وەك نەخۇشىيەكى گرژى دەروۋى، ئازار چەشتنى (ناۋازەى سىكسى) لېككەداتەۋە<sup>(۲۰۱)</sup>.

(۱۹۸) نفس المصدر، ص ۱۰۰.

(۱۹۹) د. ابراهيم محمود خليل - النقد الادبي الحديث من المحاكاة الى التفكيك، ص ۵۷

(۲۰۰) رۆشنا ئەجمەد(نا) - داھىنان لەروانگەى چەند تىۋرىەكەۋە، ل ۶۲-۶۳ .

(۲۰۱) ھەمان سەرچاۋە، ل ۶۴ .

هەرچەندە فرۆید لە لێدانهوهی کاره ئهدهبی و بهرهممه هونهرییهکان بهتاییهتی بۆشاکاره ناودارهکان و رافهکردنی بهشیوهییکی گرتی ئۆدیسی و باره سینکسییهکان له لایهن ههندی له خوێندکاران و ئهوانهش، که پێیهوه کاریگه ربوون پێپه و کرا، تا نیستاش ههندی خوێندنهوهی ناوهروکی ئهدهبی به لیکدانهوه کانی فرۆید ده به ستریتیهوه، له گهڵ ئهوهش جێی مشتومرو باسی رهخه گرانی ئهدهبیشه، چونکه تهواو ئهو ئاراستهیهیهی لیکدانهوهی بهرهممه هونهری و ئهدهبیهییهکان له دواي بلا و بوونهوهی کاره کانی فرۆید خوێندنهوهیهکی تهواو فرۆیدیانه نه بووه تهوهریکی سه رهکی لیکدانهوه کانی بهرهممه ئهدهبی و هونهرییهکان، به لکو ئهوهی که گرنگ بوو هاتنه کایهی خوێندنهوهیهکی نهستیانه و دیوه کانی ناخهوهی مرۆڤ بوون له بهدوا هاتنی تیورو بۆچونی تازه و بهردهوام، له بواری رهخههی دهروونی.

### کاریگهری فرۆید به سه ر قوتاییه کانی و قوتایانه په خه نییه کان

جگه له یۆنگ و ئه دلەر، که له ژیر کاریگهری فرۆید دابوون و دواتر لینی جیا بوونهوه و هه ندیکی دیکهش له خوێندکارانی فرۆید له شیکردنهوهی کاره ئهدهبیهییهکان و فراوانکردنی لیکۆلینهوه دهروونییهکاندا بۆ کاری ئهدهبی شوین پێی فرۆیدیانه هه لگرت،

ئهرنست جۆنز له سالی (١٩١٠) دا هه ولتی په کهم بوو، بۆ شیکردنهوهی کاری ئهدهبی له پروانگه ی فرۆیدهوه به مه بهستی جێبه جێ کردن و فراوان کردن بواری لیکۆلینهوهی دهروونی بۆ ئه دیب، له هه ولتی په که میدا له باره ی شانۆگه رییه ی شکسیر به ناوی (گرتی ئۆدیپ و هاملیت) یان (هاملیت و ئۆدیپ) لیکدانهوهی خۆی بۆ ئهو شاکارانه خسته پروو (٢٠٢).

هاورا بوونی جۆنز و لایه نگر ی کردن له گه ل فرۆید بۆ کاری ئهدهبی، هه مان لیکۆلینهوهی له سه ر هاملیت کردووه ((له شیکردنهوهی بهرهممه ئهدهبی و هونهریهکاندا، ئهرنست جۆنز سه رنجی خستۆته سه ر چۆنیهتی و پنه گرتن و کیشانی که سی تییهکان و چۆنیهتی ریکخستنی له گه ل ئاره زوو ه خه فه کراوه کان و حاله ته دهروونییهکان)) (٢٠٣). بهراورد کردن (ئه دییۆس) شا بهرهممه ی سوڤۆکلیس و شانۆنامه ی (هاملیت) ی شکسیر له لیکۆلینهوهیهکی سه رنجرا کیش،

(٢٠٢) ویلبرس سکوت - خمسة مداخل الى النقد الادبي، ترجمة وتقديم وتعليق د. عنان غزوان اسماعيل و

جعفر صادق خليل، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨١، ص ٧٥

(٢٠٣) رۆشنا ئه محمد (نا) - داهیتان له روانگه ی چه ند تیۆریه که وه، ل ٧٢

جۆنز له گهڵا یه کی بهراورد کردوون وهک سهلماندنیک بۆ گریی ئۆدیبه ئه و گریی ئۆدیبهی، که نهستی شکسپیره .

ئۆتۆزانگ وهک خۆیندکاریکی فرۆید له سههرهتادا لهسههه بیردۆزه ی فرۆید لیکۆلینهوهکانی خۆی نهنجامدا، ئه مه بهر له جیابوونهوهی له فرۆید، ((ئهفسانهی له دایکبوونی پالئهوانی نووسی له کتیبه کهی (پالنهاری زیناکردن به شته قهدهغه کراوهکان) ی شیکردوه له شانۆگهاری (شکسپیر) (بیۆلیۆس قهیسهر) له گریی ئۆدیبه، ههروهها ئه وه بوو له و شانۆگهاریبهی که بونیادی ئۆدیبهت بۆ، ئه وه نهستیبه له هاملیت و نهستیبه له جهماوه)) (٢٠٤)

له گهڵا بلاوکردنهوهی کتیبی (لیکدانهوهی خهونهکان) و (\*) بهخشینی به لگه نامه ی زانستی (١٩٠٩) به فرۆید هه زوو ((رهخه ی ئه ده بی ئینگلیزی و ئه مریکی له و سهرده مه دا که و ته نه ژیر کاریگهاری شیکردنهوهی دهروونیبه وه)) (٢٠٥) له پال ئه مه شدا رهخه ی فه ره نسی سه ره تا نه که و ته ژیر کاریگهاری دهروونشیکاری، تا ماوه یه کی زۆر رهخه گرانی فه ره نسی له دژی وهستان له کۆتایی بیسته کان و سه ره تای سیبه کان پشتیان به ده ستکه و ته کانی دهروونشیکاری به ست، ئه و کتیبانه ش که بلاوکرا نه وه له فه ره نسا (شارل بۆدوان) و (د. رینیبه لافروغ) له سالی ١٩٣١ دا به ناوی (نشوستی بۆدیله وه)، ههروهها (ماری پۆنابرد) له ژیر ناو نیشانی (ئیدگار ئالنیچ) له سالی (١٩٣٣)، له گهڵا ئه وه شدا ئه م کتیبانه به کتیبی کلاسیکی ده درانه قه له م، به شیوه یه کی سه ره کی رهخه یی نه بوون زیاتر لایه نی پزیشکی بوون (٢٠٦).

به سنووردار بوونی ئه م جۆره رهخه یه ش، که زیاتر وا ده بینرا ده برپینی ئه ده ب به هۆی ده برپینی که سیکی نه خۆشه ده ره نجامی هه موو گری ده مارگرتیانیه ((ته نانه ت فرۆید ناچار

---

(٢٠٤) مه جید عه بلوره همان (نا) - رهخه ی دهروونی، نووسه ری نوی، ٢/٣، خولی دوای راپه زین، ١٩٩٨، ٨٤-٨٥.

(\*) هه ر چه نه له سه ره تای ده رجوونی ئه م کتیبه جۆره نوشستیبه که بوو بۆ فرۆید که (٦٠٠) دانه ٨ سالی پیچوو هه تا هه مووی فرۆشرا دواتر کتیبی (لیکدانهوهی خهونهکان) به لای زۆربه ی نووسه ره رهخه گران سه رنجراکیش بوو تاوا ی لیها ت ئه م کتیبه بووه سه ره تایه کی جه وه ری و گرنگ و هۆکاری به ناوبانگی فرۆید بوو، چونکه بۆچوونه تیۆریبه کانی له گهڵا ئه وه به ره مه مه زیاتر ناسران. بره وانه: کالفن. س. هول، مبادی علم النفس الفرویدی، ص ١٥.

(٢٠٥) نهاد التکرلی - اتجاها ت النقد الادیبی الفرئسی المعاصر، ص ٣٨.

(٢٠٦) نهاد التکرلی - اتجاها ت النقد الادیبی الفرئسی المعاصر، ص ٣٩.

بوو له پيشه كې كتيبه كې (نگار پو) (ماری پوناپارت) دا دان به ودها بنيت كه تم شيكردنه وانه لافي شيكردنه وهی بليمه تي نووسره داهيتانه كان لينادهن، به لام ثم فاکته رانه دهردهخن كه رژليان له بورژانه وهی ثم بليمه تيبه گيپراوه، ثم مادده و كه رستانهش دهردهخن كه قهدهر به سه ريدها سه پاندوهه (\*) ((<sup>(۲۰۷)</sup>). ثم هه ولانهش ريگا خوشكه ريك بوون بو هاتنه كايه ي (رهخنه ي دهرروني) لاي شارل مورون.

شارل مورون له سالي ۱۹۴۸ دا ريپازيكي رهخنه يي داهيتا به ناوي رهخنه ي دهرروني (critique) psycho (<sup>(۲۰۸)</sup>)، كه پشت به تيورو دزينه وهه كاني فرويد و قوتابيهه كاني ده به ستي. بو زياتر ناشنابوون به كاري ته ده بي و قوولبوونه وه له به ره هه مه كاني ته ديبان و هونه رمه ندان له ريي رهخنه ي دهرروني، كه بايه خ به كاره ته ده بيهه كان ده دات بو ته وه ي راستي ته و پيوه ندييانه ي نووسره به ده قي ته ده بي بدوزي ته وه وهك لايه نيكي په نهان و شاروه ي ده ق، له په ي بردن به نه ينييهه كاني نه ستي نووسره دا. جونيت (Genette) له كتيبي (خويندنه وه ي دهرروني) "psycholeture" باس له وه ده كات كه وا شارل مورون ته و نامرازو كه رستانه ي دهرروني شيكاري له خزمه تي رهخنه ي ته ده بي به كار هيئاوه (<sup>(۲۰۹)</sup>)، هه رچه نده رهخنه ي دهرروني و دهرروني شيكاري پشت به تيوره كاني دهرروني ده به ستن، به لام به شيويهه كي وانا كه رهخنه ي دهرروني جوړه تي كه ليپكي ته واو دهرروني شيكاري بانه يه چونكه ((شيكردنه وه ي دهرروني له بواري چاره سه ركردندا بايه خ به چاره سه ري

(\*) سوودم وهرگرتوه له هه ردو وهرگيپ: فايه ق ره حيم نه حمده - قوتابخانه ي شيكردنه وه ي و رهخنه ي دهرروني لاي شارل مورون، گ/ بيري نوي، ژ/ ۳۳، ۲۰۰۵، ل/ ۷۴-۷۷، هه روه ها ته حسين موحسين عومره - قوتابخانه ي دهرروني شيكاري و رهخنه ي شيكردنه وه ي دهرروني شارل مورون، براي ته ته ده ب و هونه ر، ژ/ ۱۵۳، ۱۹/۱۱/۱۹۹۹، ۲ل، كه هه ردو وهرگيپي ناوبرا و به شيك له ناميلكه ي (نهاده التكرلي - اتجاهات النقد الادبي الفرنسي المعاصر) يان بو كوردي وهرگيپراوه.

(۲۰۷) نفس المصدر، ص ۴۰.

(۲۰۸) مجموعة من الكتاب- مدخل الى مناهج النقد الادبي، ص ۹۷ " نهاده التكرلي - اتجاهات النقد الادبي الفرنسي المعاصر، ص ۴۰ " د. ابراهيم محمود خليل، النقد الادب الحديث من المحاكات الى التفكيك، ص ۶۳.

(۲۰۹) مجموعة من الكتاب- مدخل الى مناهج النقد الادبي، ص ۹۷.

نهخوش ددهات، كه چي رهخنهى دهرونى بايهخ به دهق ددهات و ئهركى شه م  
رهخنهيهش پييكهوه گرييدانى زانست و هونهره)) (٢١٠).

شارل مۆرۆن شه و ريبازى بهسهر چند شاعيريكا پياده كرد له وانه راسين و مؤلير و  
هوگوو بؤلير ((شارل مۆرۆن ريبازيكي رهسهنى ههيه و شه ومان پي نيشان ددهات، كه  
دهقى شهدهبى وهك رستى وههياه پيونهدييكي زيندوو له نيوان پييكهاتهكانى هه  
دهقيكا ههيه شه و پهيوهنديانهش پييكهاتهى بهردهوامى كهسيى نهستى نووسهر  
پييكدههينن)) (٢١١). مۆرۆن له و باوهردايه كه چند فاكتهريك رۆليان له خۆلقاندى  
ستاتيكا ههيه، كه ناتوانى پيشيني بكرى هوكارهكانيش شه مانه: ناوهندو  
ميژوههكهى ههروهها كهسيى نووسهر و ميژوههكهى، لهگهلا زمان و ميژووى زمان  
لهمهشدا زياتر رهخنهى دهرونى ليكولينهوى خوى لهسهر نهستى نووسهر شه نجام  
ددهات، كه دهكاته فاكتهرى دوهم (٢١٢).

(لاكان) وهك يهكيك له رهخنهگره تازهكانى نيو بوارى رهخنهى شهدهبى شهستهكاندا ،  
وهك دهروون شيكارى نوى ((ژاك لاکان (jacques lacan) ههولى داوه و رهخنهى  
فرۆيدى ژياندهوه ، وهك پونگهيهكى دهروونشيكارى پيشره و بؤ نيمروى شهدهب جيگاي بؤ  
كردهوه)) (٢١٣)، چونكه ((لاكان برواي وايه ناهوشمهندي بونياديكي ههيه له زمان  
شهچيت)) (٢١٤) ، تهواوى زمان به برواي لاکان، جۆريكه له تهتهلهكردنى زمان (٢١٥)، شه  
تهتهلهكردنه كه خوى به سركى له نهست مهلاس داوه كه تيگهيشتنى ئاسان نييه، شه  
سوودهوهرگرتن و پهيرهو كردنى قوتابخانهى دهروونشيكارى له لايهن قوتابيههكانى فرۆيد،  
ههروهها بهزياد خستنهسهر و دامهزاندنى ريبازيكي تازه لهسهر ريچكهى كارهكانى فرۆيد  
واى له چارلز بريسلير كردهوه كه بلى: ((شه رهخنهگره دهروونشيكارهى دهيهوى پراكتيك

---

(٢١٠) نهاد التكرلي - اتجاهات النقد الادبي الفرنسي المعاصر، ص ٤٣.

(٢١١) نفس المصدر، ص ٤٦.

(٢١٢) نفس المصدر، ص ٤٧ " حيدوش احمد - الاتجاه النفسي في النقد العربي الحديث، ص ٤٣.

(٢١٣) چارلز بريسلير - رهخنهى شهدهبى و قوتابخانهكانى پيشهكيبه بؤتورى، ل ١٧٠.

(٢١٤) تيرى نيگلتن - شيكردهوى دهرونى له رهخنهى شهدهبى، ل ٥٩.

(٢١٥) ههمان سهراوه ، ل ٦٠.

بكا، چ بېرۆكەي يۇنگ بەكار بەيئى، چ ئى فرای، يان ئى لاکان، دەبى فرۆید بە باوكى بناغە دانەرو تىگەيشتوروى ئەم شىپوہ رەخنەيە بزانی))<sup>(۲۱۶)</sup>، ئەوہى واى لە چارلز برىسلير کردوہ ئەمە دەربېرېت، ھەبوونى کارىگەرى فرۆیدە بەسەر رەخنەگرانى نوئ، کہ بايەخى کەسايەتى نووسەر بەسەر دەقى ئەدەبى پيشان دەدەن.

## ب - کەسپىتى نووسەر لە چىرۆكى دەروونىيدا چىرۆكى دەروونى

چىرۆك و رۆمان وەك ژانىكى نوئ درەنگر هاتنە ناو ئەدەبىياتەوہ، بە بەراورد لەگەل شيعرو شانۆنامەدا، بە پىي گۆران و پيشكەوتنى ژيارى مرۆفايەتى پىويست وابو كورته چىرۆك و رۆمان وەك ژانىكى نوئ دەربكەون، بە تايبەتى دواى قوئاغى دەربەگايەتى لە ئەورووپا و دەركەوتنى سەرمایەدارى، ئەمەش واىکرد ئەدەبىيات بىتتە بەشىك لە ھەلگى مەشخەلى گۆران و دەربىنەكانى كۆمەل و ناخى مرۆف، کہ لە نامىزى رۆمان و چىرۆكدا خۆى بنوئى.

چ شيعر چ شانۆنامە ئەگەر چى دەتوانن بىنە ھەلگى رەھەندى دەروونى و ناماژەكانى نووسەرى پى دەردەبېرېت، لەھەمان كاتيشدا ناتوانى وەكو چىرۆك و رۆمان ئەو پانتايىيەى کہ ھەيانە كيشە دەروونىيەكان بە شىپوہبەكى قول و ورد بخەنە روو، چونكە ((بابەتەكانى چىرۆكى دەروونى ھەمە چەشن و ھەمە جۆرە، وەك كيشەكانى غەم و دلەراوكى و بى ئومىدى و نوشتى و غەمناكى و خۆشى و شادى و... ھتد ئالۆزى يا پەرەسەندى ھەر كيشەبەك لەو كيشە دەروونىيانە لە ژيانى رۆژانەى مرۆفدا دەبىتتە بابەتتىكى دەروونى باش بۆ چىرۆكنوس، لە كاتى ھەلبژاردنى كەرەسەى دەروونى باش بۆ نىو چىرۆكە دەروونىيەكەيدا))<sup>(۲۱۷)</sup>.

لەلايەك چىرۆك پشت بە گىرآنەوہ دەبەستىت، کہ بوارىكى باش بۆ گفتوگۆ و ھەسفرىنى ھالەتە دەروونىيەكان دەرخسىتى، لە لاىەكى دىكەشەوہ خۆدانن و گف و گۆى ناوہوى كەسپىتى، بەشىكى گرنكى چىرۆكە و بەكارھىنانى ئاسانە لەنىو چىرۆكدا، تا كارەكتەرى چىرۆك بارە دەروونىيەكەى خۆى پى بختە روو وەك جۆرېك لە قولبۆونەوى ناخى خودى كارەكتەر.

(۲۱۶) چارلز برىسلير - رەخنەى ئەدەبى و قوتابخانەكانى پيشەكەيەك بۆتيزورى، ۱۷۱.

(۲۱۷) د. عادل گەرميانى - رەھەندى دەروونى لە چىرۆكى درىزى (من و قالەو سەگەكەى پافلوڤس) دا، دەزگای بلاڤكردنەوى رۆشنىبرى، بەغدا، ۲۰۰۶، ۲۷.



ئەھى چىرۆكى دەروونىش لە جۆرە چىرۆكەكانى دىكەدا جىادەكاتەھە ئەو قوولبۇونەھى ناخى كارەكتەرە، كە لە چىرۆك يان رۆمان دەخىتتە پوو.

سەرھەلدان و دروستبۇونى چىرۆكى دەروونى بەشىئەھىيىكى پەرش، ەك زەمىنە خۆشكەرتىك بوو بۆ چىرۆكى دەروونى نۆى، لەوانە (صمۆئىل رىتشارد سون) چىرۆكەكانى ەلەكەوتىك بوو، كە پەپىرەھى نامە ئىنگلىزىيەكانى دەكرد بۆ نىزىككردنەھە خويئەر<sup>(۲۱۸)</sup>، ەھروەھا بۆ زەمىنە خۆشكردنى زىاترىش ((شتىكى واقىع بوو، چ ەلەكەوت بىت يان گونجان، كەوا ەھرىەك لە مارسىل برۆستوجىمس جۆيسودروپى رىتشاردسون، لەسەرەتاكانى سەدەى بىستەم خۆيان چىرۆكە دەروونىيىكان بنوسن))<sup>(۲۱۹)</sup>،

ەھروەھا ەھول و بۆچونەكان لە بارەى چىرۆكى دەروونى نۆى، لە كىتەبەكانى (ولىم جىمس) و (ەنرى بىرجسون)، دواى ئەوانىش لەسەر ئاستى پەروەردەبى و شىكارى لە نووسىنەكانى فرۆىد دەركەوتن، كە وردتر دەيانرۇوانى نەك تەنھا شىكردنەھەكى وشك<sup>(۲۲۰)</sup>.

بۆچونە تىورىيەكانى فرۆىد لە قوولبۇونەھە لە ناخى دەروون و كارىگەرى نەست و دەربىرنى شتە شاراۋەكان بالى بەسەر چىرۆك و كارە ئەدەبىيەكاندا كىشاۋە، لە شىۋازى دەربىرپىن و قوولبۇونەھى ناخى دەروونى مرۆف. ((تارەزوو بە روونى دەركەوت بۆ كەلك وەرگرتن لە فرۆىد لە نووسىنى چىرۆك و كورته چىرۆك و كەلك وەرگرتنىكى راستەوخۆ لەدواى جەنگى يەكەمى جىھانى، تا چىرۆك بوو بە راپۆرتىكى دەروونى زىاتر نەك كارى ئەدەبى))<sup>(۲۲۱)</sup>.

لە درىژەى ئەركە ھونەرى و ئەدەبىيەكان خۆنيزىكردنەھە لە قوولايەكانى دەروون و دەرخستنى شتە شاراۋەكانى دەروون، ەھروەھا بەكارھىننى شەپۆلى ھۆش ھۆكار گەلىكى بەھىز بوون لە نىزىك بوونەھە دەربىرنى پەنھانىيەكانى دەروونى مرۆف.

---

(۲۱۸) لىوان ايدل - القصة السيكولوجية دراسة في علاقة علم النفس بفن القصة ، ت/ د. محمود السمرة، منشورات مكتبة الاصيل بالاشتراك مع مؤسسة نشر فرنكلين، بيروت، ۱۹۵۹، ص ۲۷.

(۲۱۹) نفس المصدر، ص ۲۷.

(۲۲۰) مصدر السابق، ص ۵۷.

(۲۲۱) مجد محمد الباكير البراري - في النقد الادبي الحديث، ط/ الاولى، مكتبة الرسالة الحديثة، عمان، ۱۹۸۶،

هاتنه کایه‌ی جۆرێک لهو چیرۆکه‌ی ده‌روونیانه‌ی که خۆیان له جۆره‌کانی دیکه‌ی چیرۆکه‌دا به جیاواز ده‌رده‌خست، وه‌ک هیلێکی جیاواز له ئاراسته‌کردنی په‌یامی ته‌ده‌ب له ده‌رخستنی ته‌و شتانه‌ی که نابیرین و له ناخی مرۆقه‌ شاراوه و چه‌پاون. ته‌وه‌ی چیرۆکه‌ی ده‌روونیه‌کان به‌ده‌ری ده‌خه‌ن، مامه‌له‌یه‌کی ده‌روونیانه‌ی شته‌ شاراوه‌کانه به‌ هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ڵ تیورییه‌کانی ده‌روونشیکاریدا، ده‌وریان هه‌یه له نزیک بوونه‌وه و خستنه‌په‌روی باره‌ ده‌روونیه‌کانی مرۆقه، هه‌ر بۆیه ده‌توانین بڵین ((کیشه‌ی ده‌روونی رۆلێکی گرنه‌گ ده‌گێرێ له ده‌ستنی‌شان‌کردنی ته‌و مانایانه‌ی که ده‌ق ده‌توانێ بی‌گه‌یه‌نی، هه‌روه‌ها رۆلێ هۆشه‌ندی و نا‌هۆشه‌ندی ته‌بینی له دیاری‌کردنی چاره‌نووسی ده‌قدا))<sup>(٢٢٢)</sup>.

ته‌و مامه‌له‌کردن و سه‌ودا‌کردنه‌ی کیشه‌کانی ناخی که‌سی‌تییه‌کانی نیو چیرۆکه‌کان سه‌روشتیکی ده‌روونیه‌یه‌ ده‌به‌خشیته‌ ته‌و چیرۆکه‌کانه و کاریگه‌ری به‌سه‌ر په‌یام وه‌رگر و په‌خه‌نگری چیرۆکه‌که‌ش ده‌بیت، که‌وا سه‌روشتیکی ده‌روونیه‌یه‌ له‌ خۆیندنه‌وه و کاری هه‌لسه‌نگاندن له‌ خۆیدا هه‌لده‌گریت، هه‌رچه‌نده‌ جۆره‌کانی دیکه‌ی چیرۆک به‌ گشتی که‌م تا زۆر له‌و په‌هه‌نده‌ ده‌روونیه‌یه‌ به‌ده‌ر نین، به‌لام ناستی قوولبوونه‌وه‌یان جیا‌وازه له‌ لایه‌نی ده‌روونیه‌وه، وه‌ک له‌ ژانره‌کانی دیکه‌ی ته‌ده‌بی وه‌کو (هۆنراوه، شانۆ، شانۆنامه‌وه،.. هیتد) به‌ ئه‌رکی خستنه‌په‌روی کیشه‌ی ده‌روونیه‌کان هه‌لبه‌ستن، له‌گه‌ڵ ته‌وه‌شدا له‌و مه‌ودا به‌رفراوانیه‌یه‌ به‌ دوور ده‌بن، که‌ له‌ چیرۆکه‌دا هه‌یه. له‌ شانۆ نامه‌ ته‌گه‌رچی گه‌توگۆو دانوستاندن هه‌یه، به‌لام بواری خستنه‌په‌روی ته‌و قوولبوونه‌وه‌یه‌ی نییه‌ وه‌ک ته‌وه‌ی له‌ چیرۆکه‌دا هه‌یه، هه‌روه‌ها ((چیرۆک وه‌ک شیع‌ر ته‌نها وینه‌ی ژیان ناکات، به‌لکه‌ سه‌رقالی گێرانه‌وه‌ی وینا‌کردنه‌کانه))<sup>(٢٢٣)</sup>. ده‌روونشیکاری وه‌ک په‌گه‌زیکی په‌خه‌ن له‌ بواری دا‌هینان و ده‌وله‌مه‌ند کردنی ناوه‌رۆکی با‌هه‌ته‌ ته‌ده‌بیه‌کان جێی با‌هه‌خه‌ و له‌ کاریگه‌ری به‌سه‌ر ده‌قه‌ ته‌ده‌بیه‌کان خۆیان به‌دوور ناگرن، بۆیه ده‌توانین بڵین جیا‌وازی هه‌یه له‌ نیوان نووسه‌ران له‌ جۆری وشیاریان له‌ نووسینی ده‌قه‌ ته‌ده‌بیه‌کان له‌په‌ش سه‌ره‌ه‌لانی قوتابخانه‌ی ده‌روونشیکاری یان دوا‌ی قوتابخانه‌ی ده‌روونشیکاری، د. عادل گه‌رمیانی له‌م باره‌یه‌وه‌ ده‌لی: ((تا راده‌یه‌ک

(٢٢٢) سه‌لاح هه‌سه‌ن پاله‌وان - دا‌هینان و مه‌رگ، ل ١٢١.

(٢٢٣) ناوات محمده‌ - چه‌ند ئاماژه‌یه‌که‌ به‌ ته‌زموونی چیرۆکی نه‌وه‌ده‌کانی سه‌ده‌ی بیست و چه‌ند

سه‌رنجیکی په‌خه‌نگرانه، گ/نا‌ینده، ژ/١٦، ٢٠٠٠، ل ٩.

جیاوازی ههیه له نێوان جۆری وشیاریان به حوکمی ئەوەی نووسەرانی پاش سەرھەڵدانی دەروونشیکاری بەجۆرە وشیاریهکی دەروونی دەقەکانیان دهنوسن و خاوەن جۆرە شارەزاییهکی باشت بوون له نووسەرانی پێش سەرھەڵدانی قوتابخانهی دەروونشیکاری))<sup>(٢٢٤)</sup>.

ههروهها به لای (د. سامی الدروبی) له کتیبی (دەروونزانی و ئەدەبی) دا بیروپرای پێچەوانەیی ههیه، به لایهوه چاوساگی (البصیره) مهرجی یهکه می داهینانی ئەدەبییه<sup>(٢٢٥)</sup>، له گەڵ ئەمەشدا چیرۆکی دەروونی ناتوانییت له کاریگەری دەروونزانییدا دایبیرین، ههروهک چۆن چیرۆکی شهپۆلی هۆشیش به هه مان شیوهی چیرۆکی دەروونی له ژێر کاریگەری دەروونزانییدا بوو، (رۆبەرت همفری) له کتیبهکهی (شهپۆلی هۆش له پۆمانی نویدا)، به لایهوه چیرۆکی دەروونی بهوه له چیرۆکی شهپۆلی هۆش جیا ده بێت هه، که زیاتر بایه خێ به ئاسته نات ههواوه کان ده دات، لهو بایه خه ی به ئاسته کانی ده برین ده دات<sup>(٢٢٦)</sup>.

له گەڵ ئەوهشدا شهپۆلی هۆش وهکو چیرۆکه دەروونییه کان حالته تی نا ئاسایی بیر کردنه وه یه به هۆی هه لچوونه کانی دەروونی و جهنجالی می شک، ئەم دوو جۆره چیرۆکه نوێیه له پووی شیوازی دا رشتنه وه نابنه مایه ی ئەوهی جینگای یه کتر بگرنه وه.

### ههول ه سهره تاییه کانی چیرۆکی دەروونی کوردی

له روه تی میژووی چیرۆکی کوردیدا ده بینین جیاوازییه کی زۆر هه یه له چه ندیه تی و چۆنایه تی ناوه رۆکی چیرۆکی کوردی و به لایه نی روخساری شه وه، له نێوان سالانی هه فتا کان و سه ره تای سهره هه لدانی چیرۆکی هونه ری کوردیه وه، هه ول ه سه ره تاییه کانی چیرۆکی هونه ری کوردی جۆره خولانه وه یه ک بوو به ده وری هه ندی کیشه و گه روگرفت، که په یوه ست بوون به و بارودوخ و ئەو قو ناغانه ی که کورد پێیدا تی په ر ده بوو ((له سالی ١٩٧٠ به دوا وه چیرۆکی کوردی گۆرانیکی چۆنیه تی (نوعی) به سه ردا هات و ئەو گۆرانه ش هه ردوو لایه نی ناوه رۆک و

---

(٢٢٤) د. عادل گه رمیانی - پێوه ندی ره خنه ی دەروونی به ده ق و داهینانی ئەدەبی، گ/رامان، ژ/٩٧، ٢٠٠٥، ل ٢٣٣.

(٢٢٥) سامی الدروبی - علم النفس والادب، معرفه الانسان بین بحوث علم النفس وبصیره الادیب والفنان، ١٩٧١، ص ١٢٠.

(٢٢٦) روبرت همفری - تیار الوعی فی الروایه الحدیثه، ت/محمود الربیعی، دار المعارف، مصر، ١٩٧٥، ص ٢٧.

روخساری گرتەو، وەك كەرستەبەكی لەبار مایەو بە چیرۆك نووسان، بەلام چۆنیەتی مامەڵەكردنیان لەگەڵیدا جیاواز بوو<sup>(۲۲۷)</sup>، چونكە ئەو بابەتانەى كە چیرۆكى كوردی بەر لە سالانى هەفتاكاندا دەخرانە روو زیاتر لە دەوری كیشەكانى ناغا و جوتیارو دەرەبەگ لە بارى چەوسانەو و داگیركردنى زەوى و ھەرەھا كیشەكانى ژنانى كورد لە خستەرووی كیشەى نەخویندەواری و بە زۆر بەشودان و نەخویندەواری لاوان و... ھتد، ھەندى جاریش خۆیان لە مەسەلە نەتەوھیبەكان نزیك دەكردەو زیاتر بە پەرمز و خۆناندن لە قاوغیكى دیکەدا ھەستە نەتەوھیبەكانیان دەرەبەرى. كەسیتی كریكار لە بزوتتەو و تىكۆشان و ھەولەكانى بەر لە سالانى هەفتاكان لە نىو جەرگەى زۆرانبازییەكاندا بوو، ((ھەر لەم پىگەبەشەو چیرۆكنووسان فیکر و بارى دەروونى و لایەنەكانى تری مرۆفەكانى نىو چیرۆكیان دەخستەروو... كەمتریش بەو بارەدا دەكوتتەو كە بە ناخى پالەوانەكاندا رۆبچن و بەنىو ھەست و ھۆش و ھەناویاندا گەشت بەكن))<sup>(۲۲۸)</sup>.

بەستنەوھى قۆناغى دوای سالانى هەفتاكان لە رووی سیاسى و كۆمەلایەتى بە تايبەتى لەو دەسكەوتانەى لە بیانامەى ۱۱ ی ئادارى سالى ۱۹۷۰ دا وەك گۆرانىكى تازەو نوى لە رووی سیاسى و كۆمەلایەتى بالى كیشا بەسەر زۆربەى لایەنەكانى ژيان، بە تايبەتى بلاوكردنەوھى كتیپ و گۆقار و پەخسانى ئەو ھەل و دەرفەتە تازەبە بۆ نووسەرانى كورد و دەرکەوتنى كۆمەلێك نووسەرى تازە، بە ھەناسەبەكی دیکە و جۆرە مەعریفەبەكی تازە روویان كرده جیھانى چیرۆك.

لەگەڵ سوود وەرگرتنى چیرۆكنووسانى كورد لە چیرۆكە بیانییەكان و تیورییەكانى دەروونزانى و وەدەستھێنانى كۆمەلێك زانیارى تازە لەوانە دەرکەوتنى ((شەپۆلى نۆیخوازی لە سەرەتای هەفتاكانەو چیرۆكى كوردی سوودی لى بینىو))<sup>(۲۲۹)</sup> بلاوكردنەوھیان لە پۆژنامەو

(۲۲۷) ھەسەن جاف - چیرۆكى نۆیى كوردى، دەزگای رۆشنبیری و بلاوونەوھى كوردى، چا/علا، بەغدا، ۱۹۸۵، ۴۴ل.

(۲۲۸) رەووف ھەسەن - كریكارو چیرۆكى كوردى، ئەمیندارىتى گشتى رۆشەنبیر و لاوان یاریدەى لە چاپدانى داو، چا/علا، بەغدا، ۱۹۸۲، ۷۹ل.

(۲۲۹) نازاد عبدالواحد و مەحمود زامدار(نا) - چاویكەوتن لەگەڵ چیرۆكنووس ئەحمەد محمد نىسماعیل، گ/رامان، ژ/۴۰، ۱۹۹۹، ۱۱۳ل.

گۆقاره كوردىيەكانى ئەوسا، كە لە بەغدا دەردەچوون ((بارى سىياسى و رىكەوتنى ۱۱ ى ئادارى سالى ۱۹۷۰ و بوونى تۈزىك ئارامى سىياسى، چىرۆكى كوردىش شان بەشانى ئەدەبى كوردى بە گىشى و بە كارىگەرى چىرۆكى گەلانى دەرووبەر و دنيا ھاوكات لەگەل بلاوبونەوى ئەدەبى روانگە، چىرۆكى ئەدەبى نوپى كوردىش تەكانى داىە خۆ)) (۲۳۰).

ناتوانىن ئەو بەسەلمىنىن كەوا چىرۆك بەر لە سالانى حەفتاكان ئەو جۆرە چىرۆكە دەروونىانەن، يان لەو جۆرە چىرۆكانەبن كە لە ژىر تىۆرىيەكانى دەروونانىدا گەشەى كرديت، لە ھەمان كاتىشدا دەتوانىن ئەو بلىن ئەو چىرۆكانەى كە دەنوسرىن بە چىرۆكى ھونەرى كوردىشەو ھەھەندىكى دەروونىان ھەيە، چونكە كىشە كۆمەلایەتییەكان و مەملانى جوتيارو ئاغا جۆرىك لەو كىشە دەروونىانەن، كەوا ستەم و چەوسانەو ھاكاكان نىشان دەدەن لە دروستكردى بارىكى ناھەموار بەسەر جوتيارى چەوساو ھە شونىيىكى دەروونى بەسەر دەروونى جوتياران دەردەخەن، لەگەل ئەو ھەشدا كەم تا زۆرى ئەم ھەھەندە دەروونىيە ناتوانىن لە برى ئەو ھەھەندە، كە چىرۆكى ساىكۆلۆژى تەواون كە ھەھەندىكى قوليان تىدا بىت، چونكە چىرۆكەنوسانى دواى سالانى ھەفتاكان زياتر بەناخى كىشەكانى تاك قول دەبنەو كەم تا زۆرىش لە ژىر كارىگەرى نوسەرە بيانىيەكان و تىۆرىيەكانى دەروونانىش دابوون، ھەك لە چىرۆكەكانى (ھوسىن عارف، شىرزا ھەسەن و ئەھلام مەنسور و سەھلاخ عومەر... ھىتد) دا زياتر لە نىو چىرۆكەنوسانى دىكەدا بەدەر دەكەون.

وئىراى سەلماندى قولى ھەھەندى دەروونى لە بەھەمەكانىندا بە جىاوازيەكى زۆر لە چىرۆكى سالانى بەر لە ھەفتاكان، خۇدى بەھەمەكانىش دەبنە جىي سەرنج و تىپامان بە نمونە ئەو ھى شىرزا ھەسەن دەھخاتەر، جگە لەو ھى كارىگەرىيەكى راستەوخۆ ھەيە بەسەر خۆنەرانى ئەو چىرۆكانە ھەر لە سەرھەتاي دەرگەوتنى، تا تەواوى بەھەمەكانى خۆى لە پۆمان و چىرۆك سەرنجى ھەھەندە گران و نوسەرەرانىشى پاكىشاو ھە شىو ھى سەرنج و نوسىنى ھەھەندە پەھەندە بە چىرۆكەكانى شىرزا ھەسەندا ديارن .

---

(۲۳۰) سابىر رەشىد - چىرۆكى كوردى ھەھەندە و لىكۆلىنەو، زىخىرە كىتەبى گىرفانى ھەزارەتى رۆشەنبىرى،

ھەولتەر، ۲۰۰۵، ل. ۷۰.

(حوسپن عارف) له نووسینه کانی خۆیدا جوړه بوجوونیکې ږهځنه یانې خوی ده خاته روو له مەر چیرۆک له وانه ((باری دەررونی که سان له چیرۆکدا))<sup>(۲۳۱)</sup> و ((چیرۆکی سایکۆلۆژی))<sup>(۲۳۲)</sup> ته نووسینانې حوسپن عارف ئاماژیه کی ږهځنه یانې بوجوونې ناوهرۆکی دەررونی و چیرۆکی دەررونی له چیرۆکه کانی شیرزاد حوسپن ته مه به لایهک، له لایه کی دیکه دا دهرخه ری رهځساندنې ته وهله و مهرانه یه بوجوسه کړدن له سهر پانتایی چیرۆکی دەررونی ئاگادار بوونی خوینده وار و ږهځنه گرانی کورد دهرده خات له کاریگه ری تیوریه کانی دهررونزانی و چیرۆکی دەررونی و یان هه وله سهره تاییه کانی ږهځنه ی دەررونی. (حوسپن عارف) ههر له وه هه وله سهره تاییه کانی چیرۆکی کوردییه وه له باره ی شیرزاد حوسپن نه وه ده لئې: ((له و چهند چیرۆکه کی که که وتونه ته بهر چاوی من و خویندوومه ته وه، سهرنجمدا هه ول ده دات<sup>(\*)</sup> بایهځ به باری دەررونی که سانې چیرۆک بداو بچیتته قولایی ناځیان وه له وپوه هه ست و نه ست و تهنگ و چه له مه ی ناو دهررونیان بنوینې))<sup>(۲۳۳)</sup> حوسپن عارف له درېژدی نووسینه که ی خویدا، واته له نووسینې (باری دهررونی که سان له چیرۆکدا) وه سفی باری دهررونی که سیټی (پاله وان) ی نیو چیرۆکی (شوارو شتی تر) ده کات که مرؤقیټکه گرفتې دهررونی ناخی دهه ژینې و ئوقره و ئارامی له بهر برپوه، چهند دیرټکی نیو چیرۆکه کش وهک سه لماندنیکی باره ئالوزه که ی نشان داوه<sup>(۲۳۴)</sup>.

ههروه ها له وتاری (چیرۆکی سایکۆلۆژی) دا حوسپن عارف دهیه ویت زیاتر له سهر چیرۆکی سایکۆلۆژی قسه بکات و نه وه ی وروژاندووه ئاخو چیرۆکی سایکۆلۆژی چیه و چونه و کام چیرۆک، پیی دهوتری چیرۆکی سایکۆلۆژی؟ نه م و تاره شی ههر به بونه ی وه رگپرانیکې (حهمه د رهشید فهاح) هوه نووسیوه، که له عه ربیه وه بوجوونې وه رگپراوه له ژماره ی پیشووی رۆژنامه ی (هاوکاری) دا به شیوه یه کی گشتی و تاییه تی

(۲۳۱) حوسپن عارف، ږهځا و کاری، ژ/ ۳۳۳ - ۱۹۷۶/۹/۱.

(۲۳۲) حوسپن عارف، ږهځا و کاری، ژ/ ۳۳۵ - ۱۹۷۶/۹/۱۵.

(\*) مه به سټی نووسهر هه ولې شیرزاد حوسپن ته له نووسینې چیرۆکدا.

(۲۳۳) حوسپن عارف - نووسینه کام له بواری ږهځنه و لیکولینه وه دا سالانی ۱۹۵۵ بوجوونې ۱۹۸۸، چ/ یه که م،

زغیره کتیبې ده زگای چاپ و پهځشی سهرده م، سلیمانې، ۲۰۰۲، ۷۱.

(۲۳۴) هه مان سهرچاوه، ل ۷۱.

باس له په دابوونى چيرؤكى سايكؤلؤژى دهكات به دواى بلاو كړدنه وهى تيؤرييه كهى فرؤيد<sup>(۲۳۵)</sup> ته مهش همم ديسان بايه خى تاييه تى خؤى هه يه له ده رځستنى ههل و مه رجى پانتايى و بلاو بوونه وهى سه ره تاي چيرؤكى دهروونى و وه رگيړان و هه ولى سه ره تايى ره خنه و نو سه رانى چيرؤكى دهروونيه .

حوسين عارف له باره ي ته ركى سه رشانى چيرؤكنووسى سايكؤلؤژيدا ده نوسى ((ده بى بايه خى سه ره كى به جيهانى ناوه وهى مرؤف بداو، له بهر رؤشنايى زانستى دهروون، به بنج و بيخى نه ينييه كانى ناو دهروونى كه سانى چيرؤكه كهيدا بجيته خواره وه به شيويه كى هونه رمه ندانه زانسته رووته كهى جيا ده كاته وه))<sup>(۲۳۶)</sup>.

هه و له ره خنه ييه كانيش له راقه ي چيرؤكى كوردى و راسته وخؤ له ژير كاريگه رى تيؤرييه كهى فرؤيدا چيرؤكى كورديدا ده خنه روو وهك ره هه نديكى دهروونى، وهك ته وهى (ته نوهر محممد تاهير)<sup>(\*\*)</sup> له باره ي دارووخان له چيرؤكه كانى (ته حلام مه نسور) دا له خستنه رووى لايه نى دهروونيدا ده لى: ((هه تا نهؤ چيرؤك نقيسين كورد بيت (نير) به حسى دهروون (معاناتى) ژنكى دكر دگهل هممى لايين سه ركه فتيبيين وان چيرؤك نقيسا به لى كه س نه شيت وه كى ژنى بخؤ به حسى خهم و ئاوات و ده ردين خؤ بكه ت))<sup>(۲۳۷)</sup> (ته نوهر محممد تاهير) جگه له وهى چه مكى داشكه ستن شيد ده كاته وه وهك حاله تيك، كه مرؤف هه ست دهكات ناتوانى ئاره زوى خؤى جيبه جى بكات له ته نجامى ته نگ و چه له مه، دواتر مرؤف تووشى دارووخان (داشكه ستى) ده بى له دريژه ي قسه كردن له سه ر ته و لايه نه دهروونيه، نو سه ر ديته سه ر شيكردنه وهى چه مكى (ته لكتر ا گرى و گرى ئو ديب)، كه فرؤيد لايين دواوه و چيرؤكى ته حلام مه نسور ده خاته بهر شرؤقه ي (ته لكتر ا گرى)<sup>(۲۳۸)</sup>.

---

(۲۳۵) هه مان سه رچاوه، ل ۷۵.

(۲۳۶) هه مان سه رچاوه، ل ۷۵-۷۶.

(\*\*) (داشكه ستن د چيرؤكين ته حلام مه نسوريدا) وتاريكى ته نوهر محممد تاهيره له ژماره (۸۱) گؤقارى كاروان بلاو كراوه ته وه برانه: ته نوهر محممد تاهير - چه ند گوتاره كيئد ره خنه يى، چ/ يه كه م، بلاو كړدنه وهى نه مينداری گشتى رؤشنيروى و لاوانى ده قهرى كوردستان، به خدا، ۱۹۸۸، ل ۵۳.

(۲۳۷) سه رچاوه ي پيشو، ل ۵۶.

(۲۳۸) هه مان سه رچاوه، ل ۶۰-۶۱.

سەرەپراي ئەمانەش چىرۆكنوسان خۇيان دەبنە تۆمارى قۇناغ و لايەنە كارىگەرىيە دەروونىيە كان لە ئەزمون كەردنى چىرۆكى دەروونىدا لەوى خەم و دلەراوكى و نازارەكانى خودى خۇيان و سەردەمى مندالى ھەويىنى ئەو چىرۆكە سايكولۇژيانەن، كە لە ژىر كارىگەرى تيۆرى دەروونشيكارى و شىوازەكانى شەپۆلى ھۆشى نووسەرانى دىكەدا بوون، كە لە ئەدەبىياتى جىھانىدا سەرمەشقى نووسەران بوون و كارىگەرىشيان ھەبوو بەسەر نووسەرانى جىھانى بە گشتى، بۆيە لەم بارەيەو سەلەح عومەر<sup>(\*)</sup> دەلى: ((ئەوئى پتر بەلای چىرۆكى دەروونى و پالەوانى بى ئۆقرەو دەروون نەخۇشى و نا جىگىرى و لىك ترازوا، خەمۆكى و رق ھەلگرو ترسنۆك و مۆرقە فېدراوہكانى دەرووہ و كۆمەلگای كەردم ناخى خۆم و دېستىۆفسكى و كىتپەكانى كۆلن و لىسن و كافكا و كامۆ بوون))<sup>(۲۳۹)</sup>.

بە شىك لەو نووسەر و پۆماننووسە ناودارانەى، كە رەھەندى دەروونى قولۆ لە نووسىنەكانىياندا ھەيە كارىگەريان لە دروستىبونى چىرۆكى دەروونى كوردىدا ھەيە، بەلای چىرۆكنوس سەلەح عومەر پىشت نەبەستنى چىرۆكنوسى كورد، بە تيۆرىيەكانى دەروونزانى و رابەرانى تەكنىكى چىرۆك، كە يارمەتى بەھىزكەردنى ناوەرۆكى چىرۆك دەدات، لە پايەى چىرۆكنوس كەم دەكاتەوہو ھەمان شىوازى باو و ناوەرۆكى كزى جارانى دەبىت، بۆيە چىرۆكنوس لە بارەى ئەو چىرۆكنوسانەى كە كەم ئەزمونن دەلىت: ((فريان بە تيۆرىيەكانى كەسىتى نييە و فرۆيدىيان نەخويندۆتەوہ، لە تەكنىكى جۆيس و فۆكنەر و برۆست نازانن و تەنيا مەبەستىيان تۆماركەردنى رووداوتەكە سەرەتاي ھەبۆ و گرى چنى كۆتايى ھەبۆ))<sup>(۲۴۰)</sup>.

ھەرەھا شىرزا دەسەن لە بارەى كارىگەرى تيۆرىيەكانى دەروونشيكارى (فرۆيد) و قوتابخانەى پاقلۆف بەسەر نووسىنەكانى باس دەكات، كە نووسىنەكانى خۆى قەرز بارى ئەو تيۆرە

(\*) سەلەح عومەر يەكىن لەو چىرۆكنوسانەى لە بوارى چىرۆكى دەروونى جى پەنجەى ديارە و كۆمەلۆ چىرۆكى بە پىزى ھەيە بە تايبەتى كۆمەلە چىرۆكى (لىكترازان) كە چىرۆكى دەروونى باس لە نىش و نازارى دەروونى پالەوانى چىرۆك دەكەن دوورە پەرتىزن و بە دەست گرى دەروونىيەو دەنالىتن. سەلەح عومەر لە ھەسفىكى خۆى لە بارەى چىرۆكەكانى بە تايبەتى لىك ترازان دەلى: ((پىم وايە ھىچ چىرۆكنوسىك جگە لە يەك داوئىكى ۋەك حوسىن عارف و شىرزا دەسەن نەبۆ نەيان تاونيوہ بەم شىوہە چىرۆكى دەروونى بنووسن (( براونە: پەيوەند (نا) - گفتو گۆيەك لە گەل چىرۆكنوس سەلەح عومەر، گ/ تائىندە، ۲۰۰۲، ۳۴/ ز، ۱۴۶ ل. (۲۳۹) سەلەح عومەر - يەكەمىن لىزمە تىشكى سىحراوى، دۆسيەى چىرۆك، گ/ كاروان، ۱۹۹۹، ۱۳۴، ۱۶۳ ل. (۲۴۰) پەيوەند (نا) - گفتو گۆيەك لە گەل چىرۆكنوس سەلەح عومەر، ل ۱۴۴.



دەروونزانیانەن، ((من قەرزازی قوتابخانەى دەروونییەکانم (پاقلوڤ) و (فرۆید) و ئەو کەسانەى، کە لەبوارى دەروونزانى دا کاریان کردووە ئەوان زیاتر هەلکۆلین دەکەن لەناو ناخى بنیادەمەکان))<sup>(٢٤١)</sup>. شىرزاد ھەسەن لەسەر رىبازى رىبالیزمى سايکۆلۆژى چىرۆکە دەروونییەکانى خۆى دەخاتەرپوو، بە پىشەنگ و راپەرى ئەو مەیدانە لە قەلەم دەدرىت، کە تەواوى بەرھەمەکانى بە (چىرۆک و رۆمان) درىژکراوەى ئەو لایەنە دەروونییەن، کە شىرزاد لە دەروونى خۆى و دەرووبەرىدا قوول، بۆیە بە بايەخەو لىکۆلەران لىبى دەروانن، ھەر بۆیەش لە لایەنى دەروونییەو چىرۆکەکانى باالى کىشاو بەسەر پانتايى رەخنەى ئەدەبى کوردیدا ((ئەو دەکەوئیتە بەرچاومان ئەو چىرۆکانە فرە وینەو دیمەنن، ئەو شىوازە ھەرچەندە لای زۆریەى نووسەرمان بەدیدیەکرىت، بەلام لای شىرزاد سەرخراکىشەو کارىگەرى ھەبە لەسەر دەروونى خوینەر، ئەم وینە جۆرا و جۆرانەش وا لە خوینەر دەکات، کە بەگرو تىنیکەو بەجىتتە قوولایى بابەتەکە))<sup>(٢٤٢)</sup>.

بەپىبى و تەى رەخنەگرانى قوتابخانەى دەروونشیکارى بەرھەمى ئەدەبى یان ھونەرى رەسەن دەبى پەيوەست بىت بە نەستى مرۆڤ، تەنانەت مامەلەکردنى خوینەر و رەخنە گرانىش لەگەل بەرھەمى ئەدەبى یان ھونەرى لە سەر بنچینەى نەست ھاوړىک بىت لەگەل نەستى خوینەر و ئارەزوو کىبووہکانى، بەمەش بەرھەمەکە نەمرى بەخۆیەو دەبىبى<sup>(٢٤٣)</sup>.

## کەسىتى

لەگەل ھاتنە دنیای منداڤ وەك بوونەوهرىكى بايوۆلۆژى و دواتر وەك بوونەوهرىكى كۆمەلایەتى بە سەرەتای قووناغى دروستبوونى كەسىتى لای مرۆڤ دادەندرىت. ھەولدان بۆ نزیكبوونەو و تىگەىشتن لە كەسىتى وەك بابەتییكى بەربلاو دیار بەردەوام جىبى بايەخ و سەرخندان بوو، بەتایبەتى لە بوارى دەروونزانى و كۆمەلزانى و مرۆڤزانى... ھىتد، بەپىبى ئەم بوارە جیا جىایانەو بنەماو رىبازى تايبەتى بىریان و

(٢٤١) یوسف خەلیل (نا) - گەشتىك لەگەل نەورەسدا شۆربوونەوہیەكە بەنىو پانتای پووخانى دیواردا (شىرزاد ھەسەن لەدیدارىكدا)، گ/سورىنى نو، ژ/٢، ٢٠٠٥، ل٩٦.

(٢٤٢) سەلىم رەشىد سالىح - شىواز لەكورتە چىرۆكى كوردیدا، لە چاپكراوہكانى بەرپوہەرایەتى چاپ و بلاكردنەو لە وەزارەتى رۆشنىبرى، سلىمانى، ٢٠٠٥، چا/ وەزارەتى رۆشنىبرى، ١٥٤.

(٢٤٣) ئەكرەم قەرەداخى - قوتابخانەى دەروونشیکردنەو لە رەخنەى ئەدەبیدا، گ/سەردەم، ژ/٩، ٢٠٠٠، ل٢٠٠.

رۆشنبیران، ھەر یەکیگە لەمانە بێر و بۆچوونی خۆی دەرپرپو، وێرایی ئەمەش ((ھەتا وەکو ئەمرۆ تیۆریکی سەرتاسەری و ھەمەلایانە نییە، کە توانیبێت ھەموو کون و قوژبن و لایەنەکانی کەسییەتی لێکداتەوہ))<sup>(٢٤٤)</sup>.

وابەستە بوونی کەسییەتی بە دەورووبەری خۆی کاربەگەرییەکی زۆری دەبێت، بەسەر جووری بێرکردنەوہی کەسییەتی، چونکە ((کۆمەلێک فاکتەری سەرەکی وەک (رۆشنبیری، شارستانی، چۆنییەتی پەرەدە) ھەن، کە ھەریەکەیان کاری تێدەکەن و ڕەنگدانەوہیان لەسەر ڕەوتی ژیانی بە جێدەھێلن))<sup>(٢٤٥)</sup>.

ئەوہی زیاتر بېروپایی جیاواز لەنێو گۆشەنیگا و پێناسە جیاوازیەکان دەخاتە ڕوو، پێکھاتنی پڕۆسە کەسییەتی و تێکەڵیەکی ئالۆزە لەگەڵ ناخی دەروونی مەرۆق و دەورووبەرو قۆناغە جیا جیاکانی تەمەن.

تێگەشتن لە سروشتی کەسییەتی لە روانگە دەروونییەوہ، ھەر و ھا ئەو ڕێپەروانە کە کار لە سروشتی کەسییەتی دەکەن، ڕێپەرۆکیان گرنگی دانە بە وردەکارییەکانی دەروہی مەرۆق ڕێپەرۆکەوہی دیکەیان گرنگی دانە بە ناخی ناوہی مەرۆق، لەگەڵ ئەوہشدا لەبەرچاو گرتن و فەرماوۆش نەکردنی ھەر یەکیگە لە ڕێپەرۆکەکانی دیکەش بە یەکەوہ لە کەسییەتیان کۆلیوہتەوہ<sup>(٢٤٦)</sup>.

ئەو تێپەروانە کە زیاتر لە بواری لێکدانەوہی کەسییەتی، وەک سیستەمیکی تەواو لە پالئەرو پێداویستی و ئەو ورووژینەر و وزە شاراروانە لە نەستدا بوونیان ھەیە و لەوێ ئەمبار کراون.

بەلای فرۆیدەوہ بەشەکانی کەسایەتی (ئەو- id ، من- ego ، منی بالا- super ego) کەسییەتی مەرۆق پێکدێنن، بەلای (یۆنگ) یشەوہ لەگەڵ ھەبوونی نەستی تاک بەلایەوہ نەستی کۆش ھەیە و لە پێکھێنانی کەسییەتی فاکتەرێکی گرنگە.

ئەوہی کە لە دەروہی مەرۆقدا ھەیە و ئەوہی کە لە ناوہی مەرۆقدا ھەیە بەشیکە لە پێکھێنانی کەسییەتی مەرۆقدا ((کەسییەتی سیستەمیکی چرە پێکھاتەییە، کە لە کۆمەلێ

---

(٢٤٤) د. کەریم شەریف قەرەچەتانی - تیۆرەکانی کەسایەتی، گ/ کاروان، ١٩٦/٦، ٢٠٠٥، ل ١٣٥.

(٢٤٥) سۆزان عەبدوڵلا محەمەد - کەسییەتی ئافرەت لە پۆمانی کوردیدا ١٩٩١-٢٠٠١، نامە میماجستیر،

زانکۆی سلیمانی، ٢٠٠٤، ل ٦.

(٢٤٦) ھەمان سەرچاوە ل ٧-٨.

خەسلەتی ئەقلى و جەستەبى و دەروونى و كۆمەلايەتى (\*) پيكدىت كە مرؤف بەرانبەر كەسانى تر دەنيونىي)) (٢٤٧).

لەبەر ئەوەى ((داھىنان، وەك پەوشتيكى تايبەتمەند لە كەسييتيەوہ سەرچاوہ دەگریت)) (٢٤٨) ئەمە لە روانگەبە كى گشتيەوہ، لە روانگەبە كى تايبەتیشەوہ خوئقاندى ئەو كەسييتيە، كە كارەكتەر يان كەسانى نيؤ چەرؤك و رۆمانن رەنگدانەوہ و وەلامدانەوہبە كى ئەو بارە دەروونيبانەى كەسييتى داھينەرن، يان ھەماھەنگن لە گەل بىرو ناخى كەسانى چوار دەورى خۆى، كە لە كەسييتى لاوہكى و سەرەكيبى چەرؤك و رۆمانە كاندا ديارە، چونكە ((كاتيك كە مرؤف ھەست بەخۆشى يان ناخۆشى ئەو ژيانە ھەست پيكر اوہى دەكات، كە تيبدا دەژى، لايەنيكى يان بەشيكى ديكەى لە بوونى و دروستكەرى كەسييتيە كەى دەكەويتە كار و رۆلى خۆى دەبينيت و دەبيتە ھەلسورپتەرى كارەكان و لەھەمان كاتيشدا گەنجينەى كارىگەريە كانن)) (٢٤٩).

### كەسييتى و چەرؤكى دەروونى

ئەوہى رەخنەى ئەدەبىي دەروونشيكارى لە بارەى ئەو لايەنانەى گرنكى پي دەدات، برىتبيە لە نووسەر و ناوەرؤك و شيوازى دەرپرینی ئەدەبىي و خوینەر، بەلام زياتر رەخنەى دەروونشيكارى ئەوہندەى دەپرژيتە سەر نووسەر و ناوەرؤك زياتر لە لايەنە كانى ديكەيدا (٢٥٠).

نووسەر و ناوەرؤك وەك دوو پيكتەتەى دەق لە رەخنەى دەروونيدا ئاماژەيان بۆ دەكریت و دەبنە چەقى ئەو بابەتانەى رەخنەى دەروونى بە دەوريان دەسوورپتەوہ، بەو پيەى نووسەر يان

---

(\*) د. عومەر ياسين جەبارى لەرؤژى تاوتوتوپكردى ئەم نامەيدا، لە راستكردنەوہى ئەم دەقە وەرگيراوہدا دەلى: (كەسييتى سيستمىكى چرە پيكتەتە، كە لە كۆمەلئى خەسلەتى ئەقلى و جەستەبى و دەروونى و كۆمەلايەتى پيكدىت)، ئەك (لە كۆمەلئى خەسلەتى ئەقلى و جەستەبى و دەروونى و بىرى).

(٢٤٧) سۆزان عەبدوللا مەمەد - كەسييتى ئافرەت لە رۆمانى كوردیدا ١٩٩١ - ٢٠٠١، ل ٨.

(٢٤٨) مستەفا پەژار - كەسايەتى و بنەما دەروونيبە كانى داھينان، گ/پامان، ژ/١٨، ١٩٩٧، ل ٥.

(٢٤٩) نيبراھيم قادر مەمەد - ليكۆلينەوہى كورته چەرؤكى كوردى لە كوردستانى باشوردا (١٩٧٠ - ١٩٨٠)، نامەى دكتورا، زانكۆى سەلاحەددين/ھەولير، ١٩٩٧، ل ١٣٤.

(٢٥٠) تيرى ئيگلتنون - شيكردنەوہى دەروونى لە رەخنەى ئەدەبىيدا، ل ٩٠.

ئەدىب لە خستنهرووی بابەتتیک یان بەرھەمیکی ئەدەبی، ئەو پێوەندییە دەخاتەرۆو لەگەڵ ژیان و داکووتە (واقعە)ی کۆمەلایەتی ناخی خودی خووی و ئەوانەیی دەورووبەری خووی یەکانگیربێ.

ھونەرمەند و ئەدیبان ئەو مەلانییەیی خود و دەرهووی خود نیشان دەدەن، کە لە نیوان مرۆف و مرۆفەکانە یان لە نیوان مرۆف و سروشتە، یان لە نیوان مرۆف و شتە پەییوەستەکانی دیکەیی مرۆفدایە، ئەوێ ئەدیبا یان ھونەرمەند دەبجاتە روو، شتتیک نییە لە دەرهووی ناخی مرۆف بیت. ((نوسەر خووی سەرچاوەیەکی دیکەیی پیکھینان و دروستکردنی کەسانی نیو چیرۆک پیکدەھینیی و کەم تا زۆر بەشیک لە کەسیتی خووی تیکھەلکیشی یەکیک لەو کەسانە دەکات وینەییەکی دی خووی دەنوینی گوزارشت لە کەسیتی ئەو دەکەن))<sup>(۲۵۱)</sup>، کەواتە رۆبیرت گورھام دیش دەلی: ((نوسەر لە دەرهووی پالەوانەکاندا ناژی، بەلکو ژیانان کەسیتییان راستەوخۆ لە نوسەرەو قەرز دەکەن))<sup>(۲۵۲)</sup>. ئەو بەرھەمەش شوین و مانەووی ھەییە لە پێوەندی لەگەڵ کەسانی خوینەر گوئیگرا لەو پێوەندییە خودییە نیوان نوسەر و ئەواندا ھەییە، بەم پێیە ((جیاکردنەووی نوسەر لە دەقەکی کاریکی سەخت و ئەستەمە، بۆیە دەکری رەخنەگر بۆ ئاسانکاری کارەکی پەنا بۆ ژیاننی تاییەتی نوسەر و لیدوان و ئەو چاوپیکەوتنە بەریت، کە لەگەڵ نوسەرەدا کراون))<sup>(۲۵۳)</sup>.

لە رەخنەیی دەروونیدا نوسەر تەویری سەرەکی و بازنەیی نوسەرە لە میانەیی بەلگە و چاوپیکەوتنەکانیدا شرۆفە و ئامازە و دەلالەتەکانی نیو دەقی ئەدەبی دەخرتتە روو. کەسێک دەتوانیت بەرھەمیکی تاییەتی شیبکاتەو، ئەو بەسەلمینیت کە سایکۆلۆژیای دانەر بەدەست بەینیی، یان پشت بەست بەو دان پیاانانەیی نوسەر لەسەر ژیاننی خووی لە ریگای نامەو بەلگە نامەو پێوەندییەکانی، کە دەرخەری ژیاننی نوسەرن، یان گەرانەو بۆ ژیاننی

---

(۲۵۱) پەرتیز سابیر - بینای ھونەری چیرۆکی کوردی لە سەرەتاو تا کۆتایی جەنگی دووھەمی جیھانی، نامەیی دکتورا (چاپکراو)، لە بلاوکروەکان دەزگای چاپ و پەخشی سەرەدەم، سلیمانی، ۲۰۰۱، ل ۱۵۱.

(۲۵۲) کۆمەلای نوسەر - لە ستایشی ئەدەبدا (کۆمەلای وتار)، و / شیرزاد ھەسەن، بلاوکراووی دەزگای ئاراس، چا / وەزارەتی پەرورەدە، ھەولیر، ۲۰۰۱، ل ۱۵۱.

(۲۵۳) گ / نایندە (نا) - (تەویری رەخنە) مەمەد کەریم لەچەند پرسیاریکدا، گ / نایندە، ۲۵ / سلیمانی، ۲۰۰۱، ل ۶۶.

سهره تایی نووسهر و کارتیکردنی له نیوان ژیان و بهرهمی ئەو نووسهره دا ههیه، که له دوو لایه نه به یارمه تی ئەوی تریان روون بکاته وه<sup>(٢٥٤)</sup>.

کهواته ژیاننامه ی نووسهر، گوزهریکه به نیو لایه نه دیارییه کانی دهقی ئەدهبی و بو درخستنی نهییه کانی و لایه نه په نهانه کانی دهقی ئەدهبی، ژیاننامه ی نووسهر ده بیته پردیک له گه یشتنی ئەو شوینانه ی خوینهر یان ره خنه گر به ئاسانی بیگاتی، واته ئاراسته کردنی خوینهر ره خنه گر جوړیک له خۆبه ستنه وه به دهق که نیشان دانی پیوه ندیه کی توند و تۆل و راسته وخۆی که سیستی نووسهره و رهنگه خودی پال هوانه که شه خۆی بیت، یان که سیکی نزیک خۆی بی بهو مانایه ی ره خنه گری ره خنه ی دهروونی له چیرۆکی دهروونی، هه موو ئەو ئامازهو هیمایانه ی دهق له ریگه ی ژیان و به سه رهاتی نووسهری دهق ده خاته روو، ئەو مامه له کردنه ره خنه بیانه پیشاندانی نهییه کانی دهقه له پال که سیستی نووسهر، له گه له ئەوه شدا به لامانه وه ناییت راقه ی دهقی ئەدهبی ته واو به نووسهری دهق به ستریتیه وه وه که ته وه ریکی سه ره کی، به لام که سیستی نووسهر ده کریت بیته لایه نیک له لایه نه کانی نزیک بوونه وه له مانا کانی دهق.

گرنگیدان به ناوه رۆک و که سیستی نووسهر و لایه نه کانی نه ست، ئەنگیزه کانی نه ست و شهنگه سته (پره نسپ) ه کانی دهروون و خه سلته گشتییه کانی دهروون و لایه نی رووداوه کانی دهروونی دهق، هه موو ئەمانه به هایه کی دیاری کراویان ههیه له ره خنه ی دهروونیدا. ((ئاشکرایه کهوا ههر به ره همیکی ئەدهبی یان هونه ری یان فله سه فی به ریگی دهروونی له که سایه تی ئەدیب یان هونه رمه ند یان فه یله سوفه وه په یوه ست ده بیته))<sup>(٢٥٥)</sup>، ئەم په یوه ست بوونه ش له میانه ی ئەزموونکردنی نووسهره وه هه لده قوولی و به شیک له ئاره زووه کانی ناخی خۆی و کهسانی چوار دهوری ده کاته ناوه رۆکی به ره همیکی ئەدهبی یان هونه ری، به مه به سستی گه یاندنی په یامیک و له هه مان کاتیشدا خۆ دوورخستنه وه شی لهو مهینه تیانیه ی ناخی خۆیه تی، که ده یخاته روو ((سه ر گوزشته ی نیو چیرۆکی دهروونی له باره ی ئەشکه نهجه دهروونییه کانی کاره کتهر، یا شاکه سی چیرۆک زۆرجار نماینده ی که سیستی شاراوه ی چیرۆکنووسه، یا رهنگدانه وه ی ئەو رووداوه دهروونییه یه ره ژانه چیرۆکنووس به بینن یا به گوینگرتن یا به

---

(٢٥٤) دیشید دیتش - مناهج النقد الادبی بین نظریه والتطبیق، ص ٥٢٩ - ٥٣٠.

(٢٥٥) د. فخری دباغ - له نیوان بلیمه تی و نه خۆشی دهروونییه کاند، و/ سالار سامان، گ/ پامان، ژ/ ٧٩،

٢٠٠٣، ل ٢٠٥.

خویندنه وه ههستیان پێدهکات و له ئەنجامدا دەبنه کەرەسهیهکی باش و له بار بۆ سەر له نوێ داپشتنیان له نیو پرودای دەررونی چیرۆکهکه)) (٢٥٦)

بهیپی شهوی بهرهم و دهقه ئەدهیبیهکان ههلقولای ناخی مرۆقن، پرۆسهی داهینان کارێکی ههروا ئاسان نییه، کهوا بتواندریت به ئاسانی هیما و ئاماژهکانی ئەو بهرهمه ئەدهیبیهش بخریته روو ((ناسینی کهسیتی داهینەر له ههموو بوارهکاندا سهخت و ئالۆزتره، تووێژینهوهی زانستیانهی کهسیتی داهینەر ههروا ئاسان نییه، چونکه پرۆسهیهکی دەررونی و ناوخریپی لهخۆ دهگریت، که بهنده به دەررونی داهینهروه له ناخیدا پرودهات)) (٢٥٧).

کهواته داهینەر ههک لایهنبیکی گرنه له پرۆسهی بنیات نانی دهق بهشداره، خوێشی دهیبته لایهنبیک له دهرخستنی ئاماژه و هیماکانی خودی دهقهکه، له ههمان کاتیشدا خوێستهنهوه به کهسیتی نووسەر له دهقی ئەدهیبیدا، ئەرکیکی گرانیش دهخاته سەر پهختهگر له بواری ههلسهنگاندنی بهرهمه ئەدهیبیهکه، دهیبته شارهزاییهکی باشی له تیورهکانی دەررونشیکاری ههیبته له چوونه نیو قولاییهکانی ناخی نووسهرو گوزهکردن به نیو هیماو ئاماژهکانی نووسەر.

### کهسیتی نووسەر له چیرۆکی دەررونی کوردیدا

دەرکهوتنی چیرۆکنووسی سهرکهوتوو له بواری چیرۆکی دەررونی بهو ئاسته نهبوو، جگه له دهرپرینی ههندی لایهنی دەررونی کهسانی نیو چیرۆکهکهی ئهوهیش بهو شێوهیه نهبووه بچیتته قولاییهکانی دەررون، ههک ئەوهی دەررونشیکاری لیتی دواوه، زیاتر بابهتهکانیان له خانهی (ریالیزمی پهختهگرانه) بوون، که ئەمەش پهیوهست بوو بهو بارودۆخهی که کورد پێیدا تێپهردهبوو.

له ناوهراستی سالانی ههفتاکان ههولێکی تازه هاته کایهوه بۆ سههرههڵدانی چیرۆکی دەررونی، به ههناسهیهکی تازه و ناوهڕۆکیکی دەررونی قولتر هاته کایهوه، له ئەدهیبیاتی کوردی به تاییهتی ژانری چیرۆک له درێژهی ئەو ههولانهدا چهند چیرۆکنووسیکی کورد زیاتر بهو باله دەررونییهدا خوێیان شکاندهوه. له گهڵ ههبوونی دهقی ئەدهبی وا پێویست دهکات

---

(٢٥٦) د. عادل گهرمییانی - پهههندی دەررونی له چیرۆکی درێژی (من و قاله و سهگهکهی پافلۆف) دا، ٢٥١

(٢٥٧) رۆشنا ئەحمده (نا) - داهینان له روانگی چهند تیورهیهکهوه، ١٥١.

رەخنە گرانیس ئەو ئارەزوو توانایەیان تیدا هەلبەگەوی، کە لە ژێر رۆشنایی تیۆرەکانی دەروونشیکاری بتوانن شەرۆفە و هیما و ناماژەکانی دەقی ئەدەبی لە ژێر کاریگەری کەسیتی نووسەر بجنە پروو، هەرچەندە تا ئیستاش بەشیک لەو هەولە سەرەتایانە لە ئارادایە لە بارە نووسینی چیرۆکی دەروونی، بەلام بەم شیوەیە نییە کە پێویستە، وێرای نەبوونی هەولئیک باش بۆ لیکدانەوی ئەو چیرۆکانە لە ژێر رۆشنایی رەخنەیی دەروونی نووسران، لە هەمان کاتیشدا نووسەران کورد لە بارە خستنه‌پرووی دەقه ئەدەبییەکان و بەستنه‌ویدیان بە کاری نووسەر و خۆ خەریکردن بە ناوهرۆك و بەلاوه‌نانی شیوازو بنیادی زمان بیروپرای جیاواز لە ئارادایە.

گرنگیدان بە نووسەر بۆ تیگەیشتن لە دەق بەلای هەندیک لە رەخنەگرانەوه، جوړیکه لە کورت بینی یان تەواو رۆناچیتتە ناوهرۆك و جەوهەری دەقه‌که، چونکه ئەوان وای دەبینن دەق لەدەرەوی نووسەر دەبی حسابی بۆ بکریت، گرنگیدان بە تیگست لە دەرەوی نووسەر بیگومان ئەم دەرپرینانەش لە ژێر کاریگەری قوتابخانەکانی دیکە رەخنەدان و پێیەوه کاریگەرن وەکو بونیادگەری و هەلوەشاندنەوه، زمانەوانی، رەخنەیی خوینەر،.. هتد) گرنگی دان بە تیگست وەك ئەوهی (رۆلان بارت) مردنی نووسەری پراگەیان، کە خۆدابران بوو لە کەسیتی نووسەر، بەلکو دەق وەك پێکھاتەییەکی سەرەخۆ تەماشای دەکریت.

لە رەخنەیی ئەدەبی کوردی ئیستایماندا نووسەران و رەخنەگران بیروپرای جیاوازیان لە بارە دابرانی نووسەر لەدەقه ئەدەبی و پێوهندی نیوانیاندا هەیه. هەندیک لەو نووسەرە کوردانەیی کە زیاتر بەلایەنی دەقه‌وه خەریکن لەبواری رەخنەیی ئەدەبییدا لە دەرەوی نووسەر دەست لە کاری هەلسەنگاندن و بەرهەمی ئەدەبی وەرەدەن، وەکو (نەجات حەمید، عەبدولموتەلیب عەبدوؤللا، مەریوان وریا قانبعو.. هتد) وێرای ئەوهی کە نووسەر لەدەقدا دادەبرینن، بەلام هەم دیسانیش نووسەر وەك لایەنیکی دەق تەماشای دەکریت، بەو واتایە نووسەر خۆی جوړیکیشە لە دەق، بەختیار عەلی دەلی: ((بەجوړیک لە جوړەکان دەکری خویندنەوه بۆ نووسەریش بەکەین وەك پێکھاتەییەکی پر هیما و ناماژە))<sup>(٢٥٨)</sup>.

خۆدابراندن لە نووسەری دەق بە تەواوی یان وابەستە نەبوونی نووسەریش، وەك لایەنیکی دەق وەك وینەییەکی دووبارە بووی نیو روپوهری رۆژنامە و گوڤارە کوردییەکان، کە لە رەخنەیی

---

(٢٥٨) گ/نایندە(نا) - تەوه‌ری رەخنە (رەخنەیی هاوچەرخی و رەخنە لەنیو رۆشنییری کوردیدا)، گ/نایندە،

ئىستاماندا قسەى لەسەر دەكرىت بەشىكىيان لەگەل ئەو دەدان نووسەر لە دەرەوہى دەق حسابى بۆ بكرىت، كە زياتر خۆى لەو دەستەواژانە دەبىنئىتەوہ: (زىاتر قسە دەكرىت لە بارەى پڕژانە سەر كەسىتى نووسەر، رەخنەى ئەدەبى كوردى ناپرژىتتە سەر دەق، رەخنەى كوردى ئەو قۇناغەى بپروہ، يان رەخنەى ئەدەبى كوردى جۆرىكە لە پى ھەلدان و ستايش و داشۆرىن،... ھتد) ئەمان چەند دەستەواژەىەكن وەك بە ناوى خۆلادان لە كەسىتى نووسەر دووبارە دەكرىنەوہ، تا ئەو ناستەى كە ھىچ پىوئىستىبەك لە ئارادانەبىت بۆ خۆبەستنەوہ بە كەسىتى نووسەر، بەلكو ماھىبەتى رەخنە لە ئاشكرادردنى ئەو نەپىنەنەوہ سەرچاوہ دەگرىت، كە دەق لەخۆى ھەلگرتوون و پىوئىستى بە دەرخستنى ئەو پەنھان و نەپىنەنەى دەق ھەىە، بۆ نمونە (سىامەند ھادى)ى چىرۆكنووس دەلى: ((ھىچ پرد و و راپەلئىك نىبە لەنىوان خۆبى و دەقدا، چونكە ئەگەر بتوانىن دەق بە تەواوى بدوئىن ئەو ھەموو دەلالەت و نەپىبەكانى دەقەكە دەستگىر دەبىت، ئىدى چ پىوئىست دەكات رەخنە بەجەستەى دەق بەجى ھىللى و بگەرپتەوہ بۆلاى خاوەن دەق))<sup>(۲۵۹)</sup>.

ھىللىكى ناوئەند ھەىە لەدابرانى نووسەر لەدەق و بەستەوہى نووسەر بەدەقى ئەدەبى، ئەوئىش ((گرنگىدان بە نووسەر بۆ تىگەىشتنى لە تىكست ھەمىشە دەستپىكىكى نادروست و كەم مانا و خراب نىبە و ناكرىت لە رووى مئىتۆدىوہ خەتىكى راست و چەپى بەسەر دابھىندرىت))<sup>(۲۶۰)</sup>.

مەرىوان و رىا قانىع، وەك رەخنەگرىك كار لە دەرەوہى نووسەر بۆ دەقى ئەدەبى دەكات، سەرەراى فەرەمۆش نەكردنى كەسىتى نووسەر بەلاىوہ خۆبەستنەوہ تەنھا بە كەسىتى نووسەر وەك خستەرووى نەپىبەكانى دەق لە رپى ژياننامەى نووسەران، دىدىكى كورت بىنە بۆ تىكست، لەگەل ئەوئەشدا بەلاىوہ، لاىەنىك يان بەشىك لە نەپىبەكانى تىكستمان بۆ دەرەخەن لە ناسىنى نەپىبەكانى دەق، چونكە مەرىوان و رىا قانىع نووسەران دەكات بە دوو بەشەوہ ئەوانەى كە پىوئىست بەناسىنى كەسىتبان ھەىە و ئەوانەىش پىوئىستبان بە ناسىنى كەسىتبان نىبە<sup>(۲۶۱)</sup>.

(۲۵۹) ھەمان سەرچاوہ، ل ۳۴.

(۲۶۰) مەرىوان و رىا قانع- بەختەوہرى و بىدەنگى چەند گفتوگۆبەك لەبارەى كىشە ئىستابىبەكانى كۆمەلگەى كوردى، چ/ دووہم، خانەى چاپ و بلاوكردەوہى قانع، سلىمانى، ۲۰۰۴، ل ۲۰۶.

(۲۶۱) ھەمان سەرچاوہ، ل ۲۰۷.



له پال ئەمانەشدا خویندەووە و هەلسەنگاندنی بەرھەمی ئەدەبی و بەستەوێ بە کەسیتی نووسەر لە ئەدەبی کوردیدا بەردەوامە و بە رادەییەك خۆبەستەو بە کەسیتی نووسەر بوونی ھەیە و دەرختنی دەقی ئەدەبی و ئاماژە دەلالەتەکانی وەك جۆریك لە دەرپرینەکانی نووسەر و ھەبوونی ژیانامەى نووسەر لەناو دەقی ئەدەبی کوردی و دەرپرینی شتە شاراوەکانی ناخی دەررون خۆبەستەو بە قوتابخانەکانی دەررونشیکاری لە هەلسەنگاندنی بەرھەمی ئەدەبیدا ھەیە، لە رەخنەى ئەدەبی کوردی ئیستایماندا، محەمەد کەریم دەلێ: ((رەخنەى ئەدەبی لیکۆلێنەو و قسەکردن لەسەر نووسەر کارێکی ئاسایی و شیاو، لە راستیشدا جیاکردنەوێ نووسەر لە دەقەکەى کارێکی سەخت و ئەستەمە)) (٢٦٢).

بەلامانەو کەسیتی نووسەر پیکھاتەییەکی گرنگی ھەیە لە دەقی ئەدەبی بە سیفەتی ئەوێ دەربری ناخ و قوولاییەکانی دەررون، بە تاییەتی ئەدەبی سايكۆلۆژی، کە زیاتر مامەلەکردنیکە لەگەل دەررونی مەرۆق و دەرپرینی شتە شاراوەکانی ناخی نووسەر، رەنگە سەردەمانیکی زۆر لە ھەست و نەستی ئەدیب و ھونەرمەندان حەشاردرابیت، لەگەل ئەو بارە رۆشنبیریەى ئەوانیش ھەماھەنگی ھەیە و دەقیکی ئەدەبی یان ھونەری لەدايك دەبیت. بە نمونە چیرۆکنووسیکی سەرکەوتوو وەکو (شیرزاد حەسەن) لە ئەدەبی کوردیدا چیرۆکی سايكۆلۆژی دەنووسیت لە قوولبوونەوێ ناخی کارەکتەرەکان و مامەلەکردن لەگەل ئازار و دەرد و مەینەتییەکانی ژیان و گری دەررونییەکان و نەخۆشیە دەررونییەکان وەك ئەوێ من و تۆ ئەوانی دیکە بێن لە چیرۆکەکانیدا.

ئەگەر بە وردی سەرئنجی چاویبکەوتنەکانی شیرزاد حەسەن و کەسانی نزیك لە ژیانی خۆی پیرسین، دەتوانین ئەو بەلێن کە شیرزاد وەك مندالیك و ھەرزەکارێکە گەنجیک لە زۆریەى چیرۆکەکانیدا ئامادەیی ھەیە، کەواتە چۆن بتوانین لە ئەینى و ئاماژە و ماناكانی دەق بەو شیوہیە تیبگەین؟ نووسەری چیرۆک لە رێی پالەوانی چیرۆکەکە بۆ ئەوێ تینوییەتی خۆی بشکینى و ئاناگای خۆی بختەرۆو ھیزیکى ئازار بەخش پالێ پێو دەنیت، تا خۆی لە ناخی نووسیندا دەرئخت، وەك ئەوێ کەسیك خەون ببینى و لە خەوندا قەرەبووی ویستەکانی بکاتەو ئەدیب و ھونەرمەندانیش لە بەرھەمەکانیان خۆیان دەرەخەن و قەرەبووی ئازارەکانی

---

(٢٦٢) گ/نایندە(نا)- (تەوہری رەخنە) محەمەد کەریم لەچەند پرسیارێکدا، ل ٦٦.

ناخيان دەكەن و پىيى ئارام دەبن ھەرەك شىرزاد ھەسەن خۆي دەلى: ((ئەگەر دەتانەوى نووسەرىك بناسن دەتوانن لە رىڭگاي ئەدەبەكەيەوھە بيناسن))<sup>(۲۶۳)</sup>.

نووسەر لە بەرھەمەكانيدا ويئەيەك بۆ خودى خۆي بە شىوئەيەكى ناراستەوخۆ دەخاتەپروو، لە لايەكى دىكەش ويئەي زىانى كۆمەلگاكەي دەكىشى و بەرھەمەكانى دەبنە ئاويئەي رووداوەكانى رابردوو، بەمەش لە بەرھەمى ئەدەبىدا بە تايبەتى چىرۆكى ساىكۆلۆژى پروسەيەكە خويئندەوئەي نووسەر لە خۆي ھەلدەگرى، بەلام لەگەل ئەوھشدا بوون و ئامادەيى چىرۆكنووس لە چىرۆكى دەروونىدا بە خۆخستەنە پال كارەكتەرەكانى ماناي بوونى تاك رەھەندى دەروونى نىيە، كە بە تەنھا پەيوەست بىت بە خودى ئەو چىرۆكنووسە، بۆ نمونە ويئەي باوكىك ۋەك دەسەلاتى باوك سالارى لە شكاندن و زەليل كردنى مندالەكانى، كە لە چىرۆكىك رەنگدەداتەوھە ماناي ئەوھ نىيە، باوكەكە باوكى چىرۆكنووس و چىرۆكنووس خۆي بى و بە تەنھا و بەس، بەلكو كۆي دەسەلاتى باوكەكان و كۆي مندالەكان لەو ژىنگەيەدا، لە واقىعى كۆمەلەيەتى بوونيان ھەيە، چونكە چىرۆكنووس لە خويەوھە دەست پىدەكات ۋەكو بەردەبازىك بۆ كۆي دەسەلاتەكان و ئەوانى دىكە.

لە ھەموو ئەو رووداو كات و شوئىنانەي كە پەيوەستن بە زىانى نووسەر، كارىكى ئەستەمە لە رىيى ژياننامە بتوانرىت تەواوى ژياننامەي نووسەر بخرىتە پال چىرۆكەكانى، چونكە نووسەرىك كاتىك كۆمەلە چىرۆكىك دەنووسىت پرىتەي لە كات و شوئىن و فانتازيا و كارىكتەرى جىواز لە رووى چىنايەتى و كەسانى نىو كۆمەلگا بە ھەموو ئاستەكانى رۆشنىبرى و مەعرفىيەكانەوھە كە رەنگە بەشىكىيان دوورىت لە قۇناغ و ئاست و ژيان و گوزەرانى چىرۆكنووس، ھەرچەندە دەتوانن ئەوھ بلىين چىرۆكنووس بە ھۆي ھەماھەنگى و نزيكى زىانى خۆي و كەسانى چواردەورى خۆي جوئرىك لە دلئاسكى و ھەست و نەستى خۆي دەچنە پال ئەو كارەكتەرەئەي كە دروستيان دەكات لە لايەكى دىكەش ويئەي كارەكتەرىك كە نووسەر لە خۆي نزيكىت ھەم ديسان ئاويئەيەكە لە نەستى ھەمووماندا رەنگدەداتەوھە، ۋەك ئەوھى پالەوان و كەسانى نىو چىرۆك من و تۆو نووسەر ئەوانى دىكەين.

---

(۲۶۳) رىبىوار ھەمە رەھىم (ئا) - شىرزاد ھەسەن لە كازىوئەي ئەم بەيانىيە دەروائىت (چاويكەوتن)،

گ/كازىوئە، ژ/۶، ۱۹۹۴، ۲۲ل.

## ج - ژيان و سەرچاوەی چیرۆکەکانی شێرزاد حەسەن

### شێرزاد حەسەن لە بارودۆخ و قۆناغە سەرەتاییەکانی تەمەنیدا

شێرزاد حەسەن لە قۆناغیەکى پڕ لە مەینەتى و شەكەتى هاته دنیا، لەو قۆناغەى كە هێشتا منداڵ وەك منداڵیەتى و پێویستیەى كانی نەناسرابوو، لەو قۆناغەى كە هێشتا هەرزەكار پێناسەى نەكرابوو وەك پێویستی و خواستەكانى لە لایەن خودى باوك و خێزان قۆناغیكى شووم بوو، ئەو قۆناغەى هەرزەكارو منداڵەكان بەر نەفرەتى ئەو باوكانە كەوتبوون، كە ئەوانیش لە باوانیان بۆیان بەجى ماوو.

شوینەكان و كاتەكانى سەردەمى منداڵى شێرزاد حەسەن ئەو بێرەوهریانەن، كە لە درێژى ژيان لەگەڵیدا دەژین، بە بەردەوامى لە دەرگای بێرەوهرى ئەو پیاو دەدەن و راپیچی نیو جیهانى كۆتیب و نووسنى دەكەن، تەنگى پى هەڵدەچن و تەنگاوى دەكەن، تا ئارامى و شپزەبى بەلێ بەسەردا دەكۆشێت و ئۆقرەى لەبەر هەڵدەگرن، تا ئەو كاتەى لە گەورەبیدا خۆى بەبى گوناھ و بى تاوان لە قەلەم بەدات خۆى وا نیشان بەدات، ئەوێ شێرزاد دەبێرد تاوانەكەى تەنھا منداڵ بوو هەموو ئەوانەى شێرزاد دەهەژێنن ئەو خۆبەتال كردنەن، كە شێرزاد لە منداڵییەو هەلێ گرتوون لە هەرزەكارییەو بێدەنگى نواندبوو ئیستا بۆ قەرەبوو كردنەو و خۆسەلماندى ئەو سروسشتە پاكیەتى خۆى ئەو نیشان دەدات كە منداڵ بوو دەبویست كە هەرزەكار بوو نەیدەوێرا، نووسینەكانى تۆمارىكى ئەو سەرچاوەن كە شێرزاد لە نەهامەتى رابردوو ئیستا و داھاتوشدا رزگارى دەكات و نەخۆشییەكانى چارەسەر دەكات برینە قوولەكانى

خۆی ساریژ دهکات، ئەوانەش که خۆینەر و گوێگری ئەو مەینەتیانە ی ئەویشن ساریژی برینەکانی ئەوانیشە. شێرزاد حەسەن وەک خۆی ئاماژە ی بە دیار نەبوونی سالی لەدابک بوونی خۆی کردووە که دنیاش نییە لە سالی (١٩٥١ یان ١٩٥٢) هاتبیتە دوونیاو<sup>(٢٦٤)</sup>، لەگەڵ هەستکردن بە ژیان وەک بوونەوهریکی کۆمەلایەتی لەسەرەتاکانی قۆناعی خۆیندن دەست پێدەکات چوونە قوتابخانە و سەرەتای خۆیندن لە قوتابخانە ی سەرەتایی رەواندز بوو لە بقیە و دروست کردنی ترس و تۆقین سەرەتاییک بوو، قۆناعی سەرەتایی ئاشنا بوونی شێرزادە بە بێدەنگی ترسان و گومان و گۆشەگیری و نامۆیی.

باوکی شێرزاد لە خەمی کورپەکیدایا بوو تا توشی گێچەڵ نەبی نەبادا نەنگی و شکاندنی کۆتیک باوکی چاوشۆر بکات، دەبواوە وەک مندالیک نامرازیک و داردەستیک باوکی بواوە لەپینا و قازانجی مندالەکی! ((لە مندالی بەردەوام باوکم دەترساندم))<sup>(٢٦٥)</sup>.

نەدەبواوە مندالیک لە ترسی باوکی تخوونی (نزیك کەوتنەو) ی مندالە لاسارەکان بواوە، نەدەبواوە بەرەنگاری هیچیشیان بواوە لە ترسی دارکاری باوکی دەستی نەدەکردووە.

ترس و بەدوواتنی شەرمیش ئەو قۆناعە سەرەتاییە بوون لە ئازارەکانی رۆحی شێرزاد جگە لە هەژاری و مەینەتیەکانی ئەو کات و خێزانیکی هەژار گەورەترین گری سەردەمی مندالی شێرزاد (میز) بەخۆداکردن بوو، وەک دەردیکی ئەوێندە کوشندە تا رادە ی گوشاریک دەروونی زۆر کاریگەر، که مندالیک بجاتە باریکی دەروونی ناخۆش بەو شیوەیە ی، که هەستی خۆ بەکەم زانین و شەرمەزاری و بێزاری دایک و باوک و خۆ بە دوورگرتەو ی لیبکەوتتەو، که خۆی دوورە پەریژ بگریت لە هاوپی و هاو پۆلەکانی. ئەو (میز) بەخۆداکردنە ی سەردەمی مندالی زوو دیتەو ی هەبوو، تا قۆناعی کامل بوون: ((سەرما ی رەواندز و میز بەخۆداکردنم، زۆر بێزاریان کردبووم، تەنانەت دایک و باوکیشم بێزار کردبوو زۆرجار لییان دەدام لەسەر ئەو میزکردنە، ئەو لیئانە زیتەر منی دەترساند))<sup>(٢٦٦)</sup>.

---

(٢٦٤) یوسف خەلیل (نا) - گەشتیک لەگەڵ نەورەسدا شۆرپوونەوێە که بەنیۆ پانتای رۆخانێ دیواردا (شێرزاد حەسەن لەدیداریکدا)، ل٩٤.

(٢٦٥) بۆتان تەحسین(نا) - رۆاندر و خەرەند و دەرووبەری سەرەتای تەقینەو ی خەیاالی منن، (چاوپیکەوتن لەگەڵ شێرزاد حەسەن)، گ/کۆوار، ٢/٣، ٢٠٠٦، ل٣٤.

(٢٦٦) ٥٥٥٥ سەرچاوە، ل٣٣.

بیدهسه لآت بوونی مندالیك له بهرانبر كرداريك، كه خۆی پيی رازی نه بووه و دهستی له حەزی دروستبوونی ئەو كردهوهیە نه بووه بهردهوام برینی قوللاییه كانی دهروونی بووه، ئەو مندالە له سۆز و خۆشهویستی باوك به دهرووه بهو ئەندازەییە، كه تەنها یەك جار به پرووی باوكیدا پێكهانیوه، شەڕ و شۆرە كانی باوك و دایکی شیرزاد ئەو دیمەنانهی سەردهمی مندالین، كه شیرزاد له چیرۆكه كانییدا باسیان دهكات وهك خوییکی باوی خیزانی كوردی، به دحالی بوون و تینه گهیشتنی نیتوانیان شكانه وهش بوو به سەر مندالە كانیاندا.

گهشه و گهوره بوونی شیرزاد له ژینگه یهکی پر له مەترسی و شهرم له تازاره قولله كان و بی سۆز و میهره بانی باوك و سیسته میکی زال و پۆلیسیانه له نیو مندالە كانیاندا سەرته تابه کی درێژ بوون له تازاره كانی دهروون و پر كردنی ههناوی نووسه ره خه م و برینه قولله كاندا.

شیرزاد وهك زۆریه ی خیزانه كانی كوردی له پهروه ده ی خیزاندا زیاتر ژیر دهستی تازاره كانی باوكی بووه نهك دایکی، هۆكاری ئەمهش زیاتر میهره بانی دایكان به گشتی و زال بوونی دهسه لاتی پیاوه به سەر ژن له كۆمه لگه ی كوردیدا، بۆیه له نووسینه كانییدا، یان چ له چاپیكه وتنه كانییدا دایك هیما و ره مزیکي دیکه ن له خۆشهویستی به ده ره له رقی باوك، به لām له هه مان كاتیشدا له ناو بازنه ی دلره قی باوك (باوك و دایك و مامۆستا): ((دایکی من ژنیکي زۆر دل ناسك و میهره بان بوو.. وهلی نهیده زانی چۆن میهره بانی بدا به من و خوشك و براكا نم.. به لكو له داخ و قه هری باوكم كه داركاری ده كرد، ئەویش منی داركاری ده كرد هه موو جهسته ی من جی گیر و گازو نفورچی ئەو ژنه په پوله بوو زۆر جاریش به دیارمه وه داده نیشته و ده گریا))<sup>(۲۶۷)</sup>.

شوین پێگه ی مندالیه تی شیرزاد ره واندر و هه ولیر بووه هه رهك ده لی: ((من نیوه ی ته مه نم، كه مندالی و هه ره زیی بوو له هه ولیر ژیا م. دوو سی سالی سهره تای ته مه نی مندالی م له (ره واندر) بوو هه ره له وی چومه قوتا بخانه))<sup>(۲۶۸)</sup>.

هه ولیریش به شیکی زۆری ئەو شوینه ی شیرزاد هه سه نه له یاده وه ری مندالی و ژیا نی مندالی به تابه تی گه ره کی كوران و گلکه نده: ((من رۆله و پهروه ده ی گه ره كه

(۲۶۷) هیوا قادر (نا) - ئەو پیاوه ی له تووره بووندا جوانه (گفتوگۆیه كه له گه ل شیرزاد هه سه ن)، گ/اره هه ند، ۵/ژ، سوید، ۱۹۹۸، ل ۲۴۲.

(۲۶۸) شوان ئەحمه د (نا) - له هه ولیره وه تا هه لسنکی (گفتوگۆیه كه له گه ل شیرزاد هه سه ن)، گ/ارامان، ۷۱/ژ، ۲۰۰۲، ل ۲۱۳.

شەعبىيەكانى ھەوليرىم ھەر لە (گلەكەند) ەو ە تاكو (كوران) گەلەك كەرستەى بە پيژ و سەير و سەمەرەيان لەسەر لاپەرەى ميشكما جى ھيشتوو، كە من تا ئيستاش نەم توانيو ە تەعبيريان لى بكم)) (٢٦٩).

ئەو سىما و ويناى لەنيو چىرۆكەكانيدا نامادەيبان ھەيە پرن لە ترس و شەرم نەويران لە ناست عەشق و خۆشەويستى چىرۆكەكانى دەبنە ھەناوى ھەلگىرئەو يادەو ەريانى تالى منداليەتى: ((لە كۆمەلگەى مندا، لە (ھەوليرى) سالانى شەست و ھەفتا دوو بەندىخانەى قەفەزدار ھەبوون لە بەرانبەر بەك و دوور بەيەك، لە يەككىيان نيرەكان و لە يەككىيان ميبەكان بەند كرابوون لە ەو ە بەشەرمەو ە سەيرى يەكديمان دەكرد)) (٢٧٠).

ئەو ديمەن و ھەلويستانەى سەردەمى مندالى شيرزاد زەنگينك بوون بەردەوام لە گويدا دەزرىنگانەو، چونكە خۆى پەرورەدى گەرەك و شارپكە كە پراو پرن لەو ديمەنانەى كە بە بەردەوامى بە بەرچاويەو ە دوو بارەن: ((زانيم كە ميراتى ميلەتەكم، ھى شار و گەرەك و خيزانەكەم ھەر لە منداليەو ە تا ھالى ھازر لە رۆحى مندا جىگىرە)) (٢٧١).

ژينگەى پر لە ترس و پەرورەدەيەكى كولتورى بەشى ئەو پياو ەن وەك خۆى دەلى: ((منداليەتىم جگە لە بيبەشى و سەرما و ترس و شەرم و دلەراوكى ھىچى ديكە نەبوو منداليم بىر مەھينەو ە)) (٢٧٢) ترس و شەرم و شكانەو ە لە ھەرزەكارى دىژەى ھەمان قوناعى منداليە ھەرزەكارى قوناعىكى تازەى ديكەى ژيانە كە كۆمەلەك گۆرانكارى جەستەيى و دەروونى ديكەن كە زياتر لە ژينگەيەكى گونجاودا دروستى دەروونى پيكدىت كە پەرورەدەيەكى رۆشنبر بالى بەسەر كۆمەلدا كيشابى.

بەلام بەشى شيرزاد چ لە كولتور چ لە خيزان و چ لە گەرەك ھەمان عەيب و ترسە كە شيرزاد پيى راھاتبوو، ترس ھەمان ترس بوو لە قالىبىكى ديكەدا، عەيب ھەمان عەيب بوو، كە نەدەبوايە كەس بيزانايە: ((ناخ ھەر خۆم دەزانم من بەچ ترس و شەرمىكەو ە پەرورەدە

---

(٢٦٩) ر/ھاوكارى(نا) - دانىشتنىك لەرۆحى زەلكاودا(چاوپيىكەوتن لەگەل شيرزاد ھەسەن)، ر/ھاوكارى، ١٠٨٠/٦، ١٩٨٩، (لاپەرەمان بۆ نەخوتندرايەو ە).

(٢٧٠) ھيووا قادر(نا) - ئەو پياو ەى لەتورپەبووندا جوانە(گفتوگۆيەك لەگەل شيرزاد ھەسەن)، ل٢٤٣.

(٢٧١) رپيوار ھەمە رەھيم (نا) - شيرزاد ھەسەن لەكازيو ەى ئەم بەيانبيە دەرانيت(چاوپيىكەوتن)، ل٢٢.

(٢٧٢) ھيووا قادر(نا) - ئەو پياو ەى لەتورپەبووندا جوانە(گفتوگۆيەك لەگەل شيرزاد ھەسەن)، ل٢٤٢.

دهبووم، من تا سئ سائی بالقیوون کونا و کون دهرپی زهرده کانی خۆم دهشاردهوه نهم دههیشته دایکم بیان شوات، ئاخو چهند عهیب بوو بالغ بوون چهند شهرم بوو گهوره بوون، تف لهو سیوه حیزه خره ی بهر مل... لهو دهنگه گره)) (۲۷۳).

نهبوونی توانستی پێوهندی له گهڵ دایک و باوکی ئەو گۆرانه فسیؤلۆجیانە ی که نیشانە ی بالغ بوون دوورده پهریزی به دواوه بوو عهیب و شورەیی بوو نهئینییه کی به پهرده بوو ده بوایه ههروا مبابایه وه یه کێک لهو گرتیانە ی دیکه ی شیرزاد له سهرده می بالغ بووندا نه بوونی توانستی پێوهندی گرتنی خۆشه ویستی شهرمیکی زۆر به رانه بر به جنسی می، به تاییه تی لهو کاتانه ی، که شیرزاد دیندارێک بوو باوه ری تهواوی به جیاوازی نیرو می هه بوو.

### سه رچاوه کانی ته قینه وه ی کانگه ی چیرۆکه کانی شیرزاد حه سه ن

ئهدهب و هونه ر وه ک سه رچاوه یه ک له قوولایی دهر و نه وه هه لده قوولین، وه ک هێتیکی کاربگه رن و دهر وون هیه ر ده که نه وه. ئەوه ی نووسه ر و ئەدیبان ده یخه نه روو سیحرو فانتازیایه کی ژبانە و مووچرکێک به له شی خوینەرو بیسه ران دادینی، له م سۆنگه یه وه ئەده بیات بو دهر خستنی راستییه کانی ژباندا بال به سه ر به ها کۆمه لایه تییه کانا ده کیشی.

کانگه و سه رچاوه ی دروستبوونی به ره مه میکی ئەده بی ده بی جۆرێک له وروژاندن و هه ژانیکی وێژدانییه وه روو بکاته دلێ خوینەرو بیسه ر، چونکه هونه ر مه ند له که سیکی ئاسایی جیا یه به و مانایه ی، که توانا و به ره کانی جیا ی ده کاته وه له خه لکیکی ئاسایی. ئەوه ی نووسه رو هونه ر مه ند ده یخه نه روو جۆره سه رسامییکه، چ خوینە ر یان گوئیگر پێیان ه وه ئاشنا ده بن، هه لبه ته هه بوونی توانا و به ره کانی ئەده بی و نووسه ران ره نگه سه رچاوه کانی شته هه لقوقولا وه کانی دهر وون یان تیکه ل به نازار و ئاره زوو ه کانیان ده بیته. توانای جیا کردنه وه ی به هاکان و دووربینیان بو ژبان و ئەزموون کردنی قووناغه کانی ژبان و تیکه لکردنیان به کاره ئەده بی و هونه ر ییه کان ناو خنی به ره مه کانیان ده بیته، بۆیه سه یر نییه ئەگه ر سه رچاوه کانی به ره مه می نووسه رو ئەدیبان له گه ل هه موو ئەو ئەزموونانه دا وابه ستە ی زۆرێک لهو سه رچاوانه بیته، که پالیان به ئەده بی و هونه ر مه ندان ناوه بو داهینان. هه لبه ته شیرزاد حه سه نیش وه ک

که سایه تیبیه کی شهده بی له بواری چیرۆکی دهروونی کوردی، که خاوهن شهزموونیکی دورو دریزی شه بوارهیه، له میانهی چاو پیکهوتن و بهلگه نامه کانیدا ههولتی دهخستنی ههندیك لهو سهراچه که نالانه دهدهین، که زیاتر نووسهر وهك دهروازهیه کی والا له چونه نیو جیهانی چیرۆکدا شهزموونیکی نوی به چیرۆکی کوردی بههخشیت.

ههرچهنده روونکردنهوهی شهده بی پیوهندی به ئیلهام و سروشتی له دایک بوونی بهرهه میکی شهده بیهوه هیه، تا رادهیهك ئالۆزییت و گوشه نیگایه کی پرژههیش بی بو روونکردنهوهی داهینان و هاتنه کایه بهرهه می شهده بی له که سیکهوه بو که سیکه دیکه دهگوریت، بهلام شهوهی بهلگه نهویسته ((هونه رهنده مرۆقیکه وهك ههر مرۆقیکی تر له ئاسمانهوه نههاتوته خواری، وهکو ههرکه سیکه تر دهکهوینه ژیر کارتیکردنی دهرویهر و کۆمه لایه تیبیه کانهوه... ژۆر هوکار ههن که له سهردهمی مندالیتییهوه کار دهکهنه سههر هونه رهنده که سیتییه که ی پیکدههینن، وهکو هوئی میراتی پهروهده ، په یوهندی خیرانی کاریگهری دهروونی و شیوه کانی کۆمه لایه تی ناو کۆمه لگاکه ی)) (٢٧٤).

هه ماههنگی بوونی نووسهر له گهل واقیعه کۆمه لایه تیبیه کان و بهشیک گرنهگ له پیکهینانی لایه نی دهروونی و پیوهندی به بهرهه می شهده بی و هونه ریهوه درده خات، نهك شهوهی که سیکه ناسایی بههخشیتکی کت و پره و بهبی هیچ بنه ماو چاوگه یهك بیته بوون.

### ئاره زوهه خهفه کراوه کانی سهردهمی مندالی و ههرزه کاری

بهشیک زۆری سههره تایی ژبانی شیرزاد ههسه ن هههامت و نه خو شیهه کانی شهو قوناغه بوون که برینیکی قولی دهروونی شهو پیاوه بوون، شهو گرینه ی که نووسهر به دهستییهوه ده نالین. شهو گرینه ی سهردهمی مندالی و ههرزه یی بوون که نووسه ریان خسته خویاو راکیشانی نیو سیهرو شهده ب و نووسین، وهك شهو راستیه ی که لهو ئامازه یه ی درده کهویت: ((من خۆم که پهروهده ی ناو شهو کولتوره بووم، که کاری خۆی له سههر چه پانندن دهکات، دهبوو زوو بهته قیامه تهوه، هیچ نه بی خۆم به تال بکه م خۆ رهحه تکه م)) (٢٧٥).

ئامانجی نووسهر له خو ده ربا زکردن له گرینی دهروونی و ئاسووده بوونی، نووسین شهو پرۆسه یه بهرپوه ده باتن که تینوتی نووسهر بشکینن، شهو گرینه ی نووسهر که نووسهر له قوناغینکی زوهوه

(٢٧٤) د. کهمال میراودهلی - فهلسه فهی جوانی و هونه ر (ئیستا تیکا)، ل ٢٦٩.

(٢٧٥) هیوا قادر (نا) - شهو پیاوه ی لهتوره بووندا جوانه (گفتوگۆیه که له گهل شیرزاد ههسه ن)، ل ٢١٦.



پیی ئاشنابووه و پیی راهاتووه. ئارهزووهکانی مندالی هەر له یاری کردن و شهردن له گهڵ مندالی دهوروبه که زور جار ئەو کاره تیکدەرانی مندالی دهیکات بهشیکی پییستی و بنیاتنانی ههزهکانی مندالیکه لهو قوناغه دا، دلرهقی باوک و ترس له مانای می و نزیك نه کهوتنهوه، ترس له باوک، شهرم له می و ترس و شهرم له کچ، شهرو گیچه لهکانی دایک و باوک و شکاندنهوه... هتد ئەوانه بیرهوه ریهکانی سهردهمی مندالی، که پهیهو ندیکی ئۆرگانی له گهڵ داهیناندا ههیه: ((خیزانی که بهریکهوتیش ریزو خوشه و بیستی و سۆزهدا به مندالیکانی، رهنگدانوهی ئەو قوناغهی که رۆحی منی لهت و پهت کرد له چیرۆکه کاغا به زهقی دیاره)) (٢٧٦).

باوک سهراوهیهکی هیزو دهسهلات بووه له ئاستی ههموو ههز و مهیله سهرکوت کراوهکان، دل رهقی باوک به ئەندازهیهک، که قهت له رووی مندالی و ههزرهیهک وامامه له ناکات که جوړیک له سۆز و خوشه و بیستی له نیوانیاندا دروست ببی، باوکی شیرزاد هوکارو سهراوهی یه کهمی دروستبوونی گری گهوالی دهورونی چیرۆکنوسه، وه ههموو باوکه دلرهقهکانی دیکهی ئەو کوومه لگایهی که تیددا پهروه ده بووه: ((باوکی من دیکتاتۆریکی یان بلیم هیتلهریکی چکۆله بو)) (٢٧٧).

ئەو باوکهی که سهراوهی یه کهمی ترسه لای مندالی، که به مهرج دهبی بژی به مهرج دهبی رهفتار بکا و به مهرج دهبی ههنگاو بهاوی، ئەو مهرجانهی پره له ترس پره له چهپاندن. چون مندالی له گهڵ هاورێ و برادهرهکانی خۆی به ناسوودهیی بژییت، که بنه مایهکی له سهر ترسو توکاندن دامهزراییت؟

ئەو کاتهی شیرزاد ههسهن مالیان له رهواندز بووه له گهڵ کوړیک به شهردیت به بهراوی شیرزاد، باوکی شیرزاد قامچییهک دهاته دهست کوړه که بۆ ئەوهی له شیرزاد بداتهوه (٢٧٨): ((ئیت لهو کاتهوه تیکه یهستم نابیت شهڕ بکه، ئەگه شهڕ بکه باوکم بزانییت، ئەویش دارکاریم دهکات، بۆیهش وام لیتهات نهویرم شهڕ بکه، ئەگه لیشم بدن له ترسی دارکاری باوکم دهستم نه دهکردهوه بهردهوام له بهر یه کهوتن له گهڵ مندالیان دهترسام)) (٢٧٩).

(٢٧٦) ریبوار هه مه رهحیم (نا) - شیرزاد ههسهن له کازیوهی ئەم بهیانییه دهروانییت (چاویکهوتن)، ل ٢٣.

(٢٧٧) هیوا قادر (نا) - ئەو پیاوهری له تووره بووندا جوانه (گفتوگۆیه که له گهڵ شیرزاد ههسهن)، ل ٢٤٢-٢٤٣.

(٢٧٨) بۆتان ته حسین (نا) - رواندزو خه رهند و دهوروبه ری سه رتهای ته قینه وهی خه یالی منن، (چاویکهوتن له گهڵ شیرزاد ههسهن)، ل ٣٠.

(٢٧٩) سهراوهی پیشو، ل ٣٤.

حەسەن پۆلیس باوکی شێرزاد حەسەن جۆرە پەرور دەیه کی پۆلیسانە ی هەبوو بەرانبەر مندالەکانی: ((من قەرزاری دلرەقی باوکم، که منی به ناگا هیئا، بیر بکه مەوه و بیرسم بۆ له خانەوادەکی مندای بەردەوام مەملانی و کیشە هەیه؟))<sup>(٢٨٠)</sup>.

ئاشنا بوونی چیرۆکنووس بەو گرێبانە ی، که له هێچەوه دروستبوون کاریگەر یه کی گەرە ی بەسەر دل و دەر وونیدا جی هیشتووه. چیرۆکی ئەو مندالە ی که له تەمەنی چوار پینج سالییدا له گەرە کی گلکەند له هەولیر له گۆرستانیکی نزیک گەرە کی شێرزاد حەسەن، شوینی یاری کردن و گەمە ی مندالان بووه، یاری کردنی ئەو مندالە کچە ی که شێرزاد خۆ ی باسی دەکات یاری له گەل کردووه له شوینیکی نزیک مالیان، دوا ی گەرانه و هیان بۆ مال هات و هاوار و دایک و باوکی کچە و خەلکی گەرە ک هەلیان کوتابووه سەر مالی باوکی شێرزاد حەسەن و هات و هاوار و قەریان دروست کردبوو، به مەبەستی لیدان و کوتانی ئەو مندالە ی، که یاری له گەل کچە که یان کردبوو، دوا ی ئەو شەرپو هەرایه شێرزاد وک هەستیکی مندالانە تیدەگات، ئەو ئاژاوه یه له وه سەرچاوه ی گرتووه، که کچە که بەبی دەریپی چۆتە وه مال و دەریپکی له کاتی میزکردن به جی هیشتووه، بی ئەوه ی شێرزاد مندال ناگای لیبت به مەبەستی دەست دریزی سیکیسی ئەو ئاژاوه یان نابوووه شێرزاد دلێ: ((ئیدی ئەوه یه که مین گری من بوو له گەل شتیکی که من نەم دەزانی چیه؟... دیاره تا سال تیپەری دەکرد من پتر بهو حەرامه ئاشنا دەبووم دەمزانی چ ویرانه یه کی دروستکردووه، تا تەمەن هەلده کشا ورد دەبوومه وه پتر حالی دەبووم که له پشت زۆر له کارو کردووه کانی مرۆق ئەم وزه کوژراوه ئیشی خۆ ی هەیه))<sup>(٢٨١)</sup>.

ئەو چیرۆکانە ی که میشکی چیرۆکنووسیان تەنیبوو، وک بەشیک له ئازارانی که نووسەر به دەستیانه وه دنالێ ئەوانە ی له میشک و دەر وونی نووسەر بوونیان هەبوو، بۆیه هەموو ئەمانه دەبنه بەشیک له سەرچاوه ی ئیلهام و سروشتی بەر هەمه کانی شێرزاد حەسەن، که هەمیشه سوپاس گوزاریانه بۆخۆ دەر بازکردن و چوونه نیو دنیای نووسین: ((تەقینه وه ی

---

(٢٨٠) یوسف خەلیل (نا) - گەشتیک له گەل نەرەسدا شۆربوونه وه یه که بەنیو پانتای پوخانی دیواردا (شێرزاد حەسەن له دیداریکدا)، ٩٥ ل.

(٢٨١) هیوا قادر (نا) - ئەو پیاوه ی له تورپه بووندا جوانه (گفتوگۆیه که له گەل شێرزاد حەسەن)، ٢١٤ ل.

خه یالی من بو دنیای چیرۆک و رۆمان لهو ژورره تاریک و داخراوه هات، سوپاس بۆخهم و مهراق و ژورره تاریکه کانی رۆح که ههزاران پهنجهره یان پیکردمه وه))<sup>(٢٨٢)</sup>.

دهشی شه مانه هه موویان هه وینی داهینان و نووسینه وهی نازاره کان بن، تا شه ناستهی که له نیو کۆمه لگای ئیمه دا له نیو پهروه دهی کۆمه لگا بوونی ههیه، بۆیه ((مندالی هه میشه هه ولتی شه وه ددهات چ به ناگا و چ بی ناگابی بگه رپیتته وه شه سه رده مه به سه رچوهی تۆزی زه مانه له سه ری نیشته وه))<sup>(٢٨٣)</sup>. ئه م گه رانه وه یه ش بو سه رده می مندالی دیارده یه که لای هونه رمه ندو شه دیبانی جیهان بوونی هه یه، له لیکۆلینه وهی په خنه ییشدا بایه خی تایبه تی خۆی هه بووه.

شه جوړه سیسته مه پهروه ده یه یه ی، که ترس و شهرم به ره م ده هیئنی درپژکراوه ی باوانه بو نه وه کانیان، تا شه راده یه ده سه لاتی مامۆستا و قوتابخانه و مزگه وتیش بگریته وه له نیو دهروونی شیرزاد و شه وانی دیکه شدا هه ن، که پهروه دهی دهستی شه کولتورهن، به مه ش تیگه یشتنی چیرۆکنوس بو ژیان و دهو روبه ر هه مان شه رستانه ن که له ناو چیرۆکه کاندای هه ن وه که ده لی: ((له خیزانی ئیمه دا بو پاسکردن و دروستکردنی مندال و فه رزه نده ی گوپرایه ل به (کچ و کوره)، جگه له سزاو ترساندن و شکاندن و سه رکوتکردن هه یچ شیوازیکی دیکه ی پهروه ده په یه وه ناکری. هه مان فه لسه فه ی سزا که باوان بروایان پیبه تی، له لایه ن مامۆستا کانی قوتابخانه ش په یه وه ی ده کری، کام له مه لاکانی کوردستان فه لاقه نه کراون شه وه خته ی که فه قی بووبن))<sup>(٢٨٤)</sup>.

ههستی شیرزاد به رانه ر نازار و دهرد و خه م و مه راقه کان هه ر له سه ره تای مندالییه وه ههستی پیده کرد، هه ر له خویندنه وه ی شیعریک یان قوناعی هه رزه ی هه ستکردن و ژیبانی له نیو شهرو نازاوه کانی دایک و باوکی سه ره تای ته قینه وه ی نووسین له وئ دهستی پیکرد، که ده یویست له رپی شیعه ره ده ره بری شه ر و گپچه له کانی دایک و باوکی بی، که شه ساده ترین هۆکاری خۆبه تالکردنه: ((مامۆستا کانی زمانی عه ره بیه م به دارپشته نام (الانشا) سه رسام

---

(٢٨٢) گ/ پامان (نا) - سوپاس بۆ غه م و مه راق و ژورره تاریکه کانی رۆح که ههزاران پهنجهره یان پیکردمه وه (چاوپیکه وتینیک له گه ل شیرزاد هه سه ن)، گ/ پامان، ٨/ ١٩٩٧، ٥١ ل.

(٢٨٣) رپنوار هه مه ره حیم (نا) - شیرزاد هه سه ن له کازیوهی ئه م به یانییه ده روائیت (چاوپیکه وتن)، ٢٢٢.

(٢٨٤) شه وان نه حمه د (نا) - له هه ولته ره ده تا هه لسنکی (گفتوگۆیه ک له گه ل شیرزاد هه سه ن)، ل ١٠٧.

دەبوون لەو وەهەستەم کرد لە هاوێڵەکانم جیام، ئیدی بە دزییەوه شیعرۆکە و میعرۆکەم دەنووسی شەپرو گێچەڵەکانی دایک و باوکم دەنووسییەوه ترس و شەرمی خۆم دەنووسییەوه، مەراق و دلەراوکی، هەنووکەش ئەو دەفتەرانیەم ماون، لەپاڵ شیعی زۆر سادە بە پەخشان سادەتر خەون و خەیاڵ و ختورەیی خۆم دەنووسییەوه، هەر بە دزییەوه، چاک لە بایەخی ئەدەب نەدەگەیشتم، گرنگ دەبرینی هەست و نەست بوو پتر لە دەسال بە دزییەوه بە شەرمەوه شتی بێ سەر و بەرم دەنووسی)) (٢٨٥).

ئەگەرچی شیعر وەک دەبرینی هەناسەییەکی پتر لە هەست و سۆز و خۆبەتال کردنە، بەلام شێرزاد پێویستی بەوه هەبوو زیاتر لە خۆیدا قوول بێتەوه، تا زیاتر نەتێسییەکانی ژیاڵی بختە روو ئازارو برینە قوولەکانی سارپێژ بکات، بۆیە ئەم باوەرەیی لادروست بوو، کە دەلی: ((پتر لە دەسال ئەم گەمەییەم کرد، دواي زانییم خەمەکانم لە شیعدا جێگەیان ناییتەوه و پاش تێپرامانیکی فیکری و هونەری و خورددبوونەوه لەژیان هەستەم کرد پانتایەک هەیه ناوی چیرۆکە و دەتوانم شەپری پێ بفرۆشم دەتوانم شتی گەورەیی تێدا بکەم)) (٢٨٦).

سەرەرای ئەمەش هێشتا خەمەکانی نووسین تەواو نەبوون، چونکە چالی دەروون قوولەو کەلێنەکانی پرنابن، بۆیە بەلای شێرزادەوه وەک خۆی دەلی: ((هێشتا لەناو گەمەیی نووسیندا دەژیم و نەم توانیوه خەونەکانی خۆم بنووسمەوه، بەلکو هەول دەدەم هەرچەندە نووسینەوهی ئەو خەونانەو سەرلەنووی نووسینەوهی ئەو خەونانە و سەر لەنووی بینینەوهیان وەکو ئەو وایە سەرقای (دۆزەخ) هەڵدەیتەوه و سەیری ناوەوهی بکەم. جگە لەوهش نووسینەوهی خەونە ئابرووبەرەکان وینە کێشانی پرۆتیریتی خۆتە، بەهەموو دزیوکانی خۆیەوه)) (٢٨٧).

رەنگە چەپاندن وەک میکەنیزمی بەرگری دەروونی رێگایەکی بێت لەو رێگایانەیی کە خودی مندالییک یان هەرزەکاریک لە پێناوی مانەوهی خۆی هەولی خۆ بەدوورگرتن دەدات لەو هەموو ئەرک و مەرجانەیی، کە بەسەری دەسەپێندریین دەچیتە ژێر باریان و لەبیریان دەکات هەموو ئەو مامەڵەو کردەوانەیی، کە بەشیوێهەکی چەپێندراون دەبنە وینەو دیمەنی یادەوهریەکان و

---

(٢٨٥) گ/ پامان (نا) - سوپاس بۆ غەم و مەراق و ژوورە تاریکەکانی رۆح کە هەزاران پەنجەرەیان پێکردمەوه (چاویکەوتنییک لەگەڵ شێرزاد حەسەن)، ل ٥٠.

(٢٨٦) سەرچاوەی پێشو، ل ٥١.

(٢٨٧) شوان ئەحمەد (نا) - لە هەولێرەوه تا هەلسنکی (گفتوگۆیەکی لەگەڵ شێرزاد حەسەن)، ل ١٠٦.

له گهڼ خودی ٿو ڪه سیتییبه دهڙین، ڪه له همومو قوناعه ڪاندا ههولئی گهراڻه وه ددات، ههروههها چاوهڙپی دهرفته تیکی له بار دهکن بۆ خوده رخستیان و دووباره گهراڻه وهیان، بۆیه لای چپڙوکنوسان و تهواوی ٿه دییان و هونه رمه ندان نووسین و لایه نه هونه ریبه ڪان دهنه ٿامرازیکی خواستراو بۆ خۆبه تالکردن و دهرپین و گوزهرکردن به نیو یاده وه ریبه ڪان، له لایه کی دیکهش دلنه وایی و ٿارامی هونه رمه ندان و نووسه ران.

### ههڙاری و ژیانی ڪلڙی شیڙزاد حسنه

ههڙاری و مهینه تیبه ڪانی خیزانی شیڙزاد سه رباری ٿه وهی ترس و شهرم و شهر و ٿو ٿازارانهی ڪه مالئیکیان دههڙاندو ترس و شهرمیان له دلی منداله ڪانیان دهچاند، ههڙاری و نه بونی چ راسته و خۆ یان ناراسته و خۆ په یوه ندیبه کی به تینی ههیه له یه ڪانگیربونی کیشه و مملاتی نیو خیزان، ڪه زیاتر منداله ڪان ٿه بنه قوربانی ٿو شهر و ههراپانه به تاییه تی نیوان ٿن و میڙد بۆیه ههڙاری سه چاوهیه کی دیکه ی شته هه لقلو لاهه ڪانی ناخی نووسه رن: ((من ٿو ژیانه ڪولمه مرگیبه نه بوایه نه م دهتوانی ٿو شتانه بنووسم))<sup>(۲۸۸)</sup>.

ژیانی ڪولمه مرگی و ههڙاری شیڙزاد هه ر له سه رتهای مندالیبه وه دهست پیده ڪه ڪن ته نهها بهس یه ڪ دهسته جل پۆشاک ی ٿو منداله بون ٿه بوایه تهواوی سال و جهڙانه به سه ری ببردایه وه دلئی: ((من ڪه باسی زستانی ره واندز ده ڪم ڪه س وه ڪو من گیروده ی نه بوو، من هه همیشه یه ڪ شهروال و ڪراسم هه بوو، جهڙانه و چهن ده مانگۆڙی، هه ندی جار من هینده به دبه خت بووم، دایکم ده پاراپیه وه بۆ ٿه وهی جلی جهڙانه م بۆ بکن ڪه چی باوک ده یگوت نیمانه))<sup>(۲۸۹)</sup>.

گوزارشت کردن لهو ژیانه مهینه تی و پر نه خۆشیبه، مه گهر هه ربانتای ٿه ده بیات و هونه ر بتوانی گوزارشتی لی بکات، ٿه وانه هه موی هو ڪاریکن بۆ وروژاندنی ڪه سیتی ڪه له ناو ٿو داکه و ته (واقع) ی ڪۆمه لایه تیبه ی ژیانی لی بکه ویتته وه، بۆیه سهیر نیبه وه ڪه ٿه وهی شیڙزاد

(۲۸۸) یوسف خلیل (نا) - گه شتیک له گهڻ نه وره سدا شوڙبونونه وهیه ڪه به نیو پانتای روخانی دیواردا (شیڙزاد حسنه له دیداری ڪدا)، ۹۵ ل.

(۲۸۹) بۆتان ته حسین (نا) - رواندز و خه رهند و ده وره ربی سه رتهای ته قینه وهی خه یالی مسن، (چاوپیکه وتن له گهڻ شیڙزاد حسنه)، ۳۳ ل.

دهگيرپيٽهوه كه خولياي گوزارشت كردن له نيوان خودي ژيانى خيزانى خوڤيان بۆ ټه و قوناغه دهگيرپيٽهوه، كه له چواري سهرهتايي ماموستايهكي دؤستى ماله دراوسپيهكيان شيعريكي (قانع) دهخويٽهوه كه باسى (ليغه شپه) دهكات له و كاتهوه شيرزاد وا ههست دهكات كه وا كتومت باسى ژيانى خوڤى و خوشك و براكانيهتي، ټه و شيعرهى قانع دهبيٽه ههست و سيعرى ټهدهب ههر له و قوناغه زوهدا كاري تيټهكات.

ټه و ټهدهبهى كه بهلاى زانايانى دهروونزاني جوړيټكه له خوڤهريازكردن له نههامهتي و راگرتنى هاوسهنگى دهرووني و ههستكردن به نهخوشى و خوڤوورخستنوه له نههامهتبيهكاني رابردوو، ټه و (ليغه شپه) سهرهتاي ټه و سيعره بوو، كه نووسين بووه رپيچكهى پهرده ههالمالين لهسهر شته شارواهكاني ناخى نووسهر، كه به دريژايي تهمنه لهگهليدا دهژين، نووسهر لهچاو پيټكهوتنه كانيدا دوپاتي دهكاتوه: ((سهرهتايي خوڤهويستيم بۆ ټهدهب دهگهريٽهوه بۆ چواري سهرهتايي ماموستايهك هاتبوه لاي دراوسپيټكه مان دياربوو برآي بوو بهردهوام شهوان شيعرى دهخويٽهوه، يهكيټك له و شيعرههتي كه دهخويٽهوه و بهردهوام پيټي سهرسام دهبووم شيعريكي (قانع) بوو به ناوى(ليغه شپه)، كه باسى له ليغينيكي شپي دهكرد ئيمه لهمالهوه (٨) خوشك و برا لهژيري يهك ليغ دهخوتين، من پيم سهير بوو چؤن (قانع) باس له و ليغه دهكات، كه من شهوان له ژيري دهخوتم، دواتر زانيم (قانع)يش هه مان ليغى ههيه (\*)) (٢٩٠).

(قانع)ى شاعيريش كه له ژيانينيكي پر مهينهتي و ههژاري ژيانى گوزهراندوه، وهك شاعيريكي ههژار و چهوساوهكاني كوردستان ناسراوه، له شيعرى ليغه شپهدهدا لهگهلا ليغه شپهكهى دهديوٽ و دهلي:

(\* ههرلهمياني چاوپيټكهوتنيكي ديكهشدا، باسى ټه و سهرهتايهى شهيدا بووني ټهدهب دهكات(( له قوناغى سهرهتاييدا بووم بۆ يهكهم جار به رپيټهوت بوو، پياويكي ساده، شهويكيان شيعريكي (قانع)ى بۆ خوټندمهوه كه لهسهر ليغهيهكى زؤر شپ نووسيبويى كه كت و مت له ليغهكهى من دهچوو ئاي له و زبانه نهفسوناييهى كه تا ههنوكهش سيعرى لي كردم، من ئيدى له و رؤزهوه به چاوپيټكى ديكه سهيرى ټه و ليغه شپه خؤمامم دهكرد، ټه و تاكه ليغه كون كونهى من و خوشك و براكامى دادهپوشى)) بروانه: گ/ پامان (نا) - سوپاس بۆ غهم و مهراق و ژوره تاريخهكاني رۆح كه ههزاران پهنجهرههيان پيټكردمهوه(چاوپيټكهوتنيك لهگهلا شيرزاد ههسن)، ل ٥٠.

(٢٩٠) بؤتان تهحسين(نا) - رواندز و خهرهههه و دهوروبهري سهرهتاي تهقينهوهى خهيايى منن، (چاوپيټكهوتن لهگهلا شيرزاد ههسن)، ل ٣٥.

لیفه کۆنه‌ی داپزیوو!  
پر توکاوای خوا برپیوو!  
نه‌ساردیت و نه‌گه‌رمی  
نه‌به‌رگه‌ ده‌ف نه‌چه‌رمی  
مارنیت، وه‌ک مار ته‌گه‌زیت

تیشی به‌چه‌شنی ده‌رزه  
به‌م شیویه‌ه لیفه‌ شپه‌ش دینیتته‌ ئاخواتن و له‌ولامدا: ده‌لی  
پاوه‌سته‌ تاکو زستان  
به‌فر ته‌رژیتته‌ کوپستان  
قور به‌سه‌رت بو‌ بیرت  
چلۆن ته‌که‌ی ته‌گبیرت  
ته‌گه‌ر به‌هیوای منی  
جیگه‌ی ئۆخه‌ی دوژمنی (٢٩١)

هه‌ژاری و نه‌داری ژیا‌نی شپیرزاد وه‌نه‌بی‌ت هه‌ر ته‌نه‌ها په‌یوه‌ست بی‌ت به‌ژیا‌نی سه‌ره‌تای  
مندالییه‌تی، به‌لکو وه‌ک خیزانیکی هه‌ژار و نه‌دار درپێ‌ده‌ی هه‌بوو تا ته‌واوکردنی قۆناغی  
ئاماده‌یی و زانکۆش که قۆناغیکی تازه‌و جیاوازه‌ له‌ قۆناغه‌کانی پیشووتر هه‌سته‌کان له‌وی  
زیاتر تیکه‌ل به‌و ئیش و ئازارانه‌ دهن که گه‌نجیکی زانکۆ کیشه‌ی هه‌ژاری هه‌بی‌ت.

### قۆناغی زانکۆ

قۆناغی هه‌ژاری زانکۆش قۆناغیکی دیاری ئه‌و پڕۆژانه‌ی ته‌مه‌نی شپیرزاد، که بوونه  
به‌شیک له‌ هه‌وتینی نووسینه‌کانی، که‌واته هه‌ژاری به‌شیکی دانه‌پراوی ژیا‌نی شپیرزاد بووه،  
چونکه قۆناغی زانکۆ له‌ پرۆی هه‌ژارییه‌وه به‌شیکی گرنگی یاده‌وه‌ریه‌کانی چپ‌ۆکنووسه‌ وه‌ک  
خۆی ده‌لی: ((ته‌کرێ بلی‌م سالانیکی پر له‌ ده‌رده‌سه‌ری بوو، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی دیسانه‌وه له‌وی

---

(٢٩١) قانع، دیوانی قانع - کۆکردنه‌وه‌ی بورهان قانع، چ/چوارهم، سلیمانی، ٢٠٠١، ل ٤٨٥.

به جوړېك له كوله مەرگيدا خویندېم ته واو كړد، به حالېكې ناخوښ هم توانی سى ژمه كه نان بخوم همدې رڼو ژه ميكم ده خوارد)) (۲۹۲).

مهسه لهی چينايه تی له هه ژاری خوږه وه فيبرووه، نهك له ژير كاريگه رى بيردوژ و بيرياره كانی ديكه ی نوسه ران: ((من كورې ژينگه يه كى هه ژارم، مهسه لهی چينايه تی له برسپه تی خوږه وه فيبرووم نهك له (ماركس)، ههست ده كم نيدي من خه ميكي هه يه و پيوسته هه ناسه يه كى دريژترى بده مې، ده كړى بلېم هه ناسه يه كى دريژتره، خه ونى منه به ره و جوړېك له نوسين كه فه زا يه كى كراوه ترم هه بيت بو نوسين)) (۲۹۳).

شيرزاد هه سهن ده لى: ((تيمه وه كو باقى خيزانه كانی تری شو كات، له خيزانېكي هه ژار بوين، به لام هه ميشه بېرم له سيحرو جوانى شو سرشته ده كرده وه، زمانېكم نه بوو گوزارشتى پيوه بكم)) (۲۹۴)، بويه خه مې نوسين لای شيرزاد هه سهن ده بيته خه ميكي گوره و پيوستى به پاشخانېكي فيكرى و زمانه وه هه يه تا بتوانيت گوزارشت له هه ژاری و ژيانى كوله مەرگى خو بركات.

تا چونه زانكوش شيرزاد كه سيكي شهرمن و دورره پريژ بوو له خه لك و كه سيكي دژاوى شو مهيدانه بوو كه كه مې له پيوه ندييه كانی كچ و كور ده زانى شو كاته ی خویندكارىكي زانكو بووه له زانكو به غذا به شيك له و چاوبونه وانه ی شيرزادن كه پيشتر نه و نده ناشنایه تی له گهل دورره بردا نه بووه، وه كه نه وه ی له زانكو به غذا ديويه تی له و شاره جه نجاله ی، كه بو يه كه م جار گه نجيك روى تيبكات ثافرت له تهنيشتيه وه دابنیشى، كه پيشتر هيچ ناشنایه تی له گهل كچان نه بووه مامه له كردن و ناسينى شو كه سانه ی كه له خوې برسپتر و ژيان ناخوښتر بوون، هه موو هه مانه هه زمونږيكي تازه و بابه تگه لېكي

---

(۲۹۲) مەريوان هه له بجه يى (نا) - تيمه له نازادى ده ترسين (وتويژيك له گهل شيرزاد هه سهن)، ر/رژه ه لآت، ژ/۲۷، ۱۳۸۳ ی هه تاوى، ل ۱۲.

(۲۹۳) ر/به درخان (نا) - شيرزاد هه سهن باس له گومان و پرسپاره شاراوه كان ده كات (چاوپيښكه وتن)، به شى يه كه م، ر/به درخان، ژ/۱۷، ۲۰۰۲/۲/۲۲، ل ۳.

(۲۹۴) بۇتان ته حسين (نا) - رواندز و خه رهند و دورره ي سهره تاى ته قينه وه ی خه يالى منن، (چاوپيښكه وتن له گهل شيرزاد هه سهن)، ل ۳۲.



تازەبوون لە بەرانبەر قۇناغی کەسیتی شیززاد حەسەندا، وەك خۆی دەلی: ((تیکەل بوونم لەگەل کۆمەلێك خەلکی تر، کە هەریەك لە شارێکەو هاتبوون زۆربەیان هەروەکو من زەبوون بوون، هەستم کرد من تەنیا نێم کە برسیم هاوڕیتی لەخۆم برسی ترم بین، خەلکی تیرم بین، ئیدی نازام ژیان بە هەموو پەنگاوەرەنگی و جوانی و ناشیرینییهو بۆ ئەو چوار ساڵە لەبەردەمی من بوو))<sup>(٢٩٥)</sup>.

یەكەم ئەزموونی خۆشەویستی و ترس لە خۆشەویستی هەر لە قۇناغی زانکۆ بوو کە شیززاد بە ئەزموونێکی سەیر ناوی دەبات: ((جاری واهەبوو بەمانگ بە دوو مانگ سەیری کچم نە ئەکرد، لەوهدا ئەزموونێکی سەیر و سەمەرم هەبوو لەو ماوەیدا بوو کە پوورزایەکم بەلێنی خۆشەویستی پێدام، بەلام من زۆر سووک دۆراندم، ئەمە برینیکی زۆر گەورە لا دروست کردم))<sup>(٢٩٦)</sup>. خۆیندەووە گەران بە دواى پرسیار و نھێنییهکانی ژیان قۇناغیکی تازەبوون بۆ خستنه نیو جیھانی کتیب و ئەدەبیات: ((لە بەغدا لە ژێر دەستی کۆمەلێک پروفیسۆری شارەزادا ئاسۆیەکی گەورە لەبەردەما کردووە تییگەیاندم ئەو دەسائە بە ناوی ئەدەبەووە کردوومە جگە لە گەمەیهک هیچی تر نییه))<sup>(٢٩٧)</sup>.

ئەو سەرەتا خۆیندەووە چۆرەپەری ئەدەبیات و شەیدا بوونی ئەدەب لەوێو دەستی پێکرد. هەر لەسەر ئازارەکانی ناخی و خۆشەویستی ئەو سەرەتایە بوو بۆ گەران بە دواى نووسین لەنیو خۆیندەووە و هۆشیاری کتیبەکان دەستی کەوت وەك لەو چاویکەوتنەیدا دەردەکەوێت: ((راستە بۆ منیکی کەرۆ لال بۆنیکی شەرم، بۆمنیکی بی پارهو پوول بۆمنیکی رووت، خۆشەویستی چ مەحالیك بوو، هەر لەو قۇناغەدا بوو، بە سەدان کتیبم لەسەر نھێنییهکانی نیو مێم دەخۆیندەووە))<sup>(٢٩٨)</sup>.

## شەیدایی و خولیابوونی بە ئەدەب

- 
- (٢٩٥) مەریوان هەلەبجەبی(نا) - تێمە لە نازادی دەترسین (وتوویک لەگەل شیززاد حەسەن)، ١١٢.
- (٢٩٦) هەمان سەرچاوە، ١٢٢.
- (٢٩٧) هەمان سەرچاوە، ١٢٢.
- (٢٩٨) شوان ئەحمەد (نا) - لە هەولێرەو تا هەلسنکی (گفتوگۆیەك لەگەل شیززاد حەسەن)، ١١٢.

مهیله‌کانی شیرزاد بۆ لای ئەدەب هەر له‌گەڵ گۆتیبیست بوونی شیعەرەکه‌ی (قانع) له قۆناعی سه‌ره‌تابی نووسینه‌وه‌ی ژبانی خۆی له ده‌فته‌ریکی تۆمارکراو به‌ناوی شیعەر چه‌زو خولیاپه‌که‌ی زۆر سه‌ره‌تابی بوون، بۆ مه‌یل دان به ئەدەب هه‌روه‌ها ناشناپه‌تی و خۆپێندنه‌وه‌ی کتیب هەر له ته‌مه‌نی زووه‌وه‌ی پێچکه‌ی گرت، یه‌که‌م کتیبی ئەده‌بی که شیرزاد خۆپێندیه‌وه له ته‌مه‌نی (۱۲) سالاندا بوو: ((من له دوازده سالان فیری خۆپێندنه‌وه‌ی کتیبی ئەده‌بی بووم، ئەمه‌ش به‌ رێکه‌وت له مائیکه‌ی دراوسیم ده‌ستکه‌وت و خۆپێندمه‌وه ئەویش پۆمانی (نێچیر)ی ته‌مه‌یل زۆلا بوو))<sup>(۲۹۹)</sup>.

گه‌ران به‌ دوا‌ی زانیاری و به‌رگه‌گرتن به‌رانبه‌ر ئەو ئازار و خه‌مانه‌ی شیرزادیان ماندوو ده‌کرد سه‌ره‌تا تاین و خودا په‌رستی بوو بووه، وه‌لامی پرس و نه‌هامه‌تییه‌کان و سه‌رچاوه‌ی دلدانه‌وه‌ بوون: ((خودا په‌رستی تا راده‌ی (به‌سۆفی بوون)، دیا‌ره له‌و پۆژگا‌رده‌ا هه‌یزیکه‌ی دامی که قه‌ناعه‌ت به‌وه‌ بکه‌م ئەوه‌ چاره‌نووسمه‌وه‌ ده‌بی به‌رگه‌ی بگرم))<sup>(۳۰۰)</sup>.

ئهم باوه‌رپه‌ی شیرزاد چه‌سه‌ن بوو وایکرد زیاتر نزیکه‌بوونه‌وه‌و زانیاری زیاتر پرسیا‌رو کتیب خۆپێندنه‌وه‌ و فه‌لسه‌فه‌ی فارابی و ئین‌رۆشد و (ریاض‌الصالحین) و ته‌فسیره‌ جیا‌جیا‌کانی قورئان و فه‌لسه‌فه‌ی مارکس و بوونگه‌رای سارته‌ر و بوو، بوونه‌ رێگایه‌که‌ بۆ خۆنزیك‌ کردنه‌وه له‌ مرۆف و نه‌هه‌تییه‌کانی مرۆف شیرزادیان خسته‌ باوه‌شی ئەده‌ب<sup>(۳۰۱)</sup>، به‌ تابه‌ته‌ی ئەده‌بیاتی ئینگلیزی چونکه‌ زیاتر به‌ هۆی ئەوه‌ی که خۆی خۆپێندکاری به‌شی ئینگلیزی بوو، له‌ رێی مامۆستا‌کان و فێرپوورنی زمانه‌که‌ش وه‌ک خولیاپێک له‌ ئەده‌بیات نزیك‌ که‌وته‌وه، سه‌ره‌نجام ئەده‌بیات به‌لای شیرزاد بووه‌ هۆکار گه‌لیک بۆ خۆ ده‌ربازکردن له‌ هه‌موو نه‌هامه‌تییه‌کانی ژبان به‌ هاوکاری جیهاننیه‌نی نووسه‌ره‌کانی دیکه‌ی ئەده‌بیاتی جیهان.

هه‌روه‌ها ده‌روونانیش هاوشانی ئەده‌بیات خولیا‌ی شیرزاد بوو: ((بیرمه‌ له‌ سی‌ ناوه‌ندی بریارمدا که ئەده‌بیاتی ئینگلیزی بخۆپێندمه‌وه، دوو شت له‌ مێشکی مندا هه‌بوون چه‌زم ده‌کرد بیان خۆپێم، یه‌کیان ده‌روونزانی<sup>(\*)</sup> بوو ئەوه‌ی دیکه‌ ئەده‌بیاتی ئینگلیزی بوو، ده‌روونزانی

(۲۹۹) بۆتان ته‌حه‌سین(نا)- رۆاندز و خه‌ره‌ند و ده‌رووبه‌ری سه‌ره‌تای ته‌قینه‌وه‌ی خه‌یالی منن، (چاپه‌یکه‌وتن له‌گه‌ڵ شیرزاد چه‌سه‌ن)، ل ۳۵.

(۳۰۰) شوان ئەحه‌مد (نا)- له‌ هه‌ولێره‌وه‌ تا هه‌لسنکی (گفتوگۆیه‌که‌ له‌گه‌ڵ شیرزاد چه‌سه‌ن)، ل ۱۱۱.

(۳۰۱) هه‌مان سه‌رچاوه‌، ل ۱۱۱.

(\*) له‌ کاتی تاوئۆیکردنی ئەم نامه‌یه‌ به‌باش زانرا، که ده‌روونزانی به‌کار بی‌ت له‌ جیاتی ده‌روونناسی،

ئه‌گه‌ر ده‌روونناسی له‌ ده‌قه‌کانیش هه‌بی ئێمه‌ گۆپوما‌نه‌ بۆ ده‌روونزانی.

نانی پى پيدا نەدەكرا ، منيش لەخيزانتيكى نەدار بووم ، دەمويست بە راستى خۆم و خانەوادەكەم ئەوەندەى پيەم دەكریت بەخيتو بكەم بەلام بەشى ئينگليزى هەم شتتيكى دەبوو، كە دنيای خۆمە ئەوى تريشيان مەسەلەى كەلك بينينه لە ئەدەبىياتى ئينگليزى))<sup>(٣٠٢)</sup>.

خوليابوونى دەروونزانى بەشتيكى گرنكى ئەو گەپانەو نەستيبه لای شيرزادەسەن بۆ ئەو نارەزوو خەفەكراوانەى سەردەمى مندالى و نەهامەتیبه كانی ژيانى ئەو پياو، كەوا وەك ئاوينهيهك پيناسينكى ئازارەكانى دەكات و دەرد و نەخوشيبه كانی خۆى دەزائيت بە هەمان شپۆهش پەردە هەلمالين بوو لەسەر شتە شاراوەكانى و گەپان بوو بە دواى حەقيقت: ((لەپرى خويندەنەوى خەست و خۆل دەركم بە هەموو ئەو گرى و گولانە كرد، بەلام مەحال بوو هۆشيارى من بتوانى ئەو شەختە بەندەى ناو خودى من بتوينيەتەوه))<sup>(٣٠٣)</sup>.

خويندەنەو بە تايبەتى چيرۆك رنجكەيهكى گرنكى ئەو لايەنە بوون كە شيرزادىيان لەناخەو پاجلەكاند زياتر لە نهيئيبه كانی ناخيان شارەزاتر كرد سەرچاوى گرى دەردەكانى زياتر لای دەركەوتن، بۆيه ئەدەب لای شيرزاد ئەو هاوپرى و دۆستە گرنگەن، كە پاككەرەوى دەروون و رزگارەرى حەزە چەپاوەكانن، هەميشە شيرزاد لە ناست ئەدەبدا سوپاس گوزارە، تا ئەو ناستەى كە شيرزاد لە خۆكوشتن رزگار دەكات: ((لای من ئەدەب پەرۆزترين مەسەلەيه و زووش هەستم پينكردوو كە هەرچى دلشكان و پرووشكان و سەرشكان و رۆح شكان هەيه لە ئەدەبدا تەعويزم پيداوه ، لە قوناغە ناسكەكانى جحيليمدا زۇرجار بىرم لە خۆكوشتن دەكردەو بەلام ئەدەب نەى هيتشت خۆم بكوژم))<sup>(٣٠٤)</sup>.

ئەدەب بەلای شيرزادەو سوود بەخش بوو، بۆيه دەليت: ((ئەدەب توانى قەرەبووى هەموو شكست و نوشتى و دۆرانەكائىم بەداتەوه هەرچەندە زۆر تەنياو بى هاوپرى بووم، بەلام ئەدەب سەدان كارەكتەرى پيناساندم، كە رۆژانەو تا هەنووكە لەگەلما دەژين))<sup>(٣٠٥)</sup>.

---

(٣٠٢) يوسف خليل (نا) - گەشتيك لەگەل نەورەسدا شۆرپوونەو هيه كە بەنيو پانتاي پرووخانى ديواردا (شيرزادەسەن لەديدارتيكدا)، ١٠١.

(٣٠٣) هيو قادر(نا) - ئەو پياو لەتوورەبووندا جوانە(گفتوگويه كە لەگەل شيرزادەسەن)، ٢٤٦.

(٣٠٤) گ/رامان (نا) - سوپاس بۆ غەم و مەپاق و ژووورە تاريكەكانى رۆح كە هەزاران پەنجەرەيان پينكردەوه (چاوپيئەكتيكت لەگەل شيرزادەسەن)، ٥١.

(٣٠٥) شوان ئەحمەد (نا) - لە هەوليرەو تەهلەسنكى (گفتوگويه كە لەگەل شيرزادەسەن)، ١١١.

هەبوونی دەرد و خەمەکانی نووسەر قولتەر دەبوون زیاتر پەیی بە نەپتییەکانی ناو چیرۆکەکان دەبرا، ئەو ھۆشیارییە نووسەر لەپێی چیرۆک و رۆمانەکان بەس نەبوون بۆ شیرزاد کە بتوانی دەریان بپێی، بۆیە لەپال ئەمەشدا زمانیک پتویست بوو، کە بتوانیت گوزارشتی پتبات کە ئەو دی میتشک و دەرووندا پەنگی خوارووەو سوور دەخوات لەپێی زمانیکەو دەردەبرا، کە زمانی رۆحیک شەکەت و ماندو بوو بە دەست نازارەکانی سەردەمی مندالی و ھەرزەیدا.

## کاریگەری نووسەرانی بیانی

لەگەڵ ھەبوونی ژانەکانی رابردوو لەگەڵ ھاوژینی یادەوەرەکانی مندالی و ھەرزەیی و گەنجی لە ھەموو ئەو سات و قۆناغە ناسکەدا، کە لە میتشکیدا خولیان دەخوارد و نووسەر بە دەستیانەو دەتلائیەو، وەک ئەو دی ھەموو رۆژیک ھەر ھەلۆیستیک ئیستایی رابردووی بیربختەو، ئەستەم بوو چیرۆکنووس وەک کەسیتیەکی ئاسایی لەبەریان دەریچیت، بۆیە پتویست وابوو گوی لە نازار و ئەزمونەکانی دیکە نووسەرەن بگریت، تا تیکەڵ بە ئەزمون و نازارەکانی خۆی بکات، شیرزاد ھەرزوو گەشتبوو ئەو باوەرە کە چیرۆک و رۆمان خەم و نازارەکانی دەروون، رۆمان و کورتە چیرۆک لەباوەشیان دەگریت، ئەو پانتایەیی بە قەد پانتای نازارەکانی دەروونی چیرۆکنووس بەرفراوانە، ئەو ھەناسەیی بەقەد ھەناسە چیرۆکنووس درێژە، چونکە خویندنەو چیرۆک و رۆمان و وەک سەرچاوەکانی دیکە مەعریفە پتویستیک بوون بۆ چیرۆکنووس، تا کەسانی دیکەش بناسیت کە چۆن خۆی تەنھا نییە و ھاوشانی ئەویش کۆمەلێک کەسانی دیکەش ھەن دەرد و نازاریان ھەیە، وپرای ئەمەش شارەزا بوونی بەشیک لە شیوازی دیکە نووسەرەن و بۆچونە تیزریەکان پتویستیک بوو، تا بتوانیت لە ھونەری چیرۆکنووسین تیکات و مامەلەییەکی وریایانە لەگەڵدا بکات، وەک شیرزاد دەلی: ((خویندنەو ھەر نووسەرێکی جوان بۆمن، چوونە ناو ئەفسوون و سحرێکی تازەیی، کە رۆحی تینوم پتویستی پتییەتی، دۆزینەو ھەر یەک لەم نووسەرەن بۆمن، کتومت وەک ئەو و ابوو بچمە ناو مەملەکەتیک تازەو، کە لەمەوبەر پتیی ئاشنا نەبووم))<sup>(۳۰۶)</sup>.

(۳۰۶) شوان ئەحمەد (نا) - لە ھەولێرەو تەھەسنکی (گفتوگۆیەک لەگەڵ شیرزاد ھەسن)، ل ۱۱۱.

چە لە نووسینەکانی شیرزاد، یان چاوپێکەوتنەکانیدا کاریگەری نووسەران و سوودوەرگرتن لێیانەووە زۆر بەراشکاوێنە دیارە: ((بۆ مەسەلەی محەلیەت قەرزاری زۆری (چیخۆف) و (مۆپاسام)، لەپێی ئەم دوو زاتەووە کە مامۆستای ھونەری کورتە چیرۆکن، عاشقی کورتە چیرۆک بووم و بینیم ھەردووکیان زۆر پابەستن بە ژینگە و خەڵکی خۆیان و شتە تاییبەتەندییەکانی رووسیای فەرەنسائ))<sup>(٣٠٧)</sup>، چونکە بەلایەووە ھونەری چیرۆکنووسین پیشەییەکی نییە ھەروا ئاسان بێت ((وابزانم (مارکیز) دەلیّ (ئای نووسین چە پیشەییەکی قورسە) ئەوھیان دەقوادەق وایە))<sup>(٣٠٨)</sup>.

سەفەرکردن لەگەڵ بیرمەندان و نووسەرانێ دیکە کرانەووەی دەروازەییەکی دیکەن بەرانبەر ئاستی توانست و جیھان بینی نووسەر کە بەرفراوانتری دەکەن، تێپامان و بیرکردنەووە لەنھێنییەکانی خود بەس نەبوون، تا شەپۆلی توورەییەکان و خۆسەلماندنیک وەک کەسیکی بێ تاوان و بێناز لە قۆناغەکانی رابردووی ژياندا باس بکات و بە رووی بارە ناھەموارەکاذا بەتەقیتەووە خویندەووەی بەرھەمی نووسەرانێ دیکەش پێویست بوو.

تییگەیشتن لە باوک و باوکسالاری وەک دیاردەییەکی زەقی کۆمەلگای کوردی و ئەو خویندەووەیی پێویست بوو، کە لای رۆژھەلات و رۆژئاوا چ جیاوازییەکی ھەیە، نووسەران چۆن گوزارشتی لێدەکەن؟ چۆن سوود لە ئەفسانەکانی دیکەیی میللەتان وەردەگرن؟ نووسەر تا ئەو ئاستە دیت میتۆدەکانی فیکری و فەلسەفەو مەعریفە بە گشتی بەشێکن بۆ قوولایی شتەکان و شۆرپوونەووە بەنیو کون و کەلەبەرەکانی رۆح و دەروون: ((من باوەریم وایە ھەموو ئەدیبێک کە دەوڵەمەند نەبێت بە خویندەووەییەکی قوولیی سەرچەم بوارەکان، ھەمیشە نووسەریکی ھەژار دەبێ، لەبەر ئەووەی پشت ئەستوور نییە بە ھیچ فیکریکی جیدی، لەکوی جیھان بینی بۆ نووسەر دەستەبەر دەبێ، ئەگەر تۆ خویندەووەت نەبێ بۆمەرگ بۆ خۆشەویستی باوک سالاری))<sup>(٣٠٩)</sup>.

---

(٣٠٧) گ/ پامان (ئا) - سوپاس بۆ غەم و مەراق و ژووورە تاریکەکانی رۆح کە ھەزاران پەنجەرەیان پیکردمەووە (چاوپێکەوتنیک لەگەڵ شیرزاد ھەسەن)، ل٥٣.

(٣٠٨) شوان ئەحمەد (ئا) - تەمەن و ئەزموون فیرت دەکەن ئەگەر ریزی قەلەمی خۆت نەگرت، ئەویش ریزت ناگرێ گفتوگۆییەکی لەگەڵ شیرزاد ھەسەن)، گ/ پامان، ژ/ ٧٢، ٢٠٠٢، ل١١٤.

(٣٠٩) تەلعت تاهیر و پامیار مەحمود (ئا) - ئیمە بەر لەعەنتی سیاسەت کەوتووین (گفتوگۆییەکی لەگەڵ شیرزاد ھەسەن)، گ/ ئایندە، ژ/ ٢٤، ٢٠٠١، ل١١٢.

رەھەندى دەروونى قوول لە چىرۆكەكانى شىرزاد حەسەندا ھەيە، لە ئەزمونەكانى سەردەمى مندالىيەو زۆر سەرکەوتوانە لەنيۆ چىرۆكەكانيدا تاوندۆتەو، لەگەل ئەوھشدا چىخۆف يەكئەلەوانە بوو كە رەھەندى دەروونى قوول لە چىرۆكەكانيدا ھەيە، چىرۆكنوس سوودى ليۆرگرتوۋ: ((رەھەنديكى دەروونى قوولى تىدايە، رەنگە زۆر قازانج لەو خويئەندەو دەروونىيە كە رەھەندى قوولى دەبيينيئ))<sup>(۳۱۰)</sup>.

ھەرھەلە زۆر جار دەبينديئ ئەو پەرسىيارە رووبەرۆوى دەبيئەو كە كاريگەرى (دى، ئىچ، لۆرانس) يىشى بە سەرەويە ھەرۆك چۆن خۆى ئامازەى پىدەكات: ((من ئەگەر شاگردىكى تەمبەللى لۆرانس يىش بە ھەر زۆر... من سەرسام بە ئەدەب و ژيانەكەى، كە زۆر لە ژيانى كۆمەو نەيەكە... بەم جياوازيەش لەگەل ژينگە))<sup>(۳۱۱)</sup>.

لە باسى پىئەندى نيۆان نيۆ ميڈا كە لايەنيكى ديارى ژيان و بەسەرھاتى چىرۆكنوسن گواستراونەتەو نيۆ پانائى چىرۆكەكانى ئاگادارى ئەو بوو، ئەو نووسەرەنى كە گەنگى بەو پەيوەنديە دەدەن كىن؟ تەنانەت بە لادان لە خولقى بارى كۆمەل تاونبار كراون، وەكو " لۆرانس و جۆيس و فلۆپىرو مۆپاسان و ناباكۆف مۆراقىيا... ھتد" <sup>(۳۱۲)</sup>.

لەگەل ئەوھشدا سوود وەرگرتن لە شىوازەكانى شەپۆلى ھۆش و خۆدانن و مەنۆلۆژ، بەدواى يەكدا ھاتنى ئازادن وەك ئامرازەكانى بەرجەستەكردن كە وەك تەكنىكىك يارمەتى و بەھيزكردنى ناوەرۆكى دەروونى دەدەن: ((نەم ويستوۋە كۆپرانە لاساى كەس بەكەمەو مەن جىمس جۆيسم خويئەندەو دەزانم شەپۆلى ھۆش چىيە، مۆنۆلۆژى چىيە؟، بەلام چاك تىدەگەم گەر لاساى (جىمس جۆيس) بەكەمەو ھىچ بە ھىچ ناكەم، دەزانم خاسىەتى كاراكتەرى سەرەكى و لاوەكى لە چىرۆكدا چۆن))<sup>(۳۱۳)</sup>.

ھەرھەلە بەكارھىنئانى فانتازيا لە چىرۆكەكانى شىرزاد وەك ديوارىكى شوشەيە، بۆ دىئنى ئەو ديوار بەندى، كە چىرۆكنوس قسەى لەسەر بكات، كە لە دواى كۆمەلە چىرۆكى تەنياى

---

(۳۱۰) يوسف خەليل (تا) - گەشتىك لەگەل نەورەسدا شۆرپونەويە كە بەنيۆ پانائى پوخانى ديواردا (شىرزاد حەسەن لە ديدارىكدا)، ل ۹۸.

(۳۱۱) پىيوار ھەمە رەھىم (تا) - شىرزاد حەسەن لە كازيوەى ئەم بەيانىيە دەروانىئ (چاويئەكەوتن)، ل ۳۰.

(۳۱۲) ھىوا قادر (تا) - ئەو پىاوەى لە تورپەبووندا جوانە (گفتوگويەك لەگەل شىرزاد حەسەن)، ل ۲۱۷.

(۳۱۳) گ/رامان (تا) - سوپاس بۆ غەم و مەراق و ژوورە تاريكەكانى رۆج كە ھەزاران پەنجەرەيان پىكردمەو (چاويئەكەوتنىك لەگەل شىرزاد حەسەن)، ل ۵۲-۵۳.

به کۆمهله چیرۆکی (گۆلی رهش و کهله کوران و ئاسکه کچان و پیره پهپوله کانی ئیوارا) وه دياره: ((ههندی جار ناچارین بو تهوهی تهو وینه دزیوه بجهینه سهه کاغهز پهنا بهرینه بهه "فانتازیا" ((<sup>(۳۱۴)</sup>.

کاریگههه (کافکا) ش بهسهه شیرزادا رهنگه له لایه نه دا خۆی بهینه که کافکا چه نه خۆی له فانتازیا نزیك خستۆته وه، که له و دیره دا ده ده که ویت: ((تهوه تا (کافکا) له نامه به کدا داوا له هاوڕیبه که ده کات کۆی به رهه مه کانی بسووتینه، چونکه له شویتیکدا و له ساته وه ختییکدا ههستی کردوه، ههتا تهو (فانتازیا) زۆر ده وه له مه نه دهش یارمه تی نه داوه میژووی تهو (خه ساندن و ترسه) به گریته وه))<sup>(۳۱۵)</sup>.

ههروه ها سوود وه رگرتن له تیۆریبه کانی دهروونزانی به تایبه تی فرۆید و پاقلۆف که خۆی به قه رزباریان ده زانی، وه که ته وه ی له چیرۆکی (من و قاله و سه گه که ی پاقلۆف) دا دياره که کیشانه ی هه روو تیۆریبه که ده کات له گه له دا که وته (واقیع) ی ژیا نی خۆی له و تیۆریانه دا تونده و ته وه هه ره که خۆی ده لی: ((هه میسه خولیای دهروونزانی بووم))<sup>(۳۱۶)</sup>. که کاریگهه به سهه به رهه مه کانی هه به یارمه تی داوه له خۆناسین و قوولبوونه وه له خۆی و ده ور به ره که ی: ((من قه رزاری قوتابخانه دهروونگه راییه کام وه که (فرۆید) و (پاقلۆف) و تهو که سانه ی له بواری دهروون شوناسدا کاریان کردوه، چونکه تهوان زیاتر هه لکۆلین ده که نه ناو ناخی بنیاده مه کان، ده یانه و ی تهو ته شه که وته تاریکانه بدۆزنه وه که له ناو زاتی مرۆفدایه))<sup>(۳۱۷)</sup> به شیک له کاریگهه ی تهو نووسه رانه و قوتابخانه دهروونیانه ش به خستنه رووی چه مه که کانی زانستی دهروونزانی و ناو بردنی زانا کانی ش له گه له چیرۆکنووسان و نووسه ران، له ناوه روکی چیرۆکه کانی شیرزاد هه سه ن رهنگی داوه ته وه به تایبه تی له چیرۆکه کانی (من و قاله و سه گه که ی پاقلۆف) و چیرۆکی (میم) و (مالئاوا خۆشه ویستی)... هتد. تهو نووسه رانه ی به دیریکی ش کاریان له شیرزاد کردوه به ده وام

---

(۳۱۴) شوان ته محمد (تا) - له هه ولیره وه تا هلسنکی (گفتوگۆیه که له گه له شیرزاد هه سه ن)، ل ۱۰۴.

(۳۱۵) هه مان سه رچاوه، ل ۱۰۴.

(۳۱۶) ریوار هه مه ره حیم (تا) - شیرزاد هه سه ن له کازیوی ته م به یانیبه ده رانیت (چاویکه وه تن)، ل ۲۵.

(۳۱۷) یوسف خه لیل (تا) - که شتییک له گه له نه وره سدا شو ژبوونه وه به که به نیتو پانتای رووخانی دیواردا

(شیرزاد هه سه ن له دیداریکدا)، ل ۹۶.

له نووسینه کانی و چاوپیکه وتنه کانیدا پینان له سهر داده گریته و دووباره یان ده کاتوه توورپه یی و بیژاری نووسه رانی بیانی هه مان تهو توورپه بیانه ی شیرزاد حه سانه له نامانجی دهر برینی شته کانی ناخه وه ی مرؤف، ههروهک (جان جینییه ی) شانؤنامه نووسی فهره نسی ده لی: ((من تهو تفه له فهره نسا ده که مه وه که لیی کردم)) (\*).

بوئه توورپه بوونه که ی شیرزادیش هه مان تهو توورپه بوونه یه که ده لی: ((من هه زو به منالی دنیا سته می لین کردم و فرییدامه دهره وه... منی تفکر دووه، منیش ده مه وی له پتی نووسینه وه جوژه هیرشیک بکه مه وه سهر تهو دوو دنیا یه و له وستمه بدویم که دهره ق به من و هاوه له کامم کردی)) (۳۱۸).

ویژای خویندنه وه ی به ره مه کانی نووسه رانی بیانی لای شیرزاد حه سانه له پته و کردنی بیروراکانی خو ی و باشتر کردنی ناوه رۆکه که ی، که چیرۆکنوس دهر برپوه، له پال ته مه شدا ده بینین شیرزاد حه سانه له پال گرنگیدان به به ره مه کانی نووسه ران، گرنگی داوه به ژیان نامه ی نووسه ران به شیوه یه که هه ندی له تیز و قسه ی تهو نووسه رانه له ناواخنی چیرۆکه کاندای داده نیته، یان له چاوپیکه وتنه کانیدا ناماژهیان بو دکات، ههروهک چۆن له ده سته واژه ی (جان جینییه ی) شانؤنامه نووس له کاتی هه لچووندا بو تفکردن له ولات و کولتوریک، هه مان هه لچوون لای شیرزاد حه سانه دووباره ده بیته وه .

هه ندی جار خویندنه وه ی رابردوو ژیان نامه ی کۆمه لیک نووسه ره له چیرۆکه کانی شیرزاد حه سانه دا بوونی هه یه وه که تهوه ی له چیرۆکی (من و قاله و سه گه که ی پاقلوفا) دا ژیان و ترسه کانی سه رده می مندالی هیتشکۆک و کافکا باس دکات به هه مان باری دهر وونی و قؤناغه کانی ترس له کاره کته ردا دهره خا هه ره ته م نزیکیه ش وایکردوووه جوژیک له کاریگه ری و خو به ستنه وه ی زیاتر به خویندنه وه ی تهو به ره مه مانه دیاریته که به کۆمه لی نووسه ره سه رسامه که به شیوه یه کی راسته و خو یان ناراسته و خو ده که ویتته ژیر کاریگه ریان.

هه رچه نده جاری واش هه یه له ناوه رۆکی ده قی ته ده بی لیک نزیکی و دهر برینی باریکی دهر وونی له دوو تیکستی نووسه ردا به دهر ده که ون، به بی بوونی هه یچ جوژه کاریگه رییته

---

(\* ) تهو وته یه له سهر زاری شیرزاد حه سانه وتراوه پروانه : پ/به درخان (نا) - شیرزاد حه سانه باس له گومان و پرسیاره شارواه کان ده کات (چاوپیکه وتن)، ۳ ل.

(۳۱۸) تهو پیاهوی له توره بووندا جوانه، ل ۲۴۰.



ئەمەش زیاتر دەگەرپتتەوہ بۆ نزیکی و قۆناغەکانی باری ژیانیان، بەلام لەگەڵ ئەوەشدا نابێ ئەوەمان بیربچیت کە نووسەران لە کاریگەرەبون و خۆیندەنەوہی ژیان و بەرھەمەکانی ھونەرەمەند و ئەدیبان یان بلیین خۆیندەنەوہی گۆشەنیگای ئەوان، نووسەر دەتوانیت سوودیان لێوہربگریت و لەگەڵ بیر و گۆشەنیگای خۆی تیکەلێان بکات، بۆ ئەوہی زیاتر بتوانیت لەناوہرۆکی بەرھەمەکانیدا سەرئەنجی خۆینەران و گوێگران ڕابکێشی و کاریگەری خۆی بەسەریاندا بنوییت.

### سلیمانی و زمان پڕژان

ھەبوونی مەینەتیئەکانی خیزان و دەوروہەر و خۆیندەنەوہی کتیب و کەوتنە ژێر کاریگەری نووسەران بەرفراوان بوونی جیھان بینی نووسەر، پێویستی بە زمانیکی تۆکمەو ئەدەبیانەو باش بوو بۆ دەربڕینی ئەوشتانەو کە لەنیو بیری نووسەردا خول دەخۆن، ڕەنگە ئەوہی خەیاڵی نووسەر و بیری نووسەر دەبجولتینێ زمان ھۆکاری گەیاندن و دەربڕینی ئەو بێرانیەت، کە بەبێ زمانیکی تۆکمەو شارەزایەکی باش پڕۆسەو نووسین بە ئەنجام نەگات.

سلیمانی ئەو شارە بوو، کە شیرزاد دواو تەواو کردنی کۆلیژ وەکو مامۆستا لە سالی (۱۹۷۵) لیبی دامەزراو، ئەوئ دوو ئەزمونی گەورەو بە نووسەر بەخشی، یەکیکیان دەسلالت بردن بوو بەسەر زمان، کە لەگەڵ سەرەتای ئەزمونی چیرۆکنووسین لای شیرزاد کە لە ڕووی تەکنیکی و زمان لاواز بوون، دواتر دەسلالتی بەسەر زمان و بەکارھێنانی وەک ئامرازیکی نووسین، تا ئاستیکی باشبوو لە بەرھەمەکانی دیکەدا، ھەر لەگەڵ ئەوەشدا سلیمانی بۆ شیرزاد شاریک بوو لە کرانەوہ شاریک بوو بۆ دەربڕینی ئەو شتانەو، کە نووسەر دەیویست: ((لەبەر ئەوہی پێشتر لە ھواندز بووم لە شوینەکانی تریش قوتابی و نەبوونی و زانکۆ لە بەغدا تەنیا فریا دەکەوتم سەعی بکەم و بچوینم و دەربچم بئە مامۆستا لەرووی کۆمەلایەتیئەوہ سلیمانی شاریکی کراوہ بوو))<sup>(۳۱۹)</sup>.

((منالی و ھەرزەبیم لە (ھەولیر) جگە لە بێبەشی و مەینەتبازی ھیچی دیکە نەبوو، ھەر بۆیە چیرۆکەکانم پرن لە گریان و دل شکانی گەورە. نیوہی تەمەنم کەوتە (سلیمانی) بۆ من

---

(۳۱۹) بۆتان تەحسین(نا) - رواندزو خەرەندو دەوروہەری سەرەتای تەقینەوہی خەیاڵی منن، (چاوپێکەوتن لەگەڵ شیرزاد ھەسەن)، ل ۳۷.

ئەو شارە مەلئەندىك بۇ بۇ زياتر (زمان پرژان) و لەسەر پى وەستان و خۇدۆزىنەو و پراو كوردنى خۇشەويستى بە ھەموو مانا و رەھەندەكانى خۇشەويستى. وەلى من ھەرگىز نەمتوانى واز لەو زمان برىندارە بىنم كە سەرچاوەكەى دەگەرپتەو و ناو بوونەو و رەيكي (بەدبىن) كە خۇم، مەلئەندىك كە دىسانەو و (ھەولپىر) بوو<sup>(۳۲۰)</sup>.

چونكە ھەندى جار نووسەران و ئەدبىيان لە ئاست دەربىرین و زماندا دۇش دادەمىنن ئەو وەى لە دلىان ھەيە بە ئاسانى ناتوانن گوزارشتى لپو ھەكەن، ھەرەك (گۆران) ى شاعىر لە (ھەلئەستى دەروون)<sup>(۳۲۱)</sup> دا دەلى:

**ھەرچەند ئەكەم، ئەو خەيالەى پى مەستم**

**بۆم ناخرىستە ناو چوارچىو ھەلئەستم**

**لىك \_\_\_\_\_ دانەو ى دەروون، قسەى زمانم:**

**بۆچ \_\_\_\_\_ و ھا دوورن لە يەك نازانم؟**

بۇيە خەمى نووسىن لای شىرزا دەبىتە خەمىكى گەورە، جگە لە پاشخانى فىكرىيە پىويستى بەزمانىكى وا ھەبوو، تا لە ئاست ئەو خەمانە دابى كە شىرزا دەيەوى دەريان بېرى. لايەنى زمان و كرانهو ى كۆمەلايەتى سەرەتايەكى دىكەشى ھەبوو، وەك سوود وەرگرتن لە پىرەژن و ھەكايەتە كوردىيەكان، كە سەرەتاكانى زوى سەردەمى مندالى بوو، ھەر ئەو ھەش وای لە شىرزا ھەسەن كەردو، كە بلى: ((ئىمە وەك و باقى خىزانەكانى ترى ئەو كات، لە خىزانىكى ھەزاربووين، بەلام ھەمىشە بىرم لەسىحر و جوانى ئەو سەروشتە دەكردەو، زمانىكەم نەبوو گوزارشتى پىو ھەكەم))<sup>(۳۲۲)</sup>.

(۳۲۰) شوان ئەجمەد (نا) - لە ھەولپىرەو و تا ھلسنىكى (گفتوگۆيەك لەگەل شىرزا ھەسەن)، ل ۱۱۳.

(۳۲۱) گۆران، دىوانى گۆران، كۆكردنەو و نامادەكردن و پىشەكى و پەراويزى مەمەدى مەلا كەرىم، بەرگى يەكەم، چ / سىيەم، چاپەمەنى و ئۆفېستى گەنج، سلېمانى، ۲۰۰۴، ل ۱۲۱.

(۳۲۲) بۆتان تەھسىن (نا) - رواندزو خەرەند و دەرووبەرى سەرەتاي تەقىنەو ى خەيالى منن، (چاپىكەوتن لەگەل شىرزا ھەسەن)، ل ۳۲.

## سەفەرى ھەندەران و قوولگەردنەوہی برینەکان

ھەندەران شوین و بەشیکی ژیانى شىرزاد ھەسەنە كە نزیكەى سالىكەى بە داوہت نامەيەكەى ئەدەبى چووە ولآتى (فینلندا)، ھەرچەندە سەفەرەكەى شىرزاد بەشيك بوو لە پشوو دان و دووركەوتنەوہى لەو واقەعەى كوردستان، لە سالانى ملمانى و شەرى براكوژى، چونكە لەگەل خۆشى و ئاواتەكانى خەلكى بە گشتى و نووسەران بە تايبەتى يەكانگير نەبوو.

نووسەر لە وەسفىكى ئەو سەھۆلبەندانە بى خۆرەى (ئەسكەندەناقىا) دەلى: ((خۆرى لىسەندمەوہ و بەفرى زۆرى خستە ناو پۆجمەوہ، گر و گەرمى ژينى خۆمى لى سەندمەوہ، شەختەى خستەسەر تەويلىم. لەبرى ھەناو مۆمىكى كز و سووتای دامى لە برى ژوورەكەى خۆم، كە پرە لە كتيب و مۆسيفا و تابلۆ، ژوورى كەمپىكى پەنابەرانى دامى، كە سارتر بوو لەدەمى مردوو. رۆحى شىتانە و پىر خەنينى لى سەندمەوہ و فېرى گريانپىكى قوللى كردم، كە تا ھەنووكەش لىنى ژير نەبوومەتەوہ))<sup>(۳۲۳)</sup> ، ھەرچەندە ئەستەم بوو نووسەرىك ئەدیبىك بتوانى خۆى لەگەل بارى ناھەموارى ولآتدا رىكبخوا و قەبوولى ھەموو ئەو شتە ناشرینانەى رۆژگارى كوردستان بكات، كە ھەموو ھىوايىك تىدا دەكوژا، لەگەل ئەوھشدا شىرزاد ھەسەن لە ولآتى غوربەت ھىزىكى دەروونى تاوى بۆ ھانى و خەمى ولآت و يادەوہرىيەكانى ببوونە تارمايەك، كە لە بەرانبەريدا ھەستى بەكەمى بوونى خۆى دەكرد، ھەستى دەكرد كە خيانەتى لە دار و بەردى ئەو شوینانە كرووہ، كە شىرزاد لەگەلئيان راھاتبوو، بەردەوام لەگەلئى دەژيان ئەوى بواريان بۆ شىرزاد ھەلخست، كە زياتر لەگەل خۆى بدوى و بەناو خۆيدا سەفەر بكات: ((خامۆشى و كپى ژوورەكان و شەقامەكانى ئەوى بواريان دام بەناو خۆمدا سەفەر بكەم و لە خۆم بپرسم من چىم دەوى لە دنياو لە خەلك؟ خەلك و دنيا چى لە من دەوى؟ لەویدا بوو وا بە قوللى لە تىپرامانەكانى خۆم بگەم))<sup>(۳۲۴)</sup>.

---

(۳۲۳) شوان ئەحمەد (نا) - لە ھەوليرەوہ تا ھلسنكى (گفتوگۆيەك لەگەل شىرزاد ھەسەن)، ل ۱۱۵.

(۳۲۴) ھەمان سەرچاوہ، ل ۱۱۶.

ئەو تېرامان و وردبونوھەيە جارېكى دېكە شېرزادىان پېركرد لە پىرسىيار، پىرسىياركردن لە بارەى شېرزاد: ((لەو سەفەرەدا من ھەندى (شېرزاد))ى دېكەم لەناو خۆمدا ناسى كە پېشتىر پىيان ئاشنا نەبىوم))<sup>(۳۲۵)</sup>.

ئەگەر چى دىنايەك پىرسىيار وەلام دىنايەك لە ئازارو نارەحەتییەكان لە كوردستاندا بوون، كە لەناو ناخى چىرۆك و پۆمان و پانتايى بەشەكانى دېكەى ھونەر و ئەدەبىيات جىگای نە دەبوو، وەكو جىي قەيرە كچ و كچە ھەزارو برسىەتى... ھتد لەپال ئەمەش دەسەلاتداران بەخەيالیان نەدەجوو، چىرۆكنوس دەبىوست پشووېك بدات، لە كاتىكدا لە پەنابەرىشدا مەحالى بوو چىرۆكنوس خۆى بەختەوەر بكات دەنگى خۆى لە دوورە ولات ھەلبەتات ((من تەواو مەحالى ئاسودەم.. ھەر بۆيە ترس و ھەرەشەى مەرگ لە خۆم دەرەپۆنمەو ھەرگەم بەگەریمەو دەزەخى ولات، كە بە سووتانەكەى ئاشنام))<sup>(۳۲۶)</sup>.

ئەو غورىەتەى لە منالئییەو لای نووسەر دروست بوو، كە ھەر لە مندالئییەو لەگەل غورىەت ئاشنايەتى پەيدا كەردو، ئىتر ھەرگىز ناتوانى خۆى لەم غورىەتە دابىرىنى، چونكە ئەو غورىەتەى رۆخى شېرزاد لەو جىگۆركىيە زياتر قوولئى كەردو، بەلام چار نەبوو ((كوردستان ئەو باوكە دلەقەبوو كە ھەمووانى پاونان.. يان ئەو دايكە بپۆژنە بوو كە ھەر ھەموومان، كورانى نابەلدە بووین و دل رەقانە جىمان ھېشت))<sup>(۳۲۷)</sup>.

ئەو شتەى شېرزاد لىي رادەكرد لەناو خۆيدا بوو، نەك لە دەرەوئى غورىەتەى ئەوئى غورىەتئىكى سەردەمى مندالى بوو، ئەو غەرىب بوونەى بەرانبەر ھاوپىكانى و مامۆستاكان و كچانى گەرەك ئەوئەندە غەربىيان كەردبوو، لەو ولاتە سەھۆلبەندانەش ئەوئەندەى دېكە ھەستى غەرىبى لە خۆيدا بىنى و زياتر لە نەپنىيەكانى غەرىبى خۆى قوولبوو.

زىانى ئەو فرمىسك و خەمىكى زۆرى ئەويست، تا لەگەل ئەوئى ھەلبەتات، چونكە نووسىن رزگار كەرى شېرزاد بوو لەوئى لە تەنھايى و غورىەتدا دەمرد تا ئەو ئاستەى تەنھايەكانى خۆى بە نووسىن

---

(۳۲۵) شوان ئەجمەد(نا) - تەمەن و ئەزمون فېرت دەكەن، ئەگەر رىزى قەلەمى خۆت نەگریت، ئەویش رىزت

ناگرئ (گفتوگۆيەك لەگەل شېرزاد ھەسەن)، گ/رامان، ژ/۷۲، ۲۰۰۲، ۱۱۷.

(۳۲۶) ھىوا قادر(نا) - ئەو پىياوئى لەتوورەبووندا جوانە (گفتوگۆيەك لەگەل شېرزاد ھەسەن)، ۲۱۱.

(۳۲۷) ھەمان سەرچاوە، ۲۱۳.

کردبووه هاوړی و هاوړینی خوی له ولاتی سههولبهناندا، نو هاوړین و هاوړیپه شی لی سهندبووهوه: (لهوی خهريك بوو دلّم له نووسین بتوړی. لهوی پالنهوانه کانی ناو رومانم لی تیکهلا دهبون)<sup>(۳۲۸)</sup>

بویه شیرزاد هر به دوی دوو ههفته له دوی گهراڼهوه بوی سلیمانی، دپته سهر دوی (خهړند) ی رواندز، که شوی سهردهمی مندالی بووه، بهتهنها سی سعاتیك بهدیار (خهړندهوه) دهگری<sup>(۳۲۹)</sup>.

### همامهنگی له نیوان ژبانی شیرزاد حهسنو چیرۆکهکانیدا

نهدب به گشتی دهروازیه که بوی گهړان به دوی راستی و پینگایه کی قولترو هیمن ترو جوانتر بوی روانینی رابردوی خومان، که له نیستا و ثابندهشاندا رهنګ ددهاتهوه، نهدب کولی له بازار و خوشی و ناخوشییه کانی سهردهمی مندالی له باوهش دهگریت وهک نهوهی نوسهر یان نه دیب بیهوی نیستا بهو بیرکرنهوهی خویوه بوی به مندال و هرزهییك له ناست دیارده کانی کومهلا و ههست و نهسته کانی خوی، وهلامی دهوروبه ری خوی بداتهوه و نارامی به خوی بیه خشی.

لهم سونگییهوه شیرزاد له رچوون له پانتایی چیرۆک و روماندا به شی نهوهی بهرکه وتوه، که له دوری کومهلیك بابت و کیسه و خمه کومه لایه تی و تاکه کاند رچی و ته کانیك به هونه ری چیرۆک بدات و ژبان و بهسهرهات و دپتنه کانی رچوانی رابردوی له نیستادا به شیوهیه کی هونه ریانه وینا بکات. به شیک زوری لهو مهینه تی و ناخوشییه نهی ژبانی رابردوی شیرزاد به شیک گهورهی ژبانی کاره کته ری چیرۆکن: ((بگهړپوه نیو چیرۆکه کانه. کهت و کوت و پارچه کانی رچی ویران و ههل هه لای من وا لهوین... من له ناو چیرۆکا تا شوی نیکی زور په نهان له رچویدا شوړ بومه ته وه))<sup>(۳۳۰)</sup> ههروه ها له چاوییکه وتنیکی دیکه دا دهلی: ((رهنگدانوهی نو قوناغهی که رچی منی لهت وپه تکر، له چیرۆکه کانه بهزهقی دیاره و قهت نه شم ویستوه ژباننامه ی خوم بنوسمه وه))<sup>(۳۳۱)</sup>

(۳۲۸) شوان نه حمده (نا) - له ههولپیره وه تا هلسنکی (گفتوگویی که له گهل شیرزاد حهسن)، ل ۱۱۵.

(۳۲۹) بوتان ته حسین (نا) - رواندز و خهړند و دهوروبه ری سهره تای ته قینه وهی خه یالی منن، (چاوییکه وتن له گهل شیرزاد حهسن)، ل ۳۱.

(۳۳۰) هیوا قادر (نا) - نهو پیاوهی له تووړه بوندا جوانه (گفتوگویی که له گهل شیرزاد حهسن)، ل ۲۴۴.

(۳۳۱) رچووار حهسه ره حیم (نا) - شیرزاد حهسن له کازیوهی هم به یانییه دهروانیت (چاوییکه وتن)، ل ۲۳.

ئەو كارەكتەرەنەي شىيزاد ھەلى بىزاردوون لە چىرۆكەكانىدا باسى كردوون بە شىۋەيەكى گىشتى دوو جۆرن، يەكەمىيان ئەوانەي بە بەردەوامى سەرنجى رادەكىشن و شىيزاد لە ژيانى رابردووى نىستاشدا ئاگاي لە مەينەتى و نازارەكانى ئەوان ھەيەو بەردەوام سەرنجى رادەكىشن دووھەمىيان پالەوان و كارەكتەرى چىرۆكەكانى چىرۆكنووس نزيكە لە ژيانى خۇبى و كەسانى چواردەورى خۇي، وەك نمونەي ئەو مندالەي كارەكتەرە لە چىرۆكى (من و قالە و سەگەكەي پاقلوڤ) دا ھەيە، كە مندالتيكى شەرمنى پۇل لە ترسى مامۆستا ميز بە خۇي دادەكات، يان ئەو ھەرزەكارە شەرمىن و ئەو بەد بەختە عاشقە شەرمەنى نىو چىرۆكى (من و قالە و سەگەكەي پاقلوڤ) ە ((من بە دزىبەو ھەزم لە كچە دراوسى و خزمەكام دەكرد وەلى وەك پالەوانى ناو شىبەرەكانى (ھەردى) لالا بووم وەك پالەوانەكەي ناو چىرۆكى (من و قالە و سەگەكەي پاقلوڤ) بە دزىبەو نامەم دەنووسى و دەمدراندا))<sup>(۳۳۲)</sup> ئەمەو چىرۆكەكان وەنەبى تەنھا پەيۋەست بوونىك بىت بە سەردەمى مندالى، بەلكو بينىن و گۆشە نىگاي نووسەر جگە لە گەرانەو ە بۆ سەردەمى مندالى و ھەرزەبى بەردەوامى ژيانى ئەون، كە خۇي و دەوربەرەكەي لەنىو چىرۆكەكانىدا ئەزمونىيان دەكات: ((من خۆم ئەو مامۆستايەي ناو چىرۆكى كەوتنى ژمارەكان و كەلە كوران و ئاسكە كچانم))<sup>(۳۳۳)</sup>.

شىيزاد لە بەشى دىكەي چىرۆكەكانىدا دەيەوى خۇي بىي بە كەسىكى دىكە، بىي بە بىۋەتتىك كەم ئەندامىك قەيرە كچىك، ھەروەكو چۆن (گۆستاب فلۆبىر) دەلى: (مەدام بۇقارى منم) شىيزاد ئەو رووداو و دىمەنەي كە ھەر لە زووۋە لەگەلى ژياون و كارىگەر بوون بەسەريەو ە ھەمان رووداو ھەلوئىستىكى نالەبارى سەردەمىك لە ژيانى شىيزاد دەبنە رووداو و كارەكتەرى چىرۆكەكانى: ((من لە ئەوينىكى كىدا كە لە سالى "۱۹۷۵" دەنووسم باس لەتەقىنى مەحالى كورپىكى كويىر و كچىكى قەمبور دەكەم، بە راستى ھەردووكيان دراوسىيى من بوون. ھەر لەو ساتەو ە تا ھەنووكەش ئەم جۆرە كارەكتەرەنە سەرنج رادەكىشن))<sup>(۳۳۴)</sup>.

ھەر لەزوۋەو ە خوئىندەو ە و ھەلسەنگاندنى چىرۆكەكانى شىيزاد جىي سەرنج و ئامازەكانى نووسەران بوون بۆ پىشاندانى ھەماھەنگى نىوان پالەوانى چىرۆك و رووداو و ژيانى نووسەر

(۳۳۲) ھىوا قادر(نا) - ئەو پىياۋەي لەتوورەبووندا جوانە(گفتوگۆيەك لەگەل شىيزاد ھەسەن)، ل ۲۴۵.

(۳۳۳) ھەمان سەرچاۋە، ل ۲۳۹.

(۳۳۴) سەرچاۋەي پىشوو، ل ۲۳۷.

((پالئوانی زۆریه ی چیرۆکه کان چیرۆکنوس خۆیه تی، یان ئەوەتا بەشیکی زۆری گیانی خۆی و کەسیتی خۆی و ژیاننامە ی خۆی تێپه لکیش کردووه، له گه ل ئەوه ش که چیرۆکه کان به وردی ده خوینینه وه راسته وخۆ به زه قی ئەوه مان نایه ته ده ست، که کتومت لایه نیکی دیاریکراوی کەسایه تی ئەو وه کو خودیک ببینن))<sup>(۳۳۵)</sup>.

ئەم خۆ نزیکه کردنه وه له خودی خۆی و کەسانی ده ور به ردا کاریکی هه روا ساده و ساکار نییه له خۆیه وه ئەنجام بدریت. ئەو گۆشه نیگایه ی نووسه ر هه ولدانیکه بۆ ده رپرینی راستیه کان و حالتی بوونی ئەو چه مکانه ی په یوه ستن به هه له و راستیه کانێ ژیان له هه ست و نه ستی نووسه رو کەسانی ده ور به ریدا: ((زۆریه ی عاشقه شه رمن و نامراده کان له چیرۆکه کاغدا وینه ی خۆمی تیا به .. به لام وینه ی هه زاره ها له و هاوڕیپانه مه که له گه ل من دا ده ژین))<sup>(۳۳۶)</sup>.

له چیرۆکه کانێ شییرزاد هه سه ندا ئەو کەسانه ی به رو داوه کانێ ئاشنان و شه وانه ش که گوێبیسیت و خوینیه ری ئەون وه ک ئەوه ی خۆیان کاره کته ری چیرۆکه کان بن<sup>(\*)</sup> له و هیله به یه که ده گن که شییرزاد هه سه ن له چیرۆکه کانیدا ده یانخاته روو ((خوینیه ر که چیرۆکیکی سه رکه وتوو ده خوینیه شه وه، وا هه ست ده کات، خۆی له نیو رو داوه کاندایاوه و پیتی وایه قاره مانانی چیرۆکه که ش، وه ک کەسانیکه راسته قینه ده ناسیت))<sup>(۳۳۷)</sup>، چونکه ((هه لئێژاردنی ئەزموونی ژیان و ریکخستن و دارشتنی له کاری هونه ری، شت گه لیکن به ریکه وت ئەنجام نادرین، به لکو به مه به ستیکه ی دیاریکراو دینه دی. به وه ی ده بی هونه رمه ند

---

(۳۳۵) نازاد عبداواحد - به سه رکردنه وه ی گوئی ره ش، / هاوکاری، ژ ۱۰، ۴۹، ۱۹۸۹، ۸.

(۳۳۶) هیوا قادر (نا) - ئەو پیاوه ی له توور به بوندا جوانه (گفتوگۆیه که له گه ل شییرزاد هه سه ن)، ۲۴۳.

(\*) خوینیه ری چیرۆکه کانێ شییرزاد هه سه ن زۆر جار، که له نزیکه وه شییرزاد هه سه ن ده بینه ن ئەو راستیه یانه دوو پاتده کهنه وه، که هه مان حالته ی چیرۆکه کان و پالئوانه کان خۆیان: چاوپیکه وتن له گه ل شییرزاد هه سه ن، هه ولیتر، ۲۷/۵/۲۰۰۶.

(۳۳۷) هه مه سه عید هه سه ن - هه رو شیواز له چیرۆکی کوریدا، چ/یه که م، ده زگای چاپ و بلاو کردنه وه ی ناس، هه ولیتر، ۲۰۰۵، ل ۹۳.

شتیٲکی گرنګ بۆ خویٲنەر دەر بڅات که دیدە ھەستیارە وردبێنە کە ی لە ناو فەزای  
ئەزمونە کە دۆزیویە تیەو)) (٣٣٨).

یە کەم چیرۆک کە شێرزاد ھەسەن نووسیویەتی چیرۆکیک بوو لە (واقیع) ڕوویداو و شێرزاد  
بە ڕووداوەکانی ئاشنا بوو لە گەل ئیٲش و نازار و بێرکردنەوێ نووسەر ھاوتەریب بوو، بۆیە  
بە پێٲی گۆشە نیگای خۆی باسیان دەکات، نەک وەک کۆپی کردنی واقیعی ئەو ڕووداوێ  
نووسیویەتی وەک دەلی: ((یە کەم چیرۆک بە ناوی (مامز) لەو وە ھات... کچٲکی گەرە کە ی  
ئیمەیان بە پارە لە پیرە مێردٲکی نەخۆش مارە دەکرد. من بە دایکم گوت ڕۆ خوازیٲنی بۆ من  
بکە با نەبٲ بە قوربانی.. ئیدی خەیاڵی من زۆر خۆش بوو.. ھەستم دەکرد دەبٲ ئەو کچە  
قورتار بکەم.. باوکم وتبووی: پٲی بلٲن گو بڅوات)) (٣٣٩).

ئاشنا بوونی چیرۆکنووس بەو پالئەوانانە ی تا ئەو ئاستە ی کە بلٲ: ((ھەموو جارٲ  
خیزانە کەم پٲم دەلٲٲ: تۆ ئەو ھندە ی لە گەل پالئەوانە کانت دەژی لە گەل من ناژیت)) (٣٤٠).  
خویٲندنەو و خولیا بوونی ئە دەبیات و ھەماھەنگی لە گەل نووسەرەن و بوونی ئیٲش و  
نازار و مەینە تییەکانی ژیاٲی ڕابردوو، سەرچاوە یەکی کاریگەرن بۆ پێشاندان و  
خستنە ڕووی ژیاٲی ڕاستە قینە ی سەردە مانٲک، کە شێرزاد ھەسەن لە دیدو گۆشە نیگای  
نووسەرانی دیکە و کەسانی چوار دەووریدا گۆشە نیگاییٲکی تایبەتی خۆی دٲتە بوون، بۆ  
جوانی و ناشریٲینییەکانی ژیاٲ، بۆیە چیرۆکنووس کە دەیەوٲ لە خۆی بدوٲ مانای ئەو وە  
نییە کە کتومت خۆی کاریکتەری ئەو چیرۆکانە یە، بە لکو بۆ نزیک بوونە وە لە ڕاستی و  
بارە دەروونییەکان لە خۆدانن و باسکردنی کەسانی نزیک بە خۆی تیٲکە لٲبوون و  
ئاوٲتە بوونە بە ڕووداوەکان و قوولٲبوونە وە یان، تا دەنگٲکی تازە و گوزارشتیٲکی تازە  
بڅولٲقٲنی، بە لامانە وە ژیاٲنامە و ڕووداو و ڕابردوو وەکانی نووسەر تا ڕادە یەکی باش

---

(٣٣٨) لین ئۆلٲنیرند – لیزلی لویس، کورتە ییە ک لە بارە ی لیٲکۆلٲینە وە ی چیرۆک، و/بۆ عەرەبی  
عبدالڅار ئەلموتە لیبی، و/ بۆ کوردی، سەلاح عومەر، زنجیرە کتیٲبی گیرفانی دەزگای چاپ و پەخشی  
سەردەم، سلٲمانی، ٢٠٠٣، ل ٥٣.

(٣٣٩) ھیوا قادر(نا) – ئەو بیاوە ی لە توورە بووندا جوانە (گفتوگۆ یە ک لە گەل شێرزاد ھەسەن)، ل ٢٤٤.

(٣٤٠) یوسف خەلیل(نا) – گەشتٲک لە گەل نەورەسدا شۆڕبوونە وە یە کە بە نیٲو پانتای ڕووخانی دیواردا (شێرزاد  
ھەسەن لە دیدارٲکدا)، ل ٩٩.



كارىگەرىيىكى باشى دەبىت لە شرۆڧە كىردى چىرۆكە كان، چۈنكە ژياننامەى نووسەر لايەنىكى گىرنگە بۆ بونىدادى دەق و ھۆكارىكى گىرنگىشە بۆ روونكىردنە ھەى ناوەرۆكى دەقەكە قوولتۇنۇنە ھەى مانا شاراۋە كانى دەق، بەبى ئە ھەى رەچاۋى ئە ھەى بىرئىت كە ھەموو رووداۋ و كەسايەتتەبە كان خۇدى نووسەربىن، ھەروەك لوسىيان گۆلدىمان دەلىتى: ((دەرووبەرو ژىنگەى نووسەر كار لە بىر كىردنە ھەى دەكات ئاۋىتتە بوونى لە گەل بۆچۈنە كانى يان ژياننامەى نووسەر گىرنگىيىكى گەورەى دەبىت لە يارمەتيدانى رووداۋە كانى ژياننامەى نووسەر لە كارى ئە دەبى ئەمەش زىاتر ئەركى مېژوونووسى ئە دەبەكەبە مەسەلەكەش پىنۋەندى بە شىكىردنە ھەى قوولتۇنە ھەى بۆ ژياننامەى نووسەر دەبىتتە ھۆكارىكى لاۋەكى لە بەپىۋەندى نىۋان كارە ئە دەبىبە كان)) دا<sup>(۳۴۱)</sup>.

دىاردەبەكى ئاسايىبە كە نووسەر ئەزمونى نووسىنە كانى خۇى باس بىكات، كە پىشاندىرى راستەقىنەى ئەزمونى ژيانى رابردوى نووسەرن، بەلام ئەمەش ماناى ئە ھە ناگەبەئىت كە رەخنە گرانى بوارى رەخنەى ئە دەبى، دەقىيىكى چىرۆك بەرانبەر شوپىن و كات و كارەكتەرىيىكى تايىبەت دابنىپىن و شرۆڧەى دەقەكە بىكەن بە پىپى ژياننامە و بەلگە كان، ھەرچەندە لەرەخنەى دەروونىدا كەسايەتى نووسەر رۆلئىكى گىرنگى دەبىت لە شىكىردنە ھەى دەقدا، بەلام دىسان ئە ھەمان نابىت لە بىر بچىت بە پىپى قوتابخانە رەخنەبىبە ھاۋچەرخە كان، دەق مەۋداپەكى زۇر فراۋانترى ھەبە و فرە ھەندەۋ تىكست تىكستىيىكى ۋالابە، نەك بەستەنە ھەى تەنھا بەلايەنىك و لە چوارچىۋەدانى مانابەك، بەمەش جۆرىك لەستەمكىردن لە دەق دىتەكايە ھەى، ھەربۆبەش ئەدبىيان لە مانا كىردى بەرھەمە كانىيان، خۇيان بە دوور دەگىرن، تا ئاراستەى تاك ماناى بۆ دەقە كانىيان دىار نە كرىت. ھەرچەندە ئە گەر چىرۆكە كانى شىرزاۋە ھەسەن لەرىيى ژياننامەى خۇى كۆمەلئىك زانىارمان پىشكەش بىكات، ئىمە ۋەك كۆدئىك لە كۆدە كان لە بەرچاۋى دەگىرىن، نەك ۋەك خۇيىندە ھەى كى ژياننامەى، كە لە جەۋھەرى كارى رەخنەبىبە دوورمان بىخات.

(۳۴۱) كۆمەلئى نووسەر، چەند ۋىستەگەبەكى فىكرى ۋە دەبى، ۋ/ئازاد بەرزىجى، چ/بەكەم، ۲۰۰۰، ل ۱۹۲-۱۹۳.



## بەشى سىيەم

خەسلەتە دەروونىيەكانى نىۋو چىرۆكەكان



## خەسلەتە دەروونییەکان

دەق و پانتایی ئەو چیرۆکانەى شىرزاد حەسەن لە ئەزمونى چیرۆکنووسى خۆیەو دەربەرپون، لە هەماهەنگى ژيان و کۆمەڵ بەسوود وەرگرتن لە خۆیندەنەوى ئەزمونى چیرۆکەکانى ئەدەبیاتى جیهان، بە تاییەتى ئەدەبیاتى ئینگلیزى جۆره جیهان بىنىنىكى تاییەت بە چیرۆکەکانییەو دیاره، بە شىۆهیهكى گشتى هەلگى رەهەندیكى دەروونى قولیان هەیه، بە جیا لە دەقه ئەدەبییهکانى دیکه، چ وەك رەوتى میژوى چیرۆكى ئەدەبى كوردى، یان بەراوردکردن لەگەڵ ئەزمونى چیرۆکەکانى دیکهى نووسەرانى كورد لە بواری چیرۆكى هونەرى كوردییەو، ئەو بابەتەى شىرزاد حەسەن بە دەوریان دەخولیتەو، ناتوانین بە تەنیا لە چوارچۆه دەروونییەکیەو سەیریان بکەین، بەلام ئەوێ كه جیای دەکاتەو بە شىۆهیهكى گشتى ئەو گری دەروونییانەو خەسلەتە دەروونییانەن، كه كەمتر چیرۆکنووسانى دیکهوە بەرجەستەکراون، وەك ئەوێ لە ناخى کارەکتەرەکانى چیرۆکەکانى (شىرزاد حەسەن)دا بوونیان هەیه. هەماهەنگى ئەو گرییانەى كه تازارى دەروونى مرۆقەکان پیکدەهینن، لە ژینگەى کۆمەلایەتى و ئابورى و پەرودەبى و بواریەکانى دیکهشدا هەماهەنگن، شىرزاد ئاوینەى راستەقینەى بارە دەروونییەکانە، ئەو بارە دەروونییەى، كه پالەوانى فەرامۆشکراون،

وەك لە چیرۆكى (پیشۆلەو گری و شاعیر و میم و پەنگالەو...هتد)دا بە دەردەكەون ئەو تا شىرزاد دەلیت: ((شتىك نانووسم تىای نەژيام یان نەمدیى یان بەلای كەمى چاك گویم لى نەبووى، من دەزام ئەدەبى چیرۆك لەسەر خەيال دەلەوهرى و كردهى خۆلقاندنە))<sup>(٣٤٢)</sup>. ئەو چارەهەشى و گۆبەندەى شىرزاد وەنەبى لە ژینگەیهك بووى و خۆینەر و بيسەرانى چیرۆکەکانى پى ئاشنا نەبوون، بەلكو هەماهەنگى لە نیوان دەبرینەکانى شىرزاد و خۆینەر

---

(٣٤٢) هیوا قادر(نا) - ئەو پیاوێ لەتووڕەبوندا جوانە(گفتوگۆیهك لەگەڵ شىرزاد حەسەن)، ل ٢٣٨.

زیاتر له سهر ټو پټوهندییه دامه زراوه، که وټنه یه کی دیکه له هه موو ټوانه ی خوځیان تیدا ده بینن و ده ورو به ریان ده بینن.

شیرزاد له چیرۆکی (گولټی پشه) دا، له هه مه ی پالټوان ده چی له گه له ټه وه شدا وه ک نامازده ی پیده کات: ((ټه وه من نیم، که به ته نیا له (هه مه) ی پالټوانی ناو (گولټی پشه) ده چم، به لکو به هه زاره ها له ټه وه ی من و بگره ټه وه ی دوای من و پیس من خو له ناو (هه مه) دا ده وژنه وه))<sup>(٣٤٣)</sup>، ده ست پیکردن له خودی خو یه وه سه رچاوه ی په ی بردنه به راز و نه یی و گری ده ورو نییه کان، که خودی نو سه ر زیاتر له هه موو که سه له خو یه وه نریکه، له و ده ورازه یه وه ده ست ده خاته راز و نه یییه کانی دیکه ی من و ټو ټوانی دیکه، چونکه ((زوری به ی نو سه ره جیهانییه کان زولم و زورو تا قیکردنه وه ناخوشییه کانی ژیانیان گریه کی ده ورونی وه های لا دروست کردون که به خهستی له به ره هه مه کانیاندا رهنگبدا ته وه بوته هو ی دروست کردنی چه ندین داهیتان و شاکاری به رزی جیهانی))<sup>(٣٤٤)</sup>.

چیرۆکه کانی شیرزاد وه ک رپیازیکی رپالیزی می سایکۆلۆژی پابه ندی شیکاریانه ی ده ورونی کاره کته ره کانه و تیۆره کانی ده ورو نزان ی و چه مک و پرو نکرده وه کانی ده ورو نزان ی هانده ریکی باشن، یان به واتاییتکی تر بلین نامرازیکی کاریگه رن، بو لیدوان له گری و نه یییه کانی ده ورون، یان باسکردن له نازادی و خو شه ویستی و کی شه ده ورو نییه کانی تا ک و کو مه ل و دیارده دزیه کانی ناو کو مه ل. ده بی به زمانیکی سایکۆلۆژی بی، به دیدیکی سایکۆلۆژیانه وه روو له نامانجی نووسینه کان بکات، ټه و خولیا بوونه ی شیرزادیش بو ده ورو نزان ی لی به وه خو ی ده نوینی، که هو کاریکی گرنگ بووه بو ده برپینی نازاره کان و تیگه یشتن له نه یییه کانی خود.

ټه و ره هه نده ده ورو نییه ی چیرۆکه کانی شیرزاد هه سه ن هه ر له ناو نیشانی چیرۆکه کانه وه ده ست پیده کات وه ک له چیرۆکه کانی (ترس، گری، ته نیایی، نه یی، من و قاله و سه گه که ی پاقلو ف... هتد) هه موو ټه مانه لایه نی ده ورو نزان ی و نامازیه کی ده ورو نین بو ناوا خنی ناوهرۆکی چیرۆکه کانی شیرزاد، به پپی ټه مه ش ((ناو نیشان و مه تن هه می شه یاریده ده ری به کترن بو

---

(٣٤٣) هه مان سه رچاوه، ل ٢٤٥.

(٣٤٤) ته ها عومه ر- هه ندی سه رنج و راستکردنه وه ی پیو یست، گ/رامان، ژ/١٨، ١٩٩٧، ل ٤٧.

كەشفكردنى زياترى دەلالەتەكان و كردنەوہى ھېماكان))<sup>(۳۴۵)</sup>، وپراى ئەمەش ناونىشانى چىرۆكەكانى وەك (خوشكەكان، بىئوژن، گوناھى سېى، پىرە پەپوولەكانى ئىواران، مەم و زىن... ھتد) ھەموو ئەمان ئەگەرچى راستەوخۇ دەلالەتتىكى سايكۆلۇژيان نىيە، بەلام بە ناراستەوخۇ باس لە نەپنى و گرىكانى قەيرە كچ لە چىرۆكى (خوشكەكان) و غەريزو نازارەكان لە چىرۆكى (بىئوژن)، دەربرى ناوەرۆكى سايكۆلۇژين، كە رۇشنايى سەرمەتنى چىرۆكەكانى و اتاكانى فراوانتردەكەن.

شېرزاد چ لەپى ناونىشانى چىرۆكەكانى، چ لە درىژەي مەتنى چىرۆكەكانى، يان لە سەرجمەي كۆمەلە بەرھەمى چىرۆكەكانىدا، ھەولتى بەرجمەستەكردنى ئەو گرى و لايەنە دەروونىيەي داو، بىنىنى تايىبەتى خۇشى ھەبوو. ناوەرۆكى چىرۆكەكان بۇ گوزارشتكردن لەو رەھەندە دەروونىيە قوولە و پەنابردنە بەر نەست (لاشعور) و خەون و خەيال و فانتازيا و شىوازەكانى شەپلى ھۇش، شەقل و ئەدگارى نوسەرن لە پروسەي نوسىنى دەقدا، بۇ زياتر شۇرپونەوہ بەنيو دياردە پەنھانەكان و شاراوەكانى ناخى مرۇق، يان پەنا بردنە بەر فانتازيا بۇ خۇلادان لە پروو كولتورى و كۆمەلەتايەكان، كە دەرپىنيان ئەوہندە ئاسان نىيە، بەلكو فانتازيا و خەو خەيال و نەست دەبنە ديوار بەندىكى شوشەيى، كە بتواندريت پەردە لەسەر دياردە شاراوەكانى كۆمەلە ھەلبداتەوہ

## ھەلچون

ھەلچون دياردەيەكە لە دياردە دەروونىيەكانى مرۇق بە پىي ئەوہى لەنيو ژينگەيەك دەژىتت ئەو ژينگەيەش پىرە لە ئەشكەنجە و نازارى دەروونى، ھەروہا ((ھەلچون حالەتتىكى ويۇدانى بەھىزى كتوپرى لەناكاوہ و رەنگدانەوہى لەسەر كۆئەندامى جەستەيى و دەروونى تاك دەبىت و كۆمەلەك نىشانە و دياردە لەتەك خۇيدا دەھىنى و بارى ھەلچونى مرۇقى پى ديارى دەكرىت))<sup>(۳۴۶)</sup>.

---

(۳۴۵) نەوزاد ئەجمەد ئەسودە - شىعيرىيەتى دەق و ھەنگوینەي خويىندنەوہ (دەق و پەرخنە) چا/رەنج، سلىمانى، ۲۰۰۱، ج. ۳۰.

(۳۴۶) د. كەرىم شەرىف قەرەچەتانى - دەروازەي دەروونزانى، ل. ۱۳.

هه‌لچوون به هه‌ردوو به‌شه‌که‌ی، که لایه‌نی خۆشی و ناخۆشی ده‌گرێته‌وه، له باری ئاسایی بوون هه‌ندی جارێش له باری ئاسایی خۆی لاده‌دات و ئەو هه‌لچوونه کۆمه‌لیک هۆکاری ناوه‌کی و ده‌ره‌کی هه‌یه بۆ له ده‌ستدانی باری ئاسای ژیا‌نی مرۆڤ.

هه‌لچوونه‌کانی خۆشی وه‌کو گه‌شبینی و دلخۆشی و خۆشه‌ویستی و پێکه‌نین... هه‌تد، له‌گه‌ڵ هه‌لچوونی ناخۆشی وه‌کو خه‌م و شه‌رم و ترس و توقین و دل‌ه‌راوکی... هه‌تد راسته‌وخۆ کاریگه‌رن به‌سه‌ر گۆرانه‌ فسیۆلۆجییه‌کان و ده‌روونییه‌کان، مرۆڤ ده‌خه‌نه‌ باریکی تایبه‌تییه‌وه. ئەو هه‌لچوونانه‌ش یان کاتییه، یان په‌وشتیکی دووباره‌ بووه له‌ حاله‌تیکی نا ئاسایی به‌ده‌رده‌که‌ویت و له‌وانه‌یه تاکاتیکی درێژیش بخایه‌نیت، زۆر جارێش هۆکاریکی به‌رحه‌سته‌و دیاریکراوی نییه، وه‌کو کاریگه‌ری پروداوه‌کانی سه‌رده‌مانی زوو، ئەو په‌روه‌رده‌یه‌ی که خودی که‌سیتی له‌سه‌ر بنیات نراوه ده‌بنه هۆکاری ئاستی زۆر و که‌می هه‌لچوونه‌کان به‌تایبه‌تی هه‌لچوونی ناخۆشی (نێگه‌تیڤ)، کاریگه‌ر بوونی پروداوه‌کانیش پاده‌ی بچوکی و گه‌وره‌ی هه‌لچوونه‌کان به‌ده‌ر ده‌خه‌ن هه‌لچوونه‌کانی، وه‌کو خه‌م و دل‌ه‌راوکی و ترس و شه‌رم... هه‌تد، تا ئاستیکی دیاریکراو ئاسایی بوونی خۆی هه‌یه خه‌م کاتی‌ پروو ده‌کاته ناخیک یان دل‌ه‌راوکی و ترسیکی ئاسایی، ئەمه پێویستییه‌که که مرۆڤ له‌پێناو مانه‌وه و پاراستنی خۆیدا پرووبه‌پرووی ده‌بێته‌وه و ئەوه‌ی که به‌ بایه‌خه‌وه ئەده‌ب پرووبه‌پرووی ده‌بێته‌وه و نووسه‌ران لێی ده‌دوین، دیوکی دیکه‌ی نا ئاسایی بوونه، که وه‌ک گرێه‌کی ده‌روونی ته‌ماشای ده‌کریت و که‌سیتییه‌کی گۆشه‌گیر و ته‌نیا‌یی و نه‌خۆشییه ده‌روونییه‌کان به‌ره‌م ده‌هێنێ، بۆیه سه‌رچاوه‌کانی هه‌لچوون و هۆکاره‌کانی هه‌لچوون له‌ رووی چه‌ندایه‌تی و چۆنایه‌تییه‌وه، په‌یوه‌سته به‌ بارودۆخ و قۆناغیکی درێژکراوه له‌ کاریگه‌ریه‌کانی ده‌روونی له‌ پێکه‌ینانی که‌سیتی.

دیاردی هه‌لچوون به‌ گشتی له‌ چیرۆکه‌کانی شێرزادا و یتیه‌یه‌کی دووباره‌ بووی هه‌لچوونه‌ نا‌ئاسایه‌کانه، که‌سیتییه‌ سه‌ره‌کی و لاوه‌کییه‌کانی نیو چیرۆکه‌کانی، بریتییه له‌ نالاندن به‌ده‌ست ترس و شه‌رم و خه‌م... هه‌تد هه‌میشه که‌سیتی سه‌ره‌کی و که‌سانی نیو چیرۆک به‌ دوا‌ی پێناسه‌یه‌کی دیارده‌کانی هه‌لچووندا ده‌گه‌رپین، وه‌ک شیکردنه‌وه‌ی ده‌روونی خۆیان، چونکه‌ خۆیان ده‌رده‌کانی خۆیان ده‌زانن و پانتایی چیرۆکه‌کانیش زه‌مینه‌یه‌کی ره‌خسای هۆکاره‌کان و ئەنجامه‌کانی ئەو هه‌لچوونه نێگه‌تیڤانه‌ن، که له‌ میانه‌ی گه‌رانه‌وه بۆ سه‌رده‌مانی زوو مندا‌لی و هه‌رزه‌کاری به‌ده‌ر ده‌که‌ون، بۆیه ((ئهو نووسه‌ره‌ی له‌گه‌ڵ مه‌سه‌له‌که‌ی، یان



بەرھەمەكەى ھەلئەچىت بەبەرزىدا ھەلئەشاخىت و بەناخىدا رۆنەچىت لەگەلئىدا كارلىكى ناكات و ھەقى خۆى ناداتى)) (۳۴۷).

ھەلچوون وەك دياردەيەكى دەروونى پېويستىيەكە لەو پىنكەتاتانەى ناوەرۆكى دەقى ئەدەبى، بۆ ناوئىتە بوونى ناخى شاكەس و كەسانى نىو چىرۆك و شوپرونەويە بەناخىاندا، چ لە بارى نەست و ھەستىدا، ھەرۋەھا پېويستىشە بۆ ئەوەى وئىنەى كەسىتتىيەكى سايكۆلۆژى لە بارەى ھەلچوون نىشان بدات، كەواتە ((ھەلچوونىش دوا رەفتارى ھۆشمەندى تاكە كەسە بۆ گرنگىتى بەرھەم و زىندوئىتى ئەو بەرھەمە و راستى ئەزمونەكەى، ئەو ھەست و نەستانەى كە لە نووسەردا خۆى مەلاس داوہ لە ھالەتتى ھەلچووندا دەردەكەوئىت)) (۳۴۸).

ھەلچوونى دەروونى خەم و دلەراوئى و ترس و شەرم، رقى و قىنە... ھتد سىمايەكى ديارى كەسىتتى و شاكەس (كارەكتەرى سەرەكى) چىرۆكەكانى شىبىزان، كە پىئوئەندى و ھەماھەنگى راستەوخۆ لە ناخى كارەكتەرى چىرۆكەكاندا ھەيە، سىماى ئەو ھەماھەنگىيەش تەنبايى پالەوانەكانن، بە تايبەتتى لە چىرۆكى (تەنبايى) و چەند چىرۆكىكى دىكە، كەوا دياردەكانى ھەلچوون بەسەريان زالە و لەگەل ھەست و نەستى شاكەس ناوئىتەن و لەگەل ھاتنە پىئشى رووداوەكان و گەرانەوہ بۆ پاربدوو زياتر ھەلچوونەكان وەك سروشتى كەسىتتى خۆيان دەردەخەن، وەكو دياردەى خەم لە چىرۆكەكانى (ئىوارە و شتى تر، گمەى غەربىيى، ئەو شەوہى سەگم تىا خۆش ويست، تەنبايى شەويكى باران، خوشكەكان)، ھەرۋەھا گومان و دلەراوئىيە لە چىرۆكى (گرى و مېم، ترس) ھەلچوونى خۆشى و ناخۆشى لە چىرۆكى (لەو دىو دەرگا ئاسنىنەكەوہ) ھەلچوونى رقى و كىنە لە چىرۆكى (گوناهى سېى) و (ئەو شەوہى سەگم تىا خۆشويست)، ھەرۋەھا ھەلچوونى ترس و شەرم لە چىرۆكى (عزرائىل) و (من و قالەو سەگەكەى پاقلۆق).

ھۆكارەكانى ھەلچوونى شاكەس و كەسانى لاوہكى نىو چىرۆكەكان يەكىن لەوانە، كە سەرەكى ترين ھۆكارى بېرھاتنەوہى سەردەمى مندالىيە، بە شىوازى فلاش باگ جۆرپكە لە پىئوئەندى نىوان وروژانندن و ولامدانەوہ، وەك لە چىرۆكى (ئەو شەوہى سەگم تىا خۆشويست)

---

(۳۴۷) كەمال فاروق - نەخۆشىيەكانى نووسەرو رەنگدانەوہى لەسەر نووسىنەكانى، گ/كاروان، ژ/۲۱، ۱۰۶.

(۳۴۸) ھەمان سەرچاوە، ل/۱۰۶.

بهۆی لوورانندی سهگ و حهپه ی سهگ، کاره کتهری سهره کی چیرۆک پروداویکی سهرده می مندالی بیرده کهویتیتهوه، که شهویش تیپه لدان و شکاندنه وهی پالنهوانه له لایهن باوک بههۆی شه و سهگه وه: ((ههر شهوێک گویم له وه پین و لوورده ی سهگ بی... به ته واری خهوم لیده زری))<sup>(۳۴۹)</sup>.

له دهستدانی یار وه که له چیرۆکی (رهنگاله) که پالنهوانی چیرۆکه که خه م دای دهگری و ههژاری له چیرۆکی (لهو دیو ده رگا ناسینه که) ده بیته سهراوه ی هه لچوون و له دهستدانی سیکس وه که له چیرۆکی (میم) و ئیفلیجی له چیرۆکی (گه مه ی گوپینه وه ی قهره ویله کان) و خه می ولات و له دهستدانی هاوړی له ههردوو چیرۆکی (تابلویه کی ناتواو) و (کهوتنی ژماره کان) ههروه ها له دهستدانی دۆست و یاران و نه مانی پیوهندی خۆشه و یستی و نه بوونی پیوهندی خۆشه و یستی له نیوان ژن و میرد و دلداره کان، وه کو له چیرۆکی (مالئاوا خۆشه و یستی) و ههروه ها نه مانی به های هونه رو شه ده ب له چیرۆکی (میم). هه لچوونی پالنهوانه کان له چیرۆکه کان ریگایه که بو چوونه ناخی پالنهوان و گوزهر کردن به نهستی پالنهوانه کان به شیک له هه لچوونه پیوهندی راسته و خۆی نییه به پروداوی چیرۆکه که وه، وه کو چیرۆکی (خوشکه کان) کهوا له ناو زه ماوهندی خوشکه که ی هه لچوونیک پروده دات، که پیوهندی به خه می له دهستدانی ته مهن و مانه وه ی وه کو قهیره کچیک پیوهندی به نهست (لاشعور) وه هه یه، یان پالنهوانی چیرۆکی (شاعیر)، که به هۆی دهنگی سه گینک پالنهوان ده که ویتته هه لچوونیک نا ئاسایی رابردوی بیر ده که ویتته وه، که تازاره کانی سهرده می مندالین.

وه سفکردنی باری دهروونی کاره کته ره کان و ته سک کردنه وه ی شه و باوره زه مه نییه فیزیکییه له چوارچیه ی زه مه نیکی رۆحی له خهستنه پرووی باری هه لچوون و ده ر خهستی هه موو شه و خه سلته ته دهروونیانه و په یوه سترکردنیان به چهند هۆکاریک، به پیی ته زموون و گو شه نیگای چیرۆکنووس له گیپرانه وه ی شه و خه سلته ته دهروونیانه و ناشناکردنیان به ناخی خویتیهر، چیرۆکنووس له ناو پروداوه کانی چیرۆکه کاندای بو هه ر هه لچوونیک کۆمه لیک له و فاکته رانه ده خاته پروو، زیاتریش به ستنه وه یان به قوناغه کانی سه ره تای ژیان و دروست نه بوونی هه لومه رجیککی گونجاو و له بار و نه بوونی پیوهندی

---

(۳۴۹) شیرزاد حه سن- سه رجه می به ره مه ی کۆمه له چیرۆکه کانی (ته نیایی، گوئی رهش، گه ره کی دا هۆله کان، پیره په پوله کانی ئیواران)، چایه که م، ده زگای چاپ و بلاو کردنه وه ی ئاراس، هه ولپیر، ۲۰۰۵ ل ۱۴.

تېڭەيشتن لە نىپوان شەو تاكانەى، كە ھەموويان لەناو بازنەى پىئوھندىيە كۆمەلايەتتەى كان  
ئەركى بەرپرسيارىتتى پەروردهيان لەئەستۆ داىە .

لەدرىژەى رافەكردنى ھەريەك لە چىرۆكەكانى چىرۆكنووس لەوروژاندنى ھەر يەك  
لەھەلچونەكان، بەپىنى قوناغ و بارى كۆمەلايەتى مەسەلە دەروونىيەكان لە رېى وەسفكردنى  
بگىرەوھى چىرۆك يان خۇدواندن بەشىوازىكى ھونەريانە تاوتوييان دەكات

خستنەرووى ھەريەك لە سىماكانى پالەوان و كەسانى نىپو چىرۆك و گىرۆدەبوونيان بە خەسلەتە  
دەروونىيەكان لەشىوھى ھەلچوونىكى ئاسايى و نا ئاسايدا ئەو ھەلچوونانەش زياتر ئاشكراكردن و  
خستنەرووى لايەنى رەوشتى مرۆڤ و شتە شاراوەكانى ناخىەتى، بەرانبەر ئەو وروژاندنە دەرهكى و  
ناوھەكىيانەى لەخودى كەسىتتيدا ھەن، لەگەل ئەوھشدا بۆ بەخشىن و ھىواو ئومىد بۆ ژيان بەشىك لەو  
چىرۆكانەى شىرژاد ھەسەن سەرچاوەى دامركاندەوھو كەمبونەوھى ھەلچوونيان ھەيە، وەك  
سەرچاوەيەك بۆ گەرانەوھ بەرەو باوھشى ئاسوودەى و دلدانەوھ، بۆ نمونە لە چىرۆكى (شاعىر) و  
(تەنبايى شەويكى باران)، شىعرو نووسىنى شىعەر دەبنە سەرچاوەى رەواندەوھى بەشىك لەخەم و  
تەنبايىيەكان، ھەروھەلا لە چىرۆكى (رەنگالە) دواى ھەموو خەموو نازارەكانى دەروون، مۇسىقاو  
كتىب و پىرە داىك لە سەرچاوەى ئارام بوونەوھن، ھەروھەك لە چىرۆكى (رەنگالە) دا ھاتوھ: ((مۇسىقاو  
كتىب و پىرە داىك لە كەلاوھەكى چاوەروانى ھەسەن بوون)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۱۹۰)، ھەروھەلا  
چىرۆكى (مىم) باوھشى داىك باوھشى پىر لە مېھرو سۆزە: ((وھە جاران چوومەوھ  
باوھشى... كەوتمەوھ نىپو مندالدانى تەرە گەرم و بۆنىكى پىرۆزى لىدەھات)) (كۆچىرۆكەكان:  
ل ۲۳۳)، ھەروھەلا لە چىرۆكى (گوناهى سىپى) چىرۆك سەرچاوەى دامركاندەوھى ھەلچوون و  
ئومىدە، لە چىرۆكى (مەن و قالە و سەگەكەى پاقلۆڤ) گريان بۆ داشۆرىنى خەمەكان و شكستەكان  
و بەتالكردن نازارەكانى دەروونە، لەگەل ئەوھشدا بەشىك لە ھەلچوون لەھالەتى ئاسايى بوون و  
دامركانەوھ سەردەكىشى بۆ تەنباو غوربەتتىكى رۆحى و خەمۆكى، وەكو چىرۆكى (نىوارە و شتى  
تر) و (مىم)، كەواتە پالەوانەكانى چىرۆكەكانى شىرژاد ھەسەن لەنىپو دياردەكانى ھەلچوون و  
كولانەوھى نازارەكانيان رەشىبىنى و بى ئومىدى ژيان ناىت پەردەى كوتاي كىشەكانيان، بەلكو  
ھىواو ئومىدى گەرانەوھى ھالەتى ئاسايى بوون ھەيە، لەھەمان كاتيش ئاسوودەيەكى زۆر روون  
ناخاتە بەردەم كارەكتەرەكانى، ھىلىكى ھاوبەشى نىپوان ھەلچوونى چىرۆكەكان لە نىپوان وروژاندن  
و وھلامدانەوھى، وەكو گەرانەوھ بۆ رابردوو، ئەو رابردوھى كە قىزەوھە.

شیرزاد خۆی هەندى لەو خەسلەتە دەروونییانەى نىۆ چىرۆكەكانى شىكردۆتەو، بۆ نمونە بەهۆى هەبوونى زانیارییەكى گونجاو درووست لەو پاشخانە رۆشنیبرییهى چىرۆكنوس، زۆر جار خۆى لەنىو ناوەرۆكى چىرۆكەكاندا هۆكارى درروستبوونى جوړىك لەو خەسلەتە دەروونیانە لەسەر زارى پالەوانوكەسانى نىو چىرۆك دەخاتەرۆو، وەك لە چىرۆكى (ئەو شەوئى سەگم تىا خۆشویست)دا هاتوو: ((هەر گریهكى دەروونى... گریى ترس و خەم و قین و حەز و شەرم و شىتتى... تىكراى بۆ سەردەمى روون و ناسكى مندالى دەگەرىنەو)) (كۆچىرۆكەكان: ل ١٤).

### ترس

ترس وەك جوړە هەلچوونىك وابەستەى مرۆف بوو لىى جىا نەبۆتەو، هەر لە زوووە ناشناىتتى مرۆف بە ترس بەشىك بوو لەو شتانەى، كە لە دەرووبەر رووبەرۆوى مرۆف بوونەتەو. لە مۆژووى مرۆفایەتىش ترس لە دياردە سروشتىیەكان و گىانلەبەرانى دىكە لە ژىنگەىكەو بۆ ژىنگەىكە دىكە لەپىناو مانەوئى مرۆف بوو، ، لەگەل ئەوئەشدا هۆكارى ترس و جوړى ترس دەگوژىت و رادەى ترس لە كەسپكەو بۆ كەسپكى دىكە جىاوازە، بە شىوئەىكى گشتى ترس ((ئامادە باشىیەكى بۆماوئى هەىو بەشىكە لەسروشتى مرۆفایەتى، بەلام ئەو ئامادە باشىیە بەتەنها ناىتتە ماىەى ترس، بەلكو دەبىت كۆمەلنىك فاكترۆو بارودۆخى تايبەتى لەناو كۆمەل هەبن بۆ ئەوئى ترس لای مرۆف دروست بىت))<sup>(٣٥٠)</sup>.

ترس و ترسان لە بارى تايبەتى خۆى و لە چوارچىوئە ناسایىەكەى خۆیدا پىوىستىیەكە بۆ مانەوئەو ئاسوودەى، كە زیاتر بە ترسى ناسایى ناودەبرىت، بەلام ئەو ترسەى كە لە سنوورە ناسایەكەى خۆى بەشىوئەىكى وا تىپەردەكات، كە مرۆف گىرۆدەى نەخۆشى دەكات و لەبارە ناسایەكەى خۆى دەردەچىت و گوژانە دەروونى و فسىۆلۆجىیەكانى بە هۆىوئە روودەدەن.

بەو پىپىەى كە ((ترس رىشەى غەرىزى و خۆىستانەى هەىە))<sup>(٣٥١)</sup> ئەو ترسەى كە لە دەرووبەرۆو لەو ژىنگە كۆمەلایەتیهو هەر زوو مندال پىى ئاشنا دەكرىت و شوئەوارىكى پر مەترسى دەسەپىنئتە سەر ئەو كەسپتیه لە داهاوودا.

---

(٣٥٠) د. كەرىم شەرىف قەرەچەتانى - سايكۆلۆژىای مندا، بەشى سىيەم، چا/ زانكۆى سەلاحەدىن، هەولئەر، ٢٠٠٤، ل ٧٠.

(٣٥١) د.نىل - پەرۆردەكردنى مندا، نازادو سەرىەخۆ، و/قادر وریا، بەرگى یەكەم، چ/یەكەم، سلئمانى، ٢٠٠٠، ل ٤٢.

ئەگەرچى ترس جۆرۈ ھۆكۈرى جىجايى ھەيە و بۇ پرونكرندەۋى سەرچاۋەكانى ترس رەنگە خۇى لە چوارچىۋەى ئەو ژىنگەيەدا بىيىتتەۋە، كە لە سەرەتاكانى پەرەۋەردەى مندال و قۇناغەكانى گەشەى مندال و ھەرزەكار زىتار كاريگەر دەبن بەسەر خودى ئەو كەسىتتەيەى، كە لە قۇناغى پىنگەيشتن و ھەراش بوون وەك دياردەيەك لە ھەلسوكەوت و مامەلەى رۇژانەى دەربەكەۋىت، يەكىك لە خاسيەتەكانى ترس ئەۋەيە، كە ھۆكۈرى ترسەكە زانراۋە لە ھەمان كاتيش ديارىكردى سەرچاۋەى ترسش دەزانرەت.

ترس ئەو خەسلەتە دەروونىيە ديارو ئاشكرايەيە، كە لە چىرۆكەكانى شىرزا دەسەن ئامادەيىان ھەيە، لەۋرەي چىرۆكەكانىدا ديدىكى تايبەتى بۇ ترس خستتەۋەرۋو، لەگەل ئەۋەشدا ترس لاي شىرزا، چ وەك ھۆكار، يان سەرچاۋەى دروست بوونى و كاريگەرەيەكانى ترس بەسەر كەسىتتى بە پروونى دەردەكەۋىت. ھىلىكى تايبەتى چىرۆك لەسەر ترس دەۋرات، يان بەچەند دىرەك گۇشەنىگاي نووسەر بۇ دياردەى ترس خراۋەتە پروو، وەك ئەۋەى لە چىرۆكى (ترس) لە كۆمەلە چىرۆكى (تەنيى) ناۋەرۆكى چىرۆكەكە تەۋاۋ لە ترس و دلەۋاۋكى دەۋىت، يان بە پىى سروشتى پىۋىستى چىرۆكەكانى ديكەش، ترس وەك دياردەيەكى قىزەۋەن و ترسى ناڭاگايى و ترسى ئاسايى بوونى ھەيە.

رەنگدانەۋەى ژيان و بەسەرھاتەكانى (شىرزا دەسەن) بە تايبەتى لە قۇناغى مندالى و ھەرزەي شىرزا سەرەتايەكى كاريگەرن، بەپىى ژياننامە لە پىكەتەنى دەقى ئەدەبى، كە ھەۋلى سەلماندى ئەو راستىيانە دەدات بۇ ناساندنى بەشىكى ديار لە كۆمەلگاي كوردى، لە بابەتى ترس وەك حالەتتىكى نەستى كۆ.

باشترىن دەزگا كۆمەلەلەيەتتە كانىش بۇ دروستكردى كەسىتتى مرۆڧ خىزانە، بۆيە ((ھەموو شەرزاۋ لىھاتوۋى قۇناغى مندالى ئامازە بەۋە دەكەن، كە نەمامى دروستى دەروونى يا نەمامى نەخۇشەيەكانى دەروونى ھەردووكيان لەناۋ خىزان لەۋ قۇناغەدا لە دەروونى ئەندامەكانىندا دەچىنرەت))<sup>(۳۵۲)</sup>.

ئەو خىزانەى نووسەر تىيدا گەۋرە بوۋە، ھەمان ئەو خىزانانەى ئەو گەرەكانە بوون، بۆيە يەكىك لەسىما سەرەكى و ديارەكانى چىرۆكەكانى شىرزا دەسەن گەرەنەۋەيە بۇ

---

(۳۵۲) د.عومەر ياسىن جەبارى- ژيانى مرۆڧ لە روانگەى دەروونزايىيەۋە، لە بلاۋكراۋەكانى وەزارەتى رۇشنىبىرى، ھەۋلىر، ۲۰۰۴، ل ۴۴۱-۴۵.

سەردەمى مىندالى و ھەرزەى، ئەو سەردەمانەى ھىچ پەيۋەندىيەكى بەھەى پەرۋەردەى لىناو خىزاندا پەچاۋ نەكراۋە، بىنەماى پەرۋەردەكەش لەسەر ترس و شەرم بنىات نراۋە بۆ نمونە شىرزاد دەلىت: ((من لەخىزانىك گەورە بووم، كە ھەموو سىفەتە ناشىرىنەكانى كۆمەلگەى كوردى ھەلگرتوۋە، خىزانىك كە بەرپىكەوتىش رپىز و خۆشەويستى و سۆز نەدا بە مىندالەكانى))<sup>(۳۵۳)</sup>.

باوك سەراچاۋەى ترسە لە خىزان و راستەوخۆ پپوئەندى بە ھۆكارى دروستكردنى (ترس) ھوۋە ھەيە، ھەك ئەۋەى لە چىرۆكى (عزرائىل)دا دەبىندىت، كە باوك سەراچاۋەيەكە لە نانەۋەى شەرو ئاژاۋە، بەتايىبەتى لەو كاتانەى كە لە چاچخانە و مەيخانەكان و قومارخانەكان دەگەراپەۋە داخ و قەھرى دەرەۋەى لە مىندالەكان و ژنەكەى دەرەدەكرد: ((رۆژانى تەمەنمان.. شەۋانمان پىرپوۋ لە نەعلەت، عومرىكى لەعنەتىمان بەسەربرد)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۳۶۶).

ئەو دىمەنە سامناكانەى شەرو ئاژاۋەكانى نىۋان دايك و باوك وپنەيەكى زىندوۋە لە چىرۆكى (ترس)، ھەمان شەرو ئاژاۋە و پىشەى باوكى پالەۋانە، كە لەبەر چاۋى مىندالەكان ۋەك باوكىكى دل پەق داخى خۆى ھەلدەپىزىت: ((كە مىندالەكان پىكەۋە لە پىرمەى گىرانيانداۋ ۋەك جوۋجەلە لە دەۋرى دايكىان كۆبوونەۋە))<sup>(۳۵۴)</sup>.

لەلايەكى دىكەش چاندنى تۆۋى ھەستكردن بە كەمى و مامەلەيەكى ناھۆشيارانەى دايك و باوك، ۋەك دياردەى مىزكردن و خۆ پىسكردن لە مىندالنىك ھەر لە قۇناغى زوۋەۋە بوۋە بە گىرىيەك و لەو گىرى دەروونىانە، كە ترسى لەسەر بنىات نراۋە، ۋەك لە چىرۆكى (من و قالەو سەگەكەى پاقلۇق)دا ھاتوۋە ((ئەو خۆپىسكردنە منى كوشت نەك ھەر ئەۋە.. سەدەھا جار باوك و دايكەم لەبەرچاۋى ناسياۋو بىگانە جىنو بارانىان كىردووم... شكاندوويانم)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۱۵۷). يان لە ھەمان چىرۆك لە گرمەى ھەلچوونى پالەۋان بەردەۋام وپنە دىمەنەكانى سەردەمى مىندالى، ۋەكو يادىكى پىر تال و ناخۆش دىتتەۋە ياد: ((ئاي كە عومرى مىندالىم پىر لە ھەسەت بوو... ئەو مىژوۋە پەشەم بىرناچىتتەۋە... ئىستىنا ھەست بە لىنجاۋى ئەو تىف و بەلغەمانە دەكەم كە باوكم نىۋو چاۋانى منى پى سواغ دەدا)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۱۵۸).

---

(۳۵۳) رىۋاۋ ھەمە رەھىم (نا) - شىرزاد ھەسەن لەكازىۋەى ئەم بەيانىيە دەروانىت (چاۋىنەكەۋتن)، ل ۲۳.

(۳۵۴) ھەمان سەراچاۋە، ل ۳۶۶.

باوك سەرچاۋەى يەكەمى ترسە لەخىزان، لەپال ئەمەشدا داىكىش سەرچاۋەىيەكى دىكەى ترسە لەخىزان، بەلام بە شىۋاز و مامەلەيەكى جىاوازتر لەھى باوك، داىك لە زۆرىيە چىرۆكەكانى شىرژاد سەرچاۋەى مېھربانى و سۆز و خۆشەويستىيە، ئەودى داىك وەك (ترس) يىك دروستى دەكات سەرچاۋەكەى نەزانىنە، داىكىكى كلۆل و نەخويندەوار ناتوانىت لايەنى دەروونى مندالەكانى وا رەچاوبكات، كە ئەو قسانەى بۆ مندالەكانى دەيكات، تا چەند سوود و قازانجى ھەيە، بۆيە كاتىك داىك باسى جنۆكە و عزرائيل و وابكە و وامەكە دەكات بۆ مندالەك، كە ھىشتا لە مانا شاراۋەكان تىنەگەيشتوو، ھەموو ئەمانەى لەو چىرۆكەكانەدا بەرجەستەكراون و وىنە و ئامرازو و ھۆكار و رەمىزى ترسن، وەك حىكايەتخوان لە چىرۆكى (ترس) دا دەلى: ((لە داىكى بىستويەتى كە جنۆكە لەوان بەئاگاترن.. ھەر بانەزانى... ھەترەشى چووبوو.. دلى خىراتر كەوتە لىدان.. ترس ژىر ھەردوو بەردەى گويى گەرمتر كەرد.. ھەناسەى تەنگتر كەرد بىنايى لىلتر كەرد)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۳۵).

ھەروھا لە چىرۆكى (عزرائيل) دا داىك بەكۆرە مندالەكەى خۆى دەلى: ((رۆلە نەكەى لەژىر لىفەكە سەر دەربىنى... ئەوھيان عزرائيلە... ھىلاكى رۆح كىشانى خەلكە و شەو لىرەوھە تىدەپەرى... ھىچ دىوارو سەريان و بەربەستىك بۆ ئەوان نىيە)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۳۷۱).

وىنەى ھەمان حالەت لە چىرۆكى (ئەو شەوھى سەگم تىا خۆشويست) دا ھەيە ((رۆلە شىرىنەكەم... بخەوھ... ھىچ نىيە مەترسە... عزرائيلە بۆ گيان كىشان دىتە خوارى... لىفەكە راکىشە و خۆت بشارەوھ... ئەم سەگە بىنبويىتى... تەنيا بىزمانەكان دەبىين... بۆيە لوورەى ئاسمانى واتەنىوھ... خۆت بشارەوھ كورم!) (كۆچىرۆكەكان: ل ۱۴).

گەرەكەكە پىرەيت لە باوكى دل رەق و بىبەشبوون لە سۆزو خۆشەويستى و پەرورەدەيەكى لە خۆھيى يان كۆمەلەكە لە بابەت و مەسەلە ھەستىارەكان مامەلەيەكى پەرورەدەى رىكويىتىكىان بۆ نەكراوھ، زۆر جارىش بوون بە گرىي دەروونى و سەرچاۋەى ترس، وەك مەسەلەى پەرورەدەى (زايندەيى) سىكىسى، د. نىل لە كىتەبى (پەرورەدە كەردنى مندالانى نازادو سەربەخۆ) دا لەو كۆمەلە ئەزمونانەى خۆى (\*) لە پەرورەدەى جنسى ئەگەر بە شىۋەيەكى رىك

---

(\*) ((شارەزايەكى بەناوبانگى دەروونزانى رۆژىك لە بارەى ئالۆزىيەكى دەروونى لاوتىكەوھ قەسى بۆكردم كە لە تاكامى كەردەوھەكى ھەلەى باوكىدا بۆى پىك ھاتبوو. ئەو دەيگوت: ئەو لاوھ كاتىك ۶ سالە بوو رۆژىك

و دروست نهو مهسه له یه بهر پړوه نه چیت، ټاکامیکي باشی ناییت، بویه (ترس) وهك  
خه سله ټیكي زور تاییهت و دوو باره بووی چیرۆكه كانی شیرزاد حه سه نه، یه كیكه له  
سه رچاوه كانی دیکه ی ترس به هه له ټیگه یشتن و ټیگه یان دنی مه سه له سیكسیه كانه وهك  
شیرزاد ده لی: ((ټیغه له ناو خیزانیتكدا گه و ره بووین كه فیریان كرده ین دایك و باوك وه كو دوو  
بوونه و هری بی سیكسین))<sup>(٣٥٥)</sup>.

هه روهك كاریكته ری چیرۆكي (عزرائیل) باس لهو خورپه و ختوره یه ی كرده وه، نهو منداله ی  
ده خه سی و دواتر خوی فیری نهو نه ټیبه ی دایك و باوك ده بی، كه باوك و دایك نایانه وی  
باسی بکه ن، له لایه کی دیکه ش ماموستا و قوتابخانه، وهك ده زگایه کی كۆمه لایه تی  
سه رچاوه یه کی دیکه ی ترسن، نهو ترس و توند و تیژی یه ماله وه له قوتابخانه ش هه مان  
دریژ كراوه ی ترسه: ((ده یه ها جار له ترسی ماموستا كه م... میزم به خۆمدا كرده وه به قاچ و  
قۆلما ده هاته خوار ی.. كه بو سه ر كورسیه كه ی خۆم ده گه رامه وه.. پیلاره كه م... یا پۆتینه  
لاستیكه كه م فلقه ی ده هات.. منداله چه تونه كانی ها ورپم پینه ده كنین منیش چی  
بكه م... له شه رمانا به دل و چاو ده گریام)) (كۆچیرۆكه كان: ل ٤٥).

نهو رووداوه ی سه رده می مندالی پالوان بیره و هریه کی تاله و له هه مان كاتیشدا ماموستا و  
باوك سه رچاوه ی زیاتر كرده ی ترسه كه ن و پانتاییه کی نه ستی له مندالدا دروست ده كه ن، نهو  
لایه نه ستیه ی، كه ئاماده یی به شیکی زوری یاده و هریه كانی مندالی كاره كتاره كانی  
چیرۆكنووسن، وهك له چیرۆكي (من و قاله و سه گه كه ی پاقلوقدا) دا ده لی: ((گه ر له  
مندالییه وه شه ق و تف و جوین و خوین و ده ردیکی زورت نه بی نیووه گویم لی مه گره.. ئای كه  
عه به ی تونچی فه لاقه ی كرده وم، منالانی له خۆم گه و ره ترو بچو و كتر تیبان هه لداوم، ئای كه

---

له گه ل كچینی (٧) سا لان له حاله ټیكدا كه زۆریه ی له شیان رووت و به رده و هه بووه، پیکه وه یاریان كرده وه.  
باوكی به سه ریاندا ها تووه نه وی تیرو پر كوتا وه. نه م چه شه نه ره قتاره نهو منداله یان كرده وه به بوونه و هریك، كه  
تا له زیان دایه به دامای و ترسنوکی می ټیته وه)) پروانه : د. نیل، په رده و ده كرده ی مندالانی نازاد و سه ریه خو،  
ل ٤٤. نه م رووداوه هه مان روودای سه رده می مندالی شیرزاده كه له باه تی زیان و سه رچاوه ی چیرۆكه كانی  
شیرزاد حه سه ن له باسه كه ماندا باس كراوه، هه روه ها شیرزاد به سه رته تایه کی ترس و گریی ده روونی ده زانی.

(٣٥٥) شوان نه محمد (نا) - له هه ولیره وه تا هلسنکی (گفتوگۆیه كه له گه ل شیرزاد حه سه ن)، ل ١٠٥.



مامۆستاكان به پراسته و حهيزه ران پشته ده ستیان داغ كر دووم، ئای كه تفي ئهم و ئه وم له پووی خۆمدا سڤيوه ته وه)) (كۆچيرۆكه كان: ل ۱۵۳).

مامۆستا (عه لی) له چيرۆکی (من و قاله و سه گه که ی پافلۆڤ) دا کاتئ پرسیاریک له فرهادی پالّه وان ده پرسی به نه شاره زا و نه زانینی وه لّامه که ی فرهادی، مامۆستا ده که ویتته گیانی، ئه ویش له ترسی لیدان خۆی پیس ده کات، ئه مه گریبه کی ده روونی بووه، پالّه وان له گوئی ده زینگیابه وه له و کاته ی فرهادی وه ک پالّه وانیک به ره و رابردووی خۆی ده که پیتته وه، ترس له سه ره تاي مندالییه وه ده بیته به شیک له یاده وه ریه کانی فرهادی پالّه وان، هه ر وه که له یه کیک له هه لۆیسته کانی مامۆستا به رانه به ره فرهادی هاتوه:

مامۆستا ده لیت: ((وه ره ده ری کهر باب مندالی ساوایت"

دامه پرمه ی گریان....

"وه ره ده ری کهر باب.... ئیره ئاوده ست خانه یه؟"

نه جو لّام... هه ر به قیژه رایکی شام و به ربووه جه سته م)) (كۆچيرۆكه كان: ل ۱۵۷).

پالّه وانی (من و قاله و سه گه که ی پافلۆڤ)، که ناوی فرهاده ئه و گریبه ی ترس و شه رمیش به دوو گریبی زۆر گه و ره وه سف ده کات: ((ئهمن دوو نه خۆشی زۆر کوشنده وه ک شیرپه نجه ناخیان خواردووم، هه ر له مندالییه وه سه رم ده خۆن، دوو ماره کانی سه ر شانی زووحاک به میشکی گه نجان تیریان ده خوارد و ده سه ره وتن... وه لی من...؟ ئهم دوو نه خۆشییه میشکی خۆم ده خۆن)) (كۆچيرۆكه كان: ل ۱۵۳). هه سته کاردن به گریبی ترس له لای (کاوه ی پالّه وانی چیرۆکی (ترس)، که ترسی تاقیکردنه وه و شه ری رابردووی نیوان دایک و باوکی و جنیوه کانی ئه وان هه موو ئه و شتانه ی لی بووه به ترس، هه ر له ویزه ویزی باو شریقه ی هه ورو چریبه ی به ره ده رگا و باران.

خولیا بوونی ده روونزانی لای (فرهاد) له چیرۆکی (من و قاله و سه گه که ی پافلۆڤ) هه ر زوو هه سته کاردن بووه به و ترسه نا ئاساییه ی، که زۆرجار بالئ به سه ر ژیان و بیره وه ریه کانی داکیشاوه، ئه ویش هه مان راستی دوباره ده کاته وه ((هه ر له به ره پیرۆزی و گه وریه ی و ترسی ئه و دوو گریبه چوومه به شی ده روونزانی)) (كۆچيرۆكه كان: ل ۱۵۳).

ترس کاریگه ری خۆی نواندووه به سه ر که سیته ی پالّه وانه کانی چیرۆکه کانی شیرزاد، که (ترس) مانه وه ی خۆی له ده روونی مرۆڤدا هه یه، بۆیه شه یدابوون به نووسینه کانی ده روونزانی و

ئەو نووسەرەنە، كە پەھەندى دەروونى قوليان ھەيە، ۋەكو (لۆرانس) (چىخۇف) ۋە (وليم جيمس)... ھتد جۆرە وشىبارىيىكى كاريگەر دەردەخەن لەمەر لايەنە نەگەتىقەكانى ترس لەلايەك ۋە لەلايىكى دىكە ناشنابون بە بوونى ترس، ۋەك دياردە ۋە نەخۇشى لەنيو پانتايى ئەدەبىيات بوونى ھەيە، كە كارى ئەدەبىياتە قسەى لەسەر بكات (( "ھىتسكوك" يش گەر بەمندالى نەترسايە لەدواى خۇى پەنجا فليىمى ترسناكى بەجى نەدەھىشت... ئاى (كافكا)ى نەگەت...؟ ئەو شەوہ ساردەى كە تۇفان ۋە باران خەريك بوو كول بكا باوكى دەرى دەكرد... كافكا شەويك لەنيو تاريكى ۋە باران مايەوہ ۋە ترسا... گريا... نووسىنەكانى پىپون لە ترس ۋە تاوان)) (كۆچىرۆكەكان: ۱۵۷)، ئەمە نمونەيەكە لە زىرەكى ۋە شارەزاي چىرۆكنوس بۆ دەولەمەندكردن ۋە دەرخستنى لايەنى ترس، كەوا سوودى لەو چىرۆكنوس ۋە ھونەرمەندانە ۋەرگرتوۋە بۆ زياتر خستنەرووى كاريگەرى ترسەكانى رابردو، بەتايبەتى سەردەمى مندالى جاريىكى دىكە لەسەر زارى پالەوانەكان ۋە كەسانى نيو چىرۆك دەياختە روو.

(فەرھاد)ى پالەوان لە چىرۆكى (من ۋە قالە ۋە سەگەكەى پاقلوڧ) كاريگەرى بۆچونە تيۆريەكانى (فرۆيد ۋە پاقلوڧ)ى لەنيو ئەو چىرۆكەدا تواندۆتەوہ ۋە بۆ شىكردنەوہى سەرچاۋەى ئەو ترس ۋە شەرمە واى لە پالەوان كرووہ بە دواى گرى دەروونىيەكانى خۇيدا بگەرىت. سەرەتاي خوليا بوون بە فرۆيد، كە لە سەرەتاي چىرۆكەكەدا باسى دەكات، سەرچاۋەى ترس لەسەر كەسىتى مۆڧ بۆ نەست ۋە سەردەمانى رابردو دەگەرىتەوہ، گرى دەروونىيەكانى خۇى لە بۆچونەكانى فرۆيدا دۆزىوہتەوہ: ((دەيان گرى ۋە دەردى دەروونى سەردەمى مندالى خۆم لە فرۆيدا دۆزىوہ)) (كۆچىرۆكەكان: ۱۴۸)، بۆيە سەنگ ۋە قورسايى چىرۆكەكە سەرەتا بەلاى فرۆيدا دەشەكىتەوہ، بەلام دواتر چىرۆكنوس بەرە ۋە لاي تيۆرەكەى پاقلوڧ دەيشكىتەوہ، ئەويش بەھوى پىلاۋى سەرخۇشەكەى سەر ژوروى فەرھاد لەنيو ئوتىلەكە كە زۆر بە دەنگى پىلاۋ جوولە ۋە ھەلسوكەوتەكانى سەرخۇش راھاتبو تا شەويك دەنگى پىلاۋەكەى گوى لىنابىت ۋە خەوى لىدەزرىت ۋە ناخەوى، لەويوہ ئەدەب بە دەستى ئەنقەست دەيەوى فەرھاد بەلاى پاقلوڧ بشكىتەوہ ۋە گرەوہكەى لە فرۆيد باباتەوہ، ئەمەش بە پىتى بىردۆزەى پاقلوڧ لەئەنجامى راھىنان ۋە راھىنانى دەروونى دەتوانرى كەسىتەيەكى دىكە دروست بكرىت لەخودى ئەو كەسىتەدا.

نووسەر لە گۆشەنىگاي خۇى دەيەويت ئەوہ بسەلمىت، كە مال ۋە گەرەك ۋە قوتابخانە ۋە باوك ۋە مامۇستا، دەروبوەر ۋە كولتور بەرھەمەنەرى ترسن. ئەو ترسەى كە لە مندالىيەوہ

گوچیکه و دهرونی پیّ ناشنا ده کریت و دریژبونه وهیه که تا که سیتییه کی ته او له پروی بایؤلۆژی و دهرونی کاریگه ری خۆی هه رده بیّت له سه ر خودی که سیتییه که .

ئه و ترسه ی که شیرزاد له چه ندین چیرۆکدا باسی ده کات، له گه ل هاتنه وه یادی بیره وه ریه کان سه رچاوه ی له ده ستدانی خۆشیه کان، هه ر وه کو پالئه وان ی چیرۆکی (له و دیو ده رگا ئاسینه که وه) خراوته روو، که وا پالئه وان ده یه وه یّ بچّی بۆ لای ئه و کچه ده وه له مه نده ی که سه رده مانیک یارو دۆستی بووه و دواتر بیباکانه شوری کردوه، پالئه وانیش ده یه وه یّ دوا ی چه ند گۆرانیک له هه سته ردن به که سیتی خۆی، هه ولّی ده ربرینی بیباکی خۆی ده دات بۆ کچه ده وه له مه نده که، که ئه م کو ره که ی جارن نییه و به جۆره زمان و گوړ و تینیکه وه له به ر ده رگا ئاسینه که وه ده وه ستیّت و ده یه ویت ده ست به زه نگه که وه بنیّت، به لّام ئه و بیره وه ریه تال و ترسانه ی بیرده که ویته وه ئه ویش ترسی سه رده می مندالین، بۆیه له حاله تیک خۆی توشی ساردبونه وه ده بیّت و ئه و گر و تینه بیّ باکییه ی خۆی نامیّن، هه روه ها له چیرۆکی (ئه و شه وه ی سه گم تیا خۆشویست) باسی ده نگ ی سه گ و بیره اتنه وه ی روودا وه ترس و تاله کانی سه رده می مندالی که له سه ر سه گ به شیک ی دیکه ی ترس و تیّه لّدانی دیکه ن، له سه رده می مندالی و هه رزه یی له روودا ویک له سه ر سه گ تیّ هه لّدراوه، به بیستنی ده نگ ی سه گ و دیتنی به شیک له خۆشی و خه و شادیه کانی ده بات، وه ک پالئه وان خۆی له شروقه ی ئه و هه لۆیسته یدا ده لیت: ((تا ئه م شه ویش چه نده دل پر له کینه بووم . . . ئه م دوژمنایه تییه ش بۆ سه رده می مندالم ده گه رپتیه وه)) (کوچیرۆکه کان: ل ۱۴).

بابه تی ترس بوونیکی به رفراوان و پانتایه کی زۆری چیرۆکه کانی شیرزاده و ترس له باوک و ترس له مامۆستا و قوتابخانه و مه سه له سیکیسه کان و ترس له سه گ و باران و باو مه رگ و ترس له خۆشه ویستی . . . هتد بابته گه لیکن شیرزاد به دیدو گۆشه نیگای خۆی له ژیر پۆشنای نووسه ران و بیردۆزه کانی فرۆید و پاقلۆف شروقه ی کردوون، وه ک په هندیکی قوولی دهرونی پانتایی چیرۆکه کانی گرتوون زیاتریش به ستراون به رابردوه کانی سه رده می مندالی و هه رزه کاری، ئه مه ش ویتیه کی دووباره بووی نه ستین و به رده وام کاریگه ریان له هه لّسوکه وت و خۆشیه کان و بیرکردنه وه کانداهیه .

## شهرم

شهرم، وهك دياردهيه كي دهرروني زورجار دهبيته گري و كويسيكي دهرروني توند، كه تاكل ناتواني به ناساني لبي دهرزابيي و وهك دياردهيه كي ترسناك دهرگاي خوشييه كان داده خات و مرؤف ده خاته حاله تيكي گوشه گيري و دووره پهريزي. زياتر له تيكه لاو بوون و چونه ناو خه لك و ههستكردن به شهرم روو ده دات، ههروه ها ((شهرم له رووي دهررونييه وه، شيويه كه له شيويه كاني ترس)) (٣٥٦).

ترس و شهرم، وهك دوو دياردهي ترسناك زياتر پابهندن به ناخي كه سييتي، شه گهر له حاله تي ناسايي بووني خويان لاياندا، مرؤفيكي ناته ندروست به رههم ده هييت، كه كارده كاته سهر دروستبووني كه سييتي. ترس له حاله تي ته نيابي و بي تيكه ل بوون زورجار روو ده كاته مرؤف، به لام شهرم له گهل هه لسوكه وت كردن و تيكه ل بوون قسه كردن له گهل كه ساني چوار دهوري خزي، شهرم روو ده دات، هه رچه نده شه دياردهيه ش له هوكاره كاني دروست بووندا، چ له قوناغه كاني سهره تاي دروستبوون و شيويه كاني دروستبووندا زور له يهك نزيكن و كاريگه ريشيان به شيويه كه راسته وخو ناراسته وخو له داهاتووي مندان و هه رزه كار ده رده كه وييت، چونكه شهرم چ مندان چ هه رزه كار ههستي پييده كات و كومه لي هوكاريش له پشت شه ههستكرده بووني هه يه، كه له حاله تي ناسايي خوي تيپه ري ده كات له گهل ههست كردني مندان، يان هه رزه كار به شهرم ((شه و جور هه رزه كارو مندان له شه نجامي شهرمه وه له ناو كومه ل و قه له بالغيدا ههست به دل ره او كي و ترس و ناخوشي ده كه ن ناتوانن خويان له گه ليمان بسازيشن)) (٣٥٧)، له گهل شه وه شدا خه يال و زينده خه ون به هه ل ده زانن و په ناي بو ده به ن بو زگار بوون له

---

(٣٥٦) يوسف عوسمان حه مه د- گه نج و گرفته دهررونييه كان، بهرگي يه كه م و دووم، چ/سييه م، له بلاو كراوهي نواله ي نوئي، هه ولير، چا/ مناره، (ب- س)، ل ٢٧.

(٣٥٧) د. كريم شهريف قه ره چه تاني - سايكولوژي ياي هه رزه كار و لاوان، چ/يه كه م، چا/ وه زاره تي په ره رده،

هه ولير، ٢٠٠٤، ل ٤٤

ناو كۆمەل، كە سەرچاۋەى ترس و دلەپراۋكىيە كە بوۋە.<sup>(۳۵۸)</sup> پەرۋەردەى مال و خىزان گرنگترين ھۆكارى دروستبۈونى شەرمە لاي مندال، بەتايىبەتى پەرۋەردەى سەركۈتكەر توندو تىژى پۆلىسىيانە، دوور لە رەچاۋكردنى لايەنى دەروونى.

كاتىك مندالنىك يان ھەرزەكارىك خۆى لە حالەتتىكى ئاسايى رۆيشتن و چۈنە ناو كۆرۈ كۆبۈنەۋەكاندا بە شىۋەيەكى ئاسايى مامەلە دەكات و ھىچ لە گۆرانە فسىۋلۇجىيەكان و ھەلچۈونىك لەرۈوخسارى ديار نابىت، بە پىچەۋانەۋە مندال يان ھەرزەكارىكى شەرمەن لەكاتى رۆيشتن و بەشدارىكردن لە كۆر و كۆمەلەكان و سەردان و چۈنە سىنەماۋ شوپنە گشتىيەكان، واھەست دەكات ھەموو خەلكى چاۋى تىدەبەرن و چاۋيان لە ھەنگاۋەكانى ئەۋە، ئىتر گۆرانەكانى دەم و چاۋ ھەر لە سوورھەلگەران و ترس و تەتەلەى زمان و رۆيشتنى ئاسايى بەدەردەكەۋىت.

لە گرینگترين ئەۋ ھۆكارانەى ناۋەكى و دەرەكى، كە كار لەيەكتر دەكەن گرفتى دەروونى شەرم درووست دەكەن، لەۋانە پشتگوى خستن و سووكايەتى و رىساكردن و گەۋرەكردنى ھەلەكانى، لە لايەكى دىكەش دانانى بەربەست و رىگر لەبەردەم مندال لەگەل مندالانى دىكەى كۆمەلدا، بەبىانوى پاراستنى رەۋشت و بەھاكان<sup>(۳۵۹)</sup>. ھەموو ئەمانە سەرچاۋەى دروستبۈونى شەرمەن، بەرھەم ھىنانى ترس و دلەپراۋكىيەش.

((بەپى لى توپژنەۋەى دەروونزانى دەرکەۋتوۋە، كە شەرم لە تەمەنى (۲-۶) سالىدا بەستراۋتەۋە بەترس، و لە (۶-۹) سالىدا شەرم برىتىيە لەترسان لەبەرانبەر كەسانى غەرىبو لەتەمەنى (۹-۱۲) سالى دژايەتى دەرەكى نامىنى، بەلكو ھەست بە رىزگرتن لەبەرانبەر جنسى دىكە سەر ھەلدەدات))<sup>(۳۶۰)</sup>.

ئەۋ قۇناغە ھەستىيارەى، كە مندال و ھەرزەكار پىيدا تىپەر دەبن، قۇناغىكە پىۋىستى بە ژىنگەۋ خىزانىكى ھىمەن و نارام و پشوو درىژ ھەيە، بۇ دەرچۈونى مندالەكانيان ۋەك لايەنىكى دروستى دەروونى، ھەرچەندە شەرم، چ لە مندال، چ لە ھەرزەكاردا تا رادەيەك

---

(۳۵۸) ھەمان سەرچاۋە، ل ۴۴-۴۵.

(۳۵۹) د. كەرىم شەرىف قەرەچەتانى - سايكۆلۇژىيەى مندال، بەشى يەكەم، چا/ زانكۆى سەلاخەددىن، ھەۋلىر، ۱۹۹۷، ل ۱۰۲.

(۳۶۰) يوسف عوسمان ھەمەد-گەنج و گرافتە دەروونىەكان، ل ۲۷-۲۸.

سروشتی ئاسایی بوون هه‌یه و ئه‌وه‌ی له منداڵدا هه‌یه، وهك دیتنی یه‌که‌م جاری میوان، هه‌روه‌ها گۆرانه فسیؤلۆجیه‌کانی هه‌رزه‌کار، وهك له قه‌ره‌بالغیدا تا راده‌یه‌ك ئاسایی بوونی هه‌یه و ئه‌ویش ئه‌رکی په‌روه‌رده‌ی خێزان و کۆمه‌له له منداڵ و هه‌رزه‌کار به‌شێوه‌ی ئاسایی و به‌ ناستی بیرکردنه‌وه‌ی ئه‌وان تییان بگه‌یه‌نن ((به‌ شێوه‌یه‌کی گشتی شهرم له منداڵ، بریتییه له لۆمه‌کردنی ره‌وشت، چونکه‌ حاله‌تییکی سۆزدارای و هه‌لچوونی ئالۆزه که هه‌ست کردنه به که‌می، دیارترین باری شهرم تیکه‌لاو بوونی خه‌لکه، شهرم ده‌کات پرسیار بکات، ناتوانی ته‌عبیر له بیرو بۆچوونه‌کانی بکات و واز له‌مافی خۆی ده‌هینێ له‌شهرمان و یت دیت و گۆشه‌گیر ده‌بی و یاری ناکات، که فاکته‌ریکی پێویسته بۆ گه‌شه‌ی سۆزدارای و فکری))<sup>(٣٦١)</sup>.

بابه‌تی شهرم له چیرۆکه‌کانی شیرزاد هه‌سه‌ن بوونی هه‌یه، به هه‌مان شێوه‌ی ترس وهك دوو گریبی گه‌وره‌ی سه‌رده‌می منداڵین، ئه‌و شهرمه‌ی باوک هۆکاری یه‌که‌می دروستکردنیه‌تی، چونکه‌ شهرم وهك شێوه‌یه‌کی دیکه ده‌بیته تارمایی منداڵ یان هه‌رزه‌کار و ئه‌و سووکایه‌تی و تیه‌هلدانه‌ی باوک، وهك له چیرۆکی (زه‌لکار) (دله‌ی کاره‌کته‌ر له گرمه‌ی لی‌دان و پڕی پینگرتنی منداڵه‌کان قسه‌یه‌کی باوکی خۆی بیر ده‌که‌وتیه‌وه: ((زحیز... که سه‌یری ناوچاوت ده‌که‌م... سه‌ر شوپمه‌که)) (کۆچرۆکه‌کان: ٢٥٤).

ئه‌و شهرمه‌ی که گریبه‌کی دیکه‌ی زۆربه‌ی ئه‌و کاره‌کته‌رانه‌ن که له چیرۆکه‌کانی شیرزاد هه‌سه‌ندا هه‌ن، ئه‌مه‌ش هه‌مان ئاست و ژیا‌نی راسته‌قینه‌ی ئه‌و گه‌رکه و قوتابخانه و ماڵ و ژینگه‌یه، که ده‌روازه‌یه‌که بۆ چوونه ناو شهرم و دواتر به‌خشینی سیماکانی شهرمه به تاکه‌کانی کۆمه‌ل، ئه‌مه‌ش به‌ستراوه به قۆناغه‌کانی منداڵی، هه‌ر بۆیه باوه‌ری چیرۆکنوس وایه: ((منداڵی بۆ نووسه‌ر کانگای سه‌رجه‌م دا‌هینانه‌کانیه‌تی))<sup>(٣٦٢)</sup>.

شیرزاد چ بێ ئاگا و چ به ئاگا، وهك لایه‌نیکی نه‌ستی تاك گه‌راوه‌ته سه‌رده‌می منداڵی و ده‌رده شهرمه‌کانی وهك هۆکار و ئه‌نجام و گاریگه‌ری، له زۆربه‌ی چیرۆکه‌کان به دیریکیش بێ له پروداوه‌کانی نیو چیرۆکه هونه‌رییه‌کان ناما‌ژه‌ی پیداوه. پروداوه‌کانی ترس له دوورکه‌وتنه‌وه له سی‌کس و مامه‌له‌کانی مامۆستای قوتابخانه و هه‌موو ئه‌مانه نامرا‌زه‌کانی به‌ره‌مه‌په‌ینه‌ری شهرمه له هه‌موو شته‌کان و باوک به هه‌مان شێوه‌ی ترس به‌ره‌مه‌په‌ینه‌ری شهرمه بۆ

(٣٦١) هه‌مان سه‌رچاوه، ٢٨.

(٣٦٢) پێبوار همه‌ ره‌حیم (نا) - شیرزاد هه‌سه‌ن له‌کازیوه‌ی ئه‌م به‌یانییه ده‌روانیت(چاوپێکه‌وتن)، ٢٢٧.

مندالھکانو دایکیش خۆی ملکهچ و شهرمنه، بۆیه خۆشی مندالئیکى ترسنۆک و شهرمن دهخولقینى، چونکه ئەمه باوهرى چيرۆکنوسه وهك خۆی دهلى: ((دياره يه كه مين پالەپهستۆی ئەو چهوسانهويه له خيزانى كورديدا دايك دهگريتهوه، هەر ئەو زاتيه، كه كورپو كچهكانى لهسەر ترس و شهرم ملکهچی پهروهده دهكات))<sup>(۳۶۳)</sup>.

ئەو ترسهى له مندالئى شهرم دهخولقینى، هه مان ئەو شهرمهش دريژكراوى سهردهمى ههزرهيه، كه شهرم قاوغیكى ديكه وهردهگريت، ئەويش دهسته وهستان بوون بوو له ئاست خۆشهويستى و شكست خواردن و شهرمكردن له خۆشويستى، ئەو گرييه دهروونييهى چيرۆكنوس كه لهپي نووسينهوه گوزارشتى ليكردوهو خۆی پي بهتال دهكات، بۆيه ههروهك چۆن (دهبقيد ديچيز و جۆن ستالۆردى) له نووسينيكياندا به ناوى (رۆمانى سهدهى بيستم) له بارهى كاردانهوى رابردو له زهيندا دهلئى: ((رابردو هه ميشه له يه كيك له روويهكانى زيهنى ئيمه دا ئامادهيه و هه ميشه كاريگهري لهسەر كاردانهوه راستهقينه كانمان به جيدهيلى))<sup>(۳۶۴)</sup>.

له چيرۆكى (من و قاله و سهگهكهى پافلۆف)دا فههاد وهك كارهكتهري سهرهكى باسى خۆشويستنى كچه خالهكهى خۆی دهكات، كه دواى چل و چوار نامه نووسين و دراندن، فههادى شاكهس نهيوپراوه پيى بلئ خۆشم دهويى، بهلكو بهپيچهوانهوه بهدزييهوه خۆشى ويستوه ههروهك دهلى: ((ئهن من به دزييهوه... له ژيرهوه خۆشم دهويست، ئەو نهيدهزانى، ههرخۆم به تهنيا بۆى دهسووتام)) (كۆچيرۆكهكان: ل ۱۵۴). ئەمه ويينهيهكى روونى چهپاندنهو رهنگدانهوهى بارى سايكۆلۆژى ژيانى رابردويهتى بهر لهگهيشتن بهو قۆناغه، كهسييتيهكى شهرمنه، بنه ماى ترس ئەو ههستهى لا دروست كردوه، چونكه فههاد رماندن كيوپك بهلايهوه ئاسانتر بوو لهوهى به ئافرهتپك بلئ خۆشم دهويست، فههاد له چيرۆكى (من و قاله و سهگهكهى پافلۆف) نمونهى ئەو كهسييتيه شهرمنانهى چيرۆكهكانى شيرزاده، كه به ههموو خهسلتهكانى شهرمهوه خراوته روو به ئەندازهى گرييهكى دهروونى: ((ئوهنده شهرمن و بهسته زمان بووم نه دهچوومه ناو پاسيش نهبادا خهلك سهيرم بکه)) (كۆچيرۆكهكان: ل ۱۵۵)، چونكه

---

(۳۶۳) هيو قادر(نا) - ئەو پياوهى لهتورپههوندا جوانه(گفتوگويهك لهگهلا شيرزاد ههسن)، ۲۲۳.

(۳۶۴) كۆمهلى نووسەر - تيزرى رۆمان، و/ههمهده كهريم، دهزگای چاپ و پهخشى سهردهم، سلیماني، ۲۰۰۳، ل ۱۴۵.

کاره کتەر ههست به خۆی دهکات وا ده زانیت خه لک سهیری ده کهن و لیبی ورد ده بنه وه، گالتهی پێده کهن، (فه ره هاد) یش نمونه ی تهو که سهیتهیه شه رمنه ی سه رده می هه رزه یی و مندالیه، تا تهو ناسته ی که خۆی هۆکاره کانی شه رم و سهیماکانی شه رمی نیشان داوه له ریبی (مه نۆلۆژ): ((که میوان ده هات خۆم ده شارده وه... ده مزانی ئاره قه ی زۆر ده کهم و سوور هه لده که پێم، له شه رمانا، نام بۆ نه ده خورا)) (کوچیره که کان: ل ۱۵۵).

یان له چیره کی (عیزرائیل) دا له بهر نه بوونی سهیسته میکی جوان و هه ماهه نگه خۆشه یسه ی و په روه رده ی نیوان دایک و منداله کان نیوان باوک و منداله کان، شه رم کو مه لیک له دیارده ی سه روه ی مرۆف لیبی ده بوون به شه رم عه بیه ی گه و ره، وه ک پاله وان خۆی ده لی: ((هه مو شه ویک ده ریبی بیسو و زه رده کانی خۆم لیت ده شارده وه... سهیلم گوگه وه... ده نگم گر که چی هه ر نه م هیشته)) (کوچیره که کان: ل ۳۷۰) هه روه ها هه مان تهو رو داوه له چیره کی (من و قاله و سه گه که ی پاقلۆف) دا هه یه، وه ک ده لی: ((هه میسه ده ریبیه کام له دایکم ده شارده وه، ده ترسام تهو په له زه ردو نه عنه تیانه بیینی)) (\*) (کوچیره که کان: ل ۱۵۵). گریه هه ستردن به که می له لای پاله وانانی (من و قاله و سه گه که ی پاقلۆف) ده ره نجامی شه رمیکه، که هه ر له زوه وه له کولتوو رو په روه رده ی خیزانیدا پیاده کراوه.

به شیک له کاره کتهری چیره که کانی شیرزاد له ژیر کاربگه ری نووسه ران و هونه رمه ندانان، ته مه ش هه ماهه نگه ی دیاری کردنی سه رچاوه کانی ترس و دیدی تابه ته ییه، بۆ پیناسه کردنی ترس لای نووسه ران و جو ره کاربگه ر بوونیکه بۆ هینانه کایه ی

---

(\*) تهو دهسته واژه یه که له دوو چیره کدا دووباره بوته وه، هه مان تهو دهسته واژه یه له یه کینک له چاوپیکه و تنه کانی دا ده لیت (( ناخ هه ر خۆم ده زانم من به چ ترس و شه رمیکه وه په روه رده ده بووم، من تا سی سالی بالقبوون کوناو کون ده رپه ی زه رده کانی خۆم ده شارده وه نه م ده هیشته دایکم بیان شوات، ناخر چه ند عه یب بوو با لڅ بوون، چه ند شه رم بوو گه و ره بوون، تف له و سیو حیزه خرپه ی بهر مل... له و ده نگه گره)) بروه نه: هیوا قادر (تا) - تهو پیاره ی له تووره بووندا جوانه (گفتوگۆیه که له گه ل شیرزاد هه سه ن)، ۲۴۲، هه ربۆیه شیرزاد هه سه ن ده لی: ((من وه ک که سیک که ده نووسم ناچارم له خۆمه وه ده ست پێ بکه م، تۆ ته گه ر ته ده بی من بخوینیه ته وه من خۆم کاره کتهری سه ره کی نووسینه کام)) بروه نه: ته له عت تاهیر و پامیار مه جموود (تا) - نیمه بهر له عنه تی سهیسه ت که وتوین (گفتوگۆیه که له گه ل شیرزاد هه سه ن)، گ/ناینده، ۲/۲۴، ۲۰۰۱، ل ۱۱۰.



دیدیکی تازه و زانستیانه له باره‌ی شهرم، چونکه شهرم له چیرۆکه‌کانی شیرزادا گرتیه‌کی  
 ده‌روونییه و کاریگه‌ری به‌سه‌ر کسیتی پینگه‌یشتوش هه‌یه و وینه‌ی که‌سیتی شهرمن له (من  
 و قاله و سه‌گه‌کی پاقلۆڤ)، که ده‌چیتته به‌شی ده‌روونزانی زیاتر دۆزینه‌وی خه‌م و ترس و  
 شهرمه‌کانیه‌تی، بۆیه ده‌روونزانی رینگایه‌که بۆ خۆده‌ربازکردن له شهرم و ترس. لاسه‌نگ  
 بوونی ته‌رازووی به‌راوردی نیوان تیوره‌کانی فرۆیدو پاقلۆڤه و سه‌رکه‌وتنی که‌سیتییه به‌سه‌ر  
 دیارده‌ی شهرم، وه‌کو ده‌ردیک، که مرۆڤ ده‌توانیت له ئەنجامی راهینانی خۆی له تازاره‌کانی  
 ده‌رده شهرم رزگار بپیت، له‌گه‌ڵ ئەوه‌ش ره‌خسانی هه‌ر هه‌ل و مه‌رجیکی تازه بۆ رزگاربوون  
 له شهرم و مانه‌وه‌ی جۆریک له شهرمنۆکی ره‌نگدانه‌وه‌ی خۆی هه‌رده‌بپیت، وه‌ک له چیرۆکی  
 (لۆزان) که پالنه‌وانیکه له ده‌روه‌ی کولتور دوور له سانسۆر ده‌ژیت، له‌هه‌مان کاتیش  
 حیکایه‌تخوان (گپه‌وه‌ی چیرۆک) وه‌سفی کاره‌کته‌ر ده‌کات و ده‌لی: ((له‌به‌رچاوی هه‌شه‌ماتیک  
 کاوه‌ی شهرمنۆک به لۆزان ده‌نوسا)) (کوچیرۆکه‌کان: ل ۳۲۷)، که‌واته شهرمی راپردوو  
 شهرمی کولتور تارماییکی رۆحی ئاده‌میزاده‌کانه، هه‌روه‌ها له چیرۆکی (که‌له کوران و  
 ناسکه کچان) دا وینه‌یه‌کی دیکه‌ی شهرم هه‌یه، بۆ نمونه هه‌لبژارندن تابلۆی (که‌له  
 ناسکان) له‌لایه‌ن کوران و تابلۆی (که‌له کیوی) له‌لایه‌ن کچان هه‌وه‌سیکی شهرمنانه‌یه،  
 شهرمی تیکه‌ل بوون و دوورکه‌وتنه‌وه‌ی کوران و کچان دیدیکی دووربینی و قوولی نووسه‌ره،  
 له به‌ره‌مه‌پێنانی شهرم و درێژبوونه‌وه‌ی ئەو به‌ره‌م هینانه، که کورپو کچینکی گه‌نج ناتوانی  
 ده‌ری بپێ و ئەو شتانه‌ی که له‌ناخپاندا په‌نگی خواردوه و ناتوان هه‌ستی خۆشه‌ویستی و  
 هه‌ز و ئاره‌زووه‌کانیان ده‌ربپرن. هه‌رزه‌کاری شهرمن له‌چیرۆکی (گولی ره‌ش) و ((من و قاله  
 و سه‌گه‌کی پاقلۆڤ) و (له‌ودیه‌و ده‌رگا ئاسنینه‌که‌وه))، نمونه‌ی کاره‌کته‌ری شهرمن له‌ئاست  
 سۆزو پێوه‌ندی خۆشه‌ویستی، که ناتوانن گوزارشت له هه‌زه‌شاراوه‌کانی ناخپان بکه‌ن و شهرم  
 و شهرم کردن ده‌بیتته به‌شیک له شته‌شاراوه‌کانی ناخ و پالنه‌وان له‌ناخی خۆیدا هه‌ستی  
 پێده‌کات، ئەو شهرمه‌ ده‌بیتته رینگ له به‌رانبه‌ر گوزارشت کردن و ده‌رپینی هه‌ست و  
 خۆشه‌ویستی به‌رانبه‌ر به‌کچ و سه‌ره‌نجام ئەو رینگرییه و نه‌توانینی ده‌رپینی شته‌کانی ناخی  
 خۆی هه‌مه‌ی کاره‌کته‌ری سه‌ره‌کی (گولی ره‌ش) ده‌که‌ویتته ده‌له‌راوی و وه‌ک عاشقیکی دۆراو  
 ده‌رده‌که‌ویت، هه‌روه‌ها فه‌هاد له (من و قاله و سه‌گه‌کی پاقلۆڤ) ده‌که‌ویتته حاله‌تی خه‌م و  
 ناخۆشی به‌تایبه‌تی له‌و کاته‌ی که کچه‌ می‌رد ده‌کات، ئەو نه‌یتوانیوه ئەو هه‌سته‌ی خۆی بۆ

دەربېرېت. بەو بەلگانەش بۆمان دەردەكەوئیت چیرۆکانی شیرزاد حەسەن پرن لە عاشقی شکستە بال، نالاندنیانە بە دەستی ترس و شەرم.

چۆن شەرم بە دیاردەییەکی ئاسایی وەسف بکریت؟ کە بوویتتە سیمایەکی یان پەوشتیکی نااسایی و سەیر، کە لە هەلسوکەوتییکی ئاسایی پۆژانە ی کەسیک رەنگ بداتەو، بەشیوہییەکی وا کە نەتوانی لەگەڵ خەلکیدا بە شیوہییەکی ئاسایی پۆژانە هەلسوکەوت بکات، هەموو ئەو سیمایانەش بۆ سەلمانندی بوونی ئەو راستیانەش لە رەوشتی کارەکتەریکی وەکو فەرھاددا لە چیرۆکی (من و قالە و سەگەکی پاقلۆق) دا دەردەكەوئیت: ((ئەوہندە شەرمن و بەستەزمان بووم نەدەچومە ناو پاسیش، نەبا خەلکی سەیرم بکەن وام هەست دەکرد هەموایین لەمن ورد دەبنەوہ لە ژێرەوہ سکیان پیم دەسووتی یان پیم پیندەکەن)) (کوچیرۆکەکان: ل ۱۵۴-۱۵۵).

## خەم

خەم وەك یەکیك لە دیاردەکانی هەلچونە دەروونیەکان، فاکتەریکی گرنگە پۆل و کاریگەرە بەسەر دەروونی مرۆڤدا، هەرچەندە خەم کاریگەریەکی پۆژەییانە ی هەییە لە ناخی مرۆڤەکاندا، چونکە هەلچوننی دەروونی خەم لە کەسیکەوہ بۆ کەسیکی دیکە جیاوازەو پوودای گەورەو بچوکیش پۆلی خۆیان دەبینن بەپیتی قۆناغە جیاوازەکان، هەرەوہا بەپیتی کاتیش لە ئیستار و رابردوودا جیاوازی هەییە، خەمیش وەکو هەلچونەکانی دیکەش خۆی لە باری ئاسایی بوون و نا ئاساییدا دەبینی.

کەم کەسیش هەییە خەم میوانی نەبووی لەباریکی نااسایی بوونی دەروونیدا نەژیابیت، دیوکیکی دیکە ی خەم لە باری ئاسایی بوونی خۆیدا دەردەچیت و درێژبوونەوہ ی خەم و رادە ی زۆری ئەم هەلچونەییە، کە سەرچاوە ی لە دەستدانی خۆشییەکانە. بەشیوہییەکی گشتی خەم ((هەلچونیکی دەروونیەو راستەوخۆ کار دەکاتە سەر چۆنیەتی هەلسوکەوت و رەوشت و سۆزو باری دەروونی مرۆڤ))<sup>(۳۶۵)</sup>، بەلام هەلچوننی خەم لای ئەدیبان و ھونەرمنەندان راستەوخۆ

---

(۳۶۵) تانیا ئەسەد محەمەد سالح- دیاردە ی خەم لەشیعری حەسیب قەرەداغیدا، نامە ی ماجستیر، زانکۆ ی سەلاحەددین/ ھولێر، ۲۰۰۱، ل ۴۲.

کارده کاته سهر نووسینو بهره مه کانیان، چونکه ده توان زیاتر گوزارشت له باره ی دهر وونیه کانیان بکن، له کاتی خستنه پرووی ناوهرۆکی بهره مه یکی ته ده بی یان هونه ری. خه م جگه له وهی سه رچاوه یه کی له ده ستدانی خۆشیه کانه، له هه مان کاتیش به شیکی گهوره ی دلّه پراوکی و دووره پهریزی و ته نیایشی هه یه، که له گه ل هه ست و وپژدانی مرقدای تیگه ل ده بیته و زۆر جاریش هونه رمه ند و نووسه ران په ناد به نه بهر نووسین، بۆ په واندنه وهی خه م و تازاره کانیان و به شیوه یه کی هه ستی و نه ستی، ته و دیارده یه له نووسینه کانیان رهنگ ده داته وه به تاییه تی ته و رووداوانه ی، که کاریگه رن له دروستکردنی خه م و شیوه یه کی دووباره بووی هه مان حالته بن.

((دووباره بوونه وهی ته و کیشانه ی له ژبانی رۆژانه یاندا و دووباره بوونه وهی هه لچوونه کان ده یکه نه مرۆقیکی هه ست ناسک و بچووکترین رووداو دهر وونی ده هه ژینن و خه مباری ده که نه، هه ندی له و کیشه و گرفتانه ی له ناخیدا هه شار ده دات وه ک نه یییه ک نایان درکینن))<sup>(۳۶۶)</sup>. نه درکانی نه یییه کان رهنگه لای که سیکی داهینه ر حالته تیکی رهنگدانه وه له بهره مه کانیدا دروست ببی، به پیچه وانه وه که سیکی ئاسایی رهنگه هۆکاری کۆمه لایه تی و سروشتی خه مه که ی وابکات نه ی درکینن، به لام له بواری داهیناندا وانیه و هه ماههنگی دهر برینی و په یامی ته ده ب له پانتای چیرۆک و شیعر و ژانره کانی دیکه ی ته ده بی به کانگیره . ((ته و هه لچوونه دهر وونیه ی که داهینانی لی ده که ویتته وه، زیاتر هه لچوونی دهر وونی خه مه))<sup>(۳۶۷)</sup>.

دیارده ی خه م له چیرۆکه کانی شیرزاد، لایه نیکی دیاره له و هه لچوونانه ی که سیتی لاهه کی و سه ره کی نیو چیرۆکه کان، که به ده ست خه م گیرۆده بوون و یه کی له هۆکاره کانی ته و خه مانه ی شیرزاد هه سه ن درێژکراوه ی سه رده مانی زووی مندالی و هه رزه یین، فرۆید ده لی: ((رووداویکی گرنگی ئیستا، له لایی داهینه ر، بیره وه ری رووداویکی کۆن زیندوو ده کاته وه، که زۆر جار ته و رووداوه ی رووداوی سه رده می مندالییه، له م رووداوه ئاره زوویه ک سه ر هه لته دا، که ده یه و له بهره مه می ته ده ببیدا ته و ئاره زووه تیبرکات))<sup>(۳۶۸)</sup>.

(۳۶۶) هه مان سه رچاوه، ل ۴۴.

(۳۶۷) هه مان سه رچاوه، ل ۵۰.

(۳۶۸) کۆمه لی نووسه ر- کۆمه لی وتار، و/ نه وزاد شه جمه د شه سه ود، ل ۱۵۸.

چېرۆكى (پېشۆله) (\*) وەك يەككە لەو چېرۆكە سەرەتايانەى ئەزمونى چېرۆكنوس لەخۆگرتنى جۆرىك لە ديار دەى خەمە، وەك لايەنئىكى دەروونى پەچاوى جۆرىك لەو خەمە كۆمەلەتايانە كراو لەپاڻ ئەمەشدا كەسىكى وەك دەروئىش بايز، كە پالەوانى چېرۆكە كەپە گېرەو دەى چېرۆك بەجىناوى كەسى دووم وەسفى بارى دەروونى ئەو پياو دەكات، كە لەگەڻ خەم و هيوكانى ژيان تەنھايەو يەككە لە كارەكتەرە فەرامۆشكراوەكان، كە كەمتر لەرەوتى مېژووى چېرۆكى هونەرى كوردىيەو قەسى لەبارەو كراو.

كەسىتى مندال لە چېرۆكى (ترس) دا كەسىتتەى كەسىتتەى خەمبار و تىكەڻە لەترس و خەم كە ھەرخۆى ئاگادارى خەمەكانى تەى لە شەوئىكى پەر لە ترس و دلەراوكى، كە تەنھا خۆى لە خەمەكانى خۆى نىكەو يەككە لە سىما ھەرە ديارەكانى ھالەتى سايكۆلۆژى چېرۆكەكانى شىرزاد بەشىكە لە شۆرپوونەو بەناخى كارەكتەر، بۆ نمونە چېرۆكنوس لەبارەى پالەوانى (ترس) دا دەلەت: ((تەنھا ھەر خۆى پاسەوانى خەمى خۆپەتەى... كەسى نىيە بۆ غوربەت و كەسەسى ھاو دەمى بى)) (كۆچېرۆكەكان: ل ۳۱).

لەنىو نازار و چەپاندەكانى سەردەمانى مندالى و ھەرزەبىيدا، ھەلچوونى دەروونى خەم دەبىتە دىژۆكراوەكە بەتايبەتەى لەو كاتانەى رووداوەكانى سەردەمانى زوو لە ھالەتى ھەلچووندا لە دەرگای بىرەو دەريەكان دەدەن و دەبنە سەرچاوەى لەدەستدانى ئەو خۆشيانە، ئەو كاتەى خەم دەبىتە ئامرازىكى بىزاركەر و بارى دەروونى زياتر بەرەو ھەلچوون و گۆشەگىرى دەبات، بە ئەندازەيەك كە ھۆى خەمەكە نازانرەت لە دەمە و ئىواران پالەوانى چېرۆكى (ئىوارە و شتى تر) تەنگە تاوى دەكەن: ((ماتىيەك... خەمەكە كە ھىچ ھۆيەكى بەرجەستەى نەبى، خەمەكە لەو خەمانەى كە كۆپر ئىفلىج دەكا)) (كۆچېرۆكەكان: ل ۳۰۹).

بەرجەستە نەبوونى خەم و نەزانىنى ھۆكارى خەم راھاتنە بە ژىنگەيەك كەلەننىكى رۆحى لەناخدا ھەشارداو، ھەر لەسەردەمانى زوو پىي راھاتو، ئاشنايەتى لەگەڻ يادە تفت و تالەكاندا ھەبوو. پالەوانى (ئىوارە و شتى تر) بىرى بەلاى زۆر لەو بابەتانەو دەچىت، كە خەم تاوى دەھانى: ((واى لەو سۆزە كوشندەيەى داىكى... ئەم نەبوايە ئىستا بۆخۆى چووبو ھەنۆ غوربەتتەى جوانتر... دنيايەكى برسى... تىنو... خۆشەوئىستىش ھىچ... ناكرى رىزى دونيايەك

(\*) چېرۆكى پېشۆلە لە گۆفارى (بەيان) ژمارە (۴۳) سالى ۱۹۷۷ بلاوكرائەتەو، پروانە شىرزاد

ھەسەن، كۆچېرۆكەكان، ل ۳.

بگری که مندالان تیایدا ههن دلشکاون، ژنان له نیو زۆنگاوه کاندایه ژین... خه لکانیش ههن گه و جانه شهوانه ده خهون)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۳۱۰).

جه مسهری خه م له دوولایه وه روو له پالنهوان ده کهن: یه که میان یاده وه ریبه تف و تاله کانی سهرده می مندالییه، دوهمیان خه م و کیشه چینهایه تی و سۆزداریه کانه. خه می بیوه ژنیک له چیرۆکی (بیوه ژن) و خه می قهیره کچ له چیرۆکی (خوشکه کان) شۆربونه وه و نزیکبونه وه یه له خه مانه ی، که نووسهر پیمان ناشنا ده کات، وه ک شه وه ی خوینهر له ناخی پالنهوانه کان بژیت ته نها شه و خه مانه ن که خۆیان ههستی پیده کهن و نووسهر له پتی چیرۆکی (بیوه ژن) ده یه وه ی شه و نه ده نزیکمان بکاته وه له خه مه کانی بیوه ژن، به و راده یه ی کوره که ش ناگای له بیرو خه مه کانی دایکی نییه. ((تیمرۆ به کامی دلنی خۆی ده گری... ئیتیر بۆ نه گری... ههر شه و تنۆکه فرمیسکانه خه مه که ی ده شۆنه وه)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۵۳) شه و خه مانه ی که جوانیه کانی ته مه نی ژنیک داماوی له ده ست داوه.

چیرۆکنووس له هه لبژاردنی که سیتییه مهینه ت باره کانی نیو کۆمه لگا ههر له بیوه ژن و قهیره کچ و ته نهانته کابرایه کی ئیفلیج و کوپریش له ناو بازنه ی ده رخستنی حالته تی سایکۆلۆژی به ده رنییه، به لکو کاره کته ر له چیرۆکی (ترس) که سیتییه کی کویره، ههروه ها له چیرۆکی (گری) شه ویش یه کیکه له کاره کته ره فه رامۆشکراوه کان، که که متر چیرۆکنووسانی به ر له شیرزاد به ناخی که سیتییه کی کوپیدا شۆربونه ته وه و ههر له سه ر زاری کاره کته ره که خۆی، شه و دان پسانانه ی چیرۆکنووس پیشانی ده دات ((کی به خه می کی ده زانی...؟ شه خه لکه له وه بی ئاپرووتره که من تیبیده گه م... منم... منیک سیقه ت چیم بۆ ده کری...؟ چ دۆزه خیکه تیی که وتوم)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۶۰).

له چیرۆکی (ته نیایی شه ویک باران)، شوین ده بیته سه رچاوه یه کی دیکه له ته قینه وه ی خه مه کانی رابردو و شه و ته نیایه ی که کاره کته ری چیرۆک دوا ی چوار سال ته وا و کردنی کۆلیژ له به غدا و گه رانه وه بۆه مان شوین و شه و میوانخانه یه ی، که شوینیک قیروه ون و شوینی که سانی هه ژارو رۆژانی برسیه تی کۆلیژ بووه، بۆیه شه ویک دیکه و گه رانه وه بۆ هه مان شوین کۆستی دیکه ی خه مه کان له ده رگای یاده وه ریبه کان دینه ژوره وه: ((شه شه و به ته مای نووسینه... به ته مای تۆمار کردنی یاده کۆن و مردووه کان... ژان و خه م و گریان و کۆستی چوار سال له مه وه بهر... شه و سببه ریکی تر... په لیه کی تر ده خاته سه ر پۆتریتته که ی خۆی)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۶۸).

خەمەكانى ھەرزەكار لە دەست چوونى يار و دەرنەپرېنى ھەستى خۆشەويستىيە، بۇ نمونە كارەكتەر و باسى خۆى دەكات ((سەر لە ئىوارە و رۆژى دواتر چوومە دارستانەكەى نزىك گەپەك و بۇ كەريەتى و بى خەختى خۆم گريام)) (كۆچىرۆكەكان: ل ١٤٨)، لە دەست چوونى يار و خەمى جىاوازى چىنايەتى و كچ بەشودان بە كەسىكى دەولەمەند و خەمى لاوتىكى ھەژار لە دلېدا، تا دواى يەك سال ھەربوونى ھەيە.

لە چىرۆكى (گەمى غەربى) دا كارەكتەرى سەرەكى چىرۆك، تەنھا ھەستىكى پىر لە غەربى و خەم و ئازارەكانىەتى، بەتايەتى كە لە يادى رابردودا بىردەكاتەو ھەستى پالەوان وايە، كە گەمى غەربى كوكوختىيەكان وەك گەمى غەربى خۆيەتى، كە كەس پى نازانى لە مندالېيەو پەنھانە و دەردىكى كوشندەيە و لەبارى نائاسايى بووان داىە: ((ئەو گەمىيە لە مندالېيەو خەمىكى پەنھان و كوشندە و پەنھانم پى دەبەخشى... خەفەتېك كە ھەرچى دەكەم تى ناگەم... چ دەور چ نزىك... كوشندەيە گەمى غەربى... ھەر كوشندەيە... كوشندە...)) (كۆچىرۆكەكان: ل ٣٤٩). خەمى يادەكانى تفت و تالى مندالېيەتى و ھەژارى و سەرەكەوتنى لەبوارى سۆزدارى، وەك سىمايەكى دىارى كارەكتەرى سەرەكى و لاوەكىيەكانە، پەيوەندىيە عشق بازىيەكان و چىرۆكەكانىان دووبارە بووى بىرەو ھەريەكانى رابردوون و كارىگەرن بەسەر خۆشىيەكانەو ھەيە، وەك لە چىرۆكى (لۆزان) دا دەبىندىت رەنگدانەو ھى خەم لەو پەرى تىك ئالان لە خۆشەويستى و سەرەستى دەرپرېنى خۆشەويستى (كاو ھى) كارەكتەر بەرانبەر بە خۆشەويستەكەى (لۆزان) و ناتوانىت تام لە جوانى بكات، گەر وابەستەى خەم نەبىت: ((بەلام ئىمە مانان ناتوانىن تام لە ھىچ جوانىيەك بەكەين گەر بە خەم و خەفەتەو ھى لول نەدراى)) (كۆچىرۆكەكان: ل ٣٢٧).

كاو نمونەى كارەكتەرىكە، كە بە خەم و گريان و ھەژارىيەو گەرە بوو ھى ناستوانى لەو خەمانە رزگارى بى كە لەناو رۆحىدا گىرېو ھى لە ولاتىكى ئىرۆس كوزراو ھى ناتوانى لە ناست كچىكى فەرەنسى (لۆزان) ئەو پەيوەندىيە دروستە خۆشەويستىيە دەرپرې، كە (لۆزان) لە كاو ھى دەوى ((من زۆر جار و ھەست دەكەم ئەو نووزەو نالىنەى داىكم لە رۆھدا جىگىرەو مەحالە رزگارم بى لى)) (كۆچىرۆكەكان: ل ٣٢٧).

## دلەپراوکی

دلەپراوکی (القلق) باریکی ناخۆشی دەروونییه، تاك بهرهو ریڭگایه کی په ریشانی و دلتهنگی دهبات و مرؤف تووشی نازار و دلتهنگی دهکات له گۆرانه فسیؤلوجی و دەروونییهکان و، سیما و پهوشتی مرؤف به شیویه کی نااسایی لهباری دلەپراوکی دهرده کهویت، ههرچهنده دلەپراوکی نااسایی تا ئاستیک بی کارینگه رییه لهسهر تاك، له گهلا ئەوهش دلەپراوکی ((لههه موو جۆره کانی نهخۆشی دهروویدا رهگهزیکی هاویه شه و ههستکردنیکی دریه خایه نه به نارامی و ترس و توئینی دووره و هخت))<sup>(۳۶۹)</sup>.

دلەپراوکی رهگیکی قول و هاویه شی ههیه له گهلا ترس، چونکه ((دیارده و خاسیه ته کانی دلەپراوکی زۆر نزیکن له دیارده و خاسیه ته کانی ترس و له زۆر لایه نه وه لهیه که دهچن، تهنها جیاوژی سه ره کی له نیوان ترس و دلەپراوکیدا ئەوهیه، که ترس سه رچاوه و هۆکاره کانی زانراوه))<sup>(۳۷۰)</sup>. ههروهها ئالۆزی قولی دلەپراوکی وه ک باریکی دهروونی ((به کاکله که ی هه موو جۆره نهخۆشییه کانی دهروونی دادهنری))<sup>(۳۷۱)</sup>.

فرۆید له و باوه ره دایه دلەپراوکی ((رهتکردنه وه ی حاله تی ترسه به دوو شیوه خۆی دهنوینی، یه که میان دلەپراوکیی بابه تی که رهتکردنه وه ی ترسی ئاشکرای دهر وهیه، دووه میان دلەپراوکیی (دهمارگیری) ییه، که رهتکردنه وه ی ترسی ناوه وه یه یاخود غه ریزه یه))<sup>(۳۷۲)</sup> دلەپراوکیی ده مارگژی ترسیکی راسته قینه یه، وه کو په رچه کرداریکه به رانه ر غه ریزه کانی ناوه وه، واته دلەپراوکی به لای فرۆیده وه نه نجامی ((خه فه و کپکردنی ئاره زوه سینکسی و دهست دریه ییه کانه وه دروست ده بییت، که مندا لا ناتوانی ت تیریان بکات له بهر ئەوه ی دژ به داب و نه ریت و یاسا کۆمه لایه تییه کانه))<sup>(۳۷۳)</sup>.

---

(۳۶۹) د. عومهر یاسین جهباری - دهروونزانی، ل ۱۱۳.

(۳۷۰) د. که ریم شه ریف قهره چه تانی - دهر وازه ی دهر وونزانی، ل ۱۶.

(۳۷۱) د. عومهر یاسین جهباری - دهر وونزانی، ل ۱۱۳.

(۳۷۲) عه بدولمه ته لیب عه بدوللا - چه مکی دلەپراوکی له تیروانیی (فرۆید) دا، دۆسیه ی فرۆید، گ/کاروان، ژ/ ۱۳۵، ۱۹۹۹ ل ۷۱.

(۳۷۳) د. که ریم شه ریف قهره چه تانی، دهر وازه ی دهر وونزانی، ل ۱۷.

ترسی خهساندن تهو ترسهيه، كه فرۆيد به ترسی راسته قينهى ناوهو دى ده زانیت و ((دلّه پراوكی له خودى تهو هیژوهیه، كه چه پانندن دروستى دهكات، كهواته دلّه پراوكی چه پانندن دهسازینی))<sup>(۳۷۴)</sup>، ته مهش ده بیته ترسیكى ناوهو ههستکردن بهوش (من/ الانا) ناگادار دهكریتهوه، كهوا خهريكه رووداوه كپسوه كانى بواری نهستی دهگه پینهوهو، (من) دهبى فریای خوێ بكهوێ و له لایه كى ديكهش (منى بالا - الانا العلیا) مهترسى دابونه ریت روو له (من) دهكات كه دووباره ههولێ خهفه كردن و دوورخستنوهو تهو ترس و ههز و ئاره زووه كپ كراوه بدات بۆ نهست<sup>(۳۷۵)</sup>، سه ره نجام ترسیكى ناوهو كى دروست دهكات، كه له جوړى دووه مى دلّه پراوكی نه خو شیه ههست پینه كراوهو گوژانه فسپۆلۆجیه كان و دهروونیه كان لهو مملانی دلّه پراوكی دهروونیه دا رووده ده، وهكو دیاردهى دلّه پراوكی هه ره له (دلّه خوړی)، خهو لى زران و سوور هه لگه پان، وشك بوونى دهم وچاو، ههستکردن بهی زارى و ماندبوونى زۆر... هتد).

((دلّه پراوكی)) وهك بابته تىكى هه لچوونى دهروونى نزیكبوونهو هى به شىك له كارده كته ره كانى چه رۆكه كانى شى زاد هه سن، درى ژكراوهى ترسیكى نادیاره و سه چاره كهى نازانیت. پاله وانى چه رۆكى (ترس)، كه (كاوه) ناوه له ژوروى ماله كه یان شهوێك لهو شهوانهى ترسیك له ناخى كاوه چه قى گرتوهو كه ترسیكى ناوه وهیه و وهك بابته تىكى ناوه وه روو دهكات كه كۆنه ندامى دهروونى، كه خوێ ناماده بكات و رووبه پرووى تهو دلّه پراوكیه ببسته وه بى تهو هى ههچ ترسیكى ناماده كراو له نارادابى ((كاوه توند په نجه ره كهى داخست... به ترسه وهش ده رگا كهى كلیلدا... هه موو كون و كه له به ره زۆره كانى تهو ژوروى گرت)) (كۆچه رۆكه كان: ۳۱).

تهو ترسهى ناخه وهى كارده كته ره هه لسووپینه رى هه لسووكه وته كانى (كاوه) بهو، دلّه پراوكی كهى كاوه ههچ به ره نجامى به رده ستى نییه، جگه لهو شوینهى ((تهو ژوروى هه ره له مندالییه وه تا ته م نیوه شهوه دره نكه... هه زاره ها مۆمى خوژگه و ئاواتى تیا كوژاونه ته وه)) (كۆچه رۆكه كان: ۳۱).

تهو ژوروى خوژگه و هه زه كانى تیا كوژراوه، وینهى چه كه به كى دهروونى دلّه پراوكین سه چاره وى تهو دلّه پراوكیه له نهسته وه هه لده قوولێ و له بواری هه ستیدا نییه تا هۆیه كى به ره جهسته كراو هه بیته بۆ مملانیى دهروونى. تهو دلّه پراوكی و پاره شه لای كاوهى میژ مندال به شىك له یاده وه رى كیشه و نازاره كانى ناو خیزانه و هۆكارى جوولانی تهو مملانیى دهروونیه، ((له به ره تهو هى سه چاره وى زۆربه یان بۆ قوناغى مندالی و كیشه و گرفته كانى تهو كاته دهگه پینه وه لهوانه "بیه شه بوون له

(۳۷۴) عه بدولمته لیب عه بدوللا - چه مكى دلّه پراوكی، چه مكى دلّه پراوكی له تیروانىنى (فرۆید) دا، ل ۷۷.

(۳۷۵) د. كه ریم شه ریف قه ره چه تانى، دهروازهى دهروونزانى، ل ۱۷.



سۆز و خۆشه‌ویستی دایک و باوک و کهسانی نزیك، په‌یوه‌ندی خرابی نیوان دایک و باوک و مندال، کپکردن و خه‌فه کردنی زۆر له‌هه‌زو ئاره‌زوه‌کان... هتد!" ((<sup>۳۷۶</sup>).

وینیه‌ی شه‌رو ئاژاوه‌ی نیوان دایک و باوک له‌ خودی چیرۆکی (ترس) بوونی هه‌یه‌ و به‌شیکه له‌ یاده‌وه‌ری (کاوه‌) ی پال‌ه‌وان. هه‌موو ئه‌مانه‌ش ده‌بنه‌ به‌شیکه‌ی ئه‌مبار کراوی نه‌ست، که رۆل‌یان هه‌یه‌ له‌ وروژاندنی ئه‌و دله‌پراوکیه‌.

له‌پال ئه‌مه‌ش زیاده‌بوونی دله‌پراوکیه‌ له‌ کاره‌کته‌ری سه‌ره‌کی چیرۆکی (ترس) په‌یوه‌سته به‌ چرپه ئاسایی و ئاناساییه‌کانی ده‌ره‌وه له‌ زیاده‌کردنی دله‌پراوکیه‌: ((هه‌رحه‌یه‌کی ئاسایی و ئاناسایی دنیای ده‌ره‌وه‌ی ژووره‌که‌ ده‌بجاته‌ سه‌ر دله‌کوته‌ی و کسه‌په‌ له‌ جه‌رگه‌یه‌وه‌ دینیه‌)) (کۆچیرۆکه‌کان: ل ۳۱).

هاو‌پریک بوونی ترسی ناخ و ترسی ده‌ره‌وه، جۆریک‌کن له‌و ترسانه‌ی دله‌پراوکیه‌ ده‌خولقی‌ن، چونکه‌ ترسی ناخه‌وه‌ ئه‌و دله‌پراوکیه‌یه، که وینیه‌یه‌کی دووباره‌ بووی دله‌پراوکیه‌ی ئاناساییه‌ به‌په‌چه‌وانه‌ی دله‌پراوکیه‌ی ئاسایی.

جۆریکی دی له‌ دله‌پراوکیه‌ که سه‌رچاوه‌ی له‌ گومانه‌وه‌ دروست ده‌ییت، ئه‌و گومانه‌ی وینیه‌یه‌کی دروست بووی کۆمه‌له‌، که دله‌پراوکیه‌ به‌ره‌م ده‌هینیه‌ دیارده‌ی دله‌پراوکیه‌ په‌یوه‌سته به‌باری نه‌ستی کاره‌کته‌ره‌که‌ و له‌ناو کۆمه‌له‌دا سه‌رچاوه‌ی گرتوه‌وه. کاره‌کته‌ری چیرۆکی (گری) و ئه‌و مه‌لا کویره‌ی که به‌ کۆلیک له‌ گومان و دوو دلێ ده‌ژی له‌و کاته‌ی ژنه‌که‌ی له‌ ژانی مندال بوونه‌ ترسی له‌دایکبوون و مردنی منداله‌که‌ و خیانه‌تی مه‌نیجی مامان و ژنه‌که‌ی به‌شیکه‌ی ئه‌و گومانانه‌ی (مه‌لا کویره‌ن)، که ده‌بجانه‌ باری دله‌پراوکیه‌ و خه‌یالی گومان کردنه‌وه ((نا... ناخه‌وی مه‌نیج نیازی چی هه‌یه‌؟ ده‌یه‌وی له‌م چاوه‌روانه‌یه‌ بی به‌شت بکا... په‌یوه‌سته چاوه‌روان بیت... نه‌ مه‌نیج جیه‌ی متمانه‌یه‌ و نه‌ ژنه‌که‌ت)) (کۆچیرۆکه‌کان: ل ۶۱) هه‌روه‌ها مه‌لا کویره‌ دلێ: ((ده‌شی ئه‌و دله‌مه‌یه‌ی ناو مندال‌دانی دایکیشی بیه‌ن... ئه‌م شه‌و دارو به‌رد... وینیه‌ی سه‌ردیوار... مه‌نیجی مامان... ژنه‌که‌ت... پشیله‌ په‌شه... بینه‌ شه‌واره‌ و منداله‌که‌ت به‌رین... ده‌یه‌ن... دوور دوور ده‌یه‌ن... بۆ دوورگه‌یه‌کی پر له‌ نه‌ینیه‌ ئه‌م جیه‌انه‌)) (کۆچیرۆکه‌کان: ل ۵۵).

بوونی دله‌پراوکیه‌ لای ئه‌مینه‌ی کاره‌کته‌ر له‌ چیرۆکی (میم) و مه‌لا کویره‌ له‌ چیرۆکی (گری) سه‌رچاوه‌که‌ی و کۆمه‌له‌ مرۆقیکی ماندوو له‌ ژیان ده‌خه‌نه‌ حاله‌تی دله‌پراوکیه‌، که ده‌روبه‌ر لییان تیناگات، چونکه‌ مه‌لا کویره‌ هه‌موو ئه‌و هه‌لچوون و شله‌ژانانه‌ی له‌ نه‌نجامی ئاگادارکردنه‌وه‌یه‌کی ترسناکه‌، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر بینه‌ی راس‌تییه‌کانی ده‌ره‌وه

---

(۳۷۶) د. که‌ریم شه‌ریف قه‌ره‌چه‌تانی - سایکۆلۆژیای هه‌رزه‌کارو لاوان، ل ۴۱.

ناشکیت، چونکه نابینى له سایه‌ی کهسانی چوارده‌وری خۆی تووشی گیره شیۆینى و دلّه‌پراوکی ده‌بیّت، که له‌پراستیدا ئەوان له‌هیزرو بیرکردنه‌وه‌یابندا کوین برانبر به مه‌لا کویر، به‌هه‌مان شیۆه‌ش لای خه‌لکی به‌دبین و ئیفلج ئەمینى پالّه‌وان ده‌خه‌نه‌بارى دلّه‌پراکێوه.

### سادى (\*) و هه‌ستى تۆله

سادیه‌ت لایه‌نیکى ده‌روونیه‌و بریتیه‌ له‌ چێژ وهرگرتن له‌ نازاردانى کهسانی دیکه‌و ئەشکه‌نجه‌دانیان به‌مه‌به‌ستى ملکه‌چ پیکردن و ئەم جۆره‌ پۆحه‌ شه‌پانیه‌ له‌ناخی هه‌ندى له‌ کاره‌کته‌ره‌کان و کهسانی چیرۆک خراوه‌ته‌ روو، چونکه‌ سادیه‌ت ((به‌کینک له‌و حاله‌تانه‌یه‌ کار له‌ نووسه‌ر ده‌کات و حوکمى به‌سه‌ردا ئەدات و له‌ نووسینه‌کانیدا ره‌نگ ده‌داته‌وه... ئەم حاله‌ته‌ چێژ وهرگرتنیکى شیتانه‌یه‌ له‌ نازاردانى خه‌لکانى تر و شیواندننى مه‌يله‌ بنه‌په‌تیه‌کانى که له‌بوونى مرۆفدایه‌))<sup>(٣٧٧)</sup>.

چێژ وهرگرتن له‌ نازاردان، وده‌کو که‌سیتیه‌کى سادى له‌ مرۆفدا هه‌یه‌، نووسه‌ریش وده‌کو بوونه‌وه‌رئیکى کۆمه‌ل که‌م تا زۆر به‌شیک له‌و سیفاته‌ سادیزمیه‌ی تیا به‌دى ده‌کریت<sup>(٣٧٨)</sup>.

مامه‌له‌کردنى جۆرئیک له‌سیفاتى سادیه‌، که‌ بوونیکى زیندوو هه‌بى له‌ ناخی که‌سیتیه‌کان، به‌تایه‌تى که‌سیتى ئەدیبان و هونه‌رمه‌ندان، که‌ زیاتر له‌ که‌سانى ناسایى هه‌ستکردنى به‌ نازاردانى خۆیان یان خه‌لکانى ده‌وروبه‌رى خۆیان ده‌که‌ن و ده‌یانغاته

---

(\*) ((زاراوه‌ی سادى له‌ناوى (مارکیزدى سادى) پۆمان نووسى فەرهنسییه‌وه‌ وهرگیراوه‌، که‌ له‌ نینوان ساڵه‌کانى (١٧٤٠-١٨١٤) ژیاوه‌، ناوه‌رۆکى چیرۆک و رۆمانه‌کانى و ژبانی تایه‌تى خۆشى، پر بووه‌ له‌توندو تیزی و نازاردان، له‌وانه‌ پرۆسئیس و چالاکیه‌ سیکسیه‌کانى نینوان پالّه‌وانه‌کانى، وده‌خۆشى به‌وه‌ ناویانگى ده‌کرد بوو، که‌ له‌ته‌ک هاوسه‌رى خۆى و نافرته‌تانى تریشدا زۆر درنده‌ و تیزو به‌نازار بووه‌... هه‌ندیک له‌ده‌رووزانه‌کان ده‌لین مه‌رج نییه‌ ئەم تام و چێژ وهرگرتنه‌ ته‌نها له‌بوارى پرۆسئیس سیکسیدا ییت، به‌لکو ده‌یه‌ویت بۆگشت بواره‌کانى تری ژبان (جەنگ، قوتابخانه‌، خێزان، کۆمه‌ل، جینگى کارکردن... هه‌ند،) واته‌ له‌گشت ئەم بواره‌دا چێژ و خۆشى و تام له‌که‌له‌گایى و نازاردان و خوین رشتن و ناخۆشى که‌سانى تر ودرده‌گریت)) بروه‌انه‌ د. کریم شه‌ریف قه‌ره‌چه‌تانی - هه‌ندیک نه‌خۆشى و گرفتى ده‌روونى و کۆمه‌لایه‌تى، چ/ یه‌که‌م، چا/ زانکۆی سه‌لاحه‌ددین، هه‌ولێر، ١٩٩٩، ٤٤-٤٥.

(٣٧٧) که‌مه‌ل فاروق - نه‌خۆشیه‌کانى نووسه‌رو پهنگدانه‌وه‌ی له‌ نووسینه‌کانى، ل ١٠٤.

(٣٧٨) هه‌مان سه‌رچاوه‌، ل ١٠٤.

حاله تېكى تاييه تيبه وه. ههولئ بهرجهسته كردنى ئه و باره ساده بيه دهدهن له پرى نوسينه كانيان، كه ده ربرى قولاييه كانى دهروونه له نيو رهوتى ميژورى ته دهب و هونه، چونكه كه سانئى زور هه بوون پرپوونه له گوشه گيرى و لاتهرىكى و كه سانى كه م نه نام به شيك له نه هامه تى ئه وان له سهر دهستى چينه بالاكان و خاوهن پايه كانى كومه له به دستى ئه وان نازاريان چه شتوه، نه گه رچى ئه و چينه گوشه گيرو كه م بايه خه چينئى بى ده سلات و مهينه ت بار بوون، به لام له پرى نوسينه وه كه سانئى بوير بوون و ههولئ توله كردنه وهى خويان داوه، تفيان له كومه له و چهوتى ژيان كر دووه، باره پهنگ خوار دوه كانى ناخيشيان بهرانبه ر ئه و كه سانه، كه نازاريان به دهست چه شتون، له پرى سيفه تېكى ساديانه له كاره كته ره كانى چيرو كه كانيان چيز و خوشى وهرده گرن. ((زور جار ئه و جوره كه سانه ئه م تام و چيزه له ريگه ي نووسين و فليم و شانوكه رى و رومان و ورزش و گشت چالاكيبه كى توند و تيز و خويئاوييه وه وهرده گرن)) (379).

كومه لگايه كى وه كو كومه لگاي كوردى، هه ميبشه كه سيكى تيدايه كه چه وساوهى دهستى تاكه كانى ديكه يه، خودى ئه و چهوسانه وهش له بارئىكى ده سلات خوازييه وه كه سيكى ديكه ده چه وسينئيه وه، كه له خواره وهى خويه تى و هه ريه كه به شيويه كى هه ره مه كى يه ك بويه ك چيز له نازاردان وهرده گريت. شيرزاد له نيو چيرو كه كانيدا ههولئ بهرجهسته كردنى ئه و پيوه ندييه ي داوه، له گه له ئه وشدا له پرى نوسينه وه دهيه ويت توله له وه ده سلات و تاكره وييه بكاته وه، كه پره له تينه گه يشت و ده سلاتى باوكسالارى و ديارده چهوته كومه لايه تيبه كان.

له چيروكى (ئه و شه وهى سه گم تيا خو شويست) دا كاره كته رى سه ره كى زور دوژمنى سه گ بووه و هه زى به بينين و وه رپنى ناكات، كه ده بيته هوى خهولئ زران و دلته نگ بوونى و له نيو چيروكى (ئه و شه وهى سه گم تيا خو ش ويست) دا رووداوى رق ليئونوه و ده دلته نگ بوون بهرانبه ر به سه گ لاي كاره كته رى چيروك پيه وهسته به و رووداوه، كه كاره كته ر له سه رده مى مندالئى له گه ره كه كهى خويان تووشى بووه: ((كه مندال بووم... له گه ره كيكدا ده ژيام پرى بو له سه گ و تووله ي به ره لا... هه ر مندالئيك دوو سى سه گى هه بوو... سه گه كان درو نه گريس و پيس و هار بوون... خوم نه بى به سته زمان ترين و بى ده سته لاترين سه گم دوست بو)) (كوچيرو كه كان: ل 16).

(379) كه ريم شه ريف قه ره چه تانى، هه نديك نه خو شى و گرفتى دهروونى و كومه لايه تى، 45 ل.

کاره کتیره که به جیناوی (م) باسی رووداویکی خۆی دهکات، لهسه ره شه و سهگه ی زۆرجار تیی هه لدراره: ((زۆر جاریش بههۆی سهگه که مهوه دایان ده کوتام)) (کۆچیرۆکه کان: ۱۶).

لهوه سهیرتر شه و سهگه که ی دهکه ویتته ناو چالینک، کاره کتیره که دهبه ویت سهگه که ی له چاله که زگار بکات، بهلام سهگه که کۆمه لێ له زهرده واله لهسه رو ملی نیشتبون و هیترشی بۆ دینن و سهگه که ش له تاو نازاری خۆی گاز له قاچی کاره کتیره ده گریت: ((توند ددانی گرتنه نهرمای به له کم... قیژاندم و زیڕه م لێ هه لسا... له تازار و هه ژمه تی قاچم ده خولامه وه و خۆم به دیواری چاله که دا هدا... گیژ بووم... زهرده واله کان و رووژان و هاربوون... خۆم له دهم و ددانی سهگه نه فره ت لیکاره که م راپسکاند)) (کۆچیرۆکه کان: ۱۷).

جگه له و نیش و تازاره ی به دهستی سهگ و زهرده واله ی دیوه تازار و لیدانیکی دیکه ش بوونی هه بووه، به پیی رووداوه کانی چیرۆکه که باوکی کاره کتیره، به هۆی شه و رووداوه هه لده کوتیتته سه ر کوره که ی له جیاتی دلنه وایی نازاری ده دات، ههروه که له م گیژانه وه یه ی کاره کتیره رووداوه که باسکراوه: ((وهک ناژه لینیکی کویر ساتمه له خه لک و خاک ده کرد... له دووره وه بونی شه و م کرد که باوکم له ده رگا که یه... شه و باوکه ی به درییایی ته مه ن منی چه وساندۆته وه... به ناسته م که وتبووه به ر بینایم... منی بینی که فوکولی کرد و هه لچوو)) (کۆچیرۆکه کان: ۱۷). ههروه ها له وه سفی تازاره که ی خۆیدا ده لێ: ((شه وه نده ناوسا بووم وه ک ده هۆلی دراو ته پیه م لیوه هات... به زه هه ته وه له به ر دهستی زگار یان کردم... شل و شه که تی کردم)) (کۆچیرۆکه کان: ۱۷-۱۸).

شه مه به شیک بوو له رووداوی سه رده می مندالی کاره کتیره بوو له چیرۆکی (شه و شه وه ی سه گم تیا خۆش ویست)، له و کاته ی که کاره کتیره له گه ل هاورپییه که له خانویه کی ته نیا ده ژییته و سه گینی هیه له و خانوه له گه ل وه پینی سه گ و دهنگی سه گ هه موو شه و یاده تفتوتالانه ی بیر ده که ویتته وه، له یه کینک له شه وه کان هاورپییه که ی ناگه پیتته وه نیت ههستی سادیانه ی کاره کتیره ده جوولی: ((دوو پۆژی ره به ق... هاورپییه که م پۆشت و بز بوو... بۆکوی؟ له بهرچی...؟ نازانم...! خۆم شه و سهگه به جووته ماینه وه)) (کۆچیرۆکه کان: ۲۰). کاره کتیره له و کاته دا ههستی سادیانه ی زیاتر به ده رده که ویت، که خۆی و سهگه که ی ته نیان، له چه ند رسته یه کی نیو چیرۆکه که ههستی تۆله ی ده خاته روو: ((پهستی ده کردم ده مو یست نازاری بده م... تۆله ی بایره گه وه ی لێ بستینه وه)) (کۆچیرۆکه کان: ۱۹). ههروه ها له شوینیکی دیکه دا ده لیت: ((زۆرجار برسیتی و تینویه تیم له چاوانیا ده خوینده وه... بی باکتر بووم... گویم پی نه دها...!)) (کۆچیرۆکه کان: ۲۰)

((شەوانی پایز ساردن... که خەوی لی دەکەوت من دەمکرده دەرەو... بەلگو سەرماي بی و بری... نەمرد...!)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۲۰)، هەرچەن دەبوایە خزمەتی سەگە کەمی بکردایە، بەلام نەمی کرد: ((دەبوایە خزمەتی بکەم نەمکرد!)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۲۰) هەستی تۆلی کارەکتەر زیاتر بو لە بەزەیی پیاها تەنەو: ((منیش بیرم لەو دەکردهو گەر مرۆڤینک برسی دەبی چون دونیا کاول ناییت...؟ بەس ئەم لیکدانەو هیە دلی منی نەرم دەکرد... هەلەمی وابکەم ئەم سەگە تیر بکەم و خۆشم بوی... من خەمم بۆ برسیهەتی مرۆڤ دەخوارد... سەگیش بابۆ سەگ بیخوا...!)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۲۰). لەم چەند دەستەواژەیدا بۆمان دەردهکەویت، کارەکتەر خاوەن رەفتاریکی بەزەیانەمی هیە بەرانبەر سەگە کەمی، لە هەمان کاتیش لە حالەتی سادیایدە.

هەموو ئەم جۆرە بیرکردنەوانە بەشیکمی سادیانەمی کارەکتەرە، که هەستی بە لەزەتی نازاردان وەردهگرت و مامەلە و بەکارهینانی شیوازیکی توندو تیزی بەرانبەر سەگینک وەک برسیکردن و تینوکردن و سەرماکردن و خزمەتەکرکردنی جۆریکە لەو لەزەت و تام و چێژ وەرگرتنی روحی، ئەمەش پەییوەستە بە هەبوونی هەستی سادیانەمی کارەکتەر، که پەییوەندی بە رووداوی خودی ئەو نازاردانەو هەییە، که لە سەردهمی مندالی بینییویتی لە چارهی سەگدا: ((چاوەکانی وشک بووبون... ئەگینا تیر فرمیسکی دادەباراند... دیسانەو گۆیم پینەداو بی باک تر بووم... هەستم بە لەزەتی سەرکەوتن دەکرد...)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۲۱).

لە چیرۆکی (گوناھی سپی)دا ئەو چیرۆکەمی، که درێژکراوەمی چیرۆکی (ریشۆلە)یە و خودی چیرۆکی (ریشۆلە) ئەو چیرۆکەمی (گوناھی سپی) هینایە بوون، که بەهۆمی مردنی ریشۆلەییەمی سەرشوستانە رووداویکی هەشت سال لەمەوبەر دەکەویتی بری کارەکتەر. چیرۆکی (گوناھی سپی) هەشت سال بەر لە چیرۆکی گوناھی سپی رووداویک بەسەری هاتبوو، ئەویش توورە بوونی دەریش بایز بو لەبابەت چیرۆکی (ریشۆلە) که ناوی دەریش بایز و ژنە کەمی، لەلایەن کارەکتەری چیرۆکی (گوناھی سپی) زراوە، که دەکاتە نووسەری چیرۆکی (ریشۆلە) و پالەوانی چیرۆکی (گوناھی سپی).

بە پیتی بیرکردنەو دەرویش بایز و ژنە کەمی لەلایەن نووسەری چیرۆکی (ریشۆلە) بی ئەدەبیان پینکراوە لەخستنه پرووی ژیانان تاوانیکی گەورەمی کردوو، هاوکاتی ئەو هەرایە نووسەری چیرۆکی (ریشۆلە) که پالەوانی چیرۆکی (گوناھی سپی)یە لەزەماوەند و مانگی هەنگوینی دایە، نووسەری چیرۆکی (ریشۆلە) نازانیت چون دەرووبەر و دەریش بایزو ژنە کەمی تیبگەییەمی؟ که ئەمە چیرۆکە و هیچ پینەدەبییک نییە بەرانبەر ئەوان، بەپێچەوانەو ژیان و نەهامەتییه کانی دەریش بایزو ژنە کەمی پیشان داو: ((خۆم دەزاتم گوناھە کەم گوناھیکمی

سپییە... وەلی چۆن دەرویش، ژنە کە، مندالە کانی تیبگە یەنم... ئەو خزمانە، دایک و باوک، دەرو دراوسی، چۆن تییان بگە یەنم، کە من چیرۆکم نووسیوە)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۱۲۱). لەم جوړە بۆچوونە ی شیزاد هەردوو لایەنی چیرۆک وەک بەرھەمیکی ئەندیشەیی و سەرگوزشتە ی راستە قینە تیکە لاو کراون، ئەو تا شیزاد باسی خەسلەتە کانی چیرۆکمان بۆ دەکات و لەم بارە یو دەلیت: ((چیرۆکی ژیا نی پر لە نەھامەتی و شادی و قین و خۆشەویستی و برسیەتی ئەوانە، هی ئەوانە و من دەیزانم، دەیدزم و دەبخەمە سەر پارچە کاغەزەکان تا خەلکی ئاگای لە حال م بێ، ئاگایان لە ژیان و گوزەرانی خەلکانی گەرە کە کە ی ئیمە بێ، گەرە کە بۆرو پیس و پر ئازاوە کە مان گەرە کی برسی و تینو، پر برین و خوین و جوین، پر لە مزگەوت و چایخانە، مارە برین و ژن تەلاق دان، شەرم و شکان... چۆن تییان بگە یەنم کە من... ئا من ژیا نی نا لەباری دەرویشم دزیووە... دزیک کە پرە لە جوان مەردی... دزیک ی پاک و بیگەرد، دزیک کە خزمەتی گەلە، میژوو، ئەوان دەکا، خزمەتی خوێ)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۱۲۱).

بەھای ئەدەب لای شیزاد لەسەر زاری فەرھاد، وەک کارەکتەر و نووسەر لە دەرخستنی ژیان و مەینەتییە کانی دەھە ی وەک دەرویش بایزە، کە چی کارەکتەریکی لاوە کی بوونی ھە ییە لە چیرۆکی (گوناھ ی سپی)، کە خوێ چیرۆکنووسە و ناوی سیامە ندە و دەوری ھەبوو لە ھەلچوونی دەرویش بایز وەک خوێ دەلی: ((ئە من ئەو پارچە کاغەزانە تان لۆ دینم، کە سیامە ندی حاجی سەعید بۆمی خویندەووە... ئەنگۆ خۆتان لەخوا مە کەن و بزانی کەس ئاوا ئا بروی دراوسی خۆی دەبا...؟)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۱۳۰).

(سیامە ند) وەک کارەکتەریکی لاوە کی ئەو کەسە ی کە لەبەھای ئەدەب نەگەشتووە و بەر نەفرەتی نووسی نی پالەوان و چیرۆکنووسی (گوناھ ی سپی) کە وتوو: ((دوا جار بیستم دەستی لەگە ل برا قۆتتەر اتجییە کە ی تیکە ل کردووە گوا یە وازی لە چیرۆک ھیناوە)) (۳۸۰)

(کۆچیرۆکەکان:).

بۆیە شیزاد لەسەر زاری فەرھادی پالەوان، دە یەوی ئەو بلی بەھای ئەدەب گەرە یی خوێ ھە ییە و ھەموو ئەوانەش، کە لەو بەھایە تیناگەن دەبی لەرپی چیرۆکە وە تۆلە ی خو یان لی بکری تەو، بۆیە شیزاد لەسەر زاری فەرھادی پالەوان لە کۆتای چیرۆکە کە ی دەلی: ((باکەس ئەم چیرۆکە بۆ دەرویش نەخوینیتەووە... بۆ عەبە... تۆش سیامە ند... دەخیلتەم... دەستەم

دامینت... گەر بەرپیکەوت ئەم چیرۆکەت خۆیندەو...وەك ئەو جارە دەرویشم لى ھار مەكە...چونكە من وازم نەھیتاوە...وازیش ناھینم ئەم جارەیان توورەم كەن..سەری خۆم دانابى رۆمانىكى بى سەرەتاو كۆتای لەسەر دەنووسم... نەكەن بۇ دەرویشى بخویننەو... تەكایە... وایزان ئەم چیرۆكە و چیرۆكە كۆنەكەشم دوو گوناھى سپى بوون... دووگوناھى سپى بەس)) (كۆچیرۆكەكان: ل ۱۴۳).

ھەرچەندە بەشیكى زۆرى چیرۆكەكان لە كۆى كۆمەللە چیرۆكەكانى ھەستیكى تۆلەو دەرختنى كەسانى ناشرین و دیاردە دزیوھەكانى كۆمەللە بەشیکن لەو خۆبەتال كۆردن و لەزەت وەرگرتن، وەكو پیشاندانى دەسەلاتى باوك سالارى و نەمانى بەھای ئەدەب و ھونەر، پیاوانى دەولەمەندو دەسەلات خواز سەرەنجامى ئەمەش دەبنە جیبى تەوانج و خۆبەتال كۆردنى كارەكتەر (نووسەر) بەسەریان، بەلام ئەوھى لە چیرۆكى (ئەو شەوھى سەگم تیا خۆشویست) و (گوناھى سپى) و چیرۆكى (رەنگالە)، ئەویش جۆرە خۆبەتال كۆردنیکە یان ھەستیكى سادىانەیە. لە چیرۆكى (رەنگالە) دا بەرانبەر بەگىرفان پەرەكان و عەقلى رزىویان، كە (حەسەن) كەسێكى ھەژارو عاشقیكى داماوى عەشقى مەریەمى ماللە خوا پیداوھەكانەو ھەستى سادىانەى (حەسەن) لەلایەك بەھۆى بوونى جیواوژى چىنايەتى نىوانیان و لەوھەرانیان لەسەر كینلگەو پشتمى ھەژاران و لەلایەكى دیکەوھ زەوتكۆردنى (مەریەم) وەك خۆشەوېستى حەسەن رق و ھەستى تۆلە لای حەسەنى كارەكتەر دروست دەكەن ((من دەزانم چۆن فیللم لیدەكەن، چەندەھا جار ئىواران بەدل ساردى گەراومەتەوھە ھەقیان خواردووم، ھەقى ئارەقە و برژانى بەر خۆرى گەرگرتوى ھاوینى درىژ)) (كۆچیرۆكەكان: ل ۱۷۹)، ھەرۆھە لە شوینىكى دیکە دا دەلیت: ((ئەوا مینان لەنیو تۆزو خۆل و ئارەقە و بۆیە و خەم و پەژارە دا خنكاند...سەربارىش تۆیان لى زەوت كردم...ئای مەریەم...من ناتوانم لییان ببورم)) (كۆچیرۆكەكان: ل ۱۸۰).

چیرۆك وەك ژانىكى ئەدەبى ھۆكارى سەندنەوھى تۆلە و رووبەرۆو بوونەوھە، لە چیرۆكى (مىم) بەرانبەر تۆیژى دەولەمەند و ئەوانى گالتهیان بەجوانىبەكانى ژیان دى. (ئەمین) ی كارەكتەر لە مەلمانى و وەلامى برادەرانى (ئەنوەر) ی براى كە سەردانىان دەكرد، گالتهیان بە بىركردنەوھى (ئەمین) و نووسەرۆ ئەدیبان دەكرد، ئەمین لە بەرانبەر بىركردنەوھى ئەوان كتیب و وینە لەژوررەكەى داىنابوو لەگەلیان ئەدوا، ھەستى تۆلكۆردنەوھە و سادىیانەى خۆى لە رىئى نووسىھەكانىدا دەردەبەرى: ((حەزم نەدەكرد، دلئى ئەنوەر بەشكینم و بلئى جنىو بە مىوانەكانم دەدا، توورە دەبووم و ئارەقەم دەكرد، بىرپەرى پشتم تەزووى ساردى پیا دەھات، وەك مەمىوونى

نیو قهفەز سەیریان دەکردم و رایان دەبوارد، منیش بە قهەرەوہ پێ دەکەنیم... بە درۆ پێدەکەنیم... لە دلی خۆمدا سویندم دەخوارد کە هەردەبێ بیان کەم بە پالەوانی چیرۆکەکانم... سویندم دەخوارد کە دەبێ من بە تەنیا، بەر لەوہی بمرم، ئەو بۆگەنانه تا سەر نئیسقان ڕووت کەمەوہ... ڕیسوایان بکەم)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۲۱۳) ئەمینی کارەکتەر گۆشەنیگای چیرۆکنووسە، ھەلگری گۆشەنیگای نووسەرە، لەرپێ ئەدەب و ھونەری چیرۆکەوہ دەسەلاتی مەعریفی بەدەسەلاتییکی بەھێزو کەرەسە و ناواخنی چیرۆکەکانی دەزانی، لەبەرانبەر ئەو بێ دەسەلاتییە خۆی ھەستی تۆلە لەبارتیکی ھەلچووندا دەخاتە نیو چیرۆکەکانی، ئەمەش زیاتر بەھای ھەلچوون لەو ھەستی تۆلە لە خزمەتی بەھای ئەدەبیات و ژانری چیرۆک دەخاتە روو، ئەمەش جۆرە جیھانبینیکی چیرۆکنووسە، بەو شیوازە جوانە چیرۆکتیک لەناو چیرۆکەکە خێدا دەخولقیی ئەخزمەت بەھاکانی مرقابەتیدا.

لە چیرۆکی (لەودیو دەرگا ئاسنینه کەوہ) کارەکتەری چیرۆک لەربردوو جۆرە خۆشیست و تامەزرۆ بوونیکی ھەبوو لەگەڵ کچیکی دەولەمەند لە کاتی ھەرزەکاری خۆشی ویستوو، دواتر کچە شوی کردوو، جۆریک لەگری دەروونی لە دلی پالەوان دروست دەکات: ((لەمالە بێ نازەکە خۆیان... چاکم ناگا لی بوو... یاری بەئەلقە زێرینی پەنجە نەرمەکە دەکرد... ئەو پەنجە حەزم دەکرد وەک قەند بیکرۆژم)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۴۳)، ئەو ھەلۆیستە لەگەڵ بەسەرچوونی کاتی ک بە سەر ئەو رووداو گۆرانکاری لە ژیانی کارەکتەر ھەستیکی سادیانە و تۆلە کردنی لادروست دەبێ، چونکە خۆی لە دەست یارەکە تیکشکاوہ: ((ئەو جیی ھیشتم... تیکی شکاندم... دوو قەدی کردمەوہ فرییدام... نەیدەزانی چەندەھا شوو خەونم پێوہ دیوہ چەندیش لەژێر لیفە شپە کە بۆی دەگریام و کەس نەیدەزانی)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۴۲)، ئەو ھەستە تۆلە کە کارەکتەر بەشیوہیەکی توند دەیەو تۆلە لیبکاتەوہ بەشیوہیەک، کە بیگریینی و بیشکینیتەوہ، چونکە ھەستی پاکیه تی و گریان و سووتان و ماندوو بوونی لە سایە ئەو کچە دیوہ، لە پال ئەمەش کچە خیانەتی لیکردووہ، ئەو ھەلۆیستە کچ دەیەو بیبکات بە تۆلە و بە روویا بته قیتەوہ کە دەرەنجامی جیاوازی چینیایەتی خۆی و ئەو کەسە بوو کە شوی پێ کردووہ بە بری دیتەوہ و ھەستی تۆلە دەجووڵی: ((بە بمر دیتەوہ کە چۆن شوی بەو گەلخۆیە کرد... لەچیدا لەسەرروی منەوہ بوو؟)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۴۲) بۆیە پالەوان لە حەژمەتی ئەو کۆستە، کە ئەو کارەساتە خۆشەویستی بیر دەکەوتتەوہ ھەستیکی سادیانە و تۆلە دەجووڵی و بەم جۆرە



وہسفی دہکات: ((ئەم جارەیان بەخوین و گوشت و دەماری کینە و تۆلە بێردە کە مەوہ))  
 (کوچیرۆکەکان: ۴۲-۴۳)، ھەر و ھا کارە کتەر لە درێژکردنە و ھەستە کە یدا دەلیت: ((کە  
 من بە ھیواشی دەمرم... تۆ ئارەقە ی سەمات دەسپییە و... پیتی ناوی ھەمووی  
 رویشت... بەس پتویستە ئەمرۆ ئیوارە... ئە کتەریکی بلیمەت بم)) (کوچیرۆکەکان: ۴۷)،  
 ھەر و ھا دەلیت: ((دەبی وات لیبکەم وەک مۆمی بە جیماوی ئیوارە یەکی زۆر درەنگی سەر  
 گۆری پیاوچاکیک بتویتیە و... بتویتیە و)) (کوچیرۆکەکان: ۴۷).

ھەستی تۆلە و سادیانە و نەبی ھەر تەنھا پەییوەست بی بە خیانەتی خۆشەویستی، بەلکو  
 پەییوەستیشە بە مەسەلە چینیایەتیبەکان و ئەوانەش دەبنە بەرەستی خۆشیبەکان و پەراویز  
 کردن لە رابردوو ھەموو ئەو ئازارو ناخۆشییانە ی، کە لە رابردوو بەتایبەتی سەردەمی مندالی  
 رووبەر و ھەروە کەسیک دەبیتە و ھەر ھەلچوو نیکی، یان پالئەریک ھەبە لە پششت ھەر رووداویک،  
 رەنگە بۆ ھەمان ئەو کەسە بگەریتە و کە پیشتەر لە مندالیدا بەرانبەری کراوە، کە خودی خۆی  
 لە گەرورەیدا، وەک دەسەلاتییک بەسەر کەسانی لە خۆی نزمتر لەرووی دەسەلاتە و پیاو دە  
 دہکات و قەرەبووی ئەو دەکاتە و، کە بەسەری ھاتوو، ھەر و ھا چۆن لە چیرۆکی (ئەو  
 شەو ی سەگم تیا خۆشویست) لیدان و تیھەلدانەکانی باوکی پالئەوان لە رووداویکی رابردوودا  
 دوا چەندین سال بەسەر ئەو رووداوە بەرانبەر سەگیک جیبەجی دەکریت، کە لەناست مەرۆق  
 بی دەسەلاتە و، لەلایەکی دیکەش خودی ئەو سەگەش نەبوو، کە پیشتەر ھۆکارو سەرچاوە ی  
 ئازاردانی مندالیک بوو لە رابردوو.

## خەمۆكى

ئەدەب و ھونەر لەگەل كىنشە و بابەتەكانى ژياندا ھەماھەنگىن و تاكە راستىنىكى بەجى ماوھ كە ھەتا بەردەوامى كىنشەكانى ژيان بوونيان ھەبى و ئەدەبىيات و ھونەرىش بوونيان دەبى، خەمۆكىش يەككىكە لەو بابەتانەى كە پىتوھەندىيەكى زۆرى لەگەل ئەدەب و ھونەردا ھەيە. رەنگە بەشېك بى لە ئەزمونى ژيانى نووسەران خۇيان و ھۆكارى خۆ رزگار كرنىش<sup>(\*)</sup> بى لەو خەمۆكىيە بە ھۆى ئەو ئەدەب و ھونەرى رەگىكى قوللى ھەيە لە مېژووى مرۆقايەتيدا. ((پەيوەندىيەكانى خەمۆكى و ھونەر لە ھەندى بېردۆزەى ئەفراندندا رۆلى خۇيان دەينىن))<sup>(۳۸۱)</sup>، ھەررەھا خەمۆكى ((برىتېيە لە خەمۆكى تووند و بى نەوايى و دوو دللى و تەنگە نەفەسى، ئەمەش ھالەتتەكە ھەندى جار ئەجمامى باشى لىدەكەوتتەو ەك بەرھەمى ئەدەبى و فەكرى))<sup>(۳۸۲)</sup>، بە پىچەوانەشەو ھەندى جار دەبىتە جۆرىك لەخوگرتن و پەنا بردنە بەر ھۆكارى دىكە، ەكو مەى خواردنەو ە مادە بېھۆشكەرەكان كە ئەمەش زيان و شەلەژانى زياترى بەدواوھىە، جارى واش ھەيە دەبىتە رىنگە خۆشكەرىك بەرەو مەرگ.

خەمۆكى ەك نەخۆشېيەكى دەروونى تووشى گەلېك كەس دەبىت و كەمتر خەلك لەدەست ئەم نەخۆشېيە رزگاربان دەبى بەھەموو چىن و توپۆزەكانەو ە. جۆرى خەمۆكى لە كەسپكەو ە بۆ كەسپكى دىكە جىاوازەو ((زۆرترىن ئەو كەسانە تووشى دەبن، كە ھەستى خۇيان لە دەروونياندا خەفە دەكەن و دەرى نابرن و زۆريان روو ئەكەنە ھەندى

---

(\*) شىرزاد ھەسەن لەيەكىك لە چاويىكەوتتەكانىدا دەلى: ((كاتى لاوبوم زۆرجار بېرم لەخۆكۆشتن دەكردەو، بەلام ئەدەب وائى كرد تا ئەبەد ئەو بېرۆكەيە تەلاق بەدم)) بېرۋانە: شوان ئەجمەد (تا) - لە ھەولتەرەو تا ھەلسنىكى (گەتوگۆيەك لەگەل شىرزاد ھەسەن)، ۱۱۱. ئەو ھونەرمەندو نووسەرانەى لە ئەزمون و كەسىتى خۇيانەو ە وئەنى خەمۆكىيان كىشاو ە ھەلىان ھىنجاو ە، وەكو(گۆقى) لە(خەمەكانى وئرتەرى لا)دا ژيانى خۆى پى رزگار كرنىش و خەمەكانىشى پى رەواندىتتەو ە، ھەررەھا خۆدەرباز كردن لە ھزرى خۆكۆزى(كېويىن)، كە رۆمانىنىكى فانتازىيە بىناو (دېوھەكى دىكە)ى نووسىو ە بېرۋانە: د. و. پۆلدىنگەر - پەيوەندى نىوان خەمۆكى و ھونەر، / فەيسەل عارب بلباس، گ/ كاروان، ژ/ ۱۵۸، ۲۰۰۱، ۱۴۸-۱۵۰.

(۳۸۱) د. و. پۆلدىنگەر - پەيوەندى نىوان خەمۆكى و ھونەر، ۱۴۸.

(۳۸۲) د. عومەر ياسىن جەبارى - دەروونزانى، ۱۱۵.

كار بۇ دورۇ خىستىنەۋەي ئەۋ ھەستە خەمۆكئىيە ۋەك بەرھەمى وئىژەيى و بېرى  
ھونەرى)) (۳۸۳).

(كەتەر) و (فارىز) بۇ يەكەم جار راپۇرتىكىيان لەبارەي ھونەر و خۆكۇشتن نووسى، ئەوان  
ھەۋلى ئەۋەيداندا كەۋاي دابنىن، ئەۋانەي بېرى خۆكۇشتىيان ھەيە كەمتر خۇيان دەكۇژن، ئەگەر  
ئەۋ بېرە خۆكۇژيە لە بەرھەمەكانيان رەنگ بداتەۋە، بەيچەۋانەي ئەمەش ئەگەر بېرى  
خۆكۇشتن لەبەرھەمەكانيان كەمتر رەنگى دايەۋە يان بەكاريان نەھيتنا زياترە (۳۸۴).

لە چىرۆكى (تەنبايى شەۋيىكى باران) پالەۋانىكى تەنھاۋ پېر لەدەرد و كەسەر لەۋ كاتەي  
سەردانى بەغدا دەكات ئەۋ شوپنەي، كە چۈار سالى پېر لە مەينەتى و ھەژارى و خەمەكانى لە  
ماۋەي خۇيىندىدا لەۋيىدا بردۆتە سەر ھاۋكات بوونى خەمەكانى رابردو ئىستا بەشېكى ئەۋ  
خەمۆكئىيە، كە كارىگەرى خۇي دەيىت بەسەر نووسىنى شىعرو مەيخواردنەۋە، چۈنكە شەۋيىكى  
تەنياۋ شوپنە يادەۋەريە كۆنەكانى پېر لەرۆژنى برسى و ھەژارى و كلۆلى ھەموۋ ئەۋ خەمانە  
ھەماھەنگ دەبن لەگەل داھيتنان يەكىك لەۋ ھۆكارانەي خەمۆكى بريتىيە لە ((خەفەت خواردن بۇ  
رابردو زۆر بىركردنەۋە لە رووداۋەكانى رابردو نازار و ژانەكان)) (۳۸۵)، ۋەك لە چىرۆكەكە داھتوۋە:  
(ئەم شەۋ دەجمەۋە ئوتتيلە ساردەكەم... ناگرى زۇپايەك نابی... بەديار ناگرە زەردەكەيەۋە  
خەمىكى زەرد تر بۇخۇم... مەگەر ناگرى جگەرە گەرمم بىكاتەۋە... من لەزەتى نافرەتلىك لە  
جگەرەيەك دەكەم... يادى سالانى كۆن نەبوايە... ئەم ئوتتيلە پەريووتە جىيى من نىيە... ژوورەكەش  
گەرم بى... دلم ھەرساردە... لەۋەتەي خۇم ناسيوە دلم ناگردانىكە ھەر دادەگېرسى و  
دەكۇژتتەۋە... ھەر دادەگېرسى و دەكۇژتتەۋە... ئىستا ناگردانىكى پېر خۆلەمىشە... دونباي  
خەيالم و دەروونم ئەۋەندە سارد و ساياقەيە... ئەگەر لە ئاسمانى ھىچ ۋلاتى بەفر نەبارى... بىشك  
بەسەر وئىرانەي دلى منە كلوكلو دەبارى)) (كۆچىرۆكەكان: ل: ۷۴).

---

(۳۸۳) محمەد كەرىم شەيدا - نەخۆشپىيە دەروونىيەكان دەروون لەشپەكان (سايكۇسۇماتى) يەكان، چ / يەكەم،  
بەريۆەبەرايەتى چاپ و بلاۋكردەنەۋە، سلىمانى، ۲۰۰۰، ل ۶۷-۶۸.

(۳۸۴) د. و. پۆلدىنگەر - پەيۋەندى نيوان خەمۆكى و ھونەر، ل ۱۵۰.

(۳۸۵) د. عادل مەلا حوسىن - دلەراۋكى و خەمۆكى دىياردەۋ ھۆكارو چارەسەر، و/عومەر عەلى

محەمەد، گ/كاروان، ژ/ ۱۲۸، ۱۹۹۸، ل ۱۲۲.

نەبوونی خۆشەوېستى و تەنبايى لە شوپىنكى غەربىي و يادى تفتوتالى رۆژانى رابردو  
بەشىكى دىكەى ئەو خەمۆكئىيەى كارەكتەرى چىرۆكى (تەنبايى شەوئىكى باران): ((دوا  
كەسپش خۆم... بەنىو تارىكى و بىدەنگىدا مل دەنم... وەك ولاتىكى ژير تەم  
كەوتوو... دەكەومە ناو خەمىكى بى سەرو شوپن... ئەو خەمەى، كە تەنبا خۆشەوېستى راوى  
دەنى و بەس ئەوش نىمە !)) (كۆچىرۆكەكان: ۷۵).

لە چىرۆكى (گولئى رەش) وىنەى خەمەى پالەوان لە پروى چىنبايەتئىيەو بەنەمالەيەكى  
هەژارن، ئەو كچەى كە ناوى (هپرۆ) يە دلدارى (خەمە) يە. لە (گولئى رەش) پالەوانئىكى بىبەشە  
لە سۆز و خۆشەوېستى بەرانبەر بە (هپرۆ) و داىكى خەمە هەر لە دواى تەمەنى مندالى، وەك  
دىوارئىكى ئەستور و تەلبەند دادەنى و پاىەكانى ترس و شەرم بى ((ئەوئەندە بەرانبەرى ئەو  
كچە مەوئەستە... ئاكام لىبە كە دەبىينىت ئەبلەق دەبىت... ئەوئەندەش مەچۆرە سەربان و  
بەردەرگا... شەرم و شكۆت لا نەماو)) (كۆچىرۆكەكان: ۱۰۴)، بۆيە خەمە تەنبا دلى بەو  
دەتتە ئەو خۆشەوېستىيە خۆشە، كە هپرۆ لە بەلەكۆنەى مالىيان دەبىينى ئەو كاتەى گولە  
مۆرەكان ناو دەدات و خەمەش لەسەر بان سەيرى دەكات (نەمان و وشك بوونى گولئى مۆرو  
نەهاتنى هپرۆ) خەمەى چاوەرپوان بەرەو بارئىكى خەمۆكى دەبات، كە سەرچاوەى هەژارى و  
جىاوازى چىنبايەتى و ترس و شەرم دواترئىش لە دەستدانى يارو كەوتنە نىو بارئىكى دەروونى و  
خۆزگە خواست و وړپنەى دەبات. نىكەى پازدە جار پالەوانى چىرۆكى (گولئى رەش)  
دەستەواژەى (دەدەر كەو... پەنجەرە كەى بكەو) دووبارە دەكاتەو، كە پەيوئەستە بەخەمۆكى و  
دلەراو كىكەى پالەوان.

بەنابردنى پالەوان بۆ چىرۆك و ئەدەب وەك خۆزگەيەك و سەرچاوەيەك، بۆ گوزارشت  
كردن و رەواندەوئەى خەمۆكى: ((خۆزىا چىرۆكنوس دەبووم... ئەوسا دەتدى چ چىرۆكىكى  
جوان و غەمگىنى ئەم وىنەيەم دەنووسىيەو... چىرۆكى ئەو گولە سىس و ژاكاوانە، تۆران و  
دوورئىت، تاسە و سووتان و شەونخوونى هەفتەيەك، خەم و ژان و خەزەتى تەنبايى، برىنى  
جودايى، ماتەمىنى، بىزارى و مەستىيەكى تال... گريان و شتى تر خەزىشم دەكرد چىرۆكەكەم  
هەر بەناوى ئەو گولە مۆرە بووايە)) (كۆچىرۆكەكان: ۷۸-۸۸).

ئەو بارە دەروونىيە و خەمۆكئىيەى، كە پالەوان تووشى دەبى جۆرئىك لە وړپنە و ئازارى  
دەروونى لە توانا جەستەيى و دەروونىيەكانى كەم دەكاتەو: ((بەلام كەى لەتاو ئازارو خەم و  
دەردى خۆم و خەلكى دەپرۆئىمە سەر ناوى گول و مەل، هۆگەلى زۆرن... باخچەكانئىش ويران

کران و بوون به شوسته و شقام، کران به دهزگا و باله خانه، توتیلی دهنهؤم و بیست نهؤم، تیک دران و ویران کران... وهك شهو دله كه لاوهی من بوون به خاك و خوئی ژیر پیی ریباران)) (كۆچیرۆكه كان: ۸۸).

كاره كتهری چیرۆکی (میم) كه سیستییه کی رۆشنبیره و له مملانییدا له گهله دوروبهر و شهو كه سانهی بیر تهسكن و جیهان بینینیان بو ژیان كزهو پرڤ له ههله و ناشیرینی ژیان، كه هه موویان به دوای ههزو تاره زوووه كانیان ده گه رین، به پیچه وانه وه شه مینی كاره كتهری سه ره کی كه سیكه دلی پره له هیوا و خون پیچه وانه ی شه وانیش بر ده كاته وه، له گهله شه وهش كه سیکی ئیفلیجه له هه مان كاتیش كه سایه تییه کی رۆشنبیره و شه وانه ی به رانه بری هه ر له شه نوه ری برای و براده رانی دیکه ی شه نوره، كه شه وانه دینه لای و گالته به بیر كرده وه ی ده كهن، شه وان له ئاست (شه مین) دا ئیفلیجن هه رچه نده كتیب و خویندنه وه و گفتوگۆ كرده له گهله نووسه ران ره وانه وه ی شه خه مانه ی (شه مین) ن، هه ر له ده ستدانی ژن و ته لاقدان و ژیان به سه ر بردن له مالی شه نوه ری برای تا شه ته نهاییه ی، كه شه مین به ته نها له مال جی ده مینی و دلنه وایی ده كهن: ((من به چیرۆكینم سه ده ها ریگه و توتیل و دهر به ندم دهنیو زاتی مرۆف خوش ده كرد... شه وه تا بی ترس و شه رم چیرۆکی خۆم و گولناز دهنوومه وه)) (كۆچیرۆكه كان: ۲۰۶).

به شیک له دلنه وایی كاره كتهر شه نووسینه ان، كه خه و و ئازاره كانی به چیرۆك دهرده بری و تف له وانه ش ده كات، كه شته جوانه كان ناشیرین ده كهن، له گهله شه وهش ته نها له ده ست دانی شه خوشه ویستی و شه وینه ی ژنه كه ی و منداله كانی ده بیته سه رچاوه ی خه مۆکی: ((كارى ژینگه وهك كیشه ی دارایی و خیزانی و ناكۆکی و دووبه ره كایه تی له كاری رۆژانه دا له گهله ها ورپیاندا یان توش بوونی كیشه یه کی بی چاره سه ر یان سه رنه كه وتن له هینانه دی ئامانجه كانی مرۆف)) (۳۸۶).

له باس كرده كانی كاره كتهر وهك شه واره ی كه تییدا هه یه هۆكاری خه مۆکی دهرده كه ویت: ((شه وانه ی تامی خوشه ویستیان نه كرد بی... هه زناكهن كه س یه كدی خوش بو، خه لكانی نه گریس و دلر شه زۆرن، توانییان كه عبه ی شه وینی من بر ووخینن، ئیستا ته نیام... پیاوینکی بیوه میرد، خۆم و ژورویك و كۆمه لئ كتیب، سه رینی ته نیایی، بۆن و رهنگ و تۆزی غه ربییم لیئیشتوو، ریش ناتاشم)) (كۆچیرۆكه كان: ۲۰۹)، هه روه ها كاره كتهری سه ره کی له درێزه ی

---

(۳۸۶) محمه دكهریم شهیدا - نه خوشییه دهرووینه كان و دهروون له شیه كان (سایكۆسۆماتی) یه كان، ل ۷۰.

ناساندنى خۇيدا دەلئىت: ((دواى ھەفتەيەك رۆيشتن، تەنراتر بوم...خۆم و كۆشكىكى چۆل...بۆنى ئەشكەوتىكى ترسناكى لىدەھات، دە. دوازە ژور، جار جار پورە خەجى سوارى عارەبانەكەى دەكردم و بە ژورەكاندا دەگەپام، مۇيەق، ژورى ميان، ژورى نووستن سىسەمى نەرمى دوو كەسى...كە دەچومە ئەو ژورە ناخم ھەلدەكىشا و دوو دلۆپ فرمىسك لەچاوام دەتكا، لەئاوئىنە بازنەيەكەو لە پوخسارى خۆم رادەمام...لەو دەچوو سەيرى كابرەيەكى نامۆ نەناسياو بكم...بەسەر رومەو تۆزى مەرگ و غەرىبىم بىنى)) (كۆچىرۆكەكان: ۲۲۷).

ماندووبون و بىزارى و ھىلاكى لايەنىكى دىكەى ئەو خەمۆكىيەيە كارەكتەرەكە دەلئى: ((لەتاو تەنبايى... بى ئۆقرەى خۆمدا بە شەو و رۆژنىك رۆمانىك دەخوئىندەو...زۆرم نووسى مندالى، ھەرزەيى، ئىستام...غوربەت و تەنبايى نىو گەرەكى خوا پىداوان... بەنبايىەكيان لەخەو ھەستام و تانەيەك... كتوپر تانەيەك نىشتبوو سەرچاوەكام... دونبايەكى تاريك و لىل، ئاخ لەو ماوئەدا ھىچ كەسك لەو گەرەكە سەرى لىنەدام)) (كۆچىرۆكەكان: ۲۲۸).

نامۆبون بە گەرەكى خوا پىداوان، كە تەنبايىەكان زياتر دەكەن و ئازارى خەمۆكى قولتر دەكەن ئەو كاتەى كارەكتەر تەنبايەو باجى خەجىش ديارنىيە لە مائە چۆلەكەدا: ((لەم گەرەكە تىرە و لەبرسانا برم؟! سەيرە... زۆرجار لەسەر پارچە كاغەزەكان لەبرسىيەتى دەوام، لەنىو كىتئەكاندا برسسىيەتىم دەخوئىندەو... بەلام ئىستا خۆم ھەستى پىدەكەم... دەمار دەمار... رىشال رىشال... موو... موو كوا باگوئى بگرم... ئەو ئەم نوزەيە چىيە... خىزەى سىنگى خۆمە يان نوزەى سەگەكەيە)) (كۆچىرۆكەكان: ۲۲۹).

يەكىك لەسىماكانى خەمۆكى پەنا بردنەبەر مادە سركەرەكان و جگەرەيە، لە چىرۆكى (ئىوارەو شتى تر) گىرەو لەوھەسفى كارەكتەر دەلئى: ((بە حال لولەيەكى بارىكى دووكەلەكەى بەرەلا دەكرد ماتووو و نىگەرەن رۈو و خۆرى ئاوابووى دەم كەل دەپروانى... ماتىيەك خەمىك، كە ھىچ ھۆيەكى بەرجەستەى نەبى خەمىك لەو خەمانەى كتوپر ئىفلىجت دەكا، ھەرچوار دىوار و بن مېچەكە دادەخزان و وىك دەھاتنەو رۈو ئەو پنتەى ئەمى لى وەستابوو)) (كۆچىرۆكەكان: ۳۰۹)، ئەو پالەوانەى كە لە بارىكى خەمۆكىدا دەژى جۆرە تەنگەنەفەسى و دلئەنگىيەكى واى تووش بوو، بەلايەو بۆنى مەرگى لىدئەت ھەرەك دەلئى: ((جگە لەكتىبەكانى ھەموو شتىك بۆنى مەرگى لى دى... رەنگى غوربەت... واى ھەست كرد گەر ئەم ژورە جى نەھىلئى تۆزىكى دىكە دەخنى)) (كۆچىرۆكەكان: ۳۰۹)، ئەو كارەكتەرەى كە

دلى به هيچ شتيك خوش نيبه و سيمار نيشانه كانى تهاوى خه موكى له هه لسوكه وته كانى دياره: ((نه لم ژوره ده حه سايه وه و نه دلئشى به پياسه ئيواران خوشه)) (كوچيروكه كان: ل ۳۰۹)، كاره كتهرى چيروكى (ئيواره و شتى تر) به پيچه وانهى باره خه موكييه كانى ديكه له كاره كتهر و چيروكه كانى ديكه شيرزاد حه سهن، په نا ناباته بهر نه دهبيات و هونهر بو داهينان و جورىك له سوو ككردنى باره دهروونيبه كهى، به لكو زياتر په نا بو خواردنى جگهره دهبات: ((پاشان خانم كه م من گهر جگهره نه سووتينم ده بى يان خوم يان دونيا بسووتينم... تو قهت ناتوانى به ناسانى وه لامى پرسيارىك بدهيته وه...! كه دونيا بو به شيتخانه چاوه رپى چ حيكمه تيك له من ده كهى)) (كوچيروكه كان: ل ۳۱۰)، هه رچه نده نهو خه موكييه پالوان دريژهى هه به تاييه تى له ده مه و ئيواران: ((زورجار خه موكى روحي داگر ده كا خا وليه ك و ليفكه و سابوونيك ده خاته نيو زهرفيتك و له گه رماوه كه چلكى قه هرئيك له خوى ده شواته وه و تاويك ئاسوده ده بيت... ته نيا تاويك... هه موو ئيواره يه ك و خه ميكي تازه)) (كوچيروكه كان: ل ۳۱۰)، نه گهرچى په نابردنه بهر نه دهبيات و هونهر لاي كاره كتهرى چيروكى (ئيواره و شتى تر) له نارادا نيبه، به لام له گه ل نه وه شدا كاره كتهر خه موكييه كهى نايبته مايهى خو كوشتن، يان په نا بردنه بهر ماده بيهو شكه ره كان، به لكو سووتان و گريانى ههر بو دلى خو يه تى هه روه ك ده لئى: ((تو بلئى زيندانى ژيانى لا خوشتر نه كات...؟ تا ده هات خه م پتر دلى ده كوشى هيدي هيدي له ژير ليفه كه وه هه نسكى ده دا... هه نسكى بيهو و ده يى)) (كوچيروكه كان: ل ۳۱۰)، له چيروكى (شاعير) خه مى له ده ستدانى يار نهو هه ستهى كه شاعيرىك ده يدورپئى بو يه شهيدا بوونى شيعرو بيره و جگهره هو كارگه ليكن بو خو رزگار كردن له ته نيابى و خه مى له ده ستدانى يار، باوه شى يار بو كاره كتهرى چيروكى (شاعير) نهو خه مانهى كه ره نغيكى ديكه و جورىكى ديكه بوون: ((نهو كه سه چيمه ن بوون... خه ميش ره نغيكى ديكه هه بو... لهو خه مه په مه ييانهى له چاوانيا ره نغي ده دا يه وه !)) (كوچيروكه كان: ل ۷۷).

به يه كه وه بوون، شيعره كانى كاره كتهر بونى قو و تامى ماچ ره نغي چاوى چيمه نيان ده به خشى، به لام ئيستاستا بونى ته نيابى و خه م و دابرا ن و نامو ييه لهو روژوهى چيمه ن ده ستى لي به ردا وه شيعريكى نهو كاره ساتهى بو نه هاتو وه: (شاعير) ده كه ويته حاله تىكى خه موكى: ((ده ستىكى بو قه ره ويته كهى برد... شلترى كرده وه... هه موو نهو پر دانهى رووخاند كه نه ميان بو شارى پر له ياد و ترسو تال دهرده وه... هه زاره ها نه فره تى له و حه زه ش كرد... رايه پئنا كه شه و نيوه شه و سه ر به باره كاندا بكات... لهو روژوه نه فسى كورت بو وه... رو مانىكى ته واو بو

نه خویندراوه ته وه... مانگیکه کۆتایی به (بهرزایه کانی ویزه رینگ) نه هیئاوه... که ی وا تمه به ل بووه...؟ ئەوسا به شه و روژیک رۆمانیکی ته وا و ده کرد... هه موو چیرۆکیکی ئه وینیک چیرۆکیکی خۆی بیر ده خاته وه... ئەو پاپۆره شی نغرۆ کرد که بۆ به نده ری داها توی نادیار هه لئ ده گری... ئیستا نه داها توو ده مینئ نه را بردوو)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۷۷).

ئەو خه مۆکییه ی به له ده ست لیبه ردانی یار وای لیها توه کاره کته ر روو له ده شتایی و باوه شی سروشت بکات، تا شاعیریک دلئە خه مباری هیمن بکاته وه، له و کاته ی ناتوانئ شاعر بۆ ئەو هه لئو یست و ساته بنووسی ئەوسا کاره کته ر ده گه رپته وه سه ر خویندنه وه ی رۆمانی (بهرزایه کانی ویزه رینگ).

تا بزانی (هیسکیغلی) عاشق و شپت دوای مردنی (کاترین) ی دل به ر چی به سه ر دئ، بۆیه له گه ل خویندنه وه ی رۆمان زیاتر کاریگه ری ده بی و سه ر چاره ی نه بوونی ئیلهامی شاعر بۆ (چیمه ن) ی خۆشه ویست ده گاته ئەو رایه ی، که ده فته ره که ی ده ربه یئئ له جیاتی شاعر ده نووسی: ((ئهم عیشقه ی من چه شتم... شایسته ی شاعیرئکی گه وه نه بوو... ئه گینا شاعیره که ی منئ ده نووسی...!)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۸۳).

## نامۆی

نامۆی دیارده یه کی ده روونی کۆن و هاوچه رخه و کم که س له م روژگاره به ده ست ئەم دیارده یه گیرۆده نه بووه، چونکه مرۆف زۆر جار له ناوه ی ولات یان له ده ره وه ی ولات تووشی ئەم حالته ده بیست و ئارامی ژیا نی لئ تیکده دات و له ناخه وه هه ست به جوړه نازاریکی ده روونی ده کات.

نامۆی له گه ل ئەوه ی ریشه یه کی قوولئ میژووی هیه، یه کیکه له و بابته و مه سه لانه ی که جیئ مشتومرئکی زۆره، ((ته نیا له به ر ته مومرئ ماناکه ی نا، به لکو به هوئ ئەو فره پیناسانه ی که بۆی کراوه)) (۳۸۷).

نامۆی له و جوړه پیناسانه داو دیدی جیاواز و تیگه بیشتنی جیاوازی بۆکراوه له پرانگه ی فله سه فی و سیاسی و کۆمه لایه تی و سایکۆلۆژی، که له وانه شدا ره گیکی سایکۆلۆژی هیه،

---

(۳۸۷) محمەد زه نون - روانیئکی گشتی و میژووی بۆ نامۆبون، و/دیار عه زیز شه ریف، گ/پامان، ژ/۹۱،



هەرچەندە لەرووی سایکۆلۆژیش بەپێی رییاز و تیۆرە جیاجیاکان پێناسەى جیاجیای بۆکراوە، بۆ نمونە فرۆید ((نامۆ بوونی مرۆف دەگەرپیتتەو بۆ ئەو کۆت و بەندەى که له پێوەرو یاسا کۆمەلایەتییهکاندا دەردەکهوێت و لەسەرچالاکییه غەریزەیی و بایهلۆژییهکانی مرۆف لهپریگهى دامەزراوه کۆمەلایەتی و رۆشنییری و ماددییهکانی کۆمەلەوه دەسهپیتری وەکو پێوەریک نابێ مرۆف لیى لابادات، ئەم نامۆبوونەش هەر له سەرەتای تەمەنى مندالییهوه دەست پێدەکات)) (٣٨٨).

نامۆبوون بەپێی رییازی سلوکییهکان ((یاخی بوون وەلامیکه بۆ چەند بزوینەریکی نامۆ به ستراکچەری نەتەوهی و مەزەهەبی و ئینجا ئۆرگانە بچووکه کۆمەلاییهتەکانی دیکەى که بهیهکەوه ستراکچەری کهسیتی تاکیکی مرۆف دروست دەکەن)) (٣٨٩).

هەر وها به لای ئەریک فرۆم مرۆفی نامۆ ((پێوەندی لهگەل خودی خویدا به هەمان شیوه پێوەندی لهگەل کهسیتی دیکەدا له دەست دەدات)) (\*).

نامۆیی پهیوهست نییه به کهسانی پر له بها و ئاکار له کۆمەلگا، به لکو کهسانی راست و لاریش دەگریتەوه، ئەوهی جیتی سەرغە نامۆبوون له گەل ئەو پێناسە جیابازانەى که بۆی کراوه، وەك دیاردەیهکی دەروونی و پهیوهست به باره کۆمەلاییهتییهکان کهسى نامۆ ناتوانیت دەستەمۆی رهوشت و رهفتارهکانی کۆمەلە بیت سەرەنجام له زۆر لایەنى کۆمەلایهتی و خوگونجاندن نامۆ دهبیت ((هەرچەندە نامۆیی گرتی هەر سەرەدهمیکه و له قوناغە پیتشکه وتوه کانیدا دهبێ به هۆی سەرەکی زۆریهى نهخۆشییه کۆمەلایهتی و دەروونییهکان)) (٣٩٠).

(٣٨٨) کهمال فاروق- فرۆیدیژم و نامۆبوونی مرۆف، ل ١٤.

(٣٨٩) محەمەد تەها حوسین- چەمکی یاخی بوون له بەر رۆشنایی رییازی سلوکییهکاندا، گ/رامان، ژ/٣٩، ١٩٩٩، ل ٢٢٦.

(\*) دهقى ئەو پێناسە وەرگیراوه له: { نامۆبوون له چیرۆکهکانی (حوسین عارف) دا، رفیق سابیر، گ/گەلاویژی نوێ، ژ/٢، ١٩٩٧، ل ٣٥، سەرچاوهی ناوبراویش سوودی له سەرچاوهیهکی ئینگلیزی وەرگرتوو، که ئیمه دەستمان نهکەوت.

(٣٩٠) غیاث الدین نقشبندی- نامۆیی، چ/یه کهم، له (زحوی حح ش.رح + ژ.ئ. خزرزژ حخز زری، له چاپدراوه، ئەدوستریا، ٢٠٠٢، ل ٤٢.

نامۆیی له چیرۆکه‌کانی شیرزاد هه‌سه‌ندا سیماییکی دیار و به‌رچاوی هه‌یه، وه‌ك لایه‌نێکی ده‌روونی و کۆمه‌لایه‌تی وینیه‌یه‌کی دووباره‌ بووی کاره‌کته‌ره‌کانی ئه‌و چیرۆکه‌نه‌ن، که‌ نماینده‌ی که‌سانی هه‌ژار له‌رووی چینه‌یه‌تی و که‌سانی رۆشنه‌بیرن له‌ رووی پله‌و پایه‌ی کۆمه‌لایه‌تییه‌وه، که‌ دیدیکی جوان و په‌یامیکی کۆمه‌لایه‌تی به‌رز و مه‌عریفه‌بیان هه‌یه، ئه‌و پالنه‌وانانه‌ش وینیه‌ی که‌سانیکن له‌ هه‌موو ئه‌و توێژه‌ جیابازانه‌ی کۆمه‌ل که‌ ده‌یانه‌وی بێرکه‌نه‌وه و بوونی خۆیان له‌ خودی خۆیاندا بێت و نه‌چنه ژێر باری بێرکه‌نه‌وه‌ی که‌سانی چوارده‌ووری خۆیان، نه‌گه‌رچی نه‌شیان توانیی کەسانی دیکه‌ی کۆمه‌لگا له‌گه‌ل خۆیان بگۆنچێنن و به‌ پێچه‌وانه‌ی پالنه‌وانیک، که‌ تووشی گۆشه‌گیری و شکسته‌ییکی وابێت، که‌ ناسنامه‌ی بوونی که‌سیتی خۆی له‌ ده‌ست بدات، چونکه‌ ((ته‌گه‌ر ئه‌وان نه‌شتوانن واقیعی ده‌وره‌به‌ریان هه‌لگه‌رپێنه‌وه سه‌ر جیهانی واقیعی هه‌زی خۆیان، ئه‌وا دو‌ا جار جیهانیکی تاییه‌ت و ژیاینیکی دیکه‌ بۆ خۆیان دروست ده‌که‌ن))<sup>(٣٩١)</sup>.

کاره‌کته‌ری چیرۆکی (شاعیر)، وه‌کو که‌سیتییه‌کی هۆشیار و شاعیریشه‌ له‌گه‌ل رووتی‌کردنی خه‌م و ته‌نیای هه‌زی پشت‌کردنی هه‌یه له‌ شار به‌ره‌و ده‌شت ئه‌و ده‌یه‌وی له‌ باوه‌شی سروشت خۆی ببینی و ته‌می ئه‌و خه‌مه‌ی له‌ ده‌ستدانی یاره‌ به‌وینێ و خۆی لی‌ به‌ دوور بگری: ((سووکتر هه‌نگاوی ده‌نا... بی‌ وه‌ستان... به‌ پله‌... ده‌یویست بۆ چه‌ند ساتیکیش بی‌ له‌ ناژاوه‌ ژاوه‌ژاوی شار دوور که‌وتیه‌وه)) (کۆچیرۆکه‌کان: ل٧٧)، ئه‌و شاره‌ی به‌هۆی زیاده‌بوونی پێداویستی و نه‌گۆنجاو نه‌بوونی ئه‌و ژینگه‌یه‌ی له‌ ئاست پێداویستییه‌ رۆحیه‌یه‌کان، جۆریکه‌ له‌ نامۆبوون له‌ شارستانییه‌ت.

به‌لای کاره‌کته‌ر ژینگه‌ی شار درۆیه‌کی گه‌وره‌ی شارستانییه‌ته‌ هه‌روه‌ك ده‌لی: ((دوور که‌وتنه‌وه له‌ شار یا زه‌لکاوی لیک و خوین...؟ شار گه‌وره‌ترین درۆی شارستانییه‌ته‌)) (کۆچیرۆکه‌کان: ل٧٨)، هه‌روه‌ها دیسان کاره‌کته‌ری چیرۆکی (شاعیر) له‌ باره‌ی ژینگه‌ی شاردا ده‌لی: ((شارستانییه‌ت سفسه‌ و چاره‌سه‌ری قورسه... ئه‌وه‌نده‌ دوور که‌وته‌وه... به‌پێوه‌ش سه‌رتۆپی خانوه‌ هه‌ره‌ به‌رزه‌کان و گومه‌زی زۆری مناره‌کان له‌چاو ون بوون)) (کۆچیرۆکه‌کان: ل٧٨) ژینگه‌ی شار درۆیه‌کی گه‌وره‌یه‌ و شاعیر نامۆیه‌ به‌و ژینگه‌یه‌، که‌ تیکه‌له‌ له‌ ئالۆزی به‌ پێچه‌وانه‌ی شار، ده‌شت ژینگه‌یه‌کی سروشتیه‌ به‌شیکه‌ له‌ سه‌رچاوه‌ی پاکیه‌تی و هه‌وینێ

(٣٩١) سه‌دیق سه‌عید رواندزی - پالنه‌وان له‌ چیرۆکه‌کانی شیرزاد هه‌سه‌ن، ر/ هه‌ولێر پۆست، ژ/٢٩،

عەشق و پاكىيەتتە، لەگەڵ ئەو شەخسدا شار شۆيىنگەي ئالۆزى و كيشەكانەو خەمى رابردو يا تفت و تالەكانە، لەو ساتەى شاعىر لەنيۆ هيزە نەستىيەكاندا دەژين لە ديارى تفتوتالى ناو شار لەلايهكو لەلايهكى ديكە يادەوهرى نەورۆزى پار لەگەڵ يارەكەي بەيهكەو بوونيان سەرمەست بوون، بۆيه بەلايهو سەروشتى ئەوي سەروشتى رمانى ترس و شەرمە لەگەڵ حەزەكانى دلدەرەكان بەيهك دەگەن ((ئەم دەشتە لە باوەشى پر لە ميهرى داىكى دەچى... ترسو بى ئوقرەي ناھيلى)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۸۰). نامۆبوون بە ژينگەي شار جۆزىكە لەو ئازاوەو سانسۆرە لە چىرۆكى (تىك ئالان) ديسان بەراوردى نيوان سەروشت و شارە. ئەو دوو عاشقەي، كە راوناون لەشار بەدەر نراون لەژىر دار و بال و كەرتە شاخەكان لە باوەشى سەروشت بەيهك گەيشتون، ئەو بووك و زاوايهي، كە وەكو دوو كىوى ئاويزانى يەكدى دەبن دوور لەشار دەژين ئەو شارەي كە ناتوانن لەباوەشى ئەودا يەكتريان خۆشبوويت: ((ئاخر ناتوانم لە شارىكى پر لە رق و قينە تۆم خۆش بوى...)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۳۰۶).

ئەو پەيوەندييەي شار پرە لە ئالۆزى و ژيانى كۆيلەتى كە دەرگاكانى خۆشەويستى دادەخات، وەكو بەندىخانەيهك ناكرى مومارەسەي خۆشەويستى تىدا بكرىت، لەنيۆ ئەو ھەموو سانسۆر حەشاردان و خەفەكردنى سۆز و خۆشەويستىيە ((شار بە پىچەوانەي سەروشتە ئەو زەمىنەيه كە ھەموو شتىكى تىدا دەشاردريتەو و حەشار دەدرىت، واتە گەوھەرى شتەكان لەشاردا ئاشكرا نابن))<sup>(۳۹۲)</sup>.

سەروشتى شار وىنەيهكى ئالۆزو سەرچاوەي نامۆبوونى كارەكتەرە، نامۆبوونى تاك لەو روانگە سايكۆلۆژىيەو ((واتە دايرانى تاك لە چىژە ھاوسەنگەكانى خودى خۆي لەگەڵ پىداويستى و حەزو ئارەزووكانى دەوروپەرى))<sup>(۳۹۳)</sup>.

جگە لە نامۆبوون لە شارستانىت و ژينگەي شار و گەرانبەو بۆ سەروشت بەشيكى ديكەي نامۆي و نامۆبوونى ئەو كارەكتەرەن، كە رۆشنىيرن و جۆرە جىھانبىينىكى بەرراوانيان ھەيه كەسانى راستگۆن لە ئاست بىركردنەوكانياندا ئەو كەسانەن، كە لەمەلانيدان لەگەڵ دابونەريت و كولتورىيىكى نادروست، نامۆن بە كۆمەلنىك كەس و چينە كۆمەلەيەتى و عەقلى

---

(۳۹۲) عەتا قەرەداغى - گەرانبەو لەخەيالەو بۆ واقع، (خۆيندەوھى ھەلبژاردەيهك لە چىرۆكى كوردى)، سلىمانى، ۲۰۰۴، ل ۱۱۴.

(۳۹۳) يوسف عوسمان حەمەد - دەروونزانى، وتارو ليكۆلينيەو شىكردنەو، ل ۱۴۱.

خیله کی و بیرکردنه وهی تهسک دیاردهی نامۆبوونه، وهک له چیرۆکی (میم) و چیرۆکی (تابلۆیه کی ناتهوار) بهره می بارودۆخیکێ کۆمه لایه تی و مهسه له چینه یه تییه کان و مهسه له سیاسیه یه کانێ ئه و ژینگه یه ی کاره کته رن.

هۆشیاری و ناستی تیگه یشتنی (ئه مین) ی کاره کته ر له چیرۆکی (میم) به رانه بری کۆمه لیک له دهوله مندانی شارو قۆنته راتچی و ئەندازیار باسه کانیا، ته نه ا پاره و ئافره ت و خواردنه وه بوو، له گه ل ئه وه ی به رانه بر (ئه مین) ده که وتنه گفتوگۆ و گالته پیکردن به (ئه مین)، که باوه ری به ییتی (میم) نییه وه کو: ژنه که م، ماله که م، خانوه که م، ههستی بیرکردنه وه و داکوکی کردن له سه ر ئافره ت که سه رچاوه ی زۆر شتی پاک و جوانه، به هایه ئه ده بیات بۆ پیکانی راستی شته کان و خویندنه وه ی بیرکردنه وه ی ئه وان، هه میشه (ئه مین) به رانه بریا ن رو به روو ده بووه وه، بۆیه (ئه مین) زیاتر هه ست به ته نیایی ده کات و نامۆ ده بیته له ناست بیرکردنه وه ی ئه واندا: ((من ته نیانیم... که ئیوه دینه ژووره که هه ست به ته نیایی و غه ریبه یی ده که م)) (کۆچیرۆکه کان: ۲۲۱).

گالته کردن به ئه مین و کتیب و ئه قل و بیرکردنه وه ی، که خۆی که سیکی ئیفلیجه له مالتی (ئه مین)، به لām هزر و بیرکردنه وه ی (ئه مین) زۆر جیا به له وان، بیرکردنه وه ی ئه وان جۆریکه له ئیفلیجه ی، که هه موو بارزگان و قۆنته راتچی و ده وله مندو ئەندازیاره کان مامه له و پاره له یه کتری نزیك کردونه ته وه، ئه نوهری برای هه مان ههستی هه یه، که ده لێ: ((بۆ که س نانا سن... به لām ئه وان له گه ل که سانی وهک خۆیا ن هه لده ستن و داده نیشتن... چی له شاعیر و ماعیر بکه ن... ئه وان چ که ئیکێ له تو ده بینن...؟)) (کۆچیرۆکه کان: ۲۲۴).

لیژه وه ((تاک تووشی ونبوون ده بیته و هه ست ده کات ناتوانیته به شیوه یه کی دروست هه زه کانی خۆی و ئاوات و هیواکانی، وه کو خۆی ده یه ویت گزارشتی لیوه بکات، ئه وان هه رده م له دلّه پراوکی و په شوکاوی ده ژین هه ست ده کات جینگای نابیتته وه و دنیای لی ته نگ بووه و هه ست به سستی ده کات))<sup>(۳۹۴)</sup>. ئه و نامۆبوونه ده روونییه هه سته کردنه به وه ی، که نه ئه مین باوه ر به وان په ییدا ده کات و نه ئه وانیش له ئه مین تیده گه ن ئیتر پاله وان ناتوانی هه وسه له ی ئه وه ی ببی له گه لیان بژی.

---

(۳۹۴) یوسف عوسمان هه مه د، ده روونزانی، وتار و لیکۆلینه وه و شیکردنه وه، ل ۱۴۴.

له چيرۆكى (تابلۆيه كى ناتەواو) هەردوو شاكەسى چيرۆك (رەهبەر و شيرۆ) لەولائى (فینلندا) (هلسنكى) دەژين، (شيرۆ) وەك گيرەوێ چيرۆك بە شيوازى (مەنۆلۆژ) لەگەڵ (رەهبەر) قسە دەكات كە هەردوو كيان دورە ولاتن و ئەوان بەولائى خۆيان نامۆن لە وى ناچار كراون روو لە دەرەو بەكەن: ((دەگريان بۆ خاكيتك كە زۆر زوو زۆر هەرزان فرۆشتيان، تۆ هەر هوارت دەكرد ئەوان بوون خاوەنى ئيمەيان دۆزان، تاماون، دەبى بەر غەزەبى من و نەفەرتى هەتسيوەكان و بيوەژنەكانى ولات بەكەون)) (كۆچيرۆكەكان: ٤٦٧).

(كوردستان) وەك ولاتيتكى هەردوو پالەوان (رەهبەر و شيرۆ) ئەو خاكەيه، يان ئەو شوينەيه كە بەردەوام هەردوو كيان بە عشق و سوتانى راهاتوون، ئەگەرچى هەردوو كيان وان لە (هلسنكى) بەلام بە رۆحيتكى شەكەت و ماندوو وان لە كوردستان (شيرۆ) لە وەسفى (رەهبەر) دا دەلى: ((هاوپى بى ئۆقرەم.. لە كوردستان گيچەليك، شەپتەك، دەمە بۆلەيهك هەبوايه تۆ لەوى خەوت لى نەدەكەوت)) (كۆچيرۆكەكان: ٤٦٩).

ئەو باردۆخەى كوردستان ويناكراوه لە چيرۆكى (تابلۆيه كى ناتەواو) وينايه كە پرە لە جەنگ و پرە لە حەسەت، كە ئەوانى نامۆ كر دوه پرە لە خەونى دۆراو ((سياسەت بازەكان خەلكيان فيركرد كە تاماوين گەرەكە رەقمان لە يەكدى بى.. تەواو سياسەت.. سياسەت ليكى كرين، سەد سائە دەجەنگين و هەنووكەش دەجەنگين)) (كۆچيرۆكەكان: ٤٦٩).

شاكەسى چيرۆكى (تابلۆيه كى ناتەواو) (رەهبەر و شيرۆ) هەردوو كيان وينايه كە سانايتكى رۆشنبيرن و ناتوانن لەگەڵ تەفەنگ و جەنگ و سياسەتى چەوت گوزەر بەكەن، بۆيه ئەوان نامۆن بە ژينگەى سياسى و رەهبەر دەبيتە گۆزەيه كى درزبردوو، كە دواتر لە ولاتيتك دەشكى كە ولاتى غەربىيه و (ميديا) ى ژنى كە كچيتكى فينلەندييه تاوانى شكانى گۆزەى دلى (رەهبەر) بۆ شەر و جەنگى نيوان خيڵەكان دەگەرييتەوه: ((دلبەردانە نيشانەتان لە گۆزەى دلى رەهبەر گرت و كردتان بە هەزار پارچە، ئەو بۆ وەستانى ئەو شەپەى نيوان خيڵەكان، قەبيلە سەرمەستەكان بە تەپلى شەر گۆزەى دلى خستەسەر دەستان و هاتە ناوېرتان)) (كۆچيرۆكەكان: ٤٧١)، (رەهبەر و شيرۆ) هەردوو كيان پەروەردەى ژينگەيه كى كۆمەلايه تى و ژينگەيه كى سروشتى كوردستانن، هەر بۆيه سەهۆلبەندانى ئەوى وەك ئەو و ايه سەهۆلبەندانى نيو دليان بى (رەهبەر) دەلى: ((بىرى شاخ دەكەم ميديا... شاخ... شاخ برا گەرەمانە... كاوول بى ئەم ولاتەتان كە چيايه كى تيا نيه... ئاھ... ميديا گيان... ئەو زستانە من و رەهبەر بۆ هەشت مانگ سەيرى بەفرينمان كرد... بەفرە ئەبارى... بەفرە ئەبارى، لە دەرەو نا، بەلكو

هه موو دهنیو دلی من و رهه بردا دهباری)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۴۷۱)، دلّه پراوکی تهوان  
دلّه پراوکی نیگه رانی و مه رگه شه و سورتانه رۆحه ی شه ی بو دوا جار (رهه بره) ی له ویدا له  
(هلسنکی) کرده میوانی مه رگ.

(شیرۆ) وهک نامۆ بوونیک به ژینگه ی شه ی و شه ژینگه یه ی پره له ترس و دلّه پراوکی و مه رگ  
(تف له و زه مه نه وایر کوران به جیحلی باوه شی گهرمی دایکانیان جیهیلن، بهر له په رو بال دهر کردن  
ناچاران کردین به نیو ناسمانه کانی مه نفا هه لفرین)). (کۆچیرۆکه کان: ل ۴۶۴)

به رانه ر شه مه ش ولاتیک له ولاتی سه هۆل به ندان، هه مان نامۆ بوون دووباره ده بیته وه به  
جوړیک شه کورانه ی کوری یاده وه ری نیشتمان و پاردوون، چونکه ((مرۆقه که له ولاته که ی  
نامۆی که ئاواره بوو بو شوینیکی تر زیاتر توشی نامۆی ده بی، سوواتانی شاعیر سوژ و  
کلپه ی دهروونی وه کو کاننیه که ده ته قیته وه، نامۆ بوونیش باریکی دهروونی ده گریته وه)) (۳۹۵)،  
بویه ته قینه وه شه باره دهروونیه ش بیرخستنه وه ی پوژانی پاردوون ((سالانیکی زۆر  
له مه و به رکه هیشتا هه ردوو تولاز بووین له هه ولیر تو کورپکی مه شره ف خوش و نوکته باز  
بوویت، سالان هاتن و سالان رویشتن، دوا جار که له قوتبی باکوور به یه که گه یشتین: تو  
گۆرابوویت هه رزوو هه ستم کرد که تو چه ند تووره ی)). (کۆچیرۆکه کان: ل ۴۶۴)

ناتوان له ویدا بجه من له ویدا ئاسووده بن له ویدا غوربه تیک له گه ل روچیاندا ده ژیت، که  
به ره سه ستیکه و ناتوانیت بگوزه رین (شیرۆ) وهک له کو تایی چیرۆکه که دا جاریکی دیکه له ولاتی  
نیشتمان و دایک ده ژیت تارمایی و دلّه پراوکی هه ره هیه و ده لی: ((کی نالی... خوا نه کرده گووی  
شه ی تان کویری... کی نالی نابه لد دوژمنکاریک به جوانی و شه قین نیشانه له گۆزه ی دلّه که ی منیش  
ناگریته وه که ده میکه درزی بردوو، لیره سپاوه تفه نگ به ده سه ته کان شیتی شه ون ته قه له کوژترو  
کوکوختی و ره نگاله و هه ره مو ئاوینه و میناکانی دل بکه ن)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۴۷۳).

باوه ری شیرۆ و تیگه یشتنی له پیاوانی ولات که جهنگ له تارمایی ترس و راهه دونان  
هه چیتر نییه ((تهوان سویندیان خواردوو، که تامون دژ به جوانی بجه ننگ... ناخر که ی  
ناشیرین توانیویه تی جوان په رست بی؟)) (کۆچیرۆکه کان: ل ۴۷۳).

---

(۳۹۵) د. که مال مه معروف- شه ده بیاتی کلاسیکی و نوپخوازی کوردی، بلاکراوه ی وه زاره تی روژشنبیری،  
چ/یه که م، چا/ژین، سلیمانی، ۲۰۰۳، ل ۸۴.

نامۆيى كارەكتەرەكان، قوربانى جۆرە سىياسەتتىكى ھەلە و بارە ناھەموارەكانى دەستى سىياسەتن، نامۆبوونى كارەكتەر لەلايەكى دىكە بە ژىنگەى ئەوى، واتە دەرەھەى و لات كە جۆرە نامۆبوونىكە لە حالەتى سوتاتنى رۆح بە كلىپەى نامۆيى، بۆيە گەرپانەوہ بۆ شوپىنى داىك و باوہشى دووہمى داىك شاكەسى دىكەى چىرۆك (رەھبەر) ھەمان حالەتى دەرروونى و گەرپانەوہى ھەيە و بىزارى دەستى ژىنگەى شارستانىيەتە: ((ھەرۋايە...منىش لىرە ماندووم...بەدەست راکە راکەى گۆپىنى مېترۆ تۆتۆ و شەمەندەفەرەوہ تا ھەنووكەش ھات و ھاوارت وا لە گوپما دەزنگىتەوہ)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۶۶۴).

جگە لە نامۆبوون لەولاتتىكى سەھۆلبەندان لە چىرۆكى (تابلۆيەكى ناتەواو) نامۆبوون بە ژىنگە و گەرەكىك، كە پىر لە پىوانى بازركان و قۆنتەراتچى و دەولەمەندان و پىوانى (مىم) دواى نەگەرپانەوہى (پورە خەجى)، كە دواى رۆيشتنى ئەنوہر و خىزانەكەى بۆ دەرەھەى و لات ئەمىن، كە پىويستى بەكەسىك ھەيە خزمەتى بكات لەوساتە دەرروونىيەدا دەژى، كە ترسو و دلەراوكى تەنگى پىھەلدەچن زياتر شەو بارە نامۆيە لەپروويدا دەرەكەويت، جگە لەوہى ئەو ھەزى گەرپانەوہى ھەيە بۆگەرەكى ھەزارەكان و گەرپانەوہ بۆ ئەو باوہشەى، كە مەرۆقايەتى و ھەستى بەزەيى و ناگا بوون و تىگەيشتن لە برسەيتى و نەھامەتى لاي ئەوان ھەيە و ماوہ، واتە بەشىكى دىكەى نامۆيى گەرپانەوہيە بۆ سروسى لادى و گەرەكە مىللىيە ھەزارەكان: ((ناخ بۆ ژيانىكى سادە لە كوپرە گوندىكى لاي خۆمان كە بەھاوارىك ھەموو ئاواى لەخۆت كۆدەكەيتەوہ)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۶۶۴).

ھەرۋەھا لە چىرۆكى (مىم) نامۆبوون بە گەرەكە دەولەمەند و بازركانەكان شەو گەرەكانەى بەلاى كارەكتەر ھىچ بەھايەكى مەرۆقايەتى و ھەزى يارمەتى دانىان تىدا نابىندىت، ئەو گەرەكانەى كە كەس بەمردن و لەداىك بوونى يەكتى نازانى، لەو كاتەى كارەكتەرى چىرۆكى (مىم) دللى پەرە ئىش و ئازار و نزيك و لە ھەرەشەى مەرگ و نوقمى تەنيايى وەك كەسىكى ئىفلىجە، بۆيە ئەوان كەس نابىنن كارەكتەرى چىرۆكى مىم بەو ھۆشيارىيەى خۆيەوہ، دەيەوى بللى كەس لەو گەرەك و مالانە تەنھاكان ناناسن پىوانى ماندوو دل پەرە ئىش و ئازار ناناسن: ((كەس منى نەبىنى من ھەموو كەسم دەدى، جا كى رۆحىكى تەنياو برىندار دەبىنى)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۲۳۱).

چېرۆکنوس به هۆی فەنتازیاو، هەستی مردووی کەسیک دەخاتە قسە ئەوانی گەرەکه دەولەمەندەکان بە مردنیکیش نایەنە قسە ((رۆژیکی تریش لەوکۆشکەدا مامەو، دواجار لەچاوهرانی بیزار بووم کەس دەنگی نەبوو... رەنگی نەبوو... خۆم تەرمی خۆم خستە سەرشان و رووهو دەرگای دەرەو مەلم نا، تەرمەکەم گەیشتە نیو کۆلان و کەس نەیدی، من کە زیندوو بووم کەس سەیری نەدەکردم، کەس نە دەبینیم...ئیستا کە مردم کۆ دەم بینى)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۲۳۱).

بەرانبەر ئەمەش چېرۆکنوس لە سەر زاری کارەکتەر بەراوردیکی هەردوو گەرەکه دەولەمەندەکان و گەرەکی هەژارەکان دەکات، کە پێشتر کارەکتەر لە گەرەکی هەژارەکان ژیاو: ((ئەم گەرەکه زۆر کپ و مەنگە، مەنگە، مەنگە، مەنگە وەک زۆنکاو وەستاو، ئەو زۆنکاوانەى نە ئاویان دێتە سەر و نەئاویان لەبەر دەروا دیوارەکان زۆر سپین و دلەکانیش زۆر رەش ئیترە دۆزەخییکی زۆر رەنگینە، ئیترە وەک ئەوی نییە.. لەوی ئاگامان لە چرپە و خشپە و هەناسەى یەکدیش هەبوو، گریان و پێکەنین، شایى و پرسە، بەشەر دەهاتین و زووش ناشت دەبووینەو، لە هەموو هەوراز و نشیویکدا دەستی یەکدیمان دەگرت جنیومان بەیەکدی دەداو یەکتیشمان ماچ دەکرد)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۲۲۲).

هاوکیشەى ئەم بەراوردیەش لە چېرۆکی (میم) کۆشکەکان = بەئەشکەوت ((کۆشکەکه وەک ئەشکەوت بە پیتی (میم) دەنگی دەدایەو)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۲۲۸) گەرەک = بەسەحرا، خەلکەکەش = بەگەلۆر.



## **بەشى چوارەم**

**كارەكتەرى سەرەكى و بارى دەروونى لەنيۆ چىرۆكەكاندا**



## جۆرى كارەكتەرى سەرەكى و كەسىتى چىرۆكە كان

ھەمىشە چىرۆك پىشت بە گىپرانەۋە دەبەستىت و گىپرانەۋەش ۋەك بىنەمايەكى ھونەرى چىرۆك زىياتر پىشت بە رووداۋ دەبەستىت ۋە ھەروەھا رووداۋىش ۋەك بىنەمايەكى ھونەرى چىرۆك زۆر جار لەژىر كارىگەرى كاراكتەرەكانى چىرۆكدايە، چونكە كارەكتەر لەۋەدا كۆنترۆلى رووداۋى سەرەكى چىرۆك دەكات ۋە بەرە ۋە ئامانجەى دەبات كە چىرۆكنوس دەيەۋى بىگاتى، كەۋاتە ھەبۋنى كارەكتەر ۋەك بىنەمايەكى ھونەرى چىرۆك زۆر پىۋىستە، بۆ ۋەۋەى بتوانى رۆلى خۇى بنوئىنى بەسەر رەۋتى رووداۋى سەرەكى نىۋو چىرۆكە كەۋ لەم حالەتە تەنيا ۋە كارەكتەرە رۆلى كارەكتەرى سەرەكى دەنوئىنى، كەۋا بتوانى كارىگەرى خۇى بەسەر رووداۋى سەرەكى نىۋو چىرۆكە كەدا بنوئىنى ۋ لە بەرانبەر ئەمەشدا كارەكتەرەكانى دىكەى نىۋو چىرۆكە كە رۆلى كارەكتەرى ناسەرەكى دەنوئىن، ھەرچەندە لەۋانەيە لەھەندى چىرۆكدا دوو كارەكتەرى سەرەكى بەدى بىكەين ئەمەش لە حالەتى ۋەۋەى چىرۆكنوس بىەۋى چىرۆكە كەى لە شىۋەى چىرۆكى فرە دەنگى بىت، كارەكتەر ۋەك ھەلسۋاندى رووداۋ لەلايەن چىرۆكنوسەۋە دەخرىتە گەر لە گىپرانەۋەى چىرۆك ۋ رووداۋەكانى چىرۆك لەسەر ھىلىكى سەرەكى دەۋات، كە كارەكتەرى پى بىناس دەكرىت ۋ خويئەر يان گويگر بە دياردە ھەلسۋكەوت ۋ ناخى كارەكتەر ئاشنا دەبىت ۋ پەردە لەسەر نەيىنىيەكانى كەسىتى لادەچن كە لەنىۋو چىرۆكدا لەلايەن نوسەر بەپىتى گۆشەنىگاي تايبەتى خۇى خراۋتە روو، جا ئەمەش چ لە پى گىپرانەۋەى چىكايەتخوانبىت يان مەنەلۆگ ۋ گفتوگۆ شىۋازەكانى شەپۆلى ھۆش بىت، كە بەشىۋەيەكى گشتى لە چىرۆكەكانى شىرزاد (مەنۆلۆگ) خۆدواندن ۋ فلاشباگ ۋەك تەكنىك بۆ رووداۋ چىن ۋ دەرپىنى بارە سايكۆلۇژىيەكانى كارەكتەر سوۋدى ليۋەرگىراۋە ئەمەش پىۋىستىت ۋ دەرخەرى چىرۆكى دەروۋىن، چونكە زىياتر ۋە تەكنىك ۋ شىۋازانە لە خۆدەگرىت، كە بەناخى كارەكتەردا گوزەردەكەن ۋ شۆردەبنەۋە ، يەكىن لەۋ لايەنە گرنگانەى ئەدەب قسەكردنە لەسەر ۋە بارە سايكۆلۇژىيە ۋ ۋە فرمىسك ۋ رووداۋانەى، كە مېژوو قسەى لەسەر ناكات ۋ چاۋپۆشى لىدەكات بۆتە لايەنىكى فرامۆشكراۋ، بەپىچەۋانەۋە ئەدەب

قسە لەسەر ھەموو ئەو رووداوانە دەکات، کە روویان داو، یان روودەدەن لە ئیستا و ئاینەدەدا کاریگەریان ھەیە و پیشاندانی راستی و لایەنی دەروونی، ئەرکیکی گرنگی ھونەرمەند و ئەدیبانە، وەک رەوتییکی گشتی لایەنی میژوووی راژە ئێدەبی بەرچاوە.

رووداوە کۆمەلایەتی و راستەقینەکان لە چەند سالانی رابردوو سەرەتای ئەزموونی چیرۆکنووسییکی وەک شێرزاد ھەسەن بە بەردەوامی ئەو بارە کۆمەلایەتی و سایکۆلۆژییە تاکەکانی کۆمەلە تێیدا دەژین، تا ئیستا بەردەوام خۆینەر و گوێگر لەگەڵ رووداوەکانی چیرۆکەکانیدا ھاوسۆز دەبن<sup>(\*)</sup> لەگەڵ دەقە ئەدەبییەکانی چیرۆکنووس، ئەمەش راستی و بوونی نەستی کۆ دەردەخات، کە پەییوەستە بە چەپاندنەکان و ھاوئیزیکی و دووبارە بوونەوی بارە دەروونییەکان لە کۆمەلگە کوردی. ئەو بارە سایکۆلۆژییە و بەھا کۆمەلایەتیانە ی کاریگەری خۆیان ھەیە لەسەر جۆری بیرکردنەوە و یادەوریەکان. شێرزاد ھەسەن لە دیدی خۆیەوە بە ھەلبژاردنی کارەکتەری جیاواز لە قۆناغە جیاوازەکان و رەگەزی جیاواز و تەمەنی جیاواز و پلەویایە کۆمەلایەتی جیاواز و ویناکردنی باری کۆمەلایەتی و باری دەروونی کەسانی نیو کۆمەلە و لە پێی شاکەسی و کەسیتی لاوەکی خراوتە روو، شێرزاد ھەسەن ((تەواو شۆردەبیتەووە نیو ناخی پالەوانەکانی و ورد و درشتی کەم و کورتییە کەسایەتیەکان، کۆمەلایەتیەکانیان بەدیار دەخات، چونکە لای ئەو پالەوانی سەرکەوتوو ژیر کەوتوو نییە، بەلکۆ لە خستنی رووی کارەکتەرەکانیدا برۆی بە دەرخستنی گەوھەری کێشەکانە، واتە ئەو دەرد و درمەدی کەسانیک، کۆمەلگایەک، خێزانیک، پێیەو دەنالینن چییە؟))<sup>(۳۹۶)</sup>

بە شێوەیەکی گشتی ئەگەر سەرنج لە کۆمەلە چیرۆکی (تەنیایی) بەدین زیاتر شۆرپوونەووە دەرخستنی حالەتی تەنیایی و خۆیندەووی باری سایکۆلۆژی کەسە تەنیاکانە، کارەکتەری سەرەکی لەگەڵ بیرکردنەوەی نازارەکانی ناخی خۆی تەنھایە، بۆیە چیرۆکنووس لە کۆمەلە چیرۆکی (تەنیایی) زیاتر لە ریی گێرەنەووە و خۆدواندن ئەو بارە سایکۆلۆژییەمان نیشان

---

(\*) شێرزاد ھەسەن دەلی: (( بەپێی ئەوەی تائینستا زۆر لە خۆینەرەم ھاوسۆزدەبن لەگەڵ دەقەکانم وەک ئەوەی ئەوانیش خۆیان بن لە چیرۆکەکان ھەست دەکەم کۆمەلگای کوردی گۆرانیکی وای تینە کەوتوو )) چاویکەوتن لەگەڵ شێرزاد ھەسەن، ۲۷/۵/۲۰۰۶.

(۳۹۶) شوکر سلیمان - خۆیندەووی لایەنە دەروونی و کۆمەلایەتیەکانی چیرۆکی (گەمە گۆرینەووی قەرەوێلەکان)، ر/ ستایل، ژ/ ۴۷، ۱۵/۶/۲۰۰۶، ل ۱۱.

دهدات، كه نووسەر دهيهوئى خوئنهريش وهك كهسانى دهرهوهى ناخى كارهكتهر بهو باره سايكولوتزييه ناشنا بكات. له چيرۆكى (تهنيايى شهويكى باران)دا كارهكتهرى سهرهكى خوئى تهنيايهو كهسيش پيى نازانى چيرۆكونوسيش دهيهوئى ئەو كارهكتهره تهنيايهمان پيى ناشنا بكات، كه كهس ههن له كۆمهلهدا دهيينن، ((وشهيهك نيبه بۆن كرۆزى ئەم دل و دهرهونه سووتاهم بدا)) (كۆچيرۆكهكان: ل ٧٤).

له كۆمهله چيرۆكى (گولئى رهش)دا كارهكتهرهكانى ئەو كۆمهله چيرۆكه گولبئيرئىكن له كۆمهله ئەوان كۆمهلهئىكن لهو كهسانهئى، كه ههولئى سهپاندنى راستى دهدن و له ممللانتيدان لهگهله كۆمهله و پهياميكي كۆمهلهئيهتى و بههاى كۆمهلهئيهتى بهرزيان ههيه، ههرچهنده ئەو كارهكتهرانهئى چيرۆكى (گولئى رهش، گوناھى سپى، من و قاله و سهگهكهئى پاقلۆف، رهنگاله، ميم، زهلكاو) كهسانئىكن رهنهگه بيركردهوهيهكى تاكيبانهيان ههبيت، بهلام لهگهله بيركردهوهئى تاكهكانى ديكهئى كۆمهله (مئى گهله) جياوازن چ له بيركردهوه، چ له ئاستى رۆشنبيريدا، كهسانئىكن نايانهوئى لهگهله ئەو كۆمهلهدا تهباين، كه كار لهسهر جياوازي چيناھيهتى دهكات و نايانهوئى تهباين لهبهرئهوهئى كۆمهلهگا كار لهسهر چهپاندن دهكات، بۆيه ههموو كارهكتهرهكان كيئشهيان تووش ديت ئەو كيئشانهش قوربانى دهستى راستگويين لهوانه (من و قاله و سهگهكهئى پاقلۆف)، كه لهگهله خۇيدا راستگوييه و پهشيمان بوونهوهكهئى له نامهئى ماستهرهكهئى بۆ بابتهئىكى تر، كه شتيكى زۆر زانست پهروهراھهئى تيدايه، لهبهرئهوهئى ئەو كارهكتهرانه دهيانهوئى خۇيان بن و يهك دنيا شت ددهدۆرئينن، ههروهك مامۆستاكهئى (زهلكاو)، كه نايهوئى مندالهكان وهچمى تازه له زهلكاو نزيك بكهونهوه و ببنه قوربانى دهستى باوانيان، كه ئەوان وان لهناو زهلكاودان و ئەو زهلكاوهئى كه پره لهپيسيه كۆمهلهئيهتبهكان و پره له پيى داگيرى و ئەقليهتى بۆگهن و رزيو ههر بهو نهريتهوه باوكان و دهسهلاتئى رههاى خيژان دهيانهوئى ههروههش له ئەقليهتى مندالهكانيان بکهن، چونكه مامۆستاكهئى زهلكاو لهبهرئهوهئى پهياميكي كۆمهلهئيهتى و فرياد رهسى ههيه بهرانبهر ههموو ئەو شتانه دواى ممللانيئيهئىكى زۆر لهسهر ئەقليهتى زهلكاو سهرهنجام ههر خوئى تيادهچى.

بهردهوامبوونى هينله سهرهكيبهكهئى كۆمهله چيرۆكى (گولئى رهش)، كارهكتهرى سهرهكى زۆرشت لهپيناو ئەو راستييه ددهدۆرئينن يان خۇيان تيا دهچن و وينهئى ههمان بارى دهرهونى له چيرۆكى (گوناھى سپى) قوربانى دهستى بيركردهوهئى چوارچيويهئى ئەو دابونهريتهيه، نايهوئى كهس قسه لهسهر ئەو داخراوييه بكات، كه كارهكتهرى چيرۆكى (گوناھى سپى) قسه دهكات

لهو نيۆهنده داو، كاره كتهرى سهره كى چيرۆكى (گوناهى سپى) ريسواده بى. كاره كتهره كانى ئەو كۆمەلە چيرۆكانه هەميشه غوربەت و نامۆى داياى دەگریت و هەز بە تەنياىى دەكەن، ئەمانەش بەشىكن لە دۆراندنى ژيانى خۇيان.

ئەمە وئەنى ئەو كۆمەلگايەيه كه نايەوى كەس لەو خەتانه دەرىچى كه كۆمەلگا و كولتور وئەنى كردووهو، قەبوولى شتى تازە ناكات و نايەوى كەشيش دەست بخاتە نيۆ گۆرانه كان، بۆيه هەولئى تاكه كانيش ريسوابون و قوربانىيه، ئەمەش پئناسىيكە كه كۆمەلگايەك هيشتا هەر له قوناغى داخراوى دايەو له ئاست گۆرانه كۆمەلگايەتيه كاندا كره، چونكه ((ئەو كۆمەلگايە رۆحى جەماعى تيازاله))<sup>(٣٩٧)</sup>، بۆيه بىرى تازە لەرئى تاكه وه نايئته پەيامنك كه كۆمەل بخاتە بارىكى تازەو دروست، بەلكو دەبى زياتر كارەكتەرەكان پەشيمان ببنەوهو دەبى زياتر تياپچن و دەبى گۆشەگىرو نامۆين، له كۆمەلە چيرۆكى (گەرەكى داھۆلەكان)دا ئەزمونىكى تازەو بەپشووئىكى دريژۆه نووسەر بۆ زياتر بينىنى بارى سايكۆلۆژى كەسيئىيه تەنياكان، وەك له چيرۆكى (ئىوارەو شتى تر) و زياتر بە بارى دەروونى كارەكتەردا شۆردەبىتتەوه، هەرودها قسە كردنى زياتر له پيۆندى نيوان (نيرو مى) يەو وەك له چيرۆكى (كەلە كوران و ناسكە كچان) و (تياك ئالان) و (مالتاوا خۆشەويستى) و (لوزان) و (مەمو زين) و (ماچىكى سوئير) بەشيك له راستى و هەلەو چەوتى ئەو پيۆندىيه خراوتە روو، لەلايهكى ديكەشەوه كارەكتەرى چيرۆكەكانى (مالتاوا خۆشەويستى) و (كەوتنى ژمارەكان) جۆره كارەكتەرىك هەيه، كه باس لە نەبوونى پەيوەندى خۆشەويستى بەگشتى و دۆراندنى بەهاكانى خۆشەويستى دەكات لەرئى پەنابردنە بەر فانتازياوه.

سەرەراى بەردەوامى له خەمەكانى تاك و كۆمەلە له كۆمەلە چيرۆكى (پيره پەپولەكانى ئىواران)دا بوونى كۆمەلگەى ميگەلى و دەسەلاتى باوكسالارى و دەسەلاتى سياسى وەك دەسەلاتىكى تاك رەويانە بەرانەبر زەليلى نەوه كان و قوربانى بوونى نەوه كان بەرانەبر ئەو دەسەلاتە و چيرۆكنوس بە شىوازىكى تۆكمە و بەرفراوانتر قسەيان لەسەر دەكات، لەگەل ئەوهشدا هەموو كۆمەلە چيرۆكەكان و هەموو ئەو چيرۆكانەى له خۆشيان دەگرن، وئەراى خستەرووى بابەتتىكى سەرەكى و وروژاندنى بابەتتىك وەكو (بيۆدژن) لەهەموو ئەو پانتايەدا، كه زياتر بۆ كيشەو لايەنى دەروونى بيۆدژن تەرخان كراوه، بواریك بۆ ئەوه دەمىنى لەيهك چيرۆكدا چيرۆكنوس پەل بكيشى بۆ ليدوان لەسەر بابەتەكانى وەكو هەژارى و باوكسالارى و

(٣٩٧) چاوپيئەوتن لەگەل شيرزاد حەسەن، ٢٧/٥/٢٠٠٦.

پەرۋەردە... ھتد ئەمەش لە چارچۆپۆھە یەك چیرۆكدا مانای بوون و چركردنەوہی یەك كیشە و بابەت نادات، بەلكو وروژاندنی كۆمەلەك لایەنی دەروونی دیکە لەپشتە، ئەمەش دەسلاتی چیرۆكنوسە لە ئاست گۆشەنیاگانى بۆ ژيان لە روانگەى سايكۆلۆژیەوہ.

### كارەكتەرى كەسیتی ئافرەت

ژن وەك یەكینك لەو بوونەوہرە كۆمەلایەتیە گرنگانەى، كە بە درێژای میژوو زیاتر لە پیاو جیگای مشتومرە لە رووی جیاوازی و رۆلە كۆمەلایەتیەكان و لەلایەكى دیکەش ئافرەت دەیتە پیکهاتەیهكى جیاواز لەكۆمەلە، لەوانە قەیرە كچ و بیوژن، ھەریەكینك لەوانە ویتەى جۆرێك لە تێپامان و دیدى جیاوازی پێویستە، زیاتر لە پیکهاتەو توێژەكانى دیکەى مرۆڤ. لە زووہە ئافرەت و كیشەكانى ئافرەت لەنیۆ فۆلكلۆر تەوہرى باسكردن بوہ، ھەروہا سەرەتاكانى سەرھەلدانى چیرۆكى ھونەرى كوردییەوہ تا ئەمرۆ ئافرەت كەرەستەیهكى سەرەكى چیرۆك بوہ، بۆیە زۆرجار لای چیرۆكنوسان ئاورپان لیدراوہتەوہ، وەك رەمزى خۆشەویستى و ھەلگری كۆلى لە خەمەكان و ھەندى جارىش بوونە قوربانى و چەوسانەوہى ژێردەستى ئەو سیستەمە كۆمەلایەتیەى، كە رەگى لەناو كۆلتوردا ھەیە، بەتایبەتى لە چیرۆكەكانى بەر لەسالانى ھەفتاكان ((كەم نین ئەو نووسینانەى لەسەر ئافرەت نووسران لە زۆریەى زۆریاندا راستى و ئەو جورئەتى وتیان تیدا بزرە))<sup>(٣٩٨)</sup> خۆبندنەوہى دەروونی ناوہەى كارەكتەرى ژن لای چیرۆكنوس شێرزاد ھسەن، زیاتر جیھانى ناوہەى ئافرەتە نەك رووكەش و دەرخستنى دیوى دەرەوہى ئافرەت، جا ئەمە چ وەك كارەكتەرىكى سەرەكى رۆلى شاكەسى بینیبى، وەك لە چیرۆكى (خوشكەكان) و (بیوژن) و (نھینى) و (مارلین)، یان وەك لە چیرۆكى (پیرە پەپولەكانى ئیواران) و (گۆلى رەش) و... ھتد، وەك كارەكتەرىكى لاوہكى رۆلى بردنە پێشى رووداویان ھەیە.

---

(٣٩٨) سەباح ئیسماعیل - چەمك و ستاتیكای شوین لەئەدەبدا، چ/یەكەم، لەبلاوكراوہكانى لقى كەرەكوكى

یەكیتی نووسەرانی كورد، چ/ئەرەبغا-كەرەكوك، كەرەكوك، ٢٠٠٥، ل ١٢٣

## دايك

دايك وئىنەيكە لە ژن، زۆر جار لە چىرۆكەكانى شىرزاڧا رەمزى خۆشەويستى و سۆزدارىيە و سەرچاوەى دلدانەوەشە، لەلايەكى دىكەش ئامرازىكە بۆ پىيادەكردنى ترس لە رووى پەرورەدەيى و هاوبەشى كردەى خەساندەنە، دايك لە چىرۆكى (ئەو شەوئى سەگم تىيا خۆش ويست) باوئەشى مېيەر و داپۆشىنى ترس و ئازارەكانى كارەكتەرە لەدەستى باوك، چونكە بەرانبەر بە مندايىك هەلسوكەوت و پەرورەدەيەكى شەراوى هەيە، سەرشكۆين و دلشكۆين و رۆحشكۆينى مندايىكەى دەكات هەرورەك كارەكتەر خۆى دەلييت: ((بەسەرما لاربووئەو... نووشتاىيەو... وەك مريەم.. بەسەر عيسىى بريندار نووشتاىيەو... باوئەشى پر لە مېيەرەبانى شاردمييەو)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۱۸).

هەرورەها لە چىرۆكى (ترس)دا دايك وئىنەيكەكى دىكەيە لە زەليلى لە بەرانبەر دەسەلاىتى باوك ((دايكي خواپەرست و گرنيۆكە))<sup>(۳۹۹)</sup>. كارەكتەرى چىرۆكى (شاعير) لەگەل ئەو بارە ناخۆشەو بارە دەروونيەيى، كە بوونيىكە پرە لە غوربەت و هەستى ناسكى شكستىيىكى سۆزدارى و ئەو پەرى تەنھايى و بى ئۆقرەيى خۆى جگە لە گەرانەوئە بۆ سروسشت، ئەو سروسشتەى كە دوورە لە ئالۆزى و وئىنە تىيىكشكاوئەكانى ترس و بى ئۆقرەيى و سەرچاوەى دلئىيايىيە، لەلايىكى دىكەش باوئەشى پر مېيەرى دايكە، واتە باوئەشى دايك دەبييتە سروسشتىيىكى دىكە لە رەواندەنەوئەى ترس و بى ئۆقرەيى هەرورەك دەليى: ((ئەم دەشتە لە باوئەشى پر لە مېيەرى دايكى دەچى.. ترس و بى ئۆقرەى ناھيلى)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۸۰).

لەگەل بى ئوميدى خەمىيىكى دىكە و برينيىكى تازە لە چىرۆكى (رەنگالە) لەلاى خەسەنى كارەكتەرى سەرەكى، باوئەشى دايك ئامرازىكى دىكەيە لە لاواندەنەوئە و رەواندەنەوئەى خەمى لە دەستچوونى يار ((خەسەن شەوئەى شەو سەرى پر لە ئازاوە و خەونى دەخاتە نيۆ باوئەشى پر لە مېيەرى دايكى...ئەويش وەك سەرەدەمى مندايىك دەيلاوئىنيتتەوئە، بەيەكەوئە دەگرين)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۱۷۵).

ئافرەت لاي شىرزاڧا خەسەن وئىنەى دايكە، لەلايەكى دىكەش سەرچاوەى پاكىيەتییە بۆ گوزارشتكردن لە دايك وەك ئافرەت، يان ئافرەت وەك دايكىيىك ئەگەر لاي كارەكتەرىيىك

(۳۹۹) هەمان سەرچاوە، ل ۳۴.





مانه وهی خەم و ناخۆشییه: ((سی سألە رهشی پۆشیوه... هەتا له زه ماوهندی کورە تاقانه کهیدا... کەسی لای لیئە کردەوه... داواى لیبکا... ئەو جلە رهشانهى بگۆرئ)) (کۆچیرۆکهکان: ل ۵۱)، له لایه کی دیکهش نزیکبوونه وه و قوڵبوونه وهی چیرۆکنوس له ناخی کاره کتەر ویتا کردنی مۆڤئیکى خۆبه خشه و هه موو جوانییه کهى خۆی له پیناوی ئەو کورە تاقانهیهى سووتاندووه، ئەمەش ئەوه دهگه بیئیت بیوهژن که سیئتییه کی خۆبه خشى ههیه، له سیما و ئەدگارێکی دیکه ییوهژن بهرده وامی و چاو به فرمیسک بوونی خودی بیوهژنه له شوپوونه وه به نهیئتییهکانی (بیوهژن) تهنا نهت کورە کهشی پینی نازانی: ((تیمپۆ به کامی دلئ خۆی دهگری... ئیتر بۆ نهگری... هەر ئەو تنۆکه فرمیسکانه خه مه کهى دهشونه وه...)) (کۆچیرۆکهکان: ل ۵۳).

روویکی دیکه ی له نیشاندانی راستییهکانی ناخی (بیوهژن)، ئەویش له چوارچۆیه دانى چهزه غه ریزهکانی بیوهژنه له سه ندنه وهی مافی میرد کردنه وهی، که وهک بوونه وەرێک له لایهن ئەقلی باوی کۆمه ل سهرکوت ده کریت تهنا نهت له خودی ئەو کورەى خۆشى، که هه موو ته مەنى بۆ ئەو سووتاه هه روهک ده لئ: ((ناخۆ شیاوه داوی ئەو ته مەنه درێژه جلە رهش و خه مداره کهى دابکه نی...؟ ناشی... بیری که وته وه... شه ویکیان کورە کهى چی پینکرد... زانی بووی مامه عه به ی تونچی داواى کردوه... ئەو شه وه هه زار جار تلایه وه... هەر نابرووی برد)) (کۆچیرۆکهکان: ل ۵۳)، کورێک که نزیکترین کهسى بیوهژنه ناتوانئ له شته غه ریزی و راستی و ماندووهکانی دایکی تئ بگات، بۆیه (بیوهژن) سه رچاوه یه کی ئیلهامی چیرۆکنوسه، وهک بوونه وەرێکی ماندوو قوربانى ده ستی کولتوره.

هه روهها له چیرۆکی (مارلین) ژنیکی مه سیحی و بیانییه له خه مهکانی بیوهژنه ئەنقاله کان تاگاداره، به پینچه وانەى ئەویش ئەو کۆمه لگایه ی مانای بوونی بیوهژن نازانی و له خه مهکانی بیوهژن تیناگەن، یان نایانه وئ تیبگەن، له کاتی کدا به لای مارلین بیوهژن رهنگ و دهنگی جیاوازی هه یه له مهینه تباری و خەم و برینه قوولهکانیان، بۆیه ئەو ژنه مه سیحی له زمانى ئەوان تینده گات ده توانی به زمانى ئەوانیش قسه بکات: ((لیتو به بارانه وه لامی یه که به یه که یانی دایه وه... به زمانیکه له بیوهژنه میرد ئەنقاله کراوهکانی گه رمیان و کویستان فیری ببوو)) (کۆچیرۆکهکان: ل ۴۲۹).

(بیوهژن) له چیرۆکی (نهینی) وینه ی که سیکی پشتگۆی خراو و بیکه سه، به لام بۆ دابهشکردنی میرات و سهروهت و سامان و زانینى نهینی پیرهژن، خه لک له سه ره مه رگدا ده بنه

ئىشكىگىرى پىرەژن: ((ئەو بىۋەژنە تەنبايە... گەر ئەو نەيىنىيە نەبووايە... ھەموو گەرەك لەسەرە مەرگىدا لەبەردەرگاي شەق و پەقى كەلاۋەكەيدا كۆ نەدەبوونەو)) (كۆچىرۆكەكان: ۳۱۱).  
 تا دوا جار لە خودى كەلاۋەكەو خانوۋە بەتالان چوۋەكەشى ميراتگىرى بۆ پەيدا دەبى و ھەرچەندە خۆى تەنبايەو پىشتر كەس خۆى بە خاۋەن نە دەزانى .

### قەيرەكچ

قەيرەكچ ئەو پىنكەتەيەي دەچىتە نىۋ بازنەي مەينەتەيەكانى ئافەرتى كورد، بۆيە خويىندەنەوئى رەھەندى دەروونى قەيرەكچ لەلاي شىرزادا جىيى ئاوردانەو و باسكردن بوو، وەك لە چىرۆكى (خوشكەكان) و (مارلین) و (پىرە پەپوولەكانى ئىۋاران)دا ئاۋرى لىدراۋەتەو، ھەرۋەھا لە چىرۆكى (خوشكەكان) زياتر خويىندەنەوئى ھالەتەيىكى نەستى قەيرەكچە. ((زۆر لە نوسەران لەدەرگاي ئەم بابەتەيان داۋەو گەلى چىرۆك و ھۆنراۋەو شانۆگەرى لەسەر ئەم بابەتە نوسران، ھەر لە چىخۆفەو بىگرە ھەتا لۆركا و رەئوف بىگرەردو ئەھلام مەنسور و شىرزاد ھەسەن و ھەمە سەعید زەنگەنەو شاكر عەۋاد و گەلىكى دى))<sup>(۴۰۰)</sup>.

يەككە لەو سى خوشكانەي چىرۆكى (خوشكەكان) خوشكى گەورەيە و دوو خوشكى دواي خۆى مېرد دەكەن و زەماۋەند دەگېرن و ھاۋكاتى گېرانى زەماۋەند و خۆشەيەكان، گۆرانكارىيەك لە بىركردنەو و گۆرانى فىسۆلۆژى لە گەورە كچ روو دەدەن، گېرەوئى چىرۆك وەك كارەكتەرى سەرەكى دەيناسىتى و بەم شىۋەيە بارى دەروونى قەيرەكچ دەخاتە روو: ((تەنبايە و قەيرەي گەورە خوشك دەگېرنەو ژوورىك و قەيرە كچىكى تەنيا... دۆزەخىكەو ھەرخۆى تىا دەسووتى بەس...! چ سىحرىكى تىاماۋە...! كوانى تريفە و پىنكەنىنى جارانى... ھەلبەز و دابەزى شىتەنەي مندالى... ھەز و ئاۋات و خەونى سالانى ھەرزەي... ئەو نوكتەي خەلكى دەخستە سەرگازەرەي پىشت...؟ ھىچيانى لە ھەگبەدا نەماۋە... گەلى بەتالە... كەلاۋە رووخاۋى نىۋ زستانىكى سەخت ئاسا... كەسىك نايە دروستى كاتەو... ئىتر تەۋا... چاۋى چاۋەروانىيە... لەو دەچى شەمەندەفەرىكى سەرسەفەرى ئەبەدى جىيى ھىشتى)) (كۆچىرۆكەكان: ۲۵). تەنبايە و فرمىسك دەبنە بەشىك لە جەستەي جوان و ئاشىرىنى ئەو، كەس بە رازو دركاندى ئەو نەيىنىيە قەيرەكچە نازانى، لەو كاتەي ئاھەنگى

(۴۰۰) سەباح ئىسماعىل - چەمك و ستاتىكاي شوين لەئەدەبدا. ۱۲۶.

زه ماوه ندى خوشكه كهى وهك ئاههنگىكى تراژىدى دىته بهرچا، كه له بهرانبهر خويدا هه پره شهى مهرگ دۆستىيه، گىرپه وهى چىرۆكى (بىوهژن) له وه سفى قهيره كچدا ده لىت: ((ژان ده خاته دلته وه... له بهرچاوته كه ههردووكيان به جووته ده ستىان له په نجه رهى ئوتومبىله كه وه ده رهىنا... مائناوايان لىكردى... مائناواى له مردووى نه ناسراوى گۆرستانىكى ئه م جيهانه... پتر له شانۆگه رىيىكى تراژىدى ده چوو... نهك ئاههنگى زه ماوه ند بى...!)) (كوچىرۆكه كان: ل ۲۸)، له مه شدا پالنه رىكى نه ستى هه يه و جوړىك له نامۆبى و دلته ننگى و ته نىابى قهيره كچ ده خاته حاله تىكى هه لچوون، له شىوهى دروست كردنى گىچه لىك، كه هه لچوونه كه به برىندار بوونى خۆى ته واو ده بىت.

له چىرۆكى (بىره په پوله كانى ئىواران) دا كاره كتهر بيشه كهى زىل رىژى و پاكر د نه وهى شه قام و گه ركه كانى شاره و ئه و بيشه يهى، كه وهك هىما (ره مز) چىرۆكنوس ده بخته كار بو بوونى ئه و بىسيانهى ناو شه قام و گه ركه و شار، كه پره له راز و نه ينى ناخى مرۆقه كان، كاره كتهر وهك كه سىك ئاگاداره به راز و نه ينىيه كان له رىي تىكه لىبون به شه قام و شارو زىلدان و پاشه رۆى ئه وانى نايه لئ ختووره كان به ده ربخه ن، ئه وانى ترس و شه رم بىاده ده كه ن، ئه و ولا تهى شه رم و ترس به ره هم ده هىيى ههروهك كاره كتهرى چىرۆكه كه ده لى: ((چ ولا تىكى به شه رم كوژراوى... به خه مخواردووبى عاشقه نا ئومىده كانه... چ گه نجينه يه كى... نا... چ گوفه كىكى فرمىسكى ره ش و... نىگا كوژراو... ماچى مردوو... چ عه م بارىكى دار شه قامه كانه)) (كوچىرۆكه كان: ل ۴۰۱) هه گبه يهك له خه م و كوژان هه لده گرى، يه كى له وان هه قهيره كچه.

له چىرۆكى (مارلېن دا)، نووسه ر ده يه وى دىد و گۆشه نىگاي خۆى له ئاست كچدا به دىدىكى كراوه و راستگۆيانه بخته روو، به راستى (مارلېن) كاره كتهر له چىرۆكى (مارلېن) ژنىكى راسته قىنه يه (\*) له ئاست ئاگادار بوون له مه ينه تبه كانى ژن و له باوه ش گرتنى خه مه كانى ژن و

---

(\*) (( واقىعه ن مارلېن ژنىك بوو له ناو ژنه نه گبه ته كانى كورد له كۆيه و له سلېمانى ده ژبا، ههروه ها (مارلېن) ژنىك نىبه پاله وانىك بى له خه يالى من پاله وانىك بوو له گردى سه يوان نىژراوه، من لىتره دا نامه وى سه رگوزه شتهى ژبانى ئه و ژنه بنوو سمه وه، به لكو به نه نقه ست من هىناوه مه ژنىكه دىته ناو كورد، كه زمانى هه يه دىته ناو كۆمه لى ژن كه زمانىان نىبه، ژنىكه خو شه وىستى دىوه و ئه وان نه يان دىوه )) . بۆيه به لاي شىر زاد هه سه نه وه ئه و جوژه ژن ده بنه ره مزى فرىاد ره سى. چا و پىكه وتن له گه ل شىر زاد هه سه ن، هه و لىر، ۲۰۰۶/۵/۲۷.

قهیره کچه کان، بۆیه (مارلین) ئافره تیکه وشیاره و ده زانی ژنانی کورد بیبهشن له خۆشه ویستی و ده زانی قهیره کچی له ولاتدا ههیه، بۆیه ژنیکه بیری فریادهرسی ههیه، وهک ژنیکی مهسیحیی، چیرۆکنووس به ئه نقهست ده ییرینی، هه رچه نده هه ولئی رزگار کردنی ئافرهت به گشتی ده دات، به لام زوو ده مریت و فریا ناکه ویت. حالی ژنی کورد ئه وه نده ناهه مواری ناخۆشه کاتی نووسهر به دهستی ئه نقهست ئه و ژنه مهسیحییه فری ده داته ناو مردووان، له وی پانتایی پیاوه کان دیار نییه و ئه و کاته ی چیرۆکنووس ژنه که وهک دهسه لاتی ئه ده ب ده خاته ناو ئه وان، حالی ژنانی مردن له گه له ژنانی له پیش مردنیانه و ئه وان هه که له سه ر دنیا ماون و زیندون به راوردیان ده کات و وایان پیشان ده دات له حالی مردووه کان باشتر نین. ئه و ژنه کاره کتیره چاوی هه یه و گوئی هه یه و ههسته کانی به خه بهرن له باره ی ئازادی و مافه کانیان، ئه و ژنه ده یه وی له مه رگ و مردنی ژنه کورده کان قسه بکه ن، که هیچیان ئاماده نین قسه بکه ن ئه و ژنانه سیبه ری پیاوه کان و تاپۆکان و کولتوره کانه و سیبه ری دهسه لات به سه ریانه وه یه، بۆیه له مه رگیش قسه ناکه ن و ژنانی مردووی زیندووی دنیا زۆر له یه که ده چن. ئه و په نا بردنه به رفانتازیا بۆ خسته نه رووی شه رم و ختووهره و ترسه، تا بتوانن ژنه کورده کان ده ری به رن یان قهیره کچه کان قسه بکه ن،

بۆیه (مارلین) ده لی: ((ده ی وهرن گویم لیبگر... گوئی له و عیشقه گه رمه ی من و پیته ر...حه زیکی ئه وه نده گه رمه سه رماتان بیرده باته وه...ئه وه نده ئاوه دان سامی گۆرستان وه لاده نی)) (کۆچرۆکه کان: ل ۴۳۷).

هینانه وه ی (مارلین) وهک ره مزی فریادهرسی نه هامه تی و مه ینه تیبیه کانی ژن و قهیره کچ ئه وه نده زۆرن، وهک ره مزو مۆرکیکی به ده به ختیبه کانی ژنی کورد، کۆمه لگای کوردی ناتوانی هه لگری ئه و جۆره فریاد ره سیبه بی.

### که سیتی هه ژار

له هه رچار کۆمه له چیرۆکه کانی شیرزاد هه سه ندا (ته نیای، گوئی ره ش، گه ره کی دا هۆله کان، بیره په پوله کانی ئیواران) له زۆره ی چیرۆکه کانی ئه و کۆمه له چیرۆکه نه دا ره هه ندیکی چینیایه تی هه یه و باس له کیشه ی برسی بوون و ئاست و جیاوازی چینیایه تی خراوه ته روو، چ له رپی کاره کتیره سه ره کی وه کو شاکه سی چیرۆک یان له رپی کاره کتیره لاهه کی، یان هه ر نه بی به دیریک باس له برسی بوون و رووتی کراوه، که تیکه له به خواست و

ويستەكانى دى كراو، بە نمونە لە چىرۆكى (ترس) برسپەتەى ھاوشانى ترسە: ((كەسى نىيە بۇ غوربەت و كەساسى ھاودەمى بى... لەگەلئا گۆرانى ترس و برسپەتەى بچرىكىنى)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۳۱).

ھەژارى و بوونى بابەتە چىنايەتییەكان بەرادەيەكى توندو كاريگەر شىپوئەك لە شىپوئەكانى ترس وەردەگریت لە بەرانبەر بوونى مەسەلە چىنايەتییەكان. ھەبوونى كۆشكىك لە بەرانبەر كەلاوئەك، ھەبوونى ديوار بەندىكە سنووریکە بۇ ترس. لە چىرۆكى (رەنگالە) دا نووسەر دەپرۆتتە سەر ئەو ئاستەنگانەى لەبەرانبەر خۆشەويستى دادەنریت، ئەويش بوونى چىنايەتەى جىاواز و زەوتكردنەى دلەكان و كوشتنى ھەزەكانە، لە چىرۆكى (گولئى رەش) مالى ھىرۆ ئەو مالى كە سەرچاوەيەكە لە ترس، ترس لە نزيك كەوتنەوئى عەشق و خۆشەويستى ھەرەك لەسەر زارى داىكى كارەكتەردا ھاتووە: ((رۆلە عاقل بە... خۆتۆ پشیلەنیت بەسەردىواردا ھەلبگەرپى... بتگرن ھەردوو قاچت دەپرنەو... ھا...)) ھەر لەوساوە دەترسپم، لە ئىپو... لە ھەمووتان دەترسام... گەر گولئىكتان بدزم و ئىپوئەى بمرگن و ھەردوو قاچەكانم بپرنەو)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۹۲).

كارەكتەرى (گولئى رەش) كەسىكى برسپەتەى و ترسنۆكە و برسپەتەيەكەى (ھەژارىيەكەى) جۆرئەك لە ترس لە ئاست دەولمەندى و پلەوپايەى چىنايەتەى، كە ناوئىرئى باسى خۆشەويستى كچىك بكات: ((ھەزەت سەرشپەتەى كر دووم و ھەرىكە منى برسى و ترسنۆك ديوارى شەرم برمپم)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۷۸) گواستنەوئى ھەمان ھالەتەى ترس لە بوونى چىنايەتەى و نەتوانپن بۇ گوزارشت كردن لە خۆشەويستى ئەو كۆشكانە دەبنە ترسپەكى تازە، وەك لە چىرۆكى لەودىو دەرگا ئاسنپنەكەوئە وئەئى ھەمان ترس بوونى ھەيە: ((بۆيە لەبەردەم ئەم جۆرە كۆشكانە دەوئەستگەلئە ھەقتانە بترسن)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۴۶).

ئەو ترسە چىنايەتییەى كە لە نىوان خەلكى ھەژار و دەولەمەندا ھەيە لەپىدادەكردنەى سىستەمىكى پەرەردەيى سەرەتايىيەوئە لەنىو خىزانە ھەژارەكاندا خۆى دەبينئى، بۇ نمونە كارەكتەرى چىرۆكى (گولئى رەش) ئەو سروسشتە پەرەردەيەى لەياد ماوئە: ((كە گەرەتر بووم پىيان وتم:

(-كۆشك و كەلاوئەيان نەوتووە...!) ((كۆچىرۆكەكان: ل ۱۰۴).

ھەژارى دەبىتتە بابەتپەكى بەربلاو چەندىن سەوئاسەرى لەخۆى ھەلدەگرئى، چونكە ئەگەر كۆمەلگايەك يەكسانى تىدا نەبئى يان دوو ئاستى جىاوازي چىنايەتەى ھەبئى ھىچ بەھايەكى

رهوشتی نییه. یه کیک لهو بهایانه تیاچوونی خۆشه‌ویستییه، چونکه ئه‌گه‌ر له‌ناو کۆمه‌لگایه‌کی نادادپه‌روه‌ری هه‌بوو ئاسان نییه تۆ قسه له‌سه‌ر خۆشه‌ویستی بکه‌ی، چونکه باوه‌ری شیرزاد و‌ابوو و‌هک خۆی ده‌لی: (( ده‌بی گومانیک بجه‌مه سه‌ر عیلاقه‌ی به‌شه‌رییه‌ت له به‌ینی یه‌کترو هه‌موو هه‌ده‌فی من لهو جووره کۆمه‌لگایانه، هه‌م له‌لایه‌ک سه‌ره‌به‌ستی و‌ وجودی نییه، هه‌م به‌لایه‌که‌وه به‌های ماددی پله‌ی یه‌که‌می و‌ه‌رگرتوو))<sup>(٤٠١)</sup>.

نه‌بوونی نازادی نه‌بوونی به‌های مرۆفایه‌تی لای که‌سانی چینه‌به‌رزه‌کان له‌ رووی ماددییه‌وه، ده‌روازه‌یه‌کی دیکه‌یه بۆ کۆیله‌بوونی خۆشه‌ویستی و‌ په‌رده‌پۆشکردنی نازادییه‌کانی ژن و‌ کچان، که به‌ناوی پله‌ویایه‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی ریگه‌ نادریت زه‌ماوه‌ند له‌گه‌ل کورپیکه‌ی هه‌ژاردا بکه‌ن و‌ ئه‌م بیرکردنه‌وه‌یه و‌ا له‌ کورپیکه‌ی هه‌ژار ده‌کات، که خۆشه‌ویستی بیته‌ ئه‌فسانه، و‌هک له‌ چیرۆکی (له‌ودیو ده‌رگا ئاسنینه‌که‌وه) دا هاتوو: ((چه‌ند جوانه دیدنه‌ی نیوان کوره‌قه‌ره‌جیک و‌ شازنی کۆشکیکی و‌ا قه‌شه‌نگ... و‌هک خه‌ون و‌ ئه‌فسانه و‌ایه)) (کۆچیرۆکه‌کان: ٤٧).

و‌ینه‌ی هه‌مه‌ی (گۆلی ره‌ش) و‌هک عاشقیکی شکسته‌ بال، و‌ینه‌یه‌که له‌ نه‌ستی تاک، و‌ینه‌یه‌که له‌ تلانه‌وه‌یه‌ی ده‌ستی برسیتی و‌ بوونی جیاوازیی بابه‌ته‌ چینه‌یه‌تییه‌کان، ئه‌و پله‌و پایه‌و چینه‌یه‌تییه‌ و‌ شارستانییه‌ی که‌ دیوار به‌ندیکی کۆنکریتییه‌ له‌پرسی عه‌شق و‌ خۆشه‌ویستی، سۆزو خۆشه‌ویستی راده‌مائی و‌ بیبه‌زه‌یه‌ له‌ ئاست هه‌موو خورپه‌و دله‌ شکست خواردوو‌ه‌کان: ((شارستانییه‌ت که‌ هات و‌ هه‌موو شتیکی کرد به‌خشت و‌ به‌رد و‌ کۆنکریت... دلپیکه‌ی به‌ردین که‌ی بۆ گۆرانی عیشق و‌ ئه‌وین تلاوه‌ته‌وه...؟ که‌ی به‌ چیرۆک برسیه‌تی و‌ نه‌هامه‌تیدا خورپاوه)) (کۆچیرۆکه‌کان: ٨٨) ئه‌وان هه‌ستی خۆشه‌ویستی ده‌کوژن خۆشه‌ویستی له‌ناو ده‌به‌ن ئاونه‌دانی گۆله‌ مۆره‌کان و‌ نه‌زانی ناوی گۆله‌ مۆره‌کان له‌ چیرۆکی (گۆلی ره‌ش) نه‌مانی عه‌شق و‌ خۆشه‌ویستی کچیکه‌ی شارستانی و‌ کورپیکه‌ی ناشارستانییه‌، به‌ هۆی بوونی ئه‌و جیاوازییه‌ چینه‌یه‌تییه‌ هه‌روه‌ک له‌ درپژدی باوه‌ره‌کانی کاره‌کته‌ردا هاتوو: ((به‌لام چاک ده‌زاتم ده‌وله‌مه‌نده‌کانی شار، ناغا و‌ کویتخا ده‌رکراوه‌کان، قۆنته‌راتچی و‌ بازگانه هه‌ره‌ قه‌به‌که‌کان، ئه‌وانه‌ی دیناریک ده‌که‌ن به‌ده‌وه... ده‌شبه‌سه‌ده...))

---

(٤٠١) گفتوگۆیه‌که له‌گه‌ل شیرزاد هه‌سه‌ن، سلیمانی، ٢٠٠٦/٦/٢٠.

ئەوان ناھيئەن و نەيان ھيشت و لەمەوداوش ناھيئەن من ناوی ئەوگولە مۆرە بزاتم،  
ھەموویان دزی...)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۸۹).

جگە لە باسکردنی وریتە و خەون و خولیاى حەزوو دلداری کچە دەولەمەندو کورە  
ھەژاریک، شیرزاد ھەسەن لە چیرۆکی (رەنگالە) جاریکی دیکە دەگەریتتەو ھەسەر ئەو وریتەنە  
ھەزەى دلداریک لە بەرانبەر کچە دەولەمەندیک کە دواتر بەشوو دەدریت و بۆ کارەکتەر  
غوربەت و تەنیاھەکی دیکەن، چونکە لای(ھەسەن)ی کارەکتەر، ئەوان دزی عەشق و  
خۆشەویستین، لەپاڵ ئەمەش لای کارەکتەر ئەوانەن دەبنە سەرچاوەی رِق و توورەیی:  
(جارجارەش بەرپیتیکی پیرۆز دلپیتیکی پەر لە شۆرشەو، پڕوانە دەمی کراوەی پەر و ییسکی و  
جوین و درنابەتەتی خاوەن کۆشکەکان... لەبەرتۆ خۆم لە شەریان دەپاراست، چاوم لە حەقی خۆم  
دەپۆشی، تۆ نایان ناسی... ھەر ئەوان تۆیان دزی...!)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۱۸۱).

بەشیک لە کارەکتەرە سەرەکییەکانی نیو چیرۆکەکانی شیرزاد ھەسەن، وەك (ھەسەن)ی  
شاكەس بەھۆی بوونی ئەو پلەو پایە جیاوازه و مەسەلە چینیایەتیەکان، وەك ئەوھى (تەدلەر)  
باسی دەكات لای ئەو کارەکتەرە سەرەکییە جۆریک لە گریبی ھەستکردن بەكەمى دیتە بوون،  
کە دەیانەوی ئەرپیی داھيئەن و کاری ھونەری و ئەدەبییەو ھەزارشت لەو گریبیە بەكەن.

جگە لە سەندنەوھى ئازادى بوون و کۆیلەکردنى حەز و خۆشەویستى چیرۆکی  
(داھۆلەکان) نمونەئەوھى بۆ سەندنەوھى رەوشتى مەرقابەتەى و چەوساندنەوھى کە دیکەى چینیە  
ھەژارەکان لەبۆتەئەوھى دیکەدا، (لەگەرەکی داھۆلەکان)دا گەرانەوھى بۆ گەرەکیک،  
گەرانەوھى بۆ ئەو شوپنەى کە بەھا مەرقابەتەئەوھى بونیان نییە، نیشانکردنى ھيئەتەى  
جیاواز لە ئاست ژيان و گوزەرانى خەلکى ھەژار و دەولەمەندە.

(چەلەبى) وینەى کارەکتەریکی چینیکی دەرەبەگ و چەوسینەرە لە چیرۆکی (گەرەکی  
داھۆلەکان) (چەلەبى) خەون و ھیواکانى وەك چینیکی بالا لە زیادکردنى بەرھەم و کۆنترۆل  
کردنى بازار و عەمبارەکانى دانەوتیلەئەوھى، تا بە ئارەزووى خۆى گەمە بەنرخى شتەکان بکات  
ھەرەك دەلتی: ((ئەمسال ئەمموو زەویە کاتم تۆو دەكەم، تاکە خاوەنى ھەموو عەمبارەکان  
دەبم، عەمبارى گەنم و جۆ و نیسک و نۆك و برنج... لە عەلوەکانى سەوزە و میوھەجات گەمە  
بەنرخى شتەکان دەكەم)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۳۵۰)

لەگەل ئەو بێرکردنەوھى شەدا چەلەبى چاویکی برسی ھەبە: ((ناخ... ئەگەر تاخووبى دەم  
كەل ھى خۆم بووايە؟!)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۳۵۰) ئەمە سیمما و رەوشتى باوى دەرەبەگ و چینیە



بالاكانه، له بهرانبهر ئەمەشدا چینیکی هەژار و برسی بوونی هەیە. شێرزاد لە چیرۆکی (گەرەکی داھۆلەکان) وەك رەمز لە بیرکردنەوە لای چەلەبی و سەدان كەسی وەكو (چەلەبی) ئەو چینیە هەژارە لەو گەرەكەى ناوی دەبات بە گەرەکی داھۆلەکان، واتە گەرەكێك پەر داھۆل\* ئەو داھۆلانەى، كە بە پەرۆ پروپۆش کروان بۆ ترساندنى بالتەدى زیانبەخش و ئەو لیکچواندەنى نووسەر دەیهوێت لە بیرکردنەوەى چەلەبی و ئەوانەى هاویری چەلەبیشن هێلیی جیاواز دانەنییەت لە نیوانى منداڵە هەژارەکان و داھۆلەکان. لە گەرەكینكى داھۆلەکان ئەو منداڵانە هەن لەپروو لاوازن و برسین و چەسواھى دەستى برسییەتین، بۆیە منداڵەکان دەبنە داھۆل لەو كاتەى (چەلەبی) بالتەدەو تەیر و توار هەپەشەى هەلگرتنەوێ تۆوى زەویە تازە چێندراوھەكەى لەلایەن بالتەدەکان لیدەكرێت، رووداوى ئەو چیرۆكە لەوێو هەلوێستی و بیمرۆتەى و بیویژدانى كەسیكی بالادەست دەخریتەپروو، كە لە پینا و مانەو و لە دەست نەچوونى بەرھەم. كۆمەلێك منداڵ لە جیاتی داھۆلی ماددى بەناو زەویەكاندا بلاودەكاتەو، تا نەهیلن بالتەدەکان بگەنە تۆوى زەویەكەو هەلی بگرنەو. لە چیرۆكى (گەرەكى داھۆلەکان) نووسەر دەیهوێت تیکەلێك لە هەردوو داھۆلی ماددى و منداڵە داھۆلەکان بكات، كە بەلای چەلەبى جیاوازیان نییە لە نیوان داھۆلی ماددى و منداڵی داھۆل، ئەو منداڵە داھۆلانەى تینی برسیتەى راپیچى دەستى چەلەبى دەکردن لە پیناوى دەست كەوتنى تیکە نایك، لە كاتیكدا چەلەبێك دەتوانیت گەمە بە گرانی و هەرزانی بەرھەم و بازارەكان بكات: ((لە پشت هەر باوكێكەو منداڵێكى چلەن و لیكن و چا و زەرد بەدەردى بەدخۆراكى مل بارىك و لاق بارىك سەرەتاتیتكى بوو، ترسو برسییەتى چاوانى رشتبون، كۆلانە و كۆلان، مائە و مائە... نەك وەك كۆمەلێ منداڵى برسى ترسنۆك شەرمەن، بەلكو وەك كۆمەلێ منداڵ داھۆل لەپشتى پیکەبەكە باركران)) (كۆچیرۆكەكان: ٣٥٤).

منداڵە هەژارەکان چەسواھى دەستى ماندووتی و برسیتەى بوون، لە لایەكى دیکەش لەنیوان شتیكى بى گیان نەبوونى بەھای مرۆفایەتى و رەوشتى باوى كۆمەلگەى دەربەگایەتى و چینیە چەوسینەرەكانە، وەك داھۆل هیچ جیاوازییەك نییە لەگەڵ

---

(\*) شیخ محەمەدى خالە لە فەرھەنگى خالدا بەم شێوھە راقەى وشەى داھۆل دەكات: (( شتیكە وەك زەلام لە دارو پەرۆ دروست دەكرى، لەناو كشتوكاڵدا دادەچەقینرێ بۆ لیسلمینەوێ بالتەدەو جانەوەر)) پروانە: شیخ محەمەدى خالە - فەرھەنگى خال، چ/ دوو، دەزگای بلاوکردنەوێ ناراس، ھەولێر، ٢٠٠٥، ل ١٨٣.

رۆحىيەتى مۇرۇقچىك، كە ماناى بوون و ژيان بۇ ھەردووكيانە چەق بەستويى و بىر كىردنە وەى چىنە بالاكانى كۆمەلە لە بارزگان و قۇنتەراتچى و دەولتە مەندەكان... ھتد جۇرئىك لە خۇپەرستن خۇ بەدوور گرتن و داخراوى، ئەوان سەرچاوەى ئازاردان و ھىلاك و ماندووبوونى كۆمەلئىكى دىكەيە، ئەويش چىنى ھەژارە.

### كەسىتى رۆشنىر

رۆشنىر ئەو كەسەيە، چ لەرئىگى خويىندنگا و زانكۆۋە، يا لەرئى خويىندنە وەى گۇقارو كىتئە دەبئتە خاوەن زەمىنەيەكى لەبارى زانىارى، بەھۆيە وە دەتوانئى لە دياردەكانى دەرووبەرى تىبگات، يا ھەندىكىان بەشپوھى گونجاو شىبكاتە وە. كارەكتەرىك ھەيە لە چىرۆكەكانى شىرزا دەسەندا شىاوە و كارەكتەرىكە رۆشنىرە و لە مەلمانئى دايە لەپىنا و بەھاي رۆشنىرى و مەعريفەدا، ھەر وەھا ھەولئى نزيك كىردنە وە و گونجاني بارە كۆمەلەيەتەكان دەدات بۇ دەرجوون لەو قاوغ و شىپو باوەى خولقى كۆمەلگا دروستى كىردو وە، بوو بە پەگىكى كولتورى بەردەوام كارىگەرى دەبئت بەسەر رەوشە كۆمەلەيەتتەكان و بارى دەروونى تاكەكانى كۆمەل.

ھەلبۇاردنى كارەكتەرىكى رۆشنىر، وەك كارەكتەرى شاعىر لە چىرۆكى (شاعىر) و كارەكتەرى چىرۆكنوس لە چىرۆكى (مىم) و (گوناهى سى) و كارەكتەرى شانئىي لە چىرۆكى (رەنگالە) و كارەكتەرى ھونەرمەند، وەك دەرھىنەرىك لە چىرۆكى (مەم و زىنەكان) خۇى لەخۇيدا نووسىن دەبئتە جۇرئىك لەخۇبەتال كىردن و بەرزبوونە وە و كار كىردن لەپىنا و كىردنە وەى ئەو بارە پەنگ خواردانەى، كە لە ھەناوى مىندالدىنى چىرۆكنوس ھەلگىراون.

ھەماھەنگى نىوان ژانرە ئەدەبى و ھونەرىيەكان بۇ خستىنەرووى ئەو پانتايىيە بەرفراوانەى، كە بە درئىزايى مئژوو ھەلگىرى خەسلەتى دەروونى و خەم و كىشە كۆمەلەيەتتەكان بوون بۇ خودى چىرۆكىك لاي چىرۆكنوس خستىنەرووى ناوەرۆكىكە بۇ خۇنيزىكردنە وە لە بارە كۆمەلەيەتى و دەروونىيەكان، ھەر وەھا لەرووى كىشە كۆمەلەيەتتەكانى پەيوەست بە ژيان بەھايەكى تايىبەتى خۇى ھەيە.

بە لامانە وە ئەو، كە سىمايەكى تايىبەت دەبەخشىتە ئەو بەھا ئەدەبىيەى شىرزا، وەك چىرۆكنوس خستىنەرووى كارەكتەرىكەكانىيەتى لەرووى پاراستن و سەلماندى بەھاي مەعريفەيە، كە سروشتى بابەتەكەش وادەكات كارىكتەرىكى رۆشنىرمان پى بناسىنى بۇ

خستنه رووی بابته دەر وونییەکان و کیشە و خەمە کۆمەلایییەتییهکان لە چوارچۆیە پانتایی چیرۆکەکانی، لەلایەکی دیکەشەوە پەیامی خودی کارەکتەر لەپاڵ کاریگەری مەعریفە دەخەرتتە روو ئەمەش نامانجی نووسەری چیرۆکە بۆ گەیانندی ئەو پەیامە، کە لەپاڵ ھەر ئەکتەریک دەبێتە روو.

بەشیکی دیکەش لە کارەکتەری چیرۆکەکانی شێرزاد مامۆستا و دکتۆر بوونیان ھەیە، وەک رەزمی پەرودەیی و بەھای پەرودەیی و سەلماندنی بەھاکانی خۆشەویستی و نیشاندانی بارە داسەپاوەکان و مەینەتیەکانی کۆمەلە، وەک لە چیرۆکی (زەلکاو) (کەلە کوپ و ئاسکە کچان)دا مامۆستایەکە وەک رەزمی جۆریک لە پەرودە و ئاگادار و پەییوەست بە بابتە پەرودەییەکان بوونی ھەیە، ھەر وھا لە چیرۆکی (من و قالە و سەگەکە ی پافلۆف) (تەنیا ی شەویکی باران) لە خەمەکان و کیشە دەر وونییەکانی تاک نزیکن ((ھەموو شتەکان لە لایەک.. کارەسات و بێ ئومیدی.. مردن.. کوشتن.. شێرپەنجە... برسیتی... تەنیا ی ئەم ئیوارەیی ئەو بە لایەک...)) (کۆچیرۆکەکان: ۷۲).

کارەکتەر لە چیرۆکی (تەنیا ی شەویکی باران) کەسیتییهکی ھەست ناسکی ھەیە، ئەمەش دەرەنجامی ئەو ناستە رۆشنبیری مامۆستاکە یە لە چیرۆک، چونکە ھەموو خەمەکان لە کۆل دەگری: ((بە ھەموو کەس بەستراومەتەو... بەلام ھەست ناکەم.. کەس بەمن بەسترایتتەو)) (کۆچیرۆکەکان: ۷۴).

ھەر وھا لە چیرۆکی (من و قالە و سەگەکە ی پافلۆف) جگە لە بوونی بەھای زانستی لای کارەکتەر و تیگەیشتن لە دەرد و گری دەر وونییەکانیش پەییوەستە بە ئاستی رۆشنبیری و وەک پیشە و پسیپۆری دەر وونزانی.

ھەر لە چیرۆکی (من و قالە و سەگەکە ی پافلۆف) لەرپی گفتوگۆیەک لەنیوان فرۆید و پافلۆف جۆریک لە شیکردنەوی ئەو گری و بارە دەر وونییانەش دەکاتتەو، کە پەییوەستە بە ناجۆری و نارێکی ئەو سیستەمە پەرودەییە کۆمەلگای باوکسالاری، لەویشەو کۆمەلێک نمونە و بارە چەپاوەکان دەخاتە روو. شیکاری ئەو بارە دەر وونییانە تاک دەکات بە تیگەیشتن لە فرۆید و پافلۆف، ئەو خۆبندنەو و کاریگەربوونی کارەکتەر بەو نووسەر و ھونەر مەندە ناودارانە تاک ئیستاش کاریگەریان لەسەر خۆبەنەر و رەخنەگرانی جیھان بەجی ھیشتتووە. چیرۆکنووس دەبەوی بە ھەماھەنگی لەگەڵ تیۆرەکانی دەر وونزانی و ناوەرۆکی ئەو بەرھەمە ناودارانە، کە بەشیکی گرینگی لایەنی دەر وونین،

دەبنە پەيامىك بۇ كارەكتەرى نىو چىرۆكى (من و قالە و سەگەكەى پاقلۇق)دا، تا زىياتر بتوانىت لەخۆى تىبگات و شىكارى دەروونى خۆى بكات، لەهەمان كاتىش ئەو جۆرە رۆشنىبىرىيەى كارەكتەر پەيامىكە، خويندەنەوئەى كە چىرۆكنوس وەستايانە خوينەر و گوئىگران بەو بارە دەروونىيانە ناشنا دەكات: ((سەيرى تابلۇى هونەرماندەكام دەكرد تا لەنىو هيلّ و رەنگى رژاوى سەر پارچە تەختە و قوماشەكان و ژان و تلانەووە و چىرۆكى ژيانىان بخوينمەو، هەر لەووەو شارهزاي نەخۆشپىيەكەى (قان كۆخ) بووم، ترسى نىو تابلۇكانى (مونش)، ناشىرىنى و نارپىكى (باكون)، گرى كويەكانى دۆستۆيفسكى، لۇرانس، داقنشى و زەردەخەنەى مۆنالىزا، كافكا و رەشپىنى، هىچ كۆك و ترس، كىتس و خەن راپىش و سىكس، بۆم ساغ بوووەو، فرۆيد خۆى گەورەترىن نەخۆشە و لەنەخۆش دەدوى)) (كۆچىرۆكەكان: ۱۵۲).

بۇ ناستى رۆشنىبىرى و ئەو پاشخانە رۆشنىبىرىيەى (فەرهاد)، وەك كارەكتەرى چىرۆكى (من و قالە و سەگەكەى پاقلۇق) دەبىتتە هەلگىرى خەم و كىشە دەروونىيەكانى تاك لەلايەنىكى دەروونى خودى ئەو كەسىتپىيە رۆشنىبىرىيەى، كە خۆى نەخۆشە و دەپەوى لە خۆى و نەستى ئەوانى دىكەش قسە بكات.

لە بارى دەروونى كەسانى رۆشنىبىر لە چىرۆكەكانى شىرژاد حەسەن نزيكبونەوئەى لە خەمە كۆمەلايەتپىيەكان، وەك نەبوونى بەهاى رۆحى لە پىوئەندى خۆشەويستى و لەدەستچوونى پىوئەندى دۆستايەتى و خۆشەويستى و بوونى جىياوازى چىنايەتى و خەمى نەبوونى بەهاى هونەرى و ئەدەبى و تپنەگەيشتن لە بەها و پەيامى هونەرى و ئەدەبى زىياتر جەوھەرى تەوەرى باسەكانى ئەو پانتايانەن لەلاى كارەكتەرى رۆشنىبىر، وەك پىككەتەپىيەكى گىرنگى دەقى ئەدەبى، چونكە ئەو پىككەتەپىيە خويندەوارن دىدىكى تازەيان بۇ ژيان هەپە، هەر لەبەر ئەوئەشە لەناو كۆمەلدا غەرىن و نامۆن و دەبنە قورىانى جۆرىك لە بىركردنەوى نارپىكى كۆمەل، تەنانەت تا ئەو ناستەى كە لە ناستى كۆمەلايەتپىش جىگەيان نابىتتەووە و قبوولئى راستىش ناكەن، وەك كارەكتەرى چىرۆكى (مىم) كە ناوى (ئەمىن) بەهاپەكى جىياوازى هەپە و بەرەنگارى ئەو بەها كۆمەلايەتپىيە دەبىتتەو كە جىياوازە لە بىركردنەوى خۆى وەك باوەرپنەكردن بە پىتى (مىم) وەكو ژنەكەم، خانووەكەم، مالمەكەم،...پەكسان بوونى ژن لەگەل پىياو، كە ژنىش بوونەوئەرىكە وەكو پىياو و پرە لە سۆزو مىهەرى نەك وەكو بىركردنەوى ئەنوەرى براى (ئەمىن) و بازىگان و قۆنتەراتچىپىيەكانى ھاوپىيى (ئەنوەر) كە ژن بە بوونەوئەرىكى خزمەتكارو پەراوئىزى بزانن.

لهلايه كى ديكهش به شيك له مملانيي (ئەمىن) له چىرۆكى (مىم) لەسەر نەبوونی بەهەي  
ئەدەبىيە، چ وەك فاكترىكى گرنكى خستنهرووى ئەقلىيەتى باوى كۆمەل و هاوشىوئە  
بىركردنەوئە (ئەنوەر) و برادەرانى ئەنوەر و كيشەكانى ديكەش وەكو ((ئەو كاغەزانەى خەم و  
برىسيەتى مندالى و شەرم و شكاندنى هەرزەبى و گومان و دلەراوكيى ئىستاميان لەخۆ  
گرتبو)) (كۆچىرۆكەكان: ۲۱۲).

برادەرانى ئەنوەر بۆ چەند مەرامىكى مادى و بەرزەوئەندى تايبەت ئەوانى له يەك  
نزيككردنەتەوئە، بە پرواى (ئەمىن) له ئاستى ئەوان و بىركردنەوئە بەرانبەر بەهەي  
چىرۆك لەو گفتوگۆيە دەخاتەرپوو، كە شەوانە بە ديار خواردەنەوئە (مەشروب) و رابواردن  
دئینە لای ئەنوەرى براى، تا گالته بەبىركردنەوئە (ئەمىن) بكەن، وەك چىرۆكنوسىك  
لەبەها و بايەخى ئەو پەيامە كەم دەكەنەوئە، بۆيە ئەمىن له پىناسىكيدا بەرانبەر بەهەي  
چىرۆك دەلى: ((تۆ...ئىئەمانان تەنيا رووكەشى شتەكان دەبينن...چىرۆك لەناخ و  
ناوەرۆكى مرۆف و شتەكانى دەوربەر دەكۆلئىتەوئە)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۲۱۷)، ئەمە وەك  
وئەلامىكە له درىژەى مملانىي و سەلماندى بەهەي ئەدەبى بەدرىژاى شەوانى دانىشتن  
لەگەل ئەمىن بەمەبەستى رابواردن بە ئەمىن.

مملانيي ئەمىن لەپىناو دەرخستنى بەهەي ئەدەبى و دەرخستنى ئەقلىيەتى كەسانىك كە  
لەماناى شتە گەورەكان و بەهەي راستەقىنەى شتەكان نەگەيشتون و لەهەمان كاتيش، وەك  
رووكارى دەروەش كەسانى خاوەن پروانامە و دەولەمندىشن ((جاروبارىش نەك هەر  
قۆنتەراتچى و بازرگان و قاچاغچى گەورە...بەلكو پزىشك و ئەندازيارو پارىژەرىشى  
تيدەكەوت، شەويكىان لەگەل يەكى له ئەندازيارەكان كەوتە گفتوگۆ و دەمەتەقى، كەرى وا  
گەورەم نەدى بوو...لەپر هەلئىدايە:

"كاك ئەمىن لەگەل رىژما بۆجەناب...بەلام ئەدەب و مەدەب قسەى قۆرە...كەى باوى  
ئەو خەيالآتە ماوئە...چىرۆك و شىعەر...مندالبارىيە...ئىمىرۆ هەموو شتىك بە زەبرى زانست  
بەپۆئە دەپروا..."

زۆر لەسەرخۆو بە هىمنى وئەلام دايەوئە:

"من وەك تۆ گالته بە زانست ناكەم...بەلام تا دونيا ماوئە ئەدەبىش هەردەمىنى.."

"دەبا بزائم شىعەرىك بالەخانەيەك دروست بك...چىرۆكىك پردىك بنىات بنى.."

"به لآم كاكى ئەندازيار... شيعر و چيرۆك دەتوانن ھەزارھا بالەخانە و پرد لەناو زاتى مرۆفدا بنیات بنین. ئەدەب خزمەتى ناوھەوى مرۆف دەكا... ئەدەب تاكە حەقىقەتییكى گەورەو بەجىماوى ھەموو مرۆفایەتییە...") (كۆچيرۆكەكان: ۲۱۹).

بۆیە ئەمىن تاكە راستییەك بۆ گوزارشت كردن لەو راستییانەو ھۆكارىكى نارام بەخشین بۆ خۆى تەنھا ئەوھىيە ئەوان دەبنە بەشێك لە كارەكتەرى چيرۆكەكانى (ئەمىن)، بۆ ئەوھى ئەدەبىيات قسەيان لەسەر بكات لەناو خودى چيرۆكەكەيدا دەبنە كارەكتەر، كارەكتەرى چيرۆكى (مىم)، ھەرودھا لە چيرۆكى (گوناهى سپى)دا كارەكتەر بەوھە تاونبار دەكریت لە چيرۆكىكىدا ئابرووى كەسپتییەكى بردووە بە ناوى (دەرۆيش بايز)، بۆیە دەرۆيش بايز لەلایەن كەسپىكى بەناو رۆشنبىر چيرۆكەكەى بۆ دەخویندرتتەوھە، كە باس لە ژيانى و بەسەرھاتى (دەرۆيش بايز) دەكات، لە راستیشدا (دەرۆيش بايز) كارەكتەرى سەرھەكى چيرۆكىكى (فەرھاد)ھە، كە پىشتەر لەسەر ژيانى دەرۆيش بايز نوسىويەتى و باس لە نەھامەتى و ژيانى ئەو پىياوھە دەكات: ((چيرۆكىش ژيانى پر لە نەھامەتى و شادى و قىن و خۆشەويستى و برسپەتى و ئەوانە، ھى ئەوانەو من دەيدزم، دەيدزم و دەيخەمە سەر پارچە كاغەزەكان تا خەلكى ئاگای لە حالم بۆ ئاگای لە ژين و گوزەرانى خەلكانى گەرەكەكەى ئىمە بۆ گەرەكە بۆر و پىس و پر ئازاوەكەمان، گەرەكى برسى و تىنوو، پر برين و خوین و جوین، پر لە مزگەوت و چايخانە، مارەبرين و تەلاق دان، شەرم و شكان... چۆن تىيان بگەيەم، كە من ناوى ژيانى نالەبارى دەرۆيش... دىبوھە)) (كۆچيرۆكەكان: ۱۲۱). دزىنى ژيانى دەرۆيش بايز دزىنىكى ئاساى و راستگۆيانەھى لای چيرۆكنووس ھەلگرى خەمەكانى دەرۆيش بايز و ژيانى كۆلەمەرگى ئەوھە، چونكە فەرھاد كەسپىكى رۆشنبىرە ئاگادارە بە راستى و چەوتىيەكانى ژيان كەسپكە لە مانا جوانەكان و ئەدەبىيات تىدەگات، دزىھەكى دزىھەكى پاك و بىگەردە، بۆیە بەلای فەرھادەوھە، ((دزىنىك كە پرە لە جوانەردى... دزىنىكى پاك و بىگەرد، دزىنىك كە خزمەتى گەل، مېژوو، ئەوان دەكا، خزمەتى خۆى، گەرەك، دەشى خەلكى بۆى بگرين، بۆى بەداخوھەن... بىرى لىبكەنەوھە، پترى لەسەر بنوسن... بە دوای ھۆكارەكاندا بگەريئ، تىم ناگەن... ھەتا گەر پىيان بلىم... من دەرۆيش بايزم خۆش دەوى، ھەمىن عەبە، خەجە، ھەموو خەلكى گەرەك)) (كۆچيرۆكەكان: ۱۲۱).

ئەو ھەرايەى دەرۆيش بايز و ژنەكەى ھەمىن دروستى دەكەن مانگى ھەنگوینى كارەكتەرە، تىنەگەيشتنى ئەوان و ئەقلىيەتى سادەو چەق بەستوى چىنە ھەژارەكانىشە

ئەدەبىيات بەرگىرىيان لىدەكات و ئەوان لىي تىناگەن: ((ناتوانم ئەم چەند بەستەزمانە تىبگەيەنم  
كە چىرۆك ئابروو بردن نىيە، بەلكو چىرۆك گىريان و پىكەنىنى خۇيانە، زانىم لە ھەلوئىستىكى  
وادا زانا و دانا و مەزنىتەك ھىچى بۇ ناكرى)) (كۆچىرۆكەكان: ل۱۲۸)

جاريكى دىكە (فەرھاد) پەنادەباتەو ھەر فرىادەپەسىتەك تا لەو ھەلوئىستە قورتارى بى،  
ئەوانىش ئەو كەسانەن كە فەرھادىيان فىرکردوو ھەسەر ژيانى دەروئىش بايز و ھەزارانى  
و ھەك ئەو بنوروسىت: ((ئەي ئەوانەي لەپىناو خۇشەويسىتى مرۆقدا دەريايى پر گىژەنى رقو  
قىنى ئەو خەلكە نقومى كردوون، ئەي ئەوانەي كىيوى خەم و ئازارى مرۆقتان لەكۆل  
كرد... فرىام كەون... مەنىكى چكۆلە، زۆر وردو چكۆلە، لە گەرەكى پر لە رەش و  
رووت، برسى و تىنو... بەستەزمان و ھىچ نەزان، ئەو ھەتەنى لە دادگام، تاوانبارم، تاوانى  
ئەو ھەي دە لاپەرەم لە برسەيتى و نەگبەتى و نەھامەتى و قوربەسەرى دەروئىش بايزم  
پرکردۆتەو)) (كۆچىرۆكەكان: ل۱۳۲).

لەلايەكى دىكەش (سىيامەند) كارەكتەرى لاوھكى چىرۆكەكەيە دەورى لە وروژاندن و  
خۇشكردنى ئەو ھەرايە ھەيە، كە كراو ھەتە سەر (فەرھاد) لە چىرۆكى (گوناهى سىي)،  
بۆيە ئەدەبىيات و بەھاي ئەدەبى ئەو بەھا سووك و بى نرخە نىيە، كە (سىيامەند) يەك ھەك  
چىرۆكنوس ھانى دەروئىش بايز دەدات ئەو ھەرايە بنىتەو، بۆيە لەلايەكى دىكەو ھە  
ناو ھەركى چىرۆكەكە ئەو پىشان دەدات، كەوا پىشەي ئەدەبى و بەھاي ئەدەبى ناچىتە  
سەر كەسىتەيەكى ھەكو (سىيامەند) كە خۆي لە كۆتايى روودا ھەكە واز لە چىرۆكنوسى  
دەھىنى، ئەمەش سەلماندى بەھاي ئەدەبىيە بەرانبەر ئەو ھەي ھەموو كەسىتەك شايەنى  
ھەلگىر پەيامى ئەدەبىيات نىيە.

برواي كارەكتەرى (گوناهى سىي)، جاريكى دىكە گەرەنەو ھەيە بۇ بەھاي ئەدەبىيات و  
ھۆكارىكى دىكەش بۇ دەرختىنى ئەوانەي بە ھەلە لە بەھاي ئەدەب گەيشتون و ئەوانەش كە  
لە خۇيان تىناگەن و لەرپى بابەتەيكى ھونەرى.

لە چىرۆكى (رەنگالە) دا جاريكى دىكە بەھاي شانۆ دەرەكەوتت، ھەك فاكترەيك  
بۇخستەنەرووى جىاوازي چىنايەتى و نايەكسانى كۆمەلايەتى و بىر كەندەو ھەي چىنە بەرزەكانى  
كۆمەلە بەمەش تەنھا بەھاي ھونەرى و ئەدەبى دەتوانى ئەوان دەرەخت ئەو چىنە ديارانەي،  
كە بى مروەتانە لە ژياندا دەژىن ((ئەوان ھەز بە شانۆ ناكەن... شانۆ لاي ئەوان مەشك  
تىكەدەو كات بە فىرۆدانە، ئەوان لە زمانى بە ئاخ و داخى مرۆقى نىو چىرۆك و

شانۆگەرىيە كان تېئانگەن ئەوان بىيادەمى موچرک و ختورە و راجەنېن و گريان نېن، لەکن وان شانۆ جىي پېكەنېنەو بەس... ئەوان تابۇيان بکرى حمز لە خوشک و داىكى يەكدى دەکن)) (کۆچىرۆکە کان: ۱۸۵ل).

نەبوونى پەيوەندى خۆشەويستى، بەواتايەكى دىكە نەبوونى بەھاي پەيوەندى خۆشەويستى، تەورەيىكى دىكەيە لەو خەمە كۆمەلايەتيانەي، كە نووسەر لە گۆشەنيگاي خۆيەو دەيوەي بلى پيوەندى خۆشەويستى نيوان ژن و ميژد لەرۆژگارى ئەمپرودا پەيوەنديەكى ونە، پەيوەنديەكە بەھاكانى خۆشەويستى تىدا مردووەو، نمونەي چىرۆكى (مالتاوا خۆشەويستى) يەكەكە لەو نمونە ھەرە جوانانەي كارەكتەرى سەرەكى چىرۆكى (مالتاوا خۆشەويستى) وەك نەخۆشى دەست نەخۆشەكانە ھەرەك دەلى: ((نەخۆشى دەست نەخۆشەكام)) (كۆچىرۆكە کان: ۳۱۹ل).

دكتور عەلى وەك كارەكتەرى سەرەكى چىرۆكى (مالتاوا خۆشەويستى) دكتورىكى دەروونىيە خويىدەنەويەكى رۆحى بۆ پەيوەندى خۆشەويستى ھەيە بەھاي پەيوەندى خۆشەويستى، رويشتنى رووداوى چىرۆكەكە لەسەر كارەكتەرى سەرەكى دروستبوونى جۆرە بۆنيكى بۆگەن لە ژوروى مال و گەرەك و شار بە شيويەكى بەربلاو بلاوبوتەو ژن و ميژدەكان ھەراسان دەكات، ژن و ميژدەكان پەنا دەبەنە بەر چارەسەرى ئەو شتە رووكەشى و بەرچاوانەي، كە جۆريك لە چارەسەرى بۆنە ناخۆشەكەن، وەكو شويشتنى شتەكان و پرژانى گولاو پەنايەنەبەر داودەرمان، بەلاي دكتور عەلى چارەسەريكى زۆر ئاسانەو لە رۆژگارى ئەمپروشا زۆر زەحمەتە، ئەويش بۆنە ناخۆشەكە يەكسانە بە نەبوونى خۆشەويستى و پيوەندى خۆشەويستى نيوان ژن و ميژدەكان

دروستبوونى ئەو بەھايەش پيوستى بە بوون و نەبوونى كەرستەي مادى نييە، بەلكو دلەكان پيوستىيان بە دروست كردنى كەرستەي رۆحى ھەيە بۆ گەرانەوہى ئەو پيوەنديە خۆشەويستىيە، دكتور عەلى لە گفتوگويەكدا لەگەل ئەو ھاوپرېيەي، كە بەلاي خۆيەو بە دەستى بۆنى ناخۆشى ماددى و بەلاي دكتور عەلى بەدەستى نەخۆشى رۆحىي و نەبوونى خۆشەويستى دەنالىنى، دكتور عەلى لە لاى خۆيەو ئەوہى پى رادەگەيىنى، كەوا بەھاي خۆشەويستى نيوان خۆت و ژنەكەت ونە، وەك ھەموو ژن و ميژدەكانى گەرەك و شار: كە بە دەست بۆنى ناخۆش دەنالىنى: ((بۆ شيت دەبيت...؟ گوى بگرە...تو دەزانى دلئى ئادەميژاد ھەر بەقەد مشكېك دەبى...))

(جوانە...!)



(بۆى ھەيە ۋەك مشكىش بتۆپى)

(دل بتۆپى...؟)

(ئا...)

(ئەۋەيان كەي... ۋە لە چ كارخانىەك...؟)

(كە خۆشەۋىستى تيا نە ما... لپرە ۋە لە ھەموو شوپى)

(ئەم فەلسەفەيەت لە كۆى ھيئا...؟)

(لە نە خۆشەيە كەى ئپو ۋە...)) (كۆچپرۆكە كان: ل ۳۲۴).

ۋەنەبى خەمى كارەكتەرى چپرۆكە كانى شپرزاد ۋينەى ژن ۋ مپردىك بپت، بەلكو لاي كارەكتەرى سەرەكى چپرۆكى (مەم ۋ زىنەكان) دەرھينەرى فيلمپكە لەنيوان كۆمەلە كچو كورپك، دىەۋىت يەك كورپ دەورى (مەم) ببىنى ۋ يەك كچىش دەورى (زىن) ببىنى، كيشەى كارەكتەر ھەلبژاردنى (مەم ۋ زىن) پكە لەناو ئەو كۆمەلە كورپ ۋ كچە، دواى يەك مانگ ھەولدان ھەرھەموو كورپەكان خۇيان بەمەم دەزانن ۋ ھەرھەموو كچەكانىش خۇيان بە زىن دەزانن، كارەكتەر لەسەرۋەندى ئەو يەكلانەبوونەۋەيەى كچەكان لەنيو خۇيان (زىن) پك ھەلبژپرن ۋ كورپەكانىش (مەم) پك، بەلام ھىچيان رۇحىيەتى (مەم ۋ زىن) يان نىيە ۋ چپرۆكنوس لەسەر زارى كارەكتەر باۋەرى وايە (مەم ۋ زىنەكان) ئەمپرۆ (مەم ۋ زىن) ى رووكەشپن، ھىچ لە كورپەكان ناتوانن ۋينەى (مەم) ۋ ھىچ لە كچەكانىش ناتوانن ۋينەى (زىن) بن.

مىلمانپى نيوان كارەكتەر ۋ كورپ ۋ كچەكان لەسەر نەبوونى رۇحىيەتى عىشق ۋ خۆشەۋىستىيە، كە كچان خۇيان بە (زىن) دەزانن، لەھەمان كات كارەكتەر دەياناسى ۋ دەزانى ناتوانن بىنە (زىن) ھەرۋەك دەلى: ((ئاخر كامتان توانپوتانە بۇ رۇژپكىش بى پەنجە توتەى زىن بن... نەك رۇحى...؟)) (كۆچپرۆكە كان: ل ۳۵۹).

كورپەكانىش ھىچيان نامادەيى ئەۋەيان نىيە، كە دەور ۋ رۇلى بە (كرى مەرگەۋەپ) ببىنن بۇيە كارەكتەرى چپرۆكە كە لەناست ئەۋانىشدا دەلى: ((تو شەرەفتان لە ژيانى خۇمان كامەمان... بەكرى مەرگەۋەپ نپن...؟)) (كۆچپرۆكە كان: ل ۳۶۱).

نەبوونى پەيۋەندى ۋ ھاۋسۆزى ۋ خۆشەۋىستى پاك لە رۇژگارى ئەمپرۆدا شوپنگەيەكى رۇحى نىيە، بەلكو ھەزاران (مەم) قۇلى (زىن) ەكان دەپرن ۋ ھەزاران (زىن) پش خىانەت لە مەمەكان دەكەن، نەبوونى رۇحىيەتى (زىن ۋ مەم) لە كچان ۋ كورپاندا، كارەكتەر لە دەرھپنانى فلىمەكە

په شیمان ده کاتوه: ((نه.ه. هیچ قسم ناوی... دوا برپارمه... مادامه کی همو کچه کان زین و همو کوره کانیش مەم بن... ئیتر چ پیویست بهوه ده کا فلیم دەرکهین و خه لکی فیری پاکي بکهین... بو دهرسی عیشق و خیانت به خه لکی بلیننه وه...؟ خوش به حالی کورد و خانی شاعیر که له و همو مەم و زینهی ههیه... لای ئیوهم خوش... مالتاوا...)) (کوچرۆکه کان: ل ۳۶۳).

ههروهها مامۆستای چیرۆکی (کهوتنی ژماره کان) نمونهیه که و ره مزیکه بو باسکردنی نه بوونی په یوهندی خوشه ویستی له نیوان مرۆقه کان له دهستچوونی ئه و به هایانهی به په یوهندی دۆستایه تی مه زنده ده کرا، ئه و په یوه ندییه یی له رابردو هه بو له ئیستادا بوونی نییه.

دابیرانی دۆستان و خزمان دیسان په یوه ندییه کی ماددی رۆلی ههیه له کربوونی به های دۆستایه تی نیوان خزم و که سان، ئه و مامۆستایه یی له چیرۆکی (کهوتنی ژماره کان) سه رده مانیک لای قوتاییان و هاوڕیایان و دۆستانی سه رچاوه یه کی دلدا نه وه و خوشه ویستی بووه، به لآم له زه مه نی ئه و رۆژگاره ی که کارکته ر ده یه وی قسه ی له سه ر بکات رۆژگار یه که تییدا گیرفان به تاله کان بیکه سن، ته نانه ت بی مام و خالن: ((با پروات تف له ده فته ری ژماره نه فرینه کان... هه روا مامه کانیش، پوره کانت... خالۆزاو پورزا و ئامۆزا و خوشکه زا و برازا کانیش ناوی تۆ دهنگی تۆ، رهنگی تۆ تیکه ل به ناو دهنگ و رهنگی قۆنته راتچی و قاچاغچی و بازرگان و سوخۆرو قه رزارو لۆتی و ده ییوسه کان ده که ن))

(کوچرۆکه کان: ل ۳۴۰)، بۆیه چیرۆکنووس ده یه وی له ری فانتازیا جاریکی دیکه بگه رپه توه ئه و رۆژگاره ی، که به های خوشه ویستی بوونی هه بووه و له گه ل براده ره مردوه کانی قسه بکات و بگه رپه توه ئه و رۆژگاره ی که هیشتا به های خوشه ویستی تیا نه مردبوو.

### که سیتی که م ئه ندام

که م ئه ندام وه ک ئه ندامیک له خیزان و کۆمه لگا و له لایه کی دیکه وه ک بوونه وه ریکی ساییکۆلۆژی و بوونه وه ریکی کۆمه لایه تی به شداره، وه کو جهسته جیا ده کرپه توه له مرۆقی ئاسایی به نه بوونی و له ده ستدانی ئه ندامیک، یان چه ند ئه ندامیک له و ئه ندامانه ی به شداره له دروستبوونی پیکهاته یه کی فسیۆلۆجی ته واو.

ئه وه ی زیاتر که م ئه ندام راکیشی نیو ئه و رووبه ره فراوانه ی چیرۆک ده کات، هه بوونی ئه و ره هه نده ده روونییه ی که م ئه ندامه که هه یه تی، له لایه کی دیکه ش که م ئه ندام ره مزیکه و هیما یه که بو دهرخستنی توانست و جیاوازی و پله و پایه ی کۆمه لایه تی و ره چاو کردنی باری

دەروونىيان لەكۆى ئەو چىرۆكانەى شىرزادەسەن لەسى چىرۆك لەنىو ئەو چىرۆكانەدا كارەكتەرەكانىيان لەرووى كەسىتتییەو تەواون و لەرووى فسىؤلۆجىشەو كەم ئەندامن، لەوانە كارەكتەرى (مەلا كۆپر) لە چىرۆكى (گرئ) و كارەكتەرى (ئەمىن) لە چىرۆكى (مىم) كە لە ناك بەرەوخوار جەستەى لەدەست داو، ھەرەھا كارەكتەرى چىرۆكى (گەمەى گۆرپنەوہى قەرەوئىلەكان) كەسىكى ئىفلىجە.

ئەگەرچى بە روالەت كارەكتەرەكان لە ھەرسى چىرۆك كەسانىكى كەم ئەندامن، بەلام پەككەوتە نىو ئەوان كەسانىكى چىرۆكنوس دەپەوى لەرپى ئەو كۆپر و ئىفلىجانەو جەوھەر و بەھا رۆحىيەكانى ئەو مرۆفانە نىشان بەدات، كە لەناو كۆمەلدا بە ئىفلىج و كەم ئەندام ناو دەبرىن، چونكە پراوى نووسەر لەرپى ئەو كارەكتەرەنە پىي واپە ئەكرئ مرۆقتىك چاوى نەبى بەلام بىستى، ئەكرئ مرۆقتىك پىي نەبى، بەلام لە رووى مەعريفىيەو بفرئ و رابكات بە ھەموو كون و كەلەبەرىكى ئەم جىھانە گوزەر بكا ئەوہى مرۆف وای لئ دەكات پراوت و رابكات و سەر بەو جىھانەدا بكات كە من و تۆ و ھەموو ئەوانى دىكەش دەپانەوى بەناویدا گوزەر بكەين، چىرۆكنوس بە دەستى ئەنقەست ئەو كارەكتەرەنەى دروستكردوہ بۆ بەراورد لەنىوان جىھان بىنىنى ئىفلىجىك وەكو جەستە و مرۆقتىكى ئاساى وەكو ئىفلىجى فىكرى و بىركردنەوہى چىرۆكنوس دەپەوى بلئ كۆمەلگای كوردى پرە لە ئىفلىج، ئىفلىج وەكو بىركردنەوہ.

(ئەمىن) وەك كارەكتەرى چىرۆكى (مىم) ئەو پىاوہ ژيان دۆستە، كە ئىفلىج دەبى لە رووى سىكىسى ژيانى دەدۆرئو ئەو پىاوہ بەو ھەموو توانستە جوانەى، كە دەسەلاتىكى مەعريفى بەھىزى ھەپە لە رووى بىركردنەوہو ژيان دۆستى خۆى چىتر بەپىاو ھىساب ناكرىت، ئەمەش پىناسەى پىاوہتییە لەنىو ئەو كۆمەلگايە، واتە كۆمەلگای كوردى پىناسەىكى نىيە پىوہندى بە فىكر و رۆح و تواناكانى رۆحەو ھەبى، بەلكو لەو جۆرە كۆمەلگايەدا ھەموو پىاوہتى لەناو گەلداپە.

لەپال ئەو باوہرەى (ئەمىن) كەسانىك ھەن وەك ئەنوەرى براى و بازركان و قۆنتەپراتچى و تەنانەت ئەندازيارانىش وا بىردەكەنەوہ، كە كىتیب و نووسىن سەرچاوەى بئ ئەقلىو ئەو بوارە ناھەموارەى (ئەمىن)ە، كە بىركردنەوہىكى جىاوازى ھەپە، ((ئەگەر تۆ حىزىت پى قەبوول دەكرئ و قسەى ناو كىتیبان مىشكىيان خواردووى...ئەو من باوہرەم بەم شتە قۆرانەى تۆ نىيە...!!)) (كۆچىرۆكەكان: ۲۰۵)، ئەمىن ژيان دۆستىيەكەى جىاوازە، بىركردنەوہى جىاوازەو كە سەرچاوەى لە مەعريفە گرتوہ، بەپىچەوانەى ئەوان، كە سەرچاوەى بىركردنەوہيان لە

كۆنەپەرستى و گىرفان و ھەز و ئارەزۈۋە خود پەرستىيە كانيانەۋە سەرچاۋەى گرتوھ: ((ئەمىن تۆ قەت ئەۋەندە نەفام نەبوۋىت... بىرېكەرەۋە... باكتىبەكان فرىياتكەون... ئا... ئەۋان ھەيانە... ئەۋەى ھەيىي ۋەك تۆبەكى بى گىرفان رىسۋا نابى... نابى بە گالتەجارى شارىك، ئەۋان بە سەدەھا كاغەزى سەۋزى بىست و پىنچ دىنارى ھەموو وشە رەش و ناشرىنەكانى ناۋ فەرھەنگى شارىك دەشارنەۋە، ئا... ئەۋان ۋەك تۆن)) (كۆچىرۈكەكان: ل ۲۱۰).

ئىفلىجى ئەقلى ئەنۋەرى بىر ئەمىن و ھاۋەلەكانى لەۋەدايە، كە ھەموو جوانىيەكانى ئافرەت و سۆز و مېھەربانى ئافرەت لەناۋ گەلدايە، لەلايەكى دىكەش گالتەكردن بە پەيامى مەغرىفە لاي ئەقلە ئىفلىجەكەى ئەۋ چىنەيە، كە بنەماكانى لەسەر پارە و دىكتاتورى و باۋكسالارى دامەزراۋە، بۆيە سەير نىيە كە دەستەۋاژىيەكى واين لەدەم بىتە دەرەۋە، كە دەلئىن: ((دىارە چىرۈكەكانى مامۇستا گەسكى چاكن... ئەگىنا چۆن دىبايان پى پاك دەكرىتەۋە...!)) (كۆچىرۈكەكان: ل ۲۲۰).

بۆيە ئەۋ كەسە شىكستانە تەنھا باسكردنى شىكستىكى جەستەيى نىيە، بەلكو لەرپى ئەۋ شىكستەۋە باس لەۋ شىكستە پۇچىە دەكات، كە مەرۇقەكان لە روۋى بىر كىردنەۋە و رۇچىيەۋە كۆپىن، كاتى باسى كۆپىبونى ئەۋ مەلايە دەكرىت ۋەكو كەسىكى كۆپ، بەلام لەرپى ئەۋ كۆپىيەۋە چىرۈكنوس دەيەۋى باسى كۆپىبونى كۆى رەۋشت (مۇزالى) شارىك بىكات كە ئەۋ كابرەيە بە دەيوس و گەۋاد دەزانى، بەلكو چىرۈكنوس بەپىچەۋانەى ئەۋان خەلكى دەخاتە ناۋ بازنەى بىر كىردنەۋەى خۇيان كە مەلا كۆپىر بە دەيوس دەزانن و دەيەۋى بلى ئەۋ بىر كىردنەۋەيە پىچەۋانەيە، بەلكو خەلكەكە خۇيان وان نەك مەلا كۆپىر، پوچى و نەبوۋى رەۋشتىكى مەرۇقايەتى لەنىۋان خەلكدايە، كە نەتوانن لە ھەستى كۆپىرىك بگەن و رەچاۋى ھەست و بىر كىردنەۋەشى بگەن: ((ھات... ھات... بىگرن... مەلا دەيوس... مەلا دەيوس... شار تىكرا بە وشەى (دەيوس) دەنگى دايەۋە)) (كۆچىرۈكەكان: ل ۶۵).

كۆپىرىك بەلاى خەلكى دەيوسە كە چاۋى نابىنى، بۆيە خەلكى دەبنە سەرچاۋەى گومان، لەلايەكى دىكەش لە ئاست ئەۋ كۆپىرە ھەموو ئەۋانەن، كە بە بىر كىردنەۋە كۆپىن و ناتوانن لە ماناۋ بوۋنى كۆپىرىك بگەن كە دەتۋانى بۇى دەتۋانى بەختەۋەرى، ھەربۆيەش شىپىزاد ھەسەن باۋەرى وايە و لەم بارەيەۋە دەلئى: ((مەن ئەمەۋى لە روۋى ئەخلاق و لە روۋى جەستەۋە لەروۋى فىكەرەۋە باس لە شىكستىك بگەم لە كۆى كۆمەلگاي كوردى تەشەنەى كىردەۋە

تەمەنیشى دىرئە، ((نەيتوانىيە شارستانى بى بەرانبەر بە بوونەوەرەكانى خۆى بە شكەست و تەندروستەوە))<sup>(۴۰۲)</sup>.

چىرۆكى (گەمەى گۆرپىنەوەى قەرەوتىلەكان) وئىنەيەكى دىكەيە لە (ئىفلىج)، ئەگەرچى لەبارەى گرىو گەوالى ئىفلىجەكانە، بەلام بوونى بىمارستانىك، كە شوپنى ھەموو ئەو ئىفلىجەنەن كەس پىيان نازانى و كەس نايانپىنى، ئەو كەسانەى دەيانەوى لە بىمارستانىك دوربەكەونەوە، كە ھىچ بەھايەكى كۆمەلايەتى تىدانىيە و پرىپەتى لە دلشكاندن و سەرگوتكردن و دىواربەندى كۆنكرىتى، كە سەرپەرشتىيارانى بىمارستان كىرەويانەو نايانەوى كەسى بە دىنباى دەرەوەى بىمارستان شادىبن، ئەوان دىنبايان لى بوو بە بىمارستان لە سايەى ئەوانەى، كە ھەموو ئەو كەسانەى لە دىباو شارى خەونەكان بەدورپان دەگرن، لە كاتىكدا ھەموو ئەو ئىفلىجەنە دەتوانن وەكو مەروقتىك بژىن، چونكە ئەوان ئىفلىجى رۆحى نىين، بەلكو خەلكى بەرانبەر ئەوان ئىفلىجن، كە ناتوانن لىيان تىبگەن و مامەلەيان لەگەل بەكن.

## ب - رەنگدانەوەى چەند لايەنىكى دەروونى لەنىو چىرۆكەكاندا

### ۱- بارى چەپاندن

شلكردى جەلەوى غەرىزەكان و گۆرىنى نامانجەكان لەپىناو مانەوەو رازىكردىكى پىتەرەو ياساكانى كۆمەلەو لە ھەمان كاتىش خۆگوجاندىكىشە لەپىناو مانەوە و ھاوسەنگى دەروونى گواستەنەوەى ئەو ھەز و ئارەزووانەى، كە لە ئاگايەو دەگوازىنە نەستى (ناناگايى) چەپاندنە، ھەرچەندە لاي (فرۆيد) چەپاندن زياتر ھەز و ئارەزووكانى لىبىدۆيە، لەگەل ئەوھەدا چەپاندن دۆخىكى رۆزانەى ئەو كۆلتورەيە بەشپۆھىكى بەرلاوتر لە ھەزە لىبىدۆيەكان، وەك ئەوەى شىرزاد دەبەوى قسەى لەسەر بكات و مندال بە قۇناغەكانى دواترىشەو بە ھەموو بارەكان ھەز و ئارەزووكانى دەچەپىنرى.

لە چىرۆكى (گولى رەش) ھەمەى پالەوان عاشقىكى دۆراو شكست خواردووە لە بوارى سۆزدارى و نمونەيەكى بالاي ئەو چەپاندنەيە كە ھەرزو لە سەردەمى مندالى بە گوچىكەى مندالەكان دەچەپىندىت. ئەو مندالەى كە بە كۆمەللىك لە دەستەواژەى مەكە

---

(۴۰۲) چاوپىكەوتن لەگەل شىرزاد ھەسەن، ھەولتەر، ۲۷/۵/۲۰۰۶.

و وامه كهو وا مه لئو و نه و نا و نه رى گه و ره بووه، بۆيه له چيرۆكى (گولئى رهش) كاره كته ريك ههيه چه پاوه، چه پاويكى سه رده مى مندا لئيه و نه و چه پاوه، كه به شيك له سۆزو خۆشه ويستى خه فه كراوه: ((ئاي كه ديوانه ي كپ و بى شيعر و ناله ي ته نيابى زۆرن... نا... هيرۆ... من بشگريم... بيدهنگ ده گريم، فيركراوين بيدهنگ بگرين و بمرين بيدهنگيش گۆرانى بلين، به دزييه وه ههز له يه كدى بكهين، شه و تا به يانى چهنده ها نامه ي دلدارى بنووسين و به يانيش له گه ل گزنگى خۆر هه موويان بدرينين نه با تيشكى خۆر بيان خوينتته وه)) (كۆچيرۆكه كان: ل ۹۲).

هه موو نه و هه ستانه شروقه ي جۆريك له و چه پاندا نه ن، كه په يوه ستن به قوناعى زوو، نه و قوناعه ي پره له چه پاندا ن و پره له سانسوي ر و كپكردى دهنگه كان و سه ركوتكردى چاوه كان و روح شكاندى مندا له كان و ترسى پرسياره كان، بۆيه وينه ي كاره كته ره كمان ههيه له (گولئى رهش) ناتوانى خۆشه ويستى بكات، ناتوانى له گه ل ياره كه ي ناسوده بى، چونكه هه مه ي چيرۆكى (گولئى رهش) كورپ نهينى شاردنه وه و مه رگ و ترسه هه روهك چۆن ده لئى: ((تيمه نه وه يه كين شه مشه مه كويز ناسا ههز به تاريكى ده كه ين له نهينيه كانى خۆمان ده ترسين، من هه ر به خه يال ده تگرمه ناميز... ماچت ده... نابوره تا ئيره و بهس... من كه ي ده ويزم سه ره له بزم... هه ر له مندا لئيه وه لئيتان ده ترسام... ده ترسم)) (كۆچيرۆكه كان: ل ۹۲).

هه مه ي چيرۆكى (گولئى رهش) ده يه وى هه ستى شه رمنو كى و ترس و باره چه پاوه كه ي له هه لسو كه وتى په ره رده ي دا يكى بخاته روو له گه ل هه بوونى جياوازى چينا يه تى قوناع و هۆكاره كانى چه پاندا ن روون ده كاته وه، دا يكى هه مه ده لئى: ((رۆله عاقل به... خۆتۆ پشيله نيت به سه ر ديواردا هه ل بگه رپى... بتگرن هه ردوو قاچت ده بر نه وه... ها...)) (كۆچيرۆكه كان: ل ۹۲).

هه مه له رپى خۆدواندنه وه نهك به رانه بر به خۆشه ويسته كه ي، كه هه ر به خه يال له به رانه بر نه و كر ده وه و باره ترس و چه پاوانه ي دا يكى ده لئى: ((هه ر له وسا وه ده ترسيم، له ئيه وه... له هه مووتان ده ترسام... گه ر گولئى كتان بدزم و ئيه وش بمرن و هه ردوو قاچه كامم به بر نه وه، ئيستاش و اهه ست ده كه م تۆ گولئى كى دانسقه و قه شهنگى، ناويزم له كن كه س نه و هه زو ئاره زوو ده بر بزم)) (كۆچيرۆكه كان: ل ۹۲).

دەرنەپرینی ھەز و ئارەزوو ھەستی خۆشەویستی لای ھەمەى چیرۆكى (گۆلى رەش) و کارەكتەرە شكست خواردووەكانى بواری ھەز و ئارەزووی خۆشەویستی، وەكو فەرھادی کارەكتەری سەرەكى لە چیرۆكى (من و قالەو سەگەكەى پاقلۆڤ) یش ھەمان قوناغ و بارە چەپاوەكانى سەردەمى مندالین.

مردنى گۆلەكان لای ھەمەى كارەكتەرى سەرەكى چیرۆكى (گۆلى رەش)، كە دەپھەوى ھېرۆ بى و گۆلە مۆرەكانى ناو پەنجەرەكەيان ئاويدا، يەكسانە بەمردنى ھەزەكان. ھەرۋەھا دامودەزگا كۆمەلایەتییەكان رۆلپان ھەيە لە چەپاندن، وەكو ماموستا و دايك و باوك و كولتور و بەھا كۆمەلایەتییەكان... ھتد ئەمەش دەپیتە ھۆى ئەوھى كەوا رۆلپان ھەپیت لە دروستکردنى گرى دەروونییەكان. شپرزاد ھەسەن لەم بارەپەو دەلى: ((ھەموو ئەو دۆخە ناشرینانە یا ئەو ھالەتانەى ئەگەر ناوى بنین ئەخۆشى ھەموو ئەو دلەراوكى و ترس و شەرم و دوودلى و نەبوونى بریارو دل لەرزى كە لەناو كارەكتەرەكاندا ھەيە دەرنەجامى چەپاندن)) (٤٠٣).

فەرھاد لە چیرۆكى (من و قالەو سەگەكەى پاقلۆڤ) دا دەلى: ((لەوانەيە بلین: درۆدەكەى... گەر ئەوئەندە ترسنوك و شەرمەن بوويت چۆن ھەوت ساڵ ھەزت لە كچە ھالەت كردد...؟ وانییە بە ھەلە رۆیشتون... ئەمەن بەدزییەو... لە ژیرەو ھۆشم دەويست، ئەو نەپدەزانى، ھەرخۆم بە تەنیا بۆ دەسووتام)) (كۆچیرۆكەكان: ١٥٣-١٥٤).

كارەكتەر دەپھەوى بلنى نەم دركاند، چونكە فیری دركاند نەبووم و نەم دەتوانى، چونكە لە مانای توانست ھالى نەكراوە، بۆیە خۆى بە كەرولال وەسف دەكات: ((چاوەرپى بوو رۆژتيك لەرۆژان منى كەرولال، منى گیتو ویت ئەو نەپنییە بدرکینم... پیاو بووم... نەم دركاند... كاكە نەمتوانى... نەم ویت... ئیتەر بۆخۆى شووى بە بازارگانەكە كرد)) (كۆچیرۆكەكان: ١٥٤).

دەستگىر نەبوونى سۆز و خۆشەویستی و نەگەرانەو ھەبەشى خۆشەویستی لە تەمەنى ھەراش بوون و دواى قوناغى مندالى و ھەرزەى دەپیتە جۆرپك لە رەنگدانەو ھە گری دەروونى ھەرەك چۆن كارەكتەر لەوھەسفى ھالەتى خۆیدا دەلى: ((سور ھەلدەگەر، زۆرجار لە ھەم و ھەژمەتى ئەو لال بوونەم دەگريام)) (كۆچیرۆكەكان: ١٥٤).

چەپاندن دەپیتە كەلەكەبوونى بەشپكى زۆرى ئەو ھەز و ئارەزوو، لەلایەكى دیکەش راگرتنى ھاوسەنگى دەروونى لەنیوان (من / id) و (نەو / ego) بۆ رازى كردنى (منى

(٤٠٣) چاوپێكەوتن لەگەڵ شپرزاد ھەسەن ٢٧/٥/٢٠٠٦.

بالا/ super ego)، بەللام ئەو بارە چەپاوانە بۆ ھەتا ھەتايە لەناو ناچن، بەلکو بەردەوام ھەولتی گەرانەو ھە دەدەن و زۆرجاریش لە خەونەکان بەدەردەكەوئیت، یان نووسەر لەپرتی چیرۆکەو ھە پانەندی ھەزو ئارەزوو ھەکانیان دەردەخات و خۆیان پێ بەتالەدەکن.

وئەھە گەرانەو ھە کارەکتەر بۆ رابردوو باسکردن لە گرتیو گەوال جۆریک لە راقەھ ئەو لایەنانە لای کارەکتەر شەرۆفە دەکرین، کە چیرۆکنووس لەپرتی کارەکتەر دەری پریوون ھاوشانی یان جۆریک لە پڕۆسەھە خەون بینین. لە چیرۆکی (کەلە کوران و ناسکە کچان) ئەرکی کارەکتەری سەرھەکی و لاوھەکی نیو چیرۆکە کە دەرخستنی باری نەستی و بارە چەپاوەکانە بە تاییەتی چەپانەندی سیکسی وەك ئەو ھە فرۆید باسی دەکات، بۆیە گەرانەو ھە بارە چەپانەو ھەکان لەپرتی خەون یان نووسین دووبارە گەرانەو ھە، تا تۆزیک لە قورسای و باری نەستی ھەلگرن.

چیرۆکنووس لە دیدگای خۆیەو ھە دەپەو ھە ئەو ھەمان پێ بلی ئەو کۆمەلگایە ئیمە زیاتر ئیش لەسەر چەپانەن دەکات، ئەک تەنھا بە مانای خەفکردنی سۆزی خۆشەوئستی، بەلکو مەندال بە ھەزار نەکەو مەکەو ھەو ھە دەبێ و روح شکیین و سەرشکیین دەکرێ، بۆیە درێژکراو ھە ئەو بارە چەپاوە مرۆف بوونەو ھەریکی نەخۆشە بەردەوام ھەزی تیرکردنی پیدائوستییە فسیۆلۆژی و دەروونیەکانی ھەیە. مەندال زوو بەو ھە ئاشنا دەکریت، کە دەبێ تەبابی لەگەل کۆمەل و بگونجی لەگەل بیرکردنەو ھە کۆمەل، بۆیە ئەو بارە چەپاوانە تەنەت لە خەونەکانیش ھەر رۆلی سانسۆر دەردەكەوئیت، چونکە فراوانی و بارستای ئەو چەپانەن زۆرە. کارەکتەر لە چیرۆکی (لەو دیو ھەرگا ئاسننەکەو ھە) کە سیتیپەکە چەپاوە، بۆیە ناتوانیت ئارەزوو ھەکانی بینیتەدی یان بتوانیت گوزارشت لە خۆشەوئستی بکات ((شەوانیش خەونەکان ت پەبوون لە ئافرەتە قەرەجەکان... چیرۆکیکی زۆری دەردی دلداریت دەزانی... وات دەزانی... دلی کچیکی کالی پێ رابگری)) (کۆچیرۆکەکان: ٤١).

وئەھە دوو عاشقی نیرو می لە چیرۆکی (ماچیک سۆر) ئەگەرچی ھەردووکیان تیکەل بە ھەزو خۆشیەکان دەبن، لەگەل ئەو ھەش ھەریەکە جۆریک لە چەپانەن و گەرانەو ھە بۆ نەست بەسەریان زالە. باو ھەری کچ بە ماچیک بەپتی کولتوور، واتە چوونە ژیر بالی کور بە ھەموو ھەست و نەستیەکانەو ھە: ((بۆ لە تۆ وایە ماچیک ئەو ھەندە کە مە... لەسەر ماچیک سەدەھا کەس... مەیللەتان شمشیریان لیک ھەلکیشا و ئەو رۆژە کە مەن ماچت دەدەمی یانی ھەموو ھەست و نەست و بوونی خۆم بەتۆو ھە پابەند کرد...!)) (کۆچیرۆکەکان: ٣٧٦) ترسی ماچ لای



كۆپ ترسىكى چەپاندەن پەيۋەستە بە نەست، كە ناتوانى لە تەنبايى خۆى و كچەش ئازادبى (ۋەكو ئەۋەى من ئىستاكى شىتى ئەۋەم تۆ ماچ بكم و ناۋىرم، ھەردو لىرە بە تەنباين و كەچى زاتى ئەۋە ناكم)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۳۷۷).

كارەكتەرى كۆپ لە چىرۆكى (ماچىكى سۈيى) دەپەۋى خۆى بى ۋەك ھەبوون، چونكە ئەۋە نىيە كە خۆى دەپەۋى، بەلكو ئەۋە پەروەردەى جۆرە كولتورىكە، كە ناتوانى خۆى چۆنى دەپەۋى ۋابى ((ئەستەمە زۆر ئەستەمە... گوناھىكى گەۋرەپە كە نەمن... نەتۆ ناتوانىن خۆمان راموسىن... تىكەل بەخۆمان بىن... گەر ۋاپروات من شىت دەم... شىت دەم چونكە ناتوانم بگەمە خود و زاتى خۆم)) (كۆچىرۆكەكان: ل ۳۸۱)، بۆپە كارەكتەرى كۆپ ناتوانى تامى لىۋەكان بكات، كە تامى فرمىسك ناھىنى ۋ ئەۋ فرمىسكانەى دەردى ترس و چەپاندن.

## ۲- نەست

نەست ئەۋە بەشە گىنگەپە، كە بوونىكى كارىگەرە لە مرۆفدا، ئەۋ بوونەى پالئەرو جوۋلىنەرى زۆر لە ھەلسوكەۋتە نااسايەكانى مرۆفەۋ باپەخى نەست و گەران بەدۋاى نەست لە ئەدەبىيات رۆلىكى گىنگى ھەپە لە رەخنەى ئەدەبىدا، چونكە ئەدەب بەگشتى قسەكردنە لەسەر مرۆف و قسەكردنە لەسەر رابردو و داھاتو ئىستاي بارە جۆرەجۆرەكانى مرۆفە، ھەر لەبەر ئەۋەشە نەست لە دەقى ئەدەبىدا بەھاۋ باپەخى خۆى دەردەخات لە نەمرى دەقو پەيۋەندى نىۋان خوينەرو نووسەر و دەقدا.

كەۋاتە ئەدەب ((ئەگەر پەيۋەندىشى بە نەستەۋە نەبى، ئەۋا ھىچ كارىگەرەپەكى بەسەر خوينەرەۋە نابى ۋەك شىتىكى سىنەت سازى نەشیاۋ دىتە بەرچاۋ، چونكە بە ھىچ شىتىكەۋە پەيۋەست نىيە)) (۴۰۴).

لەگەل دەرەكتى تىۋرەكانى دەروونشىكارى، نەست زياتر لەنىۋ پانتايى ئەدەبىيات دەرەكت، ھەرەكە چۆن كارە ئەدەبىيەكان بەرى رۆشنايى زياترى تىۋرى نەست بو، ئەدەبىش بە شىۋەپەكى گشتى ۋىنەپەكى قوۋلايىپەكانەۋ پەيۋەستە بە نەپىنەپەكانى ناخى مرۆف، زۆرچارىش مرۆف لەگەل لەدايكبونى دەقىكى ئەدەبى لەگەل ھەماھەنگى بوونى ھەلچوونەكانى مرۆف دىتەكايەۋە، كە پىۋەندىپەكى راستەخۆى بە نەستەۋە ھەپە. زۆر جار نووسەر خۆى سەرسامىيەك لە ئاست دەربىنەكانى دەبىنى، كە چۆن لە ھالەتتىكى كىتوپرى نا

---

(۴۰۴) و. ئەھمەد ھىدۆش (ۋ-ئا) - گەران بەدۋاى نەست لەدەقى ئەدەبىدا، ل ۱۰۷.

ئاسايى بە شىۋەيەك دېتە بوون كە نووسەرى دەق بەو شىۋەيە چاۋەرپىي نەدەكرد، ((كەۋاتە نەست سەرجم ئەو ھەلسوكەوت و بۆچوون و لىكدانەۋە و ھەلچوونانە دەگرىتتەۋە، كە مرۆف بەناچارى پەناى بۆ دەبات و پالئەره كانىشيان لە بوارى ھەست و ھۆشدانىن))<sup>(۴۰۵)</sup>.

(مارتین) كاتى لە يەكى لە برادەرە كانى دەپرسى لە بارەى داھىتان، تۆچى دەكەى كە دەست لە ھەردوولا سەرت دادەنپى؟، لە ۋەلامدا دەلى: من بېردەكەم و مارتین دەلى سەيرە من بېر ناكەمەۋە ھەست و نەستم لە پېناۋى مندا بېردەكەنەۋە<sup>(۴۰۶)</sup> بوونى نەست خۆدەر خستىنېكە لە داھىتانى ئەدەبى، جا چ ھەستكردن بېت، يان ھەست پېنەكردن بېت لای نووسەران لە كاتى داھىتان و جۆرىكە لە گەرانەۋە بۆ نەست، نەست بوونىكى بونىادىيانەى ھەبە و پۆلى ھەبە لە پېكھىنانى لایەنېكى سەرگەوتوۋى دەقى ئەدەبى.

چېرۆكە كانى شىرزاد پانتايەكى باشى بوارى نەستىن، ھەر لە جۆرىكە لە دانپانان و گەرانەۋە بۆ رابردوۋ خەون بېنېن و بارە ھەلچوونە كانى كارەكتەرى چېرۆكە كانى شىرزاد ھالەت بوونى نەستە ((من پتر خۆم دەدەمە دەست نەست و نااگايى (لاشعور) كەمتر لە ھەرىمى ھۆش نزيك دەبەۋە چونكە دەزانم پره لە چاۋدېرو سانسۆرو ھەللاۋ ھەرام))<sup>(۴۰۷)</sup>.

لەنىۋ رەۋتى مېژوۋى ئەدەبى كوردى بەتايبەتى ژانرى چېرۆك بەر لەسالانى ھەفتاكان و سەرھەتاي سالانى ھەفتاكانىش نووسەران و ئەدىبان كەمتر توانىۋىانە خۇيان لە كارەكتەرو رووداۋە پەراۋىزكراۋەكان بەن، كە پەيوەستى بە نەستى كارەكتەر و رەھەندىكى قوۋلى دەروونى تېداپېت ۋەك دەرخستنى كارەكتەرىك لەنىۋ دەقى چېرۆكىكدا، كە چېرۆكنوس فراۋىنى تەۋاۋ لە ئېش و ئازارە كانى كارەكتەر نزيك بېتتەۋە، ئەو كارەكتەرانەى، كە كرىكارى چەوساۋە و شۆرپشگېرو ئازايەتى و نەترسان... ھتد سىماى پالەۋان بوون.

شىرزاد ھەر لەسەرھەتاي ئەزمونى چېرۆكنوسى لە چېرۆكە كانىدا كارەكانى شۆرپوونەۋە بوو بۆ ناخى كارەكتەرو نزيك كەوتنەۋە لە ئېش و ئازارەكان و تەنبايە كانى كارەكتەر بوۋە بە

(۴۰۵) د. كەرىم شەرىف قەرەچەتانى - سايكۆلۇژىي گىشتى، ل ۳۱۰.

(۴۰۶) د. محمد مصطفى ھدارە - مقالات في النقد الادبى، دار القلم، (ب- س)، ص ۴۱-۴۲.

(۴۰۷) شۋان ئەجمەد (نا) - تەمەن و ئەزمون فىرت دەكەن، ئەگەر رېزى قەلئەمى خۆت نەگرىت، ئەۋىش

رېزت ناگرى (گفتوگويەك لەگەل شىرزاد ھەسەن)، ل ۱۴۱.

سىمىيە كى ديار له چىرۆكە كانى، بۆيه له راقه و شوپرونه وه به قوولايى چىرۆك و ههلسوكه وتى كاره كته ره كانى شىرزاد مامه له كردنىكى نهستيانه يه له هه ماههنگى رو داوه كان ((نهست به لای منه وه شوپرونه وه يه بۆ چىنىك كه نابىرنىت له رۆحى ئىنسان، يان ورته ورتىك، يان دان پىنانىك بۆ له خورامانىك، يان دۆزىنه وه دۆخىك له حاله تىك، كه زورجار تۆ شهرم نه كه يىلئى نه ترسى يىلئى له بهر بارى كۆمه لايه تى)) (٤٠٨).

كاره كته رى شكست خوار دوو شكسته بال له چىرۆكە كانى شىرزاد و پنه يه كى دوو باره وه بووه له بۆته ي رو داو، كاره كته ره جيا جيا كان له قوناعه كانى ته مه ن و ئاستى رۆشنبرى و پله و پايه ي كۆمه لايه تى و مه سه له چىنايه تى به كان.

ناوه رۆكه نهستى به كان كه فرۆيد جهختيان له سه ر دهكات يه كىك له وانه خه ونه، خه ون گوزه رىكه، شوپرونه وه به نهست، وهك نمونه له چىرۆكى (كه له كوران و ئاسكه كچان) نه و مامۆستايه ي كه مانوو هىلاك و نه خو شه و به دهستى نه نقه ست نو سه ر له چىرۆكى (كه له كوران و ئاسكه كچان) ده يه وى خه و بىبا ته وه و بجه وى له ناو پۆلى نه و كور و كچانه ي، كه شه رمنن به رانه به ر به يه كترى له گه ل نه وه ي كوران تابلوى چه ند ئاسكىك ده هىنن و كچانىش و پنه ي چه ند كه له كىوييه كه ده هىنن، كه له ناو مېرگىكدا ده له وه پىن به ديواره كه هه لىده واسن، جگه له وه ي هه لواسىنى نه و دوو تابلۆيه هه ريه كه به پى خواستى قوتابىانى كور و كچ جوړىكه له نهست، له و هه زه ي كه شه رم و ترس چه پاندوونى، مامۆستا له گه ل چاوخستنه سه ر تابلۆكه و به دم نووسىنى نامه يه كه ده كه و پته نېوخه وىك، له و پدا خه ون ده بىته ناوه رۆكى چىرۆكه كه، پرۆسه ي خه ون بىنن نرىك بوونه وه يه كى ته واوه بۆ نه ست له و كاته ي كه چاودىر (منى بالآ) ده ورى نامىنى يان بلئىن كه متر ده توانىت سه ركوتى (ئه و/id) بكات بۆيه رۆلى (منى بالآ/ super ego) له چىرۆكى (كه له كوران و ئاسكه كچان) كه متر ده بىت. هه زه شه هوانى و باره چه پاهه كان له نمونه ي نه و چىرۆكه دا ده ته قنه وه و كوران و كچان به دم هه زه سىكسى به كان تىكه لى يه كتر ده بن و شوپرشىك له دزى هه موو كۆتوبه ندىكى كولتورى به رپاده كه ن، كه سه رچاوه كانى سانسۆرن كه له كىوى و ئاسك و كور و كچ له و خه وه تىكه لى به يه كدى ده بن، به لآم له گه ل نه وه ي پرۆسه ي خه ون به شىكى نه و دوور كه وتنه وه يه له سانسۆر، به لآم له خه ونى شدا



(نەست) لە مێکانیزمی دەروونی (id) سەرکوت دەکریت، (ego) هەولێ راکرتنی دەدات، هەرچەندە لە خەویشدا نازادیی، بەلام رادەى چەپاندن زۆر زیاترە، بۆیە لەخەویشدا رادەى ئەو سەرکوتکردن و سانسۆرە دیارە.

جگە لەخەون نەست لە کاتى هەلچوونەکانیشدا ئەو بارە چەپاوانەى دەرنەبراون جارىکى دیکە هەولێ گەراوەهەیان دەدەن و بارى شپۆزەبوونی دەروونی نیشان دەدەن، وەك هەلچوونی کارەکتەر لە چیرۆکی (خوشکەکان)، کە قەیرە کچیکە دوو خوشکی دواى خۆى مێردیان کردووە، بەبى هیچ هۆیهى بەرجەستە، کارەکتەر چیرۆکی (خوشکەکان) لە ئاهەنگى خۆشى، کە شووکردنى خوشکیەتى هەلچوونى کتوپر بەرى چاوانى کارەکتەر لێل دەکات: ((بەدرێژاى قەرەبەلەکەى خۆى راکیشا... کەوتە سەرپشت... غەلبە غەلبى خەلکە کە کپ نەدەبوو... ئازاوەى دواى زەماوەند... نارۆن و ماله گۆرستانەکەى بۆجى ناهیلن...)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۲۶)، هەرەها لە وەسفى گێرەهەى چیرۆکە کە دەرەدەکەوت، چۆن وەسفى بارى دەروونی قەیرە کچەکە دەکات: ((مالتاوايان لى کردى... مالتاوايى لە مردووى نەناسراوى گۆرستانىکى ئەم جیهانە... پتر لە شانۆگەریەکى تراژیدى دەچوو... ئەک ناهەنگى زەماوەندبى...!)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۲۸)، بۆیە فاکتەرى هەلچوون فاکتەریکی نەستییە لای کارەکتەر، کە جۆریک لە مەملانێی دەروونی هاوسەنگى دەروونی کارەکتەر لە دەست دەچى و هەلچوونی قەیرەکچى کارەکتەر دەبیتە دەرکەوتنى ئەو بارە نەستییەى، کە فاکتەرى هەلچوونەکە دەرەدەخەن: ((وەکو شیت.. کتوپر... بى بێرکردنەوه... بە زەحمەتییى زۆرەوه... هەستایتەوه سەر هەردوو قاجە شل و لەرزۆکە کانت... کورسییەکى بچووک خزانده ژێر پیتەوه... سەرکەوتى... خوشکەکەت بە سەرسامییەوه سەرى دەکردى... نەزانی دەتەوى چی بەکەى... نەشى دەوێرا بېرسى... بەهەر کیشمە کیشمى بوو خۆت گەیانده وینەکەت... دەستە کانت بەرزکردەوه... تا هیژت تێدابوو وینەکەت راکیشا... بە دەستتەوه هات... پارسەنگى خۆت ونکرد... کورسییەکەى خزی و خۆت بۆنە گیرایەوه... دەماو دەم بەسەر وینەکەدا کەوتى... شووشەى وینەکە شکاو باسکى بریندار کردى)) (کۆچیرۆکەکان: ل ۳۰). لێردا دەکرى بلین: ((لە حالەتى نەستیدا مەرۆڤ کارىک دەکات و بە جۆریک بێر دەکاتەوه و هەلسوکەوت دەکات، ئەگەر پرسىارى لى بەکەیت ئەوا هۆو پالنهەکانى ئەو هەلسوکەوت و بێرکردنەوهى نازانیت))<sup>(۴۰۹)</sup>.

چۈنە ژېر بارى نەستى لاي چىرۆكنوس لەرىي كارەكتەرەكانى پەيوەستە بە جۆرە ھەلچونىك، كە داھىنان دروست دەكات. ((كاتىك ھونەرمەندىك تابلۆيەك دەكات و پەيكەرىك دەتاشى ھەلچونىكى بەردەوامە، كە خودى ھونەرمەند ھەستى پىدەكات و داھىنان دروست دەبى بۆ ھونەرمەند، بەلام كەسىكى تر كە ھاوبەشى ئەو ھەلچونە دەكات و بەتالى دەكات بە شىۋەيەكى ناراستەوخۆ، ئەوا لە ناناگاۋە دەچىتە بوارى ھونەرمەند، لەجىياتى داھىنان ئەوا گرى دەروونىيەكان دەكاتەو))<sup>(۴۱۰)</sup>

جگە لەھەبووى ئەو دياردەى خەون و ھەلچونەكان جۆرىك لە دانپىنان و گەرانەو بە يادەوہرەيەكان، كە پانتايەكى بەرفراوان بوونى ھەيە لەرىي تەكنىكى فلاش باگەوہ، كە زۆرجار گەرانەو بە رۇوداۋە تفتوتالەكان دەبنە ھالەتتىكى نەستى و كارەكتەرى چىرۆكەكان بە دەستى دەنالتىن، وەكو چىرۆكى (عزرائىل)، كە جۆرىكە لە دانپىنان و گەرانەو بە نەست.

پرۆسەى نووسىن لە روانگەى دەروونشيكارىيەوہ، جۆرىكە لە بالابوون و خۆ دورخستەوہ لە گىزى دەروونى (نيرسىسى)، لە ھەمان كاتىش جۆرىكە لە خەون بىنين بۆ شىرزاڊ ھەسەن وەك شارەزاىيىكى ئەم بوارە دەلى: ((پرۆسەى نووسىن لاي من ھەمىشە پرۆسەيەك بووہ نزيك لەخەو بىنين))<sup>(۴۱۱)</sup> جگە لە نووسىن لەناو ھەناۋى چىرۆكەكانىش كارەكتەرىك ھەيە دەبىتە ئەكتەرى شانۆ، وەك لە چىرۆكى (رەنگالە)، يان چىرۆكنوس لە چىرۆكى (مىم) و شاعىر لە چىرۆكى (تەنبايى شەۋىكى باران)، جۆرىكە لە بالابوون لەرىي ھونەر و ئەدەب و خۆنزيك كىرەنەوہيە لە نەست، لە ھەمان كاتىش چۈنە ناناگاي خويئەرىشە، (يوسف عوسمان ھەمەد) لە پىشەكى كۆمەلە چىرۆكەكانىدا دەلى: ((لەرووى دەروونزانييەوہ ئەدەب و ھونەر بەرزبوونەوہيە، بۆ مىكانىزمى دەروونزانى، واتە دەربازبوون لەناخى پەنگ خواردووہكە داخاۋازىيەكانى تاك لەبەر بوونى رىگىركى نازاد ناكىت ئەوا لەرىگاي چىرۆك دەتوانىت ئەو چەپاندە نازاد بكات و زمانى ناخ بىتە گىتوگۆ))<sup>(۴۱۲)</sup>.

(۴۱۰) يوسف عوسمان ھەمەد - رەھمەندەكانى شىۋەكارى و گىرەتە دەروونىيەكان، گ/رامان، ز/۷۸، ۲۰۰۲، ل/۱۹۸.

(۴۱۱) چاۋپىكەوتن لەگەل شىرزاڊ ھەسەن، ۲۰۰۶/۵/۲۷.

(۴۱۲) يوسف عوسمان ھەمەد - كورته چىرۆك (من بەدزى باوكمەوہ گەورە بووم)، بلاۋكراۋەى نووى، چا/

چاىخانەى و ئۇفېستى، ۲۰۰۵، ھولپىر، ل/۴.

ھەموو ئەو بارانەى نووسەر تووشى دىت و ناتوانى لەداكەوتە (واقعەى كۆمەلايەتى  
 بيانلى لەرىى نووسىن خۆيان پى بەتال دەكات و پالئەرىكى نەستىش لە پشت نووسىنەو  
 ھەيە، ھەرەكە چۆن نووسىن بەبى زمانىك ناتوانىت دەربەرىت، بەھەمان شىوہ نەست  
 پالئەرىكى كاريگەرە چ بە راستەوخۆ يان ناراستەوخۆ دەورى ھەيە لە پتەوكردنى بنەماى  
 نووسىن. يەكىك لەو سىما ديارانەى چىرۆكەكانى شىرزاد جۆرىك لە دانپيانانىك ھەيە بى  
 گويدانە بارە كۆمەلايەتى و حورمەتى كۆمەلايەتى لە دەرخستنى بارە نەستىبەكان وەكو  
 چىرۆكى (پىرە پەپولەكانى ئىوارن) و (خوشكەكان) و (بىوہژن) لەلاى ژن ، ھەرەھا نىشاندانى  
 ئەو چىنەى، كە دركى پىناكرى ئەك بە تەنھا رووخسارو ھەلچونى دەروونى ئاسايى وەك  
 دلەراوكى و ترس و شەرم و گرى دەروونىبەكانى دىكە، كە پەيوەستن بە دياردەبەك وەك  
 گيانلەبەرىك، كە راستەوخۆ ببىتە سەرچاوەى ترس بۆ مندالىك يان دلەراوكى تاقىكردنەو  
 يان ترسى جوتىبارىك لەكەمى بەرھەم، بەلكو دياردەى ترس يان دلەراوكى لە چىرۆكەكانى  
 (كەلە كوران و ئاسكە كچان)، يان كارەكتەرى (گمەى غەرىبى) و (رەنگالە) پەيوەستە  
 بەنەست و درىژبوونەوہى دەرد و گرى دەروونىبەكان و شۆربوونەوہىكى نەستىبانەيە، ئەك  
 بارىكى دەروونى كاتىبە.

## ۳- باوكسالارى

دەسلەتتى باوك ئەو رەگەز و پىكھاتە سەرەككەيە زۆرىە چىرۆكەكانى شىرزاڭا دەسلەنە، باوك<sup>(\*)</sup> ۋەك رەمىزىكە ۋە ھىمايەكە لەھىماكانى دەسلەت، ئەو باوكانەي كە دىنە ناو نووسىن و لە چىرۆكەكاندا دەبنە كارەكتەرى سەرەكى يان خەسلەتتەك لە ۋە خەسلەتتەنە ۋەردەگرن، كە جۆرىك لە دەسلەتتى (پاتىياركى) باوكسالارى دەخزىنە ناو چىرۆكەكان لە ۋە پانتايىيە بە تايىبەتتى لە ژانرى چىرۆك، كە زەمىنە خۇشكەرىكە بۇ خستىنەرووى كىشە ۋە بابەتەكان. ئەو باوكانە جىيا لە ۋە باوكانەي ۋەك بوونە ۋەرىكى كۆمەلەيەتتى ۋە شىۋەيەكى فسىۋلۇژى دەردەكەون، بەلكو ئەوان پىر دەبن لە ھىما ۋە دەلالەتتى تايىبەتتى بۇ دەسلەت ۋە خودى شىۋەكانى دەسلەت، گومانىش لە ۋە ناكىت كاتى باوكەكان بوونىان دەبى لەئىو چىرۆكەكاندا دەبن بە رەمىزى سىستەمى ئەخلاقى ۋە فەرھەنگى كۆى سىستەمە رامىيارى ۋە كۆمەلەيەتتەيەكان .

ۋىنەي باوك لە چىرۆكەكانى شىرزاڭادا خۇى لە كۆى ئەو سىستەمە ئەخلاقى ۋە كولتورى ۋە سىياسىيانە دەبىنەتتە ۋە، كە بوونە سىبەر بەسەر نەۋەكان ۋە ۋەك تارمايەك بە داۋانەۋەن، دواترىش دەبنە مېژۋىيەكى پىر لە تراژىدىيا ۋە غورىيەت ۋە داۋرانى ۋە چەكان، لەلەيەكى دىكەشەۋە پىۋەندى ھەرەمەكى ۋەردەگرىت، ۋەك دەسلەتتەكى بۇ ماۋەيى يەك بۇ يەكتى جارىكى دىكە دەبنە ھەمان دەسلەت ۋە درىژەي دەسلەتتى پىشۋوتىر كە بەسەر نەۋەكانى پىشۋوتىر دا پىادەكراۋە.

---

(\*) شىرزاڭا دەسلەنە ئەگەرچى لە ژبانى تايىبەتتى خۇيدا باوك ۋىنەي باوكىكى دىل رەق بوۋە، ھەندى جار پىۋەندى نارىكى خۇى ۋە باوكى ۋەلىك دراۋەتەۋە كە بەھۇى ئەو نارىكىيە چىرۆكەكانى نووسىۋە كە بەلەي شىرزاڭا سەقەتتىن جۇرى لىكەندەۋەيە، بىرۋانە : ھىوا قادىر(تا) - ئەو پىاۋەي لەتۋرەبووندا جۋانە(گفتوگۋيەك لەگەل شىرزاڭا دەسلەنە) ، ۲۲۱ بۇيە بەلەي تىمەشەۋە روانگە ۋە بۇچۋىنىكى كىتومست ۋەكو ئەو مەسلەلەنە نىيە، كە شىرزاڭا دەسلەنە لە چىرۆكەكانى بۇى چۋرە، چۈنكە دەسلەتتى باوك مېژۋىنىكى قوۋن ۋە درىژى ھەيە بۇ كۆى سىستەم ۋە دەسلەتتى سىياسى ۋە كۆمەلەيەتتەيەكان، بۇيە شىرزاڭا دەلى ((رەنگە باوكى من ۋە كافكا جىيى بەزىيە بن تاھىرىش كىردنە سەريان، بەلام كە دىنە ناو ئەدەب دەبنە رەمىزى دەسلەت)) بىرۋانە، شۋان ئەجمەد (تا) - لە ھەولتەرەۋە تا ھىلسنىكى (گفتوگۋيەك لەگەل شىرزاڭا دەسلەنە)، ل ۱۰۵ .



باوك له چيرۆكى (ئەو شەوئى سەگم تىبا خۆشويست) سەرچاوەيەكە بۆ چەوسانەو، لەوئىدا باوك زەمەنيكى دريژى لاي كارەكتەر هەيە هەرەك لە چيرۆكەكەدا هاتوو: ((ئەو باوكەى بەدريژاي تەمەن منى چەوساندۆتەو)) (كۆچيرۆكەكان: ل ۱۷). هيژى باوك بوونى هيژىكە بۆ چەوساندنەو هەر لە چيرۆكى (ترس)يشدا ديسان باوك وەك بوونەوهرىكى كۆمەلايەتى دەسەلايىكى باوكسالاريانە، وەك باوكيى دلرەق و سەرچاوەى ترس و ليئانە بۆ مندالايىك بەر لە پيىكەوانانى كەسايەتبيەكى تۆكەم و هەراش بوون، ((دەشزانى باوكى لە بەهانە دەگەرئى و دەيكا... دەستيشى قورسە... هەر جاريك دەستى وەشاندى... بەساغى لەبەردەستى رزگارى نەبوو... پۆليسيكى دلرەقە... زۆرجار بەقامچيە رەشەكەى... پشت و لارانى داغكراو)) (كۆچيرۆكەكان: ل ۳۲) هەر لە چيرۆكى (ترس) باوك كەسيىتبيەكى نارپكە لە رووى پيئەندى كۆمەلايەتى لەبەرئەوئى خۆى پياوى قومارخانە و مەبخانەكانە، بۆيە شكستەكانى دەرەوئى مال دەبنە پالئەريىك بۆ نازاردانى خيژان و مندالەكانى، كە وئىنەى دەسەلايىكى رەها و بەرزە دەتوانيت بەبى بوونى هيچ دەسەلايىكى بەرانبەرى پيادەى هەموو ئەو دەسەلايى باوكسالاريانەى خۆى بكات، لەكاتيىكدا ئافرەت لەبەرانبەر پياو بوونىكى زەليە، مندالەكانيش قوربانى ئەو دەسەلاتەن لەگەل ئەو ميهرو سۆزەى دايك كە زۆرجار لاي كارەكتەرەكانى شيرزاد سەرچاوەى باوەش و خۆشەويستى بوو، دايكىش جۆريىك لە دەسەلات وئىنەى باوك هەلدەگرئى، وەك لە چيرۆكى (عزرائيل) هاوبەشە لە پرۆسەى خەساندن، لەلايەكى ديكەش سەرچاوەيەكى رۆح شكاندنى مندالايىكە ((سەدەها جار باوك و دايكەم لەبەرچاوى ناسياو و بيىگانە جنيو بارانيان كردووم، شكاندوويانم)) (كۆچيرۆكەكان: ل ۱۵۷).

باوك سيىبەريىكى ديكەيە لە مەسەلەى خۆشەويستەكان و سەندنەوئى نازادبيەكان و كوشتنى (ئيرۆس)ە، بوونى باوك بوونى تارمايىكە بەدواى نەوەكان، ئەو باوكانەى لە چيرۆكەكانى شيرزاد وەك باوك بوونەوهرىكى كۆمەلايەتى و دەسەلاتى خيژانى دەبيتتە وئىنەى تاك دەسەلاتى و سەندنەوئى نازادبيەكان و بيئەنگى نەوەكان، كە هەميشە باوك وەك دەسەلات بوونىك نيبە، كە لە ئەنجامى بارىكى كۆمەلايەتى و ئابوورى و سياسيبەو دەروست بوويتتە هاتبيتتە كايەو، بەلكو بەشيتكى كۆنەستىيەو دەسەلايىكى زالەو رەگ و ريشەى كولتورى هەيە و وئىنەيەكى دووبارە بووى ژيانى نەوەكانە، بۆيە كارەكتەرى چيرۆكەكانى (ئەو شەوئى سەگم تىبا خۆشويست) و (من و قالەو سەگەكەى پاقلۆق) و (عيزرائيل) و (ترس)، گەرانەوئىيان بۆ رابردو و لەناو يادەوهرىيەكانى دەسەلاتى

باوك، واتە گەرانەوہ بۆ بوونی باری نەستی لەگەڵ گۆی بیستنی چپە باران و دیتنی سەگ، گەرانەوہی باری دەروونی کارەكتەر بۆ ھەمان ئەو ئازارانەى كە بە دەستی باوك خواردوویەتی.

لە چیرۆكەكانی شێرزاد ھەسەندا وەنەبۆ تەنھا باوك ویتەیکەى بێت بۆ كۆی ئەو دەسەلاتە باوكسالارییەى، كە دیانەوہی ئەو ھەمان لەخۆیان بچن و دەنگ و رەنگى ئەوان بن گۆیاریەل و سەر دانووتین، ھەر ھەما (مامۆستا) وەك بوونەو ھەریك لەناو دەزگا پەرۆدەییەكان دیسان لای شێرزاد ویتەى باوكە و سەرچاوەى دەسەلاتى باوكە: ((ھەست دەكەم مامۆستاكانم ھەر لەو باوكە دڵرەقانە دەچوون))<sup>(٤١٣)</sup> ئەو پانتایەى كە شێرزاد ھەسەن دەیەوێ قسە لەسەر باوكسالاری بكات ھەموو ھێز و دەسەلاتەكان لە باوك و مامۆستاكاندا نابینی، بەلكو سەرۆك خێل و پاشاكانیش دەخاتە ناو ئەم بازەییەى كە ھێزىك (پاتریاركى) لەخۆیدا كۆدەكاتەوہ، لە چیرۆكى (مالىك لەئاو) سەرۆك خێلێك دەبیتە تاكە دەسەلات و بریارەدرى ھەموو مەسەلەكان، لەویدا دلداریو عاشقەكانى بێتاگا لە مەرگ و خنكان دەبنە قوربانى یاسا و دەسەلاتەكانى باوك ((دواجار سەرۆك بریاریدا دوا قوربانى ھەلبۆزى، دەستى خستە سەرشانى كورەى عاشق و خنكان و دەنیو چاوانى دڵخوازەكەیدا)) (كۆچیرۆكەكان: ٤٢٦ل).

ھەر ھەما لە چیرۆكى (توتى ستان) كۆمەلگایەك ھەيە، كە لەویدا دیسان دەسەلاتى باوكسالارى بالادەستە و لەو كۆمەلگایەى كەيەك رەنگ و يەك ھەناسەيە لەویدا كۆمەلگا لەژێر يەك رۆدا پەرۆدە دەبیت ئەويش رۆحى زەلیلە كە ھەمووى وەكو توتى يەك شت بلىنەوہ ھەر لەژێر سایەى ئەو دەسەلاتەشدا بۆ ئەوہى كۆمەلگا (مىگەل) يەكە لە دەسەلات و رەنگ و دەنگى ئەو نزيك ببنەوہ بە ھەموو پىكھاتە و چىن و توێژەكانەوہ جگە لەوہى كە رەھەندیكى كۆمەلایەتى وەك دەسەلاتى باوك، لەلایەكى دىكەشەوہ وەك رەھەندیكى سیاسى و دەسەلاتى باوكسالارى لە چیرۆكى (توتى ستان) لە كوردەى سیاسیدا ئامازەيەكە بۆ زەلیلى و مردنى رۆحییەتى ئەو ھەمان، ((سەرۆك و خانەوادەكەى كۆلى خۆشحالن كەواى لىھاتوہ نەك كۆمەلانى خەلكى ولات تووتییەكان فىرى حىكەتەكانى سەرۆك دەكەن... نەخىر... بیستومانە كە توتییەكان حىكەت و دروشمەكان بە كۆمەلانى خەلك ئەزبەر دەكەن)) (كۆچیرۆكەكان: ٣٨٨ل)، بۆيە بەلای شێرزاد ((ئەو باوكە بەمانا سیاسى و كۆمەلایەتیەكە

---

(٤١٣) گ/رامان (ئا) - سوپاس بۆ غەم و مەراق و ژووہە تاریكەكانى رۆج كە ھەزاران پەنجەرەیان پىكردمەوہ (چاوپىكەوتنىك لەگەڵ شێرزاد ھەسەن)، ل ٥٦.

هەر ئه‌و دیکتاتۆره‌ بی، که رۆڵه‌کانی خۆی ده‌خه‌سینی کردی خه‌ساندن لای ئیمه‌ کرده‌یه‌کی به‌رچاوه‌ له‌ مان، له‌ مه‌کته‌ب، له‌ مزگه‌وت، له‌ ته‌کیه‌، له‌ ناو شانه‌کانی حزدا به‌رده‌وامه‌، ده‌کرێ بلیین سووپی ژیانی کورد به‌ کۆمه‌ڵی کردی خه‌ساندن رۆحیدا تیپه‌ر ده‌بی که دیاره‌ خه‌سینه‌ر تیایدا (پاتریارک)ه‌ و خه‌سیندراوه‌کانیش، فه‌رزه‌نده‌کانی))<sup>(٤١٤)</sup>.

دوو باره‌ کردنه‌وه‌ی وینه‌ی باوک لای شیززاد له‌و بازنه‌ به‌رفراوانه‌دا که له‌ وینه‌ی باوکیکی رۆحی بوونی هه‌یه‌و حزب و ده‌سه‌لات وینه‌ی باوکیکی سیاسین، وه‌ک له‌ چیرۆکی (تابلۆیه‌کی ناته‌واو) ئه‌وانه‌ی که له‌ ناو بازنه‌دا بژین ئه‌و بازنه‌ی ده‌سه‌لاتی باوکه‌ سیاسیه‌کان کیشاویانه‌، ده‌بی بجه‌سیندرتین، ده‌بی ملکه‌چی هه‌موو ده‌سه‌لات و شه‌رو ناکوکییه‌کانیش بن و ده‌رچوون له‌ بازنه‌ی ده‌ستی باوکان باوکانی سیاسی ده‌بی به‌ر نه‌فهرته‌ی باوکان بکه‌ون و شیزۆ ره‌هه‌بر وه‌ک دوو کاره‌کته‌ر له‌ چیرۆکی (تابلۆیه‌کی ناته‌واو) قه‌ده‌ریکی باوکه‌ سیاسیه‌کانه‌ که دلێکی پارچه‌و نامۆ غوربه‌ت له‌ سه‌هۆلبه‌ندانێک وه‌ک گۆزه‌یه‌کی درزبردوو ده‌شکێ، بۆیه‌ شیززاد ده‌یه‌وی هه‌موو باوکه‌کان رته‌ بکاته‌وه‌، ئه‌و باوکانه‌ی باوکی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تین، ئه‌و باوکانه‌ی که ره‌گیکی ترس و شه‌رم و خه‌ساندن له‌ رۆحی مرۆقه‌کان ده‌کوئن، هه‌رچه‌نده‌ هه‌ولێ خۆ رزگارکردن له‌ رۆحی کاره‌کته‌ره‌کانی شیززاد بوونیان هه‌یه‌ ده‌یانه‌وی له‌ژێ ده‌سه‌لاتیان هه‌لوێست وهرگرن: ((له‌ قوتابخانه‌ش مامۆستاکان به‌دار ده‌دان... نه‌خێر... ئه‌م هه‌موو سته‌مه‌ به‌سه‌... من له‌سه‌ر ئه‌م هه‌موو کاره‌ ناڕه‌ویانه‌... له‌سه‌ر زۆرداری و که‌لله‌ ره‌قی باوکان، تووڕه‌یی مامۆستا قه‌رزازه‌کان، له‌ باسه‌که‌مدا شوێشیکێ سوورم هه‌لگیرساندووه‌، که‌س نه‌ماوه‌ تاوانباری نه‌که‌م... منیان ترساند)) (کۆچیرۆکه‌کان: ل ١٥٧)، چونکه‌ شیززاد هه‌سه‌ن له‌و باوه‌رده‌ا بووه‌ سیسته‌می خێزانی کوردی، وه‌کو به‌رپۆه‌چوون له‌ لایه‌ن نێره‌کان ره‌سم ده‌کریت، که‌ نوێنه‌ری باوکن ((خێزانی کوردی و سیسته‌می به‌رپۆه‌بردی له‌ لایه‌ن باوکه‌وه‌ یان با بلیین نێره‌کانه‌وه‌ ره‌سم ده‌کریت چونکه‌ هێزی ماددی و مه‌عنه‌وه‌ی لای پیاوه‌کانه‌))<sup>(٤١٥)</sup>، چونکه‌ باوکانی کۆمه‌لایه‌تی رۆحشکینی منداڵه‌کانیان و ئه‌وانه‌ش که له‌ روور ده‌سه‌لاته‌وه‌ له‌ خۆیان نزمترن ترس له‌ رۆحیان ده‌چینن که‌ تامان بترسیین و نامۆی هه‌لبۆژین و بینه‌ که‌سیکی سادی بینه‌ هه‌مان باوک که له‌ژێر خۆشیانه‌وه‌ فه‌رزه‌نده‌کان بجه‌سیین و رۆحیه‌تی زه‌لیلیان پێ ببه‌خشن، بۆیه‌ جارێکی دیکه‌ بوونه‌ باوک هه‌مان ده‌سه‌لاته‌ لای کور،

(٤١٤) هیوا قادر(نا) - ئه‌و پیاوه‌ی له‌تووڕه‌بووندا جوانه‌(گفتوگۆیه‌که‌ له‌گه‌ڵ شیززاد هه‌سه‌ن)، ٢٢١.

(٤١٥) شیززاد هه‌سه‌ن - شه‌ره‌فی نێره‌کانی ئه‌ندامانی بنه‌مائه‌ به‌ قه‌رز لای کچه‌کان دانراوه‌، ر/ئاوینه‌،

ژ/٢٣، ١٣/٦/٢٠٠٦، ل ١٥١.

كۆپى كارەكتەرى بېۋەژن لە چىرۆكى (بېۋەژن) باوكىكى دىكەيە، ئەگەرچى خۆى پەرۋەردەى دەستى باوكى نەبوۋە، چونكە باوكى ھەرزوۋ مردوۋە، بەلام دەسەلاتى باوك و مانەۋەى دەسەلاتى باوك لە خودى دەسەلاتى باوكى راستەقىنەدا نىيە، بەلكو كۆلتورىكى درىژ لەپشت ئەو ھەموو دلرەقىيەيە كە دىسان بەرھەمى مېژۋى كۆلتورە لە دووبارە بوۋنەۋەى دەسەلاتى باوك سالارى.

لە چىرۆكى (كودەتەى كەرويشكەكان) دىسان ھەولتى رزگار بوون ھەيە لە باوكىك، ئەو باوكە سىياسىيەى كە دەبى ھەموو تاكەكانى كۆمەل گويپرايەلتى بى و پىرۆزىيەتى دەسەلات و سەرۆك بەرز راگرى و رۆحىيەتى چەوسانەۋە و بىدەنگى بختە رۆحيان.

ھەولتى رزگار بوون لە باوك رزگار بوون نىيە لە مردنى كەسەك يان سەرۆك خىلەك، بەلكو رۆحى باوك تارمايىيە كە لە ناخى ھەموو ئەوانەى كە چەوساۋەى دەسەلاتى باوكن و سىبەرى باوكانن.

## ئەنجام

۱. ئەدەب و دەروونزانی پەيوەندىيىكى دور و دريژيان ھەيە، لەگەل ئەوھى، كە ھەردوويان رۆليان ھەبووھ لە سوود گەياندن و دەولەمەندکردنى يەكترى، چ وەك ئەوھى ئەدەب سوودى لە زانستى دەروونزانی وەرگرتى، يان دەروونزانی سوودى لە ئەدەب وەرگرتى.
۲. داھينانى ئەدەبى لەلای فرۆيد بە ھۆى ميكانيزمى بەرگري دەروونى بەرزبوونەوھو بالابوون دیتە كايەوھ، بۆ خۆرزگار كردن لە ئارەزووھ چەپاوەكانى نەست، ھەروھە بەلای يۆنگ داھينانى ئەدەبى پەيوەستە بە نەستى كۆ، كە لە تەرزە سەرەتاييەكاندا پيىكىدى لەپرى ميكانيزمى خستە سەر داھينان پەيدا دەبى، بەلام بەلای ئەدلەر داھينان لەپرى گرى ھەستکردن بەكەمى پەيدا دەبى. ھەروھە بە بروای ھەندىك لە تويۆرە پزىشكییەكان داھينان و كاری ئەدەبى پەيوەستە بە نەخۆشییە گرژى دەروونى و دەماریيەكان و لە لایەن ھەندىكى تريان رەتدەكریتەوھ.
۳. رەھەندى دەروونى ھەر لە سەرەتاكانى ئەدەب بوونى ھەبووھ دەكرى بلين بۆچونە دەروونییەكان بۆ سەرەتای بۆچونەكانى ئەفلاتون و ئەرستۆ دەگەرپیتەوھ لەگەل سەرھەلدانى بۆچونەكانى دەرونشيكارى زياتر گەشەى سەند، لەگەل ئەوھشدا چيرۆكى دەروونیش بەر لە دەرونشيكارى بوونى ھەبووھ.
۴. چيرۆكى ھونەرى كوردى لەرووى دەروونییەوھ جگە لەوھى درەنگتر ھاتەكايەوھ لە چاوەدەبياتى ئەورووپادا، تا ناوھراستى سالانى ھەفتاكان ئەوندە نەناسراو و كاريگەر نەبوون بە تيورى دەروونشيكارى.
۵. ھەماھەنگيىك لە نيوان ژيانى شيرزاد ھەسەن و چيرۆكەكانيدا ھەيە، لەگەل ئەو خەيالە فراوانەى نووسەر ھەيەتى، ژيانى شيرزاد ھەسەن لەرووى تەمەنى مندالى و ھەژارى و ژيانى كۆلەمەرگى رۆليان ھەبووھ لە نووسين و گريچنى رووداوەكان، ھەروھە چۆن ھەندىك لەو

هونەرمەندو نووسەرە ناودارانەى، كە لەرێى ژيانى كۆلەمەرگى و ناخۆشییەكانى ژيانان چەندىن شاكارى گرنىگ و گەورەيان بەجیهان ناساند.

٦. چیرۆكەكانى شيرزاد حەسەن بەشيوەيەكى گشتى ئەو رەهەندە دەروونىيە قوولەيان تیدا هەيە، كە بە چیرۆكى دەروونى ناويان ببەين، چونكە پرن لە هەلچوونى دەروونى و خەسلەتە دەروونىيەكان وەكو: شەرم و ترس، كە دوو خەسلەتى هەرە گرنكى دەروونىن لە زۆربەى چیرۆكەكانى شيرزاد حەسەن، وەك بارىكى دەروونى دووبارە دەبنەو و وەك نەخۆشییكى دەروونى دەرکەوتوونە، كە رەگەكەيان بۆ سەردەمانى مندالى دەگەرپتتەو و بەردەوام دەبن لە قوناغەكانى هەراشبوون و كارىگەرى خۆيان بەردەوام دەبى لەسەر كەسىتى كارەكتەرەكاندا .

٧. دلەراوكى و خەمۆكى و خەم لەرووى دەروونىيەو جۆرێكە لە سيمای كارەكتەرە سەرهكییەكانى شيرزاد حەسەن، ئەو جۆرە سيمايانەش لە بوارى ناسايى بوونى خۆيان دەردەچن و زۆجاریش دەبنە هۆى داھيتان لای كارەكتەرەكان، هەرەها نامۆبى لە چیرۆكەكانى شيرزاد حەسەن خەسلەتێكى دیکەيە و سيمايێكى دیکەى بەشێك لەو كارەكتەرەكان، كە بە هۆى هۆكارى ئابورى و سياسى و كۆمەلایەتییەو كارەكتەرەكان تووشى بوون.

٨. بەشێك لە كارەكتەرەكان هەلگرى جۆرێك لە راستين و لە مەملانیدان لەگەڵ كەسانى نا رۆشنبیر و چەوسینەر، لەگەڵ ئەوهدشا كارەكتەرەكان دەبنە قوربانى ئەو راستییانەى كە دەیانەوئ بيسەلمینن بە تايبەتى لە كۆمەلە چیرۆكى (گولئ رەش)دا، ئەم لایەنە زیاتر دەردەكەوئت

٩. كارەكتەرەكانى شيرزاد حەسەن هەمە جۆرن لە رووى قوناغەكانى تەمەن و پلەو پایەى كۆمەلایەتیان، وەكو هەژارو رۆشنبیر و ئافرەتە و كەم ئەندام... هتد هەريەكە بەپێى تايبەتمەندى خۆى ئەو رەهەندە دەروونىيە پيشانەدا، كە وەك كارەكتەرێكى پەراوئزكراو لەئێو چیرۆكى هونەرى كوردیدا بوونيان هەبوو.

١٠. كێشە چينايەتییەكان بە شيوەيەك خراونەتەروو، كە هەميشە چينى چەوسینراو چينى خاوەن ئازارە، ئەمەش كارىگەرى بەسەر مەينەتییەكانى كارەكتەرەكاندا هەيە.

١١. كارەكتەرى رۆشنبیر لە چیرۆكەكانى شيرزاد حەسەندا لە مەملانیتى كارەكتەرەكانى دیکەدا رۆلى خۆى هەيە لە بەرەنگاربوونەوئ راستییەكاندا، سەرەراى ئەو هەموو هیز و

دهسه لاته مه عريفيهي ههيه تي، كز و لاوازه، له ئاست باره ناهه مواره كان و بير كرده وهی دهسه لاتی كولتوروو پیاوانی دهسه لات.

۱۲. له چیرۆكه كانی شییرزاد ههسه ندا باوكسالاری دهسه لاتیکی درێژكراوهی كۆمه لگای كوردیه، به تهنها خۆی له باوكی نیو قهواره ی مالدنا نابینی، به لكو دهسه لاتیكه له كۆی باوكانی سیاسی و دهزگا كۆمه لایه تیه كانییش ههشار دراوه، كه هه موو ئه و دهزگا كۆمه لایه تیه یانه كار له سه ر چه پانندن ده كه ن و كۆمه لگای كوردیش رهنگدانه وهی ئه و رهنگرێتییه.

۱۳. سه ره رای سوود وه رگرتن له چه مك و تیوره كانی دهروونزانی، چیرۆكنوس سوودی له شیوازه كانی شه پۆلی هۆش وه رگرتوه، وهك ده ربیرینی ره هه ندیکی دهروونی، ههروه ها سوودی له خۆدواندن و فلاش باگ و په نابردنه بهر خهون بۆ ده رخست و پيشاندانی لایه نی نهستی وه رگرتوه، ههروه ها له چیرۆكه كانی شییرزاد ههسه ندا فانتازیا سوودی لی وه رگراوه، وهك دیوار به ندیکی شووشه یی بۆ پيشاندانی ئه و دیوی راستیه كان و خستنه رووی باره دهروونیه كان.





# سه‌رچاوه‌کان

سه‌رچاوه کوردییه‌کان



## کتابخانه

۱. الفرید ئەدلر- بووژانەوێ ساییکۆلۆژیەت لە ژياندا و/ بۆ عەرەبی عبد علی جسمانی، وەرگیترانی بۆ کوردی/ شوکر سلیمان، چ/ یەكەم، بلاوکراوەی دەزگای وەرگیتران، هەولێر، ۲۰۰۵.
۲. انا فرۆید - من و میکانیزمی و بەرگری، هەزار جوانپۆیی، لە بلاوکراوەکانی چاپ و پەخشێ رینما، سلیمانی، ۲۰۰۵.
۳. ئەرستۆ- هونەری شیعری (شیعرناسی)، وەرگیترانی لە ئینگلیزییەو پێشەکی و پەرۆتێ عەزیز گەردی، خانەیی چاپ و پەخشێ رینما، سلیمانی، ۲۰۰۴ .
۴. ئەریک فرۆم - بەناوی ژیانەوێ. وتار، لیکۆلێنەوێ گەفتوگۆ، و/ نازاد بەرزنجی، چ/ دووهم، بنکەیی ئەدەبی و رووناکییری گەلاوێژ، سلیمانی، ۲۰۰۲.
۵. ئەریک فرۆم - چەمکی مەرۆق لای مارکس، و/ نارام جەمال ساییر، چ/ چوارچرا، سلیمانی، ۲۰۰۵
۶. ئەریک فرۆم - قەیرانی دەروون شیکاری، و/ هەزار جوانپۆیی، چ/ یەكەم، لە بلاوکراوەکانی خانەیی چاپ و پەخشێ رینما، چ/ رەنج، سلیمانی، ۲۰۰۵ .
۷. ئەنوەر مەمەد تاهیر - چەند گوتارەکی رەخنەیی، چ/ یەكەم، بلاوکردنەوێ ئەمینداری گشتی رۆشنایی و لاوانی دەقەری کوردستان، ۱۹۹۸.
۸. بەختیار سجادی و مەمەد مەحمود مەجید عەبدوڕەحمان- فەرەنگی شیکارانەیی زاراوەیی ئەدەبی (ئەدەب، رەخنەیی ئەدەبی، تیۆری ئەدەبی)، بلاوکراوەیی ناراس (۳۲۹)، چ/ وەزارەتی پەرەردە، هەولێر، ۲۰۰۴.
۹. پەریز ساییر، بینایی هونەری چیرۆکی کوردی لە سەرەتاوێ تا کۆتایی جەنگی دووهمی جیھانی، نامەیی دکتۆرا (چاپکراو) ، لە بلاوکراوەکان دەزگای چاپ و پەخشێ سەردەم، سلیمانی، ۲۰۰۱ .

۱۰. تیری ئیگلۆن - شیکردنه‌وی ده‌روونی له ره‌خه‌ی ئه‌ده‌بیدا، سه‌لاح هه‌سه‌ن پال‌ه‌وان زنجیره‌ کتیبی گیرفانی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۴ .
۱۱. چارلز بریسلیر - ره‌خه‌ی ئه‌ده‌بی و قوتابخانه‌کانی پێشه‌کیه‌ک بو‌ تیوری، و/عه‌بدوخالق یه‌عقوبی، ده‌زگای ئاراس، هه‌ولیر، ۲۰۰۲ .
۱۲. حوسین عارف - نووسینه‌کانم له‌ بواری ره‌خه‌ و لیکۆلینه‌وه‌دا سالانی ۱۹۵۵ بو‌ ۱۹۸۸، چ/یه‌که‌م ، زنجیره‌ کتیبی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م ، سلیمانی ، ۲۰۰۲ .
۱۳. هه‌سه‌ن جاف - چیرۆکی نوێی کوردی، ده‌زگای رۆشنیبری و بلا‌بوونه‌وه‌ی کوردی، چ/علاو، به‌غدا، ۱۹۸۵ .
۱۴. هه‌مه‌ سه‌عید هه‌سه‌ن - هزر و شیواز له‌ چیرۆکی کوردیدا، چ/یه‌که‌م، ده‌زگای چاپ و بلا‌و کردنه‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولیر، ۲۰۰۵ .
۱۵. خورشید ره‌شید ئه‌مه‌د - ریبازی رۆمانتیکی له‌ ئه‌ده‌بی کوردیدا، ده‌زگای رۆشنیبری و بلا‌وکراوه‌ی کوردی، چ/ جاحز، به‌غدا ، ۱۹۸۹ .
۱۶. رۆشنا ئه‌مه‌د (ئا) - داھینان له‌ روانگه‌ی چه‌ند تیۆره‌یه‌که‌وه، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۱ .
۱۷. رۆشنا ئه‌مه‌د - فه‌ره‌هنگی فه‌لسه‌فه، ده‌زگای سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۳ .
۱۸. کۆمه‌لی نووسه‌ر - له‌ ستایشی ئه‌ده‌بدا (کۆمه‌لی و تار)، و/ شیرزاد هه‌سه‌ن، بلا‌وکراوه‌ی ده‌زگای ئاراس ، چ/ وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولیر، ۲۰۰۱ .
۱۹. ره‌وف هه‌سه‌ن - کرێکار و چیرۆکی کوردی، ئه‌مینداریتی گشتی رۆشنیبری و لاوان یاریده‌ی له‌ چاپدانی داوه، چ/عه‌لاو، به‌غدا، ۱۹۸۲ .
۲۰. رزگار که‌ریم - فه‌ره‌هنگی ده‌ریا(عه‌ره‌بی - کوردی) ، چ/یه‌که‌م، چ/ سیما ، سلیمانی، ۲۰۰۵ .
۲۱. سیغموند فرۆید - من و ئه‌و (ئیکۆ ئید)، و/ یوسف عوسمان هه‌مه‌د، چ/یه‌که‌م، له‌ بلا‌وکراوه‌کانی سه‌ننه‌ری لیکۆلینه‌وه‌ی فیکری و ئه‌ده‌بی نما، ز/ ۲۷ ، هه‌ولیر، ۲۰۰۵ .
۲۲. سابیر به‌کر بۆکانی - فه‌ره‌هنگی سایکۆلۆژی، سلیمانی، ۲۰۰۴ .
۲۳. سابیر ره‌شید - چیرۆکی کوردی ره‌خه‌ و لیکۆلینه‌وه، زنجیره‌ کتیبی گیرفانی وه‌زاره‌تی رۆشنیبری، هه‌ولیر، ۲۰۰۵ .

٢٤. سه‌باح ئیسماعیل - چه‌مک و ستاتی‌کای شوین له‌ئە‌ده‌بدا، چ/یه‌که‌م، له‌بلا‌وکراوه‌کانی لقی که‌رکۆکی یه‌کی‌تی نووسه‌رانی کورد، چ/ئه‌ره‌بجا - که‌رکۆک، که‌رکۆک، ٢٠٠٥.
٢٥. سه‌لاح سه‌سن پالنه‌وان - داهینان و مه‌رگ، له‌ بلا‌وکراوه‌کانی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ٢٠٠٣.
٢٦. سه‌لیم ره‌شید سالح - شیواز له‌ کورته‌ چیرۆکی کوردیدا، له‌ چاپ‌کراوه‌کانی به‌رپه‌به‌رایه‌تی چاپ و بلا‌وکردنه‌وه له‌ وه‌زاره‌تی رۆشنی‌ری، چ/ وه‌زاره‌تی رۆشنی‌ری، سلیمانی، ٢٠٠٥.
٢٧. شیخ محمه‌دی خال - فه‌ره‌نگی خال، چ/ دووهم، ده‌زگای بلا‌وکردنه‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، ٢٠٠٥.
٢٨. شیرزاد سه‌سن - سه‌رجه‌می به‌ره‌می کۆمه‌له‌ چیرۆکه‌کانی (ته‌نیایی، گوئی ره‌ش، که‌رکه‌ی داهۆله‌کان، پیره‌ په‌پوله‌کانی ئیواران)، چ/یه‌که‌م، ده‌زگای چاپ و بلا‌وکردنه‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، ٢٠٠٥.
٢٩. عادل گه‌رمیانی - ره‌هه‌ندی ده‌روونی له‌ چیرۆکی درێژی (من و قاله‌و سه‌گه‌که‌ی پاقلوژف)دا، ده‌زگای رۆشنی‌ری و بلا‌وکردنه‌وه‌ی کوردی، به‌غدا، ٢٠٠٦.
٣٠. عه‌بدولستار تگاه‌ر شه‌ریف - قاموسی ده‌روونزانی "ئینگلیزی-عه‌ره‌بی-کوردی"، چ/یه‌که‌م، چ/علاو، ١٩٨٥.
٣١. عه‌تا قه‌ره‌داغی - گه‌رانه‌وه له‌خه‌یاله‌وه‌ بۆ واقیع، (خویندنه‌وه‌ی هه‌لبژارده‌یه‌ک له‌ چیرۆکی کوردی)، سلیمانی، ٢٠٠٤.
٣٢. عه‌لی وه‌ردی- کاره‌ نا‌ئاسایه‌کانی یان نه‌ینییه‌کانی که‌سی‌تی سه‌رکه‌وتوو، و/ به‌رزان شه‌مه‌د، چ/ دووهم، سلیمانی، ٢٠٠٥.
٣٣. عومه‌ر یاسین جه‌باری- ده‌روونزانی، به‌رگی یه‌که‌م، چ/ زانکۆی سه‌لاحه‌ددین، هه‌ولێر، ٢٠٠٠.
٣٤. عومه‌ر یاسین جه‌باری- ژبانی مرۆڤ له‌ روانگه‌ی ده‌روونزانییه‌وه، کتیبی گه‌رفانی، وه‌زاره‌تی رۆشنی‌ری، هه‌ولێر. ٢٠٠٤.
٣٥. غیاث الدین نقشبندی - نامۆبی، چ/یه‌که‌م، له‌ چ/ ((nor the stprint & copy center، ئوسترالیا، ٢٠٠٢).
٣٦. فازل نزامه‌ددین- فه‌ره‌نگی شیرین، ده‌زگای چاپ و بلا‌وکراوه‌ی به‌درخان،

سلیمانی، ۲۰۰۳.

۳۷. د. فههاد پیربای - ریبازه شهده بییه کان، (نا/ و) له فهره نسییه وه، چ/ یه کهم، ده زگای چاپ و بلاوکردنه وهی ئاراس، ههولیر، ۲۰۰۴.
۳۸. قانبع- دیوانی قانبع، کۆکردنه وهی بورهان قانبع، چ/ چواره م، سلیمانی، ۲۰۰۱.
۳۹. کارل گوستاف یونگ - مرۆف و هیماکان، و/ ئاوات نه هه مده، چ/ یه کهم، ده زگای چاپ و په خشی سهرده م، سلیمانی ۲۰۰۵.
۴۰. د. کامل هه سه ن به سیر- ره خه سازی (میژووی په پیره وکردن)، چ/ کۆری زانیاری عیراق، له چاپکراوه کانی کۆری زانیاری عیراق (دهسته ی کورد) به غدا، ۱۹۸۳.
۴۱. د. کهریم شهریف قه ره چه تانی- دهروونزانی، ههولیر، ۱۹۹۶.
۴۲. د. کهریم شهریف قه ره چه تانی، سایکۆلۆژیای مندال، چ/ زانکۆی سه لاهه ددین، به شی یه کهم، ههولیر، ۱۹۹۷.
۴۳. د. کهریم شهریف قه ره چه تانی - هه ندیک نه خوشی و گرفتگی دهروونی و کۆمه لایه تی، چ/ یه کهم، چ/ زانکۆی سه لاهه ددین، ههولیر، ۱۹۹۹.
۴۴. د. کهریم شهریف قه ره چه تانی - سروشتی مرۆقایه تی له پروانگهی جان جاک رۆسو و سیگمۆند فرۆیده وه، چ/ یه کهم، زنجیره بلاو کراوه کانی گوڤاری ئاسۆیی پهروه رده یی، چ/ وه زاره تی پهروه رده، ههولیر، ۲۰۰۳.
۴۵. د- کهریم شهریف قه ره چه تانی - سایکۆلۆژیای هه رزه کار و لاوان، چ/ یه کهم، چ/ وه زاره تی پهروه رده، ههولیر، ۲۰۰۴.
۴۶. د- کهریم شهریف قه ره چه تانی - سایکۆلۆژیای مندال، به شی سییه م، چ/ زانکۆی سه لاهه ددین، ههولیر، ۲۰۰۴.
۴۷. د. کهریم شهریف قه ره چه تانی - سایکۆلۆژیای گشتی، چ/ یه کهم، چ/ زانکۆی سه لاهه ددین، ههولیر، ۲۰۰۶.
۴۸. د. کهمال مه عرووف - شه ده بیاتی کلاسیکی و نوێخوازی کوردی، چ/ یه کهم، بلاو کراوه ی وه زاره تی رۆشن بیری، چ/ ژین، سلیمانی، ۲۰۰۳.
۴۹. د. کهمال میراوده لی - فه لسه فه ی جوانی و هونه ر(ئیستا تیکا)، چ/ دووه م، ز/ بلاو کراوه ی خانه ی چاپ و بلاوکردنه وه ی (قانبع)، سلیمانی، ۲۰۰۵.

۵۰. کۆمەللى نووسەر - تيۆرى رۆمان، و/محمدەد كەرىم، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، سلیمانی، ۲۰۰۳.
۵۱. کۆمەللى نووسەر - چەند ویستەگەیه کی فیکری و ئەدەبی ، و/نازاد بەرزنجی، چ/یەكەم، ۲۰۰۰ .
۵۲. کۆمەللى نووسەر- کۆمەللى وتار، و/ نەوزاد ئەحمەد ئەسودەد چاپ و بلاوکردنەوهی موکریان، چا/ وەزارەتی پەرەردە ، هەولیر، ۲۰۰۱ .
۵۳. گۆران - دیوانی گۆران، کۆکردنەوه و ئامادەکردن و پێشەکی و پەراویزی محەمدەدی مەلا کەرىم، بەرگی یەكەم، چ/ سینیەم، چ/چاپەمەنی و ئۆفیستی گەنج، سلیمانی، ۲۰۰۴ . لین ئۆلنیرند - لیزلی لويس، کورتەیهك له بارەى لیكۆلینەوهی چیرۆك، وەرگیترانی بۆ عەرەبی عبدالجبار ئەلموتەلیبی، وەرگیترانی بۆ کوردی، سەلاح عومەر، زنجیرە کتیبی گیرفانی دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، سلیمانی، ۲۰۰۳ .
۵۴. محەمدەد کەرىم شەیدا - نەخۆشییە دەروونییەکان و دەروون لەشیەکان (سایکۆسۆماتی)یەکان، چ/ یەكەم، بەرپۆەبەرایەتی چاپ و بلاوکردنەوه، سلیمانی، ۲۰۰۰ .
۵۵. مەریوان وریا قانیع - بەختەوهری و بیدەنگی چەند گفتوگۆیهك له بارەى کیشە ئیستاتییهکانی کۆمەلگای کوردی، چ/ دووهم، خانەى چاپ و بلاوکردنەوهی قانیع، سلیمانی، ۲۰۰۴ .
۵۶. نەوزاد ئەحمەد ئەسودەد - شیعریەتی دەق و هەنگۆینەى خۆیندەنەوه، (دەق و رەخنە) چا/ رەنج، سلیمانی، ۲۰۰۱ .
۵۷. د. نیل - پەرەردەکردنی مندالانی نازاد و سەریهخۆ، وەرگیترانی له فارسییەوه (قادر وریا)، بەرگی یەكەم، چ/ یەكەم ، سلیمانی، ۲۰۰۰ .
۵۸. یوسف عوسمان حەمەد - گەنج و گەرفتە دەروونییەکان، له بلاوکرارهی نوالهی نوێ، چا/ مناره، هەولیر، ۲۰۰۴ .
۵۹. یوسف عوسمان حەمەد - دەروونزانی وتار و لیكۆلینەوه و شیکردنەوه، چ/ یەكەم، سەنتەری لیكۆلینەوهی فیکری و ئەدەبی نما، چا/ رەنج ، هەولیر، ۲۰۰۴ .
۶۰. یوسف عوسمان حەمەد - کورتە چیرۆك (من بەدزی باوکمەوه گەورەبووم، له بلاوکرارهکانی نوالهی نوێ، هەولیر، ۲۰۰۵ .

## ب- گۆنھارمکان

۱. نازاد عبدالواحد و مەھموود زامدار(ئا) - چاوپېښكەوتن لەگەڵ چیرۆكنووس ئەحمەد محەمەد ئىسماعىل، گ/رامان، ژ/۴۰، ۱۹۹۹.
۲. ئامانج عوسمان محەمەد - توند و تىژى ئارتۆ و تەنگەژەى ساپكۆلۆژىيى دەق، گ/رامان، ژ/ ۴۶، ۲۰۰۰.
۳. ئاوات محەمەد - چەند ئاماژەيەك بە ئەزمونى چیرۆكى نەوئەدەكانى سەدەى بىست و چەند سەرنجىكى رەخنەگرانە، گ/ئايندە، ژ/۱۶، ۲۰۰۰.
۴. ئەكرەم قەرەداغى - قوتابخانەى شىكرەنەوەى دەروونى لە رەخنەى ئەدەبىدا، گ/سەردەم، ژ/ ۹، ۲۰۰۰.
۵. ئەلن بىسى - زانای دەروونزانى ئەلفرید ئەدلەر ۱۸۷۰-۱۹۳۷، و/ ئامانج عوسمان محەمەد، گ/رامان، ژ/ ۲۷، ۱۹۹۸.
۶. بۆتان تەھوسىن (ئا) - رواندز و خەرەندو دەرووبەرى سەرەتای تەقینەوەى خەيالى منن، (چاوپېښكەوتن لەگەڵ شىرزاد حەسەن)، گ/كۆوار، ژ/ ۲، ۲۰۰۶.
۷. تەلەعت تاهىرو رامىيار مەھموود (ئا) - ئىمە بەر لەعنەتى سىياسەت كەوتووین (گفتوگۆيەك لەگەڵ شىرزاد حەسەن)، گ/ئايندە، ژ/ ۲۴، ۲۰۰۱.
۸. تەھا عومەر- هەندى سەرنج و راستكردنەوەى پىويست، گ/رامان، ژ/ ۱۸، ۱۹۹۷.
۹. توانا عوسمان محەمەد - فرۆيدى رەشپىن و مېتۆدى شىكرەنەوەى دەروونى، گ/رامان، ژ/ ۱۱، ۱۹۹۷.
۱۰. جەى. ئىف. دۆنسىل - دەروونشيكارى و پېرەوى، و/ئاوات ئەحمەد، گ/سەردەم، ژ/ ۹.
۱۱. چان بىلمان نۆبل - دەروونشيكارى و ئەدەب، و/ ئاوات محەمەد، گ/ ئايدىيا، ژ/ ۵-۶، ۲۰۰۵.
۱۲. دوان شلتز - ئەدلەر و ساپكۆلۆژىيى تاكە كەسى، و/ رىبوار ئەحمەد، گ/رامان، ژ/ ۴۰، ۱۹۹۹.



۱۳. ژان لوی بۆدری - فرۆید و داهینانی ئەدەبی، و/شاھۆ سەعید، گ/سەردەم، ژ/۹، ۲۰۰۰.
۱۴. رفیق سابیر - نامۆبۆون لە چیرۆکەکانی حوسین عارف دا، گ/گەلاویتی نوی، ژ/۲، ۱۹۹۷.
۱۵. ریبازی دادایزم - رچا سید حوسینی، و/مستەفا مەعرووفی، گ/وەرگێران، ژا، ۱۹۹۷.
۱۶. ریبوار رەحیم (نا) - شیرزاد حەسەن لە کازیوێ ئەم بەیانییە دەروانیت(چاوپێکەوتن)، گ/کازیوێ، ژ/۶، ۱۹۹۴.
۱۷. سەردەم - دەروازەیک بۆ ئەم فایلە، گ/سەردەم، ژ/۹، ۲۰۰۰.
۱۸. سەلاح عومەر - یەکەمین لیژمە تیشکی سیحراوی، دۆسیە چیرۆک، گ/کاروان، ژ/۱۹۹۹، ۱۳۴.
۱۹. سەلاح عومەر - گ/ئایندە، ژ/۳۴، ۲۰۰۲.
۲۰. سەمەد ئەحمەد - گرتی ئۆدیو و گەمە کوشتنی باوک لە ئەندێشەو بیرێ نووسەردا، گ/ئایندە ژ/۵، ۱۹۹۹.
۲۱. شوان ئەحمەد (نا) - لە هەولێرەو تا هەلسنکی (گفتوگۆیەک لە گەڵ شیرزاد حەسەن)، گ/رامان، ژ/۷۱، ۲۰۰۲.
۲۲. شوان ئەحمەد(نا) - تەمەن و ئەزمون فیرت دەکەن، ئەگەر ریزی قەلەمی خۆت نەگرتیت، ئەویش ریزت ناگرێ (گفتوگۆیەک لە گەڵ شیرزاد حەسەن)، گ/رامان، ژ/۷۲، ۲۰۰۲.
۲۳. شوکر سلیمان (نا) - ئاوردانەوێەیک لە تیۆری شیکردنەوێ دەروونی لای فرۆید، گ/کاروان، ژ/۱۳۵، ۱۹۹۹.
۲۴. د. عادل گەرمیانی - پێوەندی رەخنە دەروونی بە دەق و داهینانی ئەدەبی، گ/رامان، ژ/۹۷، ۲۰۰۵.
۲۵. د. عادل گەرمیانی - دەروونشیکاری و ئەدەبی دەروونی، گ/ئایندە، ژ/۴۳، ۲۰۰۳.
۲۶. د. عادل مەلا حوسین - دلەراوکی و خەمۆکی دیاردەو هۆکارو چارەسەر، و/عومەر عەلی محەمەد، گ/کاروان، ژ/۱۲۸، ۱۹۹۸.
۲۷. عەبدولحوسین زرین کوب - ریبازەکانی رەخنە ئەدەبی، و/د. هیممادی حوسین، گ/نوسەری نوی، ژ/۲۸، ۲۰۰۵.
۲۸. عەتا فایق - کورتەیک لە بارە پاكژیونەوێ، گ/رۆشنبیری نوی، ژ/۱۳۲، ۱۹۹۳.

۲۹. عدنان عبدالرحيم - فرۆيد و سروشتى مرۆق، و/ كه مال كاكهيبى، گ/ رامان،  
ژ/ ۲۰۰۰، ۵۰.
۳۰. فايهق ره حيم نه حمده - قوتابخانهى شيكردنه وه و په خنهى دهروونى لای شارل  
مۆرۆن، گ/ بیری نوی، ژ/ ۳۳، ۲۰۰۵.
۳۱. فخرى دباغ - له نيوان بليمه تى و نه خوشى دهروونيه كاندا، و/ سالار سامان،  
گ/ رامان، ژ/ ۷۹، ۲۰۰۳.
۳۲. كارل كريسچن - خهونه كان له كوئيه سه ره له دهدهن؟، و/ شيرزاد حه سه ن،  
گ/ سه رده م، ژ/ ۹، ۲۰۰۰.
۳۳. كامينيۆس ئه ريببىرتۆس - سۆرياليزم، و/ مه حمده كاكهيبى، گ/ وه رگيران، ژ/ ۲،  
۱۹۹۷، هه ولير.
۳۴. د. كه ريم شه ريف قه ره چه تانى - تيو ره كانى كه سايه تى، گ/ كاروان، ژ/ ۱۹۶، ۲۰۰۵.
۳۵. كه مال فاروق - فرۆيديزم و نامۆبوونى مرۆق، گ/ كاروان، ژ/ ۱۱۵، ۱۹۹۷.
۳۶. كه مال فاروق - نه خوشييه كانى نووسه ر و ره نگدانه وهى له سه ر نووسينه كانى،  
گ/ كاروان، ژ/ ۱۲۱، ۱۹۹۸.
۳۷. گ/ ئاينده (ئا) - (ته وه رى ره خنه) مه حمده كه ريم له چه ند پرسيارتيكدا، گ/ ئاينده،  
ژ/ ۲۵، ۲۰۰۱.
۳۸. گ/ ئاينده (ئا) - ته وه رى ره خنه (ره خنهى هاوچه رخ و په خنه له نيو رو شنبيرى  
كورديدا)، گ/ ئاينده، ژ/ ۲۲، ۲۰۰۱.
۳۹. گ/ رامان (ئا)، (چاويپكه وتنيك له گه ل شيرزاد حه سه ن)، گ/ رامان، ژ/ ۸، ۱۹۹۷.
۴۰. مۆريس گۆدۆليتيه - كوشتنى باوك يان قوربانى دانى سيكسى، و/ كاميل  
مه حمده قه ره داغى و فايهق ره حيم مه حمده، گ/ گه لاويژى نوى، ژ/ ۵، ۱۹۹۸، سالى يه كه م.
۴۱. مه جيد عه بدوره حمان (ئا) - ره خنهى دهروونى، نووسه رى نوى، ژ/ ۲، خولى دواى  
راپه رين، ۱۹۹۸.
۴۲. مه حمده ته تتاوى، خويندنه وه يه كى دهروونى چيرۆكى (تۆديپ)ى مه ليك، و/ ته مير  
عه بدوستار مه حمده ته مين، گ/ نووسه رى نوى، خولى دواى راپه رين، ژ/ ۲، ۱۹۹۸.
۴۳. مه حمده ته ها حوسين - چه مكى ياخى بوون له به ر رو شنايبى ريبازى سلوكيه كاندا،  
گ/ رامان، ژ/ ۳۹، ۱۹۹۹.

۴۴. محمد زنون - روانینیکی گشتی و میژووی بۆ نامۆبوون، و/دیار عهزیز شەریف، گ/رامان، ژ ۹۱/، ۲۰۰۴.
۴۵. د. محمد عثمان نجاتی - خودو غەریزهکان، و/هونەر سالتج، گ/کاروان، ژ ۱۳۵، ۱۹۹۹.
۴۶. مستەفا پەژار - کەسایەتی و بنەما دەروونییهکانی داھیتان، گ/رامان، ژ ۱۸، ۱۹۹۷.
۴۷. هیوا قادر(نا) - ئەو پیاوہی لەتوورەبووندا جوانە(گفتوگۆیەک لە گەڵ شێرزاد حەسەن)، گ/رەھەند، ژ ۵، سوید، ۱۹۹۸.
۴۸. و. ئەحمەد حیدۆش - گەران بەدوای نەست لەدەقی ئەدەبیدا، و/ دیدەوان (محمد، و-ئا) گ/کاروان، ژ ۱۲۵.
۴۹. د.و. پۆلڈینگەر - پەیوہندی نیوان خەمۆکی و هونەر، و/ فەیسەل عارب بلباس، گ/کاروان، ژ ۱۵۸، ۲۰۰۱.
۵۰. یوسف خەلیل (نا) - گەشتیک لە گەڵ نەرەسدا شۆرپوونەوہیە کە بەنیۆ پانتای رووخانی دیواردا (شێرزاد حەسەن لە دیداریکدا)، گ/سورینی نوی، ژ ۲، ۲۰۰۵.
۵۱. یوسف عوسمان حەمەد - رەھەندەکانی شێوہکاری و گرتە دەروونییهکان، گ/رامان، ژ ۷۸، ۲۰۰۲.
۵۲. یوسف عوسمان حەمەد - پرووخانی باوک و مەملانی نیوہەکان، گ/رامان، ژ ۹۵، ۲۰۰۵.
۵۳. یوسف عوسمان حەمەد - وتاری سایکۆلۆژیەتی دەقی ئەدەبی، گ/رامان، ژ ۲، ۱۹۹۸.

### ج- رۆژنامەکان

۱. نازاد عەبدولواھید - بەسەرکردنەوہی گۆلی رەش، رۆژنامەیی ھاوکاری، ژ ۱۰۴۹، ۱۹۸۹.
۲. تەحوسین موحوسین عومەر- قوتابخانەیی دەروونشیکاری و رەخنەیی شیکردنەوہی دەروونی شارلۆ مۆرۆن، باریەتی ئەدەب و هونەر، ژ ۱۵۳، ۱۹/۱۱/۱۹۹۹.
۳. حوسین عارف - باری دەروونی کەسان لە چەرۆکدا، ھاوکاری، ژ ۳۳۳، ۱/۹/۱۹۷۶.
۴. حوسین عارف- چەرۆکی سایکۆلۆژی، ھاوکاری، ژ ۳۳۵، ۱۵/۹/۱۹۷۶.
۵. بەدرخان (نا) - شێرزاد حەسەن باس لە گومان و پرسیارە شاراوہکان دەکات (چاوپیکەوتن)، بەشی یەکەم، ر/بەدرخان، ژ ۱۷، ۲۲/۲/۲۰۰۲.

۶. هاوکاری - دانیشتنیک له روچی زه لکاودا (چاوییکه وتن له گهلا شیرزاد حهسن)، ر/هاوکاری، ژ/۱۰۸۰، ۱۹۸۹/۶.
۷. سهدیق سهعید رواندزی - پالہوان له چیرۆکهکانی شیرزاد حهسن، ر/ههولیر پۆست، ژ/۲۹، ۲۰۰۶/۳/۱۳.
۸. شوکر سلیمان - خویندنه وهی لایه نه دهروونی و کۆمه لایه تییهکانی چیرۆکی گهسهی گۆرینه وهی قهرویلهکان، ر/ستایل، ژ/۴۷، ۲۰۰۶/۶/۱۵.
۹. شیرزاد حهسن - شهرفی نیرهکانی ئەندامانی بنه ماله به قهرز لای کچهکان دناوه، ر/ئاوینه، ژ/۲۳، ۲۰۰۶/۶/۱۳.
۱۰. مهريوان ههله بجهی (ئا) - ئیمه له نازادی دهترسین (وتویژنیک له گهلا شیرزاد حهسن)، ر/رۆژه لات، ژ/۲۷، ۱۳۸۳ ی ههتاوی.

#### د- نامه‌ی ئەکادیمی

۱. ئیبراهیم قادر محهمه د - لیکۆلینه وهی کورته چیرۆکی کوردی له کوردستانی باشووردا (۱۹۷۰-۱۹۸۰) نامه‌ی دکتۆرا، زانکۆی سه لاهه ددین/ههولیر، ۱۹۹۷.
۲. تانیا ئەسهههه محهمه د سالح - دیاره‌ی خه‌م له شیعری حهسیب قه‌ره‌داغیدا، نامه‌ی ماجستیر زانکۆی سه لاهه ددین - ههولیر، ۲۰۰۱.
۳. سۆزان عه‌بدوللا محهمه د-که‌سیه‌تی ئافره‌ت له‌رۆمانی کوردیدا ۱۹۹۱ - ۲۰۰۱، نامه‌ی ماجستیر، زانکۆی سلیمان، ۲۰۰۴.
۴. نارین سدیق مام کاک میرخان - شه‌پۆلی هۆش له چیرۆکی نویی کوردیدا (۱۹۷۰-۱۹۸۰) نامه‌ی ماجستیر، کۆلیژی په‌روه‌ده (ئین روشد)ی زانکۆی، به‌غدا، ۲۰۰۵.

## سهراچاوه عه ره بيه كان

### أ- كتيبه كان

١. القران الكريم
٢. د. ابراهيم محمود خليل- النقد الادب الحديث من المحاكات الى التفكيك، ط/ الاولى، دارالميسر، ٢٠٠٣.
٣. الكسندرو روشكا - الابداع العام والخاص، ترجمة د. غسان عبدالحى ابوفغر، عالم المعرفة (١٤٤)، سلسله كتب شهرية يصدرها المجلس الوطنى للثقافة والفنون والادب الكويت، ١٩٨٩.
٤. د. المكارم الغمرى، الرواية الروسية فى القرن التاسع عشر، عالم المعرفة، مطابع الانباع، الكويت، ١٩٨١.
٥. د. ثاى. شنايدر- التحليل النفسى والفن، يوسف عبدالمسيح ثروة، منشورات وزارة الثقافة والاعلام العراقية (١٣٢)، دارالحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٤.
٦. ديفيد ديتشس- مناهج النقد الادبى بين النظرية والتطبيق ، ت/ د. محمد يوسف نجم ، م/ د. احسان عباس ، دار صادر، بيروت، ١٩٦٧.
٧. روبرت همفرى - تيار الوعي فى الرواية الحديثة، ت/ محمود الربيعي، دار المعارف، مطابع دار المعارف، مصر، ١٩٧٥.
٨. روز غريب- تمهيد فى النقد الادبى، ط/ الاولى، دارالمكشوف للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧١.
٩. د. سامى الدروبي - علم النفس والادب والمعرفة، الانسان بين بحوث علم النفس وبصيره الاديب والفنان، جماعة علم النفس التكاملى، دار المعارف، مصر، ١٩٧١.
١٠. سيغموند فرويد - التحليل النفسى والفن دافنشى- دستوفسكي، ت/ سمير كرم، ط/ الثانية، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧٩
١١. سيغموند فرويد- علم ماوراو النفس، ت/ جورج طرايشي، ط/ الاولى، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧٩.

١٢. سيغموند فرويد- تفسير الاحلام، ت/مصطفى صفوان، م/مصطفى زيور، دار المعارف، القاهرة، (ب- س).
١٣. سيغموند فرويد- حياتي و التحليل النفسى- ت/ مصطفى زيور- عبدالمنعم المليجى، المؤلفات الاساسية فى التحليل النفسى، دار المعارف بمصر، (ب- س)
١٤. شكري عزيز الماضي- فى نظرية الادب، ط/ الاولى، دار المنتخب العربي لدراسات والنشر والتوزيع ، بيروت ، ١٩٩٣.
١٥. عبدالعزيز عتيق- فى النقد لادبي، ط/ الثانية، دارالنهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧٢.
١٦. د.عبدالمنعم الحفنى- موسوعه علم النفس التحليل النفسى انجليزي- عربي، الجزء الثانى، مكتبة مدبولى، ١٩٧٨.
١٧. د.عبدالمنعم الحفنى- علم النفس، فى حياتنا اليومية، الموسوعة النفسية ، ط/الاولى، مكتبة مدبولى، ١٩٩٥ .
١٨. د.على كمال- الجنس والنفس فى الحياه الانسانيه، ط/الاولى، دار واسط، لندن، ١٩٨٥
١٩. د. فاخرعاقل- علم النفس دراسة التكيف البشري، ط/ الرابعة، دارالعلم للملايين، بيروت، ١٩٧٥.
٢٠. قاسم حوسين صالح - الابداع فى الفن، دارالرشيد للنشر، دارالثقافة للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٨١.
٢١. كالفن. س. هول ، مبادئ علم النفس الفرويدي، ت/ دحام الكيل، الطبعة الثانية، مكتبة النهضة، بغداد، ١٩٧٣.
٢٢. د.كمال نشأت- فى النقد الادبي دراسة وتطبيق، ط/ الثانية، مطبعة جامعة بغداد، بغداد، ١٩٧٦
٢٣. ليوان ايدل -القصة السيكو لوجية دراسة فى علامة علم النفس بفن القصة ، ت/ د. محمود السمرة، منشورات مكتبة الاصيل، بالاشتراك مع مؤسسة نشر فرنكلين، بيروت، ١٩٥٩ .
٢٤. مجد محمد الباكير البرارى - فى النقد الادبي الحديث، ط/ الاولى، مكتبة الرسالة الحديثة، عمان، ١٩٨٦.

٢٥. مجموعة من الكتاب- الادب وقضايا العصر مجموعة مقالات نقدية السايكولوجيا والادب، ت/عادل العامل، م/ يوسف عبدالمسيح ثروة، منشورات وزارة الثقافة والاعلام، دار الرشيد للنشر، بغداد، ١٩٨١.
٢٦. مجموعة من الكتاب- مدخل الى مناهج النقد الادبي، ت/رضوان ظا ظا، م/د. المنصف الشنوفى، عالم المعرفة، الكويت، ١٩٩٧.
- ٢٧\_ د. محمد مصطفى هداره- مقالات فى النقد الادبي، دار القلم، بدون معلومات.
- ٢٨\_ ن هاد التكرلى- اتجاهات النقد الادبي الفرنسي المعاصر، منشورات وزاره الثقافة والفنون، بغداد، ١٩٧٩ .
- ٢٩\_ د. هاشم جاسم السامرائى- المدخل الى علم النفس، ط/الثانية، مطبعة قشير، بغداد، ١٩٨٩.
- ٣٠\_ ويلبرس سكوت- خمسة مداخل الى النقد الادبي، ترجمة وتقديم وتعليق د. عناد غزوان اسماعيل و جعفر صادق خليل، دار الحريه للطباعة، بغداد، ١٩٨١ .

### ب- كؤفاره عه ره بيه كان

١. قاسم حوسين صالح - الابداع الفنى عند الفرويديه واثره فى السريالييه، مجله افاق عربييه، عدد ١٠، ١٩٧٩ .

### ج- نامهى ماجستير به زمانى عه ره بى

- حيدوش احمد- الاتجاه النفسى فى النقد العربى الحديث، رساله الماجستير، جامعه بغداد، ١٩٨٣.

### چاوپيکه وتن

١. له گهل شيرزاد حه سهن، هه ولير، ٢٧/٥/٢٠٠٦.
٢. له گهل شيرزاد حه سهن، سليمانى، ٢٠/٦/٢٠٠٦.
٣. له گهل يوسف عوسمان حه مه د، هه ولير، ١١/٣/٢٠٠٦.

### ئه نته رنييت

١. مه لا سور، ميژوى فه لسه فه، مالبهري ئه نته رنييت، [kurdistan.net.org/hawraman/g3](http://kurdistan.net.org/hawraman/g3).

